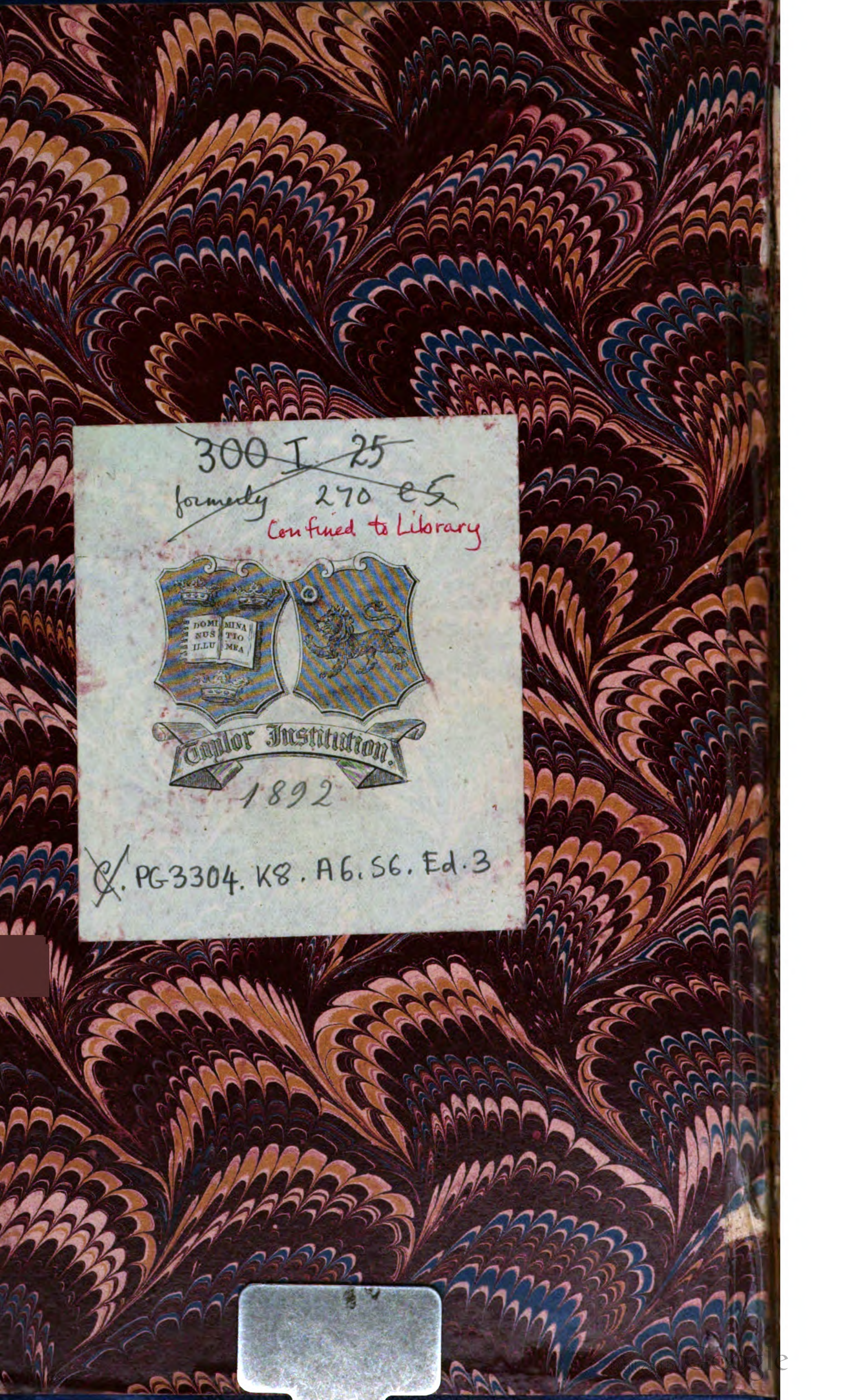
# Skazanīia︡ kn̄ia︡zīa︡ Kurbskago

Andreĭ Mikhaĭlovich Kurbskiĭ, Nikolaĭ Gerasimovich Ustri︠a︡lov



DOMI NUS ILLU MINA TIO MEA
Taylor Institution.

Ink stains in various pages
29/11/55

# СКАЗАНІЯ

# КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

# ІОАННЪ ГРОЗНЫЙ.

# СКАЗАНІЯ

# КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

---

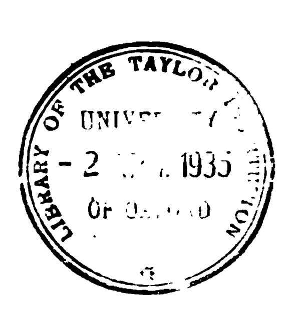
ИЗДАНІЕ ТРЕТЬЕ, ИСПРАВЛЕННОЕ И ДОПОЛНЕННОЕ,

**Н. Устрялова.**

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
(В. О., 9 линія, № 12.)

1868.



# ОТЪ ИЗДАТЕЛЯ.

---

Сказанія князя Курбскаго, напечатанныя первымъ изданіемъ въ 1833 году, въ двухъ томахъ, принадлежатъ нынѣ къ числу рѣдкихъ книгъ въ области нашей литературы. Удовлетворяя требованію любителей отечественной исторіи, я издалъ ихъ въ 1842 году вторично, съ значительнымъ исправленіемъ текста и съ дополненіемъ новыхъ и любопытныхъ свѣдѣній о самомъ авторѣ. Текстъ я тщательно свѣрилъ съ двумя старинными рукописями, прежде неизвѣстными: одна доставлена мнѣ покойнымъ Малиновскимъ еще въ 1835 году, когда уже оказалась необходимость втораго изданія; другая хранилась въ Археографической коммиссіи, куда поступила изъ С.-Петербургской Духовной Академіи. Обѣ онѣ, судя по почерку, относятся ко второй половинѣ XVII вѣка и лучше другихъ, бывшихъ у меня списковъ поясняли темныя мѣста рукописи Патріаршей, принятой въ основаніе текста при первомъ изданіи Курбскаго. Новыя свѣдѣнія объ авторѣ я нашелъ въ Литовской Метрикѣ, хранилищѣ драгоцѣнныхъ и до сихъ поръ мало извѣстныхъ матеріаловъ для исторіи западнаго края нашего: извлеченные оттуда документы разливаютъ яркій свѣтъ на жизнь и дѣла Курбскаго послѣ бѣгства его изъ Россіи, также и на потомковъ его. Они напечатаны въ концѣ книги.

Второе изданіе нынѣ столь же рѣдко, какъ и первое.

Издавая *Сказанія князя Курбскаго* въ третій разъ, я оставилъ текстъ, примѣчанія и приложенія безъ перемѣны, дополнивъ ихъ только *Предисловіемъ къ Новому Маргариту;* свѣдѣнія же о бѣгствѣ автора въ Литву и о времени его кончины исправлены на основаніи документовъ, напечатанныхъ въ сочиненіи Н. Иванишева: *Жизнь князя Андрея Михайловича Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни. Кіевъ*, *1849*.

---

# О

# ЖИЗНИ и СОЧИНЕНІЯХЪ

# КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

# I.

# ЖИЗНЬ
# КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

## 1528—1583.

Родоначальникомъ князей Курбскихъ былъ потомокъ Владиміра Мономаха, св. чудотворецъ Ѳеодоръ Ростиславичъ князь Смоленскій и Ярославскій, жившій въ концѣ XIII вѣка.[a] Внукъ его, Василій Грозный, владѣлъ Ярославлемъ въ XIV столѣтіи независимо, съ именемъ великаго князя, и оставилъ многочисленное потомство, которое, раздробивъ область Ярославскую на многія отчины, раздѣлилось на 40 поколѣній, разныхъ названій: Аленкиныхъ, Гагиныхъ, Заозерскихъ, Кубенскихъ, Львовыхъ, Прозоровскихъ, Шаховскихъ и проч. Въ числѣ ихъ были и Курбскіе.

Имя ихъ упоминается впервые въ половинѣ XV столѣтія, когда владѣтели Москвы, руководимые мудрою политикою, давно уже успѣли, вмѣстѣ съ прочими князьями, подчинить себѣ и Ярославскихъ.[b] Курбскіе служили имъ вѣрно: по крайней мѣрѣ ни въ мятежныя времена Василія Темнаго, ни въ смуты Іоаннова малолѣтства, столь обильныя крамолами бояръ, ни одинъ изъ нихъ не запятналъ добраго имени. Многіе сверхъ того отличались добродѣтелями гражданскими и дарованіями воинскими. Таковъ былъ князь Семенъ Ѳеодоровичъ Курбскій, который славился мужествомъ героя и удивительнымъ благочестіемъ,

a. Нетлѣнныя мощи князя Ѳеодора Ростиславича и двухъ сыновей его Давида и Константина, обрѣтенныя въ 1463 году, покоятся въ Ярославскомъ Преображенскомъ монастырѣ. Ѳеодоръ преставился въ 1299 году.

b. Правнукъ князя Василія Грознаго, Семенъ Ивановичъ, первый принялъ прозваніе Курбскаго, отъ наслѣдственной отчины своей *Курбы*. Есть и теперь село Курба, верстахъ въ 15 отъ Ярославля: не оно ли отчина князей Курбскихъ?

*

изумившимъ Герберштейна. Таковъ былъ и Михайло Михайловичъ Курбскій, одинъ изъ главныхъ воеводъ въ малолѣтство Іоанна IV: онъ двукратно водилъ войско въ Литву, до самой Вильны, и не участвуя въ безпорядкахъ внутренняго правленія, счастливо воевалъ съ врагами отечества. По смерти его, въ 1546 году, остались два сына: Андрей и Иванъ. [a] Старшій былъ авторомъ сочиненій, нами издаваемыхъ.

*Князь Андрей Михайловичъ Курбскій* родился около 1528 года, въ княженіе Василія Іоанновича. [b] Гдѣ и какъ провелъ онъ юность свою, неизвѣстно; но рано исторія вписала имя его въ свои скрижали. На 21 году жизни, онъ сопутствовалъ Іоанну подъ стѣны Казани, въ званіи стольника, и находился въ есаулахъ, вмѣстѣ съ Никитою Романовичемъ Юрьевымъ, братомъ царицы Анастасіи, дѣдомъ царя Михаила. [c] Не знаемъ, отличился ли тамъ мужествомъ; достовѣрно только то, что царь, по возвращеніи изъ страны Казанской, ввѣрилъ ему дѣло трудное, охраненіе юговосточныхъ предѣловъ Россіи, назначивъ его воеводою въ городъ Пронскъ, куда ожидали нашествія Татаръ Крымскихъ. Спустя годъ, Курбскій начальствовалъ уже Правою рукою всего царскаго войска, вмѣстѣ съ княземъ Петромъ Щенятевымъ, и стоялъ на берегахъ Оки, готовясь встрѣтить соединенное войско Татаръ Крымскихъ и Казанскихъ, шедшее на Россію. [d] Онъ ждалъ враговъ тщетно: Татары воротились. Между тѣмъ юный царь, руководимый боярами, спѣшилъ устроить войско, чтобы всегда имѣть готовую защиту, и для того роздалъ въ окрестностяхъ Москвы помѣстья боярамъ и дѣтямъ боярскимъ. Князь Курбскій, записанный въ числѣ сихъ послѣднихъ, въ первой статьѣ, получилъ на свою долю 200 четвертей земли: [e] каждый изъ такихъ владѣльцевъ обязанъ былъ, по первому требованію, являться на службу и приводить съ собою нѣсколько ратниковъ, исправно вооруженныхъ.

Не даромъ Іоаннъ заботился о войскѣ: настало время вступить въ борьбу съ самою опасною тогда соперницею Россіи, съ Казанью. Въ 1552 году на лугахъ Коломенскихъ собралось до 150.000 бод-

a. *Родословная Книга, I. 121.* Карамзинъ называетъ Ивана Романомъ.
b. Самъ онъ говоритъ, что подъ Казанью, въ 1552 году, было ему около 24 лѣтъ.
c. Изъ рукописныхъ *Розрядовъ* Академіи Наукъ.
d. *Розряды* Академіи Наукъ.
e. Граммата Іоанна IV, 2 октября 1550 года, въ *Древ. Россійс. Вивл. XIII, стр. 3.*

рыхъ воиновъ въ достопамятный походъ Казанскій; но прежде, чѣмъ войско тронулось, получили вѣсть, что ханъ Крымскій ворвался въ Россію и уже осадилъ Тулу. Его спѣшили отразить. Большой полкъ, предводительствуемый княземъ Воротынскимъ, и Правая рука, подъ начальствомъ боярина Щенятева и *воеводы* Курбскаго, двинулись быстро на помощь осажденнымъ. Испуганный неожиданнымъ появленіемъ царскаго войска, ханъ бѣжалъ въ степи; но болѣе 30,000 Татаръ еще опустошали окрестности Тулы, не зная о бѣгствѣ его. Курбскій вмѣстѣ съ княземъ Щенятевымъ ударилъ на злодѣевъ: не многимъ изъ нихъ удалось ускакать въ орду; всѣ прочіе пали на берегахъ рѣки Шиворони. Въ этой кратковременной, но жестокой битвѣ, ему изсѣкли голову, плеча и руки. [a]

Тяжкія раны не остановили его: чрезъ восемь дней по разбитіи Татаръ, онъ былъ на конѣ и повелъ тридцатитысячный отрядъ къ стѣнамъ Казани, гдѣ уже не разъ ратовали его дѣды, [b] чрезъ земли Рязанскую и Мещерскую, заслоняя царя, ѣхавшаго чрезъ Муромъ къ Свіяжску, отъ Татаръ Заволжскихъ; цѣлыя пять недѣль шелъ до береговъ Суры степями безлюдными, нерѣдко и дремучими лѣсами, въ особенности Мордовскими. 20 августа 1552 года увидѣли Казань и обступили ее. Курбскій, имѣя 24 года, начальствовалъ при осадѣ Правою рукою, вмѣстѣ съ княземъ Петромъ Щенятевымъ, столь же храбрымъ, какъ и дѣдъ его, Даніилъ Васильевичъ Щеня. Оба они стояли по правому берегу Казанки, на обширномъ лугу, между великими болотами, противъ самой крѣпости, которая здѣсь казалась неприступною и по крутизнѣ горы, и по своимъ твердынямъ. [c] Постъ Курбскаго былъ трудный: Казанцы тревожили его непрестанно съ крѣпости, Черемиса безпокоила съ тыла. Осада продолжалась шесть недѣль и очень утомила войско. [d] Всѣ ожидали съ нетерпѣніемъ приступа: его назначили 2 октября 1552 года.

a. См. Курбскаго *Исторію Іоанна, стр. 14* и *Царственную Книгу, стр. 232*, гдѣ означено и время сей битвы: 24 іюня 1552 года.

b. Тамъ положили свои головы дѣды его: Михаилъ Ѳедоровичъ Карамышъ въ 1506 году и Романъ Ѳедоровичъ Курбскій. Дядя его Владиміръ Михайловичъ, сынъ Карамыша, также палъ въ битвѣ съ Казанцами въ 1521 году на берегахъ Оки.

c. См. *Царственную Книгу, стр. 268, Розряды* 1552 года и Курбскаго *Исторію Іоанна, стр. 18.*

d. Курбскій считаетъ *семь* недѣль *(Истор. Іоан. стр. 25)*; но здѣсь вѣроятно измѣнила ему память: въ *Царств. Книгѣ* означено подробно, что происходило каждый день, съ начала осады, 20 августа, до окончанія ея, 2 октября.

Когда взорвало подкопъ, Курбскій съ двѣнадцатитысячнымъ отрядомъ бросился на гору, прямо къ главной башнѣ. Казанцы допустили его до самой крѣпости, и вдругъ дали залпъ изъ всѣхъ орудій; ядра вырвали цѣлые ряды; стрѣлы затмили воздухъ; кипящіе вары обливали Русскихъ, камни и бревна давили ихъ. Богъ даровалъ имъ храбрость и *запамятованіе* смерти. Юный братъ Курбскаго первый взошелъ на стѣну; за нимъ прочіе. [a] Въ то же время другіе воеводы ринулись со всѣхъ сторонъ и, послѣ кровопролитной сѣчи, овладѣли городомъ. Казань была наша. Но самые упорные Татары еще оборонялись мужественно въ царскомъ дворцѣ, не выдавая царя своего Едигера. Наконецъ, въ числѣ 10,000, хотѣли пробиться сквозь наше войско на чистое поле за Казанку, и устремились къ нижней части города, гдѣ стоялъ Курбскій съ 200 ратниковъ, пресѣкая въ тѣсной улицѣ дорогу имъ и удерживая каждый ихъ шагъ. Поражаемые съ тыла главнымъ войскомъ нашимъ, враги стремглавъ кинулись чрезъ стѣны, бросили царя и успѣли переправиться за Казанку. Ихъ было еще 5,000.

Князья Курбскіе сѣли на коней, съ малочисленною дружиною обскакали непріятеля, отрѣзали ему дорогу и вступили въ бой, въ виду всего войска христіанскаго, которое съ стѣнъ города смотрѣло на битву. Князь Андрей Курбскій прежде всѣхъ врѣзался въ толпу Татаръ: три раза конь его опирался о враговъ, въ четвертый палъ среди ихъ, вмѣстѣ съ княземъ. Оглушенный ударами, истекая кровью, Курбскій потерялъ память и долго не могъ очнуться. Тутъ прискакалъ на помощь братъ его, ринулся на враговъ, два раза проѣхалъ среди ихъ, поражая бусурманъ направо и налѣво. Когда же конь его палъ, онъ, забывъ тяжкія язвы, вскочилъ на другаго, догналъ снова Татаръ и довершилъ ихъ пораженіе. Оба князья-герои были учащены ранами: старшаго спасла отъ смерти броня прародительская; младшій умеръ на другое лѣто. [b]

Извѣдавъ мужество князя Курбскаго, царь оказывалъ ему самую лестную довѣренность и поручалъ дѣла, требовавшія дѣятельности, искусства, личной храбрости. Такъ, мѣсяцевъ чрезъ шесть по завое-

a. См. Курбскаго *Исторію Іоанна, стр. 27.*

b. *Исторія Іоанна*, *стр. 82.* Въ *Царств. Книгѣ* (307) засвидѣтельствовано мужество Курбскаго въ семъ дѣлѣ. См. ниже прим. 51.

ваніи Казани, предпринявъ набожное путешествіе съ супругою и сыномъ въ монастырь Кириллобѣлозерскій, Іоаннъ взялъ его съ собою въ числѣ немногихъ близкихъ особъ; а на другой годъ послалъ съ княземъ Микулинскимъ и Шереметевымъ усмирить мятежи въ землѣ Казанской, гдѣ Вотяки, Луговая Черемиса и Татары не хотѣли ни дани платить, ни царскимъ намѣстникамъ повиноваться, рѣзали Русскихъ, истребляли цѣлые отряды и своими набѣгами тревожили предѣлы Нижегородскіе. Въ 1554 году въ жестокую зиму Курбскій и товарищи его углубились въ дремучіе лѣса, гдѣ скрывались бунтовщики, сражались болѣе 20 разъ, побили около 10,000 непріятелей, вмѣстѣ съ славнымъ кровопійцемъ христіанскимъ Янчурою, и захвативъ въ плѣнъ до 1,600 мурзъ, князей Татарскихъ, возвратились въ отечество. Съ сего времени строптивая Казань смирилась, и навсегда. Царь украсилъ грудь доблестныхъ воеводъ золотыми медалями, съ своимъ изображеніемъ: что̀ было тогда самою лестною наградою; а князь Курбскій возведенъ, сверхъ того, въ достоинство боярина. [a]

Новые труды, новыя опасности и славнѣйшіе подвиги ожидали его въ Ливоніи. Доселѣ онъ билъ толпы Татаръ Крымскихъ и Казанскихъ; настало время измѣрить силы съ рыцарями Ливонскими, нѣкогда знаменитыми въ Европѣ и храбростью и воинскимъ искусствомъ. Іоаннъ, раздраженный непріязненными поступками ордена Ливонскаго, заслонявшаго Россію отъ Европы, увѣренный въ своемъ могуществѣ и счастіи, напомнилъ рыцарямъ, что нѣкогда гермейстеръ ихъ Плеттенбергъ обязался платить дань дѣду его, Іоанну Великому, и требовалъ сей дани; орденъ не согласился: слѣдствіемъ была война, ужасная, кровопролитная, двадцатичетырехлѣтняя. Въ началѣ войны, успѣхи Іоанновы были быстры: опустошенная войсками его Ливонія, не имѣла силъ бороться съ Русскою державою; гибель ея казалась неизбѣжною. Но мужественный Кетлеръ избранъ былъ главою ордена, и дѣла приняли другой оборотъ: умомъ, дѣятельностію, убѣдительнымъ краснорѣчіемъ онъ пробудилъ въ рыцаряхъ старинную храбрость и склонилъ королей Польскаго, Датскаго, Шведскаго подать помощь гибнущему отечеству. Царь долженъ былъ воевать съ тремя державами и въ то

a. Въ 1556 году. См. списокъ бояръ въ *Древ. Рос. Вив.* XX. 41.

же время удерживать Татаръ Крымскихъ, приходившихъ съ мечемъ, съ пламенемъ въ Россію. Силы его раздѣлились; лучшіе воеводы посланы были туда, гдѣ опасность казалась очевиднѣе, противъ хана Крымскаго; въ Ливоніи дѣла запутались; Нѣмцы ободрились; наши воеводы уступали; Русское войско пріуныло. Надлежало или отказаться отъ Ливоніи, или принять рѣшительныя мѣры къ ея покоренію.

Царь призываетъ Курбскаго и говоритъ ему: «Принужденъ быхъ «отъ прибѣгшихъ воеводъ моихъ або самъ итти сопротивъ Лифлянтовъ, «або тебя, любимаго моего, послати, да охрабрится паки воинство мое, «Богу помогающу ти; сего ради иди и послужи мнѣ вѣрнѣ.» [a] Курбскій не измѣнилъ ни мужеству, ни искусству: въ два мѣсяца одержалъ восемь побѣдъ надъ рыцарями, взялъ въ плѣнъ многихъ командоровъ, разгромилъ Ливонію, и открылъ другимъ воеводамъ путь къ побѣдамъ, которыя принудили Кетлера сложить званіе гермейстера, признать надъ собою власть короля Польскаго и отдать ему Ливонію. Не взирая на силы короля, Іоаннъ могъ обѣщать себѣ вѣрные успѣхи въ борьбѣ съ нимъ, имѣя многочисленное войско и воеводъ мужественныхъ, опытныхъ. Судьба устроила иначе: онъ не воспользовался ихъ талантами, и скоро лишился лучшаго, храбрѣйшаго полководца.

Доселѣ Курбскій служилъ Іоанну вѣрно; ни одно пятно не затмѣвало его славы: бился ли онъ подъ Тулою, подъ Казанью, въ степяхъ ли Башкирскихъ, или на поляхъ Ливоніи, вездѣ побѣда украшала его чело своими лаврами, вездѣ удары меча его рѣшали битвы къ славѣ и чести Россіи. Въ 1563 году онъ измѣнилъ своему государю, покинулъ отечество и сталъ служить главному врагу Іоаннову, королю Польскому.

Современный Польскій лѣтописецъ, Мартинъ Бѣльскій, приписываетъ бѣгство его въ Литву опасенію потерять голову за неудачную битву, и разсказываетъ слѣдующія обстоятельства: «Въ 1563 году «(осенью) на сеймѣ Варшавскомъ получено изъ Литвы радостное извѣ«стіе о пораженіи нашими 40,000 Россіянъ, подъ Московскимъ зам«комъ Невлемъ. [b] Коронный гетманъ Флоріанъ Зебржидовскій, самъ «будучи боленъ, отрядилъ изъ Озерищъ Черскаго каштеляна Стани-

a. *Исторія Іоанна, стр. 61.* По *Розрядамъ* 1559 года, Курбскій посланъ былъ въ Ливонію *первымъ воеводою Большаго полка*, т. е. главнокомандующимъ. См. *Древ. Рос. Вив. XIII. 810* и *Розряды* Академіи Наукъ.

b. Невель — нынѣ уѣздный городъ Витебской губерніи, въ 100 верстахъ отъ Витебска, на берегахъ озера Невельскаго и рѣчки Еменки.

«слава Леснёвельскаго съ 1500 Польскихъ воиновъ и съ десятью полевыми орудіями къ Невлю, близъ коего расположилось сорокатысячное «войско непріятелей. Леснёвельскій, узнавъ достовѣрно о силѣ ихъ, «приказалъ ночью развести во многихъ мѣстахъ огни, чтобы отрядъ «его казался многочисленнѣе, и сталъ на выгодномъ мѣстѣ, имѣя съ «двухъ сторонъ воду; рано утромъ устроилъ свое войско, разставилъ «орудія въ скрытныхъ мѣстахъ и ждалъ нападенія. Вскорѣ показались «Москали: ихъ такъ было много, что наши не могли окинуть ихъ взоромъ. Русскіе же, видя горсть Поляковъ, дивились ихъ смѣлости, и «Московскій гетманъ князь Крупскій [a] говорилъ, что однѣми нагайками загонитъ ихъ въ Москву. Наконецъ сразились. Битва продолжалась съ утра до вечера. Сначала Москали, имѣя превосходныя силы, «одолѣвали; но наши устояли на полѣ сраженія и перебили ихъ весьма «много: пало по крайней мѣрѣ семь или восемь тысячъ, кромѣ утонувшихъ и побитыхъ во время преслѣдованія. Нашъ уронъ былъ незначителенъ. Такъ Господь Богъ даровалъ намъ вовсе неожиданную побѣду, къ великому удивленію Москалей. Товарищъ Крупскаго, приписывая ему всю неудачу, упрекалъ его въ проигранной битвѣ. Онъ «же, указавъ на наше войско, отвѣчалъ на упреки: *Они еще здѣсь: «попробуй, не удастся ли тебѣ лучше, чѣмъ мнѣ. Я же не хочу измѣрять силъ своихъ вторично: ибо знаю Поляковъ.* Крупскій былъ раненъ, и опасаясь, что товарищъ обвинитъ его предъ великимъ княземъ, бѣжалъ къ намъ: король далъ ему помѣстье Ковель и другія. «Въ гербѣ его былъ левъ.» [b]

Извѣстіе Бѣльскаго, въ главномъ обстоятельствѣ, кажется, справедливо: Курбскій дѣйствительно сражался съ Литовцами подъ Невлемъ и проигралъ битву. Іоаннъ, упрекая его въ нерадѣніи, говоритъ, что съ пятнадцатитысячнымъ войскомъ, онъ не умѣлъ одолѣть 4,000 Литовцевъ, да и самъ едва спасся. [c]

a. Такъ Польскіе писатели именуютъ Курбскаго, именно Бѣльскій и Окольскій; въ актахъ *Литовской Метрики* нерѣдко онъ называется Крупскимъ.

b. Kronika Marcina Bielskiego, *въ* Zbior pisarzow Polskich. XVII. 155. Бѣльскій былъ современникъ: онъ умеръ въ 1575 г. Нейгебауеръ и Старовольскій, разсказывая также, что подъ Невлемъ 1500 Поляковъ разбили 40,000 Русскихъ, приписываютъ побѣду, кромѣ Леснёвельскаго, Ст. Замойскому, Сѣнявскому, Зборовскому и Потоцкому. См. Historia rerum Polon. Hanoviae 1618, *стр.* 607 *и* Sarmatiae bellatores, Wratislawiae, 1734, *стр.* 126.

c. См. первое письмо Іоанна, стр. 186.

Но измѣнить государю и отечеству Курбскій задумалъ гораздо прежде неудачи подъ Невлемъ: Сигизмундъ-Августъ, король слабый, съ тѣмъ вмѣстѣ коварный, тайно разсылалъ зазывные листы къ боярамъ Московскимъ и другимъ лицамъ, обѣщая имъ королевскую ласку и привольное житье въ своемъ государствѣ. Бояре большею частію были непоколебимы; мелкое же дворянство толпами уходило въ Литву, гдѣ получало земли.

Къ Курбскому отправлены были два письма: одно отъ короля, другое отъ Литовскаго гетмана Радзивила и подканцлера Воловича, съ приглашеніемъ оставить Московское государство и пріѣхать въ Литву. Не знаемъ, когда именно и какъ принялъ онъ зазывные листы? Вѣроятно, не совсѣмъ отрицательно: король и Радзивилъ отправили къ нему новыя посланія съ разными обѣщаніями, сенаторы присягнули въ исполненіи ихъ, прислали опасную граммату,[a] и Курбскій бѣжалъ въ Литву. «За упевненьемъ и кглейтомъ его королевское милости, также за присягою ихъ милости пановъ-радъ, се здѣ до панства его королевское «милости пріѣхалъ», писалъ онъ въ духовномъ завѣщаніи не задолго до своей смерти.[b] Слѣдовательно, по справедливому замѣчанію Иванишева, Курбскій явился къ королю Польскому не какъ бѣглецъ, преслѣдуемый страхомъ казни за проигранное сраженіе: онъ дѣйствовалъ обдуманно, велъ переговоры и только тогда рѣшился измѣнить царю, когда плату за измѣну нашелъ для себя выгодною.

Что̀ же побудило его къ такому поступку, предавшему славное имя его позору, а мать, жену и сына въ жертву вѣрной смерти?[c] Трудно сказать. Замѣтно только, что на Курбскомъ лежала опала, предвѣстница казни. Самъ онъ говоритъ въ первомъ посланіи къ Іоанну:[d] «Не испросихъ умиленными глаголы, не умолихъ тя многослезнымъ рыданіемъ, и не исходатайствовахъ отъ тебя никоеяжъ милости архіерейскими чинами.» Іоаннъ съ своей стороны велѣлъ гонцу

a. Всѣ сіи акты представлены въ королевскій судъ по смерти Курбскаго вдовою его Александрою Петровною. *Жизнь князя А. М. Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни. II. 193.*

b. Духовное завѣщаніе 24 апрѣля 1583. *Тамъ же.* I. 232. Upewnienie — удостовѣреніе; Gleyt — охранительная грамота.

c. Вотъ, что пишетъ онъ въ *Предисловіи къ Новому Маргариту:* «И мнѣ же несчастному что воздалъ? Матерь «ми, и жену, и отрочатка единаго сына моего, въ заточеніи затворенныхъ, троскою поморилъ.» Troska на Польскомъ языкѣ значитъ: Скорбь, горесть, печаль.

d. Ниже, стр. 132.

Колычеву сказать Сигизмунду-Августу: [a] «Курбскаго и его совѣтни-«ковъ измѣны то, что онъ хотѣлъ надъ государемъ нашимъ и надъ его «царицею Настасьею и надъ ихъ дѣтьми умышляти всякое лихое дѣло: «и государь нашъ, увѣдавъ его измѣны, хотѣлъ было его посмирити, и «онъ побѣжалъ.»

Очень можетъ статься, что Курбскій, свидѣтель безчестной казни князя Михаила Рѣпнина и Дмитрія Курлетева, угрожаемый смертью и самъ, какъ другъ Сильвестра, Адашева, Воротынскаго, Шереметева, незадолго предъ тѣмъ изгнанныхъ изъ Москвы, рѣшился, по примѣру князя Дмитрія Вишневецкаго и другихъ, спасти свою жизнь отъ вѣроятной казни удаленіемъ изъ Россіи.

О бѣгствѣ его въ Литву разсказаны слѣдующія подробности въ одной изъ рукописей Московскаго Главнаго архива:

«Въ 1563 году, бывъ воеводою въ Юрьевѣ Ливонскомъ или Дерптѣ, съ зятемъ своимъ княземъ Михаиломъ Ѳедоровичемъ Прозоровскимъ, онъ свѣдалъ о гнѣвѣ царя: мысль о позорной казни, послѣ толикихъ заслугъ, *ожесточила* его. «Чего хочешь ты» спросилъ онъ свою жену, «мертвымъ ли меня видѣть предъ собою или съ живымъ разстаться на «вѣки?» Выборъ не могъ быть сомнителенъ. «Не только видѣть тебя «мертвымъ, но и слышать о смерти твоей не желаю» отвѣчала жена. Съ горькими слезами облобызавъ супругу и девятилѣтняго сына, князь тайно перелѣзъ чрезъ стѣну крѣпостную, бросилъ городскіе ключи въ колодезь, нашелъ двухъ коней, приготовленныхъ его слугою Шибановымъ, и ускакалъ съ нимъ въ городъ Вольмаръ, занятый Литовцами. [b] Здѣсь немедленно написалъ къ Іоанну письмо, исполненное упрековъ, и послалъ съ нимъ Шибанова въ Москву. Вѣрный слуга подалъ письмо самому Іоанну на Красномъ крыльцѣ, сказавъ: «Отъ господина моего, «твоего измѣнника, князя Курбскаго.» Царь, пылая гнѣвомъ, подозвалъ Шибанова, ударилъ его въ ногу своимъ остроконечнымъ посохомъ и пробилъ ее: кровь полилась изъ язвы; Шибановъ, не измѣняясь въ лицѣ, молчалъ. Царь же налегъ на посохъ и приказалъ читать письмо.» [c]

a. *Истор. Госуд. Россійск.* IX. Прим. 141.
b. Отъ Дерпта до Вольмара 130 верстъ.
c. См. *Эпистолію первую*, стр. 131—134.

Никогда не случалось ему слышать того, что писалъ Курбскій, и нѣтъ сомнѣнія, единственнымъ тогда желаніемъ его было, заручить дерзкаго, по крайней мѣрѣ наказать его участниковъ; но тщетно: Шибановъ въ мученіяхъ пытки не открылъ ничего и въ самыхъ жестокихъ истязаніяхъ хвалилъ своего господина.[a] Царь рѣшился отмстить, какъ могъ, и написалъ отвѣтъ, весьма пространный, цѣлую книгу. Призвавъ на помощь все свое остроуміе, все велерѣчіе, и древнюю исторію, и книги св. писанія, и творенія св. отцевъ, Іоаннъ на каждое слово Курбскаго давалъ объясненія, старался уличить его въ безстыдной лжи, оправдывалъ свои дѣла, винилъ бояръ. Отвѣтомъ на сіе любопытное посланіе было второе письмо, исполненное язвительныхъ насмѣшекъ, и быстрое нашествіе враговъ на Россію, руководимыхъ самимъ Курбскимъ: въ порывѣ страстей, онъ рѣшился мстить Іоанну всѣми способами, даже поднялъ мечъ на свое отечество. Король Польскій Сигизмундъ-Августъ, подстрекаемый его совѣтами, призвалъ Крымцевъ, Пруссовъ, Нѣмцевъ, Венгровъ, Волоховъ, и въ октябрѣ 1564 года устремилъ ихъ на Россію.[b] Въ числѣ 70,000 человѣкъ, они осадили Полоцкъ, незадолго предъ тѣмъ взятый Іоанномъ. Въ рядахъ непріятельскихъ стоялъ и Курбскій съ двумя сотнями всадниковъ, вооруженныхъ имъ на собственный счетъ.[c] Храбрый князь Щенятевъ, нѣкогда товарищъ и сподвижникъ его, отразилъ непріятелей отъ Полоцка. Въ слѣдъ за тѣмъ, зимою 1565 года, на второй недѣлѣ великаго поста, 15,000 Литовцевъ вторглись въ область Великолуцкую. Курбскій принялъ участіе и въ этомъ нашествіи: жегъ Русскія села; не щадилъ и монастырей.[d]

Вскорѣ послѣ бѣгства изъ Россіи «за упевненьемъ и кглейтомъ его королевской милости и за присягою пановъ-радъ» онъ получилъ

a. Самъ Іоаннъ свидѣтельствуетъ о томъ. См. письмо его къ Курбскому, стр. 140.

b. Аѳанасій Нагой писалъ Іоанну изъ Крыма: «И короля-де онъ (Курбскій) на тебя, государя, поднялъ, и царя (хана) велѣлъ онъ же подняти.» Въ Александроневской лѣтописи: «Князь Андрей Курбскій подымаше короля и поостраше.»

c. *Акты Литов. Метр.* № 1 и 2. Король приказалъ выдать ему изъ земскихъ доходовъ, за выводъ въ поле 200 всадниковъ, 2,000 копъ т. е. 120,000 грошей Литовскихъ или 2857 червонцевъ.

d. Въ *Розрядахъ* Академіи Наукъ: «Тоя же зимы (7073) на другой недѣли великаго поста въ среду приходили «Литовскіе люди воевати Луцкія волости; а воеводы Литовскіе князь Богушъ Корецкій и иные паны, да «князь Андрей Курбскій.» Въ разореніи церквей обвиняетъ его Іоаннъ письмомъ изъ Вольмара (стр. 196). Въ отвѣтѣ на сіе письмо Курбскій сознается въ сожженіи одной церкви и монастыря, но всю вину приписываетъ Литовскимъ Татарамъ, которыхъ не могъ удержать (стр. 201).

отъ Сигизмунда-Августа 4 іюля 1564 года, въ вознагражденіе маетностей, покинутыхъ въ отечествѣ, обширныя помѣстья въ Литвѣ и на Волыни: въ Литвѣ, въ Упитскомъ повѣтѣ (нынѣ въ Виленской губерніи) староство Кревское и до 10 селъ, при которыхъ считалось болѣе 4,000 десятинъ; [a] на Волыни городъ Ковель съ замкомъ, мѣстечко Вижву съ замкомъ, мѣстечко Миляновичи съ дворцемъ и 28 селъ. Ковельское имѣніе, богатое и промышленное, принадлежало къ числу *столовыхъ* королевскихъ и находилось прежде во владѣніи матери Сигизмунда-Августа Боны, медіоланской княжны изъ рода Сфорца, до отъѣзда ея лѣтъ за десять въ Неаполь съ любимцемъ Папагодою.

Литовскія и Волынскія помѣстья даны были Курбскому только на *выхованье* или на содержаніе, безъ права собственности: «але вѣчностью «то есть властность наша господарская» сказалъ король. [b] Видя въ Курбскомъ не болѣе, какъ державца или управителя, сосѣдніе князья и паны кгвалтомъ (*открытою силою*) начали заселять и присвоивать земли Ковельской волости, нанося обиды ему и крестьянамъ. [c]

Въ 1567 году положеніе его измѣнилось: «въ награду за добрую, цнотливую (*доблестную*), вѣрную, мужнюю службу во время воеванія съ Польскимъ рыцарствомъ земли князя Московскаго» Сигизмундъ-Августъ утвердилъ за нимъ предоставленныя ему только на выхованье Литовскія и Волынскія помѣстья правомъ леннымъ, т. е. въ собственность по смерть съ наслѣдствомъ въ мужскомъ колѣнѣ. «Маетъ князь «Андрей Курбскій» сказано въ королевской жалованной грамотѣ 25 февраля 1567 года, [d] «самъ, его жона и ихъ дѣти мужчизнаго рожаю «тотъ замокъ Ковельскій зо всими дворы, мѣсты, волостями и зо вся«кими якимъ кольвекъ названными, ку имѣнью Ковельскому належа«чими, кгрунты и пожитки, держати и вживати вѣчнѣ.»

Съ сего времени онъ сталъ называть себя во всѣхъ бумагахъ: *князь Андрей Курбскій и Ярославскій;* въ письмахъ къ царю Іоанну:

a. *Акты Литов. Метр.* № 3, 8 и 21. Данныя ему села существуютъ и нынѣ, наиболѣе въ Поневежскомъ уѣздѣ: Повешняны, Лигуньи, Межуньи, Поберже, Борклямы, Данилишки, Сонтовтъ, Криничинъ. См. Шубертову *Специальную карту западной Россіи*.

b. Королевскій листъ 20 января 1567 года. *Жизнь князя Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни*, I. 8.

c. Жалоба князя Курбскаго Старостѣ Луцкому, Брацлавскому и Винницкому, 3 мая 1566. *Тамъ же*.

d. Подобная грамота дана на Литовское помѣстье 27 іюля 1568 года; сверхъ того 28 ноября 1567 на область Смедынскую, за которую Курбскій обязался уплатить князю Александру Чорторыйскому 1000 копъ грошей Литовскихъ (около 1430 червонцевъ), занятыхъ у него королемъ.

*Андрей Курбскій княжа на Ковлю;* а въ предсмертномъ завѣщаніи: *Андрей Михайловичъ Курбскій, Ярославскій и Ковельскій;* распоряжался пожалованнымъ ему на ленномъ правѣ имѣніемъ какъ вотчиною и самовольно раздавалъ села и деревни въ вѣчную, потомственную собственность бѣжавшимъ съ нимъ Москвитянамъ: такъ слугѣ своему Ивану Калымету, назначенному Ковельскимъ урядникомъ, подарилъ села Секунь и Сушки, Андрею Барановскому село Борки, Кириллу Зубцовскому Бѣлинъ, Василію Кушникову Долгоносы, Ивану Мошнинскому Селище. [a]

Самъ онъ жилъ большею частію постоянно, до самой смерти, около 19 лѣтъ, въ Миляновичахъ, верстахъ въ 20 отъ Ковля, бѣдномъ мѣстечкѣ, не болѣе 50 домовъ и хижинъ: тутъ былъ его дворецъ съ придворною церковью, едва теперь замѣтный по немногимъ развалинамъ. Жизнь проводилъ уединенную, наиболѣе въ изученіи Латинскаго языка и въ переводахъ Іоанна Златоуста, «среди сосѣдей ненавист-«ныхъ и лукавыхъ, движимыхъ завистью, тяжкихъ и негостелюб-«ныхъ.» [b]

Суровостью и властолюбіемъ онъ не мало содѣйствовалъ общей непріязни. Такъ, получивъ королевскій приказъ объ удовлетвореніи князя Чорторыйскаго за разбой и грабежъ крестьянъ своихъ въ Смедынѣ, онъ отвѣчалъ присланному отъ князя съ королевскимъ листомъ служебнику въ присутствіи *вижа*, присяжнаго слѣдователя дѣлъ, подлежавшихъ суду воеводъ и повѣтовыхъ старостъ: «Я-де у кгрунтъ «Смедынскій уступоватися не кажу; але своего кгрунту, который маю «з'ласки Божое господарское, боронити велю. А естли ся будутъ Сме-«дынцы у кгрунтъ мой Вижовскій вступовать, въ тые острова, ко-«торые Смедынцы своими быть менятъ, тогды кажу имать ихъ и «вѣшать.» [c]

Мало того: Ковельскій урядникъ его Иванъ Калыметъ, по жалобѣ перекрещенца Лаврина на бѣгство должника его Агрона Натановича, приказалъ схватить жену Агронову Ковельскую Жидовку и двухъ по-

a. *Жизнь Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни,* I. 87. 242. II. 197.
b. *Предисловіе на Новый Маргаритъ,* стр. 269.
c. Донесеніе вижа объ отвѣтѣ князя Курбскаго на предъявленный ему приказъ королевскій. *Жизнь Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни,* I. 5.

ручителей по немъ, Жидовъ Юска Шмойловича и Аврама Яковорича, во время шабаша, на молитвѣ, и посадилъ ихъ въ яму, наполненную водою съ піявками; домы же и лавки ихъ опечаталъ. Единовѣрцы бросились къ Владимірскому подстаростѣ съ просьбою отрядить возпаго къ Калымету, чтобы узнать: по какой причинѣ, вопреки правамъ и вольностямъ, онъ велѣлъ поймать въ школѣ, на молитвѣ, и посадить въ жестокое заключеніе людей невинныхъ? Повѣтовый возный, окруженный выборными, явился въ Ковель къ замку; привратникъ замкнулъ ворота, объявивъ: «Панъ Калыметъ васъ въ замокъ пустити не казалъ.» Долго стоялъ возный у воротъ и слышалъ изъ за-стѣны громкій вопль Жидовъ, посаженыхъ въ водяную яму: «Терпимъ везенье и мордованье «окрутное безправнѣ и безвиннѣ.» Наконецъ Калыметъ вышелъ въ ворота на мостъ замковый. Владимірскіе Жиды приступили къ нему съ вопросомъ: «За что поймалъ и посадилъ въ жестокое заключенье братью ихъ Жидовъ Ковельскихъ?» «За поручительство по Агрону На«тановичу» сказалъ Калыметъ и прибавилъ: «Чи не вольно пану под«данныхъ своихъ не тылько везеньемъ, або чимъ иншимъ, але и гор«ломъ карати? А я што чиню, теды за роскazаньемъ пана моего, его «милости князя Курбскаго: бо панъ мой, князь Курбскій, маючи тое «имѣнье Ковельское и подданныхъ въ моцы своей, воленъ карати, якъ «хочетъ. А король его милость и нихто иншій до того ничого не маетъ. «А ижъ ся Жидове королемъ озываютъ, нехай же ихъ король оборо«нитъ; а я ихъ з'везенья не пущу, нижъ пять сотъ копъ грошей дадутъ «тому Лавринови.»

На другой день пріѣхалъ въ Ковель по своему дѣлу урядникъ Коширскій и, увидѣвъ Ковельскихъ Жидовъ въ водяной ямѣ, просилъ Калымета о милосердіи. «Онъ за просьбою нашею, доносилъ урядникъ, «ихъ при насъ выпустилъ, которыхъ мы видѣли есмо крывавыхъ, што «пьявки ихъ смоктали (*сосали*).» По удаленіи Коширскаго урядника изъ замка, велѣно Жидовъ опять посадить въ ту же яму.

Курбскій былъ тогда въ Люблинѣ на сеймѣ. Владимірскіе Жиды выхлопотали королевскій декретъ объ освобожденіи единовѣрцевъ ихъ изъ заточенія. Калыметъ не принялъ королевскаго декрета. Тогда потребовали его въ судъ королевскимъ мандатомъ. Калыметъ велѣлъ прочитать мандатъ предъ собою, но въ руки не взялъ и сказалъ по-

сланному: «Для чего до мене мандатъ носишь королевскій? Бо я королю «не служу: служу я князю, пану своему.» Дѣло тянулось полтора мѣсяца. Несчастные Жиды все были въ ямѣ. Наконецъ, по ходатайству пана великаго канцлера короннаго и пана великаго маршалка, Курбскій освободилъ узниковъ изъ заключенія, дворы же и лавки ихъ велѣлъ отпечатать. [a]

Королевскихъ повелѣній онъ не слушалъ и не исполнялъ, если находилъ ихъ несогласными съ своими выгодами. По жалобѣ пановъ Борзобогатыхъ-Красенскихъ, Сигизмундъ-Августъ послалъ къ Курбскому, не задолго до смерти своей, любимаго коморника, молодаго шляхтича знатной фамиліи, пана Вольскаго, съ листомъ или указомъ, о возвращеніи имъ села Туличова, захваченнаго безъ всякаго права, и вскорѣ послѣ того въ 1572 г. скончался. Панъ Вольскій, взявъ съ собою Владимірскаго вознаго, одного изъ Борзобогатыхъ и нѣсколько шляхтичей, пріѣхалъ съ королевскимъ листомъ въ Миляновичи. Сторожа заперли ворота и объявили, что князя здѣсь нѣтъ; по словамъ однихъ онъ уѣхалъ въ Гридковичи, по словамъ другихъ въ Ковель. Панъ Вольскій отправился прежде въ Гридковичи, потомъ въ Ковель; въ обоихъ мѣстахъ объявлено, что князь въ Миляновичахъ. Вольскій возвратился туда уже вечеромъ: служители повторили, что князя здѣсь нѣтъ: онъ поѣхалъ въ Крупую къ воеводѣ Кіевскому; а Ковельскій урядникъ Кирилло Зубцовскій, «грозечи ему кіемъ (*палкою*), молвилъ, «або тутъ до имѣній князя Курбскаго больше не ѣздилъ.» Панъ Вольскій, засвидѣтельствовавъ такой поступокъ вознымъ и шляхтою, отправился въ Крупую; на дорогѣ, проѣхавъ Туличовъ, онъ узналъ отъ многихъ людей, что князь воевода Кіевскій будетъ въ Турійскъ къ обѣду и направилъ путь туда, въ намѣреніи объявить его милости, какъ сенатору, что не малое время разъѣзжалъ по имѣніямъ князя Курбскаго съ листомъ королевскимъ и что вѣроятно съ умысломъ нигдѣ не хотѣли дать объ немъ извѣстія. Какъ скоро прибылъ онъ въ Турійскъ, уже на третій день своихъ поисковъ, пріѣхалъ изъ Миляновичъ къ воеводѣ Кіевскому князю Острожскому и Курбскій. Панъ Вольскій, сопровождаемый вознымъ и шляхтою, въ присутствіи воеводы и многихъ

a. *Жизнь князя Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни, II. 1-18.*

знатныхъ особъ, хотѣлъ вручить князю Курбскому королевскій листъ. Онъ не принялъ листа и сказалъ: «Ты, пане Вольскій, ѣздишь до мене «з'листами умерлыми: бо ижъ король умеръ, теды тежъ всѣ справы и «листы его померли. Кгды до мене з'листы отъ живого короля пріѣ«дешь, я таковые листы отъ тебе вдячнѣ пріиму и поступовати буду «ихъ; а тыхъ листовъ отъ тебе, яко умерлыхъ, не беру. А тежъ, хотя «бы еси до мене и отъ живого короля з'листы пріѣхалъ, я тобе и ни«кому Туличова не уступлю.» Борзобогатый молвилъ отъ своего имени и отъ имени братьевъ: Туличовъ наша собственность и его слѣдуетъ возвратить намъ по указу королевскому. Курбскій отвѣчалъ: «Тули«човъ не вашъ, але моя властность, которую вамъ не поступлю и боро«нити буду. А похочетель у мене кгвалтомъ брати, я ся кгвалтомъ тежъ «боронити буду.» Панъ Вольскій съ такимъ отказомъ и поѣхалъ съ Турійска. [a]

Еще замѣчательнѣе другой случай неповиновенія Курбскаго королевскому декрету. На Варшавскомъ сеймѣ 1579 года было опредѣлено: для войны съ Москвою собрать гайдуковъ въ Кіевскомъ, Брацлавскомъ и Волынскомъ повѣтахъ. Стефанъ Баторій поручилъ исполнить сеймовое постановленіе ротмистру своему Лящевскому. Онъ объѣздилъ королевскія владѣнія и вездѣ назначилъ людей рослыхъ и крѣпкихъ. Курбскій не дозволилъ Лящевскому собирать гайдуковъ въ Ковельскомъ урядѣ. Разгнѣванный король отправилъ къ нему суровое посланіе и потребовалъ его къ суду, съ угрозою лишить уряда за непослушаніе. [b]

Своевольствомъ и высокомѣріемъ онъ раздражилъ сосѣднихъ помѣщиковъ, и Волынскіе магнаты, уже на Люблинскомъ сеймѣ 1569, жаловались королю на свои притѣсненія, требуя отобрать имѣнія, незаконно ему данныя. Сигизмундъ-Августъ отклонилъ это домогательство, объявивъ, что Ковель и староство Кревское даны Курбскому по весьма важнымъ государственнымъ причинамъ. [c] Магнаты сами стали управляться съ ненавистнымъ для нихъ чужеземцемъ.

a. *Жизнь князя Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни*, *I. 39—45*. Туличовъ возвращенъ Красенскимъ чрезъ 7 лѣтъ по смерти Курбскаго.
b. *Жизнь Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни*, *I. 189—191*.
c. Jaroszewicza, Obraz Litwy. Wilno, 1844. II. 187.

Князь Андрей Вишневецкій[a] воевода Брацлавскій, въ 1575 году со множествомъ вооруженныхъ слугъ, бояръ и крестьянъ своихъ, конныхъ и пѣшихъ, съ холоднымъ и огнестрѣльнымъ оружіемъ наѣхалъ открытою силою на землю Ковельскую подъ села Порыдубы и Селище и велѣлъ отогнать стада; а пастуховъ поймать, связать и бить. Когда Порыдубскіе и Селищскіе крестьяне прибѣжали въ Ковельскій замокъ съ извѣстіемъ о нашествіи князя Вишневецкаго, Курбскій послалъ своихъ слугъ съ посторонними людьми спросить: для чего дѣлается наѣздъ на Ковельскую землю съ разбоемъ? Какъ скоро посланные показались у села Порыдубскаго, князь Вишневецкій приказалъ своимъ людямъ схватить ихъ. Произошла свалка. Изъ людей Курбскаго убиты на мѣстѣ почетный шляхтичъ, выѣхавшій съ нимъ изъ Россіи, Якимъ Невзоровъ и Ковельскій бояринъ Елисей Близневичъ; прочіе были жестоко избиты и переранены. Крестьяне Порыдубскіе и Селищскіе, съ горькими слезами жалуясь возному при слѣдствіи на отогнаніе Вишневецкимъ стадъ своихъ, показали мѣста, гдѣ убиты были люди Курбскаго, залитыя кровью. [b]

Еще горестнѣе былъ другой случай звѣрства Волынскихъ магнатовъ. Ковельскій урядникъ Иванъ Калыметъ, «слуга и братъ мой пре«возлюбленный и вѣрный» говоритъ Курбскій, [c] «мужъ не точію въ «военныхъ вещахъ крѣпкій и искусный, но и въ разумѣ свѣтлый, здра«віе мое отъ гоненія на своей выѣ вынесшій со другими слугами», тотъ самый, который сажалъ Владимірскихъ Жидовъ въ водяную яму съ піявками и говорилъ возному: «я королю не служу, а служу князю, пану своему» человѣкъ богатый, ходившій въ кафтанѣ съ золотыми разводами и шнурками, унизанными жемчугомъ, въ бархатномъ жупанѣ, съ серебряными пуговицами, при московскомъ воротникѣ, осыпанномъ жемчугами, съ саблею въ позолоченной оправѣ, пріѣхалъ во Владиміръ, по порученію князя, въ срокъ, назначенный кіевскимъ воеводою, для суда съ гродскимъ писаремъ и остановился въ домѣ знакомаго мѣщанина. Владимірцы были съ нимъ въ явной непріязни: года за полтора, во время пріѣзда его во Владиміръ по дѣламъ князя, ланд-

a. Онъ былъ дядя того Константина Вишневецкаго, который пріѣзжалъ въ Москву на свадьбу Самозванца съ Мариною Мнишекъ, сестрою жены его Урсулы.

b. Акты о разбоѣ к. Вишневецкаго, въ *Жизни к. Курбскаго. I. 54—63.*

c. *Предисловіе на Новый Маргаритъ, стр. 276.*

войтъ, ратманы, мѣщане возстали противъ него поголовно, ударили въ набатъ, заперли городскія ворота, и когда онъ успѣлъ бѣжать, погнались за нимъ нѣсколько верстъ и едва не убили его. Тогда удалось ему спасти свою жизнь. [a] Теперь вышло иное: вечеромъ 9 марта 1572 года ворвался въ его квартиру съ толпою вооруженныхъ слугъ пьяный князь Булыга и собственною рукою умертвилъ его безчеловѣчно, разрубивъ голову; а деньги и дорогія вещи расхитилъ и скрылся. Произведенъ былъ формальный розыскъ. Курбскій лично въ урядѣ Владимірскомъ, цѣлый день съ утра до вечера, ждалъ виновника въ злодѣйскомъ умерщвленіи, троекратно призывая его на судъ. Булыга не явился. Гродской урядъ приговорилъ взыскать съ имѣнія его болѣе 1655 копъ за убіеніе Калымета и за разграбленныя вещи; самого же отослать къ королю. Дѣло кончилось мировою сдѣлкою при посредствѣ князя Острожскаго и другихъ лицъ: князь Булыга обязался уплатить Курбскому 600 копъ грошей Литовскихъ (857 червонцевъ) и заключенъ былъ въ замкѣ Владимірскомъ на годъ съ небольшимъ. [b]

Въ 1579 году Курбскій участвовалъ въ походѣ Стефана Баторія на Россію и былъ подъ Полоцкомъ. Отсюда, въ третій день послѣ штурма, онъ писалъ къ Іоанну въ отвѣтъ на царское посланіе: года за два предъ тѣмъ овладѣвъ Вольмаромъ, царь вспомнилъ, что здѣсь нѣкогда укрывался ненавистный измѣнникъ и отсюда предвѣщалъ ему гнѣвъ небесный. Гордый тогда успѣхами своего оружія, завоеваніемъ почти всей Ливоніи, Іоаннъ хотѣлъ пристыдить его и въ посланіи къ нему доказывалъ, что не крамольные бояре были виною прежнихъ побѣдъ Россіи. [c] Курбскій молчалъ до того времени, когда Баторій грознымъ вторженіемъ въ Московскіе предѣлы привелъ Іоанна въ трепетъ: съ вѣстью о паденіи Полоцка, царь получилъ отвѣтъ на свое Вольмарское посланіе, исполненный горькихъ упрековъ. [d]

Подъ стѣнами Полоцка Курбскій имѣлъ свою сотню, нанятую имъ на счетъ Ковельскихъ доходовъ. По Литовскому Статуту, король приказалъ секретарю своему Василію Красенскому-Борзобогатому, сборщику податей земли Волынской, заплатить Курбскому за содержаніе

a. Жалоба Калымета въ *Жизни князя Курбскаго*, *I. 82*.
b. Акты о убіеніи Калымета въ *Жизни князя Курбскаго*, *II, 14—54*.
c. См. ниже *Грамота отъ государя князю А. Курбскому*, *стр. 193—197*. Она писана 1577 года въ Вольмарѣ.
d. *На вторую эпистолію отвѣщаніе* въ сентябрѣ 1579 г. См. переписка съ царемъ 197—217.

*

на службѣ 86 казаковъ и 14 гусаръ, въ продолженіе одного квартала, т. е. четверти года, 1,070 злотыхъ, обративъ въ то число внесенныя съ Ковля подати, въ чемъ дать квитанцію, и дополнивъ недостающую сумму изъ другихъ сборовъ. Красенскій не исполнилъ королевскаго повелѣнія.[a]

По жалобѣ Курбскаго, дѣло поступило на разсмотрѣніе Луцкаго гродскаго суда, и съ имѣнія Красенскаго положено взыскать судебнымъ порядкомъ слѣдовавшую сумму съ значительною пенею. Король приказалъ дворянину своему Черниковскому привести приговоръ суда въ исполненіе. Посланный не былъ допущенъ въ имѣніе, гдѣ встрѣтили его «кгвалтомъ.» Король повелѣлъ старостѣ Луцкому: съ повѣтовою шляхтою произвести взысканіе вооруженною рукою. Ополчился Луцкій повѣтъ. Красенскій, надѣвъ панцырь, съ нѣсколькими сотнями конныхъ вооруженныхъ людей, загородилъ дорогу при въѣздѣ въ село и съ крикомъ: «Будемо васъ бити» стрѣлялъ изъ пушекъ, ружей и гаковницъ. Тоже велѣла сказать и жена его, пани секретаровая, Ганна, урожденная княжна Сокольская, объявивъ, что имѣніе Красное принадлежитъ не мужу ея, а ей, и что она «будетъ борониться до горла.» Луцкій повѣтъ, ничего не сдѣлавъ, удалился. Новое повелѣніе короля: старостамъ Кременецкому, Владимірскому и Луцкому, ополчивъ шляхту всего воеводства Волынскаго, каждому съ повѣтомъ своимъ ѣхать въ указанный срокъ противъ пана Красенскаго и силою произвести взысканіе съ имѣнія его, по судебному приговору Луцкаго гродскаго суда. Въ тоже время обнародовано королевское воззваніе ко всей шляхтѣ Волынской о совокупномъ дѣйствіи. Повѣты въ назначенный срокъ появились предъ селомъ пана Красенскаго. Онъ встрѣтилъ ихъ по прежнему, непріязненно. При немъ были двѣ роты жолнеровъ и шляхтичи Волынскіе, конные, въ зброяхъ, съ копьями, раздѣленные на три отряда: съ однимъ самъ онъ загородилъ дорогу къ своему имѣнію; два другіе, предводимые женою его, стали въ лощинѣ подъ селомъ съ пушками, ружьями, гаковницами и производили пальбу по повѣтамъ. «З'великою «зелживостію (*срамомъ*) они прочь отъѣхать мусели», донесъ Луцкій возный, по отступленіи повѣтовъ безъ всякаго успѣха. Чѣмъ все это кончилось, неизвѣстно. Курбскій скоро умеръ.

a. Тяжба князя Курбскаго съ королевскимъ секретаремъ Василіемъ Красенскимъ, восемь актовъ, въ *Жизни к. А. М. Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни, II. 54—79.*

Чрезъ 7 лѣтъ послѣ бѣгства изъ Россіи, узнавъ о смерти жены своей, погибшей въ Московской темницѣ, Курбскій на 43 году отъ роду женился вторично на знатной и богатой пани изъ древняго княжескаго дома Голшанскихъ, Марьѣ Юрьевнѣ. Бракъ казался ему очень выгоднымъ: онъ вступалъ въ родство съ первыми Литовскими фамиліями, князьями Сангушками, Збаражскими, Сопѣгами, Полубенскими, Соколинскими, Монтолтами, Воловичами, которые вмѣстѣ съ другими вельможами держали въ рукахъ своихъ короля и все государство. Сверхъ того, пріобрѣталъ обширныя помѣстья въ Литвѣ и на Волыни, Дубровицы, Осьмиговичи и другія села, записанныя ему молодою женою въ знакъ признательности за его «ласку щирую» (*любовь искреннюю*). Наконецъ видѣлъ въ ней женщину набожную и благочестивую — что̀ ему особенно нравилось: при ней неразлучно находились Евангеліе въ дорогой оправѣ, Псалтырь, Октоихъ, кипарисная скринка (*ковчегъ*) съ Русскими образами и святыми мощами, присланными отцу ея патріархомъ Іерусалимскимъ.

Но Марья Юрьевна была уже очень зрѣлыхъ лѣтъ, никакъ не моложе, если не старше, своего супруга: она вышла за-мужъ въ третій разъ, схоронивъ одного за другимъ первыхъ двухъ мужей: сперва Андрея Монтолта, отъ котораго имѣла сыновей взрослыхъ; потомъ Михаила Козинскаго, оставившаго ей дочь, вышедшую за-мужъ за князя Збаражскаго и потомъ за Фирлея. Въ семействѣ Голшанскихъ были вѣчные раздоры и безконечныя тяжбы, такъ что Марья Юрьевна имѣла болѣе 200 выписей изъ актовыхъ книгъ по тяжебнымъ дѣламъ съ сестрою своею Анною Юрьевною и мужемъ ея Олизаромъ Кирдѣемъ. Сыновья ея Андрей и Янъ Монтолты были люди буйные и строптивые, дѣлали наѣзды на сосѣднихъ помѣщиковъ, грабили и разбойничали; а племянница ея Анна Монтолтовна вела открыто развратную жизнь, бѣжала отъ своего мужа сперва съ жолнеромъ, потомъ отдалась мальчишкѣ, служителю пана подкоморія.

Лѣтъ пять князь Курбскій жилъ согласно съ своею женою, въ тихомъ уединеніи, большею частію въ Миляновичахъ; занимался науками, учился Латинскому языку, философіи Аристотеля и переводилъ бесѣды Іоанна Златоуста, при помощи ученаго юноши Амброжіо. Княгиня, постигнутая тяжкою болѣзнію, написала завѣ-

щаніе,[a] которымъ отказывала «милому малжонку» т. е. мужу всѣ свои имѣнія въ повѣтахъ Пинскомъ, Виленскомъ, Владимірскомъ: Дубровицу, Шешели, Крошты, Осмиговичи; дѣтямъ же отъ перваго брака завѣщала только Болтенки и заложенныя въ частныя руки два села, предоставляя Андрею и Яну Монтолтамъ выкупить ихъ и владѣть ими нераздѣльно, какъ вотчиною.

Черезъ годъ начались жестокіе раздоры въ семействѣ Курбскаго. Онъ заперъ свою жену и никого не допускалъ. Пасынокъ его Андрей Монтолтъ бросился въ Луцкій урядъ съ жалобою, что «матку его, а «малжонку свою, княгиню Марью Юрьевну Голшанскую князь Андрей «Курбскій не водлугъ пристойности збилъ, змордовалъ и до везенья осадилъ, съ котораго збитья и змордованья вже и въ животѣ ее не было.» Два возные Луцкаго повѣта отправились, для освидѣтельствованія этаго показанія, въ Миляновичи.[b] Они нашли князя Курбскаго «хворымъ»: онъ лежалъ на кровати; а жена его сидѣла подлѣ, на скамьѣ. «Для «чого вы пріѣхали, пане возный? А што за справу маете?» спросилъ князь. Возный панъ Вербскій отвѣчалъ, что присланы они по просьбѣ Андрея Монтолта удостовѣриться, жива ли княгиня, въ слѣдствіе извѣщенія, что избитая и измученная она скончалась въ заключеніи. «Пане «возный! сказалъ Курбскій, «гледи, ижъ малжонка моя сѣдитъ добра— «здорова; а дѣти ея то на меня замышляютъ»; и обратившись къ княгинѣ, молвилъ: «Княгиня говори ты и сама.» Она отвѣчала: «Што я, «милостивый княже! говорити маю? И самъ возный видитъ, што я «сижу.» Послѣ того Курбскій сказалъ: «Давно они матку свою морятъ; «а вона еще жива и мене еще погребетъ.» Княгиня замѣтила: «Што «вѣдати? Або ваша милость мене рачишь погрести: бо я и на здорови «плохо ся маю.» Въ заключеніе князь сказалъ: «Если бы малжонка моя, «а матка ихъ умерла, я быхъ самъ ее не погребалъ; але имъ, яко дѣ«тямъ ея, ознаймилъ и з'ними весполокъ погребъ отправовалъ.»

Есть поводъ думать, что Курбскій запиралъ свою жену не для того, какъ винили его пасынки Монтолты, чтобы захватить ея помѣстья, а для того, чтобы пресѣчь ей любовныя связи. По крайней мѣрѣ, въ послѣдствіи, когда раздоръ достигъ высшей степени, до свѣ-

a. 18 марта 1576 года въ *Жизни Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни*, I. 72.
b. Слѣдствіе возныхъ 25 августа 1577 года, въ *Жизни Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни*, I. 79.

дѣнія Владимірскаго гродскаго уряда доведено было показаніе трехъ свидѣтелей: они видѣли, какъ во время болѣзни князя въ іюлѣ 1577 года, жена его обнималась и цаловалась съ камердинеромъ Жданомъ Мироновичемъ: «Видѣли есмо того Ждана съ кнегинею на одномъ ложку лежачи и псоту (*блудъ*) чинечи.» [a] Узнавъ о томъ Курбскій сказалъ: «Съ таковою здрадницею въ малжонствѣ мѣшкать я не буду» и въ 1578 году развелся съ своею женою. Разводъ былъ утвержденъ Владимірскимъ епископомъ Θеодосіемъ, безъ объявленія причинъ, по которымъ церковные законы дозволяютъ расторженіе брака. Таковъ былъ обычай въ Литвѣ и Польшѣ: требовалось только согласіе обѣихъ сторонъ. Марья Юрьевна, вырвавшись на свободу, немедленно представила въ урядъ жалобы, что князь Курбскій, разведясь съ нею, удержалъ ея движимое имущество, билъ и мучилъ служанку ея и тому подобное; наконецъ дала запись о полномъ удовлетвореніи своемъ и о прекращеніи всѣхъ поданныхъ на бывшаго мужа исковъ; служанка ея объявила, что прежніе доносы ея были ложны.

Въ слѣдъ за прекращеніемъ споровъ съ княгинею Голшанскою, въ апрѣлѣ 1579 года князь Курбскій женился въ третій разъ на дѣвицѣ не знатной и не богатой, по крайней мѣрѣ молодой, на дочери Петра Семашко старосты Кременецкаго, Александрѣ Петровнѣ, и былъ очень доволенъ ею: чрезъ годъ послѣ брака она родила ему дочь, княжну Марину; а чрезъ два года потомъ (въ 1582) обрадовала мужа рожденіемъ сына, князя Димитрія.

Марья Юрьевна закипѣла злобою и подала королю Стефану Баторію жалобу [b] на бывшаго мужа въ незаконномъ расторженіи брака, требуя съ него удовлетворенія за обиду. Король отослалъ жалобу къ митрополиту Кіевскому и Галицкому Онисифору. Назначенъ былъ судъ духовный и Курбскаго потребовали къ суду. Положеніе его было затруднительно: онъ развелся въ противность каноническимъ правиламъ, безъ объявленія причинъ; слѣдовательно бракъ его съ Александрою Петровною могъ быть признанъ незаконнымъ и дѣти его должны были лишиться права на Ковельское имѣніе. Тогда онъ представилъ въ урядъ

a. Показанія Черничцкаго, Зыка Князскаго, вознаго Котелницкаго, въ *Жизни Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни, I. 204—218*. Въ послѣдствіи Марья Юрьевна подарила Мироновичу до 300 червонцевъ *за вѣрныя и учтивыя службы*. Тамъ же, II. 291.
b. См. ниже *Акты Литовской Метрики, № 14*.

Владимірскій показаніе трехъ свидѣтелей о прелюбодѣяніи бывшей жены своей княгини Марьи Юрьевны Голшанской. Тѣмъ не менѣе митрополитъ требовалъ его къ себѣ на судъ. Курбскій объявилъ въ урядѣ, что по болѣзни явиться не можетъ. Присланъ былъ возный Владимірскаго повѣта для освидѣтельствованія. «Видѣлъ есми, донесъ возный Жданъ Чирскій, [a] его милость князя Андрея Курпскаго у свѣтлицы въ постели лежачого, вельми хорого, который есть обложною хоробою отъ Бога створителя навежонъ, и повѣдилъ мнѣ его милость князь Курпскій «ижъ ся дей еще есми рознемогъ у Литвѣ во имѣнью «моемъ Криничинахъ, ино дей мене оттуль ледве на носилѣхъ сюды «межи коньми донесли, и отъ тыхъ часовъ еще есми хоръ, и не вѣдаю, «естли дей съ тое хоробы выйду и живъ буду.» Курбскій заболѣлъ на походѣ ко Пскову, куда шелъ по призыву короля съ немалымъ отрядомъ; но не дошелъ и возвратился въ Криничинъ, оттуда съ большимъ трудомъ въ Миляновичи, поручивъ свой отрядъ Кириллу Зубцовскому. Въ польскомъ лагерѣ подъ Псковомъ носился слухъ, въ январѣ 1582 г. что Курбскій уже умеръ. [b]

Онъ живъ былъ еще болѣе года и успѣлъ заключить съ Марьею Юрьевною мировую сдѣлку на вѣчныя времена согласно съ рѣшеніемъ митрополита и на основаніи записей, данныхъ ими другъ другу: «она уже до мене и до маетности моея ничого не маетъ.» [c] Въ чемъ заключалась мировая сдѣлка, неизвѣстно.

Къ непріятностямъ семейнымъ присоединились еще столь обыкновенныя въ Литвѣ и на Волыни споры и тяжбы съ сосѣдями о порубежныхъ владѣніяхъ и взаимныхъ обидахъ. Курбскій неоднократно принужденъ былъ жаловаться королю за нарушеніе правъ своихъ или оправдываться въ взводимыхъ на него обвиненіяхъ. [d] Въ особенности замѣчателенъ искъ его на Минскомъ архимандритѣ, столь извѣстномъ Михаилѣ Рагозѣ, бывшемъ въ послѣдствіи въ числѣ главныхъ виновниковъ Уніи. Курбскій ссудилъ ему тысячу талеровъ на одинъ годъ и, не получивъ въ срокъ уплаты, жаловался Стефану Баторію: король

a. Донесеніе featureнаго 6 января 1582, въ *Жизни Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни*, *I. 222.*
b. Дневникъ похода Стефана Баторія на Россію, изд. Кояловичъ, 1867, стр. 584.
c. Духовное завѣщаніе. *Жизнь Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни*, *I. 286.*
d. *Жизнь Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни*, *II. 80—87. 90—120.*

велѣлъ взыскать съ имѣнія должника, согласно съ условіемъ, двойную сумму съ проторями и убытками. [a]

Но едва ли не болѣе всего тревожили Курбскаго опасности, угрожавшія въ Литвѣ православной церкви. Еще Унія не возникла; но Езуиты уже приготовили ее, овладѣвъ воспитаніемъ благороднаго юношества Литовско-Русскаго. Умы колебались; завелись богословскіе споры; появилось множество полемическихъ сочиненій; нашлись и отступники вѣры прародительской. Курбскій проникъ замыселъ враговъ Русской церкви и, ревностный въ православіи, старался укрѣпить своихъ единовѣрцевъ въ законѣ предковъ. Для этой цѣли онъ усердно заботился о переводѣ на Русскій языкъ твореній великихъ учителей церкви, Іоанна Златоуста, Іоанна Дамаскина, Григорія Богослова; бесѣдовалъ, переписывался съ вельможами и панами Литовскими, предостерегая ихъ отъ козней Езуитовъ; даже выучился языку Латинскому, чтобы тѣмъ легче обличить ихъ лжеумствованія. [b] Письма его къ князю Острожскому, къ княгинѣ Чарторыжской, къ братьямъ Мамонычамъ и другимъ лицамъ свидѣтельствуютъ, съ какимъ рвеніемъ онъ старался поддержать въ Литвѣ православіе и какъ боялся, чтобы враги Русской церкви не развратили ея послѣдователей. Опасенія его сбылись: чрезъ 12 лѣтъ по кончинѣ его возникла Унія, служившая переходомъ къ Римской церкви: собственный сынъ его былъ уже католикъ.

Чувствуя ослабленіе силъ и предвидя близкую кончину, Курбскій написалъ завѣщаніе въ Миляновичахъ: [c] называетъ себя Курбскимъ, Ярославскимъ и *Ковельскимъ;* говоритъ, что Ковель, Вижва, Миляновичи, Криничинъ и другія помѣстья пожалованы ему королемъ Сигизмундомъ-Августомъ въ вознагражденіе за собственныя его вотчинныя имѣнія, «которыя я на Москвѣ заставивши, а за упевненьемъ и кглей«томъ его королевское милости, также за присягою ихъ милости панов«радъ се здѣ до панства его королевское милости пріѣхалъ.» Въ слѣдствіе того, свои Литовскія имѣнія записалъ женѣ, и желая вознаградить ее за усердіе, услужливость, вѣрность и благородные поступки,

a. *Акты Литовской Метрики,* № 15.

b. Въ письмѣ къ Марку Сарыгозину онъ говоритъ: «И самъ я не мало лѣтъ изнуривхъ по силѣ моей уже въ «сѣдинахъ, со многими труды пріучихся языку Римскому.» *Сказанія Курбскаго,* 224. Также въ *Предисловіи на Новый Маргаритъ,* 274.

c. *Жизнь князя Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни,* I. 228—242.

назначилъ ей въ пожизненное владѣніе любимое мѣстечко свое Миляновичи; всѣ прочія имѣнія завѣщалъ сыну своему князю Димитрію. Движимое имѣніе велѣлъ раздѣлить между женою и сыномъ: женѣ отказалъ золотыя и серебряныя вещи, которыхъ осталось очень не много, «потому что, говоритъ Курбскій, я все растратилъ на службѣ королевской, на содержаніе немалаго числа слугъ и на тяжбы съ разными лицами;» одежды, деньги, военные доспѣхи, табуны и стада отдалъ сыну, князю Димитрію, приказавъ ему, по достиженіи совершеннолѣтія, выдать замужъ сестру, княжну Марину. Слугамъ своимъ подтвердилъ право собственности на пожалованныя имѣнія, а челядь невольную велѣлъ отпустить на волю. Опекунами своему семейству назначилъ: Кіевскаго воеводу князя Константина Острожскаго, сына его, Станислава Красицкаго, шурина своего Василія Семашко, Ивана Хренницкаго и Кирилла Зубцовскаго.

Недѣли черезъ три онъ скончался въ Ковлѣ, въ маѣ 1583 года,[a] еще не въ глубокой старости, 55 лѣтъ, но уже убѣленный сѣдиною, и по завѣщанію его погребенъ въ монастырѣ св. Троицы, у ногъ отца своего духовнаго, священно-инока Александра, близъ небольшаго селенія Вербки, въ трехъ верстахъ отъ Ковля, на островѣ, среди болотъ, образовавшихся отъ разлитія рѣки Туріи.

Вдова его, княгиня Александра Петровна, была признана госпожею Ковельскаго имѣнія и вступила въ свои права, согласно съ завѣщаніемъ покойнаго князя. Вскорѣ однакожъ она возбудила противъ себя общее неудовольствіе, удержала деньги, завѣщанныя мужемъ ея на церкви, монастыри и для раздачи нищимъ, не хотѣла платить долги его, отнимала земли, пожалованныя имъ вѣрнымъ слугамъ своимъ, и ненавидѣла Москвитянъ; даже подсылала къ нимъ убійцъ. Сама же предавалась удовольствіямъ, заводя непристойные балы съ жолнерами. По неоднократнымъ жалобамъ, опекуны нарядили слѣдствіе, приказавъ уполномоченнымъ разобрать дѣло и удовлетворить обиженныхъ.

Между тѣмъ Стефанъ Баторій въ исходѣ 1586 года скончался; избранный сеймомъ новый король Сигизмундъ III сталъ явно преслѣдовать семейство князя Курбскаго: отнималъ у него по частямъ спор-

a. Между 6 и 24 числами мая: 6 мая онъ подписалъ грамоту Ивану Мошнинскому, а 24 мая вдова его введена во владѣніе.

ныя мѣста; наконецъ, по докладу своего казначейства, рѣшился отобрать все Ковельское имѣніе, какъ незаконно присвоенное, и велѣлъ своему прокурору начать искъ формальнымъ порядкомъ.

Въ мартѣ 1590 года явился въ Варшавѣ предъ королевскимъ судомъ осмилѣтній князь Димитрій Андреевичъ съ адвокатомъ своимъ Бруякою и съ опекунами. Тщетно адвокатъ требовалъ, чтобы дѣло отложено было до совершеннолѣтія князя или до рѣшенія сейма: его заставили предъявить документы, на основаніи которыхъ семейство Курбскаго владѣло Ковельскимъ имѣніемъ; представлены были письма короля Сигизмунда-Августа, гетмана его Радзивила и подканцлера Воловича къ покойному Курбскому, также грамматы 1564 года на право собственности и 1567 на ленное право. Королевскій прокуроръ доказывалъ недѣйствительность сихъ актовъ потому, что письма были документомъ частнымъ, а грамматы не утверждены сеймомъ. По окончаніи судебнаго прѣнія, король въ засѣданіи сенаторовъ объявилъ, что князь Курбскій получилъ ленное право на Ковельское имѣніе незаконно и пользовался имъ неправильно; въ слѣдствіе чего оно присоединяется къ королевскимъ имѣніямъ. По прочтеніи приговора, явился Андрей Фирлей, зять бывшей княгини Курбской, Марьи Юрьевны Голшанской, и представилъ жалованную королевскую граммату на пожизненное владѣніе Ковельскимъ имѣніемъ. Король въ томъ же засѣданіи постановилъ, что наслѣдники Курбскаго должны передать Ковель Андрею Фирлею подъ штрафомъ 100,000 польскихъ злотыхъ. Гайдуки Фирлеевы ворвались ночью въ Ковель, ограбили и изранили слугъ князя Димитрія Курбскаго и выгнали его мать изъ города. Она уѣхала въ свои Литовскія имѣнія, гдѣ скончалась въ началѣ XVII вѣка.

Князь Димитрій Андреевичъ [a] наслѣдовалъ большую часть маетно-

a. Въ первомъ изданіи сказано, что Курбскій оставилъ трехъ сыновей. Это свѣдѣніе мы заимствовали изъ Нѣсецкаго, который основывался на рукописяхъ Кояловича. Оба они однакожъ ошиблись, принявъ внуковъ Курбскаго за дѣтей. Изъ *актовъ Литовской Метрики*, оказывается, что у него былъ только одинъ сынъ, называвшійся двумя именами Дмитріемъ и Николаемъ: первое дано ему при рожденіи по обряду православной церкви; второе по принятіи вѣры Римской. Отъ того въ актахъ онъ называется и *Дмитріемъ* (№ 18, 20, 21, 23, 33), и *Николаемъ* (№ 19, 25, 29) и *Дмитріемъ-Николаемъ* или *Николаемъ-Дмитріемъ* (№ 24, 27, 28). Доказательствомъ, что это одно и тоже лице, служитъ самое содержаніе актовъ: № 19 отъ 1606 года, фольварокъ *Криничинъ* принадлежалъ князю *Николаю* Андреевичу Курбскому; № 20 отъ 1608 король приказываетъ взыскать долгъ на князѣ *Дмитріи* Андреевичѣ Курбскомъ съ имѣнія его *Криничина;* № 24 отъ 1643 король дозволяетъ князю *Николаю-Дмитрію* Ярославскому Курбскому основать въ имѣніи его *Криничинѣ* Католическую церковь; № 25, отъ 1643 король предоставляетъ князю *Николаю* Курбскому опредѣлить доходы для основанной имъ церкви въ *Криничинѣ*.

стей отцовскихъ въ Литвѣ, былъ подкоморіемъ Упитскимъ, принялъ вѣру Римскую, основалъ въ имѣніи своемъ Криничинѣ церковь во имя св. апостоловъ Петра и Павла, *для распространенія Римско-Католической религіи*, [a] и умеръ въ половинѣ XVII вѣка, послѣ 1645 года. [b] Онъ женатъ былъ на Кристинѣ Еугердовнѣ, отъ которой имѣлъ двухъ (если не трехъ) сыновей: Яна и Андрея. Первый былъ градскимъ писаремъ Упитскимъ и владѣлъ, на ленномъ правѣ, фольваркомъ Борклянъ въ маетности Криничинской. [c] Второй съ честію служилъ на полѣ ратномъ Владиславу IV и Яну Казиміру. Оба короля въ похвальныхъ листахъ своихъ отзываются самымъ лестнымъ образомъ о мужествѣ его въ разныхъ военныхъ походахъ; въ особенности жаловалъ его Янъ Казиміръ за необыкновенную храбрость въ войнѣ съ Казаками и за неизмѣнную преданность государю, оставленному вельможами, войскомъ и народомъ, въ злополучное время нашествія Карла X, короля Шведскаго. Наградою его доблестей было почетное званіе маршалка Упитскаго. [d] Князь Димитрій Андреевичъ имѣлъ еще дочь Анну, бывшую замужемъ сперва за Романомъ Сумароковымъ, судьею Вилкомирскимъ, потомъ за Адамомъ Соколовскимъ. [e]

По свидѣтельству королевской грамматы Станислава-Августа (Понятовскаго) 1777 года, родъ Курбскаго угасъ смертью внуковъ его Андрея и Яна, не оставившихъ потомковъ мужескаго пола. [f] Тоже говоритъ и Польскій писатель Окольскій. [g] Но изъ дѣлъ государственнаго архива нашего намъ извѣстны *правнуки* его князь Александръ и князь Яковъ, дѣти *Кашпера* Курбскаго, выѣхавшіе изъ Польши въ Россію въ первые годы царствованія Іоанна Алексѣевича и Петра Алексѣевича: оба они возвратились къ православію и поступили въ Россійское подданство, изъявивъ готовность вѣрою и правдою служить юнымъ государямъ за милость предковъ ихъ къ *прадѣду* своему князю *Андрею Курбскому*. [h] Надобно полагать, что у князя Димитрія Андрее-

a. *Акты Литов. Метр.* № 24 и 25.
b. Тамъ же, № 28.
c. Тамъ же, № 32 и 29.
d. Тамъ же, № 34.
e. Тамъ же, № 35.
f. Тамъ же, № 35.
g. Orbis Polonus, 1641. I. стр. 506.
h. См. въ концѣ *Актовъ Литов. Метр.* (стр. 422) документы, сообщенные мнѣ Малиновскимъ изъ Московскаго Главнаго архива.

вича, кромѣ Андрея и Яна, былъ еще третій сынъ Кашперъ, имѣвшій маетности въ Витебскомъ воеводствѣ. Въ послѣдній разъ имя Курбскихъ упоминается въ 1693 году, когда «князю Александру сыну Борисову Крупскому чинено наказанье: битъ кнутомъ за то, что онъ жену убилъ.» [a]

Вотъ все, что мы узнали, послѣ тщательныхъ изысканій, о жизни и потомствѣ автора издаваемыхъ нами сочиненій. Обратимся къ его трудамъ литературнымъ.

## II.

# СОЧИНЕНІЯ КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

Измѣною государю и отечеству, столь несродною Русскому сердцу, запятнавъ доброе имя свое, омрачивъ славу, прежде безукоризненную, Курбскій не могъ не чувствовать угрызеній совѣсти, среди богатствъ и почестей въ странѣ чуждой тосковалъ о Россіи, *о любимомъ отечествѣ* своемъ, [b] и въ лѣтахъ цвѣтущаго мужества, убѣленный сѣдинами, страдалъ недугами: не раны тѣлесныя, раны сердца сокрушили его. Чтобы облегчить разтерзанную душу и хотя нѣсколько оправдать себя въ глазахъ современниковъ и предъ строгимъ судомъ потомства, онъ взялся за перо и написалъ *Исторію князя великаго Московскаго о дѣлѣхъ, яже слышахомъ у достовѣрныхъ мужей и яже видѣхомъ очима нашима.*

Это сочиненіе содержитъ въ себѣ исторію жизни Іоанна IV отъ самаго дѣтства его до 1578 года. [c] Упомянувъ сначала о жестокомъ правленіи отца и о разводѣ его съ первою супругою, Курбскій описываетъ несчастное воспитаніе сына и смерть многихъ мужей знамени-

a. Записки Желябужскаго, изд. Д. И. Языковымъ, 1840, стр. 26. Здѣсь князь Александръ сынъ *Кашперовъ* названъ сыномъ *Борисовымъ*, вѣроятно по имени крестнаго отца своего, князя Бориса Алексѣевича Голицына.

b. См. *Исторію Іоанна, стр. 128.*

c. Послѣднія жертвы, о коихъ упоминаетъ Курбскій, были Воротынскій, Морозовъ, Ѳеодоритъ: они погибли въ 1577 и въ 1578 годахъ.

тыхъ, погибшихъ во время малолѣтства его; далѣе разсказываетъ великій мятежъ Москвы и чудное исправленіе Іоанна стараніями Сильвестра и Адашева; потомъ весьма подробно повѣствуетъ о покореніи царства Казанскаго, о походахъ на Крымскихъ Татаръ, о завоеваніи Астрахани и о войнѣ Ливонской; наконецъ приступаетъ къ главному предмету своего сочиненія — къ описанію *злыхъ* дѣяній Іоанна IV: указываетъ на причины бѣдственной перемѣны его и вычисляетъ многія жертвы его жестокосердія до 1578 года.

Исторія Курбскаго замѣчательна не потому только, что она есть произведеніе пера современника, участвовавшаго въ дѣлахъ государственныхъ; она имѣетъ высшія достоинства: съ природною силою ума, съ врожденнымъ даромъ слова соединяя свѣдѣнія разнообразныя, Курбскій постигъ тайну историческаго искусства, котораго образцы имѣлъ безъ сомнѣнія предъ глазами, [a] и оставилъ обыкновенную стезю Русскихъ лѣтописцевъ. Доселѣ наши историки разсказывали происшествія безъ всякой связи, безъ малѣйшаго единства внутренняго, въ строгомъ хронологическомъ порядкѣ; Курбскій смотрѣлъ выше: стараясь объяснить причины Іоанновыхъ поступковъ, добрыхъ и злыхъ, онъ имѣлъ цѣль опредѣлительную и устремлялъ къ ней всѣ свои мысли. Чему обязанъ былъ Іоаннъ блестящимъ успѣхомъ первыхъ лѣтъ своего правленія? Довѣренности къ мужамъ разумнымъ: тогда были съ нимъ *стратиги вѣку отцевъ нашихъ*, говоритъ авторъ, *состарѣвшіеся въ добродѣтеляхъ и въ ратныхъ дѣлахъ искусные*. Но Татаринъ опустошилъ Москву, *когда царь воздалъ имъ презлыми за предобрѣйшее и въ сладкихъ рѣчахъ наушниковъ напился смертнаго яда*. На этой мысли основано сочиненіе Курбскаго; она связываетъ всѣ событія и сообщаетъ ему то единство, безъ котораго нѣтъ изящнаго. Руководствуясь ею, авторъ начерталъ двѣ картины противоположныя: въ одной видимъ блескъ и славу, видимъ рядъ героевъ, завоевателей Казани, Астрахани, Ливоніи, грозныхъ мстителей за отечество; двадцатилѣтній государь ведетъ ихъ къ побѣдамъ; съ знаменемъ въ рукѣ останавливаетъ бѣгущее воинство подъ стѣнами Казани, или смѣло, съ малочисленною дружиною, спѣшитъ встрѣтить войско Татаръ Крымскихъ. *Таковъ*

a. Зная Цицерона и Герберштейна, онъ могъ знать Тита-Ливія и Тацита.

*былъ царь нашъ*, говоритъ авторъ, *доколѣ любилъ около себя добрыхъ и правду совѣтующихъ*. Въ другой картинѣ видимъ иное зрѣлище: тутъ являются уже скоморохи и человѣкоугодники: а храбрые *синклиты* выходятъ только на смерть позорную. Страшное слово: *убіенъ, паки убіенъ*, *паки погубленъ такой-то бояринъ*, *такой-то стратигъ*, безпрестанно повторяемое, наводитъ ужасъ на читателя.

Прекрасное въ цѣломъ, въ планѣ, сочиненіе Курбскаго не менѣе замѣчательно и въ подробностяхъ: историкъ описывалъ не по слуху, а по собственнымъ наблюденіямъ, по крайней мѣрѣ большую часть важнѣйшихъ событій. Дѣла минувшія рѣзко запечатлѣлись въ его памяти, и ему стоило только, подобно Ксенофонту, передать вѣрно свои впечатлѣнія, чтобы нарисовать картину живую, разнообразную. Не только въ описаніи похода Казанскаго, при всякомъ случаѣ Курбскій обнаруживаетъ умъ наблюдательный, глубокое познаніе сердца человѣческаго: когда онъ говоритъ о битвахъ, мы живо представляемъ ратное поле, движеніе войскъ, сѣчу; когда разсказываетъ о бесѣдѣ царя съ Вассіаномъ, мы слышимъ шипѣніе змѣи. Какъ послушенъ ему языкъ Русскій, какъ величественно его изображеніе доблестей и какъ язвительны его горькія укоризны! Смѣло можемъ сказать, рѣдкій изъ нашихъ писателей умѣлъ владѣть такъ удачно сильнымъ, величественнымъ словомъ нашимъ. Но имѣетъ ли Курбскій равное право на уваженіе потомства, какъ бытописатель?

До появленія въ свѣтъ IX тома Исторіи Государства Россійскаго, у насъ признавали Іоанна государемъ великимъ: видѣли въ немъ завоевателя трехъ царствъ и еще болѣе мудраго, попечительнаго законодателя; знали, что онъ былъ жестокосердъ, но только по темнымъ преданіямъ, и отчасти извиняли его во многихъ дѣлахъ, считая ихъ необходимыми для утвержденія благодѣтельнаго самодержавія. Самъ Петръ Великій хотѣлъ оправдать его. Это мнѣніе поколебалъ Карамзинъ, который объявилъ торжественно, что Іоаннъ, въ послѣдніе годы своего правленія, не уступалъ ни Людовику XI, ни Каллигулѣ; но что до смерти первой супруги своей, Анастасіи Романовны, онъ былъ примѣромъ монарховъ благочестивыхъ, мудрыхъ, ревностныхъ къ славѣ и счастію государства. Если же вѣрить Курбскому, Іоаннъ до покоренія Казани дѣйствовалъ невольно, по совѣту бояръ, а потомъ началъ

поступать по внушенію собственнаго разума и сердца. Въ слѣдствіе сей мысли, приписывая всю славу внутреннихъ благихъ учрежденій Сильвестру, Адашеву и друзьямъ ихъ, а славу оружія доблестнымъ стратигамъ, Курбскій старается доказать, что Россія наслаждалась золотымъ вѣкомъ только тогда, когда великіе синклиты, посѣдѣвшіе въ добродѣтеляхъ, руководили Іоанна, какъ младенца; когда же ихъ не стало и онъ самъ началъ царствовать, Россія испытала иную участь.

Кто же правильнѣе судилъ Іоанна: современный ли писатель, видѣвшій дѣла его, но питавшій къ нему злобу непримиримую, или позднѣйшій историкъ, который не имѣлъ никакого повода быть пристрастнымъ и съ помощію многихъ свидѣтелей могъ открыть истину?

Съ одной стороны, потомство можетъ подозрѣвать Курбскаго если не въ умышленной клеветѣ, по крайней мѣрѣ въ несправедливомъ пристрастіи: одному Богу извѣстно, думалъ ли онъ очернить память Іоаннову, чтобы оправдать свою измѣну и спасти свое имя отъ вѣчнаго позора; но мы вправѣ сказать: кто въ рѣшительную минуту, когда наше войско стремглавъ бросилось изъ Казани, преслѣдуемое непріятелемъ, сталъ предъ нимъ и остановилъ робкихъ, кто своею рукою писалъ правила Стоглава, заботился о торговлѣ, о просвѣщеніи, тотъ не былъ *бѣгунъ*, не знавшій, гдѣ укрыться отъ толпы Татаръ, или малодушный властитель, котораго силою заставили полюбить на время добродѣтель.

Съ другой же стороны, Курбскій имѣетъ право сказать предъ судомъ потомства: «Выслушайте собственное признаніе царя, улики, свидѣтелей, разсмотрите всю жизнь его, и тогда судите насъ.» Такъ отзывался самъ Іоаннъ о блестящемъ времени своего правленія, когда по общему понятію, онъ былъ виновникомъ счастія Россіи и героемъ добродѣтели: «*Я былъ невольникомъ на тронѣ;* попъ Сильвестръ и Адашевъ не давали мнѣ никакой власти; клевреты ихъ посадили меня, *аки плѣнника*, въ судно, и везли въ непріятельскую землю (подъ стѣны Казани!); вымышляли дѣтскія страшила, чтобы привести въ ужасъ мою душу: теперь я царствую самъ.» Такъ говорилъ Іоаннъ, учреждая Опричнину. Но если въ семъ случаѣ онъ клевещетъ на себя, какъ думаетъ Карамзинъ, если нельзя отнять у него всей славы добрыхъ дѣлъ, какъ хочетъ Курбскій, по крайней мѣрѣ другое обвиненіе сего

историка, въ погубленіи многихъ невинныхъ бояръ, воеводъ, цѣлыхъ семействъ, даже двоюроднаго брата, подтверждается свидѣтельствомъ и своихъ писателей и чужеземцевъ, и государственными актами. Мало того: потомство знаетъ Іоанновы Синодики, или списки невинныхъ страдальцевъ, разосланные самимъ царемъ въ разные монастыри для поминовенія за упокой души ихъ: тамъ исчислены жертвы его гнѣва, иныя поимянно, другія сотнями, иныя тысячами. Всѣ почти лица, погибшія, по извѣстію Курбскаго, несчастною смертію, поименованы въ Кирилловскомъ Синодикѣ; о тѣхъ же особахъ, которыя тамъ не означены, осталась память въ нашихъ лѣтописяхъ, въ розрядахъ, въ спискѣ старинныхъ сановниковъ, въ дѣлахъ посольскихъ; однимъ словомъ, неболѣе двухъ или трехъ извѣстій Курбскаго остаются недоказанными. Потомство можетъ только сомнѣваться въ справедливости ужасныхъ подробностей, имъ описуемыхъ: правда иноземцы изображаютъ ихъ еще болѣе мрачными красками; но какъ при всемъ томъ, мы не имѣемъ доказательствъ сему неоспоримыхъ: то будемъ по крайней мѣрѣ утѣшать себя мыслію, не въ оправданіе Іоанна, а изъ уваженія къ человѣчеству, что Курбскій иногда вѣрилъ неосмотрительно злословію враговъ его.

Правила, которыми я руководствовался при изданіи въ свѣтъ Сказаній Курбскаго, суть слѣдующія:

Доселѣ намъ извѣстно, что онъ написалъ: 1, исторію царя Іоанна Грознаго; 2, четыре письма къ нему; 3, пятнадцать писемъ къ князю Константину Острожскому, княгинѣ Чарторижской, пану Троцкому и другимъ лицамъ; 4, исторію Флорентійскаго собора; 5, предисловіе къ Новому Маргариту; 6, перевелъ шесть бесѣдъ Іоанна Златоуста и нѣсколько отрывковъ изъ исторіи Евсевія.

Въ смыслѣ историческомъ достаточно было бы напечатать записки его объ Іоаннѣ Грозномъ и письма къ нему, съ отвѣтами на нихъ; но какъ многіе любители старины вѣроятно пожелаютъ видѣть полное собраніе твореній Курбскаго, то я рѣшился издать все, что сохранилось изъ его писаній (кромѣ переводовъ бесѣдъ Златоуста, большею частію напечатанныхъ), съ присовокупленіемъ Синодиковъ Іоанновыхъ.

Въ слогѣ автора не сдѣлано ни малѣйшей перемѣны: оставлены всѣ неправильные обороты, всѣ полонизмы, всѣ слова иностранныя.

Поправлять или поновлять его для нѣкоторыхъ читателей было бы дерзко, непростительно; перелагать же на новый ладъ также не принесло бы пользы; да едва ли кто и успѣлъ бы въ томъ: по крайней мѣрѣ, можно ручаться, что въ самомъ щегольскомъ нарядѣ новаго покроя Курбскій не будетъ столь плѣнителенъ, какъ въ своемъ старинномъ боярскомъ кафтанѣ. Руководствуясь сею мыслію, я болѣе всего заботился объ исправности текста. Старинныя рукописи наши, какъ и вездѣ, наполнены грубыми ошибками писцовъ, нерѣдко и умышленными поправками. Курбскій не спасся отъ руки невѣжества. Единственнымъ средствомъ къ исправленію ошибокъ переписчиковъ былъ сводъ нѣсколькихъ хорошихъ списковъ. При первомъ изданіи я имѣлъ семь: пять безъ поправокъ, но со многими описками — Патріаршій, Румянцовскій, Академическій, Казанскій, Бороздинскій, и два поновленные въ слогѣ — Эрмитажный и мой собственный. При второмъ изданіи я пользовался еще двумя списками, Архивскимъ и Академическимъ.

Лучшій, древнѣйшій, по всѣмъ признакамъ современный списокъ, и притомъ весьма исправный, есть Патріаршій: онъ принятъ мною основаніемъ текста и напечатанъ слово въ слово, исключая только очевидныя ошибки, или такія выраженія, которыя, судя по смыслу, по общему свойству слога, казались мнѣ описками: въ такихъ случаяхъ заимствованы слова изъ другихъ рукописей; но всегда, при малѣйшемъ уклоненіи отъ главнаго списка, читатель найдетъ подъ текстомъ замѣчаніе, откуда именно взято то или другое слово, и увидитъ, какое стоитъ въ рукописи Патріаршей. Сверхъ того, указаны подъ текстомъ всѣ вообще варіанты, или разнословія другихъ осьми списковъ. Число ихъ простирается до 2,200, и многіе такъ нелѣпы, что можно было бы и не приводить ихъ; но какъ нѣкоторые варіанты, особенно изъ поновленнаго Эрмитажнаго, объясняя значеніе словъ старинныхъ, избавляютъ читателя отъ труда рыться въ примѣчаніяхъ, сверхъ того недовѣрчивый антикварій въ случаяхъ сомнительныхъ приписалъ бы ошибки переписчика, даже самого автора моему недосмотру: то я счелъ полезнѣе указать всѣ вообще отмѣны прочихъ списковъ подъ текстомъ главнаго. Въ правописаніи я строго держался сего послѣдняго, кромѣ явныхъ несообразностей съ нынѣшнею грам-

матикою, напримѣръ въ словахъ: *отъ куды*, *впредобрый* и проч. Неисправленіе подобныхъ ошибокъ только утомляло бы читателя. Само собою разумѣется, что всѣ неправильныя формы языка, выражающія характеръ слога, оставлены безъ измѣненія.

Очистивъ такимъ образомъ текстъ, я счелъ необходимымъ написать примѣчанія. Они двухъ родовъ: пояснительныя и критическія. Цѣль первыхъ истолковать слова не всякому понятныя, въ особенности Польскія, изложить подробнѣе многія событія, на которыя авторъ только намекаетъ, и дать, по мѣрѣ возможности, обстоятельное свѣдѣніе о лицахъ, имъ упоминаемыхъ. Толкованіе словъ болѣе или менѣе невразумительныхъ, иностранныхъ и устарѣвшихъ, помѣщено подъ текстомъ и въ отдѣльномъ словарѣ,. для удобности читателя. Цѣль примѣчаній критическихъ указать, въ какой степени авторъ достовѣренъ: Сказанія Курбскаго, сподвижника и любимца Іоаннова въ счастливые годы его правленія, такъ много объясняютъ исторію сего государя и такъ мало еще изслѣдованы, что они заслуживаютъ разбора знатоковъ, болѣе меня опытныхъ и проницательныхъ. По крайней мѣрѣ, съ чистою любовью къ истинѣ, съ хладнокровнымъ безпристрастіемъ, съ пособіемъ всѣхъ извѣстныхъ мнѣ источниковъ, я повѣрялъ Курбскаго, какъ могъ и какъ умѣлъ.

Портретъ Іоанна Грознаго, приложенный къ сей книгѣ, скопированъ, безъ малѣйшей перемѣны въ очертаніи лица, подъ руководствомъ А. Н. Оленина, изъ старинной рукописи, принадлежавшей нѣкогда графу А. И. Мусину Пушкину, и теперь хранящейся въ Академіи Художествъ. [a]

Гербъ Курбскаго взятъ изъ сочиненія Окольскаго: Orbis Polonus. Cracoviae, 1641.

Карта окрестностей Казани снята въ уменьшенномъ размѣрѣ съ плана, составленнаго на мѣстѣ при Екатеринѣ II директоромъ гимназіи фонъ-Каницомъ и нынѣ хранящагося въ Военнотопографическомъ Депо.

a. Въ этой рукописи, временъ царя Алексѣя Михайловича, собраны писанные водяными красками портреты Русскихъ царей и святителей до XVII вѣка, также современныхъ царю Алексѣю западныхъ вѣнценосцевъ. Художникъ неизвѣстенъ. Заглавіе рукописи: «Книга, а въ ней собраніе, откуда произыде корень великихъ государей Россійскихъ.... Состроена въ 7180 году (1672).»

Въ заключеніе считаю долгомъ сказать нѣсколько словъ о бывшихъ у меня спискахъ сочиненій князя Курбскаго. Они суть слѣдующіе:

1. П. Патріаршій. Такъ названъ мною лучшій, весьма исправный списокъ всѣхъ доселѣ извѣстныхъ твореній Курбскаго, выписанный для меня бывшимъ оберъ-прокуроромъ св. Сѵнода С. Д. Нечаевымъ, по указанію П. М. Строева, изъ Московской патріаршей или синодальной библіотеки: онъ писанъ въ листъ, старинною скорописью, тремя разными почерками, по всѣмъ признакамъ въ началѣ XVII вѣка, на 266 листахъ; принадлежалъ нѣкогда Кириллобѣлозерскому монастырю, куда доставленъ, какъ видно изъ надписи на выходномъ листѣ, Ѳедоромъ Поликарповымъ, справщикомъ Московской духовной типографіи, жившимъ въ концѣ XVII и въ началѣ XVIII столѣтія; изъ монастыря же Кирилловскаго, неизвѣстно по какому случаю, перешелъ въ Москву, въ патріаршую библіотеку; нынѣ онъ значится по каталогу ея подъ № 136. На первомъ листѣ написано современною списку рукою: «Исторія князя Андрея Курб«ского Ерославскаго о Казанскомъ взятіи, и о Ифлянскомъ разоре«ніи, и о Московскихъ настоящихъ (древнихъ) бѣдахъ. У кого ока«мененное сердце бъ было, и тотъ бы вздохнувъ прослезился. Пи«сана при державѣ царя и великаго князя Іоанна Васильевича Москов«скаго и всея Россіи самодержца.» Съ слѣдующей страницы идетъ текстъ: «Много кратъ ото многихъ свѣтлыхъ мужей» и проч. Для заглавія оставлено значительное пространство. На поляхъ находятся писанныя киноварью поясненія нѣкоторыхъ старинныхъ и Польскихъ словъ (они указаны мною въ варіантахъ); прописныя буквы въ началѣ отдѣльныхъ статей также писаны киноварью. Принявъ сей списокъ основаніемъ текста сочиненій Курбскаго, я не уклонялся отъ него не только въ слогѣ, но и въ расположеніи статей; прибавилъ только для удобности читателя содержаніе главъ, указанныхъ самимъ авторомъ и, выставилъ внизу страницъ годы, основываясь на разныхъ источникахъ.

2. Э. Эрмитажный. Въ листъ, на 280 л. съ слѣдующимъ заглавіемъ: «Книга о разныхъ происшествіяхъ со времени великаго князя «Василія Іоанновича. Сочинена княземъ Курбскимъ.» Списокъ новый,

далеко уступаетъ Патріаршему, какъ потому, что въ немъ недостаетъ многихъ статей (13 писемъ Курбскаго къ Острожскому, княгинѣ Чарторыжской и бесѣдъ Златоуста); такъ и потому, что переписчикъ замѣнялъ, часто весьма неудачно, многія слова Польскія или старинныя Славянскія Русскими новыми, вѣроятно съ намѣреніемъ сдѣлать его вразумительнѣе для императрицы Екатерины II. Она читала этотъ списокъ и оставила въ немъ нѣсколько собственноручныхъ замѣчаній, которыя всѣ напечатаны мною буква въ букву, въ примѣчаніяхъ.[a] Прежде онъ находился въ Эрмитажѣ; нынѣ же хранится въ императорской Публичной библіотекѣ. Кромѣ исторіи Курбскаго, въ немъ есть еще старинный переводъ V книги Гваньиніева *Описанія Московіи*, подъ заглавіемъ: «Лѣтописіа Польскаго Александра Гвагнина. «Книга 7, часть 4, о обычаяхъ царя и великаго князя Іоанна Васильевича Московскаго и всея Россіи.»

3. Р. Румянцовскій. Въ четверть листа, на 456 стр. съ заглавіемъ: «Исторія Царя Іоанна Васильевича, писанная бѣжавшимъ въ «1662 (sic) году въ Польшу бояриномъ княземъ Андреемъ Курбскимъ.» Хранится въ Румянцовскомъ музеумѣ; новъ и обезображенъ грубыми ошибками, хотя слогъ и безъ поправокъ. Въ немъ такъ же, какъ и въ Эрмитажномъ есть старинный переводъ сочиненія Гваньини (347—476); но не достаетъ ни 13 писемъ Курбскаго къ разнымъ особамъ въ Польшѣ, ни перевода бесѣдъ Златоустовыхъ.

4. К. Казанскій. Въ четверть листа, на 151 стр. съ заглавіемъ: «Записки о походахъ и дѣлахъ царя Ивана Васильевича, писанныя «бояриномъ и воеводою его княземъ Андреемъ Михайловичемъ Курбскимъ, во время пребыванія его въ Польшѣ. Списокъ со списка, на«ходящагося въ библіотекѣ общества отечественной словесности при «императорскомъ Казанскомъ университетѣ.» Помѣта Арцыбашева: «Сей списокъ повѣряли Казанскаго университета кандидатъ Иванъ «Верцеліусъ и студентъ Александръ Дубровскій. Августа 20 дня «1823 года. Съ подлиннымъ вѣрно: Николай Арцыбашевъ.» Хранится въ Румянцовскомъ музеумѣ. Списокъ исправный, лучше предыдущаго, но не полный: нѣтъ ни 13 писемъ Курбскаго, ни переводовъ, ни исто-

a. См. примѣч. 53 и 236.

ріи Флорентійскаго собора; самая переписка Курбскаго съ Іоанномъ весьма неудовлетворительна: изъ перваго посланія царя списано не болѣе четверти.

5. А. Академическій. Въ четверть листа на 179 страницахъ; заглавіе: «Исторія Великаго Князя Московскаго о дѣлехъ его, Еже слы«шахомъ оу достовѣрныхъ мужей, и еже видѣхомъ очима нашима. Сіе «сокращеніе вмѣщающи яко возмогохъ написахъ многого ради при«нужденія ото множащихъ.» Хранится въ библіотекѣ С.-Петербургской Духовной Академіи (по каталогу ея подъ № 302); писанъ скорописью въ половинѣ XVII вѣка; весьма исправенъ и вѣренъ, но не полонъ: заключаетъ въ себѣ только исторію Іоанна; въ перепискѣ же его съ Курбскимъ весьма много пропусковъ; переводовъ и писемъ нѣтъ. [a]

6. Б. Бороздинскій. Въ 3 частяхъ, въ листъ; въ первой части 106 листовъ; во второй 117; въ третьей 87. Заглавіе: «Ковчегъ Рус«ской правды или книга въ мірѣ бытій прошлыхъ сокровеннѣйшихъ «лѣтъ, жизнеописаній великихъ людей, Россійскія земли царствъ и гра«довъ основанія, чудеса Волховца, Златыя бабы и происхожденій ни«кому неизвѣстныхъ исторіи Россійскія.» Не смотря на столь странное заглавіе и на новый почеркъ, сей списокъ, снятый съ весьма стариннаго, имѣетъ многія преимущества предъ прочими, у меня бывшими при первомъ изданіи, исключая Патріаршій; онъ довольно вѣренъ и притомъ полонъ: въ немъ находится переводъ большей части Гваньиніева описанія Московіи. Къ сожалѣнію переписчикъ, не разобравъ многихъ словъ въ подлинникѣ, оставилъ по мѣстамъ пробѣлы. По всѣмъ признакамъ, онъ снятъ съ Сулокадзіева, который, сколько могу судить по бѣглому обозрѣнію его, относится къ первой половинѣ XVII вѣка и притомъ весьма исправенъ. (Не взирая на всѣ мои старанія, я не могъ пользоваться спискомъ Сулокадзіевымъ).

7. Описаніе Курбскаго о царѣ Іоаннѣ Васильевичѣ. Въ четверть листа на 105 стр. Списокъ, мнѣ принадлежащій; не имѣетъ особенныхъ достоинствъ: неполонъ и притомъ поновленъ въ слогѣ. Въ концѣ находится переводъ V главы сочиненія Гваньини.

a. При второмъ изданіи я пользовался еще другимъ спискомъ Академическимъ, который описанъ ниже подъ № 9. Для отличія отъ перваго, онъ означенъ въ варіантахъ буквами Ак.

8. Ар. Архивскій. Въ листъ, на 431 стр. безъ заглавнаго листа; принадлежалъ въ 1690 году стольнику Филиппу Ивановичу Дивову; заключаетъ въ себѣ все, что находится въ спискѣ Патріаршемъ; сверхъ того переводъ 5 книги Гваньиніева описанія Московіи и 4 главы Исторіи Стрыйковскаго. Этотъ списокъ исправнѣе даже Патріаршаго въ томъ отношеніи, что въ немъ рѣже перемѣшаны съ текстомъ выноски и примѣчанія, сдѣланныя частію самимъ Курбскимъ, частію другими лицами на поляхъ страницъ; сверхъ того въ текстѣ мало ошибокъ и описокъ. Онъ доставленъ мнѣ изъ Московскаго Главнаго архива покойнымъ Малиновскимъ и переданъ мною въ Археографическую коммиссію, откуда возвращенъ въ архивъ.

9. Ак. Академическій. Въ листъ на 266 стр. съ такимъ же заглавнымъ листомъ, какъ и Патріаршій, и съ помѣтою на немъ: *взята отъ Ѳедора Поликарпова* (извѣстнаго справщика и печатника жившаго въ исходѣ XVII и началѣ XVIII вѣка); въ концѣ на переплетѣ: *Кирилова монастыря*. Писанъ разными почерками второй половины XVII вѣка и имѣетъ большое сходство съ Патріаршимъ.

Кромѣ исчисленныхъ списковъ, я пользовался еще Степенною книгою митрополитовъ Кипріана и Макарія, писанною въ царствованіе Алексѣя Михайловича, въ листъ, скорописью, на 872 л. Она содержитъ въ себѣ исторію Россіи до 1620 года. Въ ней помѣщено первое письмо Курбскаго и посланіе къ нему царя Іоанна Васильевича; послѣднее со многими пропусками. Изъ всѣхъ списковъ Степенной книги, этотъ самый лучшій; въ чемъ удостовѣряетъ знатокъ древней литературы нашей, митрополитъ Евгеній; онъ достался отъ извѣстнаго ученаго нашего Адама Селлія библіотекѣ С.-Петербургской Духовной Академіи, гдѣ хранится подъ № 288.

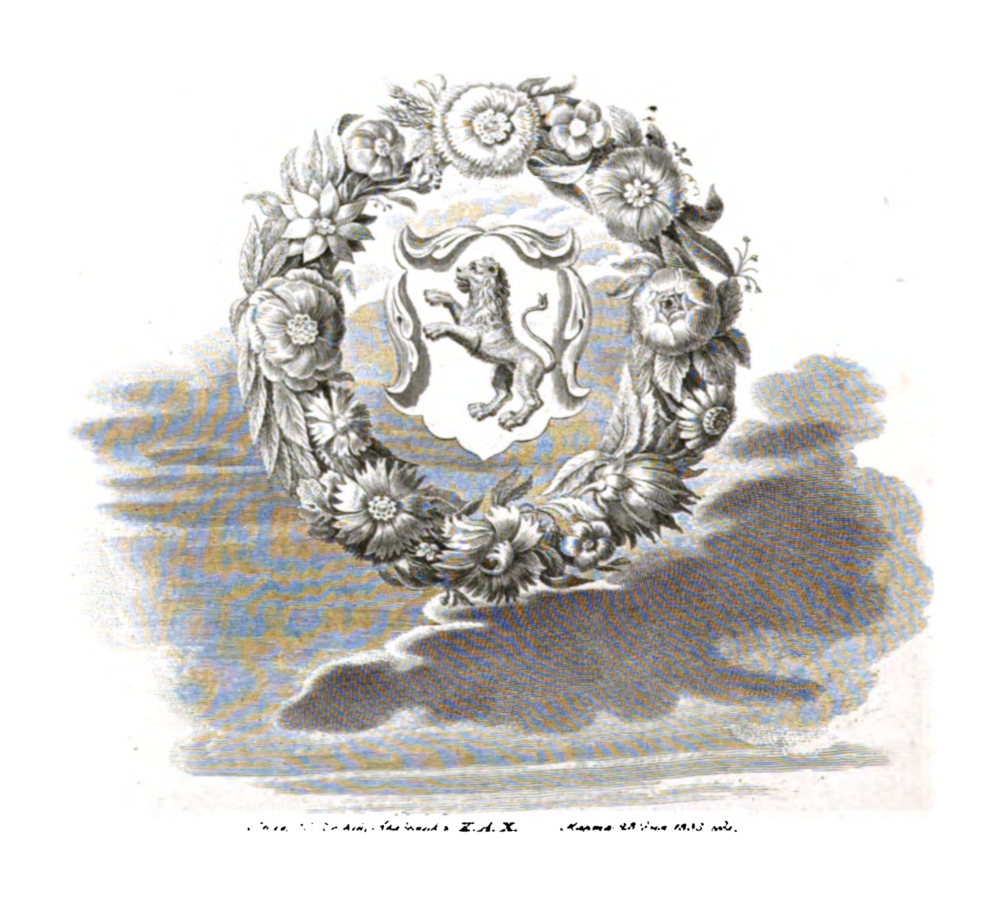
Повѣряя сказанія Курбскаго, я имѣлъ слѣдующія рукописи, въ которыхъ нашелъ свѣдѣнія любопытныя: 1. *Обиходникъ Келарской старой*. Рукопись конца XVI вѣка изъ Кириллобѣлозерскаго монастыря, неизвѣстная Карамзину; въ четверть листа; 274 стр. Здѣсь въ особенности важны *Книги Кормовыя*, въ которыхъ подробно означено, въ какой день «кормы кормити по христолюбцехъ за здравіе и за упокой.» 2. *Книга Розрядная Царя Ивана Васильевича*. Рукопись библіотеки Академіи Наукъ; въ листъ, 694 стр. Заключаетъ въ себѣ роспи-

саніе воеводъ по полкамъ съ 1443 до 1632 года. 3. *Синодикъ* царя Іоанна Васильевича, присланный въ Кирилловъ монастырь, въ 1583 г. въ двухъ частяхъ. Онъ напечатанъ вполнѣ въ концѣ сей книги. 4. *Акты Литовской Метрики*: въ нихъ нашелъ я драгоцѣнныя извѣстія о Курбскомъ во время пребыванія его въ Литвѣ и на Волыни. Важнѣйшія также напечатаны въ концѣ сей книги.

Исчислять книги печатныя, въ которыхъ я искалъ объясненій, считаю излишнимъ: смѣю увѣрить, что я не упускалъ изъ виду никакого памятника, относящагося къ моему предпріятію, не жалѣя ни силъ, ни времени, помышляя единственно объ исправности изданія... И могъ ли я дѣйствовать иначе, когда Судьба доставила мнѣ случай быть издателемъ Курбскаго?

**Н. У.**

**Май**
**1868.**



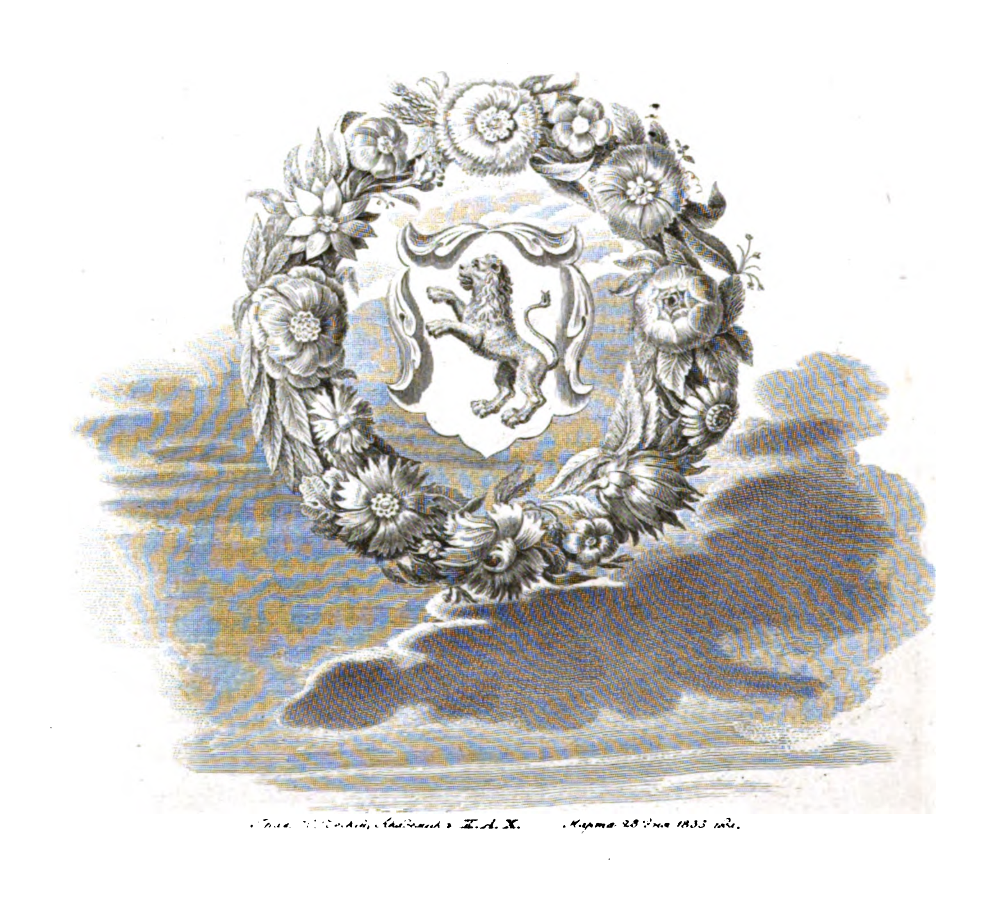
# ГЕРБЪ

# КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

I.

ИСТОРІЯ

# ІОАННА ГРОЗНАГО.



[illegible] И. А. Х. Марта 28 дня 1835 года.

# ГЕРБЪ

# КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

# I.

# ИСТОРІЯ

# ІОАННА ГРОЗНАГО.

# ИСТОРІЯ

# КНЯЗЯ ВЕЛИКАГО МОСКОВСКАГО

## О

## ДѢЛѢХЪ,

### ЯЖЕ СЛЫШАХОМЪ У ДОСТОВѢРНЫХЪ МУЖЕЙ И ЯЖЕ ВИДѢХОМЪ ОЧИМА НАШИМА. [1])

## ГЛАВА I.

### ЮНОСТЬ ІОАННОВА.

### 1534—1552.

Предисловіе автора. Разводъ в. к. Василія съ Соломоніею. Гнѣвъ его на Вассіана, Семена Курбскаго и Максима Грека. Рожденіе Іоанна. Воспитаніе его. Бѣдствія Россіи. Смерть И. Бѣльскаго, А. Шуйскаго, И. Кубенскаго, Ѳ. и В. Воронцовыхъ, Б. Трубецкаго, И. Дорогобужскаго, Ѳ. Овчины. Пожаръ Москвы. Бунтъ народа. Убіеніе Ю. Глинскаго. Чудное исправленіе Іоанна Сильвестромъ и Адашевымъ.

Много кратъ ото многихъ свѣтлыхъ мужей вопрошаемъ быхъ, съ великимъ стуженіемъ: [a] «Откуды сія приключишася, такъ прежде доб«рому и нарочитому царю, многажды за отечество и о здравіи своемъ «не радящу, и въ военныхъ вещахъ, [b] сопротивъ враговъ креста Хрис«това, труды тяжкіе, и бѣды, и безчисленные поты претерпѣвающу, и «прежде отъ всѣхъ добрую славу имущему?» И многажды умолчахъ со воздыханіемъ и слезами, не восхотѣхъ отвѣщати; послѣди же, частыхъ ради вопрошаній, принужденъ быхъ нѣчто рещи отчасти о случаяхъ,

a. Въ Р. и К. докучаніемъ.

b. Въ Э. дѣлѣхъ; въ В. во иныхъ вещахъ.

*

приключшихся [a] таковыхъ, и отвѣщахъ имъ: аще бы изъ начала [b] и по ряду рѣхъ, много бы о томъ писати, яко въ предобрый Русскихъ князей [c] родъ всѣялъ діаволъ злые нравы, наипаче же женами ихъ злыми и чародѣйцами, [d] яко и во Израильтескихъ царѣхъ, паче же которыхъ поимовали отъ иноплеменниковъ. [2]) Но сія вся оставя, нѣчто изреку о томъ самомъ настоящемъ. Яко глаголютъ многіе премудрые: «доброму началу и конецъ бываетъ добръ»; такожде и сопротивъ: злое злымъ скончавается; а наипаче, отъ самовластнаго человѣческаго естества, злымъ произволеніемъ и по всему супротивнымъ [e] противу Божіихъ заповѣдей дерзати.

Князь великій Василій Московскій ко многимъ злымъ и сопротивъ закона Божія дѣломъ своимъ [3]) и сіе приложилъ (иже и писати, и исчитати, краткости ради книжицы сея, не вмѣстно, а еже достоитъ воспомянути, зѣло вкратцѣ напишемъ по силѣ): живши со женою своею первою, Соломонидою, [f] двадесять и шесть лѣтъ, остригъ ее во мнишество, не хотящу и немыслящу ей о томъ, и заточилъ въ далечайшъ монастырь, отъ Москвы больше дву-сотъ миль, въ землѣ Каргопольской лежащь, и затворити казалъ [g] ребро свое въ темницу, зѣло нужную [h] и унынія исполненную, сирѣчь жену, ему Богомъ данную, святую и неповинную. [4]) И понялъ себѣ Елену, дщерь Глинскаго, аще и возбраняющимъ [i] ему сего беззаконія многимъ святымъ и преподобнымъ, не токмо мнихомъ, но и сигклитомъ [k] его; отъ нихъ же единъ Вассьянъ, пустынникъ, сродникъ ему сущь по матери своей, а по отцѣ внукъ княжати Литовскаго, Патрикіевъ, [l] и оставя мірскую славу, въ пустыню вселился, [5]) и такъ [m] жестоко и свято житіе препровождалъ во мнишествѣ, подобнѣ великому и славному древнему Антонію. [6]) Да не зазрите [n] кто дерзостнѣ рещи, Іоанну Крестителю ревностію [o] уподобился; бо и оный о законопреступномъ браку царю возбранялъ, беззаконіе творящу. Онъ въ Моисеевскомъ, сей же во Евангельскомъ без-

a. *Въ В.* прислучившихся; *въ К.* приключившихся.
b. *Въ Р. и К.* изъ начала; *въ В. и Э.* и сначала.
c. *Въ Р. и К.* княжатъ.
d. *Въ Р. и К.* чародѣйницами; *въ В.* и чародѣйцамъ *(посредствомъ женъ)*.
e. *Въ П. и Ар.* супротивныхъ.
f. *Въ Р. и К.* Соломонидою; *въ В.* Соломяніею; *въ Ар.* Соломаніею.
g. *Въ Э.* повелѣлъ; *въ П. на поля:* повелѣлъ.
h. *То есть: тѣсную, трудную.*
i. *Изъ Б; въ П. и Ар.* возбраняющу.
k. *Изъ Б. и Ар; въ П.* мнихи и сигклитове *(сановники)*.
l. *Въ Э.* Патрикіева.
m. *Въ Э.* и тамъ.
n. *Въ К. и Э.* да не зазритъ; *въ В.* да не зазрится *(не укорите)*.
o. *Въ В.* равностью.

законовалъ. А отъ мірскихъ сигклитовъ возбранялъ ему Семенъ, реченный [a] Курбскій, съ роду княжатъ Смоленскихъ и Ярославскихъ, о немъ же и о святомъ жительствѣ его не токмо тамо Русская земля вѣдома, но и Герберштенъ, [b] нарочитый мужъ цесарскій и великій посолъ, на Москвѣ былъ и увѣдалъ, и въ кроницѣ своей свидѣтельствуетъ, юже [c] Латинскимъ языкомъ, въ Медіоланѣ, славномъ градѣ, будучи, написалъ. [7]) Той Герберштенъ приходилъ два кратъ къ Москвѣ, посломъ великимъ отъ славнаго цесаря христіанскаго, Карлуса, о великихъ дѣлѣхъ, или паче, постановляющи миръ вѣчный между царствы христіанскими, и вооружающи ихъ и подвизающи сопротивъ поганомъ; и аще мужъ былъ искусный въ шляхетныхъ наукахъ и дѣлѣхъ, но въ варварскихъ языцѣхъ, глубокихъ ради ихъ [d] и жестокихъ обычаевъ, не возмогъ сего достохвальнаго дѣла до конца исправити. [8])

Онъ же, предреченный Василій, великій, паче же въ прегордости и въ лютости, князь, не только ихъ не послушалъ, такъ великихъ и нарочитыхъ мужей, но онаго блаженнаго Вассьяна, по плоти сродника своего, изымавъ, заточити повелѣлъ ,и связанна святаго мужа, аки злодѣя, въ прегорчайшую темницу, къ подобнымъ себѣ въ злости [e] презлымъ Осифляномъ, [f] въ монастырь ихъ отослалъ и скорою смертію уморити повелѣлъ. [9]) Они же, яко лютости его скорые послушницы и во всѣхъ злыхъ потаковницы, [g] паче же еще и подражатели, уморища его вскорѣ. И другихъ святыхъ мужей, овыхъ заточилъ на смерть, отъ нихъ же единъ, Максимъ философъ, [10]) о немъ же напреди [h] повѣмъ; а другихъ погубити повелѣлъ, ихъ же имена здѣ оставлю. А князя Семена отъ очей своихъ отогналъ, даже до смерти его.

Тогда зачался нынѣшній Іоаннъ нашъ, и родилася, [i] въ законопреступленію и во сладострастію, лютость, [k] яко рече Іоаннъ Златоустый въ словѣ о женѣ злой, ему же начало днесь намъ Іоанново преподобіе: *и Иродова мютость егда возвѣщалася*, [l] *смутились внутренняя*, *сердца вострепетали*, *зракъ помрачился*, *разумъ притупился*, *слухъ скутался*, [m] и прочее. [11]) И аще святые великіе учители ужаса-

a. *Въ Э.* реномый.
b. *Въ В.* но игеръ безщенъ.
c. *Прибав. изъ Р.*
d. *Т. е. Русскихъ.*
e. *Въ Э.* злодѣямъ.
f. *Изъ Р. въ П. Ар. и В.* презлыхъ Осифляномъ. *Въ К. приб.* Іосифа Волоколамскаго монастыря монахомъ.
g. *Потворщики, потатчики.*
h. *Т. е. въ послѣдствіи.*
i. *Въ Э.* родися; *въ В. и Ар.* родихъ; *въ Р.* родилась.
k. *25 августа 1530.*
l. *Въ В.* возвѣщалъ; *въ Э.* возвѣщася.
m. *Въ Р. и Э.* скутался; *въ К.* окутался; *въ В.* скутался (*притупился*).

лися, пишуще отъ мучителей [a] на святыхъ дерзаемыя: кольми паче намъ грѣшнымъ подобаетъ ужасатися, таковую трагедію возвѣщати! Но послушаніе все преодолѣваетъ, паче же стужанія, або докучанія вашего ради частаго. Но и сіе къ тому злому началу еще возмогло: понеже остался отъ отца своего зѣло младъ, аки дву лѣтъ; по немногихъ же лѣтѣхъ, и мати ему умре; [b] потомъ питаша его велицые гордые паны, по ихъ языку боярове, [c] его на свою и дѣтей своихъ бѣду, ретящеся [d] другъ предъ другомъ, ласкающе и угождающе ему во всякомъ наслажденію и сладострастію.

Егда же началъ приходити въ возрастъ, аки лѣтъ въ дванадесять, и впредь что творилъ, умолчу иныя и иныя, [e] обаче же возвѣщу сіе: началъ первѣе безсловесныхъ крови проливати, съ стремнинъ высокихъ мечюще ихъ (а по ихъ языку, съ крылецъ, або [f] съ теремовъ), такожъ и иныя многія неподобныя дѣла творити, являющи хотящее быти немилосердое [g] произволеніе въ себѣ, яко Соломонъ глаголетъ: *мудрый*, рече, *милуетъ души скотовъ своихъ*, *такожъ и безумный біетъ ихъ нещадно;* [12]) а пѣстуномъ ласкающимъ, попущающе сіе и хваляще, на свое горшее отрока учаще. Егда же уже приходяще къ пятомунадесять лѣту и вяще, тогда началъ человѣковъ уроняти. И собравши четы юныхъ [h] около себя дѣтей и сродныхъ оныхъ предреченныхъ сигклитовъ, по стогнамъ и по торжищамъ началъ на конехъ съ ними ѣздити и всенародныхъ человѣковъ, мужей и женъ, бити и грабити, скачуще и бѣгающе всюду неблагочиннѣ. И воистину, дѣла разбойническія самыя творяше, и иныя злыя исполняше, ихъ же не токмо глаголати излишно, но и срамно; ласкателемъ же все таковое на свою бѣду восхваляющимъ: «О! храбръ, [i] глаголюще, будетъ сей царь и мужественъ!» Егда же пріиде къ седьмомунадесять лѣту, тогда тѣжъ прегордые сигклитове начаша подущати [k] его и мстити имъ свои недружбы, единъ противъ другаго; и первѣе убиша мужа пресильнаго, [l] зѣло храбраго стратига [m] и великороднаго, иже былъ съ роду княжатъ Литовскихъ, единоколѣненъ кролеви Польскому Ягайлу, име-

a. *Въ Э.* о мучителяхъ.
b. *Въ апрѣлѣ 1538.*
c. *Въ Э.* боляре.
d. *Въ Э.* ярящеся.
e. *Въ Р.* иные и иные; *въ В.* и иные.
f. *Въ Э.* или.
g. *Въ В.* немилосердіе.
h. *Въ В.* отъ нихъ; *въ Э.* отъ юныхъ.
i. *Въ В.* о храбрыхъ.
k. *Въ В. и Ар.* порущати; *въ П.* покущати.
l. *Въ В.* Персискаго.
m. *Военачальника.*

немъ князь Иванъ Бѣльскій, иже не токмо былъ мужественъ, но и въ разумѣ многъ [a] и въ священныхъ писаніяхъ въ нѣкоторыхъ [b] искусенъ. [13])

По малѣ же [c] времени, онъ же самъ повелѣлъ убити такожде благородное едино княжа, [d] именемъ Андрея Шуйскаго, съ роду княжатъ Суздальскихъ. [14]) Потомъ, аки по двухъ лѣтѣхъ, убилъ трехъ великородныхъ мужей: единаго, ближняго сродника своего, рожденнаго съ сестры [e] отца его, князя Іоанна Кубенскаго, иже былъ у отца его великимъ земскимъ маршалкомъ; а былъ роду княжатъ Смоленскихъ и Ярославскихъ, и мужъ зѣло разумный и тихій, въ совершенныхъ уже лѣтѣхъ; [15]) и вкупѣ побіени съ нимъ предреченные [f] мужіе, Ѳеодоръ и Василій Воронцовы, [16]) родомъ отъ Нѣмецка языка, а племени княжатъ решскихъ. [g] И тогда же убіенъ Ѳеодоръ, глаголемый Невѣжа, защный [h] и богатый землянинъ. А мало предъ тѣмъ, аки за два лѣта, удавленъ отъ него князя Богдана сынъ Трубецкаго, въ пятинадесяти лѣтѣхъ младенецъ, Михаилъ именемъ, съ роду княжатъ Литовскихъ; [17]) и потомъ, памятамися, [i] тогожъ лѣта убіени отъ него благородные княжата: князь Іоаннъ Дорогобужскій, съ роду великихъ княжатъ Тверскихъ, [18]) и Ѳеодоръ, единочадный сынъ князя Іоанна, глаголемаго Овчины, [k] съ роду княжатъ Торусскихъ и Оболенскихъ, [19]) яко агнцы неповинные заколены, [l] еще въ самомъ наусіи. [m] Потомъ, егда началъ всякими безчисленными злостьми превосходити, тогда Господь, усмиряющій лютость его, посѣтилъ градъ великій Москву презѣльнымъ огнемъ, и такъ явственнѣ гнѣвъ свой навелъ, аще бы по ряду писати, могла бы повѣсть цѣлая быти, або [n] книжица; а предъ тѣмъ, еще во младости его, безчисленными плѣненьми варварскими, ово отъ царя Перекопскаго, [o] ово отъ Татаръ Нагайскихъ, сирѣчь Заволжскихъ, а наипаче и горше всѣхъ, отъ царя Казанскаго, сильнаго и можнаго [p] мучителя христіанскаго, иже подъ властію своею имѣлъ шесть языковъ различныхъ, [20]) ими же безчисленное и неисповѣдимое [q] плѣненіе и кро-

a. *Въ Э.* многонъ.
b. *Въ Э.* нѣсколько.
c. *Въ Р. и К.* по малѣ же; *въ В.* по малемъ. *1543.*
d. *Изъ Ар.; въ П.* княжато.
e. *Въ Э.* отъ сестры.
f. *Въ Э.* нарочитые.
g. *Въ Э.* Решскихъ; *въ К.* племянники княжатъ Рѣмскихъ *(имперскихъ)*.
h. *Въ Э.* честный *(знатный)*.
i. *Такъ въ Б. и въ Р; въ Э. и К.* памятась ми; *въ П. и Ар.* памятались *(помнится мнѣ)*.
k. *Въ Э.* Овчинина; *въ Р. и К.* Овчину.
l. *Въ Э.* закланы.
m. *Въ Б.* наусии; *въ К.* наусій *(въ юношествѣ)*.
n. *Въ Э.* или.
o. *Въ Э. П. и Ар. на поле:* Крымскаго.
p. *Въ Э.* мужнаго *(мощнаго)*.
q. *Въ Э.* во множествѣ неисповѣдимомъ.

вопролитіе учинялъ, такъ, иже уже [a] все было пусто за осьмнадесять миль до Московскаго мѣста. [b] Такожъ и отъ Перекопскаго, або [c] отъ Крымскаго царя, и отъ Нагай вся Рязанская земля, ажъ по самую Оку рѣку, спустошена; а внутрь человѣкоугодникомъ, со царемъ младымъ, пустошающимъ и воюющимъ нещадно отечество. [21]) Тогдажъ случилось, послѣ того предреченнаго пожару, презѣльнаго и воистину зѣло страшнаго, о немъ же никтожъ сумнится рещи, явственный гнѣвъ Божій: а чтожъ тогда бысть?

Бысть возмущеніе великое всему народу, яко и самому царю утещи отъ града со своимъ дворомъ; [22]) и въ томъ возмущеніи убіенъ вуй [d] его князь Юрій Глинскій отъ всего народа, и домъ его весь разграбленъ; [23]) другой же вуй его [e] князь Михаилъ Глинскій, который былъ всему злому начальникъ, утече, и другіе человѣкоугодницы сущіе съ нимъ разбѣгошася. И въ то время дивно бѣ, [f] яко Богъ руку помощи подалъ отдохнути землѣ христіанской, образомъ симъ: тогда убо, тогда, глаголю, пріиде къ нему единъ мужъ, презвитеръ чиномъ, именемъ Селивестръ, пришлецъ отъ Новаграда Великаго, претяще ему отъ Бога священными писаньми и строзѣ [g] заклинающе его страшнымъ Божіимъ именемъ; еще къ тому, и чудеса и аки бы явленія отъ Бога повѣдающе ему: не вѣмъ, аще истинныя, або такъ ужасновенія пущающе, [h] буйства его ради, и для дѣтскихъ неистовыхъ его нравовъ, умыслилъ былъ себѣ сіе. Яко многажды и отцы повелѣваютъ слугамъ [i] дѣтей ужасати мечтательными страхи, и отъ излишнихъ игоръ презлыхъ сверстниковъ: сице и сей, мню, [k] блаженный малую грозу присовокупляетъ благокозненія, [l] ею же великое зло цѣлити умыслилъ. Яко и врачеве дѣлаютъ, по неволѣ, согнившія гагрины [m] стружуще и рѣжуще желѣзомъ, або дикое мясо, возрастающее на ранѣ, обрѣзающе ажъ до живаго мяса; сему негли подобно, и онъ блаженный, льстецъ [n] истинный, умыслилъ; яко и послѣдовало дѣло: иже душу его

a. *Въ Э.* такъ что; *въ Р. и К.* такъ же уже.
b. *Въ Э.* до града Москвы.
c. *Въ Р.* або; *въ Э.* или.
d. *Изъ Р. и К.; въ Э.* воинъ; *въ В.* отъ вои; *въ П. и Ар.* отъ вой *(вуй—дядя по матери)*.
e. *Въ Э.* братъ его; *въ П. и Ар.* вой.
f. *Такъ въ Э.; въ П. В. К. и Ар.* нѣ яко; *въ Р.* не яко.
g. *Въ Р.* и ;съ розе; *въ Э.* лютѣ; *въ К.* строзе; *въ П. на полѣ:* люте.
h. *Изъ К. и Р.; въ В.* питающе; *въ Э.* пущаше; *въ П. и Ар.* пакъ ужаснованія пущающе.
i. *Въ В.* по повелѣніямъ.
k. *Въ В.* не мню; *въ Э.* и сей мню.
l. *Изъ К. и Р. въ Э.* малую блакозні; *въ П. Б.* малую благокозненію.
m. *Антоновъ огонь.*
n. *Въ В.* подобно Іоаннъ блаженный льстецъ; *въ Э.* отецъ; *въ К.* лечецъ.

отъ прокаженныхъ ранъ исцѣлилъ и очистилъ былъ, и развращенный умъ исправилъ, тѣмъ и овымъ [a] наставляюще на стезю правую. [24]) Съ нимъ же соединяется во общеніе единъ благородный тогда юноша, къ доброму и полезному общему, именемъ Алексѣй Адашевъ; цареви жъ той Алексѣй въ то время [b] зѣло любимъ былъ и согласенъ, и былъ онъ общей вещи зѣло полезенъ, и отчасти, въ нѣкоторыхъ нравѣхъ, ангеломъ подобенъ. И аще бы вся по ряду изъявилъ [c] о немъ, воистину вѣрѣ не подобно было бы предъ грубыми [d] и мірскими [e] человѣки. [25]) И аще же воззримъ, яко благодать святаго духа вѣрныхъ въ новомъ [f] завѣтѣ украшаетъ, не по дѣломъ нашимъ, но по преизобильности щедротъ Христа нашего, иже не токмо не дивно будетъ, ино удобно: понеже и крови своей сотворитель всяческихъ не жаловалъ [g] за насъ изліяти. Но прекративъ сіе, до предреченныхъ паки возвратимся.

Что же сіе мужіе два творятъ полезное землѣ оной, спустошенной уже воистину и зѣло бѣднѣ сокрушенной? Приклони же ужъ уши, и слушай со прилежаніемъ! Сіе творятъ, сіе дѣлаютъ! Главную доброту начинаютъ—утверждаютъ царя, и якого царя? царя юнаго, и во злострастіяхъ [h] и въ самовольствіи безъ отца воспитаннаго, и преизлище прелютаго, и крови уже напившагося всякія, не токмо всѣхъ животныхъ, но и человѣческія. Паче же, и согласныхъ его на зло прежде бывшихъ, овыхъ отдѣляютъ отъ него (яже [i] быша зѣло люты), овыхъ же уздаютъ [k] и воздержатъ [l] страхомъ Бога живаго. И что же еще по семъ придаютъ? Наказуютъ опаснѣ благочестію; молитвамъ же прилежнымъ къ Богу, и постомъ, и воздержанію внимати со прилежаніемъ [m] завѣщаваетъ оный презвитеръ, и отгоняетъ отъ него оныхъ предреченныхъ прелютѣйшихъ звѣрей, сирѣчь, ласкателей и человѣкоугодниковъ, надъ нихъ же ничтоже [n] можетъ быти повѣтреннѣйшаго [26]) во царствѣ, и отсылаетъ и отдѣляетъ отъ него всяку нечистоту и скверну, прежде ему приключшуюся отъ сатаны; и подвижетъ на то и присовокупляетъ себѣ въ помощь архіерея онаго великаго града, [27])

a. *Въ В.* новѣмъ.
b. *Въ Э.* иже и цареви въ то время.
c. *Въ В.* и явилъ.
d. *Въ Э.* другими.
e. *Въ В.* неражими.
f. *Въ Э.* въ новѣ.
g. *Въ Э.* не пощаде *(не пожалѣлъ)*.
h. *Въ Р. и К.* сладострастіяхъ; *въ Э.* злестрастіяхъ.
i. *Въ Э.* понеже.
k. *Въ Р.* увидаютъ; *въ Э.* обуздываютъ; *въ К.* уздаютъ *(обуздываютъ)*.
l. *Въ Р.* воздержаютъ; *въ Э. и К.* воздерживаютъ.
m. *Въ Э.* со тщаніемъ.
n. *Въ Р.* ничесомъ.

и къ тому, всѣхъ предобрыхъ и преподобныхъ мужей, презвитерствомъ [a] почтенныхъ; и возбуждаютъ [b] царя къ покаянію, и исчистивъ сосудъ его внутренній, яко подобаетъ, къ Богу приводятъ, и святыхъ, непорочныхъ Христа нашего таинъ сподобляютъ, и въ сицевую высоту онаго [c], прежде бывшаго окаяннаго, возводятъ, яко и многимъ окрестнымъ языкомъ дивитися обращенію его и благочестію.

И къ тому еще и сіе [d] прилагаютъ: собираютъ къ нему совѣтниковъ, мужей разумныхъ и совершенныхъ, во старости мастистѣй [e] сущихъ, благочестіемъ и страхомъ Божіимъ украшенныхъ: другихъ же, аще и въ среднемъ вѣку, такожъ предобрыхъ и храбрыхъ, и тѣхъ и оныхъ въ военныхъ и земскихъ вещахъ по всему искусныхъ; и сице ему ихъ въ пріязнь и въ дружбу усвояютъ, яко безъ ихъ совѣту, ничесоже устроити или мыслити. Воистину премудрому Соломону глаголющу: *Царь* рече, *добрыми совѣтники, яко градъ претвердыми* [f] *столпы утвержденъ*; и паки: *любяй*, рече, *совѣтъ*, *хранитъ свою душу*, *а не любяй его*, *совсѣмъ изчезнетъ:* понеже, яко безсловеснымъ надлежитъ чувствомъ по естеству управлятися, сице всѣмъ словеснымъ, совѣтомъ и разсужденіемъ. И нарицались тогда оные совѣтницы у него *избранная рада*; [g] воистину по дѣломъ и нареченіе имѣли: [28]) понеже все избранное и нарочитое совѣты своими производили, сирѣчь: судъ праведный, нелицепріятенъ, яко богатому, тако и убогому, еже бываетъ въ царствѣ наилѣпшее; [h] и къ тому воеводъ, искусныхъ и храбрыхъ мужей, сопротивъ враговъ избираютъ, и стратилатскіе чины устроютъ, яко надъ ѣздными, [i] такъ и надъ пѣшими; и аще кто явится мужественнымъ въ битвахъ и окровитъ [k] руку въ крови вражьей, сего дорованьми почитано, яко движными вещи, такъ и недвижными. Нѣкоторые жъ отъ нихъ, искуснѣйшіе, того ради и на вышнія степени возводились. [29]) А паразитовъ, [l] или тунеядцовъ, сирѣчь подобѣдовъ или товарищей [m] трапезамъ, яже блазенствомъ [n] или шутками питаются и кормы хаютъ, [o]

a. *Въ Р.* презвитеровъ.
b. *Въ Э.* уже возмужаютъ.
c. *Изъ В. и Ар.; въ П.* отъ него; *въ Р. и К.* отъ онаго прежде; *въ Э.* они послѣжде.
d. *Въ Р.* сей: *въ Э.* сіе; *въ Б.* и сія.
e. *Въ Р. К. и Ар.* маститей.
f. *Въ Р.* наикрѣпчайшими.
g. *Въ Б.* избранная радь; *въ Э.* дума (*совѣтъ*).
h. *Въ Э.* лучшее.
i. *Въ Э.* конными.
k. *Въ Б. и Ар.* окровилъ; *въ Э.* окровавилъ; *въ К.* окропитъ.
l. *Въ Э.* пораженныхъ (*паразитъ, блюдолизъ, объѣдало*).
m. *Въ Б. и Ар.* творяще; *въ Э.* творящія.
n. *Въ Б. и Э.* блаженствомъ (*шутовство, фиглярство*).
o. *Насмѣхаются надъ кормомъ.*

не токмо тогда не даровано, но и отгоняемо, вкупѣ съ скомрахи[a] и со иными, прелукавыми и презлыми, таковыми роды; но токмо на мужество человѣковъ подвизаемо и на храбрость, всякими роды даровъ или мздовоздаяньми, каждому по достоянію.[30])

## ГЛАВА II.

### ПОКОРЕНІЕ КАЗАНИ.

### 1552.

**Первый походъ Казанскій. Основаніе Свіяжска. Нашествіе хана Крымскаго. Бѣгство его. Битва Курбскаго съ Татарами подъ Тулою. Походъ на Казань. Трудность пути. Прибытіе въ Свіяжскъ. Мѣстоположеніе Казани. Осада. Первая битва. Курбскій и Щенятевъ начальствуютъ правою рукою. Устроеніе шанцовъ. Сильная вылазка. Нападеніе Луговой Черемисы. Побѣда Александра Горбатаго. Ожесточеніе Казанцевъ. Взятіе Арскаго города. Чары. Спасенное древо. Взорваніе тайника. Построеніе высокой башни. Штурмъ Казани. Братъ Курбскаго первый на стѣнахъ ея. Мужество Едигера. Корыстолюбіе воиновъ. Іоаннъ удерживаетъ бѣгущихъ. Взятіе Казани. Едигеръ въ плѣну. Доблесть Курбскихъ.**

И абіе, за помощію Божіею, сопротивъ сопостатовъ возмогоша воинство христіанское. И противъ якихъ сопостатовъ? такъ великаго и грознаго Измаильтескаго языка, отъ негожъ нѣкогда и вселенная трепетала, и не токмо трепетала, но и спустошена была;[31]) и не противъ единаго царя ополчашеся, но абіе противъ трехъ великихъ и сильныхъ, сирѣчь, сопротивъ Перекопскаго царя, и Казанскаго, и сопротивъ княжатъ Нагайскихъ. И за благодатію и помощію Христа Бога нашего, абіе отъ того времени, всѣмъ тремъ возражаше нахожденіе, частыми преодолѣньми преодолѣваху и преславными побѣдами украшахуся, о нихъ же по ряду писати сія краткая[b] повѣсть не вмѣститъ; но вкратцѣ рещи: по толику[c] спустошенію Русскія земли, еже бѣ

a. *Скоморохами, шутами.*
b. *Въ Б.* писатися красная.
c. *Въ Р.* поколику; *въ Э.* по коликомъ.

отъ нихъ,[a] не по толику, но множайше предѣлы христіанскіе расширишася за малыя лѣта; идѣ же были прежде, въ спустошенныхъ краехъ Русскихъ, зимовища Татарскія, тамо грады и мѣста сооружишася; и не токмо кони[b] Русскихъ сыновъ во Азіи съ текущихъ рѣкъ напишася, съ Танаиса и Куалы и прочихъ;[32]) но и грады тамо поставишася.

Видѣвъ же таковыя неизреченныя Божія щедроты, такъ вскорѣ бываемыя, и самъ царь, возревновавъ ревностію, началъ противъ враговъ самъ ополчатися, своею главою, и собирати себѣ воинство множайшее и храбрѣйшее, и не похотяше покою наслаждатися, въ прекрасныхъ палатахъ затворясь, пребывати (яко есть нынѣшнимъ западнымъ[c] царемъ обычай: всѣ цѣлыя нощи истребляти, надъ карты сѣдяще и надъ прочими бѣсовскими бреднями[d]); но подвигся многажды самъ, не щадячи[e] здравія своего, на сопротивнаго и горшаго своего сопустата, царя Казанскаго:[f] единаго въ лютую зиму, аще и не взялъ мѣста отъ него главнаго, сирѣчь Казани града, и со тщетою немалою отойде;[33]) но всяко не сокрушилось ему сердце и воинство его храброе, укрѣпляющу Богу оными совѣтники его. И разсмотривъ тамо положенія мѣста,[g] и аки по лѣтѣ единомъ или дву, градъ тамо превеликій, зѣло прекрасенъ, абіе ставити повелѣлъ, на рѣцѣ Свіягѣ, отъ Волги за четверть мили, а отъ великаго Казанскаго мѣста[h] аки миль пять: такъ близку приближился.[34]) И тогожъ лѣта выправя дѣла[i] великія стѣнобитныя рѣкою Волгою, а самъ сухимъ путемъ хотяше абіе пойти.

И пріиде ему вѣсть, иже[k] царь Перекопскій съ великими силами на него идетъ, возбраняюще хожденіе ему на Казань; онъ же, аще и войско великое прежде, града поставленія ради, послалъ, такожъ и при дѣлахъ[l] множество воиновъ; но обаче, того ради, на Казань хожденіе на мало время отложилъ. И еще, аки бы съ большею частью войска, иде сопротивъ предреченнаго онаго врага Христова, и самъ сталъ на Окѣ рѣкѣ, ожидающе его ко сраженію брани, во единомъ мѣстѣ;[m] а другія

a. *Въ Р. и К.* земли бѣдъ отъ нихъ.
b. *Такъ въ Р. и К.; въ П.* укони; *въ В.* не токмо искони; *въ Э.* не токмо нынѣ но искони; *въ Ар.* икони.
c. *Въ В.* заповѣднымъ.
d. *Въ Р.* бредіями.
e. *Въ Э.* не щадя; *въ К.* не щадѣти.
f. *Въ К. приб.* и царство его взя.
g. *Въ Э.* града.
h. *Въ Э.* града Казани.
i. *Въ Э.* пушки.
k. *Въ Э.* яко.
l. *Въ Э.* и съ пушками.
m. *Въ Э.* градѣ.

войска разложилъ [a] по другимъ градамъ, яже лежатъ [b] при той же рѣцѣ, и вывѣдывати велѣлъ о немъ: бо [c] не вѣдомо еще было, на которое мѣсто итти мѣлъ. [d] Онъ же егда услышалъ, иже великій князь стоитъ съ войскомъ противъ его, готовъ надъ надежду его [e] (бо певнѣ сповѣдался, [f] иже уже на Казань пошелъ); тогда возвратился и облегъ мѣсто великое, мурованное, Тулу, [g] аки во штинадесяти миляхъ отъ мѣста Коломны, идѣже царь христіанскій лежалъ съ войскомъ, ждуще его; а насъ [35]) тогда послалъ со другими о немъ вывѣдыватися, и земли отъ взгоновъ боронити; и было съ нами [h] тогда войска аки пятьнадесять тысящей. Мы жъ, преправясь [i] чрезъ великую Оку рѣку со многимъ потщаніемъ, того дня зѣло скоро устремишася, и пріѣхаша аки тринадесять миль, и положишася [k] къ нощи на единомъ потоцѣ, близу стражи царя Перекопскаго, отъ града же Тулы за полдвѣ мили, [l] подъ нимъ же самъ царь стояше. Стража Татарская утече ко царю, и повѣда ему о множествѣ войска христіанскаго, и мняше, иже самъ князь великій пріиде со всѣмъ своимъ войскомъ; [m] и тое нощи царь Татарскій отъ града утече, аки миль осьмь, въ поле дикое, [n] за три рѣки препроводившися, и дѣла [o] нѣкоторыя и кули [p] потопилъ, и пороховъ [q] и верблюдовъ отбѣже, и войско въ войнѣ [r] оставилъ: бо [s] три дни хотяще воевати, а дважъ дни точію подъ градомъ стоялъ, а противъ третьяго дни побѣжалъ.

Наутрожъ, мы, воставши рано, поидохомъ ко граду и положихомся съ войскомъ, идѣже шатры его стояли. Войскажъ Татарскаго аки третина, або [t] вяще, остала была въ загонѣхъ, и шли ко граду, надѣящеся царя ихъ стояща. Егдажъ разсмотриша и увѣдаша о насъ, ополчишася противу насъ. Мыжъ абіе сразившеся съ ними, и пребывала битва аки на полдвѣ годины; [u] потомъ помогъ Богъ намъ, христіаномъ, надъ бусурманы, и толико избиша ихъ, яко зѣло мало осталось ихъ, и едва

a. *Въ Э.* расположилъ.
b. *Въ Э.* иже стоятъ.
c. *Въ Э.* понеже *(ибо)*.
d. *Въ Э.* хотѣлъ; *въ К.* имѣлъ.
e. *Въ Э.* нежели, какъ онъ чаялъ его *(противъ чаянія)*.
f. *Изъ Ар.; въ П.* не внесповѣдался; *въ Э и Ар. на поля:* истинно надѣящеся. *Навѣрное полагалъ.*
g. *22 Іюня 1552.*
h. *Въ В.* съ нимъ.
i. *Въ В.* приправлясь; *въ* Э. преплывши.
k. *Въ Э.* расположихомся.
l. *Въ Р. и К.* за полъ двѣ мили; *въ В.* за полторы.
m. *Въ Э.* воинствомъ.
n. *Степь.*
o. *Въ Э.* пушки.
p. *Въ Э.* ядра.
q. *Въ Э.* порохъ на верблюдахъ, *въ Ар.* пороговъ.
r. *Въ Р.* въ загонѣ.
s. *Въ Р.* во три; *въ В.* бо три; *въ Э.* понеже.
t. *Въ Р.* обо; *въ Э.* или.
u. *Въ Э.* часа; *въ В.* на полторы. *(24 іюня 1552)*.

вѣсть въ орду возвратилась. На той то битвѣ и самъ азъ тяжкія раны на тѣлеси отнесохъ,[a] яко на главѣ, такъ и на другихъ составѣхъ.

Егдажъ возвратихомся ко цареви нашему, со пресвѣтлымъ одолѣніемъ, онъ же тогда повелѣлъ опочивати оному утружденному войску аки восемь дней. И по осьми дняхъ, самъ поиде съ воинствомъ къ Казани, на мѣсто великое,[b] глаголемое Муромъ, еже лежитъ отъ поля уже къ крайнѣ,[c] къ Казанскимъ предѣломъ, и оттуду, чрезъ поле дикое, аки мѣсяцъ шелъ ко оному предреченному новому граду, поставленному на Свіягѣ, идѣже воинство его ждало съ великими дѣлы[d] и со многими запасы, яже приплыша Волгою рѣкою великою. А насъ тогда послалъ, со тремянадесять тысящей люду,[e] чрезъ Рязанскую землю и потомъ чрезъ Мещерскую, идѣже есть Мордовскій языкъ. Потомъ препроводясь, аки за три дни, Мордовскіе лѣсы, изыдохомъ[f] на великое дикое поле и идохомъ отъ него по правой руцѣ, аки въ пяти дняхъ конемъ ѣзду:[g] понеже мы заслониша его[h] тѣмъ войскомъ, еже съ нами шло, отъ Заволжскихъ Татаръ (бояшебося[i] онъ, да не пріидутъ на него безвѣстно тѣ княжата Нагайскія); и аки бы по пяти недѣляхъ, со гладомъ и съ нуждою многою, дойдохомъ Суры рѣки великія, на устья Борыша[k] рѣчки, идѣже и онъ въ томъ же дни съ войски великими пріиде; и того дни хлѣба сухаго наядохомся со многою сладостію и благодареніемъ, ово зѣло дорогаго[l] купующе, ово позычающе[m] отъ сродныхъ, и пріятель и друговъ: бо[n] намъ его было не стало аки бы на 9 дней, и Господь Богъ препиталъ насъ и войско, ово рыбами, ово иными звѣрьми: бо въ пустыхъ тѣхъ поляхъ зѣло много въ рѣкахъ рыбъ.

Егдажъ преплавишася[o] Суру рѣку, тогда и Черемиса[p] Горняя, а по ихъ, Чуваша зовомые, языкъ особливый,[q] начаша встрѣчати по пяти сотъ и по тысящѣ ихъ, аки бы радующеся цареву пришествію: понеже въ ихъ землѣ поставленъ оный предреченный градъ на Свіягѣ.

a. *Въ Э.* понесохъ
b. *Въ Э.* на великій градъ.
c. *Изъ Ар.; въ Э.* крайній; *въ Р.* къ ранѣ; *въ В.* къ украйнѣ; *въ П.* крайнее *(на границѣ).*
d. *Въ Э.* пушками.
e. *Въ Э.* войска *(народа, людей).*
f. *Въ В.* и ѣадохомъ.
g. *Въ Э.* ѣзду имуще.
h. *Въ Э.* его царя.
i. *Ибо онъ боялся.*
k. *Въ Э.* Барыша; *въ К.* Сарыша.
l. *Въ Р.* драго.
m. *Въ Э.* заимствующе; *въ Р.* позыча чающе *(взнимая и ссужая).*
n. *Въ Э.* понеже.
o. *Въ Э.* переправихомся чрезъ.
p. *Въ В.* изъ Черемиса.
q. *Въ Р. на поля:* окромный.

И отъ тое рѣки шли есмя съ войскомъ 8 дней, полями дикими и дубровами, нѣгдѣ же и лѣсами; а селъ со живущими зѣло мало: понеже у нихъ села при великихъ крѣпостяхъ ставлены и незримы, аще и по близку ходящимъ; и ту уже намъ привожено и, по странамъ ѣздя, добывано купити хлѣба и скотовъ; аще и зѣло дорого плачено, но намъ было, яко изнемоглымъ отъ гладу, благодарно; а малвазіи [a] и любимыхъ трунковъ з'марцышаны, [b] тамо не воспоминай! Черемисскій же хлѣбъ сладостнѣйшій, паче драгоцѣнныхъ колачей, [c] обрѣтеся; и наипачежъ сего ради, иже подвизахомся за отечество правовѣрнаго христіанства, сопротивъ враговъ креста Христова, паче же вкупѣ со царемъ своимъ: сіе было благодарнѣйши и радостнѣйши, и не чулось [d] ни единыя нужды, другъ предъ другомъ къ добрымъ подвигамъ ретящеся; наипачежъ самъ Господь Богъ помогалъ намъ.

Егдажъ пріидохомъ близу новопостановленнаго града, воистину зѣло прекраснаго, [e] тогда выѣхаша во срѣтеніе царя гетмани оніи, яко градскіе, такъ которые и съ дѣлы пріидоша, съ немалыми вои, по чину благочиннѣ устроенни полки имуще; съ нимижъ коннаго войска, тысящъ аки пятьнадесять, изыдоша во срѣтеніе, такожъ и пѣшихъ множество много; къ тому и гуфовъ [f] оныхъ варварскихъ, новопокорившихся царю, немало, аки четыре тысячи; ихъ же обитанія и села близу града онаго быша, яже, хотяще и не хотяще, покоришася. И бысть тамъ радость не мала о здравію пришествія царева со множествы воевъ, такожъ и о побѣдѣ прежъ реченной, яже на Крымскаго пса одержахомъ (бо [g] зѣло трепетахомъ о прихожденіи и помощи его Казани), и о поставленіи града онаго превеликаго. И такъ къ тому пріѣхали есмы, воистину, яко въ свой домъ, отъ того долгаго [h] и зѣло нужнаго [i] пути: понеже привезено намъ множество, отъ домовъ нашихъ Волгою, мало не каждому, въ великихъ галіяхъ [k] запасу; такожъ и купцовъ безчисленное множество, съ различными живностьми и со многими товары, приплыша, идѣже бяше всего достатокъ, [l] чего бы душа восхотѣла (точію нечистоты тамо купить не обрящешь). И опочинувъ тамо войско

a. *Въ В.* малмазки *(Малвазійское вино).*
b. *Въ Э.* напоевъ съ марцыпаны *(напитки и пирожныя).*
c. *Въ Р.* колацей.
d. *Въ В.* не чюлось.
e. *28 августа 1552.*
f. *Въ Б.* игофохъ; *въ Э.* и полковъ *(отрядовъ).*
g. *Въ Э.* понеже.
h. *Въ Э.* должайшаго.
i. *Труднаго, утомительнаго.*
k. *Галерахъ, лодкахъ.*
l. *Въ В.* достать.

аки три дни, начаша великую рѣку Волгу превозитися; и превезошася все войско аки за два дни.

И на третій день двигнушася въ путь, и прейдохомъ четыре мили, аки за 3 дни:[a] бо тамо не мало рѣкъ, яже впадаютъ въ Волгу; препровожашася чрезъ мосты и гати (которые были предъ нами, показили[b] Казанцы). И на четвертый день изыдохомъ сопротивъ града Казанскаго, на великіе, и пространные, и гладкіе, зѣло веселые луга, и положишася все войско подлѣ рѣки Волги, а луговъ оныхъ до мѣста[c] аки миля зѣло велика: бо стоитъ оный градъ[d] и мѣсто не на Волгѣ, но рѣка подъ нимъ, Казань реченная, отъ нея жъ и нареченъ.[e] И положеніе его на великой горѣ, а наипаче отъ приходу Волги сице[f] зрится; а отъ Нагайскія страны, отъ Камы рѣки, отъ реченнаго Арскаго поля, равно пріити къ нему. Опочинувши же аки день единъ, паки дѣла нѣкоторыя съ кораблей выложены,[g] яже предъ полки хождаша. На другой же день рано, по Божіихъ литургіяхъ, воздвижеся войско отъ становъ,[h] со царемъ своимъ, и развивши хоругви[i] христіанскія, со многимъ благочиніемъ и устроеніемъ полковъ, поидоша ко граду супостатовъ. Градъ же видѣхомъ, аки пустъ стоящь, иже а ни человѣкъ, а ни гласъ человѣчь ни единъ отнюдъ слышашеся въ немъ, яко многимъ неискуснымъ радоватися о семъ и глаголати, яко избѣгоша царь и все воинство въ лѣсы,[k] отъ страха великаго войска.

Егдажъ пріидохомъ близу мѣста Казанскаго[l] еже въ великой крѣпости лежитъ:[m] съ востоку отъ него идетъ Казань рѣка, а съ западу Булакъ рѣчка, зѣло тиновата и непроходима, подъ самое мѣсто течетъ и впадаетъ подъ угольную вежу[n] въ Казань рѣку; а течетъ изъ озера, Кабана глаголемаго, не малаго, которое озеро кончится аки полверсты отъ мѣста; и якъ[o] преправитися тую нужную рѣчку, тогда[p] между езеромъ и мѣстомъ лежитъ съ Арскаго поля гора зѣло прикрая[q] и ко восхожденію нужная.[r] А отъ тое рѣки, около мѣста, ровъ копанъ, зѣ-

a. *Въ Э.* въ три дни.
b. *Въ Э.* препортили; *въ П.* показали; *въ Ар. К. Р. и В.* показили *(испортили)*.
c. *Въ Э.* града.
d. *Въ В.* государь.
e. *Въ Э. приб.* бысть.
f. *Въ В.* сиде.
g. *Въ Э.* пушки съ струговъ вывожены.
h. *Въ Р.* отставно.
i. *Въ Э.* знамена.
k. *Въ Р.* въ селы.
l. *Въ Э.* града Казани.
m. *Въ Э.* стоитъ.
n. *Въ Э.* башню.
o. *Въ Э.* и каковъ *(лишь только)*.
p. *Въ Э.* таможъ.
q. *Въ В.* прекрасна; *въ Э.* высокая *(крутая)*.
r. *Трудная*.

ло глубокій, ажъ до езерка, реченнаго Поганаго, еже лежитъ подлѣ самую Казань рѣку; а отъ Казани рѣки гора такъ высока, иже[a] окомъ воззрити прикро:[b] на ней же градъ стоитъ и палаты царскія и мечети,[c] зѣло высокія, мурованныя,[d] идѣже ихъ умершіе царіе клались; числомъ, памятамися,[e] пять ихъ.[36])

Егда же начаша обступати мѣсто оное бусурманское, и войско христіанское повелѣнно[f] итти трема полкомъ, чрезъ предреченную рѣчку Булакъ: егдажъ первѣе препроводился, направя мостки чрезъ нее, передній[g] полкъ, а тамо обыкли его звати яртаулъ, въ немъ же бѣ войска избраннаго, аки седмь тысящъ, а надъ ними стратилаты два, княжато Пронскій Юрій и княжато Ѳеодоръ Львовъ, съ роду княжатъ Ярославскихъ, юноши зѣло храбрые,[37]) и пріиде имъ итти съ нуждою прямо на оную гору, на Арское поле, между мѣста и Кабана, предреченнаго озера, отъ вратъ градскихъ[h] аки два стрѣлянія[i] лучныхъ; другій же великій полкъ начаша только препровождатися чрезъ оную рѣку по мостомъ: царь же Казанскій выпустилъ войска коннаго[k] изъ мѣста,[l] аки пять тысящъ, а пѣшихъ отъ десяти тысящъ, на первый предреченный полкъ, конные Татаровя съ копьи, а пѣшіе со стрѣлами. И абіе удариша[m] посреди полка христіанскаго, аки въ полгоры оныя, и прерваша его, дондеже поправишася оные стратилатове: бо уже аки со двѣма тысящами и вяще взошли было на оную гору. И сразишася съ ними крѣпцѣ, и бысть сѣча не мала между ими. Потомъ поспѣшишася другіе стратилати съ пѣшими нашими ручничными[n] стрѣльцы и сопроша бусурмановъ, яко конныхъ, такъ и пѣшихъ, и гониша ихъ біюще ажъ[o] до самыхъ вратъ градскихъ, и околько десять и живыхъ[p] поймаша. Въ той же часъ, вкупѣ[q] во сраженіе оное, и стрѣльбу огненную со града изъявиша,[r] яко со вежъ[s] высокихъ, такъ и съ стѣны мѣскія,[t] на войско христіанское стрѣляюще; но ничтожъ, за Божіею благодатію, тщеты[u] сотвориша.

a. *Въ Э.* яко.
b. *Трудно.*
c. *Въ Б.* мѣста; *въ Р.* мечиты.
d. *Въ Э.* каменныя.
e. *Т. е. помнится мнѣ.*
f. *Получило повелѣніе.*
g. *Въ Р.* прежній; *въ Б.* предикій.
h. *Въ Р.* мѣскихъ.
i. *Въ Б.* стрѣлснія; *въ Э.* перестрѣла.
k. *Въ Б.* конскаго.
l. *Въ Э.* изъ града.
m. *Въ Р.* ударишася.
n. *Въ Р.* нишими ручничными; *въ Э.* ручными (*ружейными, или съ ружьями*).
o. *Въ Э.* даже.
p. *Въ Э.* нѣсколько живыхъ.
q. *Въ Э.* того же часа купно; *въ Р.* вкупѣ возраженіе.
r. *25 августа 1552.*
s. *Въ Э.* башенъ.
t. *Въ Э.* градскія.
u. *Въ Б.* нищеты.

И абіе въ той день обступихомъ мѣсто и градъ бусурманскій полки христіанскими и отняхомъ ото всѣхъ странъ пути и проѣзды ко граду: не возмогли они никакоже ни изъ града, ни во градъ преходити. Таже [a] стратилатове (а по ихъ, воеводы полковъ), передовый полкъ, который ходитъ у нихъ за яртауломъ, пріиде на Арское поле, и еще другій полкъ, въ немъ же бѣ царь Шигалей, [b] и другіе великіе стратилатове залегоша тамо пути, яже отъ Нагайскія страны ко граду лежатъ. [38])

Мнѣ же тогда, со другимъ моимъ товарищемъ, [39]) правый рогъ, [c] а по ихъ правая рука, поручена была устрояти, аще ми и во млодыхъ лѣтѣхъ сущу: бо еще мнѣ тогда было лѣтъ аки двадесять и четыре отъ рожденія; но всяко, за благодатію Христа моего, пріидохъ къ тому [d] достоинству не туне, но по степенямъ [e] военнымъ взыдохъ. И было въ нашемъ полку вяще, нежели дванадесять тысящей, и пѣшихъ стрѣльцовъ и казаковъ [f] аки шесть тысящей. И повелѣно намъ итти за Казань рѣку; и прострошась [g] войско полка нашего ажъ до Казани рѣки, яже выше града, а другій конецъ до мосту, яже по Галицкой дорогѣ, и до тоя же рѣки, яже ниже града; и залегохомъ пути ото всея Луговыя [h] Черемисы, яже ко граду [i] лежатъ. И случилось намъ стояти на мѣстѣ въ равнинѣ, на лугу, между великими блаты; граду же съ нашей стороны на превеликой горѣ стоящу, и сего ради зѣло намъ, паче всѣхъ, нужно было отъ огненныя срѣльбы со града, а сзади [k] съ лѣсовъ отъ частаго наѣзжанія Черемисскаго. Другіе же полки сташа между Булакомъ и Казанью, объ сю страну отъ Волги. Самъ же царь съ вальнымъ гуфомъ, [l] або со множествомъ воевъ, сталъ отъ Казани, аки за версту, або мало больше отъ града, съ приходу своего отъ Волги, на мѣстѣ на погористомъ. И сицевымъ чиномъ мѣсто и градъ бусурманскій облегоша. Царь же Казанскій затворися во градѣ, со тремядесять тысящей избранныхъ своихъ воиновъ и со всѣми карачи духовными ихъ и мірскими и съ дворомъ своимъ; а другую по-

a. *Въ Ар.* тоже; *въ Р.* а яже.
b. *Въ Э. прибав.* Царю нашому подданный.
c. *Крыло, фланъ, уголъ.*
d. *Въ Б.* къ нему.
e. *Въ Б.* по стѣнамъ.
f. *Въ Р.* и Казаковъ Левентовъ; *въ П. на поль:* Левонтовъ.
g. *Въ Р.* прострошa; *въ Э.* протяжеся.
h. *Въ Б.* лукавыя.
i. *Въ Р.* за градъ лежатъ.
k. *Въ Б.* азъ ди лѣсовъ.
l. *Въ Э.* съ великимъ полкомъ; *въ Ар. Ак.* и *Р.* свальнымъ гуфомъ.

ловину войска оставилъ внѣ града на лѣсѣхъ; [a] такожъ и тѣ людіе, яже Нагайскій улубій [b] прислалъ на помощь ему, а было ихъ аки двутысящи и колько [c] сотъ. И по трехъ дняхъ, начаша близу мѣста шанцы [d] ставити; того бусурманы зѣло возбраняша, ово біюще со града, ово вытекающе, [e] вручь сѣкошася, и падаху со обѣихъ странъ множество люду, но обаче вяще бусурмановъ, нежели христіанъ; [f] и сего ради знакъ Божія милосердія являшеся христіаномъ, и духъ храбрости нашихъ прискоряшеся. [g]

Егда же добрѣ и крѣпцѣ заточиша [h] шанцы, и стрѣльцы со стратилати ихъ закопашася [i] въ землю, аки уже безстрашны отъ стрѣльбы мѣскія [k] и отъ вытечекъ [l] мнящеся; тогда привлекоша великія дѣла, [m] и среднія и огненныя, близу града и мѣста, ими же вверхъ стрѣляютъ; а памятамися, всѣхъ было аки полтораста и великихъ и среднихъ, за всѣми шанцами, ото всѣхъ странъ града и мѣста, поставлено; а и мнѣйшее было по полторы сажени; окромѣ того были польныя [n] многія, около царскихъ шатровъ. [40]) Егда же начаша бити со всѣхъ странъ по стѣнамъ града, и уже очистиша стрѣльбу великую на градѣ, сирѣчь не даша имъ стрѣляти съ великихъ дѣлъ [o] на войско христіанское, точію гаковничныя и ручничныя не могоша отняти, ими же [p] много тщеты дѣлали войску христіанскому въ людѣхъ и въ конехъ.

И еще къ тому тогда хитрость [q] изобрѣте царь Казанскій противъ насъ: яковую же? молю, повѣждь ми. Исте таковую! Но слухай прилежнѣ, раздроченный воине! [r] Ибо уложилъ онъ таковой совѣтъ со своими, съ тѣмъ войскомъ, ихъ же оставилъ внѣ града на лѣсѣхъ, и положилъ съ ними таковое знаменіе (а по ихъ языку, ясакъ): егда изнесутъ на высокую вежу, або иногда на градъ, на высочайшее мѣсто, хоругвь [s] ихъ, зѣло великую бусурманскую, и начнутъ ею махать; тогда, глаголю (понеже далося намъ знати), ударятъ со всѣхъ странъ съ лѣсовъ, зѣло грозно и прутко, [t] во устроенію полковъ, бусурманы

a. *Въ Р.* на сѣлѣхъ.
b. *Въ Э.* князь; *въ Р. на поли:* великій князь татарскій.
c. *Въ Э.* нѣсколько.
d. *Въ Р.* туры.
e. *Въ Э.* выбѣгающе *(дѣлая вылазки)*.
f. *Въ Э. приб.* побиваху.
g. *Въ Э.* покоряшеся *(прибавлялся, усиливался)*.
h. *Устроили.*
i. *Въ Р.* закованшеся.
k. *Въ В.* мѣткіе; *въ Р.* мѣлкіе; *въ Э.* градскіе.
l. *Въ Э.* вылазокъ.
m. *Въ Э.* пушки.
n. *Въ Р.* полные; *въ Э.* полковыя *(полевыя)*.
o. *Въ Э.* пушекъ.
p. *Такъ въ Э.; въ П. и Р.* ею же.
q. *Въ Б.* храбрость.
r. *Въ Б.* раздрочены; *въ Р. и К.* раздроченными воины; *въ Э.* раздраженнымъ воиномъ.
s. *Въ Э.* знамя; *въ Р.* геруговъ.
t. *Въ Р.* прытко; *въ Э.* скоро *(быстро)*.

*

на полки христіанскіе; а отъ града во всѣ врата вытекали въ тотъ же часъ на наши шанцы, и такъ зѣло жестоцѣ и храбрѣ натекали,[a] яко и вѣрѣ не подобно; и единаго изыдоша сами карачи съ дворомъ царевымъ, а съ ними аки десять тысящъ войска, на тѣ шанцы, идѣже быша дѣла[b] великія заточены,[c] и такъ сотвориша сѣчу злую и жестокую бусурманы на христіанъ. Уже всѣхъ нашихъ далеко отъ дѣлъ[d] отогнали были; и за помощію Божіею, приспѣша шляхта Муромскаго повѣту: бо нѣгдѣ ту[e] близъ станы ихъ были, и межи[f] Русскими та шляхта зѣло храбрые и мужественные мужіе сущи, стародавные въ родѣхъ Русскихъ. Тогда абіе взопроша карачей со всѣми силами ихъ, ажъ принудишася отъ нихъ подати тылъ; а они ажъ до вратъ мѣскихъ[g] сѣкоша, біюще ихъ, и не такъ множество посѣкоша, яко во вратѣхъ подавишася, тѣсноты ради; множество же и живыхъ поимаша. Въ той же часъ и на другіе врата[h] вытекаша, но не такъ крѣпцѣ бишася.

И воистину на всякій день, аки три недѣли тое бѣды было, яко и брашна намъ онаго зѣло нужнаго не дали пріимати[i] многажды; но сице намъ Богъ помогалъ, ово храбрѣ, за помощію Божіею, сражахуся съ ними, пѣшіе съ пѣшими, отъ града исходящими, конники[k] же съ конники, съ лѣса наѣзжающими; а къ тому и дѣла[l] великія, яже суть съ желѣзными кулями,[m] обращающе отъ града, стрѣляюще на тѣ полки бусурманскіе, яже отовнѣ града съ лѣсовъ наѣзжали. А горче всѣхъ было отъ ихъ наѣзжанія тѣмъ христіанскимъ полкомъ, яже стояли на Арскомъ полѣ, яко и намъ, съ Галицкія дороги, яже суть отъ Луговыя Черемисы; а которое стояло войско наше подъ градомъ, за Булакомъ, на которой странѣ и царь нашъ стоялъ отъ Волги, тѣ ото внѣшняго[n] нахожденія бусурманскаго въ покою пребывали; точію изъ града частыя вытечки[o] имѣли, яко же ближайшіе стояли подъ стѣнами града при дѣлѣхъ.[p] А кто[q] бы повѣдалъ, яковую намъ тщету въ людѣхъ и въ конехъ дѣлали (которые слуги наши добывали травы, ѣздяще на

a. *Въ Э.* набѣгали.
b. *Въ Э.* пушки.
c. *Въ Э.* утверждены.
d. *Въ Э.* пушекъ.
e. *Въ Э.* тамо близу.
f. *Въ Э.* между.
g. *Въ Э.* градскихъ.
h. *Въ Э.* изъ другихъ вратъ.
i. *Въ Э.* вкушати.
k. *Въ Э.* конніе.
l. *Въ Э.* пушки.
m. *Въ Э.* ядрами.
n. *Въ Э.* нынѣшняго.
o. *Въ Э.* вылазки.
p. *Въ Р.* при нарядѣхъ; *въ Э.* при пушкахъ.
q. *Такъ я читаю; въ П. Р. К. Э. и В.* а чтобы.

кони наши, а ни ротмистры, стрегуще съ полки своими, не могуще вездѣ оброняти ихъ, злохитроства ради бусурманскаго и наглаго, незапнаго, пруткаго[a] ихъ наѣзжанія): воистину и пишучи, не исписалъ бы по-ряду, колько бито ихъ и поранено.

Видѣвъ же царь Казанскій, яко уже изнемогло было зѣло войско христіанское, наипаче тое,[b] еже близу стѣнъ мѣскихъ,[c] пришанцовався, лежало, ово отъ частыхъ вытечекъ[d] и наѣзжанія ихъ съ лѣсовъ, ово отъ скудости пищи: бо зѣло уже драго куповано всякія брашна; войску, за неиспокоемъ,[e] яко рѣхомъ, не дано и сухаго хлѣба наястися; а къ тому[f] мало не всѣ нощи пребывахъ безъ сна, хранящe дѣлъ[g] паче жъ живота и чести своей; егда жъ, яко рѣхъ, уразумѣлъ сіе яко царь ихъ, такъ и внѣ града бусурманскіе воеводове утруженіе войска нашего: тогда тѣмъ сильнѣе и частѣйше отовнѣ наѣзжали и изъ града исходили. Царь же нашъ со всѣми сигклиты и стратилаты вниде въ совѣтъ о семъ, и совѣтъ въ конецъ добръ, благодати ради Божія, произведе: раздѣлити повелѣлъ войско все на двое; аки половину его подъ градомъ при дѣлахъ оставя, части же не малой здравія своего стрещи повелѣлъ, при шатрѣхъ своихъ; а тридесять тысящей конниковъ, устроя и раздѣливъ на полки по чину рыцарскому, и поставя надъ каждымъ полкомъ по два, нѣгдѣ и по три стратилатовъ, храбрыхъ, въ богатырскихъ вещахъ свидѣтельствованныхъ, такожъ и пѣшихъ, аки пятьнадесять тысящей, изведе[h] стрѣльцовъ и казаковъ, и тако же раздѣлиша на гуфы[i] по устроеніямъ стратилатскимъ. Поставя надо всѣми ими гетмана[k] великаго, княжа Суздальскаго, Александра, нареченнаго Горбатаго, мужа зѣло разумнаго и статечнаго[l] и въ военныхъ вещахъ свидѣтельствованнаго,[41]) повелѣлъ ждати, закрывъ все войско христіанское за горами; егдажъ изыдутъ бусурманы съ лѣсовъ, по обычаю своему, тогда повелѣно сразитися съ ними.

Во утріе же, аки на третьей годинѣ дня, изыдоша на великое поле, глаголемое Арское, отъ лѣсовъ полки бусурманскіе, и первѣе удариша на ротмистровъ, яже на стражехъ въ полцѣхъ стояша, коимъ было

a. *Въ Э.* быстраго.
b. *Въ Э.* понеже то.
c. *Въ Э.* градскихъ.
d. *Въ Э.* вылазокъ.
e. *Безпокойство.*
f. *Въ Р. и Э.* къ тому; *въ Б.* а кто.
g. *Въ Э.* пушекъ.
h. *Въ Р.* наведе; *въ Б. и Э.* и вездѣ.
i. *Въ Э.* полки.
k. *Въ Р.* стратига.
l. *Почтеннаго; въ Р.* старечнаго.

заповѣдано уступити имъ, уклоняющеся ажъ до шанцовъ; они же уповающе, аки боящеся христіане побѣгоша, гнаша за ними. Егда же втиснуша ихъ [a] уже въ обозъ, тогда начаша подъ шанцами круги водити и гарцовати, стрѣляюще изъ луковъ, по подобію частости дождя; овы же, во устроенію многемъ, по малу полки грядуще, конные и пѣшіе, аки уже христіанъ пожрети хотяще. Тогда убо, тогда, глаголю, изыдоша абіе гетманъ съ войскомъ христіанскимъ, тако же во устроенію многемъ, и приближишася со тщаніемъ ко сраженію. Видѣвше же бусурманы, и рады бы назадъ къ лѣсу, но не возмогоша: уже бо далеко отъѣхали отъ него на поле; но обаче, хотяще и нехотяще, дали битву и крѣпцѣ сразишася съ первыми полки. Егда же надспѣлъ [b] великій полкъ, въ немъ же самъ бяше гетманъ, такоже и пѣшіе полки приближишася, обходяще ихъ, наипаче отъ лѣсу; тогда абіе въ бѣгство обратишася всѣ полки ихъ; христіанское же воинство гониша за ними, біюще ихъ, и яко на полдвѣ [c] мили трупія бусурманскаго множество лежаше, и къ тому аки тысячу живыхъ поимаша. Тогда, за помощію Божіею, таковую пресвѣтлую побѣду христіане надъ бусурманы одержаша!

Егда же приведоша живыхъ вязней [d] оныхъ ко царю нашему, тогда повелѣлъ, предъ шанцы выведши, привязати ихъ къ колью, да во градѣ сущихъ своихъ молятъ и напоминаютъ: да поддадутъ Казанское мѣсто [e] цареви христіанскому; тако же и наши ѣздяще, напоминали ихъ, обѣщавающе имъ животъ и свободу, яко тѣмъ вязнемъ, [f] такъ и сущимъ во градѣ, отъ царя нашего; они же, сихъ словесъ выслухавъ тихо, абіе начаша стрѣляти съ стѣнъ града, не такъ по нашихъ, яко по своихъ, глаголюще: «Лучше, рече, увидимъ васъ мертвыхъ отъ рукъ «нашихъ бусурманскихъ, нежели бы посѣкли васъ гауры [g] необрѣзан«ные!» И иныя словеса отрыгающе хульныя, съ яростію многою, яко и всѣмъ намъ дивитися зряще.

И по семъ, аки по трехъ днехъ, повелѣлъ царь нашъ итти тому княжати Александру Суздальскому съ тѣмъ же войскомъ на засѣку, яже [h] были бусурманы сооружили стѣну, между великими блаты, на

a. *Въ Э.* постигнуша насъ.
b. *Въ Э.* присиѣ.
c. *Въ Б. Р. и Э.* на полторы.
d. *Въ Э.* плѣнниковъ.
e. *Въ Э.* Казань градъ.
f. *Въ Э.* плѣнникомъ.
g. *Въ Р.* къ гауры; *въ Э.* гуяры; *въ Ар.* кгауры.
h. *Въ Э.* въ ней же.

горѣ единой, аки двѣ мили отъ мѣста, [a] идѣже паки, по разбѣжанію ономъ, собрашася множество ихъ, и умыслиша оттуду, аки изъ града единаго выѣзжаючи, паки ударяти на войско христіанское. И къ тому еще, ко оному предреченному гетману придано другаго гетмана, а по ихъ, великаго воеводу, съ полки его, именемъ князя Семена Микулинскаго, съ роду великихъ княжатъ Тверскихъ, мужа храбраго и въ богатырскихъ вещахъ искуснаго; [42]) и дано имъ повелѣніе таково: аще бы имъ Богъ помогъ оную стѣну проломити, да идутъ всѣмъ войскомъ ажъ до Арскаго города, [43]) который лежитъ отъ Казани дванадесять миль великихъ. Егда же [b] пріидоша ко оной стѣнѣ, опрошася [c] бусурманы и начаша бронитися [d] крѣпцѣ, аки на двѣ годины [e] біющеся; потомъ, за Божіею помощію, одолѣша ихъ наши, яко огненною стрѣльбою, такъ ручною, и побѣгоша бусурманы; нашижъ гонили ихъ. Егда же препроводишеся все войско великое за оную стѣну, и оттуду цареви нашему съ сеунчемъ [f] послали; а тамо наше воинство объ нощь пребывало и обрѣтоша въ шатрѣхъ бусурманскихъ не мало корысти; и пріидоша, аки за два дни, до онаго предреченнаго града Арскаго и обрѣтоша его пустъ покиненъ: [g] отъ страха бо избѣжаша изъ него всѣ, страха ради, въ далечайшіе лѣсы. И плѣниша тамо въ землѣ оной аки десять дней: понеже въ землѣ той поля великія, и зѣло преизобильныя и гобзующія [h] на всякіе плоды; тако же и дворы княжатъ ихъ и вельможей зѣло прекрасны и воистину удивленія достойни, и села [i] часты; хлѣбовъ же всякихъ такое тамъ множество, воистину вѣрѣ ко исповѣданію неподобно: аки бы на подобіе множества звѣздъ небесныхъ; такоже и скотовъ различныхъ стадъ безчисленныя множества, и корыстей драгоцѣнныхъ, наипаче отъ различныхъ звѣрей, въ той землѣ бывающихъ: бо тамо родятся куны дорогія, и бѣлки и прочіе звѣріе ко одеждамъ и ко яденію потребные; а мало за тѣмъ далѣй соболей множество, такожде и медовъ: не вѣмъ, гдѣ бы подъ солнцемъ больше быю. И по десяти дняхъ, со безчисленными корыстьми и со множествомъ плѣну бусурманскихъ женъ и дѣтей, возвратишася къ

a. *Въ Э.* града.
b. *Въ Э.* *прибав.* наши.
c. *Въ Э.* сопрашася.
d. *Въ Э.* боронитися.
e. *Въ Э.* на два часа.
f. *Въ Э.* съ вѣденіемъ *(съ вѣстникомъ).*
g. *Въ Э.* покинутъ; *въ В.* покиненъ.
h. *Богатыя, обильныя.*
i. *Въ Э.* лѣса.

намъ здраво, такоже и своихъ древле заведенныхъ многихъ отъ бусурманъ свободиша отъ многолѣтныя работы. И бысть тогда въ воинствѣ христіанскомъ велія радость и благодареніе къ Богу воспѣваны, и такъ было таней [a] въ войску нашемъ всякія живности, ижъ краву куповано [b] за десять денегъ Московскихъ, а вола великаго за десять аспръ. [44])

Скоро по возвращенію онаго войска потомъ, аки по четырехъ дняхъ, собралося Черемисы Луговыя не мало, и ударили на наши станы [c] задніе, съ Галицкія дороги, и не мало стадъ коней нашихъ отгромили; мы же абіе послали въ погоню за ними трехъ ротмистровъ, и за ними [d] другіе посылочные полки во устроенію, засады ради; и угонено ихъ въ трехъ, або [e] въ четырехъ миляхъ, и овыхъ избиша, другихъ живыхъ поимаша.

А если бы писалъ по ряду, яко тамо подъ градомъ на каждый день дѣялось, тогобъ цѣлая книга была. Но вкратцѣ еще воспомянути достоитъ, яко они на войско христіанское чары творили и великую плювію [f] наводили: яко скоро по облежанію града, егда солнце начнетъ восходити, взыдутъ на градъ, всѣмъ намъ зрящимъ, ово престарѣвшіе [g] ихъ мужи, ово бабы, и начнутъ вопіяти сатанинскія словеса, машуще одеждами своими на войско наше и вертящеся неблагочиннѣ. Тогда абіе востанетъ вѣтръ [h] и сочинятся облаки, аще бы и день ясенъ зѣло начинался, и будетъ такій дождь, и сухія мѣста въ блато [i] обратятся и мокроты исполнятся; и сіе точію было надъ войскомъ, а по сторонамъ нѣсть, но точію [k] по естеству аера [l] случашеся. [45]) Видѣвше же сіе, абіе совѣтоваша цареви послати по древо спасенное до Москвы, еже во крестъ вдѣлано, который всегда при царскомъ вѣнцѣ лежитъ. [m] И сбѣгано, за Божіею помощію, зѣло скоро, водою до Новаграда Нижняго, аки въ три, або четыре дни, Вятскими, зѣло скоро плавающими [n] кораблецы, а отъ Новаграда до Москвы пруткошественными подводами. Егда же привезенъ честный крестъ, въ немъ же частка [o] вдѣ-

a. *Въ Р.* танеи; *на полѣ:* дешевы; *въ Э.* дешево.
b. *Въ Э.* яко корову купили.
c. *Въ Э.* стены.
d. *Въ Э.* и съ ними.
e. *Въ Р.* або; *въ Э.* или.
f. *Въ Э.* дождество (*дождь*).
g. *Въ Р.* простарѣвшимися; *въ Э.* престарѣлые.
h. *Въ Р.* вѣтренъ.
i. *Въ Р.* облако.
k. *Въ П.* не точію.
l. *Воздуха.*
m. *Въ Р. и Э.* бываетъ.
n. *Въ Р.* збывающими.
o. *Частица.*

лана спасеннаго древа, на немъ же Господь нашъ Іисусъ Христосъ плотію страдалъ за человѣки; тогда презвитеры соборнѣ, со церемоніями [a] христіанскими, обхожденія творяху, и по обычаю церковному освятиша имъ воды, и силою животворящаго креста абіе отъ того часа исчезоша и безъ вѣсти быша чары оные поганскіе.

И въ то же время у нихъ подкопомъ воду отнято, за двѣ, або за три недѣли до взятья: [46]) бо ся тамо подъ вежу великую и подъ тайники подкопано, откуды они на весь градъ воду брали, и пороховъ подставлено, аки двадесять бочекъ великихъ: башню и вырвало. [b] И къ тому у насъ вежу надъ обычай великую и высокую за двѣ недѣли урублено [c] потаенно, за полмили отъ града, и единыя нощи близу рва мѣскаго [d] поставлено и на нее взношено стрѣльбы десять дѣлъ [e] и пятьдесятъ гаковницъ; и зѣло великую шкоду [f] въ мѣстѣ и во градѣ на всякій день чинено съ нея: бо до взятья градскаго побито люду бусурманскаго военнаго, кромѣ женъ и дѣтей, близу десяти тысящей со всѣхъ странъ, изъ дѣлъ и на вытечкахъ [g] ихъ, изъ тое то вежи. А яко ее ставлено, и яковымъ обычаемъ иныя различныя стѣнобитныя хитрости творено, сіе оставляю, краткости ради исторіи: бо широцѣ въ лѣтописной Русской [h] книзѣ о томъ писано. [47]) Только о взятіи града мало воспомянемъ, елико можемъ вспамятати, вкратцѣ опишемъ. Понеже не токмо Богъ разумъ и даръ духа храбрости тогда подавалъ, но явленія нѣкоторыя достойнымъ и чистыя совѣсти мужемъ, въ нощныхъ видѣніяхъ, изъявилъ о взятіи града бусурманскаго, къ сему [i] подвижуще воинство, яко мню, отомщающе безчисленное и многолѣтное разліяніе крови христіанскія, а оставшихся еще тамо живыхъ избавляюще отъ многолѣтныя работы. [48])

Егда же, по скончанію седми недѣль [49]) отъ облежанія града, заповѣдано намъ еще во дни, утренней зари ждати до востока солнца, и повелѣно готовитися со всѣхъ странъ ко штурму, [k] и дано таково знаменіе: егда взорвутъ стѣну порохи, иже въ подкопѣ; бо было въ другій разъ подкопано и засажено 48 бочекъ пороху подъ стѣною мѣскою; [l] и

a. *Въ Р.* съ литіями.
b. *Въ Э.* взорвало; *слово* башню *приб. изъ Б.*
c. *Въ Э.* устроена; *въ Р.* сотворено; *въ Б.* уроблено.
d. *Въ Э.* градскаго.
e. *Въ Э.* пушекъ.
f. *Вредъ.*
g. *Въ Э.* вылазкахъ.
h. *Въ Б.* ручной.
i. *Въ Э.* къ нему.
k. *Въ Р. и Э.* къ приступу.
l. *Въ Э.* градскою.

большую [a] половину войска пѣшаго ко штурму послано; акижъ третина войска всего, або мало больше, на полю осташася, паче же стрегуще здравія царева. Мы же, по повелѣнному, рано къ сему уготовашася, аки за двѣ години [b] еще до зари: бо азъ тогда посланъ быхъ къ нижайшимъ вратомъ, съ верьху Казани рѣки, приступати, а со мнюю было дванадесять тысящей войска. Ото всѣхъ же четырехъ странъ тако же устроено пресильныхъ и храбрыхъ мужей, нѣкоторыхъ и съ большими почты. [c] Царь же сіе Казанскій и сенаты [d] его увѣдали о семъ, и такъ же на насъ уготовались, яко же и мы на нихъ.

Предъ самымъ же солнечнымъ восходомъ, або мало что уже нача солнцу являтися, взорвало подкопъ: войско же христіанское абіе ударило со всѣхъ странъ на мѣсто и градъ, по повелѣнію цареву. [e] Да свидѣтельствуетъ каждый о себѣ; азъ же что предъ очима тогда имѣхъ и дѣлахъ, повѣмъ истину вкратцѣ. Разрядихъ войско мое дванадесять тысящей подъ устроеніемъ стратилатовъ, потекохомъ [f] ко градскимъ стѣнамъ и къ той великой башнѣ, яже предъ враты стояла на горѣ. Егда же еще быхомъ подалече отъ стѣнъ, ни изъ единыя ручницы, або стрѣлою, на насъ стрѣляно; егда уже близу быхомъ, тогда первѣе много огненный бой на насъ пущенъ съ стѣнъ и съ башенъ; тогда стрѣлъ густость такая, яко частость дождя; тогда каменія множество [g] безчисленное, яко и воздуха не видѣти! Егдажъ близу стѣны подбихомся съ великою нуждою и бѣдою, тогда вары кипящими начаша на насъ лити и цѣлыми бревны метати. Всякожъ Божія помощь помогаше намъ тѣмъ, еже храбрость и крѣпость и запамятованіе [h] смерти дароваше, и воистину съ поощреніемъ сердца и съ радостію бишася съ бусурманы за православное христіанство; и аки бы за полгодины отбиша ихъ отъ оконъ стрѣлами и ручницами. А къ тому и дѣла изъ за шанцовъ [i] нашихъ помогаша намъ, стрѣляюще на нихъ: бо они явственно уже стояша на башнѣ оной великой и на стѣнахъ града, не хранящеся, яко прежде, но крѣпцѣ съ нами, и обличнѣ и вручь [k] бьющесь. И абіе могли бы ихъ избити; но много насъ ко штурму поидоша, [l] а мало подъ

a. *Изъ Э.; въ И. Б. и Р.* ибо большую.
b. *Въ Э.* часа.
c. *Постъ, отрядъ.*
d. *Въ Э.* Сенаторы; *въ Р.* Сенатъ *(вельможи, старшины).*
e. *1 октября 1552.*
f. *Въ Э.* побѣгохомъ.
g. *Въ Э.* мѣтанія.
h. *Въ Э.* избавленіе.
i. *Въ Э.* пушки изъ шанцовъ.
k. *Лице съ лицемъ; въ рукопашь.*
l. *Изъ Ак.; въ П. и Ар.* пріидоша.

стѣны градныя прiидоша: нѣкоторые возвращающесь, множество лежаще и творящеся побиты и ранены.

За тѣмъ Богъ поможе намъ! Первый братъ мой родной [50]) на стѣну града взыде по лѣствицѣ, и другiе воины храбрые съ нимъ; а овые, сѣкущесь и колющесь съ бусурманы, въ окна оныя великiя башни влѣзше, а изъ башни сметавшись [a] во врата великiе градные; бусурманы же абiе тылъ подаша, стѣны градныя оставивъ, побѣгоша на великую гору, ко двору цареву: бо бѣ зѣло крѣпокъ, между палатъ и мечетей каменныхъ, оплотомъ великимъ обточенъ. [b] Мы же за ними ко двору цереву, аще и утружденны во зброяхъ, а многiе храбрые мужiе на тѣлесахъ раны уже имуще, и зѣло ихъ мало осталося бiющихся съ ними. А войско наше, яже было отстало внѣ града, яко увидѣло, иже мы уже во градѣ, а Татаровя съ стѣнъ побѣгоша, во градъ ринулось: и лежащiе, глаголемые ранены, воскочиша и творящiеся мертвые воскресоша. И со всѣхъ странъ не токмо тѣ, но и съ становъ, [c] и кашевары, и яже были у конехъ оставлены, [d] и друзiе, яже и съ куплею прiѣхаша, всѣ сбѣгошася [e] во градъ, не ратнаго ради дѣла, но на корысть многую: бо то мѣсто воистину полно было дражайшихъ корыстей, златомъ, и сребромъ, и каменiемъ драгоцѣннымъ, и собольми кипѣло и другими великими богатствы. Таторовяжъ запрошась съ нашу страну на царевѣ дворѣ, а дольную [f] часть мѣста покинули, елико ихъ могло утещи; а съ другую сторону, яже съ Арскаго поля, откуду подкопъ взорвало, царь Казанскiй съ дворомъ своимъ уступя, аки въ половину мѣста, застановился на Тезицкомъ [g] рвѣ (по нашему, на купецкомъ), бiющесь крѣпцѣ со христiаны; бо того мѣста двѣ части, аки на равнинѣ, на горѣ стоятъ; а третiя часть зѣло удольна, аки въ пропасти; а поперегъ, аки въ половицу [h] мѣста, отъ стѣны Булака ажъ до дольныя части мѣста, ровъ не малый. А мѣсто оно не мало: мало что отъ Виленскаго [i] мнѣйше.

И бысть сея предреченныя битвы, аки на четыре годины [k] и вяще [l] памятамись, ото всѣхъ странъ добыванно [m] на стѣны и во градѣ

a. *Въ Р.* смѣшавшись *(броснвшись)*.
b. *Въ Э.* оконанъ *(окруженъ)*.
c. *Въ Э.* воистинну.
d. *Въ Р. и Э.* оставлены.
e. *Въ Р.* сберошася; *въ Э.* взбѣгоша.
f. *Въ Р.* донную; *въ Э.* дальную *(находящуюся въ долинѣ)*.
g. *Въ Э.* Тешицкомъ.
h. *Въ половину.*
i. *Въ Э.* Вильни.
k. *Въ Э.* часа.
l. *Въ Р.* имящей.
m. *Въ Р. и Э.* добыванiя.

сѣчи.[a] И якъ видѣвше бусурманы, иже христіанскаго войска мало остаetъ,[b] мало не всѣ на корысти падоша: мнози, яко глаголютъ, по два кратъ и по три въ станы отхождаху съ корыстьми и паки возвращахуся, храбрые же воини безпрестанни бьющесь; видѣвше же сіе бусурманы, иже утрудишася уже воины храбрые, иначаша крѣпцѣ налегати, ополчающесь на нихъ. Корыстовники же оные предреченные, егда увидѣли, что наши по нуждѣ уступаютъ по малу, бранящесь бусурманомъ, въ таковое абіе бѣгство вдашася, яко и во врата многіе не попали; но множайшіе и съ корыстьми чрезъ стѣну метались, а иные и корысти повергоша, только вопіюще: *сѣкутъ! сѣкутъ!* Но за благодатію Божіею, храбрымъ сердецъ не сокрушили: бо и съ нашу сторону зѣло было тяжко отъ належанія бусурмановъ (въ то время, отнелѣже во градъ внидоша и изыдоша, въ моемъ полку девяносто и осмь храбрыхъ мужей убито, кромѣ раненыхъ); но обаче, благодати ради Божіей, устояхомъ на нашей сторонѣ сопротивъ ихъ неподвижны. Со оныя же предреченныя страны мало что поступиша, яко рекохомъ, великаго ради множества належанія ихъ, и даша о себѣ[c] вѣдати цареви нашему и всѣмъ совѣтникомъ, окрестъ его въ тотъ часъ бывшимъ, яко и самому ему зрящу бѣгство изъ града оныхъ предреченныхъ бѣгуновъ:[d] и зѣло ему не токмо лице измѣняшесь, но и сердце сокрушися, уповая, иже[e] все войско уже христіанское бусурманы изъ града изгнаша. Видѣвше же сицевое, мудрые[f] и искусные сигклитове его, повелѣша хоругвь[g] великую христіанскую близу вратъ градскихъ, нареченныхъ царскихъ,[h] подвинути, и самого царя, хотяща и не хотяща, за бразды коня взявъ, близъ хоругови[i] поставиша: понеже были нѣцыи, между сигклиты оными, мужіе вѣку еще отцовъ нашихъ, состарѣвшіеся въ добродѣтеляхъ и во всякихъ искусствахъ ратныхъ. Полку же царскому великому, въ которомъ было вяще, нежели двадесять тысящей воиновъ избранныхъ, абіе повелѣно сойти съ коней, аки половинѣ; такожде не токмо дѣтемъ своимъ и сроднымъ повелѣша, но и самихъ ихъ половина спедши съ коней, потекоша во градъ, на помощь утружденнымъ онымъ воиномъ.

a. *Въ Р.* и *Э.* сѣчи; *въ В.* сѣчно.
b. *Въ Э.* оставляется.
c. *Въ Р.* идоше особь.
d. *Въ В.* бусурмановъ.
e. *Въ Э.* уповая яко.
f. *Въ Э.* храбрые.
g. *Въ Э.* знамя.
h. *Въ Э.* Арскихъ.
i. *Въ Э.* знамени.

Егда же пріидоша во градъ внезапу такъ много воинства свѣжаго, въ пресвѣтлыя зброи оболченнаго,[a] абіе царь Казанскій со всѣмъ воинствомъ начаша уступовати[b] назадъ, обаче броняшася крѣпцѣ; наши же по нихъ[c] неотступно крѣпцѣй находяще, сѣкущеся съ ними. Егда уже погнаша ихъ ажъ до мечетей, яже близу царева двора стоятъ, абіе изыдоша во срѣтеніе нашихъ обазы ихъ, сеиты, моллы, предъ великимъ бискупомъ ихъ, а по ихъ, съ великимъ анарый,[d] або амиромъ, именемъ Кулшерифъ-моллою, и сразишась съ нашими такъ крѣпцѣ, ажъ до единаго избиша ихъ. Царь же со всѣми остатными затворился во дворѣ своемъ, нача бронитися крѣпцѣ, аки еще на полторы годины біющеся. Егда же видѣвъ, яко не возможе уже помощи себѣ, тогда[e] на едину сторону отобраша женъ и дѣтей своихъ, въ прекрасныхъ и въ преиспещренныхъ[f] одеждахъ, околько[g] десять тысящей, и сташа на единой странѣ великаго предреченнаго двора царева, уповающе, иже прельстится войско христіанское на красоту ихъ и живити ихъ будетъ. Сами же Татаровя со царемъ ихъ отобрашась во единъ уголъ и умыслиша не датися живымъ въ руки, точію бы царя живаго соблюсти; и поидоша отъ царева двора на дольную сторону мѣста[h] къ нижайшимъ вратамъ, идѣже азъ сопротивъ ихъ у царева двора стояхъ, и не осталось уже было со мною полутораста воиновъ, а ихъ еще было о десять[i] тысящей; обаче, тѣсноты ради улицы, бронились[k] есмя имъ, отходяще и опирающеся,[l] крѣпцѣ. Наше же войско великое съ горы оныя егда потиснуша[m] ихъ зѣло, паче же задній конецъ Татарскаго полку, сѣкуще и біюще; тогда едва съ великою нуждою, за Божіею помощію, изыдохомъ изъ вратъ градскихъ. Наши же съ великія горы крѣпцѣ належаще, тиснуша ихъ, намъ же объ ону страну стоящимъ, во вратѣхъ біющеся, не пущающе ихъ изъ града: уже бо намъ на помощь два полка христіанскіе приспѣша. Имъ же такъ тиснушась неволею, великаго ради належанія съ горы, иже съ вежею[n] высокою равно, яже надо враты бяше, полно трупія ихъ лежаше; среднимъ же и заднимъ людемъ, ажъ

a. *Облеченнаго.*
b. *Въ Э.* уступати.
c. *Въ Э.* волки.
d. *Въ Э.* Амары.
e. *Въ Э.* часа.
f. *Въ Р.* преисарещенныхъ.
g. *Въ В.* и *Р.* около.
h. *Въ Э.* града.
i. *Въ Э.* до десять.
k. *Въ Р.* вронились.
l. *Въ К.* отпирающеся.
m. *Въ Р.* потѣснина; *въ Э.* постигнуша.
n. *Въ Э.* башнею.

по людемъ своимъ идуще на градъ и на вежу. Егда же возведоша царя своего на вежу, тогда начаша вопіяти, просяще малаго времени на розмову;[a] мы же, мало утишився, послушавше прошенія ихъ. Онижъ абіе сице рѣша, глаголюще: «Поки,[b] рече, юртъ[c] стояше и мѣсто «главное, идѣже престолъ царевъ былъ, потыяжъ[d] до смерти броня«хомся за царя и отечество; а нынѣ царя вамъ отдаемъ здрава: ведите «его ко царю своему! А остатокъ насъ исходитъ на широкое поле ис«пити съ вами послѣднюю чашу.» И отдаша намъ царя своего со единымъ карачемъ, что наибольшимъ ихъ, и со двѣма имилдеши.[e] Царю ихъ было имя бусурманское Идигеръ, а князю оному Зеніешъ.[f] И отдавъ намъ царя здрава, по насъ абіе стрѣляли,[g] а мы по нихъ. И не поидоша на насъ во врата, но абіе поидоша съ стѣны просто чрезъ Казань рѣку, и хотяша пробитися, прямо противъ моего стану, на шанцы тѣми дирами, идѣже шесть дѣлъ[h] великихъ стояло.

И абіе по нихъ ударено изо всѣхъ тѣхъ дѣлъ; онижъ воздвигошася оттуда и поидоша налѣво внизъ, подлѣ Казань рѣку, берегомъ, аки три перестрѣла лучныхъ, и по конецъ шанецъ нашихъ: тамо сташа и начаша легчитися[i] и метати у себя зброи и розувати себя, ко бреденію рѣки: еще бо бѣ ихъ осталъ полкъ, аки шесть тысящей, або мало мнѣйше. Мы же видѣвши сіе, мало насъ нѣчто добыша себѣ коней отъ своихъ становъ за рѣку;[k] и такъ сѣдши на свои кони, устремишася скоро сопротивъ ихъ и заступиша имъ путь, имъ же хотяху пойти. И обрѣтоша еще ихъ не прешедшихъ[l] чрезъ рѣку, и собрашась насъ сопротивъ ихъ мало что больше дву сотъ коней, бо зѣло скоро сіе случишась: понеже что остало войска и сколько, объ ону[m] страну мѣста, при царѣ было, паче же мало не всѣ во градѣ уже. Абіежъ они пребредши рѣку (бо мелка была въ томъ мѣсцу,[n] по ихъ счастью), зжидатися начаша на самомъ брегу, ополчающесь, готови суще къ сраженію, съ различными броньми, паче же мало не всѣ со стрѣлами, и уже

a. *Въ Э.* разговоръ (*переговоръ*).
b. *Въ В. и Р.* паки; *въ Э.* донележе.
c. *Въ Ар. Ак. и въ П. на полѣ прибавлено:* Измаилтескимъ языкомъ обыкло нарицатися царство само въ себѣ стоящее.
d. *До тѣхъ поръ.*
e. *Въ Ар. и П. на полѣ прибавлено:* сирѣчь мамичи, яже бываютъ питаеми единимъ сосцомъ со царскимъ отрочатемъ.
f. *Въ Р.* Зеннешъ; *въ Э.* Зеннещъ.
g. *Въ В.* стрѣлами.
h. *Въ Э.* пушекъ.
i. *Изъ Ар.; въ В.* лѣчитися; *въ П.* летчитися.
k. *Въ Э.* изъ за рѣки.
l. *Въ В.* надпредшихъ.
m. *Въ Р.* кони бо объ ону.
n. *Въ В.* въ мѣсяцѣ; *въ Э.* мѣстѣ.

на тетивахъ луковъ стрѣлы имуще. И абіе начаша мало отъ берегу подвигатися, учиня чело[a] не малое, а за нимъ и всѣмъ идущимъ вкупѣ зѣло густо и долго, аки два стрѣлянія не малыя лучныхъ, по примѣтѣ. Христіанскагожъ войска множество безчисленное на стѣнѣ града, такоже съ палатъ царскихъ зрящимъ, а помощи намъ, стремнины для великія и зѣло прикрыя горы, никако же возмогоша подати.

Мы же, отпустя ихъ мало что отъ брегу, бо еще самому концу остальному изъ рѣки не явившусь, тогда udариша на нихъ, хотяще ихъ прервати и устроенные полки ихъ расторгнути. Молюся, да не возмнитъ мя[b] кто безумна, самъ себя хваляща! Правду воистину глаголю, и дарованна[c] духа храбрости, отъ Бога данна ми, не таю; къ тому и коня зѣло быстра и добра имѣхъ. И всѣхъ первѣе вразихся[d] во весь полкъ онъ[e] бусурманскій, и памятаю то, иже сѣкущесь, три разы въ нихъ конь мой оперся;[f] и въ четвертый разъ зѣло раненъ повалился въ срединѣ ихъ со мною, и уже отъ великихъ ранъ не памятаю вяще. Очнувшеся уже потомъ, аки по малѣ годинѣ,[g] видѣхъ, аки надъ мертвецомъ плачущихъ и рыдающихъ, двѣма слугамъ моимъ надо мною стоящимъ, и другимъ двѣма воиномъ царскимъ. Азъ же видѣхъ себя обнаженна лежаща, многими ранами учащенна, а животъ цѣлъ: понеже на мнѣ збройка[h] была праотеческая, зѣло крѣпка; паче же благодать Христа моего такъ благоволила, иже ангеломъ своимъ заповѣдалъ сохранити мя недостойнаго во всѣхъ путехъ.[51]) Послѣди же, потомъ уже, увѣдахъ, иже тѣ всѣ благородные, ихъ же уже собралось было аки со триста, иже обѣщались и устремитись со мною вкупѣ и на нихъ ударити, да поглядѣли[i] возлѣ полка ихъ, не сразився съ ними: подобно для того, иже преднихъ ихъ нѣкоторыхъ зѣло поранили, близу себя припустя ихъ, или негли убояшася толщи ради полку; возвратився паки, сзади онаго бусурманскаго полку сѣщи начаша, наѣзжаючи и топчючи ихъ. Чело же ихъ иде невозбранно, чрезъ широкій лугъ, къ великому блату, идѣже конемъ не возможно, а тамо уже, за блатомъ, великій лѣсъ.

a. *Фронтъ.*
b. *Въ Э.* да не возмнится.
c. *Въ Р.* и *Э.* дарованія.
d. *Въ В.* сразился.
e. *Т. е. оный.*
f. *Въ В.* отперся.
g. *Въ Э.* часѣ.
h. *Въ Э.* збруйка.
i. *Такъ я читаю*; *въ П. Ар.* и *Б.* да погладити; *въ* да погладили; *въ Э.* и бывше уже.

Потомъ, глаголютъ, приспѣлъ онъ, мой братъ предреченный, иже первѣе на стѣну градскую взыде: аки бы среди онаго лугу еще засталъ ихъ, и въ самое чело ихъ зѣло быстро, всѣми уздами распустя коня, вразився въ нихъ, такъ мужественно, такъ храбро, иже вѣрѣ неподобно, яко всѣмъ свидѣтельствовати: аки два кратъ проѣхалъ посреди ихъ, сѣкуще ихъ и обращающе конемъ посреди[a] ихъ. Егда же въ третій разъ вразился въ нихъ, поможе ему нѣкоторый благородный воинъ, помогающе ему, вкупѣ бьюще бусурмановъ, всѣмъ же со града зрящимъ и дивящимся; которые же не вѣдяще о царевѣ[b] отданію, мняше царя Казанскаго между ихъ ѣздяща. И такъ его уранили, иже по пяти стрѣлъ въ ногахъ ему было, кромѣ иныхъ ранъ; но животъ сохраненъ былъ Божіею благодатію: понеже зброю на себѣ зѣло крѣпку имѣлъ. И такого былъ мужественнаго сердца, егда уже того коня подъ нимъ уранишa[c] такъ, иже съ мѣста не може двигнутися, другаго коня обрѣлъ, просто водяща у единаго дворянина царева брата, и испрося его, и забывши, паче же нерадящи такъ о прелютыхъ своихъ ранѣхъ, угонивъ паки полкъ бусурманскій, сѣкуще ихъ со другими воины, ажъ до самаго блата. И воистину имѣлъ таковаго брата храбра, и мужественна, и добронравна, и къ тому зѣло разумна, иже во всемъ войску христіанскомъ не обрѣташеся храбрѣйшій и лучшій, паче его; аще бы обрѣлся кто, Господи Боже! да таковъ же бы былъ! Паче же мнѣ зѣло былъ превозлюбленъ, и воистину мѣлъ бы[d] за него душу свою положити и животомъ своимъ здравіе его откупити: понеже умре потомъ, на другое лѣто подобно, отъ тѣхъ лютыхъ ранъ.

Сіе конецъ краткаго писанія о Казанскаго великаго града бусурманскаго взятію.

a. *Въ Р. и К.* во средѣ.
b. *Въ Р.* отъ царевы.
c. *Въ В.* бронишa; *въ Э.* уранenъ; *въ Р.* уронили.
d. *Въ Р.* велѣлъ бы; *въ Э.* желалъ бы; *въ В.* имѣлъ бысь.

# ГЛАВА III.

## БЕСѢДА ЦАРЯ СЪ ВАССІАНОМЪ.

## 1553.

---

Слово царя воеводамъ. Совѣтъ бояръ и шурьевъ царскихъ. Возвращеніе въ Москву. Рожденіе царевича Димитрія. Болѣзнь Іоанна. Путешествіе въ Кирилловъ монастырь. Свиданіе съ Максимомъ Грекомъ. Совѣтъ его и предсказаніе. Бесѣда царя съ Вассіаномъ Топорковымъ. Смерть царевича Димитрія. Волненіе Казанцевъ. Курбскій усмиряетъ ихъ. Плѣнъ Янчюра и многихъ мурзъ. Нашествіе хана Крымскаго. Благоразуміе Шереметева. Безразсудность царскихъ сановниковъ. Пораженіе Россіянъ Татарами. Новое волненіе Казанцевъ. Бунтъ и усмиреніе Луговой Черемисы.

По оной же преславной побѣдѣ, аки бы на третій день, царь нашъ отрыгнулъ нѣчто неблагодарно, вмѣсто благодаренія, воеводамъ и всему воинству своему; на единаго разгнѣвався, таковое слово рекъ: «Нынѣ, рече, боронилъ мя Богъ отъ васъ!» Аки бы реклъ: «Не возмоглъ есмя васъ мучити, поки Казань стояла сама въ собѣ: бо ми естя потребны были всячески; а нынѣ уже вольно мнѣ всякую злость и мучительство надъ вами показывати.» О слово сатанинское, являемое неизреченную лютость человѣческому роду! О наполненіе мѣры кровопійства отческаго![a] Паче къ намъ, христіаномъ, достоило рещи ото всего сердца человѣкови[b] сицевое слово, между благодарными глаголы къ Богу всемогущему: «Благодрю тя, Господи! иже нынѣ оборонилъ еси насъ отъ враговъ нашихъ!» Пріявши же сатана человѣческій скверный языкъ, яко орудіе, сице похвалися губити роды христіанскіе со своимъ стайникомъ,[c] аки бы мстяще христіанскому воинству, иже воиновъ[d] его, скверныхъ измаильтянъ, мужествомъ храбрости своей, Богу имъ помогающу, побили.

Царь же вниде въ совѣтъ о устроенію града нововзятаго: и совѣтовавше ему всѣ мудрые и разумные, иже бы ту пребылъ зиму, ажъ до весны, со всѣмъ воинствомъ, бо запасовъ было всякихъ множество

a. *Въ Э.* человѣческаго, отъ обыкновенія отеческаго.
b. *Въ К.* человѣкова.
c. *Клевретомъ.*
d. *Въ Р. и Б.* воиномъ; *въ Э.* воины.

съ Русскія земли галіями[a] напривожено, яко же и въ той землѣ безчисленное богатство всякихъ достатковъ, и до конца выгубилъ бы воинство бусурманское и царство оное себѣ покорилъ и усмирилъ землю на вѣки; бо кромѣ Татарска языка, въ томъ царствѣ 5 различныхъ языковъ: Мордовскій, Чувашскій, Черемисскій, Воитецкій або Арскій,[b] пятый Башкирскій[c] (тѣ живутъ Башкирцы вверхъ великія рѣки Камы, въ лѣсѣхъ, яже въ Волгу впадаетъ, ниже Казани дванадесять миль). Онъ же совѣта мудрыхъ воеводъ своихъ не послушалъ; послушалъ же совѣта шурей своихъ:[52]) они бо шептаху ему во уши, да поспѣшится[d] ко царицѣ своей, сестрѣ ихъ; но и другихъ ласкателей направили съ попами.[e]

Онъ же, стоявъ недѣлю и оставя часть воинства въ мѣстѣ[f] и огненныя стрѣльбы съ потребу, и сѣдши въ суды ѣхалъ къ Новугороду Нижнему, еже есть крайнее мѣсто великое Русское, которое лежитъ отъ Казани шестьдесятъ миль; а кони наши всѣ послалъ не тою доброю дорогою, ею же самъ шелъ къ Казани, но водлѣ Волгу,[g] зѣло претрудными стезями, по великимъ горамъ лежащими, на нихъ же Чувашскій языкъ обитаетъ, и того ради погубилъ у всего воинства своего кони тогда: бо у кого было сто або двѣсти коней, едва два або три вышли. Се сія первая дума человѣкоугоднича! Егдажъ пріѣхавъ въ Новгородъ Нижній, и пребывалъ тамо три дни[h] и распустилъ по домамъ воинство все; самъ же пустился на подводахъ сто миль до главнаго мѣста своего, Москвы: бо уродился ему былъ тогда сынъ Дмитрій, его жъ своимъ безуміемъ погубилъ, яко напреди вкратцѣ о семъ повѣмъ. Пріѣхавъ же до Москвы, аки по двухъ мѣсяцахъ или по трехъ, разболѣлся зѣло тяжкимъ огненнымъ недугомъ такъ, иже никтоже уже ему жити надѣялся.[53]) Не по малыхъ дняхъ, по малу оздравляти почалъ.

Егдажъ уже оздравѣлъ, обѣщался, скоро по недузѣ ономъ, и умыслилъ ѣхати сто миль отъ Москвы до единаго монастыря, глаголемаго Кириллова. Послѣжъ великаго дня Воскресенія Христова, аки на третьей или на четвертой недѣлѣ, поѣхалъ первѣе въ монастырь Троицы

a. *Въ Р.* къ галіями; *въ В.* кгаліями.
b. *Въ В.* Абонзскій; *въ Э. и Р* або Арскій.
c. *Въ Р.* Башкиродскій.
d. *Въ Б.* да спишется; *въ Э.* да поспѣшитъ.
e. *Въ Э.* стопами.
f. *12 октября 1552.*
g. *Въ Э.* подлѣ Волги.
h. *Въ Э. прибавлено:* бѣ бо немощенъ.

живоначальныя, глаголемый Сергіевъ, иже лежитъ отъ Москвы двадесять миль, на великой дорозѣ, которая идетъ къ Студеному морю. Поѣхалъ же не одинъ, но со царицею своею и съ новорожденнымъ отрочатемъ, на такъ долгій путь, и пребылъ въ Сергіевѣ монастырѣ аки три дни, опочиваючи себѣ: бо еще былъ не зѣло оздравѣлъ.[a] А въ томъ тогда монастырѣ обиталъ Максимъ преподобный, мнихъ святыя горы Аѳонскія Ватопеда монастыря, Грекъ родомъ, мужъ зѣло мудрый, и не токмо въ риторскомъ искусствѣ многъ, но и философъ искусенъ, и ужъ въ лѣтѣхъ превосходныя старости[b] умащенъ, и по Бозѣ въ терпѣніи исповѣдалческомъ[c] украшенъ: много бо претерпѣлъ отъ отца его многолѣтныхъ и тяжкихъ оковъ и многолѣтнаго заточенія въ прегорчайшихъ темницахъ, и другихъ родовъ мученій искусилъ неповиннѣ, по зависти Даніила митрополита, прегордаго и лютаго, и ото вселукавыхъ мниховъ, глаголемыхъ Осифлянскихъ; а онъ[d] былъ его изъ заточенія свободилъ, по совѣту нѣкоторыхъ сигклитовъ своихъ, исповѣдающихъ ему, иже отнюдь неповиннѣ страждетъ таковый блаженный мужъ.[54]) Той предреченный мнихъ Максимъ началъ совѣтовати ему, да не ѣдетъ на такъ далекій путь, наипачежъ со женою и съ новорожденнымъ отрочатемъ.

«Аще, рече, и обѣщался еси тамо ѣхати, подвижуще святаго Кирилла на молитву ко Богу; но обѣты таковые съ разумомъ не согласуютъ, а то сего ради: егда доставалъ еси такъ прегордаго и сильнаго бусурманскаго царства, тогда и воинства христіанскаго храбраго тамо не мало отъ погановъ падоша, яже брашася съ ними крѣпцѣ по Бозѣ за православіе, и тѣхъ избіенныхъ жены и дѣти осиротѣли и матери обезчадѣли, во слезахъ[e] многихъ и въ скорбѣхъ пребываютъ. «И далеко, рече, лучше тѣхъ тебѣ пожаловати и устроити, утѣшающе[f] ихъ отъ таковыхъ бѣдъ и скорбей, собравше ихъ ко своему царственнѣйшему[g] граду, нежели тѣ обѣщанія не по разуму исполняти.[h] А Богъ, рече, вездѣ сый, все исполняетъ и всюды зритъ недреманнымъ своимъ окомъ, яко пророкъ рече: *сей не воздремлетъ, ни уснетъ, храняще Израиля;* а другій пророкъ: *у негожъ*, рече, *очи*

a. *Въ Р.* оздравленъ; *въ Э.* здравъ.
b. *Въ Э.* превосходною старостію.
c. *Въ Р. и Э.* исповѣдническомъ.
d. *Т. е. Іоаннъ.*
e. *Въ Э.* въ бѣдахъ.
f. *Въ В.* утекающе.
g. *Въ Э.* царственному.
h. *Въ В.* и понятію.

«*седмь кратъ солнца свѣтлѣйши*. Тѣмъ же не токмо святый Кирилъ духомъ,[a] но и всѣ первородныхъ праведныхъ духи написанные на «небесѣхъ, иже предстоятъ нынѣ у престола Господня, имущи очи ду«ховныя острозрительнѣйши, паче съ высоты, нежели богатый во «адѣ,[b] и моляся Христу за всѣхъ человѣковъ на земномъ кругу оби«тающихъ, паче же за кающихся[c] грѣховъ и волею обращающихся[d] отъ «беззаконій своихъ ко Богу: понеже Богъ и святые его не по мѣсту «объятія[e] молитвамъ нашимъ внимаютъ, но по доброй волѣ нашей и «по самовластію. И аще, рече, послушаеши мене, здравъ будеши и «многолѣтенъ, со женою и отрочатемъ.» И иными словесы множайшими наказуя его, воистину сладчайшими паче меда, каплющагоото устъ его преподобныхъ.

Онъ же, яко гордый человѣкъ упрямясь, толико *ѣхати, да ѣхати*,[f] рече, *ко святому Кириллу*; къ тому ласкающе его и поджигающе міролюбцомъ и любоимѣннымъ мнихомъ и похваляюще умиленіе царево, аки богоугодное обѣщаніе: бо тѣ мнихи богатолюбные[g] не зрятъ[h] богоугоднаго, а ни совѣтуютъ по разуму духовному, чему были должны суще паче въ мірѣ живущихъ человѣкъ, но всячески со прилежаніемъ слухаютъ, что бы угодно было царю и властемъ, сіе рѣчь, чѣмъ бы выманити[i] имѣнія монастырямъ, или богатство многое, и жити въ сладострастіяхъ скверныхъ, яко свиньямъ питающеся, а не глаголю, въ калѣ валяющеся. Прочее же умолчимъ, да не речемъ чего горшаго и сквернѣйшаго, и ко предреченнымъ возвратимся, о ономъ добромъ совѣтѣ глаголюще. Егда же видѣвъ преподобный Максимъ, иже презрѣлъ его совѣтъ и ко ѣханію безгодному устремился царь, исполнився духа пророческаго, началъ прорицать ему: «Аще, рече, не послушаеши мене, «по Бозѣ совѣтающаго ти, и забудеши крови оныхъ мучениковъ, «избіенныхъ отъ погановъ за правовѣріе, и презриши слезы сиротъ «оныхъ и вдовицъ, и поѣдеши со упрямствомъ: вѣдай о семъ, иже сынъ «твой умретъ и не возвратится оттуды живъ; аще послушаеши и «возвратишися, здравъ будеши, яко самъ, такъ и сынъ твой.» И сія

a. *Въ Р.* Киръ духовно; *въ Э.* Кирила духомъ.
b. *Въ Р. К. Ар. и Э.* богатый во адѣ; *въ Б.* долготы; *въ П. и Ак.* Бога ны во адѣ.
c. *Въ Р.* заключихся.
d. *Въ В.* обрѣтающихся.
e. *Объемъ, окружность.*
f. *Въ Э. опущено.*
g. *Въ Э.* боголюбные.
h. *Въ Р. и Э.* но зрятъ; *въ Б.* но жрятъ.
i. *Въ Р. на полѣ:* выбаламутити; *въ Э.* угодно выманити.

словесы приказалъ ему четырмя нами: первый исповѣдникъ[a] его, презвитеръ Андрей Протопоповъ,[b] другій Іоаннъ княжа Мстиславскій, а третій Алексѣй Адашевъ, ложничій[c] его, четвертымъ мною; и тѣ слова слышавъ отъ святаго, исповѣдахомъ ему по ряду. Онъ же не радяще о семъ, и поѣхалъ оттуды до града, глаголемаго Дмитрова, и оттуды до монастыря единаго, реченнаго на Песочнѣ,[d] иже лежитъ при рѣцѣ Яхромѣ:[55]) туто имѣлъ суды уготованы ко плаванію.

Ту ми зри со прилежаніемъ, что врагъ нашъ непримирительный, діаволъ, умышляетъ и къ чему человѣка окаяннаго приводитъ и на что подвижетъ, влагающе ему аки благочестіе ложное и обѣщаніе къ Богу сопротивное разуму! И аки бы стрѣлою по примѣтѣ, царемъ стрѣлилъ до того монастыря, идѣже епископъ, уже престарѣвшійся во днехъ многѣхъ, пребывалъ: прежде былъ мнихъ отъ Осифлянскія оныя лукавыя четы,[e] иже былъ великій похлѣбникъ[f] отца[g] его, и вкупѣ со прегордымъ и проклятымъ Даниломъ митрополитомъ, предреченныхъ оныхъ мужей многими лжесшиваньми оклеветаша и великое гоненіе на нихъ воздвигоша.[56]) Той-то митрополитъ Силвана[h] преподобнаго, Максимова ученика, обоего любомудрія[i] внѣшняго и духовнаго искуснаго мужа, во своемъ епископскомъ[k] дому злою смертію за малые дни уморилъ;[57]) и скоро по смерти князя великаго Василія, яко митрополита Московскаго,[l] такъ того Коломенскаго епископа,[m] не токмо по совѣту всѣхъ сигклитовъ, но и всенароднѣ, изгнано отъ престоловъ ихъ, явственныя[n] ради злости.

Что же тогда приключишеся? Таково то воистину: иже[o] приходитъ царь до онаго старца въ келлію, и вѣдая, яже отцу его единосовѣтенъ былъ и во всемъ угоденъ и согласенъ, вопрошаетъ его: «Како «бы моглъ добрѣ царствовати и великихъ и сильныхъ своихъ въ послу-«шествѣ[p] имѣти?» И подобало рещи ему: самому царю достоитъ быти яко главѣ, и любити мудрыхъ совѣтниковъ своихъ, яко свои уды, и иными множайшими словесы отъ священныхъ писаній ему подобало о

a. *Въ В.* первѣйшій и совѣтникъ.
b. *Въ Р. и Э.* протопопъ.
c. *Въ В.* козначей *(постельничій, камердинеръ)*.
d. *Въ Э. сего слова нѣтъ.*
e. *Въ В.* чаты; *въ Р.* четъ.
f. *Въ Р.* человѣкоугодникъ.
g. *Въ В.* отъ царя.
h. *Въ Р.* Селивана.
i. *Въ Э.* обаче любомудраго.
k. *Въ В.* своемъ епископствомъ; *въ Р.* во всемъ епископомъ.
l. *Въ Э. прибавлено:* Данила.
m. *Въ Э. прибавлено:* Вассіана.
n. *Въ В.* явленія.
o. *Въ Э.* яко.
p. *Въ В.* послушанствѣ.

семъ совѣтовати и наказати царя христіанскаго, яко достоило епископу нѣкогда бывшу, пачежъ престарѣвшемуся уже въ лѣтѣхъ довольныхъ. Онъ же что рече? Абіе началъ шептати ему во ухо, по древней своей обыкновенной злости, яко и отцу его древле ложное сикованціе [a] шепталъ, и таково слово реклъ: «Аще хощеши самодержцемъ «быти, не держи собѣ совѣтника ни единаго мудрѣйшаго собя: понеже «самъ еси всѣхъ лучше; тако будеши твердъ на царствѣ, и все [b] имѣти «будеши въ рукахъ своихъ. Аще будеши имѣть мудрѣйшихъ близу «собя, по нуждѣ [c] будеши послушенъ имъ.» И сице соплете силлогизмъ [d] сатанинскій. Царь же абіе руку его поцѣловалъ и рѣче: «О! аще «и отецъ былъ бы ми живъ, таковаго глагола полезнаго [e] не повѣдалъ «бы ми!»

Ту ми разсмотри прилежно, яко согласуетъ древній гласъ отечь съ новымъ [f] гласомъ сына! Искони отецъ, прежде бывшій Фосфоросъ, [g] глаголютъ, видѣвъ себя пресвѣтла и сильна и надо многими полками ангельскими чиноначальникомъ отъ Бога постановленна, и забывъ, иже сотвореніе есть, рече себѣ: «Погублю землю и море и поставлю пре«столъ мой выше облакъ небесныхъ и буду равенъ Превышнему;» аки бы реклъ: «и могу сопротивиться ему;» и абіе денница низпаде восходящая заутра, и низпаде ажъ въ преисподнюю: возгордѣвъ бо и не сохранивъ своего чина, яко писано есть: «и отъ Фосфора [h] Сатана на«реченъ» сирѣчь отступникъ [58]). И сынъ гласъ подобенъ провѣщалъ, паче же онъ самъ точію дѣйствовалъ устами престарѣвшимися старца, и рече: «ты лучше всѣхъ, и недостоитъ ти никого имѣти мудраго,» аки бы реклъ: «понеже еси Богу равенъ.»

О гласъ воистину діаволій! всякія злости и презорства [i] и забвенія преполонъ! Забылъ ли еси, епископе! во второмъ Царствѣ реченнаго? Егда совѣтовалъ Давыдъ со сигклиты своими, хотяще [k] считати людей Израильскихъ, яко речено: *совѣтоваша ему вси сигклитове, да не сосчитаетъ, понеже умножилъ Господь людъ Израилевъ, по обѣщанію своему ко Аврааму, аки песокъ морскій, и превозможе*, рече, *гла-*

a. *Въ Э.* составленіе; *въ Р.* сикованцій, *а на полѣ:* лжесшиваній *(клевета)*.
b. *Въ Р. и Э.* всѣхъ.
c. *Въ Э.* понеже.
d. *Въ Э.* слогъ; *въ Р. на полѣ:* слогіе, або стихъ.
e. *Въ Р. на полѣ:* пожиточнаго.
f. *Въ Р.* сыновнимъ.
g. *Въ Р.* Обеоросъ; *въ К.* Фосфоросъ; *въ Б. и Э.* Офоросъ.
h. *Въ Р.* Сфораса; *въ Э.* Осфора.
i. *Презрѣнія.*
k. *Въ К.* хотящее; *въ Б.* ходяще.

*юлъ царевъ*: сирѣчь не послушалъ совѣтниковъ своихъ и повелѣлъ считати людъ, дани ради бо̀льшія. Забылъ ли еси, что принесло[a] непослушаніе сигклитскаго[b] совѣта, и яковую бѣду навелъ Богъ сего ради? Мало весь Израиль не погибе, аще бы царь покаяніемъ и слезами многими не предварилъ.[59]) Запомнилъ ли еси, что гордость и совѣтъ юныхъ, а презрѣніе старѣйшихъ совѣту, Ровоаму безумному принесло? И иныя всѣ безчисленныя во священныхъ писаніяхъ о семъ учащія оставя, вмѣсто тѣхъ шептаній,[c] пребеззаконный глаголъ[d] царю християнскому, покаяніемъ очищену сущу, во уши всѣялъ еси. Подобно лѣнился еси прочести златыми усты вѣщающаго о семъ въ словѣ[e] о Духу святомъ, ему же начало: *Вчера отъ насъ любимицы*; такоже и во другомъ словѣ, въ послѣдней похвалѣ о святомъ Павлѣ, сирѣчь во 9-й[f], емужъ начало: *Обличили насъ друзи нѣкоторые*, яко онъ похваляетъ нарицающе даръ духа совѣтъ отъ Бога данный, идѣже въ нихъ разсуждаетъ о различныхъ дарованіяхъ духа, яко мертвыхъ воскрешати и предивныя чудеса творити и различными языки глаголати, дары духа нарицаетъ, такожъ и совѣтовати[g] полезныя на прибыль царства, даръ совѣта нарицаетъ, и свидѣтельство на то приводитъ не худаго мужа, ни незнаемаго, но самого славнаго Моисея, со Богомъ бесѣдовавшаго, моря раздѣлителя, и Фараонова бога и пресильныхъ[h] Амалехитовъ потребителя, и предивныхъ чудесъ дѣлателя, а дара совѣта неимѣюща, яко писано: *но принялъ*, рече, *совѣтъ окромнаго*,[i] сирѣчь отъ чужеземца алибо отъ страннаго человѣка, отъ тестя своего; *и не токмо*, рече, *Богъ совѣтъ Рагуила*[k] *тестя его похвалилъ, но и въ законѣ написалъ*, яко пространнѣе въ предреченныхъ его словесахъ зрится. Царь же аще и почтенъ царствомъ, а дарованій которыхъ[l] отъ Бога не получилъ, долженъ искати добраго и полезнаго совѣта не токмо у совѣтниковъ, но и у всенародныхъ[m] человѣкъ: понеже даръ духа дается не по богатству внѣшнему и по силѣ царства, но по правости душевной; убо не зритъ Богъ на могутство и гордость, но на правость сердечную, и даетъ дары, сирѣчь елико кто вмѣститъ добрымъ произволе-

a. *Въ Р. и Э.* что принесло; *въ В.* за что принялъ.
b. *Въ Р.* сингклитовъ.
c. *Въ В.* шептанный.
d. *Въ Р.* глаголетъ.
e. *Въ В.* во славѣ; *въ Р.* восходѣ.
f. *Въ Э.* въ пятидесятницу.
g. *Въ Р.* совѣтовалъ.
h. *Изъ Э. въ П. и В.* преселенныхъ; *Въ Р.* пресельныхъ.
i. *Въ Р.* окоримнаго; *въ Э.* орукомнаго; *въ Р.* аркомнаго.
k. *Въ Р.* Рагула; *на полѣ:* Іофора.
l. *Въ Э.* нѣкоторыхъ.
m. *Въ В.* всеродныхъ.

ніемъ. [60]) Ты же все сіе забылъ! Отрыгнулъ же еси вмѣсто благоуханія смрадъ! И еще къ тому, что запамяталъ еси или не вѣси, [a] иже всѣ безсловесные душевнымъ [b] естествомъ несутся, або принуждаются и чувствомъ правятся; а словесные не токмо человѣцы плотные, но и самыя безтѣлесныя силы, сирѣчь [c] святые ангели, совѣтомъ и разумомъ управляются? яко Діонисій Ареопагитъ и другій великій учитель [d] пишутъ о семъ. А что древнихъ оныхъ блаженныхъ ликъ исчиталъ бы? Иже всѣмъ еще тамо [e] во устѣхъ обносится, о томъ мало достоитъ воспомянути, сирѣчь дѣда того царя, Іоанна князя великаго, такъ далече границы свои разширивша, и къ тому еще дивнѣйшаго, у негожъ [f] въ неволѣ былъ, великаго царя ордынскаго изгналъ и юртъ его разорилъ, не кровопійства [g] ради своего и любимаго для грабленія: не буди, [h] но воистину многаго его совѣта ради съ мудрыми и мужественными сигклиты его: бо зѣло, глаголютъ, его любосовѣтна быти, и ничтоже починати безъ глубочайшаго и многаго совѣта. Тыжъ, аки сопротивъ всѣхъ оныхъ, не токмо древнихъ оныхъ великихъ святыхъ предреченныхъ, но и новаго того славнаго вашего [i] сопротивъ сталъ: понеже всѣ тѣ согласнѣ [k] вѣщаютъ: *любяй совѣтъ, любитъ свою душу;* а ты рече: «не держи совѣтниковъ мудрѣйшихъ себя!» [61])

О сыне діаволь! прочто человѣческаго естества, вкратцѣ рещи, жилы пресѣклъ еси, и всю крѣпость разрушити и отъяти хотяще, таковую искру безбожную въ сердце царя христіанскаго всѣялъ, отъ нея же во всей Святорусской землѣ таковъ пожаръ лютъ возгорѣлся, о немъ же свидѣтельствовати словесы мню непотреба? Понеже дѣломъ сія прелютѣйшая злость произвелася, якова никогда же въ нашемъ языцѣ бывала, отъ тебя бѣды начало пріемше, яко напреди нами плодъ твоихъ прелютыхъ дѣлъ вкратцѣ изъявится. Воистину мало по нареченію твоему и дѣло твое показася: бо нареченіе ти *Топорковъ;* а ты не топоркомъ, сирѣчь малою сѣкеркою: воистину великою и широкою, и самымъ оскордомъ [l] благородныхъ и славныхъ мужей во великой Руси постиналъ еси. [m] Къ тому яко многое воинство, такъ безчислен-

a. *Не знаешь.*
b. *Въ Э.* душевныхъ; *въ П. Б. и Р.* душевныя.
c. *Въ Р.* Сирепъ.
d. *Въ Р. и Э.* другіе великіе учители.
e. *Въ Р. и Э.* тамо; *въ Б.* тако.
f. *Въ Э. приб.* отецъ его Василій князь великій.
g. *Въ Р.* кровѣ піянства.
h. *Въ Э.* не будучи.
i. *Въ Э.* нашего.
k. *Въ Р.* согласіе.
l. *Заступъ, стругъ, топоръ.*
m. *Обезглавилъ. Въ П. Ар. и Ак. на полѣ:* посѣклъ еси.

ное множество всенародныхъ человѣковъ ни отъ кого прежде, по доброму покаянію своему, только отъ тебя Васьяна Топоркова царь будучи прелютостію наквашенъ, [a] всѣхъ тѣхъ предреченныхъ различными смертьми погубилъ. И сіе оставя, до предреченныхъ возвратимся. [b]

Напившися царь христіанскій отъ православнаго епископа таковаго смертоноснаго яду, поплылъ въ путь свой Яхромою рѣкою ажъ до Волги, Волгою жъ плылъ колько десять [c] миль до Шексны рѣки великія, и Шексною вверхъ ажъ до озера великаго Бѣлаго, на немъ же мѣсто и градъ стоитъ; и не доѣзжаючи монастыря Кириллова, еще Шексною рѣкою плывучи, сынъ ему, по пророчеству святаго, [d] умре.[62]) Се первая радость за молитвами онаго предреченнаго епископа! Се полученіе мзды за обѣщанія не по разуму, пачеже не богоугодныя! [e] И оттуду пріѣхалъ до онаго Кириллова монастыря въ печали мнозѣ и въ тузѣ, [f] и возвратился тщима [g] руками во мнозѣй скорби до Москвы.

Къ тому и то достоитъ вкратцѣ воспомянути, перваго ради презрѣнія совѣта добраго, яже еще въ Казани будуще, совѣтовали ему сигклитове не исходити оттуды, дондеже до конца искоренитъ отъ земли оныя бусурманскихъ властелей, яко прежде написахомъ: чтожъ, смиряюще его гордость, попущаетъ Богъ? Паки ополчаются противъ его оставшіе князіе Казанскіе, вкупѣ со предреченными прочими языки поганскими, и воюютъ зѣльнѣ, не токмо на градъ Казанскій приходяще съ великихъ лѣсовъ, но и на землю Муромскую и Новаграда Нижняго наѣзжаютъ и плѣнятъ. Того было безпрестаннѣ, аки шесть лѣтъ послѣ взятія мѣста Казанскаго, иже во оной [h] землѣ грады новопоставленные, нѣкоторые жъ и въ Русской землѣ, во осадѣ были отъ нихъ. И свели тогда битву [i] съ гетманомъ его, мужемъ нарочитымъ, ему же имя было Борисъ Морозовъ, глаголемый Салтыковъ: и падоша полки христіанскіе отъ погановъ; и самъ же гетманъ пойманъ, и держаша его жива, аки два лѣта, и потомъ убиша его, не хотѣша его же а ни на окупъ, [k] а ни на отмѣну [l] своихъ дати. И въ туя шесть лѣтъ битвы многія быша съ ними и воеванія; и толикое множество въ то время

a. *Въ Э.* навожденъ.
b. *Въ Э.* возвратился.
c. *Въ Б.* только десять; *въ Э.* нѣсколько.
d. *Въ іюнѣ 1553.*
e. *Во всѣхъ списк.* богоугодныхъ.
f. *Туга-тоска.*
g. *Въ Р. и Б.* тощими.
h. *Изъ Р. и Э; въ Ц. и Б.* извойной.
i. *Въ Р.* въ Литву.
k. *Въ Б.* откупъ.
l. *Въ Р.* обмѣну; *въ Э.* размѣну.

погибе войска христіанскаго, біющеся и воюющеся [a] съ ними безпрестанно, иже вѣрѣ неподобно.

И по шестомъ лѣтѣ собра войско не мало царь нашъ, вяще нежели тридесять тысящей, и поставилъ надъ ними воеводъ трехъ: Іоанна Шереметева, мужа зѣло мудраго и острозрительнаго и со младости своея въ богатырскихъ вещахъ искуснаго, и предреченнаго князя Симеона Микулинскаго, и меня; и съ нами немало стратилатовъ, свѣтлыхъ, и храбрыхъ и великородныхъ мужей. Мы же пришедше въ Казань и, опочинувшу [b] мало воинству, поидохомъ въ предѣлы оные далеко, идѣже князіе Казанскіе съ воинствы бусурманскими и другими поганскими ополчались, и было ихъ во ополченію вяще, нежели пятьнадесять тысящей, и поставляху битвы съ нами и со предними полки нашими; сражашася мало не двадесять [c] кратъ, памятамися: бо имъ удобно бываше, яко знаемымъ во своей ихъ землѣ, пачеже съ лѣсовъ [d] прихождаху, сопротивляющижеся намъ крѣпцѣ; и вездѣ, за благодатію Божіею, поражаеми были отъ христіанъ. И къ тому погодно время Богъ далъ намъ на нихъ: понеже зѣло въ тую зиму снѣги были великіе безъ сереновъ, [e] и того ради мало что ихъ осталось: понеже хождаху за ними мѣсяцъ цѣлый, а предніе полки наши гоняху за ними ажъ за Уржумъ и Мешь рѣку за лѣсы великіе, 63) и оттуду ажъ до Башкирска языка, иже по Камѣ рѣкѣ вверхъ ко Сибири протязается; и что ихъ было осталося, тѣ покоришася намъ. И воистину было, что писати по ряду о оныхъ сраженіяхъ съ бусурманы; да краткости ради оставляетя: бо тогда больше десяти тысящей воинства бусурманскаго погубихомъ [f] со атаманы ихъ; тогда же славныхъ кровопивцевъ христіанскихъ, Янчюру [g] Измаильтянина и Алеку Черемисина, и другихъ князей ихъ немало погубихомъ. И возвратихомся, за Божіею благодатію, во отечество со пресвѣтлою побѣдою и со множайшими корыстьми; и оттуды начала усмирятися и покорятися Казанская земля цареви нашему.

И потомъ, того же лѣта, пріиде вѣсть ко царю нашему, иже царь Перекопскій, 64) со всѣми силами своими препроводясь чрезъ про-

a. *Въ Э.* воніющеся.
b. *Въ Э.* опочившу воинству; *въ Р.* опочинувъ воинству.
c. *Въ Э.* 12.
d. *Въ Р.* словесъ; *въ Э.* изъ лѣсовъ.
e. *Въ В.* безъ сѣверовъ; *въ Р.* Безсереновъ *(безъ ясныхъ дней)*.
f. *Въ Э.* порубихомъ.
g. *Въ Э.* Янчуру.

ливы[a] морскіе, пошелъ воевати землю Черкасовъ Пятигорскихъ; и сего ради послалъ царь нашъ войска на Перекопь аки тринадесять тысящей, надъ ними же поставилъ гетманомъ Іоанна Шереметева и другихъ съ нимъ стратилатовъ. Егда же наши пойдоша чрезъ поле великое къ Перекопи дорогою лежащею, глаголемою на Изюмъ-курганъ, [65]) царемъ же бусурманскимъ яко есть обычай издавна инуды лукъ потянуть, а инуды стрѣлять, сирѣчь на иную страну славу пустятъ, аки бы хотящи воевати, а инуды пойдутъ, и возвративши войска отъ Черкасскія земли, поиде на Русь дорогою, глаголемою на Великій перевозъ, [66]) отъ тое дороги, яже лежитъ на Изюмъ-курганъ, аки день ѣзду[b] конемъ, и не вѣдяше о христіанскомъ войску. Іоаннъ же, яко мужъ разумный, имяше стражу со обоихъ боковъ зѣло прилежную и подъѣзды подъ шляхи, [c] [67]) и увѣдавше о царевѣ хожденіи на Русскую землю, и абіе послалъ вѣсть ко царю нашему до Москвы, иже грядетъ недругъ его на него въ силѣ тяжстѣй, а самъ зайде ему созади, хотяще на него ударити въ то время, егдаже въ Русской землѣ войска распуститъ. Потомъ, увѣдавъ о кошѣ[d] царя Перекопскаго, [68]) послалъ на него аки третину войска, бо отъ шляху былъ, имъ же Іоаннъ идяше, аки полднища въ странѣ: бо обычай[e] есть всегда Перекопскаго царя днищъ за пять, або за шесть, оставляти половину коней всего воинства своего, пригоды[f] ради.

Писари же наши Русскіе, имъ же князь великій зѣло вѣритъ, а избираетъ ихъ не отъ шляхетскаго роду, ни отъ благородна, но паче отъ поповичевъ, или отъ простаго всенародства, [g] а то[h] ненавидячи творитъ вельможъ своихъ, подобно, по пророку глаголющему, *хотяще единъ веселитися*[i] *на земли*, чтожъ тые сотворили писари? То воистину: что̀ было таити, сіе всѣмъ велегласно проповѣдали. «Се! рекше, исчез«нетъ убо царь Перекопскій со всѣми силами своими! Царь нашъ гря«детъ со множествомъ воинства противъ его, а Іоаннъ Шереметевъ «надъ главою его идетъ за хребтомъ.» И то во всѣ украйны написали проповѣдающе; царь же Перекопскій, до самыхъ Русскихъ предѣловъ пришедши, ни о чемъ же не вѣдяше; но такъ было Богъ далъ, иже ни

a. *Такъ въ проч. спис. въ П.* поливы.
b. *Въ Э.* ѣзды.
c. *Въ Э.* подшляше (*шляхъ — степной путь татарскій*).
d. *Въ Р.* о каве (*кошъ—обозъ, войско*).
e. *Въ Б.* по; *въ Э.* а.
f. *На всякій случай. Въ П. и Ак.* пригороды ради.
g. *Въ Э.* рода.
h. *Въ Б.* и что; *въ Р.* а кто.
i. *Въ Э. и Р.* вселитися.

единаго человѣка не возможе нигдѣ обрѣсти, и о томъ зѣло тружашеся, тамо и овамо по странамъ ищуще языка; послѣди же, по несчастію,[a] найде двy: единъ же ему вся по ряду исповѣда, муки не претерпѣвъ, яже написали мудрые наши писари. И первѣе тогда, глаголютъ, во велицемъ ужасѣ былъ и въ недоумѣніи со всѣми своими, и абіе возвратился шляхомъ[b] своимъ къ ордѣ. И по двy дняхъ встрѣтился съ войскомъ нашимъ, и то не со всѣмъ: понеже еще не пришла была оная предреченная часть войска, яже на кошъ была послана; и снидошася оба войска о полудня въ среду,[69]) и битва пребывала ажъ до самыя нощи. И такъ бысть перваго дня посчастилъ[c] Богъ надъ бусурманы, иже множество побито ихъ; во христіанскомъ же войску зѣло мало шкоды[d] бысть. И по излишнему смѣльству, вразишася нѣкоторые наши въ полки бусурманскіе, и убитъ единъ зацнаго[e] отца сынъ, и два шляхтича изымано живы, и отъ Татаръ приведено ихъ предъ царя. Царь же нача со прещеніемъ и муками пытати[f] ихъ; единъ же повѣдалъ ему то, яко достояло[g] храброму воину и благородному; а другій, безумный, устрашился мукъ, повѣдалъ ему по ряду: «иже, рече, малый «людъ, и того вяще четвертая часть на кошъ твой послано.»

Царь же Татарскій аще и хотяше[h] нощію тою отойти и бѣжати въ орду: зѣло бо бояшеся сзади войска христіанскаго и самого князя великаго; но онъ его, предречѐнный безумникъ, во всемъ утвердилъ и сего ради задержался. На утрожъ, въ четвергъ, дню свѣтающу,[i] паки битва начася, и пребывала ажъ до полудня: такъ бишася крѣпцѣ и мужественнѣ тѣми малыми людьми, иже всѣ были полки Татарскіе разогнали. Царь же единъ остался между янычары:[k] бо бысть съ нимъ аки тысяща съ ручницами[l] и дѣлъ[m] не мало. И по грѣхомъ нашимъ, въ томъ часу самъ гетманъ воинства христіанскаго зѣлнѣ раненъ, и къ тому конь[n] застрѣлиша подъ нимъ, иже еще къ тому сбилъ его съ себя (яко обычай раненымъ конемъ), и оброниша его храбрые воины нѣкоторые едва жива и напoлы мертва; Татаровяжъ, видѣвше царя

a. *Въ Э. приб.* нашему.
b. *Въ Э.* путемъ.
c. *Осчастливилъ.*
d. *Вреда.*
e. *Знатнаго; въ Р.* зацкаго; *въ Э.* честнаго.
f. *Въ П. на полѣ:* вопрошати.
g. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* достало.
h. *Въ В.* не хотяще.
i. *Въ Р.* свидающу; *въ В.* свѣтающа.
k. *Въ Р.* енычары; *въ Э.* янычарами.
l. *Съ ружьями.*
m. *Въ Э.* пушекъ.
n. *Въ Э.* коня.

своего между янычары при дѣлѣхъ, паки обратишася; а нашимъ уже справа[a] безъ гетмана помѣшалась: аще и были другіе воеводы, но не были такъ храбры и исправны. Потомъ еще трвала[b] битва мало не на двѣ годины,[c] яко глаголютъ пословицу: «аще бы и львовъ стадо было, «безъ добраго пастыря неспоро.» И большую половину войска христіанскаго разогнаша Татаровя, овыхъ побиша, храбрыхъ же мужей не мало и живыхъ поймано; а другая часть, аки двѣ тысящи и вяще, въ байраку[d] единомъ обсѣкошась: къ нимъ же царь со всѣмъ войскомъ своимъ три краты тогожъ дни приступалъ, добывающе ихъ, и отбишась отъ него, и поиде отъ нихъ предъ солнечнымъ[e] заходомъ со великою тщетою.[70]) Поиде же скоро ко ордѣ своей: бояшебося сзади нашего войска за собою. И пріѣхаша тѣ всѣ стратилати съ воями[f] здравы ко царю нашему.

Царь же нашъ, егда о пораженіи своихъ не вѣдяше, скоро шелъ и со великимъ потщаніемъ сопротивъ царю Перекопскому:[g] ибо егда пришелъ отъ Москвы ко Окѣ рѣкѣ, не сталъ тамо, идѣже обычай бывалъ издавна застановлятися христіанскому войску противъ царей Татарскихъ;[71]) но превезшеся за великую Оку рѣку, пошелъ оттуду къ мѣсту[h] Тулѣ, хотяще съ нимъ битву великую свести. Егдажъ аки половину отъиде отъ Оки до Тулы, приде къ нему вѣсть, иже поражено[i] войско христіанское отъ царя Перекопскаго; потомъ, аки по годинѣ,[k] раненые наши воины нѣцыи усрѣтошася.[l] Царевижъ нашему и многимъ совѣтникомъ его абіе мысль отмѣнишась, и начаша инако совѣтовать ему, сирѣчь: да идетъ паки за Оку, а оттуды къ Москвѣ. Нѣцыи мужественнѣйшіе укрѣпляюще его и глаголюще: «Да не дастъ «хребта врагу своему и да не посрамитъ прежнія славы своея добрыя и «лицъ всѣхъ храбрыхъ своихъ, и да грядетъ мужественнѣ сопротивъ «врага Христова.» И рече: «Аще онъ и выигралъ, за грѣхи христіанскіе, «битву, но обаче уже утружденно войско имѣетъ, такоже множество ране«ныхъ и побитыхъ: бо брань крѣпкая съ нашими пребывала два дни.» И сице ему добрый и полезный совѣтъ подающе: понеже еще того невѣдующе, иже царь пошелъ уже къ ордѣ, но чающе[m] его, что часъ, пришес-

a. *Въ Р.* сиравя; *въ Э.* порядокъ.
b. *Продолжалась.*
c. *Въ Э.* два часа.
d. *Въ Э.* въ боеракѣ.
e. *Въ Р.* иредъ слпчнымъ.
f. *Въ Р.* со своими; *въ Э.* со стратилатами своими.
g. *Въ П. и Б. на поля:* Крымскому.
h. *Въ Э.* граду.
i. *Въ П.* поряжено; *въ В.* пораженіе.
k. *Въ Э.* по часѣ.
l. *Встрѣтились.*
m. *Въ Б.* не чающе; *въ Р.* на чающе.

твія. Царь же нашъ абіе совѣта храбрыхъ послушавъ и совѣтъ страшливыхъ отвергъ, иде къ Тулѣ мѣсту,[a] хотяще сразитися съ бусурманы за православное христіанство. Се таковъ нашъ царь былъ, поки[b] любилъ около себя добрыхъ и правду совѣтующихъ, а не презлыхъ ласкателей, надъ нихъ же губительнѣйшаго и горшаго во царствѣ ничтожъ можетъ быти!

Егдажъ пріѣхалъ на Тулу, тогда съѣхашася къ нему немало разогнаннаго[c] войска, и оные предреченные пріѣхали со своими стратилаты, яже отъ царя отбишася, аки двѣ тысящи ихъ, и повѣдаша: «уже, аки «третій день, царь поиде къ ордѣ.» Потомъ паки, акибы въ покаяніе вниде, и не мало лѣтъ царствовалъ добрѣ: ужаснулся бо о наказаніяхъ оныхъ отъ Бога, ово Перекопскимъ царемъ, ово Казанскимъ возмущеніемъ,[d] о нихъ же мало предъ тѣмъ рекохъ: понеже такъ уже, глаголютъ,[e] было отъ тѣхъ Казанцевъ изнемогло воинство христіанское и въ нищету пришло, иже уже у множайшихъ насъ и послѣднихъ стяжаній не стало; къ тому болѣзни различныя и моры частые бывали тамо, яко многимъ уже совѣтовати со вопіяніемъ, да покинетъ мѣсто Казанское и градъ, и воинство христіанское сведетъ оттуду; а рада[f] то была богатыхъ[g] и лѣнивыхъ мниховъ и мірскихъ, яко глаголютъ пословицу: добрѣ бываетъ, кому родити, тому и кормити младенца, или попеченіе о немъ имѣти, сирѣчь: кто тружался зѣло, и болѣзновать[h] о семъ тому достоило и совѣтовати о таковыхъ.

А потомъ взяла[i] была Черемиса Луговая[k] царя собѣ съ Нагайскія орды, бронящеся христіаномъ и воююще: бо тотъ Черемисскій языкъ[l] не малъ есть и зѣло кровопійственъ, и обирается[m] ихъ, глаголютъ, вяще двадесять[n] тысящей войска; потомъ же егда разсмотривши,[o] иже мало имъ прибыли съ того царя, убиша его и сущихъ съ нимъ Татаръ, аки три ста, и главу ему отсѣкоша и на высокое древо взоткнули и глаголали: «Мы было взяли тебя того ради на царство, съ дворомъ твоимъ, «да обороняеши насъ; а ты и сущіе съ тобою не сотворилъ намъ помощи

a. *Въ Р.* къ поле мѣсту; *въ Э.* къ граду Тулѣ.
b. *Доколѣ. Въ Б.* полки; *въ Р.* паки.
c. *Въ Р.* разогналъ много.
d. *Въ Б.* возмуженіемъ.
e. *Въ Р.* глаголю.
f. *Въ Э. и П. на полѣ:* совѣтъ.
g. *Въ Р.* поганыхъ.
h. *Въ Р.* болѣзновалъ.
i. *Въ Б.* взята.
k. *Въ Э.* лукавая.
l. *Въ Э.* людъ.
m. *Въ Э.* собирается.
n. *Въ Э.* 12.
o. *Въ Р.* разсмотрилижъ.

«столько, сколько воловъ и коровъ нашихъ поѣлъ: а нынѣ глава твоя да «царствуетъ на высокомъ колѣ!» Потомъ, избравше собѣ своихъ атамановъ, біющесь и воююще съ нами крѣпцѣ, аки два лѣта, и паки потомъ ово примиряхуся, ово паки брань начинаху. Но иныя оставя въ тѣ лѣта бывшія, къ краткости исторейки тое зряще, се воспомянемъ.

---

# ГЛАВА IV.

## ВОЙНА ЛИФЛЯНДСКАЯ.

## 1558—1560.

Причины войны. Опустошеніе Лифляндіи. Перемиріе. Нѣмцы нарушаютъ его. Нечестіе ихъ. Взятіе Нарвы, Нейшлоса, Дерпта и другихъ городовъ. Наши неудачи. Мужество Кетлера. Нашествіе хана Крымскаго. Покореніе Астрахани. Орда Нагайская истреблена моромъ. Тщетный совѣтъ бояръ. Дмитрій Вишневецкій воюетъ Крымъ. Бездѣйствіе Іоанна и короля Польскаго. Образъ жизни пановъ Польскихъ. Доблесть Волынцевъ и Константина Острожскаго. Заслуги Сильвестра и Адашева. Конецъ ордена Меченосцевъ. Курбскій главнымъ воеводою въ Лифляндіи. Пораженіе Нѣмцевъ. Плѣнъ Фирстенберга. О началѣ Лифляндцевъ. Бѣгство Хоткѣвича. Взятіе Феллина.

Въ тѣхъ же лѣтѣхъ премиріе минуло съ Лифляндскою землею, и пріѣхаша послове [a] отъ нихъ, просяще миру. Царь же нашъ началъ упоминатися дани, [b] яже еще дѣдъ его въ привилью [c] воспомянулъ объ ней, и того отъ времени, аки пятьдесятъ лѣтъ, не плачено было отъ нихъ; [72]) а Нѣмцы не хотяще ему дани дати оныя, и за тѣмъ война зачалася. И послалъ тогда насъ трехъ великихъ воеводъ, и съ нами другихъ стратилатовъ, [73]) и войска аки четыредесять тысящей и вяще, не градовъ и мѣстъ добывати, но землю ихъ воевати. [d] И воевахомъ ее мѣсяцъ цѣлый, и нигдѣже опрошася намъ битвою; точію со единаго града изошли сопротивъ посылокъ нашихъ, и тамо поражено ихъ. [74]) И шли есмя ихъ землею, воююще вдоль [e] вяще четыредесять миль, и изыдо-

a. *Въ Э.* послы.
b. *Въ В.* данія же; *въ Р.* да ни яже.
c. *Въ договорѣ; въ Р.* въ привилю; *на полѣ:* въ докончанію граматѣ.
d. *Въ январѣ 1558.*
e. *Въ Р.* въ долъ; *въ Э.* въ длину.

хомъ въ землю въ Лифляндскую съ великаго мѣста[a] Пскова, и вышли есмы совсѣмъ[b] здраво съ ихъ земли, ажъ на Иваньградъ, вколо[c] ихъ землею ходяще; и изнесоша[d] съ собою множество различныхъ корыстей: понеже тамъ земля зѣло была богатая и жители въ ней быша такъ горды зѣло, иже[e] и вѣры христіанскія отступили и обычаевъ и дѣлъ добрыхъ праотецъ своихъ, но удалилися и ринулися[f] всѣ ко широкому и пространному пути, сирѣчь ко пьянству многому, и невоздержанію, и ко долгому спанію, и лѣнивству, къ неправдамъ и кровопроливанію[g] междоусобному, яко есть обычай, презлыхъ ради догматовъ, таковымъ и дѣламъ послѣдовати. И сихъ ради, мню, и не попустилъ имъ Богъ быти въ покою и въ долготу дней владѣти отчизнами[h] своими.

Потомъ же они[i] упросили быти премирья на полроку,[k] хотяще себѣ взяти о той предреченной дани на размышленіе; и сами упросивши, не пребыли въ томъ дву мѣсяцей. Сице разрушили тое премирье: яко всѣмъ есть вѣдомо, иже Нѣмецкое мѣсто,[l] глаголемое Нарва,[m] и Русское Иваньградъ объ едину рѣку стоятъ, а оба града и мѣста не малые, пачеже той Русскій[n] многонароденъ; и на самый день, въ онь же Господь нашъ Іисусъ Христосъ за человѣческій родъ плотію пострадалъ, и въ той день, ему по силѣ своей каждый христіанинъ подобяся,[o] страстямъ его[p] терпитъ, въ постѣ и въ воздержанію пребывающе: а ихъ милость Нѣмцы, велеможные и гордые,[q] сами себѣ новое имя изобрѣтше, нарекшеся Евангелики, въ началѣ еще дня того ужравшися[r] и упившися, надъ надежду всѣхъ великихъ дѣлъ[s] стрѣляти на мѣсто Русское начали и побиша люду[t] немало христіанскаго, со женами и дѣтками, и проліяша кровь христіанскую въ такіе великіе и святые дни:[u] бо безпрестаннѣ били три дни, и на самый день Христова Воскресенія не унялися, будучи въ премирію, присягами утвержденномъ. А на Иванѣградѣ воевода, не смѣючи безъ царева вѣдома премирья

a. *Въ Э.* града.
b. *Въ Э.* со всѣми.
c. *Въ Э.* вокругъ.
d. *Въ Р. и Э.* изнесохомъ.
e. *Въ Э.* яко.
f. *Въ Э.* отвергошася, но удалишася и ринушася,
g. *Въ Р.* кровопроливанію; *въ Э.* кровопивству.
h. *Въ Р.* воинами; *въ Ар.* отчизнами; *въ Б.* отчинами.
i. *Въ В. и Ар.* аки.
k. *Въ Э.* на полгода.
l. *Въ Э.* градъ.
m. *Въ П. и В. на полѣ:* Ругодевъ.
n. *Въ В.* Русіи.
o. *Въ Р.* подобая.
p. *Въ В.* своимъ.
q. *Въ П. Ар. и Ак. на полѣ:* ругаяся пишетъ.
r. *Въ В.* удержавшися.
s. *Въ Э.* пушекъ.
t. *Въ Э.* народу.
u. *Въ априлѣ 1558.*

нарушити, далъ скоро до Москвы знаки;[a] царь же вниде въ совѣтъ о томъ и по совѣтѣ на томъ положилъ, иже по нуждѣ за ихъ початкомъ,[b] повелѣлъ бронитися и стрѣляти съ дѣлъ[c] на ихъ градъ и мѣсто: бо уже было и великихъ дѣлъ съ Москвы припровожено тамо немало, и къ тому послалъ стратилатовъ и повелѣлъ двѣма пятинамъ Новгородскимъ воинству сбиратися къ нимъ. Нашижъ, егда заточиша дѣла великія на мѣста ихъ, и начаша бити по граду и по палатамъ ихъ, такожъ и верхними дѣлы стрѣляти кулями[d] каменными великими; они же, яко отнюдь тому неискусные, живши множество лѣтъ въ покою, гордость отложа, абіе начаша просити премирья, аки на четыре недѣли, беручи себѣ на размышленіе о подданію мѣста и града. И выправили до Москвы царю нашему двухъ бурмистровъ[e] своихъ, къ тому же трехъ мужей богатыхъ, обѣщающе[f] за четыре недѣли мѣсто и градъ поддати; ко майстружъ[g] Лифляндскому и ко другимъ властемъ Нѣмецкимъ послаша, просяще помощи. «Аще ли, рече, не дадите помощи, «мы отъ такой великія стрѣльбы не можемъ терпѣти: поддадимъ градъ «и мѣсто.» Майстръ же абіе далъ имъ въ помощь антипата Феллинскаго,[h] а другаго съ Ревля, и съ ними четыре тысящи люду Нѣмецкаго, и конныхъ и пѣшихъ.

Егдажъ пріидоша войско Нѣмецкое во градъ, аки во дву недѣляхъ потомъ, наши же, не начинающе брани, дондеже минетъ оный мѣсяцъ премирью: онижъ не престаша обыкновенія своего, сирѣчь пьянства многаго и руганія надъ догматы христіанскими, и обрѣтше[i] икону пресвятыя Богородицы, у неяже на руку написанъ по плоти превѣчный младенецъ, Господь нашъ Іисусъ Христосъ, въ коморахъ оныхъ, идѣже купцы Русскіе у нихъ нѣкогда обитали, воззрѣвше на нее господинъ дому съ нѣкоторыми новопришедшими Нѣмцы, начаша ругатися, глаголюще: «Сей болванъ поставленъ былъ купцовъ ради Русскихъ, а намъ «уже нынѣ не потребенъ; пріидемъ и истребимъ его.» Яко пророкъ[k] нѣкогда рече о таковыхъ безумныхъ: *сѣчивомъ и теслою*[l] *разрушающе*, *и*

a. *Въ Р.* знати; *въ Э.* вѣденье.
b. *Въ Э.* начинаніемъ.
c. *Въ Э.* пушекъ.
d. *Въ Б.* пулями; *въ Э.* ядрами.
e. *Бургомистровъ.*
f. *Въ Р.* обѣщеваючи; *въ Э.* обѣщаючи.
g. *Къ Магистру; въ Р.* кака и Струги Өлянцкому; *въ Р.* къ Магистратуже.
h. *Намѣстника; въ Р.* Антипа Таеелинскаго; *въ Э.* Антипата Веліанскаго.
i. *Въ В.* обрѣщетъ.
k. *Псал. 73.*
l. *Въ Э.* оскордомъ *(топоромъ и стругомъ).*

*огнемъ зажигающе свътило*[a] *Божіе*; сему подобно и тѣ безумные южики сотвориша. И взявше образъ со стѣны и пришедше къ великому огню, идѣже[b] потребныя питья свои въ котлѣ варяще, и ввергше[c] абіе во огнь. О Христе! неизреченны силы чудесъ твоихъ, ими же обличаеши хотящихъ дерзати[d] и на имя твое беззаконовавшихъ! Абіе, паче пращи, прутко[e] летящія, або изъ якого великаго дѣла,[f] весь огнь онъ изъ подъ котла[g] ударилъ, воистину яко при Халдейской пещи, и не обрѣтесь ничтоже огня тамо, идѣже образъ вверженъ, и абіе въ верху палаты загорѣлось. Сіяжъ быша, аки по третьей годинѣ, въ день недѣльный.[h] Аеру чисту бывшу и тиху, и абіе внезапу пріиде буря великая и загорѣлося мѣсто[i] такъ скоро, иже за малый часъ[k] все мѣсто объяло.[75])

Людіе же Нѣмецкіе всѣ отъ мѣста избѣгоша во градъ[l] отъ огня великаго и не возмогоша ни мало помощи себѣ; народижъ Русскіе, видѣвше, иже стѣны мѣскія[m] пусты, абіе устремишася чрезъ рѣку, овіи въ кораблецѣхъ различныхъ, овіи на дщицахъ, овіи же врата вымающе отъ домовъ[n] своихъ и поплыша; потомъ и воинство устремилось, аще и воеводамъ крѣпцѣ возбраняющимъ имъ о семъ, премирья ради; онижъ, не послушавъ, видѣвше явственный Божій гнѣвъ на нихъ пущенный, а нашимъ подающій[o] помощь, и абіе разломавши врата желѣзные и проломавши стѣны, внидоша въ мѣсто: бѣ бо буря она зѣлная, отъ мѣста на градъ возбуряше[p] огнь. Егдажъ пріидоша съ мѣста ко граду[q] войско наше, тогда начаша Нѣмцы противитися имъ, исходяще изъ вратъ вышеградскихъ и бишася съ нами,[r] аки на двѣ годины;[s] и взявши наши дѣла, яже во вратѣхъ мѣста[t] Нѣмецкаго и которыя на стѣнахъ стояли, и начаша на нихъ стрѣляти изъ дѣлъ оныхъ. Потомъ приспѣша стрѣльцы Русскіе со стратилаты ихъ, такожъ и стрѣлъ множество отъ нашихъ вкупѣ съ ручничною[u] стрѣльбою пу-

a. *Въ Р.* свѣтло.
b. *Въ Р.* идеже.
c. *Въ Э.* изверготпа.
d. *Въ Э.* держати.
e. *Въ Э.* быстро.
f. *Въ Э.* аки изъ нѣкоторыя пушки.
g. *Въ Р. и Э.* изъ подъ котла; *въ Б.* изъ котла вверхъ.
h. 11 *мая 1558.*
i. *Въ Э.* нижайшій градъ.
k. *Въ Р.* часецъ
l. *Въ Э.* въ вышъ градъ.
m. *Въ Э.* градныя.
n. *Въ Э.* дворовъ.
o. *Въ Р.* падающе; *въ Э.* подаемую.
p. *Устремляла*; *въ Б.* возгараше.
q. *Въ Э.* изъ нижняго града къ вышеграду.
r. *Въ Э.* съ ними.
s. *Въ Э.* часа.
t. *Въ Э.* нижняго града.
u. *Ружейною.*

щаемо на нихъ. Абіе втиснуша ихъ во вышеградъ; и ово отъ великаго духа огня, [a] ово отъ стрѣльбы, яже изъ ихъ дѣлъ [b] на нихъ по вратомъ вышеградскимъ стрѣляно, ово отъ великаго множества народу (бо онъ вышеградъ былъ тѣсенъ), начаша абіе просити, да повелѣно будетъ имъ розмовити. [c] Егдажъ утишишась съ обѣихъ странъ войска, изыдоша изъ града и начаша постановляти съ нашими, [d] да дадутъ имъ вольное исхожденіе и да пустятъ здравыхъ совсѣмъ. И на томъ постановили: пустили ихъ со оружіемъ, яже точію при бедрахъ, новопришедшее [e] во градъ воинство ихъ, а тутошнихъ жителей со женами и съ дѣтьми токмо, а богатство и стяжанія во градѣ оставили; а нѣцыи произволиша ту въ домѣхъ своихъ остати: то пущено на волю ихъ.

Се такова мзда ругателей, иже уподобляютъ Христовъ образъ, по плоти написанъ, и родшія его болваномъ поганскихъ боговъ! Се икономахомъ [f] воздаяніе! Абіе, яко за четыре годины, [g] або за пять, ото всѣхъ отчинъ и отъ превысокихъ палатъ и домовъ златописанныхъ лишены и премногихъ богатствъ и стяжаній обнажены, со уничиженіемъ и постыденіемъ и со многою срамотою отойдоша, аки нази: воистину знаменіе суда [h] прежде суда на нихъ изъявлено, да прочіе накажутся и убоятся не хулити святыни. Сице первое мѣсто [i] Нѣмецкое вкупѣ со градомъ взято. О образѣ же ономъ тогожъ дня исповѣдано стратилатамъ нашимъ. Егдажъ до конца погашенъ огнь въ той нощи, обрѣтенъ образъ Пречистыя въ пеплѣ, идѣже былъ вверженъ, наутріи цѣлъ [k] ничѣмъ же не рушенъ, [l] Божія ради благодати; потомъ въ новосозданной великой церкви поставленъ, и поднесь всѣми зримъ.

Потомъ, аки недѣля едина, [m] взятъ градъ другій Нѣмецкій, оттуду шесть миль, Сыренескъ глаголемый, [76]) иже стоитъ на рѣкѣ Нарвѣ, идѣже она исходитъ изъ великаго езера Чюцкаго: та есть рѣка не мала, ею же отъ мѣста Пскова портъ, ажъ [n] до мѣстъ оныхъ предреченныхъ; и били съ дѣлъ по немъ только три дни и поддали его Нѣмцы нашимъ. Мы же отъ Пскова пойдоша подъ Нѣмецкій градъ, нари-

a. *Въ Э.* пожарна.
b. *Въ Э.* пушекъ.
c. *Въ Б.* разломати *(переговорить)*.
d. *Въ Э. приб.* договоръ.
e. *Въ Р.* новопришедшія.
f. *Въ П. на полѣ и въ Э.* иконоборцамъ.
g. *Въ Э.* часа.
h. *Въ Э.* чуда.
i. *Въ Э.* градъ.
k. *Въ Б.* день.
l. *Въ Р.* нарушенъ; *въ Э.* нерушимъ.
m. *6 іюня 1558.*
n. *Въ Р.* портважъ

цаемый Новый, [a] иже лежитъ отъ границы Псковскія аки полторы мили; [77]) стояхомъ же подъ нимъ вяще, нежели мѣсяцъ, заточивши дѣла [b] великія: едва [c] возмогохомъ взяти его, бо зѣло твердъ былъ. Майстръ же Лифляндскій, со всѣми бискупы и властели земли оныя, пошелъ ко граду тому на помощь сопротивъ насъ, имѣюще войска Нѣмецкаго съ собою вяще, нежели осмь тысящей, и не доходя отъ насъ сталъ аки за пять миль, за великими крѣпостьми блатъ и за рѣкою единою; [78]) къ намъ же далѣ не пошелъ, подобно боялся: бо на единомъ мѣстѣ стоялъ, окопався, четыре недѣли обозомъ. Егдажъ послышалъ, иже стѣны града разбиты, и градъ уже взятъ, поиде назадъ къ мѣсту [d] своему Кеси, а бискупово [e] войско ко Юрьеву граду: [79]) и не допущено ихъ до мѣста и поражено. [f] За майстромъ же сами мы пойдохомъ, и отойде [g] отъ насъ.

Мы же возвратихомся оттуды, и пойдохомъ до великаго мѣста Нѣмецкаго, глаголемаго Дерпта, [h] въ немъ же бискупъ самъ затворился со бурмистры великими и со жители града, и къ тому аки двѣ тысящи заморскихъ Нѣмецъ, иже къ нимъ пріидоша за пенязи. И стояли есмы подъ тѣмъ великимъ мѣстомъ [i] и градомъ двѣ недѣли, пришанцовався и заточа дѣла [k] и все мѣсто тое облегши, [l] отъ него же не могоша уже ни исходити, ни входити въ него; и бишася съ нами крѣпцѣ, броняще града и мѣста, яко огненною стрѣльбою, тако частыя вытечки [m] творяще на войско наше, воистину яко достоитъ рыцарскимъ мужемъ. Егдаже уже мы стѣны мѣскія [n] изъ великихъ дѣлъ разбихомъ, также изъ верхнихъ дѣлъ стрѣляюще, ово огнистыми [o] кулями, ово каменными, немалую тщету въ людѣхъ сотворихомъ; тогда они начали роковати [p] съ нами, и выѣзжали къ намъ изъ града о постановленію четыре кратъ дня единаго, о немъ же бы долго писати, но вкратцѣ рещи: сдали мѣсто и градъ. [q] И оставленъ каждый при домѣхъ своихъ и при всѣхъ стяжаніяхъ; токмо бискупъ выѣхалъ изъ мѣста до

a. *Въ Э. приб.* домъ.
b. *Въ Э.* пушки.
c. *Въ В. и Р.* егда.
d. *Въ Э.* граду.
e. *Въ Р.* Кесабиску пово.
f. *Въ Э.* побиты.
g. *Въ В.* оттуды.
h. *Въ П. на полѣ:* Юрьева.
i. *Въ Э.* градамъ.
k. *Въ Э.* пушки.
l. *Въ В.* обдебши.
m. *Въ Э.* вылазки.
n. *Въ Э.* градскія.
o. *Въ Э.* огненными.
p. *Въ Э.* разговаривати; *въ П. В. и Р. на полѣ:* постановляти.
q. *18 іюля 1558.*

кляштора [a] своего, аки бы миля велика отъ мѣста Дерпта; и пребылъ тамо до повелѣнія царя нашего, и потомъ поѣхалъ къ Москвѣ, и тамо былъ данъ ему удѣлъ до живота его, сирѣчь градъ единъ со великою властію. [b]

И того лѣта взяхомъ градовъ Нѣмецкихъ съ мѣсты [c] близу двадесяти числомъ; и пребыхомъ въ той землѣ ажъ до самаго первозимія, и возвратихомся ко царю нашему со великою и свѣтлою побѣдою: бо и по взятью града, гдѣ и сопротивляшеся Нѣмецкое войско намъ, вездѣ поражаху ихъ отъ насъ посланные на то ротмистры. И скоро по отшествіи нашемъ, аки по двѣ недѣляхъ, собравшися майстръ сотворилъ немалую шкоду во Псковскихъ властехъ; [d] и оттуды пошелъ къ Дерпту, и не доходя мѣста великаго, облегъ единъ градокъ, по-иговскому [e] языку зовутъ его Рындегъ, [f] [80]) аки за четыре мили отъ мѣста Дерпта, и стоялъ, его облегши аки три дни, и выбивъ стѣну, припустилъ штурмъ, [g] и за третьимъ приступомъ взялъ, и котораго ротмистра на немъ взялъ, [81]) съ тремасты воины, тѣхъ мало не всѣхъ во презлыхъ темницахъ гладомъ и зимою поморилъ. А помощи дати тому граду не возмогохомъ, для далечайшаго пути и презлыя [h] ради первозимнія дороги: бо отъ Москвы мѣста до Дерпта миль сто и осмьдесятъ есть, и войско было зѣло утруждено. И къ тому тое зимы пошелъ былъ царь Перекопскій со своею ордою на князя великаго: бо дана была съ Москвы отъ Татаръ вѣсть, аки бы князь великій со всѣми силами своими на Лифлянту [i] къ мѣсту Ригѣ пошелъ. Егда же пришелъ до Украйны, аки за полтора днища, тогда взялъ на полѣ, на ловѣхъ рыбныхъ и бобровыхъ, казаковъ нашихъ и довѣдался, иже князь великій на Москвѣ есть, и войско отъ Лифляндскія земли возвратилось здраво, взявши Нѣмецкое мѣсто великое Дерптъ и другихъ о двадесять [k] градовъ. Онъ же, не повоевавъ, оттуды возвратился къ ордѣ со всѣми силами своими, со великою тщетою и срамомъ: бо та зима зѣло была студена и снѣги великіе, и того ради кони собѣ всѣ погубили, и множество ихъ отъ зимы и самихъ померло; къ тому и наши за ними гоняли, ажъ до

a. *Въ Р. на пол.:* въ монастырь свой.
b. *Въ Э.* областію.
c. *Въ Э.* съ посады.
d. *Въ Э.* предѣлахъ.
e. *По иначе, но ихъ.*
f. *Въ Э.* Рыдехъ.
g. *Въ Р.* штурмѣ; *въ Э.* къ штурму.
h. *Въ Б.* первые.
i. *Въ Р.* Лифлянтцы; *въ Э.* Лифлянцы.
k. *До двадцати; въ Б.* отъ двудесятъ.

рѣки до Донца, глаголемаго Сѣверскаго, и тамо, по зимовищамъ ихъ обрѣтая, губили. [82]) Паки на тую же зиму царь нашъ послалъ съ войскомъ своимъ не малыхъ гетмановъ своихъ, Ивана княжа Мстиславскаго и Петра Шуйскаго, съ роду княжатъ Суздальскихъ: и взяли вшедше единъ градъ зѣло прекрасенъ, стоитъ среди немалаго езера, на такой выспѣ, [a] яко велико мѣстечко [b] и градъ; а зовутъ его, иговскимъ языкомъ, Алюстъ, [c] а по Нѣмецки Наримборхъ. [d] [83])

Въ тѣжъ то лѣта, яко прежде воспомянухомъ, иже былъ царь нашъ смирился и добрѣ царствовалъ и по пути Господня закона шествовалъ, тогда *ни о чесомъ же*, яко рече пророкъ, *враги его смирилъ*, и на наступающихъ [e] языковъ народу христіанскому возлагалъ руку свою. Произволеніе человѣческое Господь всещедрый паче добротою наводитъ и утверждаетъ, нежели казнію; ащели же уже зѣло жестоко и непокориво обрящется, тогда прещеніемъ, съ милосердіемъ смѣшеннымъ, наказуетъ; егдажъ уже неисцѣльно [f] будетъ, тогда казни, на образъ хотящимъ беззаконовати. [g] Приложилъ еще же и другое милосердіе, яко рѣхомъ, дарующе и утѣшающе въ покаяніи суща царя христіанскаго.

Въ тѣхъ же лѣтѣхъ, аки мало предъ тѣмъ, даровалъ ему [h] къ Казанскому другое царство Астраханское; а се вкратцѣ извѣщу о семъ. [i] Послалъ тридесять тысящей войска въ галіяхъ рѣкою Волгою на царя Астраханскаго; а надъ ними поставилъ стратига, Юрья именемъ, съ роду княжатъ Пронскихъ (яко рѣхомъ прежде о немъ, о Казанскомъ взятью пишучи), и къ нему прилучилъ другаго мужа Игнатья, реченнаго Вешнякова, [k] ложничаго [l] своего, мужа воистину храбраго и нарочитаго. [84]) Они же шедши взяша оное царство, лежащее близу Каспійскаго моря; царь же утече предъ ними; а царицъ его и дѣтей побрали и со скарбы царскими; [m] и всѣ людіе, иже въ царствѣ ономъ, ему покорили, и возвратишася со свѣтлою побѣдою, здравы со всѣмъ воинствомъ. [85])

a. *Въ Р.* нынѣ; *въ Э.* высотѣ; *въ П. и Б. на поли:* островѣ.
b. *Въ Э.* посадъ.
c. *Въ Б.* Авистъ; *въ Ар.* Алвистъ.
d. *Въ Р.* Намриборхъ; *въ Э.* Маріенбургъ.
e. *Въ Р.* и настужающимъ; *въ Э.* на оскорбляющихъ.
f. *Въ Р.* неищедно.
g. *Въ Р. на поли:* да прочіе не беззаконствуютъ.
h. *Въ Э. прибавлено:* Богъ къ царству.
i. *Въ Р.* вкратцѣ изліявши о семъ.
k. *Въ Б.* Вишнякова.
l. *Въ Э. и П. на поли:* постельничаго.
m. *2 іюля 1554.*

Потомъ въ тѣхъ же лѣтѣхъ моръ пущенъ былъ отъ Бога на Нагайску орду, [a] сирѣчь на Завольскихъ Татаръ, и сице наведе его: пустилъ на нихъ такъ зиму зѣло лютѣ [b] студеную, иже весь скотъ ихъ померъ, яко стада конскія, такъ и другихъ скотовъ, а на лѣто и сами исчезоша: тамъ бо они живятся [c] млекомъ точію отъ стадъ различныхъ скотовъ своихъ, а хлѣбъ тамо а ни [d] именуется. Видѣвшежъ остатные, иже явственнѣ на нихъ гнѣвъ Божій пущенъ, поидоша, препитанія ради, до Перекопскія орды. Господь же и тамо поражаше ихъ такъ: отъ горенія солнечнаго наведе·сухоту [e] и безводіе; идѣже рѣки текли, тамъ не токмо вода обрѣтесь, но и копавши [f] три сажени въ землю, едва нѣгдѣ мало что обрѣташеся. И такъ того народу Измаильтескаго мало за Волгою осталося, едва пять тысящей военныхъ людей: его же было число подобно песку морскому. Но и съ Перекопіи тѣхъ Нагайскихъ Татаръ выгнано, такоже мало что ихъ осташася: понеже и тамо гладъ былъ и моръ великій. Нѣкоторые самовидцы наши, тамо мужіе бывше, свидѣтельствовали, иже и въ той ордѣ Перекопской десяти тысящей коней отъ тоя язвы не осталось. Тогда время было надъ бусурманы христіанскимъ царемъ мститися за многолѣтную кровь христіанскую, безпрестаннѣ проливаему отъ нихъ, и успокоити [g] собя и отечество свое вѣчнѣ: ибо ничего ради другаго, но точію [h] того ради и помазаны бываютъ, еже прямо судити и царство, врученное имъ отъ Бога, оброняти отъ нахожденія варваровъ. Понеже и нашему тогда цареви совѣтницы нѣкоторые, [i] мужіе храбрые и мужественные, совѣтовали и стужали, да подвигнется самъ, съ своею главою, со великими войски на Перекопскаго, [k] времени на то зовущу и Богу на се подвижущу и помощь на сіе истое хотящу подати, аки самимъ перстомъ показующу погубити враговъ своихъ старовѣчныхъ, христіанскихъ кровопивцевъ, и избавити плѣнныхъ множайшихъ отъ древле заведенныя работы, яко отъ самыхъ адскихъ пропастей. И аще бы на свой санъ помазанія царскаго памяталъ, и послушалъ добрыхъ и мужественныхъ стратиговъ совѣту, яко премногая бы похвала и на семъ

a. *Въ Э.* землю.
b. *Въ Э.* лютую.
c. *Въ Э.* питаются.
d. *Въ Р.* они.
e. *Въ Р.* солоту.
f. *Въ Э.* копавшимъ.
g. *Изъ Б. Р. и Ар.; въ П.* успокоитися.
h. *Въ П.* но тичю.
i. *Въ П.* никоторые.
k. *Въ Р.* на Перекопъ; *въ Э.* на Перекопскаго царя.

свѣтѣ была, но паче тьмами кратъ премножайше воономъ вѣцѣ, у самого создателя, Христа Бога, иже наидражайшей [a] крови своея не пощадилъ за человѣческій погибающій родъ изліяти! Аще бы и души наши случилось положити за плѣненныхъ многими лѣты бѣдныхъ христіанъ, воистину всѣхъ добродѣтелей сія добродѣтель любви выше [b] предъ нимъ обрѣлабыся, яко самъ рече: *больше сея добродѣтели ничто же есть, аще кто душу свою положитъ за други своя.*

Добро бы, и паки реку, зѣло добро избавити въ ордѣ плѣненныхъ отъ многолѣтныя работы, и разрѣшити окованныхъ отъ претягчайшія неволи; но нашъ царь о семъ тогда мало радяше, аще и едва послалъ съ пять тысящей всего воинства съ Вишневецкимъ Дмитромъ, [86]) Днѣпромъ рѣкою, на Перекопскую орду, а на другое лѣто съ Даниломъ Адашевымъ и съ другими стратилаты со осмь тысящей, такоже водою, послалъ; они же выплыша Днѣпромъ на море и, надъ надежду Татарскую, немалую тщету учиниша въ ордѣ: яко самихъ побиша, такожъ женъ и дѣтей ихъ немало плѣниша, и христіанскихъ людей отъ работы свободили немало, и возвратишась восвояси здравы. Мы же паки о семъ, и паки царю стужали и совѣтовали: или бы самъ потщился итти, или бы войско великое послалъ въ то время на орду; онъ же не послушалъ, прекаждающе [c] намъ сіе и помогающе ему ласкателіе, добрые и вѣрные товарищи трапезъ и кубковъ [d] и различныхъ наслажденій друзи; а подобно уже на своихъ сродныхъ и единоколѣнныхъ [e] остроту оружія паче, нежели поганомъ, готовалъ, крыюще въ себѣ оное сѣмя, всѣянное отъ предреченнаго епископа, глаголемаго Топорка.

А здѣшнему было королеви [87]) и зѣло ближайше; да подобно его кролевская высота и величество не къ тому обращалося умомъ, но паче въ различныя плясанія много и въ преиспещренныя [f] машкары. [g] Такожъ и властели земли тоя драгоцѣнные колачи [h] со безчисленными проторы гортань и чрево съ марцыпаны [i] натыкающе, и якобы въ утлыя дѣльвы [k] дражайшія различныя вина безмѣрнѣ льюще, и съ печенеги [l] вкупѣ высоко скачуще и воздухъ біюще, и такъ прехвальнѣ и

a. *Въ Э.* пречестнѣйшей.
b. *Въ В.* вышній; *въ Э.* вышней.
c. *Въ Э.* прешкождающи *(переговаривая, переспоривая).*
d. *Въ Э.* купцовъ.
e. *Въ В.* единоплеменныхъ.
f. *Въ Р.* и впрешу прещеніе.
g. *Въ П. Р. и В. на полѣ и въ Э.* личины.
h. *Въ Р.* колады.
i. *Въ Р.* съ марцы Паны.
k. *Въ Р.* вухлые де лвы; *въ Э.* дѣльвы; *въ Б.* въ утные дѣлевы *(пустыя бочки.)*
l. *Обѣдало, паразитъ.*

прегордѣ другъ друга пьяни восхваляюще, иже не токмо Москву, або Константинополь, но аще бы и на небѣ [a] былъ Турокъ, совлещи его со другими непріятельми своими обѣщавающе. Егдажъ возлягутъ на одрѣхъ своихъ между толстыми перинами, тогда, едва по полудню проспавшись, съ связанными головами съ похмѣлья, едва живы, очутясь [b] возстанутъ; на прочіе дни паки гнусны и лѣнивы, многолѣтнаго ради обыкновенія. И сего ради забыли таковаго благополучнаго времени на бусурманы, и не радѣша, горше предреченныхъ тѣхъ, о своемъ отечествѣ, не токмо о оныхъ заведенныхъ (о нихъ же выше мало прежде рекохъ) во многолѣтней работѣ сущихъ, но на каждое лѣто предъ очима ихъ женъ и дѣтокъ, такожъ и подручныхъ во плѣнъ [c] множество веденныхъ, не пекущеся о нихъ (но пачежъ тѣ-то [d] предреченные печенеги), а ни [e] оброняюще ихъ. Но аще, срама ради великаго и нареканія многослезнаго отъ народу, аки бы выѣдутъ и ополчатся, грядуще издалека во слѣдъ полковъ бусурманскихъ, боящеся наступити и ударити на врага креста Христова, и попошедчи за ними два дни або три, паки возвратятся восвояси; а что было осталося отъ Татаръ, або сохранено убогихъ христіанъ на лѣсѣхъ нѣчто со стяжаніемъ яковымъ, [f] або скотовъ, все поядятъ, и послѣднее разграбятъ, и ничтожъ бѣднымъ и окаяннымъ оставляюще оныхъ слезныхъ остатковъ.

А издавна ли тые народы и тые люди нерадиви и немилосерди такъ зѣло о ихъ языцѣхъ [g] и о своихъ сродныхъ? Воистину не издавна, но ново: первѣе въ нихъ обрѣтахусь мужіе храбрые и чюйны [h] о своемъ отечествѣ. Но что нынѣ таково есть и чего ради имъ таковая приключишась? Заисте [i] того ради: егда бѣша во вѣрѣ христіанской и въ церковныхъ догматѣхъ утвержденны и въ дѣлѣхъ житейскихъ мѣрнѣ и воздержнѣ хранящесь, тогда, яко едины человѣцы наилѣпшіе [k] во всѣхъ пребывающе, себя и отечество броняще. Внегда же путь Господень оставили и вѣру церковную отринули, многаго ради преизлишняго покоя, возлюбивше же ринушася во пространный и широкій путь, сирѣчь въ пропасть ереси Люторскія и другихъ различныхъ сектъ,

a. *Въ Р. и Б.* на себѣ.
b. *Въ Э.* да и восчутася.
c. *Въ В.* подручныхъ воплемъ.
d. *Изъ Р.; въ П.* почашъ лѣто; *въ Э.* наче нежели то; *въ В. и Ар.* пачежъ лѣто.
e. *Въ Э. и Р.* а ни; *въ П. Ар. Ак. и Б.* они.
f. *Въ В.* языковъ; *въ Р.* яковыхъ.
g. *Въ Р.* язоце.
h. *Рядивы; въ Р.* юны; *въ Э.* добры; *въ Б.* воины; *въ П. на поля:* бодры.
i. *Въ П. на поля:* воистину.
k. *Въ Б.* наилетшіе.

пачежъ пребогатѣйшіе ихъ властели на сіе непреподобіе [a] дерзнуша: тогда отъ того имъ приключишась. Паче же нѣцыи велможи ихъ богатые, въ великихъ властехъ постановленные у нихъ, на сіе самовластіе [b] умъ свой обратиша; на нихъ же зряще не токмо подрученные [c] ихъ, но и братія ихъ мнѣйшая произволеніе естественное самоизвольнѣ на таковыя слабости, непреподобнѣ и неразсуднѣ, устремиша; яко глаголютъ мудрые пословицу: «идѣже начальницы произволяютъ, «тамо и всенародства воля несется, або устремляется.» А что еще и горшаго видѣхъ отъ сихъ сладострастій приключшихся имъ: ибо много отъ нихъ не токмо зацные [d] ихъ нѣкоторые, и княжата такъ боязливы и раздроченны [e] отъ женъ своихъ, яко послышатъ варварское нахожденіе, такъ забьются въ претвердые городы, и воистину смѣху достойно: вооружившись въ знаки, сядутъ за столомъ за кубками, да баютъ фабулы [f] съ пьяными бабами своими, а ни изъ вратъ градскихъ изыти хотяще, аще и предъ самымъ мѣстомъ, або подъ градомъ, сѣча отъ бусурманъ на христіаны была. Сіе воистину дивное самъ очима своима видѣхомъ, не во единомъ отъ градовъ, но и въ другихъ нѣкоторыхъ.

Во единомъ же градѣ случилось намъ таково видѣти: идѣже была пятерица великородныхъ съ дворы ихъ, къ тому два ростмистра съ полки своими, и ту же подъ самымъ мѣстомъ яко нѣкоторыхъ воиновъ, такъ человѣковъ всенародныхъ, біющихся немало съ мимошедшимъ полкомъ Татарскимъ, иже уже со плѣномъ изъ земли шелъ и поражаеми суть и гоними неединократъ [g] отъ бусурманъ христіане; а оные предреченные властели ни единъ отъ града изыде на помощь имъ: сѣдящихъ ихъ въ то время глаголютъ и піющихъ великими полными алавастры. [h] О пированіе зѣло непохвальное! О алвастры, не вина, не меду сладкаго, но самыя крови христіанскія наліянны! И при концѣ битвы тое, аще бы не Волынскій полкъ, прутко [i] гонящій за оными поганы, приспѣлъ, и всѣхъ бы до конца избили. Но егда видѣвше бусурманы за ними скоро грядущь полкъ христіанскій, посѣкши большую часть плѣну,

a. *Въ Б.* непреподобно.
b. *Въ Р.* самохвастіе.
c. *Въ Б.* предроченные; *въ Э.* подручные.
d. *Въ Э.* честные *(знатные)*.
e. *Утомленны*.
f. *Въ Э.* разговариваютъ басни; *въ П. на полѣ:* басни.
g. *Въ Э.* но не одинственно.
h. *Кувшинъ алебастровый*.
i. *Въ Э.* быстро.

а другихъ живыхъ пометали, и все оставя, въ бѣгство обратишась. Такожъ и во другихъ градѣхъ, яко мало выше рѣхомъ, очима своима богатыхъ и благородныхъ, вооруженныхъ въ зброяхъ, видѣхъ, а не токмо сопротивъ враговъ хотящихъ исходити, а ни во слѣдъ ихъ гонити хотяще, или подобно и слѣду ихъ боящеся: понеже а ни лакоть [a] единъ которые вельможи вооруженные дерзнули изыти изъ градовъ.

Се таковыя ужасно слышательныя, пачежъ смѣху достойныя, отъ роскошей и отъ презлыхъ различныхъ вѣръ приключаются христіанскимъ предстателемъ, и прежде бывшимъ храбрымъ и мужественнымъ славнымъ воиномъ женовидныя и боязни исполненныя случаются! А о тѣхъ Волынцахъ, не токмо въ кроникахъ мужество [b] ихъ описуется, но и новыми повѣстьми храбрость ихъ свидѣтельствуется, яко мало прежде и о другихъ рѣхомъ: егда быша въ вѣрѣ православной, пребываша по обычаямъ мѣрнымъ, и къ тому имѣюще надъ собою гетмана храбраго и славнаго Константина, въ правовѣрныхъ догматахъ свѣтлаго и во всякомъ благочестіи сіяющаго, яко славни и похвальни въ дѣлѣхъ ратныхъ явишась, отечество свое обороняюще, не единаго, не дважды, но многажды показашася нарочиты. [88]) Но впала сія повѣсть, мнитъмися, преизлишнѣ; а сего ради оставя сію, ко предреченнымъ возвратимся.

Преминувшу ми много о Лифляндской войнѣ, мало нѣчто вкратцѣ о битвахъ нѣкоторыхъ и взятью градовъ оныхъ воспомянемъ, ко сокращенію исторіи и къ концу зряще. И яко напреди воспомянухомъ оныхъ дву добрыхъ мужей, исповѣдника царскаго, другаго ложничаго, [c] которые достойны нарещись друзи его и совѣтницы духовные, яко самъ Господь рече: *идѣже два или три собрани о имени моемъ, ту есмь азъ посреди ихъ;* и воистину былъ Господь посреди, сирѣчь многая помощь Божія, когда были сердца ихъ и душа тѣхъ едина, и къ тому совѣтницы оные мудрые и мужественные близъ царя со искусными и мужественными стратилаты, и храброе воинство цѣло и весело было: тогда, глаголю, царь [d] всюду прославляемъ былъ, и земля Русская

a. *Въ Э.* локоть; *въ Р.* локадь.
b. *Въ Б.* множество.
c. *Въ Э.* постельничаго.
d. *Въ Б.* градъ царевъ.

доброю славою цвѣла, и грады претвердые Аламанскіе[a] разбивахуся, и предѣлы Христіанскіе разширяхуся, и на дикихъ поляхъ древле плѣненные грады отъ Батыя безбожнаго паки воздвизахуся, и сопротивники царевы и врази креста Христова падаху, а другіе покоряхуся, нѣцыи же отъ нихъ и ко благочестію обращахуся, огласився и научився отъ клириковъ вѣрою, Христу присвояхуся, отъ лютыхъ варваровъ, аки отъ кровоядныхъ[b] звѣрей, въ кротость[c] овчю прелагахуся и ко Христовѣ чредѣ[d] присовокупляхуся.

Потомъ же, аки на четвертое лѣто по Дерптскомъ взятью, послѣдняя власть Лифляндская разрушилася:[e] понеже оставшая часть ихъ кролеви Польскому, ко великому княжеству Литовскому поддашеся: зане Кесь, столичный свой градъ, новозбранный[f] майстръ[g] отдалъ и забѣжалъ, подобно отъ страха, за Двину рѣку, упрося себѣ у кроля Курляндскую землю, и прочіе грады, яко рекохъ, сіе съ Кесью все оставилъ, еже обою страну отсюду Двины[h] рѣки великія; а другіе Шведскому кролю поддашася, яко мѣсто великое Ревль; а другіе Датскому.[89]) А въ мѣстѣ, реченномъ Вильянѣ, а по-Нѣмецкому Филніе,[i] майстръ старый Фиштенъ-берклъ[90]) осталъ,[k] и при немъ[l] кортуны[m] великія, ихъ же многою цѣною изъ за-моря съ Любка, мѣста великаго,[n] отъ Германовъ своихъ достали было, и вся стрѣльба огненная многая.

На тотъ же Вильянъ князь великій войско свое съ нами[91]) великое послалъ; а первѣе, до того аки за два мѣсяца еще, въ самую весну, пришелъ азъ въ Дерптъ,[o] посланъ отъ царя, того ради:[92]) понеже было у воинства его зѣло сердце сокрушенно отъ Нѣмецъ, зане егда обращали[p] искусныхъ воеводъ и стратилатовъ своихъ противъ царя Перекопскаго, храняще предѣловъ своихъ, вмѣсто тѣхъ случилось посылати въ Лифляндскіе городы неискусныхъ и необыкновенныхъ въ полкоустроеніяхъ, и того ради многажды были поражени отъ Нѣмецъ, не токмо отъ равныхъ полковъ, но уже и отъ малыхъ людей великіе бѣгали.[93]) Сего ради, введе мя царь въ ложницу свою и глагола ми

a. *Въ П. на полѣ и въ Э.* Нѣмецкіе.
b. *Въ В.* кровей явныхъ.
c. *Въ Р.* въ ротоство.
d. *Въ Э.* пажити.
e. *Въ ноябрѣ 1561.*
f. *Въ Р.* новоизбранный.
g. *Въ Р.* монастырь.
h. *Въ В.* дивны; *въ Р.* Давны.
i. *Феллинъ.*
k. *Въ Э.* остался.
l. *Въ Р.* при мнѣ.
m. *Въ Э.* картауны (*стѣнобитныя орудія*).
n. *Въ Э.* града великаго; *въ Б.* ванкого.
o. *Въ Р.* Аздоритъ.
p. *Въ Р.* обращалъ.

словесами, милосердіемъ растворенными и зѣло любовными, и къ тому со обѣщаньми многими: «Принужденъ быхъ, рече, отъ оныхъ прибѣгшихъ воеводъ моихъ, або самъ итти сопротивъ Лифлянтовъ, або «тебя, любимаго моего, послати, да охрабрится паки воинство мое, «Богу помогающу ти; сего ради иди и послужи ми вѣрнѣ.» Азъ же съ потщаніемъ поидохъ: послушливъ былъ, яко вѣрный слуга, повелѣнію царя моего.

И тогда въ тѣ два мѣсяца, нежели пришли другіе стратиги, азъ ходилъ два кратъ: первѣе, подъ Бѣлый камень, [94]) отъ Дерпта осьмнадесять миль, на зѣло богатыя волости, и тамо поразихъ гуфецъ[a] Нѣмецкій, подъ самымъ градомъ, иже былъ на стражѣ, и довѣдахся отъ тѣхъ вязней[b] о майстрѣ и о другихъ ротмистрѣхъ Нѣмецкихъ, иже стояли во ополченію немаломъ, оттуду аки въ осми миляхъ, за великими блаты. Азъ же, со плѣномъ отпустя къ Дерпту и избравъ войско, пойдохомъ къ нимъ въ нощи и пріидохомъ во утріи ко онымъ великимъ блатамъ, и препровожахомся легкимъ войскомъ день цѣлый чрезъ нихъ. И аще бы ту встрѣтились съ нами, поразили бы насъ, аще бы и трикратно было нашего войска, а со мною невеликое тогда было воинство: аки пять тысящъ было; но они, яко гордые, стояли на широкомъ полѣ[c] отъ тѣхъ блатъ, ждуще насъ, аки двѣ мили, ко сраженію. Но мы, яко рѣхомъ, препроводясь тѣ нужныя[d] мѣста починути дали, аки годину[e] едину, конемъ; предъ солнечнымъ захожденіемъ аки за годину, пойдохомъ ко сраженію, и уже пріидохомъ къ нимъ аки въ половину нощи (нощь же бѣ лунна; а наипаче близу моря, тамо свѣтлы нощи бываютъ, нежели гдѣ индѣ), и сразихомся съ ними на широкомъ полѣ: первѣе предніе гуфцы сражахусь; и пребыла битва аки на полторы годины, и не такъ въ нощи возмогла имъ огненная стрѣльба, яко наши стрѣлы ко блистанію[f] огней ихъ. Егдажъ пріиде помощь къ нашимъ отъ большаго полка, тогда сразишась съ ними вручь и сопроша ихъ наши; а потомъ на бѣгство Германи устремишась, и гнаша ихъ наши аки милю до единыя рѣки, на ней же бѣ мостъ: егдаже прибѣгоша на мостъ, къ тому несчастію ихъ, еще подъ ними мостъ подломился, и

a. *Отрядъ; въ Р.* Гуѳѣдъ; *въ Э.* Гофецъ.
b. *Въ Э.* плѣнныхъ.
c. *Въ Р.* наши роскополѣ.
d. *Трудныя.*
e. *Въ Э.* часъ.
f. *Т. е. при блистаніи.*

тамо погибоша до конца. Егдажъ возвратихомся отъ сѣчи, и уже возсіявшу солнцу, тогда на томъ предреченномъ полѣ, идѣже битва была, обрѣтохомъ пѣшихъ ихъ кнегтовъ,[a] по житомъ[b] и индѣ расховавшихся[c] лежащихъ: бо было ихъ четыре полка конныхъ, а пять пѣшихъ; тогда, кромѣ побіенныхъ, взяхомъ ихъ живыхъ сто семдесятъ нарочитыхъ воиновъ; а нашихъ убіенныхъ особъ шляхты шестьнадесять, кромѣ служащихъ ихъ.

И оттуду возвратихомся паки къ Дерпту. И опочивавши войско аки 10 дней (къ тому, своею охотою непосланныхъ на то,[d] къ намъ прибыло аки 2,000[e] войска, алибо и вяще), паки поидохомъ къ Феллину, идѣже бѣ майстръ старый предреченный. И укрывши все войско, послахомъ единъ полкъ Татарскій, аки предмѣстія жещи; онъ же, мняще малый людъ, выѣхалъ самъ бронити со всѣми людьми, яже бѣ во градѣ, и поразихомъ его засадою: едва самъ утече. И воевахъ потомъ тыждень цѣлый,[f] и возвратихомся съ великими богатствы и корыстьми, и вкратцѣ рещи: седмь, алибо осемь кратъ того лѣта битвъ имѣхомъ великихъ и малыхъ, и вездѣ, за Божію помощію, одолѣніе получихомъ. А срамъ бы ми было самому о своихъ дѣлѣхъ вся сія по ряду писати; а сего ради множайшее оставляю, яко о Татарскихъ битвахъ, яже во младости моей бывали съ Казанцы и Перекопцы, такъ и со другими языки: бо вѣмъ сіе добрѣ, иже подвиги христіанскихъ воиновъ[g] не суть забвенни, а ни малѣйшіе, предъ Богомъ, не токмо подвизи, по Бозѣ за правовѣріе со доброю ревностію производимые, или сопротивъ чувственныхъ враговъ или мысленныхъ, но и *власы на главахъ нашихъ изочтени суть*, яко самъ Господь рече.

Егдажъ пріидоша гетмани со другимъ великимъ войскомъ къ намъ, къ Дерпту, съ ними жъ было воинства вяще тридесять тысящъ коннаго, и пѣшихъ 10,000[h] стрѣльцовъ и казаковъ, и дѣлъ великихъ аки 40, такожъ и другихъ дѣлъ аки 50, ими же огненный бой съ стѣнъ сбиваютъ, а и мнѣйшія по полторы сажени: и повелѣніе пріиде отъ царя намъ итти подъ Феллинъ. Мы же,[i] взявши вѣдомость, иже майстръ

a. *Въ Э.* книгтовъ; *въ Р.* кнегдовъ (*наемныхъ воиновъ*).
b. *Въ Э.* по сѣніемъ.
c. *Въ Р.* расходавшихся; *въ Э.* скрывшихся.
d. *Въ В.* на томъ.
e. *Въ В.* 70,000.
f. *Въ Э.* недѣлю; *въ П. и Ар. на полѣ:* недѣлю.
g. *Въ Б.* враговъ.
h. *Въ Э.* 3,000.
i. *Такъ въ Р. и Э*; *въ П. и В.* иже.

хощетъ выпроводити кортуны великія предреченныя и другія дѣла и скарбы свои во градъ Гапсалъ, иже на самомъ морѣ стоитъ, тогда абіе послахомъ 12,000 съ стратилаты, да обгонятъ[a] Феллинъ; а сами пойдохомъ съ другою частію войска инымъ путемъ, а дѣла всѣ препроводихомъ Имбекомъ[b] рѣкою вверхъ, [95]) и оттуды езеромъ, ажъ за двѣ мили отъ Феллина выкладахомъ ихъ на берегъ съ галій;[c] а оные стратилаты, прежде посланные отъ насъ къ Феллину, идяху путемъ поблизу града Нѣмецка Армуса, [96]) аки за милю. Филиппъ же, ленсмаршалокъ,[d] мужъ храбрый и въ военныхъ вещахъ искусный, [97]) мающе[e] съ собою аки 500 человѣкъ райтаровъ Нѣмцевъ, и аки бы другіе[f] 500 або 400 пѣшихъ, не вѣдаше о таковомъ великомъ люду, мняще мои посылки, яже не единъ кратъ посылахъ воевати подъ той градъ прежде, даже великое еще войско пришло со предреченными стратиги: и изыде на нихъ со дерзновеніемъ скоро, а наипаче, яко Нѣмцы мало бываютъ въ день трезвы, взявши отъ бѣгающихъ во осаду[g] вѣдомость, а не вывѣдавшися совершеннѣ, яковое[h] войско грядетъ. Нашижъ аще и вѣдали о немъ, но не надѣялись, иже такъ малымъ людомъ[i] дерзнетъ ударити на такъ неравное собѣ войско. Предъ полуднемъ, на опочиваніи, ударили на едину часть смѣшавшихся[k] со стражею нашихъ, потомъ пришли до коней нашихъ, и битва сточися. Стратилаты же другіе, вѣдавши (со полки своими имѣюще вожей[l] добрыхъ, вѣдомыхъ) о мѣстѣхъ,[m] обыдоша чрезъ лѣсы вкось,[n] и поразиша ихъ такъ, иже едва колько[o] ихъ убѣже съ битвы, и самаго онаго храбраго мужа и славнаго въ ихъ языцѣхъ, иже воистину послѣдняго, и защитника и надежду Лифляндскаго народу, Алексѣя Адашева пахоликъ[p] жива поималъ, и съ нимъ единнадцать кунторовъ[q] живыхъ взято и сто двадесять шляхтичей Нѣмецкихъ, кромѣ другихъ. Мы же, о семъ не вѣдавше, пріидохомъ подъ мѣсто Феллинъ[r] и тамо обрѣтохомъ нашихъ стратилатовъ не токмо здравыхъ, но и пресвѣтлою побѣдою пра-

a. *Въ Б.* оттонятъ.
b. *Въ Э.* Имбекомъ; *на полѣ:* Имомъ рѣкою: *въ Р.* Ибекомъ.
c. *Въ Р.* зигали; *въ Э. на полѣ:* съ судовъ
d. *Въ Р.* Ленсъ моръ всалокъ.
e. *Въ Р.* мающихъ; *въ Э.* имѣющь.
f. *Въ П.* другую.
g. *Въ Р. и Э.* въ осаду: *въ Б.* по саду.
h. *Въ Э.* явное.
i. *Въ Р. и Б.* людемъ.
k. *Въ Р.* смѣтавшихся.
l. *Проводниковъ, вожатыхъ.*
m. *Въ Р.* вѣдущихъ о мѣстахъ.
n. *Въ Э.* воокругъ.
o. *Въ Р.* колько; *въ Э.* кони; *въ Б.* колико *(нѣсколько)*.
p. *Въ Э.* слуга; *въ П. на полѣ:* слуга *(оруженосецъ)*.
q. *Въ П. Р. и Э. на полѣ:* старостъ.
r. *Въ П. на полѣ:* Вильянъ.

выхъ,[a] и славнаго начальника Лифляндскаго, храбраго мужа Филиппа ленсмаршалка со единнадцатьми кунторы[b] и со другими въ рукахъ имущихъ.[c]

Егдажъ повелѣхомъ привести его и поставити предъ нами, и начаша о нѣкоторыхъ вещахъ вопрошати, яко есть обычай: тогда же онъ мужъ свѣтлымъ и веселымъ лицемъ (мнился, яко пострадаше за отечество), нимало ужаснувся, началъ со дерзновеніемъ отвѣщати намъ: бѣ бо мужъ, яко разсмотрихомъ его добрѣ, не токмо мужественный и храбрый, но и словества[d] полонъ, и остръ разумъ и добру память имущь. Иные отвѣты къ намъ его, разумомъ растворенные, оставлю, но сіе точію едино, еже въ память ми приходитъ, оплаковательное[e] его вѣщаніе о Лифляндской землѣ, воспомяну. Сѣдящу ему у насъ нѣкогда на обѣдѣ (бо аще и вязнемъ[f] случилося ему быти, но обаче въ почести его имѣхомъ, яко достоило свѣтлаго рода мужу), и между иными бесѣдованьми, яко обычай бываетъ при столѣхъ, началъ вѣщати намъ[g]:

«Согласяся всѣ кролеве западные вкупѣ съ самимъ папою Римскимъ и съ самимъ цесаремъ христіанскимъ, выправивши[h] множество «воиновъ крестоносныхъ, овыхъ въ земли пустошенныя христіанскія, «отъ нахожденія срацынскаго помощи ради, овыхъ въ земли вар-«варскія, посѣданія ради и наученія для и познанія вѣры, яже во «Христа, яко и нынѣ содѣлываемо кролемъ Ишпанскимъ[i] и Порту-«гальскимъ во Индіи;[k] тогда оное предреченное войско раздѣлиша по «три гетмана, и пустишася моремъ едино къ полудню, а два къ полу-«нощи. И яже къ полудню пловущіе, приплыша къ Родису,[l] [98]) спу-«стошенному отъ предреченныхъ Срацынъ, несогласія ради безумныхъ «Грековъ: тогда, обрѣтше его въ конецъ спустошенъ, обновиша его съ «прочими[m] грады и мѣсты другими, и укрѣпивъ ихъ и осадя, обладаша «тамо[n] со остальными живущими обладатели.[o] А иже къ полунощи «пловущіе, приплыша едины, идѣже бѣ Пруссы, и тамо живущими

a. *Въ Б.* здравыхъ.
b. *Въ Р.* кунторы; *въ Э.* манауторы; *на полѣ же рукою императрицы:* Командоры.
c. *Въ Б.* имуща.
d. *Въ Р.* славества *(краснорѣчивый)*.
e. *Въ Э.* плачевное.
f. *Въ Р.* извянемъ; *въ Э.* плѣннику.
g. *Въ П. на полѣ:* о началѣ Лифлянтовъ.
h. *Въ Р.* выправили; *въ Э.* избраша убо.
i. *Въ Р.* кромлѣ Ишланскимъ.
k. *Въ Р.* во ихъ дни.
l. *Въ Р.* Родусу; *въ Э.* Родосу.
m. *Въ В.* вконецъ.
n. *Въ Б.* тако.
o. *Изъ Р. и Э; въ П. и В.* обладали.

«обладали; а третьи въ тую землю;[a] и обрѣтоша ту языцы зѣло жес«токи и непокорныхъ варваровъ, и заложиша градъ и мѣсто первое «Ригу, потомъ Ревль, и бишась много со живущими ту оными пред«реченными варвары, и едва возмогоша ими обладати, и наклонити ихъ «немалыми лѣты ко познанiю христiанскiя вѣры.

«Егдаже усвоиша тую землю ко Христову наречeнiю, тогда обѣ«щашася въ возложенiе[b] Господеви и на похвалу имени пречистыя его «Богоматери. Внегда же пребывахомъ въ католицкой[c] вѣрѣ и житель«ствовахомъ мѣрнѣ[d] и цѣломудреннѣ; тогда Господь нашъ здѣ живу«щихъ вездѣ покрывалъ ото враговъ нашихъ и помогалъ намъ во «всемъ, яко отъ Русскихъ княжатъ, находящихъ на землю сiю, такъ и «отъ Литовскихъ. Другiя оставя, единужъ исповѣмъ, яже зѣло крѣпку «битву имѣхомъ со великимъ княжатемъ Литовскимъ Витовтомъ, иже «у насъ во единъ день шесть майстровъ было поставлено, и единъ по «единому побиты, и такъ крѣпцѣ сражахомся, ажъ нощь темная «розвела битву.[99]) Такожъ и недавными лѣты, яко лучше, мню, вамъ «вѣдомо есть сiе, князь великiй Iоаннъ Московскiй, дѣдъ того настоя«щаго, умыслилъ былъ тую землю взяти, и крѣпцѣ бронихомся, яко и «со гетманомъ его Даниломъ сведохомъ колько битвъ, и двѣ одержа«хомъ.[100]) Но обаче, еликими нибудь обычаи ублагахомъ[e] оныхъ пред«реченныхъ, Богу, яко рѣхомъ, помогающу праотцомъ нашимъ, и при «своихъ отчинахъ устояли. Нынѣ же, егда отступихомъ отъ вѣры цер«ковныя,[f] и дерзнухомъ, и опровергохомъ законы и уставы святые, и «прiяхомъ вѣру новоизобрѣтенную, и за тѣмъ въ невоздержанiе ко «широкому и пространному пути вдахомся, вводящему въ погибель: и «явственно нынѣ обличающе Господь грѣхи наши и казняще насъ за «беззаконiя наши, предалъ насъ въ руки вамъ, врагомъ[g] нашимъ. И «яже сооружили были прародители наши намъ грады высокiе и мѣста «твердыя, палаты и дворы пресвѣтлые: вы, о томъ не трудившись, ни «проторовъ многихъ налагающе, внидоша въ нихъ; садовъ же и вино«градовъ нашихъ, не насадивше, наслаждаетесь, и другихъ таковыхъ «устроенiй нашихъ домовыхъ ко житiю потребныхъ.

a. *Въ Б.* въ ту; *въ Э.* въ сiю.
b. *Въ Б.* о возложенiе; *въ Э.* возложенiя.
c. *Въ Э.* православной; *въ П. и Р. на поля:* церковной.
d. *Въ Э.* воздержно; *такъ же и въ П. на поля.*
e. *Въ Э.* отбывахомъ; *въ Ар. Б. К. и Р.* ублагахомъ; *въ П.* углагахомъ *(умилостивляли)*.
f. *Въ Э.* отъ православной вѣры.
g. *Въ Э.* грѣхомъ.

«А что глаголю о васъ, иже, [a] аки бы мните, мечемъ побрасте? «Другіежъ безъ меча въ наши богатства и стяжанія туне внидоша, ни «мало, ни въ чесомъ же трудившесь, обѣщавающе намъ помощь и «оброненіе. [b] Се добра ихъ помощь, иже стоимъ предъ враги связаны! «О коль жалостно ми и зѣло скорбно ко воспоминанію, иже предъ очима «нашима вся сія лютая быша, за грѣхи наши, наведены и милое [c] оте-«чество разорено суще! [d] И сего ради не мните, иже вы силою своею «намъ таковыя сотвориша: но вся сія Богу на насъ попущающу, за «преступленіе наше, иже предалъ насъ въ руки врагомъ нашимъ!»

И сіе ему, со текущими слезами, къ намъ глаголющу, яко и намъ всѣмъ слезъ исполнитися, на него зрящимъ и таковая отъ него слышащимъ. По семъ же, утерши слезы, радостнымъ лицемъ провѣща: «Но обаче благодарю Бога и радуюся, иже связанъ быхъ и стражду «за любимое отечество; аще ми за него и умрети случится, воистину «драга ми сія смерть будетъ и прелюбезна.» Сіе ему изрекшу, умолчалъ; мы же всѣ удившась разуму мужа и словеству, и держахомъ въ почести его за стражею; потомъ послахомъ его до царя нашего и со прочими властели Лифляндскими къ Москвѣ, и молихомъ царя много чрезъ эпистолію, да не кажетъ [e] погубити [f] его. И аще бы послушалъ насъ, моглъ бы всю землю Лифляндскую по немъ имѣти: понеже имяху его всѣ Лифлянты, яко отца. Но егдажъ приведенъ былъ предъ царя и вопрошаемъ жестоцѣ, [g] отвѣщалъ: «иже, рече, неправдою и крово-«пивствомъ отечество наше посядаешь, [h] а не яко достоитъ царю хри-«стіанскому.» Онъ же, разгорѣвся гнѣвомъ, повелѣ абіе погубити его: понеже уже лютъ и безчеловѣченъ началъ быти. [101])

И тогда подъ тѣмъ Феллиномъ стояхомъ, памятамись, три недѣли и вяще, заточа шанцы и біюще по граду изъ дѣлъ [i] великихъ. И яко азъ тогда ходихъ къ Кеси и имѣхъ три битвы, и единаго поразихъ новаго ленсмаршалка, подъ Волмаромъ [k] градомъ, на того мѣсто [l] избраннаго, и яко пришедши подъ Кесь [m] ротмистры, посланные на насъ отъ Еронима Хоткѣвича, поражени, и яко стояще подъ Кесью, посы-

a. *Въ Ар. и П. на поли:* зане уже бы аки бы мечемъ.
b. *Въ Э.* оборону.
c. *Въ Э.* любимое.
d. *Въ Р. и Э.* сущо; *въ В.* быша.
e. *Въ Э. и въ П. на поли:* да не повелитъ.
f. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* погинути.
g. *Въ Р.* жесточе.
h. *Въ Э.* поседаеш (*присвоаешь*).
i. *Въ Э.* пушекъ.
k. *Въ Р.* Волмеромъ.
l. *Въ Э.* града.
m. *Въ В.* поднесъ.

лахомъ къ Ризѣ войну, и яко слышачи Еронимъ о пораженіи своихъ, и ужаснувся, пойде скоро изъ земли Лифляндскія, ажъ за Двину рѣку великую отъ насъ: [102]) сіе премину и оставлю по ряду писати, сокращенія ради исторіи; ко предреченномужъ о Феллинскомъ взятью возвращаюся. Егда же уже разбихомъ стѣны мѣскія, [a] еще крѣпцѣ сопротивляющесь намъ Нѣмцы; тогда въ нощи [b] стрѣляюще огненными кулями, [c] и едина куля упаде въ самое яблоко церковное, еже въ верху великія церкви ихъ бѣ, и другія кули индѣ, и абіе загорѣлося мѣсто: [d] тогда начаша сущіе [e] во градѣ и майстръ просити времени о постановленію, обѣщавающе градъ и мѣсто поддати, и прошаша вольнаго проѣзду со всѣми сущими во градѣ и съ скарбы своими. Мы же такъ не поволяше, [f] а на томъ стало: желнерей [g] всѣхъ выпустили вольно и жителей градскихъ, елицы хотѣша, а его не выпущали и со скарбы, милость ему обѣщавающе отъ царя; яко и даде ему градъ на Москвѣ [h] до живота его, и скарбы оные его, елицы взяты, возвращены ему потомъ. [103]) И сице взятъ градъ и мѣсто; и огнь въ мѣстѣ угасихомъ. [104]) А къ тому тогда взяхомъ два, або три грады, въ нихъ же быша намѣстники того майстра Фиштенъ-беркга. [105]) Егдажъ внидохомъ въ мѣсто и во градъ Феллинъ, тогда узрѣхомъ отъ мѣста стоящи еще три вышеграды, [i] и такъ крѣпки и отъ претвердыхъ каменей сооружени, и рвы глубоки у нихъ, иже вѣрѣ не подобно: бо и рвы оные, зѣло глубокіе, каменьми гладкими тесаными выведены; и обрѣтохомъ въ немъ великихъ дѣлъ [k] стѣнобитныхъ осмьнадесять, а подъ тѣми великихъ и малыхъ всѣхъ пол-пятаста на градѣ и мѣстѣ, и запасовъ и всѣхъ достатковъ множество; а въ самомъ [l] градѣ вышнемъ, не токмо церковь, или палаты, или самъ градъ, но и кухня и стайни [m] толстыми оловянными дщицами были крыты; и тую всю кровлю [n] абіе князь великій повелѣлъ сняти, и въ то мѣсто кровлю отъ дерева сотворити.

a. *Въ Э.* града.
b. *Въ Р.* въ нощи.
c. *Въ Э.* ядрами.
d. *Въ Э.* градъ.
e. *Въ Р. и В.* сущей.
f. *Въ Э.* не поволихомъ.
g. *Въ Э.* военныхъ *(ратниковъ наемныхъ).*
h. *Въ Э.* въ Россіи.
i. *Въ Э.* вышніе.
k. *Въ Э.* пушекъ.
l. *Въ Э.* во всякомъ.
m. *Въ Э.* поварня и конюшни; *въ Р. и К.* стани *(конюшни).*
n. *Въ В.* церкви.

## ГЛАВА V.

### НАЧАЛО ЗЛУ.[a]

### 1560.

---

**Клеветники. Удаленіе Сильвестра и Адашева. Ихъ винятъ въ смерти царицы Анастасіи. Новые любимцы. Опричники. Монахи. Ссылка Сильвестра въ монастырь Соловецкій. Смерть Адашева. Новый образъ жизни Іоанновой. Пиры. Бѣдствія Россіи. Сожженіе Москвы Татарами. Дѣла Іоанна III и сына его Василія. Смерть Іоанна Младаго, царя Димитрія, матери его Елены, Андрея Углицкаго, Семена Ряполовскаго, Михаила Верейскаго, Василія Ярославича. Іоанновы слова о нихъ. Время, когда писалъ Курбскій свою исторію.**

Чтожъ по семъ царь нашъ начинаетъ? Егда уже обронился, Божіею помощію, храбрыми своими отъ окрестныхъ враговъ его, тогда воздаетъ имъ! Тогда платитъ презлыми за предобрѣйшее, прелютыми за превозлюбленнѣйшее, лукавствы и хитролествы[b] за простыя и вѣрныя ихъ службы. А якоже сіе начинаетъ? Сице: первѣе, отгоняетъ двy мужей оныхъ отъ себя предреченныхъ, Селивестра, глаголю, презвитера, и Алексѣя предреченнаго, Адашева, туне и ни въ чемъ же предъ нимъ согрѣшившихъ, отворивши оба ухи своимъ презлымъ ласкателемъ (надъ нихъ же, уже яко многажды рѣхомъ, ни единъ прыщъ смертный во царствѣ повѣтреннѣйшъ[c] быти можетъ), яже ему уже клеветаша и сикованціи[d] во уши шептаху заочно на оныхъ святыхъ мужей, паче же шурья его и другіе съ ними нечестивые губители всего тамошняго царства. Чего же ради сіе творяху? Того ради воистину: да не будетъ обличена злость ихъ и да невозбранно будетъ имъ всѣми нами владѣти, и судъ превращающе, посулы грабити и другія злости плодити[e] скверныя, пожитки свои умножающе. Что же клевещутъ и шепчутъ во ухо? Тогда цареви жена умре: [106]) они же рѣша, аки бы счаровали ее оные мужи (подобно, чему сами искусны и во что вѣруютъ, сіе на святыхъ мужей и добрыхъ возлагали). Царь же, буй-

a. *Въ П. и Ар. на поль:* начало злому.
b. *Въ Э.* хитроплетствы.
c. *Въ Р. на поль:* смертиносны.
d. *Въ Э.* сіи коварницы *(клевета).*
e. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* владити.

ства исполнився, абіе имъ вѣру ялъ.[a] Услышавъ же сіе, Селивестръ и Алексѣй начаша молити, ово эпистоліями посылающе, ово чрезъ митрополита Русскаго, да будетъ очевистное глаголаніе съ ними. «Не «отрицаемся, рече, аще повинни будемъ, смерти; но да будетъ судъ «явственный предъ тобою и предо всѣмъ сенатомъ твоимъ.»

Презлые же къ сему что умышляютъ? Эпистолій не допущаютъ до царя; епископу старому запрещаютъ и грозятъ; цареви же глаголютъ: «Аще, рече, припустишь ихъ къ себѣ на очи, очаруютъ тебя и дѣтей «твоихъ; а къ тому, любяще ихъ все твое воинство и народъ, нежели «тебя самого, побіютъ тебя и насъ каменіемъ. Аще ли и сего не бу«детъ: обвяжутъ тя паки и покорятъ тя аки въ неволю себѣ. Такъ «худые люди и ничему годные чаровницы тебя, государя, такъ вели«каго и славнаго и мудраго, боговѣнчаннаго царя, держали предъ «тѣмъ, аки въ оковахъ, повелѣвающе тебѣ въ мѣру ясти и пити и со «царицею жити, не дающе тебѣ ни въ чесомъ же своей воли, а ни въ «малѣ, а ни въ великомъ, а ни людей своихъ миловати, а ни царствомъ «твоимъ владѣти! И аще бы не они были при тебѣ, такъ при государѣ «мужественномъ и храбромъ и пресильномъ, и тебя не держали аки «уздою, уже бы еси мало не всею вселенною обладалъ: а то творили «они своими чаровствы, аки очи твои закрывающе, не дали ни на что «зрѣти, хотяще сами царствовати и нами всѣми владѣти. И аще на «очи припустишь[b] ихъ, паки тя, очаровавши, ослѣпятъ. Нынѣ же, егда «отогналъ еси ихъ, воистину образумился еси, сирѣчь во свой разумъ «пришелъ, и отворилъ еси себѣ очи, зряще уже свободно на все свое «царство, яко помазанецъ Божій, и никто же инъ, точію самъ единъ «тое управляюще и имъ владѣюще.»

И иными таковыми множайшими и безчисленными лжесшиванцы, согласясь со отцемъ своимъ діаволомъ (паче же рещи, воистину языкъ ему и уста самому глаголанію бываютъ на пабугу роду христіанскому), сице подходятъ ласкательными глаголы мужа, и сице опровергаютъ царя христіанскаго душу, добрѣ живущаго и въ покаяніи сущаго, и сице растерзаютъ плениццу[c] онную, Богомъ[d] соплетенную въ любовь духовную (якоже самъ Господь рече: *идѣже собрани два или три во*

a. *Въ В.* вѣруемъ *(повѣрилъ).*
b. *Изъ Ар.; въ П.* приступишь.
c. *Связь, цѣпь.*
d. *Въ Р.* глаголомъ.

*имя мое, ту азъ посреди ихъ*); изъ посреди [a] Бога отгоняютъ оные, проклятые, и паки реку: сицевыми прелестными [b] глаголы царя христіанскаго губяще, добраго бывшаго много лѣтъ, покаяніемъ украшеннаго и къ Богу усвоеннаго, въ воздержанію всякомъ и въ чистотѣ пребывающа. О злые и всякія презлости и лукавства исполненные, своего отечества губители, пачеже рещи, всего святорусскаго царства! Что вамъ принесетъ сіе за полезное? Вмалѣ узрите надъ собою дѣломъ исполняемо и надъ чады своими, и услышите отъ грядущихъ родовъ проклятіе всегдашнее!

Царь же, напився отъ окаянныхъ, со сладостнымъ ласканіемъ смѣшаннаго, смертоноснаго яду, и самъ, лукавства, пачеже глупости, наполнився, похваляетъ совѣтъ, и любитъ и усвояетъ ихъ въ дружбу и присягами [c] себя и ихъ обвязуетъ, вооружающесь на святыхъ неповинныхъ, къ тому и на всѣхъ добрыхъ и добро хотящихъ ему и душу за него полагающихъ, аки на враговъ своихъ, [d] и собравъ и учинивъ уже окрестъ себя яко пресильный и великій полкъ сатанинскій. И чтожъ еще къ тому первѣе начинаетъ и дѣлаетъ? Собираетъ соборище не токмо весь сенатъ свой мірскій, но и духовныхъ всѣхъ, сирѣчь митрополита и градскихъ епископовъ призываетъ, и къ тому присовокупляетъ прелукавыхъ нѣкоторыхъ мниховъ, Мисаила, глаголемаго Сукина, издавна преславнаго въ злостяхъ, и Васьяна Бѣснаго, поистинѣ реченнаго, неистоваго, и другихъ съ ними таковыхъ тѣмъ подобныхъ, исполненныхъ лицемѣрія и всякаго безстыдія діяволя и дерзости; и посаждаетъ ихъ близу себя, благодарнѣ послушающе ихъ, вѣщающихъ и клевещущихъ ложное на святыхъ и глаголющихъ на праведныхъ беззаконіе, со премногою гордынею и уничиженіемъ. Что же на томъ соборищѣ производятъ? Чтутъ пописавши вины оныхъ мужей заочнѣ, яко и митрополитъ тогда предъ всѣми рекль: «Подобаетъ, рече, при«веденнымъ имъ быти здѣ предъ насъ, да очевистѣ [e] на нихъ клеветы «будутъ, и намъ убо слышати воистину достоитъ, что они на то отвѣ«щаютъ.» И всѣмъ ему добрымъ согласующе, такоже рекшимъ; губи-

a. *Въ Э.* изъ среды; *въ В.* и посреди.
b. *Въ Э.* привѣтными.
c. *Въ Р. на поля:* клятвами.
d. *Въ П. въ текстѣ, а въ Ар. на поля после слова* своихъ: Зѣло достойно здѣ вкратцѣ рещи Римскую древнюю пословицу, о презломъ и прелукавомъ Котолинѣ реченную ихъ языкомъ: понеже такова царя нашего учинили ласкатели и таковъ стался, сирѣчь въ Русскую бѣду, рекше вѣчный и всегдашній врагъ или непріятель пріятелей своихъ.
e. *Въ Э.* очевидне.

тельнѣйшіе же ласкатели вкупѣ со царемъ возопиша: «Не подобаетъ, «рече, о епископе! Понеже вѣдомые сіи злодѣи и чаровницы велицы, «очаруютъ царя и насъ погубятъ, аще пріидутъ» И тако осудиша ихъ заочнѣ. О смѣху достойное, паче же бѣды исполненное, осужденіе [a] прельщеннаго отъ ласкателей царя!

Заточенъ бываетъ отъ него Селивестръ презвитеръ, исповѣдникъ его, ажъ на островъ, иже на Студеномъ морѣ, въ монастырь Соловецкій, край Корелска языка, въ Лопи дикой лежащь. 107) А Алексѣй [b] отгоняется отъ очей его, безъ суда, въ нововзятый градъ отъ насъ, Феллинъ, и тамо антипатъ [c] бываетъ на мало время. 108) Егда же услышали презлые, иже и тамо Богъ помогаетъ ему: понеже не мало градовъ Лифляндскихъ, еще не взятыхъ, хотяще поддатись ему, его ради доброты, ибо, и въ бѣдѣ [d] будуще положенъ, служаше царю своему вѣрнѣ; онижъ паки клеветы къ клеветамъ, шептаніе къ шептанію, лжесшиваніе ко лжесшиваніямъ циреви прилагаютъ, на мужа онаго и праведнаго и добраго. И абіе повелѣлъ оттуду свести въ Дерптъ и держанъ быти подъ стражею; и по двумъ мѣсяцѣхъ потомъ, въ недугъ огненный [e] впалъ: исповѣдався и взявъ святыя Христа Бога нашего тайны, къ Нему отъиде. 109) Егдажъ о смерти его услышавше, клеветницы возопиша цареви: «Се твой измѣнникъ самъ себѣ задалъ ядъ «смертоносный и умре.» [f]

А той Селивестръ презвитеръ, еже прежъ даже не изгнанъ былъ, видѣвъ его, иже не по Бозѣ всякія вещи начинаетъ, противъ ему и наказуя много, да во страсѣ Божіи пребываетъ и въ воздержанію жительствуетъ, и иными множайшими словесы Божественными поучая и наказуя много; онъ же отнюдь того не внимаше и ко ласкателемъ умъ свой и уши приклонилъ: разсмотрѣвъ же вся сія, презвитеръ, иже уже лице свое отъ него отвратилъ, отшелъ бысть въ монастырь, сто миль отъ Москвы лежащь, и тамо во мнишествѣ будуще, нарочитое и чистое

a. *Такъ въ пр. сп.; въ П.* усажденіе.
b. *Въ Э. прибав.* Адашовъ.
c. *Въ Р.* Анонпадъ *(намѣстникъ).*
d. *Въ Э.* гнѣвѣ.
e. *Горячка.*
f. *Въ П. и Ак. въ текстѣ, въ Ар. Р. и К. въ примѣчаніи:* Зри здѣ исполнено Златоустомъ реченное, яко онъ индѣ глаголетъ, иже вся страсти и злости человѣческія житіемъ разрушаются, а зависть и ненависть и по смерти не угасаетъ, яко и на самого Христа нашего отъ богоборныхъ Іудеовъ, ведущихъ лжесшивіе по премногому лукавству ихъ, учаще воиновъ лгати: «рцыте, рече, яко намъ спящимъ украдоша его ученицы» и прочее; и промчеся то слово между ими и по се время; такожде и между тѣми нечестивыми промчесь лгальство ихъ, аки бы святый, истою смертію отшедшій, самъ собѣ ядъ задалъ.

свое жительство препровожалъ. Клеветницы жъ, слышавше, иже тамо въ чести имѣютъ оные мниси его, сего ради, завистію разсѣдаеми,[a] ово завидяще мужу славы, ово боящеся, да не услышитъ царь о семъ и паки не возвратитъ его къ себѣ, и да не обличатся ихъ неправды и превращеніе судовъ, и много-взимательные, любимыя издавна обыкновенія ихъ, посулы, и новоначальныя пьянства и нечистоты паки да не пресѣкутся отъ оного святаго:[b] и оттуды похватиша его и заведоша на Соловки, яже прежъ рѣхомъ, идѣже бы и слухъ его не обрѣлся, похваляющись, аки бы то соборнѣ осудиша его, мужа нарочитаго и готоваго отвѣщати на клеветы.

Гдѣ таковъ судъ слышанъ подъ солнцемъ, безъ очевистнаго вѣщанія? Яко и Златоустый пишетъ во эпистоліи свой ко Иннокентію, папѣ Римскому, нарекающе на Ѳеофила и на царицу и на все[c] соборище его о неправедномъ изгнаніи своемъ, емужъ начало: «Первѣе «нежели отданы[d] суть эпистоліи наши, мню,[e] благочестіе твое слы«шавше, яковый здѣ мятежъ творити дерзнула неправда;» и паки при концѣ въ той же:[f] «и аще противники обрѣли, иже такъ презрѣніе[g] «сотворили, и аще замышляютъ ложныя клеветы, понеже насъ без«виннѣ изгнали, не давше намъ а ни преписей, а ни книжецъ, а ни «объявивши[h] клеветниковъ имѣти и оброняти,[i] и мы на судъ[k] будемъ «и покажемъ оныхъ самихъ, а не насъ, быти винными, что на насъ «воскладаютъ: понеже неповинны есмы. И сопротивъ еже они сотво«рили? сопротивъ всѣмъ правиломъ, сопротивъ всѣмъ церковнымъ ка«нономъ; и что глаголю канономъ церковнымъ? а не въ поганскихъ «судѣхъ, а ни въ варварскихъ престолѣхъ таковыя когда случились; а «ни Скиѳы, а ни Сармацы[l] когда судили судъ повелѣти единой сторонѣ «заочнѣ на оклеветанныхъ» и прочія, тѣмъ подобныя, яко въ томъ его посланіи лучше, читаючи, разсмотрится. Се соборный царя нашего христіанскаго таковъ судъ! Се декретъ,[m] знаменитѣ произведенъ отъ вселукаваго сонмища ласкателей, грядущимъ родомъ на срамоту вѣч-

a. *Разсѣдаться—треснуть.*
b. *Изъ Ар. въ П.* свѣтлаго.
c. *Въ Р.* и на наше.
d. *Въ Р.* отдати.
e. *Въ Б.* леню.
f. *Т. е. эпистоліи.*
g. *Въ Р.* презлѣ.
h. *Въ Б.* объявится; *въ Э.* объявиша.
i. *Въ Э.* оборонити.
k. *Изъ Э.; въ Б.* мыслить; *въ Р.* мы судъ; *въ П.* и мы суть.
l. *Въ Б.* Самарцы; *въ Р.* Всармацы.
m. *Въ П. и Б. на полѣ:* осужденіе *(приговоръ).*

ныя памяти и уничиженіе Русскому языку! понеже у нихъ въ землѣ уродилися таковые лукавые, презлые, ехиднины[a] отроды, иже у матери своей чрево прогрызли, сирѣчь земли святорусскія, яже породила ихъ и воспитала, воистину на свою бѣду и спустошеніе!

Чтожъ по сихъ за плодъ[b] отъ преславныхъ ласкателей, пачежъ презлыхъ губителей, возрастаетъ? и во что вещи обращаются? и что царь отъ нихъ пріобрѣтаетъ и получаетъ? Абіе съ ними діаволъ[c] умышляетъ первый входъ ко злости, сопротивъ узкаго и мѣрнаго пути Христова, по пространному[d] и широкому пути свободное хожденіе. А якожъ сіе начинаютъ и како царева[e] житія прежнюю мѣрность[f] разоряютъ, еже нарицали неволею обвязанна? Начинаютъ пиры частые со многими піянствы, отъ нихъ же всякія нечистоты родятся. И что еще къ тому прилагаютъ? чаши великія, воистину діаволу обѣщанныя; и чаши таковыя, положивши въ нихъ зѣло пьянаго питья, и совѣтуютъ первую цареви выпити, потомъ всѣмъ сущимъ пирующимъ съ нимъ: и аще ли тѣми до обумертвія,[g] пачежъ до неистовства, не упіются, они другія и третьи прилагаютъ, и не хотящихъ ихъ пити и таковая беззаконія творити заклинаютъ со великими прещеньми; цареви же вопіютъ: «Се! «рече, онъ сице, и онъ сице (имя рекше) не хощетъ на твоемъ пиру «веселъ быти, подобно тебя и насъ осуждаетъ и насмѣваетъ, аки «пьяницъ, являющь праведный лицемѣріемъ! И подобно твои суть не«доброхоты, иже съ тобою не согласуютъ и тебя не слушаютъ, и еще «Селивестровъ или Алексѣевъ духъ (сирѣчь обычай) не вышелъ изъ «нихъ!» И иными словесы бѣсовскими множайшими, нежели тѣхъ, многихъ трезвыхъ мужей и мѣрныхъ[h] во жительствѣ добромъ и во нравѣхъ наругаютъ и посрамощаютъ,[i] льюще на нихъ чаши оныя проклятыя, ими же не хотяще упиватися, або отнюдь не могуще, и къ тому имъ смертьми и различными муками претяще, яко и мало послѣди многихъ того ради погубиша. О! воистину новое идолослуженіе, и обѣщаніе и приношеніе не болвану Аполлонову и прочимъ, но самому Сатанѣ и бѣсомъ его, не жертвы воловъ и козловъ приношаще, вле-

a. *Въ Б.* эхитнины; *въ Э.* эхидныя.
b. *Въ П. Р. и К.* закладъ; *въ Ар. и Б.* за плодъ.
c. *Въ Б. на полѣ:* съ тобою, проклятый! діаволъ; а мы сынове Божіи.
d. *Въ Б.* по преславному.
e. *Въ Э.* и тако; царева; *въ П.* и како царства; *въ проч.* и како царева.
f. *Въ Ар. и П. на полѣ:* цѣломудріе.
g. *Въ Р.* да убумертвія; *въ Э.* дьявольскими до умертвія; *въ Б.* да алибо умертвія *(до обморока).*
h. *Въ Э.* многихъ *(умѣренныхъ).*
i. *Осрамляютъ.*

комыя насиліемъ на заколеніе, но самыя души свои и тѣлеса самовластною волею, сребролюбія ради и славы міра сего ослѣпше, сіе творяще! И сице первѣе царское честное и воздержальное жительство разоряютъ, презлые и окаянные!

Се, царю! получилъ еси отъ шепчущихъ ти во уши любимыхъ твоихъ ласкателей: вмѣсто святаго поста твоего и воздержанія прежняго, піянство губительное со обѣщанными діаволамъ[a] чашами; и вмѣсто цѣломудреннаго и святаго жительства твоего, нечистоты, всякихъ скверни исполненныя; вмѣстожъ крѣпости и суда твоего царскаго, на лютость и безчеловѣчіе подвигоша тя; вмѣстожъ молитвъ тихихъ и кроткихъ, ими же ко Богу твоему бесѣдовалъ еси, лѣности и долгому спанію научиша тя, и по снѣ зіянію,[b] главоболію съ похмѣлья и другимъ злостямъ неизмѣрнымъ и неисповѣдимымъ. А еже восхваляша тя, и возношаша и глаголаша тя царя велика, непобѣдима и храбра: и воистину таковъ былъ еси, егда во страсѣ Божіи жительствовалъ. Егдажъ надутъ[c] отъ нихъ и прельщенъ, что получилъ еси? вмѣсто мужества твоего и храбрости, бѣгунъ предъ врагомъ и хороняка[d]... царь великій христіанскій!... предъ бусурманскимъ волкомъ,[e] иже прежде предъ нами мѣста не нашелъ и на диком полѣ, бѣгая. А за совѣтомъ любимыхъ твоихъ ласкателей и за молитвами Чудовскаго Левки и прочихъ вселукавыхъ[f] мниховъ, что добраго и полезнаго и похвальнаго и Богу угоднаго пріобрѣлъ еси? Развѣ спустошеніе земли твоея, ово отъ тебя самого съ кромѣшники твоими, ово отъ предреченнаго пса бусурманскаго, и къ тому злую славу отъ окрестныхъ сусѣдовъ, и проклятіе и нареканіе слезное ото всего народу? И что еще прегоршаго и срамотнѣйшаго и ко слушанію претягчайшаго: самое отечество твое, превеликое мѣсто и многонародное, градъ Москва, во вселенной славный, сожженъ и потребленъ со безчисленными народы христіанскими[g] внезапу.[110]) О бѣда претягчайшая и ко слышанію жалостная! Али не часъ было образумитися и покаятися къ Богу, яко Манасія, и отклонити волю естественнаго самовластія по естеству ко

a. *Въ Р. Ар. и В.* діаволами.
b. *Въ Э.* стенанію.
c. *Въ Р.* найдутъ
d. *Трусъ.*
e. *Въ Э.* воиском и злоснымъ волкомъ.
f, *Въ Р. и Э.* всѣхъ лукавыхъ.
g. *Въ В.* Христіанъ съ ними.

своему Сотворителю, искупившему насъ наидражайшею[a] кровію своею, нежели то самовластіе со произволеніемъ самовольнымъ покоряти чрезъ естество супостату человѣческому и внимати вѣрнымъ слугамъ его, глаголю, презлымъ ласкателемъ его?

Еще ли ся[b] не разсмотришь, о царю! къ чему тя привели человѣкоугодницы? и чѣмъ тя сотворили любимые маньяки[c] твои? и яко опровергли и опроказили прежде святую и многоцѣнную,[d] покаяніемъ украшенную, совѣсть души твоей? И аще намъ не вѣришь, нарицающе насъ туне измѣнниками, да прочтетъ величество твое во словѣ, златовѣщательными устами изреченномъ, о Иродѣ,[e] ему жъ начало (днесь намъ Іоанново преподобіе!): «Иродова лютость егда возвѣщалась, смутились внутренныя, сердца вострепетали, зракъ помрачился, разумъ «притупился,» или что твердо въ чувствахъ человѣческихъ, егда погубляетъ добродѣтели величество злостей множество. И паки мало пониже:[f] «Достойнѣ[g] убо смущались внутренныя, сердца трепетали: по-«неже Иродъ осквернилъ церковь, іерейство отнялъ» (яко ты аще не Іоанна Крестителя, но Филиппа архіепископа съ другими святыми смутилъ) «чинъ скверно содѣлалъ, царство сокрушилъ; что было благо-«честія, что правилъ, что житія, что обычаевъ, что вѣры, что нака-«занія — погубилъ и смѣсилъ.» «Иродъ, рече, мучитель гражданъ, «воиновъ, разбойникъ, друговъ[h] спустошитель:» твоего же величества произобиліе злости! иже не токмо друговъ, но и всея святорусскія земли съ кромѣшники твоими спустошеніе, домовъ ихъ[i] грабитель и убійца сыновъ.... отъ чего, Боже! сохрани тебя и не попусти тому быти, Господи Царю вѣкомъ!..[k] бо уже и то[l] аки на острею сабли[m] виситъ: понеже аще не сыновъ, но соплеменныхъ[n] и ближнихъ[o] въ роду братью уже погубилъ еси,[111]) наполняюще мѣру кровопивцевъ, отца и матери твоей и дѣда. Яко отецъ твой и мати, иже всѣмъ вѣдомо, колико погубили: тако жъ дѣдъ твой, со Гречкою[p] бабою твоею, сына

a. *Въ Б.* надражайшаго; *въ Р.* надражайшому; *въ Э.* предражайшею.
b. *Изъ Ар.; въ П. и Ак.* ащели ша.
c. *Въ Б.* маяники; *въ Р.* матьяки; *на поля:* ласкатели, похлебники.
d. *Въ Б. и Р.* много-денную; *въ Э.* драгоцѣнную.
e. *Въ Б.* сирѣчь.
f. *Въ Б.* понеже.
g. *Въ Б.* достойніе.
h. *Въ Э.* подруговъ.
i. *Въ Б.* домовыхъ.
k. *Въ Р. и Э.* вѣковъ.
l. *Въ Б.* кто.
m. *Въ Э.* меча.
n. *Въ Б.* сопленныхъ.
o. *Въ Б.* и ближе.
p. *Въ Э.* Греческою.

предобраго Іоанна, отъ первыя жены своея, отъ Тверскія княжны святыя Маріи, рожденна, наимужественнѣйшаго и преславнаго въ богатырскихъ исправленіяхъ,[a] и отъ него рожденнаго, боговѣнчаннаго[b] внука своего, царя Димитрія, съ матерію его святою Еленою, ового смертоносныmъ ядомъ,[112]) а того многолѣтнымъ заключеніемъ темничнымъ, послѣдиже удавленіемъ погубиша, отрекшись и забывши любови сродства.[113]) И не удовлѣвся тѣмъ! Къ тому брата единоутробнаго, Андрея Углицкаго, мужа зѣло разумнаго и мудраго, тяжкими веригами въ темницѣ за малые дни удавилъ, и двухъ сыновъ его, отъ сосецъ матернихъ оторвавши.... о умиленно ко услышанію и тяжко ко изреченію! человѣческая злость въ толикую презлость провозрастаема, пачежъ отъ христіанскихъ начальниковъ!.. многолѣтнымъ заключеніемъ темничнымъ нещадно поморилъ.[114]) Князя Симеона жъ, глаголемаго Ряполовскаго, мужа зѣло пресильнаго и разумнаго, влекомаго отъ роду Владиміра, главны́мъ посѣченіемъ убилъ.[115]) И другихъ братію свою, ближнихъ ему въ роду, овыхъ разогналъ до чуждыхъ земель, яко Верейскаго Михаила и Василія Ярославича;[116]) а другихъ, во отроческомъ вѣку еще сущихъ, такоже темничнымъ[c] заключеніемъ, на скверной и проклятой завѣтной грамотѣ... о увы! о бѣда! ко слышанію тяжко!... заклинающе сына своего Василья, повелѣлъ неповинныхъ погубити неотрочнѣ.[d] Такожъ сотворили и инымъ многимъ, ихъ же, долготы ради писанія, здѣ оставляется. Ко предреченному Златаустову возвращаюся, о Иродѣ пишущу: «Окрестныхъ, рече, му-«жей убійца, напаяюще землю кровію, въ жаждѣ[e] крове содержался.» Сія Златоустый о Иродѣ во словѣ своемъ рече, и прочее.

О царю! прежде зѣло любимый отъ насъ! не хотѣлъ бы малыя сея части презлости твоей изрещи; но преодоленъ быхъ и принужденъ любовію Христа моего и ревностію любви распаляхся по мученицѣхъ, отъ тебя избіенныхъ неповиннѣ, братьяхъ нашихъ. Яко и отъ тебя самого не токмо слышахъ, но и видѣхъ и дѣломъ исполняемо, и о семъ, еще аки хвалющесь, глаголалъ еси: «Азъ, рече, избіенныхъ отъ отца «и дѣда моего одѣваю гробы ихъ драгоцѣнными аксамиты[f] и украшаю

a. *Въ Э.* устроеніяхъ.
b. *Изъ Ар.; въ П.* благовѣнчаннаго.
c. *Въ Р.* темничныхъ.
d. *Въ Р.* но отрочіо; *въ Э.* на отрочне.
e. *Въ В.* вражде.
f. *Въ Р.* ксомиты (*бархатомъ*).

«раки неповиннѣ избіенныхъ праведныхъ» (се! Господне слово сбылось на тебя, къ Жидамъ реченное: *А сего ради*, рече, *согласуете и соблаговоляете, наполняюще мѣру, дѣлы презлыми, убивство презлости отцевъ вашихъ, и показуете сами себя*, сирѣчь свидѣтельствуете сами о себѣ, *иже есте сынове убійцевъ исповѣдающесь*[a]): а отъ тебя и отъ твоихъ кромѣшниковъ, твоимъ повелѣніемъ, безчисленныхъ убіенныхъ мучениковъ, кто будетъ украшати гробы и позлащати раки ихъ? О! воистину смѣху достойно, со многимъ плачемъ смѣшенному,[b] и непотребно сіе отнюдь, аще бы было то отъ сыновъ твоихъ дѣйствуемо, которые бы хотѣли, отъ чего Боже сохрани, мѣру твою сохраняти.[c] Но яко, а ни Богъ, а ни тѣ избіенные отъ человѣкоубійцевъ древнихъ того не желали, иже бы неповиннѣ избіенни были, такъ и отъ сыновъ, произволеніемъ злымъ согласующихъ отцемъ своимъ, не желаютъ сего по смерти, не токмо гробомъ и ракамъ украшаемымъ и позлащаемымъ быти, но и самимъ величаемымъ и похваляемымъ: но праведные отъ праведныхъ, мученики отъ кроткихъ и по закону Божію жительствующихъ, похваляеми и почитаеми быти достоятъ.

А сему уже и конецъ положимъ:[d] понеже и сіе краткое сего ради произволихомъ написати, да не отнюдь въ забвеніе придутъ: ибо того ради славныя и нарочитыя исправленія великихъ мужей отъ мудрыхъ человѣковъ исторіями описашася, да ревнуютъ имъ грядущіе роды; а презлыхъ и лукавыхъ пагубныя и скверныя дѣла того ради написаны, иже бы стреглись и соблюдались отъ нихъ человѣцы, яко отъ смертоносныхъ ядовъ, или повѣтрія, не токмо тѣлеснаго, но и душевнаго. Такожъ и мы вкратцѣ написахомъ малую часть, яко прежде многажды рѣхомъ, все оставляюще Божію суду нелицепріятному, хотящему воздати и *сокрушити главы враговъ своихъ, ажъ и до власъ приходящихъ во прегрѣшеніяхъ своихъ*,[e] сирѣчь: отомститъ и наималѣйшую обиду убогихъ своихъ отъ пресильныхъ; и паки той же: *озобленія ради нищихъ и воздыханія убогихъ, нынѣ воскресну, глаголетъ Господь: положуся во спасеніе и не обинюся о немъ*;[f] яко индѣ тѣмъ же пророкомъ реклъ: *помыслилъ еси*, рече, *беззаконіе, аки былъ бы тебѣ подобенъ*;

a. *Еванг. Матө. гл. 23.*
b. *Въ В.* смѣшенныхъ; *въ Ар. Ак. и Р.* смешеннымъ.
c. *Въ Р.* наполняти.
d. *Въ Р.* положили; *въ Э.* положилъ.
e. *Псал. 67.*
f. *Псал. 11.*

*обличю тя и поставлю предъ лицемъ твоимъ грѣхи твоя*;[a] аки бы рекль: аще не покаетеся о неправдахъ своихъ и о обидахъ убогихъ Закхеевымъ покаяніемъ. А къ тому до наилѣпшей памяти тамо живущимъ оставлю: понеже азъ, еще во среду бѣды тое презѣльныя, отъидохъ отъ отечества моего; а уже и тогда видѣннаго и слышаннаго о таковыхъ злостяхъ и гоненіяхъ, не моглъ бы на цѣлую книгу написати, яко вмалѣ и вкратцѣ воспомянухъ о семъ въ предисловію, отъ насъ написанномъ на книгу словесъ Златоустовыхъ, глаголемую *Новый Маргаритъ*, емужъ начало: «Въ лѣто осмыя тысячи, вѣку звѣринаго, «яко глаголетъ во святой Апокалипсіи [b]» и прочее. [117]) Но достоитъ ми убіенныхъ оныхъ безъ правды благородныхъ и свѣтлыхъ мужей, свѣтлыхъ, глаголю, не токмо въ родѣхъ, но и въ обычаяхъ, воспомянути, колико память ми снесетъ,[c] паче же благодать Святаго Духа подастъ, уже во старости немощнымъ тѣломъ сущу, бывшу ми паче же бѣдами и напастьми отъ ту живущихъ человѣковъ всякими ненавистьми объяту. Аще что и забудется, да оставится ми, молю, отъ острозрительныхъ въ разумѣ, и въ памяти должайшей и неутружденной сущихъ. Се уже по возможности моей начну исчитати имена благородныхъ мужей и юношъ, паче же (достоитъ со дерзновеніемъ нарицати ихъ) страдальцевъ и новыхъ мучениковъ, неповинныхъ сущихъ,[d] избіенныхъ.

a. *Псал. 49.*
b. *Апок. гл. 17.*
c. *Въ Э.* придетъ.
d. *Въ Р.* сищыхъ.

# ГЛАВА VI.

## О ПОБІЕНІИ КНЯЖЕСКИХЪ РОДОВЪ.

### 1560—1573.

---

Неслыханное гоненіе. Первыя казни: друзья и родственники Адашевы. Гибель князей: Д. Овчинина, М. Рѣпнина, Ю. и П. Кашиныхъ, Д. Шовырева, Д. Курлетева съ семействомъ, П. Оболенскаго-Серебрянаго, А. Ярославова, В. Курлетева, А. Горбатаго-Суздальскаго съ сыномъ, П. и М. Ховриныхъ, Д. Ряполовскаго, С. А. и В. Ростовскихъ, В. Темкина съ сыномъ, П. Щенятева съ братомъ, Ѳ. Львова, И. Шаховскаго, В. А. и М. Прозоровскихъ, И. Пронскаго, В. Рыбина, царскаго брата князя Владиміра, съ матерью, женою и двумя младенцами, Н. Одоевскаго и Михаила Воротынскаго.

Скоро по Алексѣевѣ смерти и по Селивестровѣ изгнанію, воскурилось гоненіе великое, и пожаръ лютости въ землѣ Русской возгорѣлся; и гоненіе воистину таковое неслыханное не токмо въ Русской землѣ никогда же бывало, а ни у древнихъ поганскихъ царей: бо и при нечестивыхъ мучителѣхъ[a] христіане, исповѣдающіе вѣровати Христу и богомъ поганскимъ ругающіеся, имаемы и мучими были, а неисповѣдающихъ и крыемыхъ[b] внутрь себя вѣру, аще и ту стоящихъ, аще и знаемыхъ, аще и братію и сродниковъ, не имано, а ни мучено. А нашъ новоявленный[c] звѣрь первѣе началъ сродниковъ Алексѣевыхъ и Селивестровыхъ писати имена, и не токмо сродныхъ, но о комъ послышалъ отъ тѣхъ же клеветниковъ своихъ, и друзей и сосѣдовъ знаемыхъ, аще и мало знаемыхъ, многихъ же отнюдь и не знаемыхъ, ихъ богатствъ ради и стяжанія, оклеветаемо отъ тѣхъ, многихъ имати повелѣлъ и мучити различными муками, а другихъ множайшихъ отъ имѣній ихъ и домовъ изгоняти въ дальные грады. А про чтожъ тѣхъ мучилъ неповинныхъ? Про то: понеже земля возопіяла о тѣхъ праведныхъ въ неповинномъ изгнанію, нарекающе и кленуще тѣхъ предреченныхъ[d] ласкателей, соблазнившихъ царя; онъ же вкупѣ съ ними, ово аки оправ-

a. *Изъ Ар. въ П. В. и Р.* мучителей.
b. *Въ Э.* крыющихъ.
c. *Въ Р.* но изволвленный.
d. *Словъ:* въ неповинномъ изгнанію, нарекающе и кленуще тѣхъ предреченныхъ *нѣтъ въ П. и Ак.*; *они взяты изъ Ар. В. Р. и Э.*

даяся предо всѣми, ово яко стрегущесь чаровства, не вѣмъ якого, мучити повелѣлъ оныхъ, не единаго, ни дву, но народъ цѣлъ,[a] ихъ же именъ тѣхъ неповинныхъ, яже въ тѣхъ мукахъ помроша, множества ради исписати невозможно.

Тогда-то убіенна Марія преподобная, нарицаемая Магдалина, съ пятьми сынами своми: понеже была родомъ Ляховица,[b] потомъ исправилась въ правовѣріе, и была великая и превосходная постница, многажды въ годъ единаго въ седмицу вкушающи, и такъ во святомъ вдовствѣ провозсіявшая, яко на преподобномъ тѣлѣ ея носити ей вериги тяжкія желѣзныя, тѣло порабощающе, да духу покоритъ его; и прочихъ святыхъ дѣлъ ея и добродѣтелей исписати тамо живущимъ оставлю. Оклеветана же предъ царемъ, аки бы то была чаровница и Алексѣева согласница, того ради ее погубити повелѣлъ и со чады ея, и многихъ съ нею: понеже той былъ Алексѣй[c] не токмо самъ добродѣтеленъ, но и *другъ и причастникъ*, яко Давидъ рече, *всѣмъ боящимся Господа и сообщникъ всѣмъ хранящимъ заповѣди его*, и колько десять имѣлъ прокаженныхъ въ дому своемъ, тайнѣ питающе и обмывающе ихъ, многаждыжъ самъ руками своими гной ихъ отирающе.

И тогдажъ убіенъ въ томъ гоненію единъ мужъ Іоаннъ, нареченный Шишкинъ, со женою и съ дѣтками: сродникъ былъ Алексѣевъ и мужъ воистину праведный и зѣло разумный, въ родѣ благороденъ и богатъ. Потомъ по лѣтѣхъ[d] двухъ, або трехъ, убіенни благородніе мужіе: Данило, братъ единоутробный Алексѣевъ, и съ сыномъ Тархомъ,[e] иже былъ еще во младенческомъ вѣку, лѣтъ аки двунадесяти,[118]) и тесть Данила онаго, Петръ Туровъ, и Ѳеодоръ, и Алексѣй и Андрей Сатины, ихъ же была сестра за Алексѣемъ предреченнымъ, и другихъ съ ними.[119]) А Петру оному, аки за мѣсяцъ предъ смертію, видѣніе божественное дивное явилось, проповѣдающе смерть мученическую[f] (онъ же мнѣ самъ исповѣдалъ), которое ту, краткости ради писанія, оставляю.

Паки[g] убитъ отъ него тогда князь Дмитрій Овчининъ, его же

a. *Въ Э.* цѣлый; *въ Р.* народцѣхъ.
b. *Полька, Католичка.*
c. *Во всѣхъ спис. на поля:* о Адашевѣ глаголетъ.
d. *Въ Ар. К. и В.* послѣ тѣхъ; *въ П. и Ак.* повеле тѣхъ; *въ Р.* по лѣтѣхъ.
e. *Въ Э.* Тахомъ
f. *Въ Р.* младенческую.
g. *Во всѣхъ сп. на поля:* о побіеніи княжескихъ родовъ.

отецъ здѣ много лѣтъ страдалъ за него и умре ту.[120]) Сіе выслужилъ на сына! бо еще во юношескомъ вѣку, аки лѣтъ двадесяти или мало болѣ, закланъ[a] отъ самого его[b] руки.[121])

Тогда же убіенъ отъ него князь Михайло, глаголемый Рѣпнинъ, уже въ сигклитскомъ сану сущъ. А за чтожъ убіенъ и за якую вину? Началъ пити, съ нѣкоторыми любимыми ласкатели своими, оными предреченными великими, обѣщанными діаволу, чашами, идѣже и онъ по прилучаю призванъ былъ: хотяще бо его тѣмъ аки въ дружбу себѣ присвоити, и упившись началъ со скоморохами[c] въ машкарахъ[d] плясати, и сущіе пирующіе съ нимъ; видѣвъ же сіе безчиніе, онъ мужъ нарочитый и благородный началъ плакати и глаголати ему: «иже не достоитъ ти, о царю христіанскій! таковыхъ творити.» Онъ же началъ нудити его, глаголюще: «Веселись и играй съ нами!» и взявши машкару[e] класти началъ на лице его; онъ же отверже ю[f] и потопталъ и рече: «Не буди ми се безуміе и безчиніе[g] сотворити, въ совѣтническомъ чину сущу мужу!» Царь же, ярости исполнився, отогналъ его отъ очей своихъ, и по коликихъ дняхъ потомъ, въ день недѣльный, на всенощномъ бдѣнію стоящу ему въ церкви, въ часъ чтенія евангельскаго, повелѣлъ воинамъ безчеловѣчнымъ и лютымъ заклати его, близу самаго олтаря стояща, аки агнца Божія неповиннаго.[122]) И тое же нощи убити повелѣлъ сигклита своего князя Юрья, глаголемаго Кашина, такоже ко церкви грядуща на молитву утреннюю: и закланъ на самомъ празѣ церковномъ, и наполниша помостъ церковный весь кровію его святою.[123])

Потомъ убіенъ того Юрья братъ, князь Іоаннъ. А сродникъ ихъ князь Дмитрій, глаголемый Шовыревъ, на колъ посаженъ; и глаголютъ, его день быти жива и аки не чювши[h] муки тоя лютыя: на колѣ, яко на престолѣ сѣдящь, воспѣвалъ канонъ изо устъ Господу нашему Іисусу Христу, а другій канонъ благодарственный пречистой Богородицѣ,[i] съ ними же вкупѣ правило немалое, глаголемое акаѳистъ, еже въ немъ замыкается все плотское Божіе смотрѣніе; и по окончанію

a. *Въ В.* заклядъ.
b. *Т. е. Іоанновой.*
c. *Въ П. ошибкою:* и скорлорохами.
d. *Въ Р.* номкарахъ; *въ Ар. и П. на пол.:* рожахъ.
e. *Въ Э.* личину.
f. *Такъ въ проч. сп.; въ П. и Ак.* сіурагу або личину.
g. *Въ Э.* безчестіе.
h. *Въ Э.* не слыша.
i. *Въ В. на пол.:* тобя было пса, на такойже вострой престолъ посадить альта припѣвать.

пѣнія онаго, духъ святый [a] предалъ Господеви. [124]) И тогда же и другихъ княжатъ немало того же роду побито; а стрыя [b] тѣхъ княжатъ Дмитрія, глаголемаго Курлетева, пострищи во мнихи повелѣ.... неслыханное беззаконіе!... силою повелѣ всероднѣ, [c] сирѣчь со женою и съ ссущими малыми дѣтками, плачющихъ, вопіющихъ. [d] А по коликихъ лѣтѣхъ, подавлено ихъ всѣхъ. А сей былъ князь Дмитрій мужъ совершенный и нарочитый въ разумѣ сигклитъ, [e] избранный въ родѣ. [125])

Потомъ убіенъ отъ него Петръ Оболенскій, глаголемый Сребряный, сигклитскимъ саномъ украшенъ и мужъ нарочитъ въ воинствѣ и богатъ. [126]) Потомъ того же роду княжатъ побіено: Александра Ярославова [f] и князя Владиміра Курлетева, сыновца [g] онаго Дмитрія; [127]) и были тѣ оба, паче же Александръ, мужіе воистину ангеломъ подобные жительствомъ и разумомъ: бо были такъ искусны въ книжномъ разумѣ православныхъ догматъ, иже всѣ священныя писанія во устахъ имѣли; къ тому и въ военныхъ дѣлѣхъ свѣтлы и нарочиты, по роду [h] влекомы отъ великаго Владиміра, отъ пленицы [i] великаго князя Михаила Черниговскаго, яже убіенъ отъ безбожнаго Батыя за то, иже боги его насмѣвалъ и Христа Бога предъ мучителемъ, такъ сильнымъ и грознымъ, со дерзновеніемъ проповѣдалъ. Но и тѣ сродницы его, кровію вѣнчавшіеся, приложени суть, [k] пострадавшіе неповиннѣ, къ пострадавшему за Христа, и преставлени мученики къ мученику.

Тогда же убіенъ отъ него княжа Суздальское Александръ, глаголемый Горбатый, со единочаднымъ своимъ сыномъ Петромъ, [l] въ цвѣтѣ возраста, аки въ седминадесяти лѣтѣхъ. И тогожъ дня убіенъ съ нимъ шуринъ его Петръ Ховринъ, мужъ Грецкаго роду, зѣло благороднаго [m] и богатаго, сынъ подскарбія земскаго; а потомъ и братъ его Михаилъ Петровичъ. [128]) О томъ-то Александрѣ Горбатомъ воспомянухъ, пишучи повѣсть о взятью Казанскомъ: бо тѣ княжата Суздальскіе влекомы отъ роду великаго Владиміра, и была на нихъ власть старшая [n] Русская, между всѣми княжаты, болѣе двусотъ лѣтъ, и

a. *Въ Р. и Э.* свой.
b. *Въ В.* старыя *(дядю съ отцовской стороны).*
c. *Въ В.* всеродіе; *въ Э.* всенародно *(со всѣмъ родомъ).*
d. *Въ 1563.*
e. *Въ Э.* сигклитикъ.
f. *Въ Э.* Ярославскаго.
g. *Племянника.*
h. *Въ Э.* по раду; *въ Р.* по руду.
i. *Плена, связь, цѣпь.*
k. *Изъ Б. и К.; въ П. и Р.* проложени судъ.
l. *Въ П. и Ар. на полѣ:* о князѣ Александрѣ Горбатомъ. *(1566.)*
m. *Въ Б.* благодаднаго.
n. *Въ Р. на полѣ:* большая; *въ Э.* первая.

владѣлъ отъ нихъ единъ Андрей княжа Суздальское Волгою рѣкою, ажъ до моря Каспійскаго; тѣхъ же то былъ княжатъ Суздальскихъ сродичь,[a] Нижняго Новагорода отчичь, славный богатырь[b] въ земляхъ Русскихъ, князь Янъ Тугой-Лукъ:[c] аще бы о немъ по ряду воспомянути, была бы цѣлая повѣсть рыцарства его;[d] 129) отъ него же, памятамись, и великіе княжата Тверскіе изыдоша, яко лучше о семъ знаменуетъ въ лѣтописной книгѣ Русской. 130) Но и той былъ, новоубіенный Александръ, мужъ глубокаго разума и искусный зѣло въ военныхъ вещахъ, и къ тому послѣдователь тщаливый[e] священныхъ писаній, яко и при самой смерти ихъ радостны и надежны быша и неповиннѣ отъ него посѣчени, яко агнцы Бога живаго. И глаголютъ о нихъ при томъ бывшіе и на то зрящіе: егда уже приведены къ самому посѣщенію,[f] тогда, глаголютъ, сына его первѣе со потщаніемъ приклонивша выю къ мечу,[g] отецъ же возбранивъ ему и рече: «О чадо «превозлюбленное и единородный сыне мой! да не узрятъ очи мои отсѣ«ченія[h] главы твоея!» И первѣе самъ княжа усѣченъ; младенецъ же оный храбрый, взявъ мученическую честную главу отца своего, и воззрѣвъ на ню, рече: «Благодарю тя, о царю вѣкомъ, Іисусе Христе «Боже нашъ, царствующій со Отцемъ и со Святымъ Духомъ! иже «сподобилъ еси насъ неповиннымъ убіеннымъ быти, яко и самъ отъ «богоборныхъ Жидовъ закланъ еси, неповинный агнче! А сего ради «пріими души наша въ живодательныя руцѣ твои, Господи!» И сіе изрекши, приклонився подъ оскордъ[i] ко усѣченію главы своея святыя. Съ таковымъ упованіемъ и со многою вѣрою ко Христу своему отойдоша. 131)

Тогда, въ тѣ же лѣта, або предъ тѣмъ еще мало, убитъ за повелѣніемъ его княжа Ряполовское[k] Дмитрій, мужъ въ разумѣ многъ и зѣло храбръ, искусенъ[l] же и свидѣтельствованъ отъ младости своей въ богатырскихъ вещахъ: бо не мало, яко всѣмъ тамо вѣдомо, выигралъ битвъ надъ безбожными Измаильтяны, ажъ на дикое поле[m] за

a. *Въ Р.* и роди: *въ К.* и родити.
b. *Въ Р.* богатый.
c. *Такъ я читаю: въ П. и Э.* Янтугъ-Онлукъ; *въ Р. и К.* Іоаннъ Тубулукъ; *въ Ар.* князь Іоаннъ крѣпкой лукъ.
d. *Слова:* тѣхъ же то былъ княжатъ Суздальскихъ сродичь *и проч. до* рыцарства его *въ Ар. на полѣ.*
e. *Въ Э.* счастливый; *въ П.* прослѣдователь тщаливый *(тщательныи).*
f. *Въ Р.* посѣченію.
g. *Въ Э.* подъ мечь.
h. *Въ Э.* отеческія.
i. *Въ Э.* мечь.
k. *Въ В.* Рюполовское; *въ Р.* княжата Половское.
l. *Въ В.* искуснѣй.
m. *Въ степи.*

*

ними далеко ходяще. Се выслужилъ! Главою заплатилъ; отъ жены и дѣтокъ оторвать и внезапу смерти предати повелѣлъ. [132]) Паки побіени отъ него того же лѣта княжата Ростовскіе Семенъ, Андрей и Василій и друзіи съ ними. [133]) Паки потомъ тѣхъ же княжатъ Ростовскихъ, иже и здѣсь страдалъ за него, Василій Темкинъ и со сыномъ своимъ разсѣканы отъ кромѣшниковъ его, катовъ [a] избранныхъ, за повелѣніемъ его. [134])

Паки убіенъ княжа Петръ, глаголемый Щенятевъ, внукъ княжати Литовскаго Патрикія: мужъ зѣло благородный былъ и богатый, и оставя все богатство и многое стяжаніе, мнишествовати былъ произволилъ, и нестяжательное, христоподражательное жительство возлюбилъ; но и тамо мучитель мучити его повелѣ, на желѣзной сковрадѣ огнемъ разженной [b] жещи и за ногти иглы бити. И въ сицевыхъ мукахъ скончался. [135]) Тако же и единоколѣнныхъ братію его, Петра, Іоанна, княжатъ нарочитыхъ, погубилъ.

Въ тѣ же лѣта побиты братья мои княжата Ярославскіе, влекомые отъ роду княжати Смоленскаго, святаго Ѳеодора Ростиславича, правнука великаго Владиміра Мономаха; [136]) имена ихъ были: князь Ѳеодоръ Львовъ, мужъ зѣло храбрый и святаго жительства, и отъ младости своей, ажъ до четыредесятнаго лѣта, служилъ ему вѣрнѣ, многажды надъ поганскими языки свѣтлыя одолѣнія поставлялъ, крововяще руку свою, паче же освящающе во крови бусурманской сущихъ враговъ креста Христова. Другаго князя Ѳеодора, внука славнаго князя Ѳеодора Романовича, иже прадѣду того царя, губителя нашего, въ ордѣ [c] будучи, даже еще въ неволѣ были княжата Русскіе у ординскаго царя и отъ его руки власти пріимовали, потомъ, за его попеченіемъ, на царство свое возведенъ бысть.... [137]) Се такъ службы и доброхотствованія прародителей нашихъ ко своимъ прародителемъ воспомянулъ и заплатилъ! Княжата наши Ярославскіе никогдаже отъ его прародителей не бывали отступни въ бѣдахъ и въ напастехъ ихъ, [d] яко вѣрные и доброхотные братія, сущіе по роду влекомы отъ единаго славнаго и блаженнаго Владиміра Мономаха. За тѣмъ-то княземъ

a. *Изъ Ар.; въ П.* каковъ; *на полѣ:* мучителей *(палачей); въ Э.* мучителей.

b. *Въ Р.* рожденной.

c. *Въ Р.* вездѣ.

d. *Изъ К. и Р.; въ П. и В.* иже.

Ѳеодоромъ была сестра его за двухъ рожденная,[a] дщи князя Михаила Глинскаго, славнаго рыцаря, его же погубила неповиннѣ мати его, сущаго стрыя своего, обличающа ее за беззаконіе. [138]) Тако же и другихъ тое же пленицы княжатъ не мало погубилъ: единаго отъ нихъ своею рукою булавою на смерть убилъ на Невлѣ мѣстѣ, [b] идучи къ Полоцку, реченнаго Іоанна Шаховскаго; и потомъ Василья, Александра и Михаила княжатъ, глаголемыхъ Прозоровскихъ, и другихъ княжатъ того же роду, Ушатыхъ нареченныхъ, сродныхъ братій ихъ сущихъ, тѣхъ же княжатъ Ярославскихъ роду, погубилъ всеродне: понеже имѣли отчины великія; мню, негли [c] изъ того ихъ погубилъ. Потомъ Іоанна княжа Пронское, отъ роду великихъ князей Рязанскихъ, мужа престарѣвшагося уже во днехъ, и отъ младости его служаща не токмо ему, еще и отцу его много лѣтъ, многажды гетманомъ великимъ бывша и сигклитскимъ саномъ почтеннаго (послѣди же мнишество возлюбилъ и въ монастырѣ единомъ остриже власы и отрекшися всея суеты міра сего, Христа своего ради): онъ же такъ мужа престарѣвшаго во днехъ многѣхъ и во старости мастистѣй отъ чреды спасенныя[d] извлече и въ рѣцѣ утопити повелѣлъ. [139]) И другаго княжа[e] Пронское Василія, глаголемаго Рыбина, погубилъ. Въ той же день и иныхъ[f] не мало благородныхъ мужей нарочитыхъ воинъ, аки двѣсти, избіенно; а нѣцыи глаголютъ и вяще.

Тогдаже убилъ Владиміра, стрыечнаго [g] брата своего, [140]) съ матерью того Евфросиньею, княжною[h] Хованскою, яже была отъ роду князя великаго Литовскаго Олгерда,[i] отца Ягайла[k] короля Польскаго, и воистину святую и постницу великую, во святомъ вдовствѣ и во мнишествѣ провозсіявшую. [141]) Тогдаже разстрѣляти съ ручницъ [l] повелѣлъ жену брата своего Евдокію, княжну Одоевскую, такожъ воистину святую, и зѣло кроткую, и священныхъ писаній искусную, и пѣнія божественнаго всего навыкшую, и дву младенцевъ, сыновъ брата своего,[m] отъ тоя святыя рожденныхъ: единому было имя Василій, аки въ

a. *Въ Э.* двоюродная *(тетка).*
b. *Въ Э.* въ Нѣвлѣ градѣ.
c. *Въ В.* не гля; *въ Р.* не глаголи *(вѣроятно).*
d. *Въ Э.* отъ среды спасенія.
e. *Въ Э.* княжество.
f. *Въ В.* изъ иныхъ.
g. *Въ Р.* стрѣчнаго; *въ Э.* стрыечнаго; *въ В. и Ар.* стричнаго *(двоюроднаго).*
h. *Такъ во всѣхъ проч. спис.; въ П.* княжатою.
i. *Въ В.* Алгерда; *въ Р.* Ягирда.
k. *Въ В.* отъ Ягайла.
l. *Такъ во всѣхъ проч. спис.; въ П.* срошницъ *(изъ ружей).*
m. *Слово* своего *приб. изъ Ар. Р. и Э.*

десяти лѣтѣхъ, а другій мнѣйшій... Запамятовахъ уже, яко было имя его; но лучше въ книгахъ животныхъ написанъ, приснопамятныхъ, на небесѣхъ, у самого Христа Бога нашего. И иные мнози слузи ихъ вѣрные избіены, не токмо мужи и юноши благородные, но и жены и дѣвицы свѣтлыхъ родовъ и благородныхъ шляхетскихъ. [142])

Потомъ убіенъ славный и между княжаты Русскими Михаилъ Воротынскій и Никита княжа Одоевскій, сродный его, со младенчики дѣтками своими, единъ аки седми лѣтъ, а другій мнѣйшій, и со женою его: всероднѣ погублено ихъ, глаголютъ;[a] его же[b] была сестра, предреченная Евдокія святая, за братомъ царевымъ Владиміромъ. [143]) А что же сему за вина была княжати Воротынскому? Негли тая точію: егда, по сожженію великаго славнаго мѣста Московскаго,[c] многонароднаго, отъ Перекопскаго царя и по спустошенію, умиленномъ и жалостномъ ко слышанію, Русскія земли отъ безбожныхъ варваровъ, [144]) аки годъ единъ спустя, той же царь Перекопскій, хотяще уже до конца спустошити землю оную и самого того князя великаго выгнати изъ царства его, и поиде яко левъ кровоядецъ, рыкая, розиня лютую пащеку[d] на пожреніе христіанъ, со всѣми силами своими бусурманскими: услышавъ же сіе, наше чудо[e] забѣжалъ предъ нимъ сто и двадесять миль съ Москвы, ажъ въ Новгородъ великій; [145]) а того Михаила Воротынскаго поставилъ съ войскомъ, яко могучи,[f] земли оныя спустошенныя и окаянныя[g] бронити повелѣлъ. Онъ же, яко мужъ крѣпкій и мужественный, въ полкоустроеніяхъ зѣло искусный, съ тѣмъ такъ сильнымъ звѣремъ бусурманскимъ битву великую сведе: не далъ ему распростертися,[h] а ни на мнѣе[i] воевати убогихъ христіанъ; но біяшеся крѣпцѣ зѣло съ нимъ, и глаголютъ, колько[k] дней брань она пребывала. И поможе Богъ христіаномъ, благоумнаго мужа полкоустроеніемъ, и падоша отъ воинства христіанскаго бусурманскіе полки, и самого царя сынове два, глаголютъ, убіени, а единъ живъ изыманъ на той битвѣ; царь же самъ едва въ орду утече, а хоругвей[l] великихъ

a. *Въ В.* погубленъ и о ихъ глаголютъ; *въ Э.* погублены.
b. *Въ Э.* сего князя Никиты.
c. *Въ Э.* града Москвы.
d. *Въ Э.* имѣя распросторты злыя свои челюсти (*пасть, зѣвъ*).
e. *Т. е. Іоаннъ.*
f. *Сколь возможно.*
g. *Въ П. на поля, и въ Э.* оплаканные; *Въ Р.* окоянныя; *въ В.* покаянные (*злополучной*).
h. *Въ Э.* распространитися.
i. *Въ К. и Р.* а ни на мнѣ; *въ Э.* а ни на мнозѣ (*менье*).
k. *Т. е. нѣсколько; въ В.* толко; *въ Р.* колка; *въ Э.* колико.
l. *Въ Э.* знаменъ.

бусурманскихъ и шатровъ своихъ отбѣжалъ въ нощи. На той же битвѣ и гетмана его славнаго, кровопійцу христіанскаго, Дивія Мурзу [a] изымано [b] жива; и всѣхъ тѣхъ, яко гетмана и сына царева, такъ и хоруговь царскую и шатры его, послалъ до нашего хороняки и бѣгуна, храбраго же и прелютаго на своихъ единоплеменныхъ и единоязычныхъ, непротивящихся ему. [146])

Что же воздалъ за сію ему службу? Послушай, молю, прилежно прегорчайшія тоя и жалостныя ко слышанію трагедіи! [c] Аки лѣто едино потомъ спустя, онаго побѣдоносца и обронителя своего и всея Русскія земли изымати и связанна привести и предъ собою поставити повелѣ; и обрѣтши единаго раба его, окрадшаго [d] того господина своего (а мню, наученъ отъ него: бо еще тѣ княжата были на своихъ удѣлѣхъ, и велія отчины подъ собою имѣли; а колико тысящъ съ нихъ не чту [e] воинства было слугъ ихъ; имъ же онъ зазрѣчи, [f] того ради губилъ ихъ), и рече ему: «Се! на тя свидѣтельствуетъ слуга твой, иже «мя еси хотѣлъ счаровати и добывалъ еси на меня бабъ шепчущихъ.» [g] Онъ же, яко княжа отъ младости своея святый, отвѣщалъ: «Не на«учихся, о царю! и не навыкохъ отъ прародителей своихъ чаровать и «въ бѣсовство вѣрити; но Бога единаго хвалити, въ Троицѣ славимаго, «и тебѣ, цареви, государю своему, служити вѣрнѣ. А сей клеветникъ, «мой есть рабъ и утече отъ меня, окравши мя: не подобаетъ ти сему «вѣрити и ни свидѣтельства отъ таковаго пріимати, яко отъ злодѣя и «отъ предателя моего, лжеклевещущаго на мя.»

Онъ же абіе повелѣ, связанна положа на древо между двѣма огни, жещи мужа въ роду паче же въ разумѣ и въ дѣлѣхъ наисвѣтлѣйшаго; и притекша глаголютъ самого, яко начальнаго ката къ катомъ, [h] мучившимъ побѣдоносца, и подгребающа угліе горящіе жезломъ своимъ проклятымъ подъ тѣло его святое. Такожде и предреченнаго Одоевскаго Никиту мучити различнѣ повелѣлъ, ово срачицу его пронзикнувши [i] въ перси его, тамо и овамо [k] торгати: [l] той же въ тако-

a. *Въ Р.* Дивей Мурзу; *въ Э.* дивую Мурзу.
b. *Въ В.* изымани; *въ Р. и Э.* изымано.
c. *Въ П. въ текстѣ, въ проч. сп. на полѣ:* трагедія есть игра плачевная, яже радостію починается и зѣло многими бѣдами и скорбями скончавается.
d. *Въ В.* откратшаго.
e. *Изъ К. и Р.; въ П. Ар. Ак. и Э.* о колико тысящъ съ нихъ почту; *въ В.* съ нимъ почту.
f. *Въ Э. и въ П. на полѣ:* завидя (*завидуя*).
g. *Въ Э.* шептущихъ; *въ Р. приб.* и вѣщихъ.
h. *Такъ въ проч. спис.; въ П.* скотомъ.
i. *Въ П. и К.* прозинувши; *въ В.* прозникнувши; *въ Э. и въ П. на полѣ:* провлекши сквозѣ перси его.
k. *Въ В.* тамо и овоми; *въ Э.* семо и овамо.
l. *Въ Р.* пергати; *въ К.* дергати.

выхъ абіе мученіяхъ скончался. [147]) Онаго жъ преодолѣтеля славнаго, смученна и изженна огнемъ неповиннѣ, наполы мертва и едва дышуща, въ темницу на Бѣлое озеро повезти повелѣлъ; и отвезенъ аки три мили съ того прелютаго пути на путь прохладный и радостный небеснаго восхожденія: ко Христу своему отъиде. [a]

О мужу наилѣпшій и наикрѣпчайшій, и многаго разума исполненный! велія и преславная суть память твоя блаженная! Аще негли недостаточна во оной, [b] глаголю, варварской землѣ, въ томъ нашемъ неблагодарномъ отечествѣ; но здѣ и вездѣ, мню, въ чуждыхъ странахъ паче, нежели тамо, преславнѣйшая, не токмо въ христіанскихъ предѣлѣхъ, но и у главныхъ бусурмановъ, сирѣчь у Турковъ: понеже немало отъ Турецкаго войска на той-то предреченной битвѣ тогда быша, наипачеже отъ Магмета Баши [c] великаго двора мнози быша на помощь послани Перекопскому цареви, и за твоимъ благоразуміемъ всѣ изчезоша и не возвратился, глаголютъ, ни единъ въ Константинополь. И что глаголю о твоей славѣ, на землѣ сущей? Но и на небеси, у ангельскаго [d] царя, преславна быша память твоя, яко сущаго мученика и побѣдоносца, яко за оную [e] пресвѣтлую побѣду надъ бусурманы, ее же произвелъ еси и поставилъ мужествомъ храбрости своея, оброняюще христіанскій родъ; [f] наипачеже сподобился еси мзду премногую получити, еже пострадалъ еси неповиннѣ отъ онаго кровопійцы, и сподобился еси со всѣми оными великими мученики вѣнцовъ [g] отъ Христа Бога нашего, во царствіи его, яже за его овцы, супротивъ полку бусурманскому, много отъ младости своей храбрствовалъ, ажъ безъ мала до шестьдесятаго лѣта!

Тѣ два сице близко сродные между себя отъ мучителя вкупѣ пострадали: бо и тѣ княжата Воротынскіе и Одоевскіе отъ роду мученика князя Михаила Черниговскаго, закланнаго ото внѣшняго врага церковнаго, Батыя безбожнаго; тако же и сей Михайло, побѣдоносецъ тезоименитый и оному сродникъ, сожженъ ото внутренняго дракона церковнаго, губителя христіанскаго, боящагося чаровъ: бо отецъ его Василій со оною предреченною законопреступною женою, юною сущею,

a. *Въ 1578.*
b. *Въ В.* во ономъ глаголѣ.
c. *Въ В.* Багмета Баши.
d. *Въ Э.* Архангельскаго.
e. *Въ В.* заочную.
f. *Въ Э.* народъ; *въ Р.* родной и паче.
g. *Въ В.* вѣнцомъ.

самъ старъ будущи, искалъ чаровниковъ презлыхъ отовсюду, да помогутъ ему ко плодотворенію, [a] не хотяще бо властеля быти брата его по немъ: [148]) бо имѣлъ брата Юрья зѣло мужественнаго и добронравнаго, яко и повелѣлъ, заповѣдающе женѣ своей и окаяннымъ совѣтникомъ своимъ, скоро по смерти своей убити его; яко и убіенъ есть. О чаровникахъ же оныхъ такъ печашеся, посылающе по нихъ тамо и овамо, ажъ до Корелы (еже есть Филя: [b] сидитъ на великихъ горахъ, подлѣ Студенаго [c] моря) и оттуду провожаху ихъ къ нему [d] лехтущихъ [e] оныхъ и презлыхъ совѣтниковъ сатанинскихъ, и за помощію ихъ отъ прескверныхъ сѣменъ, по произволенію презлому, а не по естеству отъ Бога вложенному, уродилися ему два сына́: единъ таковый прелютый и кровопійца и погубитель отечества, иже не токмо въ Русской землѣ такого чуда и дива не слыхано, но воистину нигдѣже никогдаже, мню: зане и Нерона [f] презлаго превзыде лютостію и различными и неисповѣдимыми сквернами; паче же, не внѣшній, непримирительный врагъ и гонитель церкви Божіей бысть, но внутренній змій ядовитый, жруще и разтерзающе рабовъ Божіихъ; а другій былъ безъ ума и безъ памяти и безсловесенъ, такожъ аки дивы, [g] якой родился. [149])

Ту ми зрите и прилежно созерцайте, христіанскіе родове! яже дерзаютъ [h] непреподобнѣ приводити [i] себѣ на помощь и къ дѣткамъ своимъ мужей [k] презлыхъ чаровниковъ и бабъ, смывалей [l] и шептуней, и иными различными чары чарующихъ, общующе [m] со діаволомъ и призывающе его на помощь, что за полезную и яковую помощь отъ того имѣете, въ предреченной неслыханной лютости разсмотрите! Мнози бо, яко слышахомъ многажды, за мало сіе себѣ важатъ [n] и смѣющесь глаголютъ: «Малъ сей грѣхъ, и удобнѣ покаяніемъ исправится.» Азъ же глаголю: не малъ! и воистину превеликъ зѣло, понеже тѣмъ Божію заповѣдь великую во обѣтованію разоряете: бо Господь глаголетъ: *да не убоишися никого же, а ни послужиши*, сирѣчь: *ни у кого же*

a. *Въ Э.* дѣторожденію.
b. *Въ Р.* еже есть Өиляндія и Аждокія Ляпупін, еже той языкъ сидитъ.
c. *Въ Р. на полѣ:* море глацыалемъ; тако бо Русскимъ языкомъ нарицается Ледопоетъ (*Ледовитое?*) море.
d. *Изъ Э.; въ П. и др. сп.* къ нимъ.
e. *Такъ я читаю, т. е. возбуждающихъ; въ П. В. Ар. Ак. и Э.* лѣтущихъ; *въ К. и Р.* летущимъ.
f. *Въ Р.* не рода.
g. *Въ Э.* диво; *въ Р.* дивъ; *на полѣ:* якое чудо родилося.
h. *Въ Э.* держатъ.
i. *Въ В.* производити.
k. *Въ В.* мужемъ.
l. *Въ Э.* смывателей; *въ Р.* и рабсмывалей (*наговорною водою окачивающихъ*).
m. *Въ В.* общую; *въ Э.* общающихся.
n. *Въ П. на полѣ:* вмѣняютъ; *въ Р.* вожатъ; *въ Э.* внимаютъ.

*помощи не имаши* [a] *развѣ меня, а ни на небеси горѣ, а ни на землѣ низу, а ни подъ безднами;* [b] и паки: *аще кто отвержется мене предъ человѣки, отвержуся и азъ его предъ отцемъ моимъ небеснымъ.* И вы, забывше таковыя страшныя заповѣди Господа нашего, течете къ діаволу, просяще его чрезъ чаровники! А чары, [c] яко всѣмъ есть вѣдомо, безъ отверженія Божія и безъ согласія со діаволомъ не бываютъ. Воистину, яко мню, и се неисцѣлимый грѣхъ есть тѣмъ, иже внимаютъ имъ, и ко покаянію неудобенъ: неисцѣльный [d] и того ради, зане за малый его себѣ мните; неудобенъ же ко покаянію, понеже безъ отверженія Іудина, [e] чары и относы и смыванія, прежнія ради купѣли, и стиранія союзми ради [f] святаго помазанія, шептанія же скверныя, явственныхъ ради обѣщаній ко Христу на святомъ крещенію, и относы, приношенія ради на святомъ жертовницѣ [g] у пресвятаго [h] агнца, и безъ согласія, сирѣчь, безъ обѣщанія діаволу и безъ отверженія Христова, яко рѣхомъ, чаровницы сихъ не могутъ дѣйствовать; но всяко діяволомъ, [i] тѣхъ ради всѣхъ, отъ предреченныхъ презлыхъ человѣковъ согласниковъ діаволихъ умышлено. Господь Богъ нашъ, премногія ради благодати своея, да избавитъ всѣхъ правовѣрныхъ отъ таковыхъ! Аще же кто таковымъ не внимаетъ, тому и боятися не подобаетъ: понеже яко дымъ отъ знаменія честнаго креста изчезаетъ и отъ простыхъ [k] людей вѣрующихъ во Христа, нетокмо отъ искусныхъ христіанъ, доброю совѣстію живущихъ, у которыхъ бываютъ на сердцахъ скрижалей плотяныхъ написаны заповѣдей Христовыхъ евангельскія слова: о семъ бо и самъ Богъ-Слово свидѣтельствуетъ въ молитвѣ оной, ею же поучалъ ученики свои молитися, при концѣ глаголюще: [l] *яко есть твое царство и сила* и прочее. Блаженный же Златоустъ ясно толкуетъ въ бесѣдѣ 19, еже отъ Матвѣя евангеліе: «Иже нѣсть царство, а ни сила иная, а ни боятись кого достоитъ христіаномъ, развѣ «единаго Бога, аще и діаволъ нѣгдѣ на насъ возмогаетъ мученьми, сіе «Богу попущающу; а онъ безъ воли Божіей, аще и злорадный [m] и пре-«лютый и непримирительный врагъ нашъ, не токмо на насъ человѣковъ

a. *Въ В.* не имамъ; *въ Р.* но ищеши.
b. *Въ Э.* подъ землею.
c. *Въ Э.* волхвованія.
d. *Въ В.* неисцѣливый.
e. *Въ В.* и едина.
f. *Въ Р.* согю мира ради; *въ К.* солію мира ради.
g. *Въ Р. и Э.* жертвеннице.
h. *Въ Р.* у пречистаго; *въ Э.* пречистаго.
i. *Въ Р.* но вся ко діаволомъ; *въ Э.* всяко діаволъ.
k. *Въ Э.* прочихъ.
l. *Изъ Р.; въ П. и В.* глаголю; *въ Э.* глаголя.
m. *Въ Р.* злорадный.

«не возмогаетъ, ни на свиніяхъ, ни на воловыхъ стадахъ, ни на дру-«гихъ скотѣхъ, безъ Божія воли.» Яково [a] все свидѣтельствуется и во евангеліи. А лѣпѣ, [b] прочитаючи, узрите во ономъ священномъ толкованію златаго языка.

Сихъ, еликихъ [c] памятью моглъ объяти, [d] написахъ о княжецкихъ родѣхъ.

## ГЛАВА VII.

### О ПОБІЕНІИ БОЯРСКИХЪ И ДВОРЯНСКИХЪ РОДОВЪ. [e]

### 1565—1573.

Казнь И. Петровича Челяднина съ женою, Ив. Шереметева, Семена Яковлевича, Х. Тютина съ женою и дѣтьми, И. Хабарова съ сыномъ, М. Лыкова, Колычевыхъ, В. Разладина, Д. Пушкина, К. Тыртова, А. Шеина, В. Морозова, Л. Салтыкова съ пятью сыновьями, И. Б. и Ѳ. Заболоцкихъ, В. Бутурлина, И. Воронцова, З. Сабурова, А. Кашкарова съ братомъ, В. и Б. Тетериныхъ съ дѣтьми, Д. Чулкова, Басмановыхъ, С. Сидорова, Сабуровыхъ-Сарыхозиныхъ, И. Казаринова, М. Морозова съ сыномъ.

О великихъ пановъ родѣхъ, а по ихъ о боярскихъ, аще елико Господь памяти подастъ, покушусь написати.

Убилъ мужа, въ роду свѣтла, Іоанна Петровича [f] уже въ совершенномъ вѣку бывша; 150) и жену его Марію, воистину святую, погубилъ, у нея же прежде, еще во младости своей, [g] единочаднаго, [h] возлюбленнаго сына отъ нѣдръ оторвавши усѣкнулъ, Іоанна, княжа Дорогобужскаго, [i] съ роду великихъ князей Тверскихъ, его же былъ отецъ отъ Татаръ Казанскихъ на битвѣ убитъ; а тотъ отрочатко

a. *Въ Р.* яко боеви; *въ Э.* и вси.
b. *Въ Р.* лепѣй; *въ Э.* лучше.
c. *Въ В. и Ар.* великихъ.
d. *Въ В. и Ар.* объявити.
e. *Сіи слова въ П. Ар. и Ак. напис. киноварью.*
f. *Въ Э. прибав.* Ляднина; *въ П. Ар. и В. на полѣ:* о убіеніи Ивана Петровича Челяднина.
g. *Въ Э.* ея.
h. *Въ Э.* единороднаго.
i. *Въ Р.* Дорогобужецкое.

остался у сосцу единъ у матери; онажъ во святомъ вдовствѣ своемъ питала его до осмнадесяти лѣтъ; о егожъ убіенію мало прежъ воспомянухъ въ кроницѣ пишучи, иже вкупѣ убіени суть съ нарочитымъ юношею стрыечнымъ братомъ своимъ, княземъ Ѳедоромъ Овчининымъ. [151]) И такъ на того Іоанна разгнѣвался, иже не токмо слугъ его шляхетныхъ мужей всероднѣ погубилъ и различными муками мучилъ, по и мѣста и села (бо зѣло многи отчины имѣлъ) все пожегъ, самъ ѣздя съ кромѣшники своими, елико гдѣ обрѣлись, со женами и дѣтками ихъ, ссущими отъ сосцевъ матернихъ, не пощадѣлъ; наконецъ, глаголютъ, а ни скота [a] единаго живити повелѣлъ. [152])

Въ началѣ же мучительства своего, мудраго совѣтника своего Іоанна, глаголю Шереметева, о немъ же многажды въ кроницѣ воспомянухъ, [153]) мучилъ такою презлою узкою темницею, острымъ помостомъ приправленною, иже вѣрѣ неподобно, и оковалъ тяжкими веригами по выѣ, по рукамъ и по ногамъ, и къ тому еще и по чресламъ обручъ толстый желѣзный, и къ тому обручу десять пудовъ желѣза привѣсити [b] повелѣлъ, и въ таковой бѣдѣ аки день и нощь мужа мучилъ. Потомъ пришелъ глаголати съ нимъ; ему же, наполы мертву сущу и едва дышущу, въ таковыхъ тяжкихъ оковахъ и на таковомъ остромъ помостѣ лежащу поверженну, началъ между иными вопросы о семъ пытати [c] его: «Гдѣ, рече, мнози скарбы [d] твои? скажи ми. Вѣмъ бо, «яко богатъ еси зѣло: бо не обрѣтохъ ихъ, ихъ же надѣялся въ сокро«вищницахъ твоихъ обрѣсти.» Отвѣщалъ Іоаннъ: «Цѣлы, рече, сокро«венны лежатъ, идѣже уже не можешь достати ихъ.» Онъ же рече: «Скажи ми о нихъ, аще ли не муки къ мукамъ приложу ти.» [e] Іоаннъ же отвѣща: «Твори, еже хощеши! Уже бо ми близъ пристанище.» Царь же рече: «Повѣждь ми, протошу тя, о скарбѣхъ [f] твоихъ.» Іоаннъ отвѣща: «Аще бы и исповѣдалъ ти о нихъ, яко уже рекохъ, не можешь «ихъ одержати: [g] принесохъ бо ихъ убогихъ руками въ небесное сокро«вище, ко Христу моему.» И другіе отвѣты зѣло премудрые, яко единъ премудрѣйшій философъ, или учитель великій, отвѣщалъ ему тогда.

a. *Въ Э.* а ни какова.
b. *Въ Р.* привѣти.
c. *Въ Э.* вопрошати.
d. *Въ Э.* великое сокровище; *въ П. на поля:* сокровище.
e. *Въ В.* приложити; *въ Э.* приложатся.
f. *Въ Р.* о скорбѣхъ.
g. *Изъ Ар. Р. и К.; въ П. и В.* дерзати; *въ Э.* удержати *(достать).*

Онъ же, умилився мало, повелѣлъ отъ тѣхъ тяжкихъ узовъ разрѣшити его и отвесть въ легчайшую темницу; но обаче того дня повелѣлъ удавити брата его, Никиту, уже въ сигклитскомъ сану почтенна суща, мужа храбраго и на тѣлеси отъ варварскихъ рукъ немало ранъ имуща.[154]) Іоаннъ же потомъ, сокрушенну уже тѣлу, насиліемъ[a] колико лѣтъ поживъ при немъ, оставя послѣднее стяжаніе свое, паче же во убогихъ и въ странныхъ, въ духовную лихву и мздовоздателю Христу Богу вдавъ вся,[b] во единъ отъ монастырей изыде, во святый и монашескій образъ облечеся.[155]) И не вѣмъ, аще и тамъ не повелѣлъ ли уморити его.[156])

Потомъ убіенъ отъ него братъ стрыечный жены его, Семенъ Яковлевичъ, мужъ благородный и богатый, такоже и сынъ его: еще во отроческомъ вѣку[c] удавленъ.[157]) Паки убіени отъ него мужи Грецка роду, именемъ Хозяинъ, нареченный Тютинъ,[d] мужъ зѣло богатый, иже былъ у него подскарбіемъ великимъ, и погубленъ всеродно, сирѣчь со женою и съ дѣтьми и со другими южики.[158]) Такоже и другіе мужіе нарочитые и богатые, ихъ же именъ невмѣстно писати, широкости ради: бо о колико[e] тысящей ихъ не токмо въ мѣстѣ Московскомъ[f] великомъ, но и во другихъ великихъ мѣстахъ и во градѣхъ побито.[159])

Потомъ разграбилъ сигклита своего скарбы великіе, отъ праотецъ его еще собранны, ему же было имя Іоаннъ, по нареченію Хабаровъ, роду старожитнаго,[g] яже нарицалися Добрынскіе. Онъ же мужъ, мало радяще о тѣхъ своихъ сокровищахъ, утѣшашесь Богомъ: понеже былъ мужъ наполы[h] въ книжномъ разумѣ искусенъ. По трехъ же лѣтѣхъ убити его повелѣлъ со единочаднымъ сыномъ, изъ отчины:[i] понеже великія отчины имѣлъ во многихъ повѣтѣхъ.[k] Въ тѣхъ же лѣтѣхъ[l] убилъ свѣтлаго роду мужа, Михаила Матвѣевича Лыкова,[160]) и съ нимъ ближняго сродника его, юношу зѣло прекраснаго, въ самомъ наусію,[m] иже посланъ былъ на науку за море, во Ерманію, и тамо навыкъ добрѣ Алеманскому языку и писанію: бо тамъ пребывалъ,

a. *Въ Р.* насилуетъ *(чрезъ силу).*
b. *Въ В.* вдався; *въ Р.* вздавъ; *въ Э.* вдавъ.
c. *Въ Э.* чину.
d. *Въ Э.* Тутинъ.
e. *Въ Р.* околикомы; *въ Э.* около тысячи *(нѣсколько тысячъ).*
f. *Въ Э.* въ градѣ Москвѣ.
g. *Въ В.* старожитскаго.
h. *Въ В.* на палы *(въ половину, отчасти).*
i. *Въ Э.* ради отчины.
k. *Въ Э.* уѣздѣхъ.
l. *Изъ Р. и К.; въ П. Ар. и В.* мѣстехъ.
m. *Въ юношествѣ.*

учась, немало лѣтъ, и объѣздилъ всю землю Нѣмецкую, и возвратился былъ къ намъ во отечество, и по коликихъ лѣтѣхъ смерти вкусилъ отъ мучителя неповиннѣ. А той-то Матвѣй Лыковъ, отецъ его Михайловъ, блаженныя памяти, сожженъ: пострадалъ за отечество тогда, когда возвратишась отъ Стародуба войско Ляцкое и Литовское со гетманы своими: тогда немало градовъ Сѣверскихъ [a] разоришa; Матвѣй же той, видѣвъ, иже не можетъ избавленъ быти градъ его, первѣе выпустилъ жену и дѣтки свои во плѣнъ, потомъ не хотяще самъ видѣти взятье града отъ супостатовъ, и тако [b] броняше стѣнъ градскихъ вкупѣ съ народомъ, иже произволилъ сожженъ быти съ ними, нежели супостатомъ градъ сдати. Жена же и дѣти его отведены быша, яко плѣнники, до короля стараго Сигизмунда. Король же воистину, яко сущій святый христіанскій, повелѣлъ ихъ питати не яко плѣнниковъ, но яко своихъ сущихъ, не токмо питати во своихъ царскихъ палатахъ, но и докторомъ своимъ повелѣлъ ихъ [c] научити шляхетскихъ наукъ и языку Римскому. [161]) Потомъ по коликихъ лѣтѣхъ, послы Московскіе великіе, Василій Морозовъ и Ѳедоръ Воронцовъ, [d] въ Краковѣ упросиша ихъ у короля во отечество... глаголю, воистину пеблагодарное и недостойное ученыхъ мужей, въ землю лютыхъ варваровъ... идѣже единъ отъ нихъ, Іоаннъ именемъ, изыманъ живъ на битвѣ и уморенъ отъ майстра Лифляндскаго въ прелютой темницѣ: яко достояло мужу ученому, пострадалъ за отечество; а другій, предреченный Михаилъ, былъ остался и былъ воеводою въ Ругодевѣ: [e] тамъ убіенъ, яко рѣхомъ, отъ онаго мучителя, варварскаго царя. Такъ убо онъ, грубый и прелютый варваръ, не памятуючи отеческихъ и братскихъ служебъ, воздаетъ своимъ, свѣтлыми дѣлы украшеннымъ, вѣрнымъ служащимъ ему мужемъ!

Потомъ погубилъ родъ Колычевыхъ, [f] такоже мужей свѣтлыхъ и нарочитыхъ въ родѣ, единоплеменныхъ сущихъ Шереметевымъ: бо прародитель ихъ, мужъ свѣтлый и знаменитый, отъ Нѣмецкія земли выѣхалъ, ему же имя было Михаилъ: глаголютъ его быти съ роду княжатъ решскихъ. [162]) А побилъ [g] ихъ тое ради вины, иже разгнѣвался зѣло на стрыя ихъ, Филиппа архіепископа, обличающа его за

a. *Въ В.* сведекихъ.
b. *Изъ Э.; въ П. Ар. Ак.* потомъ.
c. *Въ Э.* дѣтей.
d. *Въ Э.* Воронинъ.
e. *Въ Р.* Ругодивѣ; *въ Э.* Нарвѣ.
f. *Въ В.* Колышевыхъ.
g. *Въ В.* алибо билъ; *въ Э.* погубилъ.

презлыя беззаконія, о немъ же вкратцѣ послѣди повѣмъ. И бысть тогда знаменіе не худо[a] отъ Бога явлено надъ единымъ отъ тѣхъ, емужъ имя было Іоаннъ Борисовичъ Колычевъ; чудо же воистину таково, яко слышахъ отъ самовидца, при томъ зрящаго: егда зѣло возъярился, паче же рещи, неистовился[b] отъ непріятельскаго[c] врага человѣческаго, отъ бѣсовскія сожительницы раздеженъ,[d] яко прежде рекохъ, ѣздя палилъ мѣста и веси и дворы онаго Іоанна Петровича[163]) со живущими въ нихъ: тогда обрѣвъ храмину, глаголютъ,[e] зѣло высоку, по ихъ же обыкновенному слову, нарицаютъ ее повалуша, въ самыхъ верхнихъ каморахъ привязати повелѣлъ крѣпко онаго предреченнаго мужа, и якъ подъ тую-то храмину, тако и подъ другія, близу тое стоящія, въ нихъ же бяше полно человѣковъ нагнато[f] и затворенно, нѣколико[g] бочекъ пороховъ[h] повелѣлъ поставить: а самъ сталъ издалеча въ полкоустроеніяхъ,[i] иже подъ супостатнымъ[k] градомъ, ожидающе, егда взорветъ храмину. Егдаже уже взорвало и разметало не токмо тую храмину, но и другія близъ[l] стоящія; тогда онъ со всѣми кромѣшники своими, яко воистину бѣсный съ неистовящимися,[m] со всѣмъ онымъ полкомъ діавольскимъ, всѣ велегласно возопивше, яко на брани супостатовъ, и аки пресвѣтлое одолѣніе получиша, всѣми уздами конскою скоростію расторганныхъ тѣлесъ христіанскихъ зрѣти поскочиша: бо бѣ множество въ тѣхъ храминахъ, подъ нихъ же порохи подставлены быша, повязани[n] и затворены бяше. Тогда же потомъ, далече на полѣ, обрѣтено того Іоанна, единою рукою привязанна ко великому бревну, на землѣ цѣла сѣдяща, а ничѣмъ же ни мало вредима, прославляюще Господа, творяща чудеса; а тамо былъ, ростягненный, связанъ рукама и ногама. Егда же сіе исповѣдано кромѣшникомъ его, тогда единъ безчеловѣчный и прелютый устремился и прибѣже прытко[o] на конѣ первѣе къ нему, и увидѣвъ его здрава и псалмы благодарпые[p] Господеви поюща, абіе отсѣче ему саблею главу

a. *Въ Э.* не хотящимъ.
b. *Въ Э.* вознеистовился.
c. *Въ Б. и Э.* непріятнаго; *въ Р.* непріятельнаго.
d. *Въ Ар. и Р.* раждеженъ; *въ В.* раздраженъ; *въ Э.* рожденъ.
e. *Въ Б.* глаголю.
f. *Въ В.* нагнатый; *въ Р.* пагняно; *въ Э.* нагнано.
g. *Въ Э.* нѣсколько.
h. *Въ В.* порохомъ.
i. *Въ Р.* полноустроеніяхъ.
k. *Изъ К; въ Ар. и П.* подсуставнымъ; *въ Р.* подъ супостномъ; *въ Э.* подъ облежащимъ.
l. *Въ Э.* окрестъ.
m. *Въ Б.* беси сіе истовящимися.
n. *Въ Э.* привязаны.
o. *Въ Р.* прутко; *въ Э.* быстро.
p. *Въ Э.* тольми благородный.

и принесе ее, аки даръ многоцѣнный, подобному лютостію цареви своему. Онъ же абіе повелѣлъ въ кожаный мѣхъ зашити и послалъ ее ко стрыю[a] его, архіепископу предреченному, заточенному въ темницу, глаголюще: «Се сроднаго твоего глава! Не помогли ему твои чары!» Тѣхъ же Колычевыхъ околько[b] десять роду; въ нихъ же бѣша нѣцыи мужіе храбрые и нарочитые, и нѣкоторыежъ отъ нихъ и сигклитскимъ саномъ почтенны, а нѣцыи стратилаты быша; а погублени суть всероднѣ. [164])

Потомъ убіенъ отъ него мужъ зѣло храбрый и разумный, и къ тому священныхъ писаній послѣдователь, Василій, глаголемый Разладинъ,[c] роду славнаго Іоанна Родіоновича, нареченнаго Квашни. [165]) А глаголютъ, и матерь его Өеодосію пострадавшу, отъ мучителя многими муками мучиму, вдовицу старую сущую, многолѣтную, неповиннѣ терпящу. Только[d] три сына[e] у ней были, мужи зѣло храбрые: единъ предреченный Василій, а другій Іоаннъ, третій Никифоръ, убіенный[f] на битвахъ еще въ юношеекомъ вѣку отъ Германовъ (но веяко, тогда[g] поражены суть Германи); мужіе зѣло быша храбрые и мужественные, и не токмо тѣлесы благолѣпными, но воистину нравы благими преукрашены быша. Тогдаже убіенъ отъ него Дмитрій, по нареченію Пушкинъ, такожъ мужъ зѣло разумный и храбрый, и уже въ совершенныхъ лѣтѣхъ; единоплеменемъ же бѣ Челяднинымъ. [166])

Потомъ убіенъ отъ него стратилатъ славный, Крикъ[h] Тыртовъ по нареченію, мужъ не токмо храбрый, мужественный и священныхъ писаній послѣдователь, но воистину и въ разумѣ многъ, къ тому кротокъ и тихъ былъ, зѣло всякими благими нравы преукрашенъ, и обычаями добрыми прелюбезенъ, и къ тому — что еще наилѣпнѣйшаго[i] и дивнаго — отъ порожденія матери своей, чистъ и непороченъ; въ воинствѣ христіанскомъ знаменитъ и славимъ,[k] понеже многія рани на тѣлеси имѣлъ, на многихъ битвахъ отъ различныхъ варваровъ; младужъ еще ему сущу, храбрѣ юношествовалъ[l] въ Казанское взятіе, и ока единаго пострадалъ, презѣльнаго ради и крѣпкаго мужества... Но и таковаго мучитель кровопійственный не пощадилъ!

a. *Къ дядю.*
b. *Въ Р.* было околко; *въ Э.* около *(нѣсколько)*.
c. *Въ В.* Розладинъ.
d. *Въ Р.* а толико; *въ Э.* токмо.
e. *Такъ во всѣхъ сп.; въ П.* стро сыны.
f. *Въ Э. прибав.* сія двое.
g. *Въ В.* когда.
h. *Въ Э.* Ирикъ.
i. *Въ Р.* наилѣпшаго; *въ Э.* наилучшаго.
k. *Такъ въ Ар. В. и Р; въ П.* славитъ; *въ К.* славенъ; *въ Э.* святъ.
l. *Въ Э.* шествовалъ.

Тогдаже, або мало предъ тѣмъ,[a] убіенъ отъ него мужъ благовѣрный, Андрей, внукъ славнаго и сильнаго рыцаря Дмитрія, глаголемаго Шеина, съ роду Морозовыхъ, яже еще вышли отъ Нѣмецъ, вкупѣ съ Рюрикомъ,[b] прародителемъ Русскихъ княжатъ, седмь мужей храбрыхъ и благородныхъ. Той-то былъ Михайло[c] Морозовъ единъ отъ нихъ; а и Дмитрій оный[d] вѣнецъ принялъ мученическій отъ Казанскаго царя Магмедъ-Аминя, подвизающеся за правовѣріе. [167]) Въ тѣ же лѣта убіени отъ него мужіе, тогожъ роду Морозовыхъ, сигклитскимъ саномъ почтенные: Владиміръ единому имя было; много лѣтъ темницею отъ него мученъ, а потомъ и погубилъ его; а другому имя было Левъ, по нареченію Салтыковъ, съ четырьмя або съ пятьми сынами, еще во юношескомъ вѣку цвѣтущими. [168]) Нынѣ, послѣди,[e] слышахъ о Петрѣ Морозовѣ, аки живъ есть; [169]) такожъ и Львовы дѣти не всѣ погублены: нѣцыи остались живы, глаголютъ.[f] Тогда же побіени Игнатій Заболацкій,[g] Богданъ и Ѳеодосій и другіе братія ихъ, стратилаты нарочитые и юноши въ роду благородные; глаголютъ, иже и со единоплеменными ихъ всеродне погублено. [170]) И паки побіени Василій и другіе братія его, со единоплеменными своими, Бутурлины глаголемые, мужіе свѣтлые въ родѣхъ своихъ; сродницыжъ бяше оному предреченному Іоанну Петровичу. [171])

Паки убіенъ отъ него Іоаннъ Воронцовъ, онаго Ѳеодора сынъ, иже во младости своей еще убилъ отца своего Ѳеодора, со другими оными мужи, ихъ же въ кроницѣ пишучи воспомянухъ. [172]) Потомъ убіенъ отъ него мужъ велика роду и храбрый зѣло, со женою и со единочаднымъ сыномъ, еще въ отроческомъ вѣку, аки въ пяти или въ шести лѣтѣхъ младенческихъ; а былъ той человѣкъ роду великихъ Сабуровыхъ, а нареченіе ему было Замятня. [h] Его-то отца сестра единоутробная была за отцемъ его Соломонида, преподобная мученица, о ней же первѣе въ книжицѣ сей воспомянухъ. [173])

Побіенижъ отъ него стратилаты, або ротмистры[i] мнози, мужіе храбрые и искусные въ военныхъ вещахъ: Андрей, глаголемый Каш-

a. *Въ 1569.*
b. *Такъ во всѣхъ св. сп.; въ П.* со Горикомъ.
c. *Въ Р. и К.* Мисса.
d. *Такъ я читаю; въ П. Р. и Э.* а и Димитрей онъ; *въ В.* а не Димитрей онъ.
e. *Въ В.* посредѣ.
f. *Такъ въ Р. и Э; въ В.* и остави живы глаголю; *въ П.* остави живы глаголютъ.
g. *Въ Р. и Э.* Заболоцкій.
h. *Въ Р.* Замятина; *въ Э.* Замятна; *въ В.* Замятія.
i. *Въ Р.* Аборотъ Мистры.

каровъ, мужъ славный въ знаменитыхъ своихъ заслугахъ, [174]) и братъ его, Азарій именемъ, такожъ мужъ разумный и во священныхъ писаніяхъ искусный, съ дѣтками погубленъ и братіею ихъ (Василій и Григорій, глаголемые Тетерины); и другихъ стрыевъ и братій ихъ немало всеродне погубити повелѣлъ со женами и съ дѣтками ихъ. [175]) Такожде и отъ Рязанскія шляхты благородныхъ мужей, зацныхъ [a] въ родѣхъ, мужественныхъ же и храбрыхъ, и славными заслугами украшенныхъ, Данила Чулкова [b] и другихъ нѣкоторыхъ искусныхъ полянницъ [c] и военодителей, вкратцѣ же рещи, пагубниковъ бусурманскихъ, а обронителей крайнъ [d] христіанскихъ, и ротмистра, нарочитаго въ мужествѣ Ѳеодора Булгакова съ братіями ихъ и со другими многими единоплеменными, всероднѣ погублено [176]) тогожъ лѣта и того единаго дня, въ новоставленномъ градѣ на самомъ Танаисѣ, [e] посланными отъ него прелютыми кромѣшники, у нихъ же былъ воевъ демонскихъ воевода, [f] любовникъ его, Ѳеодоръ Басмановъ: самъ же [g] послѣди зарѣзалъ рукою своею отца своего Алексѣя, преславнаго похлѣбника, а по ихъ языку, маньяка [h] и губителя своего и святорусскія земли... О Боже праведный! коль праведенъ еси, Господи! и праведны судьбы Твои! Что братіямъ готовалъ, то вскорѣ и самъ вкусилъ. [177])

Тогдаже и того дня онъ убилъ предреченнаго, славнаго въ добротѣ и пресвѣтлаго княжа въ родѣ, Владиміра Курлетева; [i] и тогдаже онъ вкупѣ заклалъ съ нимъ Григорія Степанова сына Сидорова, съ роду великихъ сигклитовъ Рязанскихъ. А той то былъ Степанъ, отецъ его, мужъ славный въ добродѣтеляхъ, и въ богатырскихъ вещахъ искусенъ; служаше много лѣтъ, ажъ до осмидесяти лѣтъ, вѣрнѣ и трудолюбнѣ [k] зѣло имперіи [l] святорусской. [178]) Потомъ же, аки седмица едина прейде, нападоша на той же новопоставленный градъ поганы Измаильтескіе [m] со царевичи своими, аки въ десяти тысящахъ: христіанскіе же воины сопрошася съ ними крѣпцѣ, бронящеся [n] града и убогихъ христіанъ, при томъ градѣ живущихъ, отъ наглаго нахожденія поганскаго, и въ томъ

a. *Въ Р.* задныхъ; *въ Э.* честныхъ *(знатныхъ)*.
b. *Въ Р.* Чуткова.
c. *Въ Э.* пленицъ *(полонителей)*.
d. *Въ В.* крайнихъ; *въ Р.* края; *въ К. и Э.* краевъ.
e. *Въ В.* на самомъ Такейсе; *въ Р.* на Самозтанаисе.
f. *Въ Р.* во Едомонскихъ воеводахъ.
g. *Въ В.* аже; *въ К.* иже; *въ Р.* еже.
h. *Въ Р.* Маляка; *въ Э.* Маньяка: *въ В.* малика *(ласкателя)*.
i. *Въ В.* Кухлетева.
k. *Въ Э.* трудолѣпне.
l. *Въ Э.* странѣ.
m. *Въ Э.* Измаилтяне.
n. *Въ Р.* бронящеся; *въ Э.* обороняюще.

оброненію подвизающеся храбрѣ, овьи зѣло уранены,[a] овьижъ, до смерти подвизающеся, посѣчени отъ погановъ.[b] И абіе по той битвѣ, аки по трехъ днехъ, предивно и ужасно не токмо ко изреченію, но и ко слышанію случилося тяжко и изумленно[c] нѣчто: абіе внезапу нападоша отъ толь[d] прелютаго звѣря и святорусскія земли губителя, отъ того антихристова сына и стайника,[e] предреченные кромѣшники его на оставшихъ христіанскихъ воиновъ, которые а ни[f] непщеванни были еще остати отъ закланія ихъ и ото Измаильтеска избіенія; прибѣгшихъ ихъ, глаголютъ, во градъ вопіющихъ, яко бѣснующихся, по домохъ и лыстѣхъ[g] рыщущихъ или обтекающихъ и пытающихъ: «гдѣ есть онъ?» сирѣчь[h] князь Андрей Мещерскій и князь Никита братъ его, и Григорій Іоанновъ сынъ Сидорова, предреченному стрыечный. Слугижъ ихъ, показующе имъ тѣлеса мученическія отъ Измаилтянъ новоизбіенныя: онижъ яко неистовые, уповающе еще ихъ живыхъ, вскочиша въ домы ихъ рѣзати съ мучительскими орудіи уготованными; видѣвше же уже ихъ мертвыхъ, абіе поскочиша со постыденіемъ ко звѣрю сеунчевати[i] сіе.

Такожъ случишася подобно и брату моему единоплеменному, княжати Ярославскому, ему же имя было Андрей, по нареченію Аленкинъ,[k] внукъ предреченнаго княжати преславнаго, Θеодора Романовича: ибо случилося ему бронити единаго мѣста или града Сѣверскихъ градовъ отъ нахожденія наглаго супостатовъ, и застрѣленъ бысть изъ праща огненнаго, и умре на завтрее; а по третьемъ днѣ, прискочиша отъ мучителя кромѣшники заклати его, и обрѣтоша уже его мертва, и поскочиша ко звѣрю сеунчевати.[l] Звѣрь же кровоядный и ненасытный, по смерти святаго подвижника, отчину того и все стяжаніе отъ жены и дѣтокъ отнялъ, преселивши[m] ихъ въ дальную землю отъ ихъ отечества, и тамо, глаголютъ, всероднѣ тоскою погубилъ всѣхъ. Сабуровыхъ же другихъ, глаголемыхъ Долгихъ, и воистину великихъ въ мужествѣ и храбрости, и другихъ, Сарыхозиныхъ,[n] всероднѣ погубити

a. *Въ В. и Э.* украшены.
b. *Въ В.* отъ поганаго.
c. *Въ Э.* измѣнно; *въ К.* и изуменія; *въ Р.* изумѣнію.
d. *Въ Р. и Э.* того.
e. *Клеврета*; *въ Р.* и станника; *въ К. и Э.* и станника; *въ В.* и ставленника.
f. *Въ Э.* отъ нихъ.
g. *Въ В.* подобно или тѣхъ; *въ Р. и К.* по домохъ или станехъ.
h. *Такъ я читаю; въ П. и Ар.* сица; *въ К. Р. и В.* аще.
i. *Въ В.* се увенчевати; *въ Р.* сенъ учевати; *въ К.* се унчевати *(извѣщать)*.
k. *Въ Р.* Аленкинъ; *въ Э.* Аленинъ; *въ В.* Алепкинъ.
l. *Въ Э.* сіе возвѣщати.
m. *Такъ во вс. сп.*; *въ П.* и непреселивши.
n. *Въ Э.* Сарыхотныхъ.

*

повелѣлъ. Абіе ведено ихъ, глаголютъ, вкупѣ осмдесятъ душъ со женами и съ дѣтьми: яко и младенцы, у сосцовъ ссущіе, въ нѣмотующемъ [a] еще вѣку, на матернихъ рукахъ играющеся, [b] ко посѣченію носими.

Въ тѣхъ же лѣтѣхъ, или мало предъ тѣмъ, погубилъ зацнаго [c] землянина, именемъ Никиту, по нареченію Казаринова, и съ сыномъ единороднымъ Ѳедоромъ, въ цвѣтущемъ возрастѣ сущимъ, служащаго много лѣтъ вѣрнѣ имперіи [d] святорусской. А погубилъ его таковымъ образомъ: егда избранныхъ катовъ [e] послалъ изымати его, онъ же, видѣвъ ихъ, уѣхалъ былъ предъ ними во единъ монастырь, на Окѣ рѣкѣ лежащь, и тамо принялъ на ся великій ангельскій образъ; егдажъ посланные отъ мучителя кромѣшники начаша пытатися [f] о немъ, онъ же, послѣдующе Христу своему, уготовався, сирѣчь принявши святыя тайны, изыде во срѣтеніе симъ [g] и рече со дерзновеніемъ: «Азъ есмь, егожъ ищете!» Они же яша и приведоша его связанна предъ него въ кровопійственный градъ, глаголемый Слободу; звѣрь же словесный, егда узрѣлъ его во ангельскомъ чину, абіе возопилъ, яко сущій ругатель тайнамъ христіанскимъ: «Онъ, рече, ангелъ: подобаетъ ему на «небо возлетѣти.» И абіе бочку пороху, або двѣ, подъ единъ срубецъ повелѣлъ поставить и, привязавши тамо мужа, взорвати... [179]) Воистину злымъ произволеніемъ согласяся со отцемъ своимъ, съ сатаною,неволею правду провѣщалъ еси прелукавыми усты! Яко древле Кайяфа, бѣсящеся на Христа, неволительнѣ пророчествующе, такожъ и ты здѣ, окаянный! реклъ еси, ко восхожденію небесному [h] вѣрующимъ во Христа, паче же мученикомъ: понеже Христосъ страстію своею, изліяніемъ наидражайшія крови своей, небо вѣрнымъ [i] отворилъ [k] ко возлетѣнію или восхожденію небесному.

И что излишнѣ глаголю? Аще бы писалъ по родамъ и по именамъ ихъ, ихъ же памятую добрѣ, мужей оныхъ храбрыхъ и нарочитыхъ, благородныхъ въ родѣхъ, и въ книгу пишучи, [l] не вмѣстилъ бы. [180]) А что реку о тѣхъ, ихъ же памятью, немощи ради человѣческія, не

a. *Въ Р.* внемощущихъ
b. *Въ Р. приб.* и смѣющеся.
c. *Въ Р.* задного; *въ Э.* честнаго (*знатнаго*).
d. *Въ Э.* области.
e. *Палачей; такъ во всѣхъ сп.; въ П.* каковъ.
f. *Въ Э.* вопрошати.
g. *Въ Р.* самъ; *въ Э.* имъ.
h. *Въ Б.* къ небу; *въ Э.* каково восхожденіе небесное.
i. *Въ В.* вѣчнымъ.
k. *Въ Э.* сотворилъ.
l. *Въ В.* нищущихъ.

объяхъ [a] и забвеніе уже погрузило? Но имена ихъ въ книгахъ животныхъ лучше есть приснопамятны; [b] а ни намнѣйшія [c] ихъ страданія незабвенни предъ Богомъ, мздовоздателемъ благимъ и сердцевидцемъ, тайныхъ всѣхъ испытателемъ. [d]

По тѣхъ же всѣхъ, уже предреченныхъ, убіенъ отъ негожъ мужъ въ родѣ славный, его же былъ сигклитъ избранныя рады, [e] Михаилъ Морозовъ съ сыномъ Іоанномъ, аки въ осминадесяти [f] лѣтѣхъ, съ младенцемъ и со другимъ юнѣйшимъ, ему же имя забыхъ, [g] и со женою его Евдокіею, яже была дщерь князя Дмитрія Бѣльскаго, ближняго сродника Ягайла [h] короля. И воистину, глаголютъ ее во святомъ жительствѣ пребывающу, якоже послѣди и мученическимъ вѣнцемъ съ мужемъ своимъ и со возлюбленными своими [i] вкупѣ украсилася: понеже вкупѣ пострадаша отъ мучителя. [181])

---

# ГЛАВА VIII.

## О СТРАДАНІИ СВЯЩЕННОМУЧЕНИКОВЪ.

---

**Добродѣтели св. Филиппа, митрополита Московскаго. Упреки Іоанну. Навѣты. Соборъ судитъ Филиппа; предаетъ мучителямъ; заключаетъ въ темницу. Чудеса. Филиппъ заточенъ въ Отрочь монастырь. Мнѣніе современниковъ о смерти его. Извѣстіе о св. Германѣ. Смерть архіепископа Новгородскаго Пимена. Казни въ Новгородѣ. Убіеніе Корнилія игумена Печерскаго и Вассіана Муромцова. Уставъ Опричниковъ. Житіе преподобнаго архимандрита Θеодорита. Благочестивыя странствованія его. Клевета и страданія. Путешествіе въ Царьградъ. Милость Іоанна и гнѣвъ за ходатайство его о Курбскомъ.**

Не не безбѣдно же [k] ми, мню, умолчати о священномученикахъ, отъ него пострадавшихъ; но достоитъ, яко возможно, вкратцѣ пре-

a. *Въ Э.* не бояхся.
b. *Въ Р.* памятникъ; *въ Э.* памянуты.
c. *Въ Э.* а ни намнѣшіе.
d. *Въ Р.* испытателей.
e. *Въ В. Р. и Э.* роды.
f. *Въ П.* восмидесяти; *въ Р.* осминадесяти.
g. *Въ Э.* запамятовахъ.
h. *Въ Э.* Ягелла.
i. *Въ Р. и К. приб.* сынами.
k. *Въ Р. и К.* не безбѣдно же ми; *въ Э.* не бездѣльно же ми; *въ В.* не не бездѣльно.

тещи,[a] оставляюще паче тамо живущимъ, свѣдомшимъ и ближайшимъ, паче же мудрѣйшимъ[b] и разумнѣйшимъ. Въ недостацѣхъ же или въ погрѣшенныхъ[c] молимся простити: рекше моего недостатка грубство наполнити, и елико достоитъ исправленію отъ насъ написанныхъ о страдальцахъ, исправити и мученическіе подвиги преукрасити и облаголѣпити, нежели отъ насъ въ гоненію крыющихся въ дальнихъ земляхъ сущихъ.[d]

По умертвіи митрополита Московскаго Аѳанасія, или по изшествію его волею отъ престола,[182]) возведенъ бысть Филиппъ, Соловецкаго острова игуменъ, на архіепископскій престолъ[e] Русскія митрополіи, мужъ, яко рѣхомъ, славна и велика рода, и отъ младости своея вольною мнишескою нищетою и священнолѣпнымъ жительствомъ украшенъ, въ разумѣжъ крѣпокъ и мужественнѣйшъ.[183]) Егда же епископомъ поставленъ, тогда епископскими дѣлы начатъ украшатися, паче же апостольски по Бозѣ ревновати. Видѣвъ онаго царя, не по Бозѣ ходяща, всяческими кровьми христіанскими невинными обливаема, всякія неподобныя и скверныя дѣла исполняюща, началъ первѣе *молити благовременнѣ*, яко апостолъ великій рече, *и безвременнѣ належати*; потомъ претити страшнымъ судомъ Христовымъ, заклинающе, по данной ему отъ Бога епископской власти, и глаголати не стыдяся о свидѣніяхъ Господнихъ[f] такъ прегордому и прелютому, безчеловѣчному царю. Онъ же многу съ нимъ брань воздвиже и на потвари[g] презлые и сикованцы абіе устремился. О неслыханныя вещи, ко изглаголанію тяжки! Посылаетъ по всей святорусской[h] землѣ ласкателей своихъ скверныхъ, тамо и овамо рыщуще и обтичующе,[i] аки волцы разтерзатели отъ прелютѣйшаго звѣря посланные, ищуще и набывающе на святаго епископа изметныхъ[k] вещей; лжесвидѣтелей же многими дарами и великихъ властей обѣщаньми, гдѣ бы обрѣсти могли, тамо и овамо обзирающе, со прилежаніемъ изыскуютъ.[184])

О бѣды превеликія! о неслыханныя и претягчайшія[l] дерзости бѣ-

a. *Въ Э.* возрещи.
b. *Въ Р. и Э.* мудрѣйшимъ.
c. *Въ Э.* погрѣшеніяхъ.
d. *Слова:* рекше моего недостатка грубство *и проч. до* въ дальнихъ земляхъ сущихъ, *въ Ар. на полѣ киноварью.*
e. Престолъ *приб. изъ Р. Ар. и др.*
f. *Въ Р.* о свидѣніи Господни.
g. *Въ Р.* на патворы; *въ Э. и П. на полѣ:* на лжесловія.
h. *Въ П.* по всей тамо Русской; *въ Э.* по всей святорусской; *въ Ар.* по своей тамо Русской.
i. *Въ Р. и Э.* обтищующе.
k. *Въ Э.* измѣнныхъ.
l. *Въ Р. и Э.* претяжчайшія.

совскія! о замышленія человѣческія, безстудіемъ діаволимъ поджигаеми! Кто слыхалъ гдѣ [a] епископа отъ мірскихъ судима и испытуема [b]? яко пишетъ Григорій Богословъ въ словѣ о похвалѣ Аѳанасія Великаго, нарекающе на соборъ безбожныхъ Агарянъ: «Иже, рече, посаждаху «мірскихъ людей и привождаху предъ тѣхъ на испытаніе епископовъ и «презвитеровъ, [c] имъ же а ни края уха не достоило таковыхъ послу-«шати» и прочее. Гдѣ [d] законы священные? гдѣ правила седьмостолпныя? гдѣ уложенія и уставы апостольскіе? Всѣ попраны и наруганы отъ пресквернѣйшаго кровоядца звѣря и отъ безумнѣйшихъ человѣкоугодниковъ его, пагубниковъ отечества!

Чтожъ по сихъ [e] начинаетъ? На святителя [f] дерзающе, не посылаетъ до патріарха Константинопольскаго, подъ егожъ судомъ Русскіе митрополиты: аще бы были оклеветани отъ кого въ чемъ, нигдѣже индѣ, точію предъ нимъ достойны о себѣ отвѣтъ дати; а ни испрашаетъ [g] отъ престола патріаршескаго ексарха на испытаніе епископское. И воистину, бѣсясь на святаго архіепископа, негли забылъ еси повѣсть свѣжую [h] или не зѣло давную, устнами твоими часто произносимую, о святомъ Петрѣ сущую, Русскомъ митрополитѣ, на приключшуюся ему лжеклевету отъ Тверскаго епископа прегордаго? Тогда услышавше сіе, вси велицы княжата Русскіе не дерзнули разсмотрѣти между епископовъ, или судити священниковъ: бо абіе послали ко патріарху Константинопольскому о ексарха, да разсмотритъ или разсудитъ о семъ, яко пространнѣйше пишетъ въ лѣтописной книзѣ Русской о семъ. [185]) Або тебѣ не образъ сіе былъ, о звѣрю [i] кровопійственный! аще ли еси христіанинъ хотѣлъ быти?

Но собираетъ [k] на святителя скверныя свои соборища іереевъ Вельзевулиныхъ [l] и проклятое сонмище согласниковъ Кайяфиныхъ, и мируетъ [m] съ ними, яко Иродъ со Пилатомъ, и приходятъ вкупѣ со звѣремъ въ великую церковь, и садятся на мѣстѣ святѣ... мерзость запустѣнія!... со главою окруженія ихъ и со трудомъ устенъ ихъ, и

a. *Въ В.* здѣ.
b. *Въ Р. приб.* и истязуема.
c. *Въ П. Ар. Ак. и Б.* пресвитеровъ *вылз* (?)
d. *Въ В.* Бѣ.
e. *Въ В.* по нихъ.
f. *Въ В.* на свѣтлыя.
g. *Въ В.* не испрашиваютъ.
h. *Въ Э.* новую.
i. *Въ В.* азъ вѣрю; *въ Э.* о вѣрю.
k. *Въ 1568.*
l. *Въ Р.* велза великихъ; *въ Э.* Іезавелиныхъ.
m. *Въ Э.* мурчетъ *(согласуется).*

повелѣваютъ... о! смрадящія [a] и проклятыя власти!... привести предъ ся епископа преподобнаго, во священныхъ одеждахъ оболченна, [b] и поставляютъ лжеклеветателей, мужей скверныхъ, предателей своего спасенія... о! коль тяжко и умиленно ко изреченію!... и абіе обдираютъ святительскія [c] одежды съ него, и катомъ [d] отдаютъ въ руки святаго мужа, отъ младости въ добродѣтелехъ провозсіявшаго, и нага влекутъ изъ церкви, и посаждаютъ на вола... о! паки окаянный [e] и скверный!... и бичуютъ лютѣ, нещадно, тѣло, многими лѣты удрученное отъ поста, водяще по позорищамъ града и мѣста. Онъ же, боритель храбрый, всякія терпяще, яко не имущій тѣла, хвалами и пѣсньми въ таковыхъ мученіяхъ Бога благодаряше; безчисленныхъ же народовъ, плачущихъ горцѣ и рыдающихъ, священномученическою десницею своею благословяше. [186])

Согласующій же во всемъ злостію прелютый звѣрь прелютѣйшему древнему дракону, [f] губителю рода человѣческаго, еще не насытился крови священномученика, а ни удовлился неслыханнымъ отъ вѣковъ безчестіемъ онымъ надъ преподобнымъ епископомъ: къ тому повелѣваетъ его по рукамъ и ногамъ и по чресламъ претягчайшими веригами оковати и воврещи въ узкую и мрачную темницу мужа смученнаго, престарѣвшагося, въ трудѣхъ мнозѣхъ удрученнаго и немощнаго уже тѣла суща, и темницу оную повелѣлъ твердыми заклепы [g] и замки заключити, и согласниковъ своихъ въ злости къ темницѣ стражей приставилъ. Потомъ, аки день или два спустя, совѣтниковъ своихъ нѣякихъ [h] посылаетъ къ темницѣ видѣти, аще уже умеръ. И глаголютъ ихъ нѣцыи вшедшихъ въ темницу, аки бы обрѣли епископа отъ тѣхъ тяжкихъ оковъ избавленна, на псальмопѣніяхъ божественныхъ воздѣвша руки стояща; а оковы всѣ кромѣ лежаша. Видѣвшежъ сіе, посланные сиклитове плачуще, рыдающе и припадающе х' колѣномъ его; возвратившежесь скоро къ жестокой и непокоривой оной прегордой власти, пачеже ко прелютому и ненасытному кровоядцу оному звѣрю, вся по ряду ему возвѣщая. Егожъ абіе возопивша, глаголютъ:

a. *Въ Р.* отсмродящіе; *въ Э.* о! смердящіе.
b. *Въ Р.* ополченна *(облеченнаго)*.
c. *Въ В.* спасительскія.
d. *Въ Э.* мучителямъ.
e. *Въ В. пропускъ; въ Р.* опоко окаянни; *въ Э.* опако окоянны.
f. *Въ В.* удрукану; *въ И. въ скобкахъ;* змію превеликому.
g. *Такъ во всѣхъ сп.; въ И.* заклевы.
h. *Въ Э.* нѣкіихъ.

«Чары, рече, чары онъ сотворилъ! непріятель мой и измѣнникъ!» Тѣхъ же совѣтниковъ видѣвше умилившихся о семъ, начатъ имъ претити и грозити различными муками и смертьми. Потомъ медвѣдя лютаго, заморивши гладомъ, повелѣлъ ко епископу оному въ темницу пустити и затворити (сіе воистину слышалъ отъ достовѣрнаго самовидца, на то зрящаго); потомъ на утріе самъ приде и повелѣлъ отомкнути [a] темницу, уповающе съѣденна быти отъ звѣря епископа, и паки обрѣтоша его, благодати ради Божія, цѣла, а ни мало чѣмъ врежденна, тако же, яко и прежде, на молитвѣ стояща; звѣряжъ въ кротость овчюю преложившася, во единомъ углѣ темничномъ лежаща. [187]) Оле [b] чудо! Звѣріе, естествомъ люты бывше, чрезъ естество въ кротость прелагаются; человѣцыжъ, по естеству отъ Бога кротцы сотворенны, отъ кротости въ лютость и безчеловѣчіе самовластно волею измѣняются! Егожъ глаголютъ абіе отходяща, глаголюща: «Чары, рече, творитъ епископъ!» Воистину нѣкогда тожъ и мучители древніе о творяющихъ чудеса мученицѣхъ глаголали.

Потомъ, глаголютъ, епископа отъ мучителя заведенна [c] во единъ монастырь, глаголемый Отрочь, во Тверской землѣ лежащій, и тамъ, глаголютъ его нѣцыи, пребыша мало не годъ цѣлый, и аки бы посылалъ до него и просилъ благословенія его, такожъ и о возвращеніи на престолъ его; [d] онъ же, яко слышахомъ, отвѣщалъ ему: «Аще, рече, «обѣщаешися покаятися о своихъ грѣсѣхъ и отгнати отъ себя оный «полкъ сатанинскій, собранный тобою на пагубу христіанскую, сирѣчь «кромѣшниковъ, або Опришницовъ [e] нарицаемыхъ: азъ, рече, благо-«словлю тя [f] и прощу, и на престолъ мой, послушавъ тя, возвращуся. «Аще ли же ни, да будеши проклятъ въ семъ [g] вѣцѣ и въ будущемъ «и съ кромѣшники твоими кровоядными, и со всѣми согласующими тебѣ «во злостяхъ!» И овши [h] глаголютъ его въ томъ монастырѣ удавленна быти, за повелѣніемъ его, отъ единаго прелютаго и безчеловѣчнаго кромѣшника; а друзіи повѣдаютъ, аки бы во ономъ [i] любимомъ его граду, глаголемомъ Слободѣ, еже кровьми христіанскими исполненъ,

a. *Въ Э.* отворати.
b. *Въ Б.* о се.
c. *Въ И. и Ар. на поли:* заточення.
d. *Въ Б. нѣтъ словъ:* такожъ и о возвращеніи на престолъ его.
e. *Въ Р.* опришнилцовъ; *въ Б.* опришницовъ.
f. *Въ В.* благословятся.
g. *Въ В.* во своемъ.
h. *Въ проч. спис.* и овы.
i. *Въ Э.* единомъ.

сожженна бысть на горящемъ углію. Ащеликъ сице, или сице: всяко священномученическимъ отъ Христа вѣнцемъ вѣнчанъ, его же измлада возлюбилъ, за негожъ и на старость [a] пострадалъ. [188]) По убіеніи же митрополита, не токмо многихъ клириковъ, [b] но и нехиротонисанныхъ мужей благородныхъ околько сотъ помучено различными муками и погублено: бо тамъ есть, въ той землѣ, обычай: на церковной землѣ [c] мнози мужіе благородные свѣтлыхъ родовъ имѣнія маютъ, [d] во время мирное архіепископомъ служатъ, а егда брань належитъ отъ супостатовъ окрестныхъ, тогда и въ войску христіанскомъ бываютъ которые не хиротонисанны. [e]

И прежде, даже оному Филиппу на митрополію еще не возведенну, умоленъ былъ отъ князя великаго епископъ Казанскій, именемъ Германъ, да будетъ архіепископомъ Русскія митрополіи: онъ же аще и много возбраняшесь отъ тое вещи, такъ отъ него, яко и соборнѣ принужденъ къ сему. И уже аки два дни въ палатахъ церковныхъ на митрополичьи дворѣ бывша его, глаголютъ, но обаче еще воспрещающася [f] отъ оныя тяготы великаго пресвитерства, наипаче же подъ таковымъ лютымъ и неразсуднымъ царемъ быти въ томъ сану не хотяще. И вдался съ нимъ, глаголютъ, въ бесѣдованіе, тихими и кроткими словесы его наказующе, воспоминающе ему оный страшный судъ Божій и изтязаніе нелицепріятное каждаго человѣка о дѣлѣхъ, такъ царей, яко и простыхъ. По бесѣдованіи же ономъ, отойде царь отъ него во свои палаты, и абіе совѣтъ той духовный любимымъ своимъ ласкателемъ изъявилъ: уже бо слеташася [g] къ нему отовсюду, вмѣсто оныя добрыя избранныя рады, не токмо навѣтники презлые и паразиты [h] прелукавые и блазни, [i] но и татіе, [k] воистину, и разбойницы и всякихъ скверн нечистыхъ исполненные человѣцы. Они же, боящеся, аще бы епископа послушалъ совѣта, абіе бы паки были отогнани отъ лица его и изчезли въ свои пропасти и норы, егда услышавше сіе отъ царя, отвѣщали яко едиными усты: «Боже, рече, сохрани тебя отъ таковаго «совѣта! Паки ли хощеши, о царю! быти въ неволѣ у того епископа

a. *Въ В.* на страсть; *въ Э.* до смерти.
b. *Изъ Р. и Э.; въ В.* криковъ; *въ П.* крыриковъ.
c. Землѣ *приб. изъ Р.*
d. *Въ Э.* имѣютъ.
e. *Въ П. на полѣ:* нерукоположенны.
f. *Изъ Ар.; въ П.* восрпещающася.
g. *Въ Р.* суще бо слѣдшая; *Въ В.* смѣташеся.
h. *Въ Э. и въ П. на полѣ:* тунеядцы.
i. *Въ Э. и въ П. на полѣ:* шуты; *въ Р.* блазные шуты.
k. *Изъ Р; въ П. В. Ар. Ак. и Э.* такіе.

«еще горшей, нежели у Алексѣя и у Селивестра былъ еси предъ тѣмъ «много лѣтъ?» И моляша его со слезами, х'колѣномъ его припадающе, паче же единъ отъ нихъ, глаголемый Алексѣй Басмановъ, съ сыномъ своимъ. Онъ же послушавъ ихъ, абіе епископа съ палатъ [a] церковныхъ изгнати повелѣлъ, глаголюще: «Еще, рече, и на митрополію не возве«денъ еси, а уже мя неволею обвязуешь!» И по двy днехъ обрѣтенъ во дворѣ своемъ мертвъ епископъ онъ Казанскій: [189]) овы глаголютъ удушенна его тайнѣ, за повелѣніемъ его, овыжъ ядомъ смертоноснымъ уморенна. [b] А былъ той Германъ свѣтла рода человѣкъ, яже Полевы [c] нарицаются та шляхта по отчинѣ; [190]) и бѣ [d] онъ яко тѣла [e] великаго мужъ, такъ и разума многаго, и мужъ чистаго и воистину святаго жительства, и священныхъ писаній послѣдователь и ревнитель по Бозѣ, и въ трудѣхъ духовныхъ многъ; къ тому и Максима Философа мало нѣчто отчасти ученія причастенъ былъ; аще же и отъ Осифлянскихъ [f] мниховъ четы произыде, но отнюдь обычая лукаваго и обыкновеннаго ихъ лицемѣрія непричастенъ былъ: но человѣкъ простый, истинный и непоколебимъ въ разумѣ, и великій помощникъ былъ въ напастехъ и въ бѣдахъ объятымъ, такожъ и къ убогимъ милостивъ зѣло. [191])

Потомъ убилъ архіепископа Великаго Новаграда, Пимена. Той-то былъ Пименъ чистаго и зѣло жестокаго жительства, но въ дивныхъ былъ обычаяхъ: бо глаголютъ его похлѣбовати [g] мучителю, и гонитель былъ вкупѣ на Филиппа митрополита, а мало послѣди, и самъ смертную чашу испилъ отъ него: бо пріѣхавъ самъ въ Новгородъ Великій, въ рѣцѣ его утопити повелѣлъ. [192]). И тогдажъ таковое гоненіе воздвигъ во ономъ мѣстѣ великомъ, [h] иже, глаголютъ, единаго дня посѣщи, и потопити, и пожещи, и другими различными муками помучити больше пятинадесяти тысящь мужей единыхъ, кромѣ женъ и дѣтей, повелѣлъ. [193])

Въ томъ же тогда прелютомъ пожарѣ убіенъ отъ него Андрей, глаголемый Тулуповъ, съ роду княжатъ Стародубскихъ,

a. *Изъ Р; въ В. Ар. и Э.* послалъ отъ; *въ И. и Ак.* послалъ въ церковныхъ.
b. *Въ Р. и Э.* умиренна.
c. *Въ Р.* полевый; *въ Э.* полевыя.
d. *Въ В. и Э.* ибо.
e. *Такъ въ др. сп.; въ П.* лѣта.
f. *Въ В.* Философлянскихъ; *въ Э.* Сифлянскихъ.
g. *Въ Р.* похлѣбовали; *въ Э.* подущали (*потворствовать*).
h. *Въ Э.* въ великомъ Новѣградѣ.

мужъ кротокъ и благонравенъ, въ довольныхъ лѣтѣхъ былъ;[194]) и другій мужъ Цыплетевъ, нареченный Неудача, съ роду княжатъ Бѣлозерскихъ, со женою и со дѣтками погубленъ, такожъ былъ благонравенъ и искусенъ и богатъ зѣло; а были тые даны[a] на послуженіе великія церкви Софіи, сирѣчь Премудрости Божіей; и другіе съ ними благородные шляхетные мужи и юноши различнѣ[b] помучени и побіени. И слышахомъ, иже великія, проклятыя, кровавыя богатства тогда пріобрѣлъ: бо въ томъ великомъ старожительномъ мѣстѣ, въ Новѣградѣ, родъ[c] живетъ куплелюбенъ; бо маютъ отъ самаго мѣста[d] портъ[e] къ морю, сего ради и богати зѣло бываютъ; яко мню, великихъ ради богатствъ губилъ ихъ. Потомъ поставлена другаго архіепископа въ того мѣсто, мужа, яко слышахомъ, нарочита и кротка; но аки по дву лѣтѣхъ, и того повелѣлъ убити со двѣма опаты,[f] сирѣчь игумены великими, або архимандриты.[195]) Къ томужъ въ то время множество презвитеровъ и мниховъ различнѣ помучено и погублено.

Тогдажъ убіенъ[g] отъ него Корнилій, игуменъ, Печерскаго монастыря начальникъ, мужъ святый и во преподобію многъ и славенъ: бо отъ младости своей во мнишескихъ трудѣхъ провозсіялъ, и монастырь онъ предреченный воздвиже со многими труды и молитвами къ Богу, идѣже и безчисленныя чудеса прежде истекали, благодатію Христа Бога нашего и пречистыя его Матери молитвами, поколь[h] было имѣній ко монастырю тому не взято, и нестяжательно мниси пребывали; егдажъ мниси стяжанія почали любити, паче же недвижимыя вещи, сирѣчь села и веси, тогда угасоша божественныя чудеса. И тогда вкупѣ убіенъ съ нимъ другій мнихъ, ученикъ того Корнилія, Васьянъ именемъ, по нареченію Муромцовъ: мужъ былъ ученый и искусный и во священныхъ писаніяхъ послѣдователь. И глаголютъ, ихъ вкупѣ во единъ день орудіемъ мучительскимъ нѣкакимъ раздавленныхъ; вкупѣ и тѣлеса ихъ преподобно-мученическія погребены.[196]) Потомъ мѣсто великое Иванягграда, еже близу моря стоитъ на рѣцѣ Нарвѣ, выграбивъ все, сожещи повелѣлъ. Такожъ и во Псковѣ великомъ и во

a. *Въ Р.* за ны; *въ В.* дани.
b. *Въ В.* различные.
c. *Такъ въ нр. сп.; въ П.* градъ.
d. *Въ Б.* лѣта; *въ Э.* града.
e. *Въ П. прибав.* пудводный, *т. е. путь водный*
f. *Въ Р.* Апаты *(игуменъ, аббатъ).*
g. *Въ 1575.*
h. *Доколь.*

иныхъ многихъ градѣхъ многія безчисленныя бѣды, и тщеты,[a] и кровопролитія тогда быша, ихъ же поряду исписати невозможно.[197]) А всѣмъ тѣмъ служители быша ласкатели его, со онымъ прелютымъ варваровъ полкомъ, нарицаемыхъ кромѣшниковъ, яко и предъ тѣмъ уже многажды о нихъ рѣхомъ: вмѣсто нарочитыхъ, доброю совѣстію украшенныхъ мужей, собралъ себѣ со всея тамошнія Русскія земли человѣковъ скверныхъ и всякими злостьми исполненныхъ, и къ тому еще обвязалъ ихъ клятвами страшными, и принудилъ окаянныхъ не знатись не токмо со други и братіями, а ни съ самыми родители, но точію во всемъ ему угождати и скверное его и кровоядное повелѣніе исполняти, и на таковыхъ[b] и паче тѣхъ прелютыхъ, ко крестному цѣлованію принуждаше окаянныхъ и безумныхъ.[198])

О вселукаваго супостата человѣческаго умышленія! о неслыханныя презлости и бѣды, паче всѣхъ преступленій человѣковъ въ пропасть порѣвающе![c] Кто слыхалъ отъ вѣка таковыя, иже Христовымъ знаменіемъ клянущесь на томъ, да Христосъ гонимъ будетъ и мучимъ?[199]) и на томъ крестное знаменіе цѣловати, да церковь Христова растерзается[d] различными муками? и клятись клятвами страшными на томъ, да любовь естественная, отъ Сотворителя нашего въ насъ всажденная, къ родителемъ и ближнимъ и другомъ, расторгнется? Здѣ ми зри бѣды неслыханныя! Здѣ заслѣпленіе человѣковъ оныхъ! Яко діаволъ навелъ[e] ихъ хитролестнѣ Христа отрещись! Первѣе, прельстилъ царя, потомъ уже вкупѣ со царемъ тѣхъ окаянныхъ въ якую пропасть опровергль[200]) и навелъ отъ оныхъ обѣтовъ, яже бываютъ самому Христу на святомъ крещенью, отоврещись сице: еже Христовымъ именемъ клянущись, евангельскихъ заповѣдей отрицатись! А что глаголю евангельскихъ и естественныхъ: яко рѣхъ, которые въ поганскихъ языцѣхъ соблюдаеми и сохраняеми, и сохранитись будутъ и соблюдатись, по впоенному[f] въ насъ прирожденію отъ Бога.[g][201]) Во евангеліи учатъ враговъ любити и гонящихъ благословляти и прочее; естественныя внутрь всѣхъ человѣковъ безъ гласа вопіютъ и безъ языка учатъ къ родителемъ поко-

a. *Въ Б.* тчеты.
b. *Т. е. на семъ основаніи.*
c. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* пребывающе.
d. *Въ В.* растерхнется.
e. *Въ В.* наверхъ.
f. *Т. е. врожденному; въ Э.* по вноеному; *въ В.* подъ по единому.
g. *Послѣ слова* Бога, *въ П. и др. находится вставка, помѣщенная въ Ар. на полѣ:* Въ яковый ровъ человѣческій родъ діаволъ вверже со своимъ стайникомъ, зри здѣ. Се маньяковъ или похлѣбниковъ плоды полезны таковы!

реніе, а ко сроднымъ и другомъ любовь имѣти: а діаволъ съ клевретомъ своимъ полкъ кромѣшниковъ сопротивъ всѣхъ тѣхъ вооружилъ, и клятвами очаровалъ; и воистину чары, всѣхъ чаровъ проклятые и сквернѣйшіе, надъ человѣческимъ бѣднымъ родомъ сталісь отъ чаровъ зачатаго царя. Господь заповѣдуетъ не пріимати имени своего туне, а ни малѣйшими отнюдь клятвами обязатись свободному естеству сущему, сирѣчь а ни небомъ, ни землею, ни главою своею, и прочими не клятись: а тѣ предреченные кромѣшники, аки забывши, отрекши всѣхъ тѣхъ, сопротивныя пострадаша.

Но что дивитеся, здѣ живущіе издавна подъ свободами христіанскихъ кролей, аки вѣрѣ не подобны бѣды наши, оныя предреченныя, мняще? Воистину, паче вѣрѣ не подобны бы обрѣлися, аще бы всѣ по ряду исписалъ. А сіе писалъ, къ сокращенію трагедіи тоя жалостныя зряще: понеже и такъ едва отъ великія жалости сердце ми не расторглося.

Въ тѣхъ же лѣтѣхъ[a] мужа погубилъ славнаго во преподобіи, и воистину святаго и премудраго, архимандрита саномъ, Θеодорита именемъ, о немъ же и о жительствѣ его священномъ вкратцѣ достоитъ воспомянути. Былъ онъ мужъ родомъ отъ мѣста Ростова славнаго, отнюдужъ и святый Сергій провозрасте, [202]) и изшелъ тотъ Θеодоритъ, въ третьенадесять лѣто возрасту своего, отъ дому родителей своихъ и пойде ажъ на Соловецкій островъ въ монастырь, иже лежитъ на Ледовомъ[b] морѣ, и тамъ пребылъ аки лѣто едино; въ четвертоежъ-надесять лѣто возраста своего, принялъ на ся монашескій образъ и вдался во святое послушаніе, яко есть обычай монахомъ юнымъ, единому презвитеру святу и премудру и многолѣтну сущу, Зосимѣ именемъ, тезоименитому ученику самого святаго Зосимы Соловецкаго. И послуживъ ему въ послушаніи духовномъ неотступно пятьнадесять лѣтъ; тамъ же навыче всякой духовной премудрости, и взыде ко преподобію[c] по степенемъ добродѣтелей; потомъ хиротонисанъ былъ отъ архіепископа Новгородскаго діакономъ, и потомъ пребывше аки лѣто едино у старца своего, изыде изъ того монастыря, за благословеніемъ его, на созерцаніе ко славному и великому мужу, чудотворцу сущу, Александру Свирскому, и пребывъ у него яко чистый у чистаго и непорочный у непорочнаго;

a. *Въ Ар. заглавіе:* о преподобномъ Θеодоритѣ священномученикѣ.

b. *Въ П. и Ар. на полѣ:* на Студеномъ.

c. *Въ В.* ко преподобному.

онъ же принялъ его со провидѣніемъ, внѣ монастыря, во срѣтеніе его изшедше: ибо никогдаже знаяше его, а ни слышавъ о немъ, рече ему: «Сынъ Авраамль,[a] пріиде къ намъ, Θеодоритъ діаконъ!» И зѣло любяше его, поколь поживе въ монастырѣ ономъ;[203]) потомъ отъ Александра иде ажъ за Волгу рѣку, въ тамо сущіе великіе монастыри, имуще храбрыхъ воиновъ Христовыхъ, иже воюютъ сопротивъ началъ властей темныхъ, міродержцевъ вѣка сего; и обходивъ всѣ тѣ обители, вселился въ Кирилловъ великій монастырь: понеже обрѣлъ тамъ духовныхъ мниховъ, Сергія, глаголемаго Климина,[b] и другихъ святыхъ мужей; и тамо пребывъ аки два лѣта, ревнующи ихъ жестокому и святому жительству, умучая и покоряя плоть свою въ порабощеніе и въ послушаніе духа; и оттуды изыде въ пустыни тамошнія и обрѣте тамо божественнаго Порфирія,[c] исповѣдника и первомученика, бывша уже игумена Сергіевы обители, много страдавша мученьми и тяжкими оковами отъ князя великаго,[d] отца того. А что тому страданію святаго Порфирія за вина была, достоитъ вкратцѣ воспомянути.

Былъ той Порфирій привлеченъ отъ пустыни насиліемъ, за повелѣніемъ князя великаго Московскаго Василія, на игуменство Сергіева монастыря, и случилась вещь въ то время такова: сродника своего ближняго той-то прелютый князь Василій (яко обычай есть Московскимъ княземъ издавна желати[e] братій своихъ крови и губити ихъ, убогихъ ради и окаянныхъ отчинъ, несытства ради своего) изымалъ тогда брата своего, во крови ближняго, княжа Сѣверскаго[f] Василія, нареченнаго Шемятича, мужа славнаго и зѣло храбраго и искуснаго въ богатырскихъ вещахъ, и поистинѣ рещи, пагубу бусурмановъ, яже не токмо отчину свою Сѣверу отъ частаго нахожденія безбожныхъ Измаильтянъ оборонялъ, поражающе ихъ многажды зѣло часто, но и на дикое поле подъ самую орду Перекопскую ходяще многажды, и тамо пресвѣтлыя одолѣнія надъ ординскими цари поставляюще. Се толь преславнаго мужа, воистину побѣдоносца, той-то князь Василій предреченный, отъ чародѣйцы Греческія[g] рожденъ, заточилъ въ темницу и тяжкими оковами вскорѣ уморити повелѣлъ. [204])

a. *Въ Р.* Оврамъ.
b. *Въ Р.* Климена.
c. *Въ Р. и Э.* блаженнаго Порфирія; *въ В.* Порфириса.
d. *Въ Э. прибавлено:* Василія.
e. *Въ Р.* лежати.
f. *Въ В.* Верейскаго.
g. *Въ Р.* Гречки.

Въ то время случилося ему во оный Сергіевъ монастырь пріѣхати, на святой великаго пянтикостія,[a] яко тамъ есть обычай Московскимъ княземъ на каждое лѣто того праздника въ томъ монастырѣ торжествовати, аки бы то духовнѣ. Святый же игуменъ Порфирій,[205]) яко мужъ обычаевъ простыхъ и въ пустынѣ воспитанъ, началъ просити его и молити о предреченномъ Шемятичѣ, да свободитъ брата отъ темницы и отъ такъ тяжкихъ оковъ. Мучитель же началъ, дыхающе аки огнемъ, претити ему; старецъ же тихо отвѣщаваше и моляше: «Аще, рече, «пріѣхалъ еси ко храму безначальныя Троицы, отъ трисіяннаго Бо«жества милости грѣховъ своихъ просити, самъ буди милосердъ надъ «гонимыми отъ тебя безъ правды; аще ли яко глаголеши, срамотяще «насъ, аки бы повинны были тебѣ и согрѣшили предъ тобою: остави «имъ долги малыхъ динарій, по Христову словеси, якоже и самъ отъ «него желаешь прощенія многихъ талантовъ.» Мучитель же абіе изгнати его изъ монастыря повелѣлъ; о немъ же молилъ его, удавити вскорѣ.[206]) Старецъ же, абіе съ радостію совлекшеся со одеждъ игуменскихъ и отрясши прахъ отъ ногъ своихъ, во свидѣтельство Божіе на него, и пріявши свои пустынныя одежды худы и раздранныя, пѣшъ, ажъ во оную пустыню потече, отъ младости ему возжелѣнную. Мучитель же, не преставая потомъ на святаго яростію неистоватися, за оклеветаніемъ нѣкоторыхъ любостяжательныхъ и вселукавыхъ монаховъ, сущихъ человѣкоугодниковъ прескверныхъ, паки святаго мужа изъ такъ дальныя пустыни, ажъ до Москвы, привлещи повелѣлъ и, катомъ[b] предавши, различными муками мучити.

Азъ же, бѣды его и мученія всѣ оставя, вкратцѣ едино воспомяну, къ концу исторіи тоя поспѣшающи, еже дивнаго сего мужа равноапостольское незлобіе въ память ми приходитъ. Егдажъ уже тогда святый зѣло былъ муками удрученъ, едва живъ отданъ подъ стражу Пашку[c] нѣкоему, по ихъ истопнику или отдвернику,[d] иже мучителю былъ вѣрный катъ[e] или спекуляторъ надъ палачи; егожъ оковалъ онъ веригами тяжкими и къ тому змученнаго мужа гладомъ удручиша, угождающи и вѣренъ показующися мучителю, хотящему вскорѣ

a. *Въ Э.* въ день св. Троицы *(на праздникъ св. Духа.)*
b. *Въ Э.* мучителямъ.
c. *Въ Э.* Пашкѣ.
d. *Въ Р.* отъ дворнику; *въ Э.* дверннку.
e *Въ Р.* пать. *Спекуляторъ — главный палачъ.*

смерть навести: Христосъ же, нашъ царь премилосердый, не оставляше раба своего въ бѣдахъ, женою[a] онаго спекулатора посѣщающе,[b] яже къ нему немалое человѣколюбіе показывала, тайнѣ питаше и раны исцѣляваше, и по немалыхъ днехъ сохранила его на единомъ мѣстѣ, хотяще его отъ узъ свободити, яко да избѣгнути возможетъ отъ мучительскихъ рукъ юзникъ Христовъ. И пришедша тогда глаголютъ мужа ея, и вопросилъ жены своей о узнику, порученномъ ему подъ стражу отъ мучителя; она же отвѣщала: «Избѣгнулъ, рече, вчера еще, и не вѣмъ о немъ.»[c] Мужъ же ея, убоявся князя прелютаго, иже поручилъ ему подъ стражу, извлече ножъ и хотяше самъ себя абіе заклати; святый же изъ сокровеннаго мѣста, яко Павелъ апостолъ древле стражу темничному, велегласно возопилъ: «Не убивай себя, о господине Павле! (тако бо оному спекулатору имя было). Здѣ бо есмь цѣлъ, «и твори со мною, еже хощешь!» Егдаже пріиде сія повѣсть къ мучителю во уши, и устыдѣвся преподобномученика, разрѣшивше отъ узъ, и отпустити его повелѣ. Святый же паки съ радостію, яко Христовъ побѣдоносецъ, раны мученическія, яко язвы Христовы, вмѣсто цвѣтовъ прекрасныхъ, на тѣлеси святѣмъ носяще, паки въ пустыню свою отойде и тамо водворился, по пророку Давыду глаголющему: *удаляясь отъ мірскихъ мятежей*, *ждуще*[d] *Бога спасающаго его*. Яко рѣхъ, оставя другія страданія его тамо живущимъ о житіи его и о преставленіи писати, а мы, яко здѣ странніи и пришельцы, ко предреченной краткой повѣсти о преподобномъ Ѳеодоритѣ возвратимся.

И въ той же пустынѣ живщу ему съ Порфиріемъ, обрѣлъ Артемія, премудраго Іоасафа, глаголемаго Бѣлобаева, и другихъ немало пустынниковъ, мужей святыхъ, нѣкоторыхъ и престарѣвшихся уже во днехъ; и тамъ съ ними во трудѣхъ духовныхъ подвизающеся вкупѣ, поживе аки четыре лѣта. Тогда же старецъ его, провидѣвъ свое отшествіе къ Богу, шлетъ къ нему эпистолію, просяще, да возвратится къ нему: онъ же съ радостію, яко елень, потече пѣшъ, шествуя такъ должайшій путь, вяще нежели отъ триста миль, по великимъ и непроходимымъ пустынямъ. И пріиде болѣзненными ногами съ таковымъ тщаніемъ и съ охотою: ни во что же вмѣняше многихъ трудовъ и жестокаго

a. *Въ В.* жены; *въ Р.* же тою отною; *въ Э.* женою.
b. *Въ В.* посещаже; *въ Р.* посещаше.
c. *Прибав.* *изъ К.* *и Р.* о немъ.
d. *Въ Э.* чаялъ.

и долгаго пути сопротивъ умышленному желанію; и возвращается, творя послушаніе, яко Тимоѳей къ Павлу, и объемлетъ многолѣтнаго святаго старца, лобызающе и цѣлующе пречестнѣйшія сѣдины презвитерскія, и пребываетъ при немъ, служаще ему въ немощахъ и въ недузѣхъ его, ажъ до смерти старца, аки лѣто едино или мнѣе.

По разлученіюжъ отъ тѣла святыя души его, тѣло презвитера погребаетъ. И вкусилъ и напился оныя сладости пустынныя, якожъ глаголетъ премудрый Метафрастъ, пишучи исторію о святомъ Николаю: «Понеже пустыня покой и ума почиваніе, [a] наилучшая родительница и «воспитательница, клевретъ [b] и тишина мысли, и Божественнаго зрѣнія «плодовитый корень, истинная содружебница съ Богомъ сопряженія «духовнаго.» А сего ради, разжегся желаніемъ пустыннаго безмолвнаго жительства, отходитъ въ далечайшую пустыню, въ языкъ глубокихъ варваровъ, Лопарей дикихъ, пловуще великою Колою рѣкою, яже впадаетъ своимъ устьемъ въ Ледовитое море, и тамо исходитъ изъ корабле́ца и восходитъ на горы высокія, ихъ же наречетъ святое писаніе *ребра сѣверовы*, [c] и вселяется въ тѣхъ лѣсѣхъ пустынныхъ, [d] непроходимыхъ. По коликихъ же мѣсяцѣхъ, обрѣтаетъ тамо единаго старца, пустынника (памятамися, Митрофанъ бѣ имя ему), пришедшаго во онную пустыню предъ нимъ аки за пять лѣтъ, и пребываютъ вкупѣ въ прегорчайшей пустынѣ, Богомъ хранимы, питающесь отъ жестокихъ зелій и кореній, ихъ же тамо производитъ пустыня оная. И пребывъ тамо со онымъ предреченнымъ старцемъ аки двадесять лѣтъ, во святомъ и непорочномъ жительствѣ, потомъ оба возвращаются во вселенную и приходятъ до великаго мѣста Новаграда, и поставляется отъ Макарія архіепископа Ѳеодоритъ презвитеромъ. Потомъ бываетъ и самому архіепископу духовникомъ, и приводитъ тамо немало свѣтлыхъ и богатыхъ гражданъ къ пути [e] спасенному, и не бывше епископомъ, воистину свѣтлаго [f] епископа дѣло исправляетъ. И вкратцѣ рещи: [g] цѣлитъ недужныхъ, очищаетъ прокаженныхъ, не тѣлесы, но душами, возвращаетъ заблужденныхъ, подъемлюще на рамена и приводяще ко Христу, первому пастырю, уловивше воистину отъ сѣтей діавольскихъ,

a. *Изъ Э.; въ П.* покоя и ума почиванія.
b. *Въ Р.* сіе вретъ.
c. *Псал. 47.*
d. *Въ П.* пустыхъ оныхъ.
e. *Въ В.* купити.
f. *Въ Э.* святаго.
g. *Въ В. и Р.* рекше.

и источивъ [a] покаяніемъ, усвояетъ и приводитъ чистыхъ къ церкви Бога живаго.

Паки по дву лѣтѣхъ потомъ, пріемлетъ отъ богатыхъ нѣкоторыхъ немало сребра въ возложеніе Господеви, и возвращается ко оной пустынѣ, уже съ нѣкоторыми другими, и тамо на устію предреченныя Колы рѣки созидаетъ монастырь и въ немъ поставляетъ церковь, во имя пребезначальныя Троицы. Собираетъ тамъ чреду [b] мнишескую, и правило имъ священное уставляетъ, заповѣдающе имъ обще и отнюдь нестяжательно жительствовати, сирѣчь безъимѣнно, [c] своими руками пищу набывающе, яко рече великій апостолъ: *аще кто не дѣлаетъ, да не ястъ;* и паки: *руцѣ мои послужиша ми и сущимъ со мною.* Потомъ приходящихъ къ нему оныхъ глубокихъ варваровъ наказуетъ помалу и нудитъ на вѣру Христову: понеже искусенъ уже былъ языку ихъ; произволившихъ же нѣкоторыхъ оглашаетъ къ пути спасенному и потомъ просвѣщаетъ святымъ крещеніемъ, яко самъ онъ повѣдалъ ми, иже той языкъ Лопскій, [d] который просвѣтеся святымъ крещеніемъ, люди зѣло просты и кротцы и отнюдь всякаго лукавства неискусны, ко спасенномужъ пути тщаливы и охочи зѣло, яко послѣди множество отъ нихъ мнишеское житіе возлюбили, за благодатію Христа нашего и за того священными ученія: понеже науча ихъ писанію, и молитвы нѣкоторыя превелъ имъ отъ Славенска въ ихъ языкъ.

Потомъ же по лѣтѣхъ немалѣхъ, егда распространяшесь въ томъ языцѣ проповѣдь евангельская, изъявлены бысть чудеса и знаменія нѣкоторыя, яко глаголетъ божественный Павелъ: [e] *знаменіе*, рече, *не вѣрующимъ, но безвѣрниковъ [f] ради.* Тогда наученныхъ отъ него и оглашенныхъ Лопянъ единаго дня крестишася яко двѣ тысячи со женами и дѣтьми. Сице онъ блаженный, апостоломъ подобный мужъ, исправилъ во глубокихъ варварѣхъ, за благодатію Христовою, труды своими!

Чтожъ по сихъ начинается? Не терпитъ древній супостатъ человѣческаго рода, очима завистными зряще, благочестіе возрастаемо, разсѣдашеся [g] ненавистію, и чтожъ творитъ? Подущаетъ на него но-

a. *Такъ во всѣхъ сп.; въ Э.* очистивъ.
b. *Въ В.* среду.
c. *Въ Э.* безъ имѣній.
d. *Въ Р.* холонскій.
e. *Такъ во всѣхъ сп.; въ П.* повелѣлъ.
f. *Въ В.* безвредниковъ; *въ Э.* невѣрныхъ.
g. *Въ Р.* расмедашеся.

вособранныхъ монастыря мниховъ, шепчуще невидимо во уши и глаголюще имъ въ сердце: «Тяжекъ, рече, вамъ и неподъемлемъ! [a] И никтоже можетъ отъ человѣковъ претерпѣти уставомъ, вамъ преданнымъ отъ него: како можете безъ имѣній жити, своими руками хлѣба «добывающе?» Понеже другую заповѣдь отецъ былъ Ѳеодоритъ предалъ имъ изъ уставу [b] Соловецкихъ Зосимы и Савватія: «Къ тому не «токмо женъ [c] намъ, а ни скота единаго отнюдь женскаго полу не имѣти «тамо!» Сего ради сложившеся со діаволомъ, мниси оные взнеистовившася: имаютъ [d] старца святаго и бьютъ нещадно, и не токмо изъ монастыря извлачаютъ, но и отъ страны тоя изгоняютъ, аки врага нѣкоего. Онъ же поиде отъ тѣхъ пустынь по неволѣ во вселенную, и бываетъ игуменомъ во единомъ маломъ монастырѣ, въ Новогородской землѣ лежащемъ, и тамо аки два лѣта пребылъ. Потомъ возвѣстилъ о немъ Артемій премудрый цареви: [e] ибо тогда былъ игуменомъ великимъ Сергіева монастыря; царь же абіе призываетъ къ себѣ его, и поставляется отъ архіепископа архимандритомъ Евфиміеву монастырю, иже близу великаго мѣста [f] Суздаля лежитъ. Тамъ оное достоинство того великаго монастыря управляетъ лѣтъ четыре, або пять. Понеже и тамъ обрѣлъ зѣло необузданныхъ мниховъ и своевольно, не по уставамъ и святымъ правиломъ, живущихъ, ихъ же уздаетъ и возтязаетъ [g] страхомъ Божіимъ, наказующи по великому Васильеву уставу жительствовати; къ тому не токмо мниховъ, но и самого епископа Суздальскаго, за сребролюбіе и піянство, напоминаетъ [h] и обличаетъ: понеже былъ мужъ не токмо въ разумѣ и премудрости многъ, но и отъ рожденія своего чистъ и непороченъ; къ тому и трезвость по вся дни живота своего храняше. И сихъ ради, яко глаголетъ Златоустый, сопротивяся [i] правдѣ неправда, милосердію лютость, воздержанію невоздержаніе, трезвости піянство, и прочее; того ради ненавидяше его яко мниси, такъ епископъ градскій.

Въ тѣхъ же тогда лѣтѣхъ возрастоша плевелы между чистою пшеницею спасенія ради, отъ піянства [k] многаго пастырей нашихъ,

a. *Изъ Р.; въ П. и В.* неподъемъ; *въ К. прибав.* и нестерпимъ.
b. *Въ Б. и Р.* и уставу.
c. *Такъ я читаю; въ П. Ар. Ак. и В.* не можетъ; *въ Р.* не токмо же; *въ К.* не токмо женамъ.
d. *Въ Э.* вземлютъ.
e. *Въ Б.* церкви.
f. *Въ Э.* града.
g. *Въ Э.* издаетъ и истязуетъ.
h. *Въ Э.* не поминаетъ.
i. *Въ Р. и Э.* сопротивъ.
k. *Въ Р.* и опильства; *въ Э.* и терпѣнія.

сирѣчь отроды [a] ересей Люторскихъ: [b] явишася хлясфима [c] на церковные догматы; [207]) митрополитъ же Русскій, за повелѣніемъ царевымъ, повелѣлъ оныхъ ругателей вездѣ имати, [d] хотяще изтязати ихъ о расколѣхъ ихъ, имижъ церковь возмущали, и гдѣ елико аще обрѣтено ихъ, вездѣ имано и провожено до мѣста главнаго Московскаго, [e] паче же отъ пустынь Завольскихъ: бо и тамо прозябоша оная ругація. И началось было сіе дѣло исперва добрѣ, но въ конецъ злый проиде, сего ради: иже [f] восторгающе плевелы, исторгали съ ними и чистую [g] пшеницу, по Господню словеси; къ тому и тѣхъ раскольниковъ, иже были достойни исправленію пастырскому, сотвориша надъ ними немилосердіе и прелютое мученіе сице, яко мало напреди нами слово изъявитъ. [h]

Егда видѣвше любостяжательные, всякаго лукавства исполненные мнихи приводимыхъ отъ Завольскихъ предреченныхъ пустынь и отъинуды раскольниковъ; тогда оклеветаютъ преподобнаго и премудраго Артемія, бывшаго игумена Сергіева монастыря (уже бо онъ отшелъ въ пустыню, и царя не послушавъ, отъ того великаго монастыря, многаго ради мятежу и любостяжательныхъ, издавна законопреступныхъ мниховъ), аки бы онъ причастенъ и согласникъ былъ въ нѣкоторыхъ Люторскихъ расколахъ; такожъ и на другихъ мниховъ, по великаго Василія уставу живущихъ нестяжательно, неповиннѣ лжеклевещутъ. Тогда абіе царь нашъ и съ преуродивыми [i] епископы, отнюдь неискусными, увѣрилъ [k] имъ и собралъ соборище, отовсюду совлече духовнаго чину тамошнихъ, и повелѣлъ привесть изъ пустыни, оковавши, преподобнаго мужа Артемія, тако честнаго и премудрости исполненнаго, не поставя очевиста, [l] а ни на судѣ еще бывша, и другаго старца нарочита, въ жительствѣ нестяжательномъ провозсіявша и писаніямъ священнымъ искуснаго, Савву именемъ, по нареченію Шахъ. Егдаже собрано соборище оно и поставлены и изтязаны раскольницы о ругацію ихъ на церковные догматы; тогда между ими Артемія изтязано и вопрошено; онъ же, яко неповинный, со всякою кротостію отвѣща-

a. *Въ В. и Р.* отъ роды; *въ Э.* отросли.
b. *Лютеранскихъ.*
c. *Въ Р.* хуленіе Хасоимін; *въ Э.* хуленіе; *въ П. на полѣ:* хуленіе.
d. *Въ Э.* искати.
e. *Въ Э.* до града Москвы.
f. *Въ Э.* яко глаголетъ.
g. *Въ Э.* святую.
h. *Въ В.* изъявимъ.
i. *Изъ К. и Р.; въ П. и В.* и преуродивымъ; *въ Э.* съ премудрыми.
k. *Въ В.* увѣрить; *въ Э.* ввѣрилъ.
l. *Въ Р.* очевисте; *въ Э.* свидѣтельства *(свидителя).*

ваше о своемъ правовѣрію; лжеклеветниковъ же, паче же реку сиковащовъ, вопрошено о доводѣ: онижъ подали свидѣтелей мужей скверныхъ и презлыхъ. Старецъ же Артемій отвѣщалъ, иже не суть достойны свидѣтельствовати; они же паки подали Ѳеодорита Соловецкаго, архимандрита суща Суздальскаго, и другаго старца славнаго во преподобію Іоасафа Бѣлобаева, аки бы тѣ слыхали хульныя словеса отъ Артемія. Егдаже тѣ нарочитые мужіе на свидѣтельство поставлены, тогда обличили навѣтника [a] главнаго, Нектарія, [b] мниха, ложнѣ клевещущаго; Артеміяжъ оправдаша, яко отнюдь неповиннаго, паче же во всякомъ преподобію провозсіявшаго. Тогда епископъ Суздальскій оный, пьяный и сребролюбный, по ненависти первой, глагола: «Ѳеодоритъ, «рече, давный согласникъ и товарищъ Артеміевъ; негли и самъ еретикъ «есть: понеже съ нимъ во единой пустынѣ немало лѣтъ пребылъ.» Царь же нашъ, напамятуючи, [c] иже Артемій зѣло похваляетъ Ѳеодорита предъ нимъ, абіе увѣрилъ, [d] яко пьяный пьяному и вредоумный вредоумному: понеже къ тому и ненависть на него имѣлъ, иже не послушалъ его и не хотѣлъ больше быти на игуменствѣ въ монастырѣ Сергіевѣ. Нѣцыи же епископи оправдавше его, вѣдуще [e] его быти мужа нарочита. Тогда же царь съ митрополитомъ своимъ, угождающе ему во всемъ, и со другими, яко рѣхъ, неискусными и пьяными епископы, вмѣсто исправленія и духа кротости, [f] яко оныхъ раскольниковъ не наказуютъ любезно, но со всякою яростію и лютостію звѣрскою, въ заточеніе въ дальніе грады, въ узкія и темныя темницы отсылаютъ окованныхъ; такожде и преподобнаго, [g] оковавши веригами желѣзными, бьютъ неповиннаго святаго мужа, и отсылаютъ ажъ на Соловецкій островъ, въ вѣчное заточеніе, на смерть; и того предреченнаго мниха Савву такожъ въ заточеніе на смерть отсылаютъ къ Ростовскому владыцѣ Никандру, въ піянствѣ погруженному. И запроводивши Артемія на Соловки, вмещутъ зѣло въ узкую келью, не повелѣвающе ему дати ни малаго утѣшенія отнюдь: гоняше бо на того епископы богатые и міролюбивые, такъ и оные вселукавые и любостяжательные мниси, анже бы [h] не токмо не былъ въ Русской землѣ онъ мужъ, но иже бы

a. *Въ В. и Э.* навѣстника.
b. *Въ Р.* Несторія.
c. *Въ Р.* наметуючи.
d. *Повѣрилъ.*
e. *Въ Э.* вѣдяще.
f. *Въ Э.* крѣпости.
g. *Въ Э. приб.* Артемія.
h. *Въ Р.* иже бы; *въ Э.* яко бы *(чтобы даже).*

и имя его не именовалось. А то сего ради: прежде бо его царь зѣло любяше и многажды бесѣдоваше, поучаяся отъ него; онижъ боящеся, да не паки въ любовь ко царю придетъ и укажетъ цареви, иже яко епископи, такъ и мниси съ начальники своими законопреступно и любостяжательно, не по правиламъ апостольскимъ и святыхъ отцевъ, живутъ; сего ради вся сія творяху, дерзающе и исполняюще такъ презлыя дѣла свои на святыхъ, да покроютъ злость свою и законопреступленіе: понеже тогда и другихъ неповинныхъ мужей помучиша различными муками, научающе на Артемія клеветать; иже добровольнѣ не возмогоша навести ихъ, негли мукъ не претерпѣвши, нѣчто произнесутъ. [208]) Таковъ въ нынѣшнемъ вѣцѣ, пачежъ въ оной землѣ, презлый и любостяжательный, лукавства исполненъ, мнишескій родъ! Воистину всякихъ катовъ [a] горши: понеже къ лютости вселукавъ зѣло. Но къ предреченной повѣсти о Ѳеодоритѣ возвратимся.

Тогдажъ онъ блаженный мужъ неповиннѣ пострадалъ отъ лжесшивателей, наипаче же отъ того-то епископа Суздальскаго, піянаго и сребролюбиваго, иже клеветаше вкупѣ нань [b] со мнихи монастыря Евфимьева, яко имуще нань ненависти, предреченныя ради вины. Но аще и многія замыкаяху [c] нань сикованціи, [d] но не можаху ни единаго приткнути; [e] но обаче, яко они вселукавые мниси искусны тому, въ неволю отослаша его въ монастырь Кирилловъ, въ немъ же той епископъ Суздальскій прежде игуменомъ былъ, да тамъ [f] ученицы его отомстятъ ему прежнюю ненависть епископа. Онъ же егда тамъ завезенъ былъ, и видяще его тамо живущіе [g] мниси, нарочитые и доброжительные мужіе, яже не суть вѣдомы о лукавомъ совѣтѣ и о презломъ дѣлѣ ихъ, вседушнѣ рады ему бывше: видяще бо его мужа издавна во преподобіи и святынѣ многа; и о семъ паче лукавые мнихи завистію разсѣдаеми были, видѣвъ мужа отъ наилѣпшихъ и святыхъ мниховъ почитаема, и вящe прилагаху ему руганіе и безчестіе. И пребылъ святый у нихъ аки полтора лѣта, въ таковыхъ бѣдахъ претерпѣвающе.

Потомъ пишетъ къ намъ, сыновомъ своимъ духовнымъ, изъявляющи намъ отъ тѣхъ вселукавыхъ мниховъ нестерпимую скорбь свою.

a. *Въ Э.* мучителей.
b. *Въ В.* вкупѣ намъ; *въ Э.* туне на нь.
c. *Въ Р.* замышляху; *въ Э.* замыкаху.
d. *Въ Р.* сикованцы; *въ Э.* лжесшиванія; *въ П. и Б. на полѣ:* лжесшиваніе.
e. *Въ Э.* принудити.
f. *Въ В.* за тѣмъ.
g. *Въ В.* живучи.

Мыжъ, колико насъ собравшеся, сигклитскимъ саномъ почтенныхъ, приходимъ съ тѣмъ къ архіепископу Макарію, сказующе ему сіе по ряду. Онъ же, услышавъ и устыдѣвся яко нашего сана, такъ и мужа[a] святости (понеже и ему былъ онъ духовникъ), и даетъ скоро эпистоліи свои во онъ монастырь, повелѣвающе отпустить мужа и жительствовати ему свободнѣ, идѣже хощетъ; онъ же, изъ Кириллова изшедъ, вселися въ мѣстѣ[b] въ Ярославлѣ, въ монастырѣ великомъ, идѣже лежитъ во своемъ мѣстѣ[c] князь Өеодоръ Ростиславичъ Смоленскій, и тамо пребылъ аки лѣто едино или два.

И призываетъ его царь къ себѣ, яко мужа искуснаго и мудраго, посылающи его посломъ ко патріарху Константинопольскому, просяще благословенія о коронаціи и о таковомъ благословенію и о вѣнчанію, имъ же и яковымъ чиномъ цесари Римскіе сущіе христіанскіе отъ папы и отъ патріарховъ вѣнчаеми были; онъ же, повелѣнія царева послушавъ, уже во старости и въ немощномъ тѣлѣ, обаче поиде съ радостію на таковое посольство. И ходилъ тамо и сѣмо вяще нежели годъ, многи на пути бѣды и труды подъялъ, таможе[d] и огненнымъ недугомъ въ Константинополю аки два мѣсяца объятъ былъ; но и ото всѣхъ сихъ благодатію Божіею избавленъ, возвратився здравъ и принесе со благословеніемъ соборнымъ посланіе отъ патріарха ко царскаго сана возведенію великому князю нашему; а потомъ и книгу вскорѣ царскаго величества[e] всю патріархъ прислалъ къ нему со своими послы до Москвы, съ митрополитомъ единымъ и со мнихомъ[f] презвитеромъ Противпсаломъ,[g] иже нынѣ митрополитомъ Адріанопольскимъ есть. 209) Но и къ тому глаголютъ: святому мужу оному самъ патріархъ удивлялся, яко прислухался реченія и бесѣдованія его премудраго, такъ и жительства его умѣреннаго[h] и священнолѣпнаго.

Князь же великій, обрадовавшеся патріаршескаго посланія благословенію,[i] даритъ Өеодорита тремяста сребренники великими и кожухомъ[k] драгихъ соболей подъ аксамитомъ,[l] и къ тому якою властію ду-

a. *Въ Б.* тайно.
b. *Въ Э.* градѣ.
c. *Въ Р. и К.* тѣлѣ; *въ Э.* градѣ.
d: *Въ Р.* тако же.
e. *Въ К. Р. и Э. приб.* вѣнчанія.
f. *Въ Р.* Михаиломъ.
g. *Въ Р. и Э.* Протипсаломъ.
h. *Въ Э.* смиреннаго; *въ Б. и Р.* умѣреннаго; *въ П.* умиреннаго.
i. *Въ Б.* благословенную.
k. *Въ Э.* шубою.
l. *Въ Б.* аскамитомъ; *въ Р.* подо сками тому; *въ Э.* аскамитомъ.

ховною, аще бы онъ хотѣлъ; онъ же, мало усмѣхнувся: «Вся, рече, «азъ, царю! повелѣнія твоего послушахъ и исполнихъ, еже заповѣдалъ «ми еси, не вмѣняя ни мало во старости моей трудовъ о семъ; но до«вольство ми [a] и се за мздовоздаяніе, иже отъ апостольскаго намѣст«ника, великаго архіепископа, сирѣчь патріарха вселенска, благосло«веніе пріяхъ. А яко даровъ, такъ и власти не потребую отъ твоего «величества: даруй ихъ тѣмъ, иже просятъ отъ тебя и потребуютъ; азъ «яко сребренники, такъ и драгоцѣнными одеждами не обыкохъ наслаж«датися, а ни ими украшатися: паче же отрекохся всѣхъ таковыхъ въ «началѣ постриженія власовъ моихъ; но доброту душевную, благодати «духа внутрь украшатися тщуся. Но точію сего прошу, да съ покоемъ «и со безмолвіемъ въ кельѣ до исшествія моего да пребуду!» Царь же нача молити его, да не обезчеститъ сану царскаго и да возметъ сіе; онъ же, повинувся мало, взялъ отъ трехъ сотъ сребренникъ точію двадесять и пять, и поклонився по обычаю, и изыде отъ лица царева. Царь же повелѣ и кожухъ оный послати за нимъ и положити во храминѣ, идѣже онъ обиталъ тогда; Ѳеодоритъ же, кожухъ той продавъ, яко и пенязи нищимъ абіе разда; потомъ полюби жити въ монастырѣ, иже близу великаго града Вологды, егожъ создалъ святый Димитрій Прилуцкій. [210]) А то мѣсто Вологда отъ Москвы лежитъ сто миль, на пути ѣдучи ко Ледовому [b] морю на порту.

И забывши ненависть оныхъ нечеловѣколюбныхъ мниховъ, съ Вологды, такъ дальній путь, не лѣнився посѣщати ихъ въ монастырю, отъ него созданномъ, ажъ до дикія Лопи два кратъ ѣздяше при мнѣ, отъ Вологды до Колмогоръ рѣками плавающе, о двѣсти миль, а отъ Колмогоръ Двиною рѣкою великою до моря, а моремъ до Печенги [c] другія двѣсти миль, яже нарицается Мурманская земля, идѣже живетъ Лопскій языкъ, таможе и Кола, [d] рѣка великая, въ море впадаетъ, на ея же устьѣ монастырь оный созданъ отъ него. Воистину сіе удивленія достойно: въ такой старости и такіе неудобные и жестокіе пути претерпѣлъ, лѣтомъ плавающе ему по морю, зимою же на пруткошественныхъ [e] еленехъ ѣздяще по непроходнымъ пустынямъ, посѣщающе

a. *Изъ Ар.; въ Р.* довольно ми; *въ Э.* не довольстволи ми; *въ П. и Ак.* не довольство ми; *въ В.* но довольствами.

b. *Въ Э.* Ледовитому.

c. *Въ Э.* Печенеги.

d. *Въ Б.* Иколь.

e. *Въ Э.* быстрошественныхъ.

дѣтей своихъ духовныхъ, яко мниховъ оныхъ, такъ и Лопяновъ,[a] наученныхъ и крещенныхъ отъ него, пекущеся о спасенію душъ ихъ, въ невѣрныхъ сѣюще проповѣдь евангельскую и размножающе благочестіе, врученный ему отъ Христа Бога талантъ, во языцѣ ономъ глубокихъ и грубыхъ варваровъ, не щадяще ни старости и немощнаго тѣла,[b] сокрушеннаго многими лѣты и великими труды. Здѣ ми зри, полувѣрне! лицемѣрный христіанине! умягченный, раздроченный[c] различными наслажденьми! яко храбри еще обрѣтаются старцы въ православной христіанской землѣ, во правовѣрныхъ догматѣхъ воспитанные: чѣмъ престарѣются и изнемогутъ[d] тѣломъ, тѣмъ храбрше[e] ревность по благочестію полагаютъ[f] и острозрительнѣйшіе и пріятнѣйшіе ко Богу бываютъ.

А яковое было бы о томъ предреченномъ святомъ Ѳеодоритѣ удивленіе, аще бы вся по ряду исписалъ добродѣтелныя его дѣла и предивныя, ихъ же азъ единъ елико могу памятати![g] Что возглаголю[h] о томъ, яковыя онъ имѣлъ дарованія отъ Бога, сирѣчь дары духа: силы исцѣленія, даръ пророчествія, даръ мудрости, яко грѣшники уловляти отъ презлыхъ дѣлъ діаволихъ и наводити на путь покаянія и приводити отъ нечестія и многолѣтнаго древняго невѣрія въ вѣру Христову поганскіе народы? А что бы реклъ и яко бы изглаголалъ о восхищенію его въ самыя обители небесныя, и о видѣніяхъ его неизреченныхъ, ими же Богъ посѣтилъ его? понеже въ тѣлеси тлѣнномъ суще,[i] безтѣлесными и невещественными почтенъ достоинствы и аероплавательными хожденіи. А яковую той мужъ тихость и кротость многую имѣлъ, и яковыя наказанія премудрыя, и въ гощеніяхъ[k] предивныя и наисладчайшія бесѣдованія и пользовательныя апостоло-подобныя вѣщанія, егда случалось ему бесѣдовати къ сыновомъ духовнымъ, ихъ же нѣкогда и азъ недостойный многажды причастенъ былъ тѣхъ священныхъ ученій! Еще къ тому немало ко удивленію: яко умѣлъ[l] онъ и искусенъ былъ цѣлить согнившія и остарѣвшія неисцѣльныя раны, сирѣчь презлыя дѣла въ человѣцѣхъ обыкновенныя многими лѣты!

a. *Въ П. и Р.* Ляпуновъ.
b. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* лѣта.
c. *Въ Р.* развраченный; *въ Э.* раздрученный (*утомленный*).
d. *Въ Э.* не изнемогутъ.
e. *Въ Р.* храбрѣйше; *въ Б.* храбрство.
f. *Въ Р.* желаютъ.
g. *Въ Р.* памятовати.
h. *Въ Б.* во глаголютъ.
i. *Въ Э.* сущь.
k. *Въ Р.* взущенія.
l. *Въ Р.* умеръ.

Яко премудрые глаголютъ, иже многолѣтныя обыкновенія, отъ младости утвердившіяся во человѣческихъ душахъ, во естество обращаются и неплохо или неудобь заглажаеми бываютъ: таковыя онъ умѣлъ ветхія гнусности и нечистыя злости расторгати и искореняти отъ душъ человѣческихъ, и нечистыхъ и скверныхъ сущихъ очищати и просвѣщати, и ко Господу усвояти многимъ покаяніемъ и слезами, и самымъ діаволомъ запрещати силою святаго Духа, по данной ему отъ Бога власти презвитерской, да къ тому ни наступитъ, а ни дерзнетъ паки и осквернитъ покаявшихся душъ человѣческихъ. Сіе воистину не токмо отъ достовѣрныхъ мужей слышахъ, но и очима видѣхъ и надъ самимъ собою искусивъ бывшее и приключившееся мнѣ благодѣяніе многое отъ его святыни: понеже исповѣдникъ мнѣ былъ и премногу зѣло любовь ко мнѣ имѣлъ; такожъ и азъ къ нему многогрѣшный, по силѣ моей, любовію и службою простирался.... О мужу наилѣпшій и наикрѣпчайшій! мнѣ превозлюбленнѣйшій и пренаисладчайшій! отче мой и родителю духовный! коль ми люто и скорбно отъ зрѣнія наичестнѣйшихъ сѣдинъ твоихъ разлученну бывшу!

Чтожъ таковый превосходный мужъ получилъ во отечествѣ своемъ неблагодарномъ. отъ того лютаго и безчеловѣчнаго царя? То: нѣцыи глаголютъ, аки бы воспомянулъ нѣчто о мнѣ[a] ему; онъ же, глаголютъ, восклехталъ, яко дивій вепрь,[b] и возскрежеталъ неистово зубами своими и абіе повелѣлъ таковаго святаго мужа въ рѣцѣ утопити. И сице пріялъ мученичества вѣнецъ и получилъ второе крещеніе, его же и Господь нашъ Іисусъ Христосъ по крещенію Іоанновѣ возжелѣлъ, яко самъ рече: «Коль, рече, желаю чашу сію пити и крещеніемъ симъ креститись!» А нѣцыи глаголютъ о скончанію его, приходящіе ото оныя земли, аки бы тихою и спокойною смертію о Господѣ почилъ онъ, святый мужъ. Азъ же истиннѣ не могъ достаточнѣе вывѣдатися о смерти его, аще и со прилежаніемъ о томъ вывѣдахся; яко слышахъ отъ нѣкоторыхъ, тако и написахъ, въ странствѣ будучи, и долгимъ разстояніемъ отлученный и туне отогнанный отъ оныя земли любимаго отечества моего.

А еже всѣхъ[c] по ряду не написахъ о немъ: яко выше рекохъ,

a. *Такъ и въ др. сп.; въ В.* онъ.
b. *Такъ во всѣхъ сп.; въ П.* первый.
c. *Въ В.* въ тѣхъ; *въ Э.* тѣхъ.

ово ко краткости исторіи зряще, ово здѣ живущихъ грубыхъ и въ духовныхъ отнюдь неискусныхъ, къ тому и маловѣрныхъ ради человѣковъ; и аще Богъ поможетъ, и обрящемъ нѣкоторыхъ духовныхъ мужей, желающихъ сего, тогда мало нѣчто воспомянемъ о предивныхъ видѣніяхъ его и о пророчествіяхъ и о чудесѣхъ нѣкоторыхъ, яко духовные духовнымъ на пользу повѣдающе. «Тѣлесные бо, яко рече апос«толъ, не пріемлютъ еже отъ духа: понеже не вмѣщаютъ, затворяюще «волею утробы свои, и глупство видится имъ, еже о духовныхъ гла«големое: понеже въ тѣлесныхъ вещахъ со прилежаніемъ обращаются, «а о духовныхъ не радятъ, паче же а ни разумѣти хотятъ.»

## ГЛАВА IX.

### ЗАКЛЮЧЕНІЕ.

Сравненіе Іоанна съ другими мучителями и новыхъ мучениковъ съ древними.

И нынѣ, скончавающе исторію новоизбіенныхъ мучениковъ, да похвалимъ по силѣ нашей, елико можемъ. И кто бы, умъ здравъ имѣюще, возбранялъ ихъ похвалити? Развѣ бы кто гнуснаго, и лѣниваго, и лютаго, и неистоваго ума былъ. Речетъ кто негли: «Мученики царей не«честивыхъ и идоломъ не послужили, и предъ лютыми мучители еди«наго Бога исповѣдали, и сего ради различныя муки претерпѣли и «смерти строгія[a] подъяли, радующесь, за Христа Бога.» Сіе воистину и азъ вѣмъ; но и тѣ новоизбіенные отъ лютаго и безчеловѣчнаго царя· аще онъ Богу мнится[b] и вѣровати и служити въ Троицѣ славиму, и крещеніемъ просвѣщенъ былъ; но Бога единаго и діаволи вѣдятъ, въ Троицѣ же славимаго и икономахи[c] и другіе мучители исповѣдали, но такожъ и тѣ множество мучениковъ и исповѣдниковъ прелютыми мученьми помучили за Христа: бо былъ крещенъ и Фока мучитель и це-

a. *Въ Б.* срогии; *на полѣ и въ Э.* жестокія.
b. *Въ Б.* молится.
c. *Въ П. Б. и Р. на полѣ:* иконоборцы.

саремъ Римскимъ и Грецкимъ; но обаче, безчеловѣчія его ради, мучитель нареченъ есть. Азъ же реку нѣчто поистинѣ дерзостнѣйше: положилъ бы нѣкто два драконы ядовитыхъ и видѣлъ ихъ единаго внѣ, а другаго внутрь: которагожъ бы удобнѣе было устрещися, внѣшняго или внутренняго? Кто бы прѣлъ,[a] иже внѣшняго! Тако царіе быша прежніе мучители нечестивые идолослужители, болваномъ глухимъ и нѣмымъ жертву приносяще и бояшесь[b] тѣхъ боговъ новыхъ, ихъ же не подобаше боятися, по реченному: *убояшесь страха, идѣже не бѣ страха*, и быша оные церкви Христовы явственные и внѣшніе непріятели. Но новый нашъ, не внѣшній, но воистину внутренній драконъ, не болваномъ служити повелѣлъ, а ни жертвы приносити имъ; но первѣе самъ самого діавола волю исполнилъ, возненавидѣлъ узкій и прискорбный путь, покаяніемъ ко спасенію приводящь, и потекъ съ радостію по широкому и пространному пути, водящему въ погибель, яко и самимъ намъ многажды слышащимъ ото устъ его: егда уже былъ развратился,[c] тогда во слухъ всѣмъ глаголалъ: «Едино, рече, «предъ себя взяти,[d] или здѣшнее или тамошнее!» сирѣчь или Христовъ прискорбный путь, или сатанинъ широкій.

О безумный и окаянный! забылъ еси прежде себя царей царствовавшихъ, и въ новомъ и въ ветхомъ завѣтѣ, паче же прародителей твоихъ, княжатъ Русскихъ святыхъ, ходящихъ[e] по Христову узкому пути, сирѣчь мѣрнѣ и воздержнѣ живущихъ; но обаче царствующихъ блаженнѣ, яко и ты самъ въ покаянію былъ немало лѣтъ и добрѣ царствовалъ. А нынѣ, егда развратился[f] еси и прельстился отъ ласкателей; тогда таковыя словеса отрыгнулъ еси, избравши себѣ пространный антихристовъ путь, и отринулъ отъ себя всѣхъ предобрыхъ и разумныхъ мужей, и собравши войско діаволе, сирѣчь похлѣбниковъ и отовсюду злодѣевъ, во всѣмъ согласующихъ злостемъ твоимъ, нарицающесь церковникомъ, погналъ церковь Божію.... и яко погналъ! и коль страшно и прелюто! иже рещи и выписати не возможно! (Яко напреди мало рѣхомъ, но обаче мало нѣчто и отчасти о томъ гоненію въ предреченныхъ изъявлено). Не нудилъ жертвы приносити болваномъ,

a. *Въ Э.* препрѣлъ (*спорилъ бы*).
b. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* ибо аще.
c. *Въ В.* возвратился.
d. *Въ В.* взято.
e. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* родящихъ.
f. *Въ В.* возвратился.

но діаволомъ вкупѣ съ собою согласовати повелѣвалъ, трезвыхъ во піянствѣ погружатися нудилъ, отъ негоже всѣ злыя возрастаютъ; не Крону[a] жрети и дѣти закалати, но отрекшись естества, сирѣчь отца и матери и братій, рѣзати человѣковъ по составомъ повелѣлъ, яко и Басманова Θеодора принудилъ отца убити, и Никиту безумнаго Прозоровскаго — Василія, брата своего, и другихъ многихъ; не предъ Афротидовымъ[b] болваномъ блудотворенія и нечистоты плодити, но на явственнѣйшихъ своихъ скверныхъ пированіяхъ прескверпѣйшіе глаголы со восклицаніемъ и со вопіяніемъ отрыгати (а что потомъ послѣдовало, дѣлы исполняемыя скверности и нечистоты, сіе совѣсти ихъ пущаю лучше вѣдати); не въ Бахусову[c] звѣзду поставленному болвану піянствующе и безчинствующе, ни праздникъ его во едино время и въ годъ сіе творя, но весь цѣлый вѣкъ свой, егда возненавидѣлъ воздержательное житіе, тысящу кратъ горше, нежели оные поганы, Бахуса почитающе, піянствующе и безчинствующе, крови христіанскія на проклятыхъ пированіяхъ проливающе нехотящихъ согласовати ему въ таковыхъ: яко единъ мужъ храбрый посреди пиру обличилъ его предо всѣми, емужъ было нареченіе Молчанъ Митновъ.[d] Егда нудимъ былъ отъ него предреченными оными великими, діаволу обѣщальными, чашами пити; тогда велегласно возопивша глаголютъ его и рекша: «О «царю! воистину яко самъ піешь, такъ и насъ принуждаешь, окаян«ныхъ, медъ съ кровію смѣшанный братій нашихъ, правовѣрныхъ «христіанъ, пити!» Онъ же абіе возгорѣвся гнѣвомъ великимъ, копьемъ, еже во проклятомъ жезлѣ своемъ носяше, абіе рукою своею пробилъ его и внѣ храмины лютымъ кромѣшникомъ повелѣлъ извлещи его, едва дышуща, и добити. И сице исполнилъ помостъ полаты кровію, посреди проклятаго пиру![211]) Едали и сей мужъ не мученикъ, воистину свѣтлый и знаменитый побѣдоносецъ?

Христіанскій, речешь, царь? И еще православный, отвѣщаю ти: христіановъ губилъ и отъ православныхъ человѣковъ рожденныхъ и ссущихъ младенцевъ не пощадилъ! Обѣщался, речешь, Христу на крещеніи, отрекшися діавола и всѣхъ дѣлъ и всѣхъ ангелъ его? Реку ти паки: поправши заповѣди Христа своего и отвергшися законополо-

a. *Сатурну.*
b. *Предъ Венеринымъ.*
c. *Въ Э.* Діонисову; *такъ же и въ П. на полѣ.*
d. *Въ Р.* Молчальниковъ; *въ Б.* Молчанъ Митковъ.

женія евангельскаго, егда не явственно обѣщался діаволу и ангеломъ его, собравши воинство полковъ діавольскихъ и учинивши надъ ними стратилаты окаянныхъ своихъ ласкателей, и вѣдый волю Царя Небеснаго, произвелъ дѣломъ всю волю сатанинскую, показующе лютость неслыханную, никогда же бывшую въ Русіи, надъ церковью живаго Бога! Не боится, а ни ужасается новыхъ боговъ? Глаголю ти: аще не боится новыхъ, но боится чаровъ, сирѣчь стараго и древняго Веліара, научившися и вѣдуще, иже знаменіемъ честнаго креста всеужасіе[a] попирается и изгоняется. Къ тому, не яко ли у мучителей древнихъ различныя орудія мученій, такожъ и у нашего новаго? не сковрады ли и пещи? не бичеваніе ли жестокое и ногти острые?[b] не клещи ли разженныя,[c] торганія ради тѣлесъ человѣческихъ? не иголъ ли за ногти біеніе и рѣзаніе по составомъ? не претренія ли вервми наполы не токмо мужей, но и женъ благородныхъ, и другіе безчисленные и неслыханные роды мукъ, на неповинныхъ произведенные отъ него? Еще ли не мучитель прелютый![212])

Окаянные и вселукавые пагубники отечества, и тѣлесоядцы, и кровопивцы сродникъ своихъ и единоязычныхъ! поколь маете[d] безстудствовати и оправдати такого человѣкоразтерзателя? О преблаженные и достохвальные святые мученики, новоизбіенные отъ внутренняго змія! за добрую совѣсть вашу пострадасте, и мало здѣ претерпѣвше и очистившеся прехвальнымъ симъ крещеніемъ, чисти къ пречистѣйшему Христу отойдосте мзды трудовъ воспріяти! Едали тѣ много не потрудишася? едали тѣ не добрѣ страдаша, не токмо христіанъ убогихъ отъ варваровъ въ землѣ своей оброняюще, но и царства кровопивственныя бусурманскія цѣлыя мужествомъ храбрости своея разориша и съ самими цари ихъ безвѣрными, и предѣлы разшириша царства христіанскаго ажъ до Каспійскаго моря и окрестъ, и грады тамо христіанскіе поставиша, и святые олтари воздвигоша и многихъ невѣрныхъ къ вѣрѣ приведоша?

И что возглаголю о распространенію границъ на другія страны, служаще цареви своему и общей вещи христіанской вѣрнѣ, и яковую мзду здѣ получиша отъ того лютаго и безчеловѣчнаго царя! Едали

a. *Въ Э.* ужасіе; *въ Б.* все ужасне.
b. *Въ Б. и Ар.* остоортые.
c. *Изъ Ар.; въ Б.* рожденные; *въ П. и Р.* рождеженные.
d. *Въ Э.* имате *въ П. на полѣ:* имѣете.

Христосъ не воздастъ имъ и не украситъ вѣнцы мученическими таковыхъ, яже обѣщалъ и за чашу студеныя воды отдати мзду? А сего ради, воистину, будутъ ѣздити или плавати на облацѣхъ во срѣтеніе Господне въ первомъ воскресенію, яко рече Богословъ въ Апокалипсисѣ: *блаженъ*, рече, *иже получитъ часть въ первомъ воскресенію*, и Павелъ:[a] *яко бо о Адамѣ вси умираютъ, тако и о Христѣ вси оживутъ; койждо во своемъ чину: начатокъ Христосъ*, сирѣчь пострадавшихъ: воскресе первый въ нетлѣнномъ тѣлеси, начальникъ воскресенію за него пострадавшихъ; *потомъ Христу вѣровавшіе во пришествіе его*, сирѣчь во второе, егда со ангелы явится, *потомъ кончина*, сирѣчь антихристово убіеніе и общее всѣхъ воскресеніе. «Тогда, «рече Соломонъ, станетъ во дерзновеніи мнозѣ праведникъ предъ ли«цемъ мучителя» рекше, очевистѣ съ мучившимъ его, або со обидѣвшимъ; тогда, глаголю, и тѣ послѣдніе мученики, со древними страстотерпцы и побѣдоносцы, встрѣтятъ Христа своего, посреди аера отъ превыспреннихъ небесъ грядущаго со всѣми ангелы своими, на избавленіе ихъ: онижъ отъ земли многими и великими полки, яко небопарный Павелъ глаголетъ, восхищены будутъ на облацѣхъ во срѣтеніе Господне на воздусѣ, и тамо всегда съ Господемъ будутъ. Ихъ же и насъ да сподобитъ, по премногой благодати своей, а не по нашимъ дѣламъ, Господь нашъ Іисусъ Христосъ, истинный Богъ, емужъ слава со безначальнымъ Отцемъ и со пресвятымъ и благимъ и животворящимъ святымъ Духомъ, нынѣ и присно и во вѣки вѣковъ! Аминь.

a. *Послан. къ Корин. 1. гл. 15.*

КОНЕЦЪ

ИСТОРІИ ІОАННА ГРОЗНАГО.

II.

# ПЕРЕПИСКА
# КНЯЗЯ КУРБСКАГО
# СЪ
# ЦАРЕМЪ ІОАННОМЪ ГРОЗНЫМЪ.

# ПЕРЕПИСКА
# КНЯЗЯ КУРБСКАГО
съ
# ЦАРЕМЪ ІОАННОМЪ ГРОЗНЫМЪ.

## I.

### ЭПИСТОЛІЯ ПЕРВАЯ
### КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО,
ПИСАНА
ВЪ
### ЦАРЮ И ВЕЛИКОМУ КНЯЗЮ
### МОСКОВСКОМУ,
ПРЕЛЮТАГО РАДИ ГОНЕНІЯ ЕГО. [213])

---

Курбскій укоряетъ Іоанна въ побіеніи бояръ и воеводъ, въ оклеветаніи вѣрныхъ подданныхъ; спрашиваетъ, чѣмъ провинились они; говоритъ о своемъ собственномъ гоненіи, о необходимости покинуть отечество; упоминаетъ о своихъ побѣдахъ и ранахъ; грозитъ никогда не возвращаться въ Россію; намѣкаетъ на распутную жизнь царскихъ любимцевъ и совѣтуетъ удалить главнаго наушника.

Царю, отъ Бога препрославленному, паче же въ православіи пресвѣтлу [a] явившуся, нынѣ же, грѣхъ ради нашихъ, сопротивъ симъ обрѣтшемуся. Разумѣваяй да разумѣетъ, совѣсть прокаженну имущій,

a. *Въ В. и Ар.* пресвѣтлому.

якова же ни въ безбожныхъ языцѣхъ обрѣтается! И больше сего о семъ всѣхъ[a] по ряду глаголати не попустихъ моему языку; гоненія же ради прегорчайшаго отъ державы твоея, отъ многія горести сердца потщуся мало изрещи ти.

Прочто, царю! сильныхъ во Израили побилъ еси? и воеводъ,[b] отъ Бога данныхъ ти, различнымъ смертемъ предалъ еси? и побѣдоносную, святую кровь ихъ во церквахъ Божіихъ, во владыческихъ[c] торжествахъ, проліялъ еси? и мученическими ихъ кровьми праги церковные обагрилъ[d] еси? и на доброхотныхъ твоихъ и душу за тя полагающихъ неслыханныя мученія, и гоненія, и смерти умыслилъ еси, измѣнами и чародѣйствы и иными неподобными оболгающи православныхъ, и тщася со усердіемъ свѣтъ во тьму прелагати и сладкое горько прозывати? Что провинили предъ тобою, о царю! и чимъ прогнѣвали тя христіанскіе предстатели? Не прегордыя ли царства разорили и подручныхъ во всемъ тобѣ сотворили, мужествомъ[e] храбрости ихъ, у нихъ же прежде въ работѣ быша праотцы наши? Не претвердые ли грады Германскіе тщаніемъ разума ихъ отъ Бога тобѣ даны бысть? Сія ли намъ бѣднымъ воздалъ еси, всеродно погубляя насъ? Или безсмертенъ, царю! мнишись? Или въ небытную ересь прельщенъ, аки не хотя уже предстати неумытному Судіи, богоначальному Іисусу, хотящему судити вселеннѣй[f] въ правду, паче же прегордымъ мучителемъ, и не обинуяся *истязати ихъ и до власъ прегрѣшенія*, яко же словеса глаголютъ? Онъ есть — Христосъ мой, сѣдящій на престолѣ херувимскомъ, одесную Силы владычествія во превысокихъ — судитель между тобою и мною.

Коего зла и гоненія отъ тебя не претерпѣхъ! и коихъ бѣдъ и напастей на мя не подвиглъ еси! и коихъ лжеплетеній презлыхъ на мя не возвелъ еси! А приключившіямися отъ тебя различныя бѣды по ряду, за множествомъ ихъ, не могу нынѣ изрещи: понеже горестію еще души моей объятъ быхъ. Но вкупѣ все реку конечнѣ: всего лишенъ быхъ, и отъ земли Божія туне отогнанъ быхъ, аки тобою понужденъ. Не испросихъ умиленными глаголы, ни умолихъ тя[g] многослезнымъ рыданіемъ, и не исходатайствовахъ отъ тебя никоеяжъ милости архіерей-

a. *Такъ въ П. Ар. и Ак.; въ др.* всемъ.
b. *Въ В.* воевъ.
c. *Въ Р.* владычныхъ.
d. *Такъ во всѣхъ сп.; въ П. ошиб.* враги церковные обранилъ.
e. *Въ В. и Э.* множествомъ.
f. *Въ В.* вселени.
g. *Такъ во всѣхъ сп.; въ П.* ся.

скими чинами; и воздалъ еси мнѣ злыя за благія и за возлюбленіе мое непримирительную ненависть! Кровь моя, якоже вода пролитая за тя, вопіетъ на тя ко Господу моему! Богъ сердцамъ зритель: во умѣ моемъ прилежно смышляхъ и обличникъ совѣстный мой [a] свидѣтеля на ся поставихъ, и искахъ и зрѣхъ мысленнѣ [b] и обращаяся, [c] и не вѣмъ себя и не найдохъ ни въ чемъ же предъ тобою согрѣшивша: предъ войскомъ твоимъ хождахъ и не исхождахъ, и никоего же тебѣ безчестія [d] приведохъ; но токмо побѣды пресвѣтлы, [e] помощію ангела Господня, во славу твою поставляхъ, и никогда же полковъ твоихъ хребтомъ къ чюждимъ обратихъ; но паче одолѣнія преславныя на похвалу тобѣ сотворихъ.] И сіе ни во единомъ лѣтѣ, ни во дву, но въ довольныхъ лѣтѣхъ потрудихся со многими поты и терпѣніемъ; и всегда отечества своего отстояхъ, и мало родшія мя зрѣхъ и жены моея не познавахъ; но всегда въ дальноконечныхъ [f] градѣхъ, противъ враговъ твоихъ, ополчахся и претерпѣвахъ нужды многія и естественныя болѣзни, имъ же Господь мой, Іисусъ Христосъ свидѣтель; паче же учащенъ быхъ ранами отъ варварскихъ рукъ на различныхъ битвахъ, и сокрушенно уже язвами все тѣло имѣю. Но тебѣ, царю! вся сія аки ничто же бысть, но развѣе нестерпимую ярость и горчайшую ненависть, паче розженныя печи, являешь къ намъ.

И хотѣхъ рещи всѣ по ряду ратныя дѣла мои, ихъ же сотворихъ на похвалу твою, силою Христа моего; но сего ради не изрекохъ, зане лучше Богъ вѣсть, нежели человѣкъ: Онъ бо есть за вcѣ сія мздовоздаятель, и не токмо, [g] но и за чашу студеныя воды; а вѣмъ, яко и самъ ихъ не не вѣси. И да будетъ ти, царю! вѣдомо къ тому: уже не узришь, мню, въ мірѣ лица моего до дня преславнаго явленія Христа моего. И да не мни мене молчаща ти о семъ: до скончанія моего буду непрестанно вопіяти со слезами на тя пребезначальной Троицѣ, въ нея же вѣрую, и призываю въ помощь херувимскаго владыки Матерь, надежду мою и заступницу, владычицу Богородицу, и всѣхъ святыхъ, избранныхъ Божіихъ, и государя моего праотца, князя Θеодора Ростиславича, иже цѣло купно тѣло [h] имѣетъ, во множайшихъ лѣтѣхъ соблю-

a. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* моей.
b. *Въ В.* мысленіе.
c. *Въ В.* обрачался.
d. *Въ Р.* безчастія.
e. *Въ Р. и Э.* пресвѣтлыя; *въ В.* горѣсвѣтлы.
f. *Въ В.* долгоконечныхъ.
g. *Въ Э. приб.* за оныя.
h. *Такъ во всѣхъ проч. сп.; въ П.* лѣто.

даемо, и благоуханія, паче ароматъ, отъ гроба испущающе и благодатію святаго Духа струи исцѣленія чудесъ источающе, [a] яко же ты, царю! о семъ добрѣ вѣси. [214])

Не мни, царю! не помышляй насъ суемудренными мысльми, аки уже погибшихъ, избіенныхъ отъ тебя неповинно, и заточенныхъ, и прогнанныхъ безъ правды; не радуйся о семъ, аки одолѣніемъ тощимъ хваляся: избіенные тобою, у престола Господня стояще, отомщенія на тя просятъ; заточенные же и прогнанные отъ тебя безъ правды отъ земли ко Богу вопіемъ день и нощь! Аще и тьмами хвалишися въ гордости своей, въ привременномъ семъ скоротекущемъ вѣцѣ, умышляючи на христіанскій родъ мучительные сосуды, паче же наругающе и попирающе ангельскій образъ, [215]) и согласующимъ ти ласкателемъ и товарищемъ трапезы, несогласнымъ [b] твоимъ бояромъ, [216]) губителемъ души твоей и тѣлу, иже тя подвижутъ на Афротидскія дѣла и дѣтьми своими паче Кроновыхъ [c] жерцовъ дѣйствуютъ. [217]) И о семъ, даже до сихъ, писаніе сіе, слезами измоченное, во гробъ съ собою повелю вложити, грядуще съ тобою на судъ Бога моего, Іисуса Христа. Аминь. Писано въ Волмерѣ, градѣ государя моего Августа Жигимонта короля, отъ него же надѣюся много пожалованъ и утѣшенъ быти ото всѣхъ скорбей моихъ, милостію его государскою, паче же Богу ми помогающу.

Слышахъ отъ священныхъ писаній, хотяща отъ діавола пущена быти на родъ христіанскій губителя, отъ блуда зачатаго, богоборнаго антихриста, и видѣхъ нынѣ сигклита, всѣмъ вѣдома, иже отъ прелюбодѣянія рожденъ есть, иже днесь шепчетъ ложное во уши царю и льетъ кровь христіанскую, яко воду, и выгубилъ уже сильныхъ и благородныхъ во Израили, аки согласникъ дѣломъ антихристу: [218]) не пригоже такимъ потакати, о царю! Въ законѣ Господнѣ первомъ писано: [219]) *Моавитинъ и Аммонитинъ и выблядокъ до десяти родовъ въ церковь Божію да не входитъ*, и прочая. [220])

a. *Въ Э.* изливающее.

b. *Сварливый, вздорный: такъ я читаю; въ П.* несогласнымъ; *въ К.* бѣсовскій согласнымъ; *въ Р.* безсогласнымъ; *въ Э.* бесогласнымъ; *въ Б. Ар. и Ак.* несогласнымъ.

c. *Въ К.* крововыхъ; *въ Б.* кроковыхъ.

# II.

# ПОСЛАНІЕ

# ЦАРЯ И ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ

# ІОАННА ВАСИЛЬЕВИЧА

ВСЕЯ РОССІИ

КО

# КНЯЗЮ АНДРЕЮ КУРБСКОМУ,

**ПРОТИВЪ ЕГО КНЯЗЯ АНДРЕЕВА ПИСЬМА, ЧТО ОНЪ ПИСАЛЪ ИЗЪ ГРАДА ВОЛМЕРА.** [221])

---

Изложивъ свои права на престолъ, Іоаннъ упрекаетъ Курбскаго въ намѣреніи быть Ярославскимъ государемъ, въ согласіи съ измѣнниками, въ ложномъ благочестіи, въ строптивости; стыдитъ его примѣромъ Шибанова. Разбираетъ въ посланіи его слова: a) *совѣсть прокаженная;* b) *православіе пресвѣтлое;* c) *сопротивный разумъ;* d) *пресвѣтлыя побѣды.* Объясняетъ права и обязанности государя, духовенства и вельможъ. Доказываетъ историческими примѣрами бѣдствія народовъ отъ разновластія. Укоряетъ своихъ бояръ; исчисляетъ измѣны Курбскихъ. Возражаетъ на обвиненіе въ казни воеводъ, въ мученіи невинныхъ, въ оболганіи вѣрныхъ. Разсказываетъ бѣдствія юности своей: a) измѣну Бѣльскаго, Ляцкаго, князя Андрея, Львова; b) погубленіе крамольниками вѣрныхъ бояръ; c) наглость Шуйскихъ; d) расхищеніе казны; e) междоусобныя войны; f) пожаръ Московскій; g) убіеніе Глинскаго; h) бунтъ черни. Исторія Алексѣя Адашева и іерея Сильвестра. Коварство ихъ и власть надъ царемъ. Вины ихъ: a) дружились съ измѣнниками; b) подстрекали бояръ къ самовольству; c) раздавали помѣстья боярскимъ дѣтямъ; d) ввели въ царскую думу князя Курлетева; e) не давали царю ни власти, ни воли; f) обходились съ нимъ надмѣнно; g) награждали непослушныхъ царю; h) везли его, какъ плѣнника, въ Казанскую землю; i) хотѣли возвести на престолъ Владиміра Андреевича Старицкаго; k) ненавидѣли царицу Анастасію Романовну; l) защищали измѣнника князя Семена Ростовскаго; m) судили царя съ бояриномъ Сицкимъ; n) не хотѣли войны Ливонской; o) не радѣли о здравіи царицы Анастасіи. Удаленіе Адашева и Сильвестра. Милостивое наказаніе строптивыхъ. — Царь снова разбираетъ письмо Курбскаго: что значитъ *свѣтъ и тьма, горькое и сладкое?* Уличаетъ его въ Еллинскомъ *блядословіи* свидѣтельствомъ св. Григорія. Излагаетъ свое православіе. Смѣется надъ *бранною храбростію* Курбскаго. Приписываетъ своей прозорливости и дѣятельности всѣ успѣхи Русскаго

**оружія. Обвиняетъ воеводъ и особенно Курбскаго въ лѣности, въ намѣреніи отступить отъ Казани при первой неудачѣ, въ опрометчивости и грабежѣ при взятіи сего города. Упоминаетъ о безуспѣшности Крымскихъ походовъ, о пораженіи Шереметева. Укоряетъ Курбскаго въ нерадивой войнѣ съ Ливонцами, въ строптивости, въ безразсудномъ желаніи быть царскимъ наставникомъ; уличаетъ въ ереси Саддукейской. Бесѣдуетъ съ нимъ *о гордости*. Снова винитъ бояръ; упрекаетъ ихъ въ самовольствѣ, въ смерти Ѳеодосія епископа Коломенскаго и казначея Фуникова. Смѣется надъ угрозами и укоризнами Курбскаго; доказываетъ, что его не гнали, а честили выше всѣхъ предковъ, что онъ напрасно хвалится *пролитіемъ крови*, что самъ царь проливалъ кровавыя слезы за себя, за царицу и за дѣтей. Спрашиваетъ, какими побѣдами хвастаетъ Курбскій? не въ Казанской ли землѣ, гдѣ вмѣсто виновныхъ, онъ губилъ невинныхъ? не подъ Тулою ли, гдѣ вмѣсто преслѣдованія Крымцевъ, обѣдалъ у воеводы? или подъ Невлемъ, свидѣтелемъ его пораженія Литовцами? Возражаетъ на угрозу не показывать царю лица своего до Страшнаго Суда; вѣруетъ, что Богъ не приметъ его жалобы. Свидѣтельствуетъ, что въ Россіи нѣтъ ни гонимыхъ, ни мучимыхъ, ни Кроновыхъ жертвъ, и что Курбскій, намѣреніемъ взять съ собою въ гробъ свою грамоту, отступилъ отъ христіанства и лишился права на церковное отпѣваніе. Въ заключеніе, не хочетъ болѣе тратить словъ съ безумнымъ.**

Богъ нашъ Троица, иже прежде вѣкъ сый, нынѣ есть Отецъ и Сынъ и святый Духъ, ниже начала имать, ниже конца, о немъ же живемъ и движемся есмы, имъ же царіе царствуютъ и сильніи пишутъ правду; иже[a] дана бысть единороднаго слова Божія Іисусъ Христомъ,[b] Богомъ нашимъ, побѣдоносная херугвія и крестъ честный, и николи же побѣдима есть, первому во благочестіи царю Константину и всѣмъ православнымъ царемъ и содержителемъ православія, и понеже смотрѣнія Божія слова[c] всюду исполняшеся, Божественнымъ слугамъ Божія слова всю вселенную, якоже орли летаніе отекше,[d] даже искра благочестія дойде и до Русскаго царства: самодержавство Божіимъ изволеніемъ починъ[e] отъ великаго князя Владиміра, просвѣтившаго всю Русскую землю святымъ крещеніемъ, и великаго царя Владиміра Мономаха, иже отъ Грекъ[f] высокодостойнѣйшую честь воспріемшу, и храбраго великаго государя Александра Невскаго, иже надъ безбожными Нѣмцы побѣду показавшаго, и хваламъ достойнаго великаго государя Дмитрія, иже за Дономъ надъ безбожными Агаряны велику побѣду показавшаго, даже и до мстителя неправдамъ, дѣда нашего, великаго государя Ивана, и въ закоснѣнныхъ[g] прародительствіяхъ земли[h] обрѣтателя, блажен-

a. *Въ Э.* имъ же.
b. *Въ В.* Христосъ; *въ Э.* Христа.
c. *Въ В.* слава.
d. *Такъ во всѣхъ сп.*
e. *Въ Э.* началося.
f. *Въ В.* отъ грѣхъ.
g. *Въ В.* закоснѣлыхъ.
h. *Въ Р.* и *Э.* прародительствія земляхъ.

ныя памяти отца нашего, великаго государя Василія, даже дойде и до насъ, смиренныхъ скипетродержанія Русскаго царствія. Мы же хвалимъ [a] за премногую милость, происшедшую на насъ, еже не попусти доселѣ десницѣ нашей единоплемянною кровію обагритися: понеже не восхитихомъ ни подъ кимъ же царства, но Божіимъ изволеніемъ и прародителей и родителей своихъ благословеніемъ, яко же родихомся во царствіи, тако и возрастохомъ и воцарихомся Божіимъ велѣніемъ, и родителей своихъ благословеніемъ свое взяхомъ, а не чюжее восхитихомъ; сего православнаго истиннаго христіанскаго самодержавства, многими владычествы владѣющаго, повелѣніе, нашъ же христіанскій смиренный отвѣтъ бывшему прежде православнаго истиннаго христіанства и нашего содержанія боярину и совѣтнику и воеводѣ, нынѣ же преступнику честнаго и животворящаго креста Господня, и губителю христіанскому, и ко врагомъ христіанскимъ слугатаю, отступльшимъ Божественнаго иконнаго поклоненія и поправшимъ вся священныя повелѣнія, и святые храмы разорившимъ, осквернившимъ и поправшимъ со священными сосуды и образы, яко же Исавръ, и Гноетезный, [b] и Арменскій, [c] симъ всѣмъ соединителю, — князю Андрею Михайловичу Курбскому, восхотѣвшему своимъ измѣннымъ обычаемъ быти Ярославскому владыцѣ, [d] вѣдомо да есть.

Почто, о княже! аще мнишися благочестіе имѣти, единородную свою душу отверглъ еси? Что даси измѣну [e] на ней въ день Страшнаго Суда? Аще и весь міръ пріобрящеши, послѣди смерть всяко восхититъ тя! Чесо на тѣлѣ душу продалъ еси? Аще убоялся еси смерти, по своихъ бѣсѣхъ и вышнихъ друзей [f] и назирателей ложному слову: и вси, якоже бѣси [g] на весь міръ, такоже и ваши изволыше быти друзи и служебники, насъ же отвергшеся, преступивше крестное цѣлованіе, бѣсовъ подражающе, на многообразные ми воды всюду сѣти полящающе, [h] и бѣсовскимъ обычаемъ на всяческія назирающе, блюдуще [i] хоженія [k] и глаголанія, мняше насъ яко безплотныхъ быти, и отъ сего многія спивающи поношенія и укоризны на насъ, и весь міръ позо-

a. *Въ Э. приб.* Бога.
b. *Въ Б.* игноетосный; *въ К. и Э.* игноменитый; *въ Р.* игнотельный.
c. *Такъ въ Р. и Э.; въ Б.* надъ меньшимъ; *въ П. Ар. и Ак.* и Арменскимъ.
d. *Въ В.* владѣльцѣ.
e. *Т. е. замѣну, выкупъ.*
f. *Въ К.* бѣсоизвыкшихъ друзей.
g. *Такъ въ проч. спис.; въ П.* вѣси.
h. *Въ Э.* полщающе *(соединяя, составляя).*
i. *Въ Р.* бладуще; *въ Э.* бладуще.
k. *Въ Р. и Э.* хожденія; *въ Б.* ложенія.

рующихъ и къ вамъ приносящихъ; вы же имъ воздаяніе много за сіе злодѣйство даровали есте нашею же землею и казною, называючи ихъ ложно слугами; отъ сихъ бѣсовскихъ слуховъ [a] наполнилися есте на мя ярости, яко же ехидна [b] яда смертоносна, и возъярився на мя и душу свою погубивъ, и на церковное разореніе стали есте. Не мни праведно, на человѣка возъярився, [c] Богу приразитися: ино бо человѣческо есть, аще и порфиру носитъ, ино же божественное. Или мниши, окаянне! яко убрежешися? Никакоже! Аще ти съ ними воевати: тогда и церкви ти разоряти, и иконы попирати, христіановъ погубляти; аще же гдѣ и руками не дерзнеши, но мыслію яда [d] своего смертоноснаго много сея злобы сотвориши. Помысли же, како браннымъ пришествіемъ мягкая [e] младенишная [f] удеса конскими ногами стираема и разтерзаема! Егда же убо зимѣ належати, сія наипаче злоба совершается. [223]) И сіе убо твое злобѣсное умышленіе, како не уподобится Иродову неистовству, еже о младенцахъ убивство показа! Сіе ли мниши благочестіе, еже сицевая зла творити? Аще множае насъ глаголеши воюющихъ на христіанъ, еже на Германы и Литаоны: [g] ино нѣсть сіе. Аще бы христіане были въ тѣхъ странахъ, и мы воюемъ по прародителей своихъ обычаемъ, яко же и прежъ сего многажды случалося; нынѣ вѣмы, въ тѣхъ странахъ нѣсть христіанъ, развѣе малѣйшихъ служителей церковныхъ и сокровенныхъ рабъ Господнихъ. [h] Къ семужъ и Литовская брань учинилася вашею же измѣною и недоброхотствомъ и нерадѣніемъ безсовѣстнымъ.

Ты же, тѣла ради, душу погубилъ еси, и славы ради мимотекущія, нелѣпотную славу пріобрѣлъ еси, и не на человѣка возъярився, но на Бога возсталъ еси. Разумѣй же, бѣдникъ, [i] отъ каковы высоты и въ какову пропасть душею и тѣломъ сшелъ еси! Сбыстся на тебѣ реченное: *и еже имѣя мнится, взято будетъ отъ него.* Се твое благочестіе, еже самолюбія ради, погубилъ еси, а не Бога ради! Могутъ же разумѣти тамо сущіи, разумъ имущіи, твой злобный ядъ, яко славы желая мимотекущія и богатства, сіе сотворилъ еси, а не отъ смерти бѣгая.

a. *Въ Р.* слуговъ.
b. *Такъ во всѣхъ сп.; въ П.* едина.
c. *Въ Э.* разъярився.
d. *Изъ К.; въ П. Ар. и В.* до своего.
e. *Въ В.* мархая.
f. *Въ Р. и Э.* младенческая.
g. *Въ В.* или та онне: *въ Р.* или Таоны (*Литовцы*).
h. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* Госводень.
i. *Въ Э.* бѣднякъ.

Аще праведенъ и благочестивъ еси по твоему гласу, почто убоялся еси неповинныя смерти, еже нѣсть смерть, но пріобрѣтеніе? Послѣди всяко умрети же! Аще ли же убоялся еси ложнаго на тя отреченія [a] смертнаго, по твоихъ друзей, сатанинскихъ слугъ, злодѣйственному же солганію: [b] се убо явственно есть ваше измѣнное умышленіе отъ начала и донынѣ! Почто и апостола Павла презрѣлъ еси? яко же рече: [c] *Всяка душа владыкамъ предвладующимъ да повинуется: никая же бо владычества, еже не отъ Бога учинена есть; тѣмъ же противляйся власти, Божію повелѣнію противится.* Смотри же сего и разумѣвай, яко противляйся власти, Богу противится; и аще кто Богу противится, сіи отступникъ именуются, еже убо горчайшее согрѣшеніе. И сіе же [d] убо реченно есть о всякой власти, еже убо кровьми и браньми пріемлютъ власть: разумѣй же вышереченное, яко не восхищеніемъ пріяхомъ царство, [e] тѣмъ же наипаче, противляяся власти, Богу противится. Тако же, яко же индѣ рече апостолъ Павелъ, иже ты сія словеса презрѣлъ еси: [f] *Раби! послушайте господей своихъ, не предъ очима точію работающе, яко человѣкоугодницы, но яко Богу, и не токмо благимъ, но и строптивымъ, не токмо за гнѣвъ, но и за совѣсть:* се бо есть воля Господня, еже благое творяще, пострадати!

И аще праведенъ еси и благочестивъ, почто не изволилъ еси отъ меня, строптиваго владыки, страдати и вѣнецъ жизни наслѣдити? Но ради привременныя [g] славы, и сребролюбія, и сладости міра сего, все свое [h] благочестіе душевное со христіанскою вѣрою и закономъ попралъ еси, уподобился еси къ сѣмени падающему на камени, и возростшему, и возсіявшу солнцу со зноемъ, абіе словесе ради ложнаго, соблазнился еси, и отпалъ еси и плода не сотворилъ еси; а по ложныхъ [i] словесѣхъ убо, подобно на путь падающему, сотворилъ еси; еже убо вѣру и врагъ [k] изъ сердца твоего восхитилъ есть и сотворилъ тя во всей волѣ ходити. Тѣмъ же и вся Божественная писанія исповѣдуютъ, яко не повелѣваютъ чадомъ отцемъ противитися и рабомъ господемъ, кромѣ вѣры. И аще убо сіе отъ отца твоего, діавола, воспріемъ, много лож-

a. *Въ Э.* изреченія.
b. *Въ Э.* согласію.
c. *Послан. къ Римлян. 13, 1.*
d. *Такъ въ проч. сп.; въ П.* и сіи иже.
e. *Въ Б.* кресть во.
f. *Послан. къ Ефес. 6 и къ Римл. 13.*
g. *Въ Р. и Э.* превременныя.
h. *Въ В.* а се свое; *въ Р.* а се.
[illegible] *Такъ въ Ар.; въ П. и В.* о положныхъ; *въ Р.* о по-[illegible]енныхъ.
[illegible] *В.* исврагъ.

ными словесы соплетеши,[a] яко *вѣры ради живъ Господь Богъ мой, жива душа моя*, яко не токмо ты, но и всѣ твои согласники и бѣсовскіе служители не могутъ въ насъ сего обрѣсти. На се же уповаемъ, Божія Слова воплощеніемъ и пресвятыя его Матери, заступницы христіанскія, милостію и всѣхъ святыхъ молитвами, не токмо тебѣ сему отвѣтъ дати; но и противу поправшимъ святыя иконы, и всю христіанскую божественную тайну отвергшимъ и Бога отступльшимъ, къ нимъ же ты любительно соединился еси, словесы ихъ нечестіе изобличити и благочестіе явити и воспроповѣдати, яко же благодать возсія.

Како же не усрамишися раба своего Васьки Шибанова? Еже бо онъ благочестіе свое соблюде, и предъ царемъ и предо всѣмъ народомъ, при смертныхъ вратѣхъ стоя, и ради крестнаго цѣлованія тебе не отвержеся, и похваляя и всячески за тя умрети тщашеся. Ты же убо сего благочестія не поревновалъ еси: единаго ради моего слова гнѣвна, не токмо свою едину душу, но и всѣхъ прародителей души погубилъ еси: понеже Божіимъ изволеніемъ, дѣду нашему, великому государю, Богъ ихъ поручилъ въ работу, и они, давъ свои души, и до смерти своей служили, и вамъ, своимъ дѣтемъ, приказали служити и дѣда нашего дѣтемъ и внучатомъ. И ты то все забылъ, собацкимъ измѣннымъ обычаемъ преступилъ крестное цѣлованіе, ко врагомъ христіанскимъ соединился еси, и къ тому, своея злобы не разсмотряя, сицевыми и скудоумными глаголы, яко на небо каменіемъ меща, нелѣпая глаголеши, и раба своего во благочестіи не стыдишися и подобная тому сотворити своему владыцѣ[b] отвергся еси.

Писаніе же твое пріято бысть и вразумлено внятельно. И понеже убо положилъ еси ядъ аспиденъ подъ устами своими, наполнено меда и сота, по твоему разуму, горчайше же пелыни обрѣтающеся, по пророку глаголющему, *умякнуша словеса ихъ паче елея, и та суть стрѣлы:* тако ли убо навыкъ еси, христіанинъ будучи, христіанскому государю подобно служити? и тако ли убо честь подобная воздаяти отъ Бога данному владыцѣ, яко же бѣсовскимъ обычаемъ ядъ отрыгаеши? Начало убо твоего писанія, яже убо не разумѣвая написалъ еси, навадское[c] помышляя, еже бо не [illegible] покаяніи, но выше человѣческаго

a. *Въ Р.* самъ плетеши.
b. *Въ Б.* владѣльцѣ.
c. [illegible] на наводное; *въ Ар. и Р.* наводицкое. *(На[illegible]жденіе-смута, ссора).*

естества мниши человѣкомъ быти, яко же и навадъ, еже убо на насъ[a] вся написалъ еси. И сіе убо тако есть: яко же тогда, тако и нынѣ вѣруемъ, вѣрою истинною, Богу живу и истинну. А еже убо «сопротивныхъ разумѣвая и совѣсть прокаженну имуще:»[224]) се убо надавское помышляеши и не разсуждаеши евангельскаго слова, еже речено есть: *Горе міру отъ соблазнъ! Нужно есть, иже не пріити соблазномъ; горе же человѣку тому, имъ же соблазнъ приходитъ! Уне бы было ему, дабы жерновъ осельскій обвязанъ былъ о выи его и потонетъ въ пучинѣ морстѣй.*[225]) И много слѣпотствующія твоея злобы, не можеши истины видѣти: како, мняйся и стояти у престола владычня и повсегда со ангелы служити, своими руками агнецъ жремый[b] закалати за мірское спасеніе сподобяся, и сія вся поправши съ своими злобѣсовскими совѣтники, на насъ своими лукавыми умышленіи многая томленія подвигосте?[226]) И сего ради, еже отъ юности моея благочестіе, бѣсомъ подобно, поколебасте, и еже отъ Бога державу данную мнѣ отъ прародителей нашихъ, подъ свою власть отторг[illegible]те: ин[illegible] *совѣсть прокаженная*, яко свое царство во своей руцѣ держати, [illegible]ботнымъ своимъ владѣти не давати? и се ли[c] *сопротивенъ разуму*, еже не хотѣти быти работными своими владѣнну? и се ли *православіе пресвѣтлое*, еже рабы обладаему и повелѣнну быти? Сіе убо о внѣшнихъ и одушевленныхъ[d] и о церковномъ.

Аще есть малое согрѣшеніе, но сіе отъ вашегожъ соблазна и измѣны; паче же и человѣкъ есмь: нѣсть бо человѣка безъ грѣха, токмо единъ Богъ; а не яко же ты, яко мнишися быти выше человѣка со ангелы равенъ.[e] А о безбожныхъ человѣцѣхъ что и глаголати! Понеже тіи всѣ царствіи своими не владѣютъ: како имъ повелятъ работные ихъ, тако и владѣютъ; а Россійское самодержавство изначала сами[f] владѣютъ всѣми царствы, а не бояре и вельможи. И того въ своей злобѣ не могъ еси разсудити, нарицая благочестіе, еже подъ властію нарицаемаго попа и вашего злочестія повелѣнія самодержству быть! А се по твоему разуму нечестіе, еже отъ Бога данной намъ власти самимъ владѣти и не восхотѣхомъ подъ властію быти попа съ ва-

a. *Въ В.* насъ.
b. *Такъ въ другихъ спис.; въ П.* ржомый.
c. *Такъ читаю; въ П. В. и др. сп.* сему.
d. *Въ Б.* отъ душевленныхъ.
e. *Въ В.* равно.
f. *Въ Р.* власти.

шего[a] злодѣянія! Се ли разумѣваемая *сопротивъ*, яко вашему злобѣсному умышленію тогда, Божіею милостію и пресвятыя Богородицы заступленіемъ, всѣхъ Святыхъ молитвами и родителей своихъ благословеніемъ, погубити себѣ не дали есми? А какова зла я отъ васъ тогда пострадахъ! Се убо пространнѣйши[b] напреди слова извѣститъ.[c]

Аще ли о семъ помышляеши, яко церковное преданіе не тако, и мы громъ бытія,[d] се убо вашего же ради лукаваго умышленія: понеже мя исторгосте отъ духовнаго и покойнаго житія, и бремя, фарисейскимъ обычаемъ, бѣднѣ носимо на мя наложисте, сами же и ни единымъ перстомъ не прикоснутеся; и сего ради церковное предстояніе[e] не твердо, ово убо царскихъ правленій, еже вами разрѣшенны,[f] ово же вашихъ злолукавыхъ умышленій бѣгая. И громъ же сходяще немощи человѣчестѣй; понеже много народъ во слѣдъ своего пагубнаго умышленія отторгосте, и того ради, яко же мати дѣтей всяческія попущаетъ [redacted]нія, ра[redacted] младенчества, и егда совершени будутъ, тогда сіе от[redacted]тъ, или убо отъ родителей разумомъ на уншее[g] возведутся, или яко же Израилю Богъ попусти, аще и жертвы приносити, токмо Богови, а не бѣсомъ: того ради и азъ сотворихъ,[h] сходя къ немощи ихъ, точію дабы насъ, своихъ господарей, познали, а не васъ, измѣнниковъ. И чимъ у васъ извыкли прохлажатися? И се ли вамъ супротивно явися, еже вамъ погубити себя не далъ есми? А ты о чемъ супротивно разума, души твоей крестнаго цѣлованія, сотворилъ еси, ложнаго ради страха смертнаго? Самъ убо сего не сотвориши, намъ же[i] сіе совѣтуеши! Си убо навадское[k] и фарисейское мудрствуеши: навадское убо, еже выше естеству[l] человѣческаго велишь человѣкомъ быть; фарисейское же, еже самъ не творя, инымъ повелѣваеши творити. Паче же сія поносы и укоризны, яко же исперва начали есте, тако и нынѣ не престаете, всяческимъ образомъ дивіяго[m] звѣря распыляяся, измѣну свою совершаете: се ли ваша доброхотная, прямая служба, еже поно-

a. *Въ Р.* святѣйшаго; *въ Э.* вашего.
b. *Въ Р.* пространнѣйшій; *въ Э.* пространнѣйшее; *въ В.* пространнѣйшими.
c. *Въ В.* извѣстимъ.
d. *Въ Э.* имѣхомъ быти: *Въ Ар. и Ак.* имый громъ бытіе; *въ Р.* и мы громъ бытію. *(Громимъ, разрушаемъ бытіе).*
e. *Въ Э.* преданіе.
f. *Въ Р.* вами разреченно; *въ Э.* вами разрешенно.
g. *Въ Р.* на иншее (*на лучшее*).
h. *Въ В.* сотворихомъ.
i. *Въ Р.* самъ же.
k. *Въ Р.* на Варское.
l. *Въ Э.* естества.
m. *Изъ Ар.; въ П.* дивняго; *въ Р. и Э.* дивіяго.

шати и укоряти? Бѣсному[a] подобящеся, колеблетеся, и Божій судъ восхищающе и прежъ Божія суда своимъ злолукавымъ самохотнымъ изложеніемъ, яко же съ своими начальники попомъ и Алексѣемъ изложили есте, собацки осуждающе. И сего ради, Богу противляющеся, яко же и святыхъ всѣхъ преподобныхъ, иже въ постѣ[b] и въ подвизѣхъ провозсіявшихъ милованіемъ, еже грѣшнымъ, отвергосте: много бо въ нихъ обрящешь падшихъ и возставшихъ (возстаніе не бѣдно!) и страждущи руку помощи подавшихъ и отъ рова[c] согрѣшенія миловательнѣ возведшихъ, по апостолу, *яко же братію, а не яко враговъ имуще*, еже ты отверглъ еси! И якова отъ оныхъ[d] бѣсовъ пострадаша, таковая и азъ отъ васъ пострадахъ.

Что же, собака! и пишешь и болѣзнуеши, совершивъ[e] такую злобу? Къ чесому убо совѣтъ твой подобенъ будетъ, паче кала смердяй? Или мниши праведно быти, еже отъ единомысленниковъ твоихъ зловѣрныхъ учиненно, еже иноческое одѣяніе свергше и на христіанъ воевати? Или се есть вамъ отвѣщаніе, яко невольное пострижение? Ино, нѣсть сіе! нѣсть! Како убо Лѣствичникъ видѣхъ неволею ко иночеству пришедшихъ и паче вольныхъ исправишася?[227]) Чесо убо сему слову не подражасте, аще благочестиви есте? Многихъ же и не въ Тимохину[228]) версту обрящеши, тако же и святыхъ, и не поправшихъ[f] иноческаго образа, глаголю же и до царей; аще ли же кои дерзнуша сія сотворити,[g] ничимъ же пользоваша, наипаче въ горшая тѣлесная и душевная погибели пріидоша, яко же князь великій Рюрикъ Ростиславичъ Смоленскій постриженъ отъ зятя своего Романа Галическаго. Смотри же благочестіе: и княгиню его восхотѣвши взяти изъ невольнаго постриженія, она же не восхотѣ мимотекущаго царстія, паче нетлѣнно пострижесе и во схиму; онъ же убо разстригши ее, многи крови христіанскія пролилъ[h] и святыя церкви и монастыри пограбилъ, игуменовъ и поповъ и черноризцовъ умучилъ;[i] почему и до конца княженія не возможе удержати; ино имя его безъ вѣсти бысть.[229]) Тако же и во Царѣградѣ множайшихъ сего обрящеши: овѣмъ убо носы

a. *Въ Б.* бѣдному.
b. *Въ Э.* въ понехъ.
c. *Въ Э.* отрова.
d. *Изъ Ар. и В.; въ П.* отъ онию; *въ Э.* они тогда отъ бѣсовъ.
e. *Въ Э.* совершити.
f. *Въ Р. и В.* непоправшимъ.
g. *Въ П.* отворити.
h. *Приб. изъ Э.*
i. *Приб. изъ Э.*

урѣзаны, инѣмъ же во мнишеская одѣянія бывшимъ и на царство паки наскочившимъ и здѣ убо горчайшая смерти пріяша, тамо же безконечны муки пріяша: понеже санолюбія ради и гордости сіе сотвориша. Сіе же отъ владычествующихъ, кольми же паче отъ работныхъ![a] Божій судъ ожидаетъ, иже ангельскій образъ поправшимъ! Многи же и не въ давныхъ лѣтѣхъ пострижены отъ сигклитовъ, превелика паче же первыхъ сіе дерзнуша сотворити, аще и въ прежнюю паки пріидоша. Таково ли благочестіе держите, еже сіе злобѣснымъ своимъ обычаемъ нечестіе сотворяете? Или мнишися, яко ты еси Авениръ сынъ Нировъ, [230]) есть храбрѣйшій возрастомъ? Или, еже та сія посланія злобѣснымъ своимъ обычаемъ нечестія сотворяете, или мнишися гордостію дмяся писати? и отъ того да что бысть?[b] Егда убо уби его Іоавъ,[c] сынъ Саруй,[d] тогда оскудѣли во Израили.

Не *пресвѣтлыя ли побѣды* съ Божіею помощію на противные показаша? Се убо, гордостію дмяся, всуе хвалишися! Смотри же и сего, еже подобно тебѣ сотворшаго, аще ветхословіе любиши, къ сему тя и приложимъ: что убо поможе ему бранная храбрость, еже господина своего нечестіемъ озлоби,[e] еже убо поятъ подругу Саулю Ресфу, и рекшу ему о семъ сыну Саулю Мумфіосу,[f] онъ же, разгнѣвався, отступи дому Сауля и тако погибе: [231]) ему же и ты уподобися злобѣснымъ своимъ обычаемъ, желая гордостно излишше чести и богатства. Яко же Авениръ[g] на подружіе посягну господина своего, такожъ убо и ты отъ Бога данные грады и села посягая, равно тому нечестіе,[h] бѣсуяся, сотворяеши. Или убо предложимъ ти плачъ Давыдовъ. Не убо царь праведенъ сый? И не хотя, убіеніе сотвори; нечестивый же въ своей погибели погибе. Смотри же, яко бранная[i] храбрость не помогаетъ, аще кто господина[k] не чествуетъ! Но и еще предложу ти Ахитофела, подобно тебѣ, лукавъ совѣтъ совѣщающе Авессалому на отца: и како потрясе? Но послѣдуя сія, единаго старца разумомъ[l] совѣтъ его разсыпася, и весь Израиль побѣжденъ бысть малѣйшими людьми. Онъ же удавленія конецъ погибельный обрѣте. Яко же тогда, тако

a. *Изъ В.; въ П. Р.* отъ рабныхъ.
b. *Изъ Э.; въ П. и др.* см. да что бы есть.
c. *Въ Э.* и Оавъ.
d. *Въ Р. и Э.* Саруи; *въ В.* Сару. *2 Кн. Царствъ, гл. 2.*
e. *Слово* озлоби *приб. изъ Э.*
f. *Въ Р.* Мумфосу. *въ Э.* Мутфосу. *2 Кн. Царст. гл. 3.*
g. *Изъ В. и Ар.; въ П.* Аверии; *въ Э.* Аверкія.
h. *Въ Р.* unечестнѣ; *въ Э.* нечестіемъ.
i. *Въ П. ошибкою:* братія.
k. *Въ В.* Господня.
l. *Хусія Арахіина. 2 Кн. Цар. гл. 17.*

и нынѣ обычай: благодать Божія въ немощи совершатися, и ваша злобѣсная на церковь возстанія разсыпаетъ самъ Христосъ. Смотри же и древняго отступника Іеровоама сына Наваща:[a] како отступи со десятью колѣны Израилевыми, и сотвори[b] царство въ Самаріи, и отступи отъ Бога жива и поклонися тельцу, и како убо смятеся царство Самаріи тое неудержаніемъ царей и вскорѣ погибе; Іюдино же,[c] аще и мало бысть, но странно[d] и пребысть до изволенія Божія, яко же рече пророкъ: *развирѣпе, яко юница, Ефремъ*;[e] и паки индѣ реченно бысть: *сынове Ефремли налящающе и спѣюще*[f] *луки, возвратишася въ день брани: зане не сохраниша повелѣнія Господня и въ законѣ его не изволиша ходити.*[g] «Человѣче! останися рати: аще убо со человѣкомъ борешися, то одолѣетъ тя, или одолѣеши; аще съ церковію борешися, «то всяко одолѣетъ тя:[h] жестоко бо ти есть противъ рожну прати: не «бо и[i] вступиши на нозѣ свои окровавиши, да ся пѣнитъ[k] море и бѣ«ситъ; но Исусова корабля не можетъ потопити: на камени бо стоитъ; «имамы въ немъ кормчію Христа; вмѣсто же гребцы, апостоли; вмѣсто «кормникъ, пророки; вмѣсто правителей, мученики и преподобные; «и сія убо вся имущи, аще и весь міръ возмутится, но не убоимся «погрязновенія: мене убо свѣтлѣйша твориши; самъ же свою погибель «содѣваеши.»[l]

Како же и сего не моглъ еси разумѣти, яко подобаетъ властелемъ не звѣрски яритися, ниже безсловесно смирятися? Яко же рече апостолъ: *овѣхъ убо милуйте разсуждающе, овѣхъ же страхомъ спасайте, отъ огня восхищающе:* видиши ли, яко апостолъ повелѣваетъ страхомъ спасати? Тако же и во благочестивыхъ царей временѣхъ много обрящется[m] злѣйшее мученіе. Како же убо, по твоему безумному разуму, единако быти царю, а не по настоящему времени? То убо разбойницы и татіе мукамъ неповинни, паче же и злѣйшая сихъ лукавая умышленія, то убо вся царствія не въ строеніи и междоусобными браньми вся растлятся! И тако ли убо пастырю подобаетъ, еже не разсмотряти о нестроеніи отъ подвластныхъ своихъ?

a. *Въ Р.* Навата; *въ Э.* Наваина.
b. *Въ Р.* оттвори.
c. *Въ В. и Р.* и едино же.
d. *Въ Э.* не пространно.
e. *Т. е. Израиль. Прор. Осія, 10.*
f. *Въ Э.* стрѣляюще.
g. *Псаломъ Дав. 77.*
h. *Въ Б.* одолѣется.
i. *Въ Б.* не бой; *въ Р.* небо.
k. *Въ Б.* плѣнитъ.
l. *Толков. св. Амврос. 4 кн. о Соломон. гл. 4.*
m. *Такъ я читаю; въ П. Ар. Ак. и Б.* борящеся.

10

Како же не стыдишися злодѣевъ мученики нарицати, не разсуждая, за что кто постражетъ? Апостолу вопіющу: *аще кто незаконно мученъ будетъ, сирѣчь не за вѣру, не вѣнчается*; божественному убо Златоусту и великому Аѳанасію во своемъ исповѣданіи глаголющимъ: *мучими убо суть татіе, и разбойницы, и злодѣи, и прелюбодѣи: таковы ли*[a] *убо блаженніи? понеже грѣхъ ради своихъ мучими бысть, а не Бога ради;* божественному же апостолу Петру глаголющу: *лучше убо благотворяще пострадати, неже зло творящимъ мученія.*[232]) Вы же, злобѣснымъ своимъ обычаемъ подобящеся ехиднину отрыганію, ядъ изливающи, ничто же повиновенія, человѣкъ, и законопреступленія, и временъ разсуждающи, свою злолукавую измѣну, бѣсовскимъ умышленіемъ, лестію языка покрыти хотяще! Се ли убо сопротивно разуму, еже по настоящему времени жити? Воспомяни же и во царѣхъ великаго Констянтина: како, царствія ради, сына своего, рожденнаго отъ себе, убилъ есть![233]) Князь Ѳеодоръ Ростиславичъ, прародитель вашъ, въ Смоленскѣ на Пасху колико крови проліялъ есть![234]) И во святыхъ причитаются. Како же убо и Давыдъ, иже обрѣтеся Богу по сердцу и хотѣнію, како повелѣ и Давыдъ, *да всякъ убиваетъ Усеина:*[b] *и хромые, и слѣпые и ненавидящихъ*[c] *душы Давыдовы,*[235]) егда не пріяша его во Іерусалимъ, како убихъ причитательныхъ[d] въ вотчинники, яко не восхотѣша отъ Бога даннаго имъ царя пріяти?[236]) Како же разсудиши и се, еже такого благочестія царь на немощнѣй чади силу свою и гнѣвъ показа, или убо нынѣшніе измѣнники неравно симъ злобу сотвориша? Наипаче и злѣйше! Они убо точію возбраниша приходъ и не успѣша ничто же; сіи того, и ятого[e] отъ нихъ, Богомъ имъ даннаго, и рождшагося у нихъ на царствѣ, царю преступивъ крестную клятву, отвергоша, и елико возмогоша злая сотвориша, всячески, словомъ и дѣломъ, и тайными умышленіи; и чесому убо они сихъ неподобнѣе злѣйшимъ казнемъ? Аще ли речеши: «она явна есть, сія же «не явна:» по сему убо злѣйшій есть вашъ злобѣсный обычай, яко человѣкомъ видимо есть доброхотство и служба, отъ сердецъ вашихъ исходятъ помышленія и злодѣянія, пагуба смертная къ разоренію;

a. *Въ Б.* тако были: *въ Р.* тако вними.
b. *Правильнѣе* Іевусея, *т. е. жителя Іерусалима. 2 Кн. Цар. гл. 5.*
c. *Въ Э.* и ненавидящія.
d. *Въ Р.* причительныхъ; *въ Э.* проснтельныхъ: *въ К* причитательныхъ.
e. *Изъ Ар.; въ П.* и я тобо: *въ Б. и Р.* п я тово.

усты своими убо благословляете, сердцемъ своимъ клянете. Многажъ и ина обрящеши во царствѣ царей своихъ: царства во всякихъ нестроеніяхъ исправиша и злобѣсныхъ человѣкъ разумы и злодѣянія возразиша. И повсегда убо царемъ подобаетъ обозрительнымъ[a] быти: овогда кротчайшимъ, овогда же ярымъ; ко благимъ убо милость и кротость, къ злымъ же ярость и мученіе; аще ли же сего не имѣя, нѣсть царь: царь бо нѣсть боязнь дѣломъ благимъ, но злымъ. Хощеши ли бо не боятися власти? благотвори; аще ли злое твориши, бойся: не бо туне мечъ носитъ — въ месть[b] злодѣемъ, въ похвалу же добродѣемъ.[c] Аще благъ еси, почто имѣя въ сигклитѣ *пламени паляща*, не погасилъ еси, но паче разжеглъ еси? Гдѣ было ти совѣтомъ разума своего злодѣйственный совѣтъ исторгнути, ты же убо больми[d] плевелъ наполнилъ еси! И сбыстся на тебѣ пророческое слово: *се вси вы*[e] *огнь, сжете и ходите по свѣту пламени огня вашего, его же сами себѣ разжегосте.*

Како же убо ты не со Іюдою предателемъ равно причтеся? Яко же бо онъ на общаго владыку всѣхъ, богатства ради, возбѣсился и на убіеніе предастъ, со ученики водворяющеся, со Іудеи же[f] веселящеся: тако же убо и ты, съ нами пребывая, и хлѣбъ нашъ ядяше, и намъ служити соглашаше, на насъ злая въ сердцѣ собираше. Тако ли убо исправилъ еси крестное цѣлованіе, еже хотѣти добро во всемъ безо всякія хитрости? И что убо твоего злохитрія умышленія злѣе? яко же рече премудрый:[g] *нѣсть главы, паче главы зміевы;* паче же иныя нѣсть злобы твоея. Почесому же и учитель еси души моей и тѣлу моему? Кто убо постави судію и властеля надъ нами? Или ты даси отвѣтъ за душу мою въ день Страшнаго суда, апостолу Павлу глаголющу: *како убо вѣруютъ безъ проповѣдующаго, како же и проповѣдуютъ, а не послани будутъ?* И се убо бысть въ пришествіе Христово: ты же отъ кого посланъ еси? и кто тя рукополагателя постави, яко учительскій санъ восхищающи? Апостолу Іякову сіе отрицающу: *Не мнози учители бывайте, братіе, вѣдяще, яко вящій грѣхъ пріемлемъ: много бо согрѣшаемъ вси: иже словомъ не грѣшитъ, сей совер-*

a. *Въ Ар. и Б.* овозрительнымъ; *въ Р.* ово зрительнымъ.
b. *Въ Э.* въ отмщеніе.
c. *Изъ Ар. и Б.; въ П.* добрѣемъ; *въ Э.* боготворцемъ.
d. *Въ Э.* больма *(болѣе).*
e. *Въ Б.* все овый.
f. *Такъ въ В. Р. и Э.; въ П.* со Іюдеи ниже.
g. *Соломонъ.*

*шенъ мужъ, силенъ обуздати и все тѣло. Се и конямъ брaзды во уста влагаемъ, да повинуются намъ и все тѣло ихъ обращаемъ. Се и корабли велицѣ суще, отъ жестокихъ вѣтровъ заточаеми, обращаются малымъ кормильцемъ, яко же хощемъ: тако и языкъ малъ удъ есть, и вельми хвалится. Се малъ огнь, колику вещь сожигаетъ! И языкъ лѣпота неправдѣ; тако и языкъ водворяется во удѣхъ нашихъ, сквернящи все тѣло и опаляющи коло*[a] *рождества, и опаляемъ отъ геенны: всяко убо естество звѣрей и птицъ, гадъ же и рыбъ мучится и умучится естествомъ человѣческимъ; языкъ же никто же отъ человѣкъ може умучити, неодержимо бо зло, исполнь яда смертоносна. Тѣмъ благословимъ Господа и отца, и тѣмъ кленемъ человѣки, иже по подобію Божію бывшие; отъ тѣхъ же устъ исходитъ благословеніе и клятва. Не подобаетъ, братія моя возлюбленная, симъ тако бывати. Егда убо источникъ отъ того же истицанія точитъ сладкое и горькое? Егда можетъ, братія моя, смоковница маслины творити, или лоза смоквы? Тако ни единъ же источникъ слану*[b] *и сладку творитъ воду. Кто мудръ и худогъ*[c] *въ васъ, да покажетъ отъ добраго житія дѣла своя, въ кротости и въ премудрости. Аще ли зависть горьку имате и вѣру*[d] *въ сердцахъ вашихъ, не хвалитеся и не лжите на истину. Нѣсть премудрость свыше нисходяще, но земна, душевна, бѣсовска. Идѣ же бо зависть и рвеніе, ту нестроенія и всяка зла вещь; а вышня премудрость первѣе убо чиста, потомъ же смирна и кротка, благопокорлива, исполнь милости и плодовъ благихъ, несумнѣнна и нелицемѣрна. Плодъ же правды во смиреніи сѣется творящимъ миръ. Откуду брани и свары въ васъ? Не отсюду ли, отъ сластей вашихъ?*[e] *Желаете, и не имате; убиваете, и завидите и не можете улучити; сваряетеся и борете, и не имате, зане не просите; просите, и не пріемлете, зане злѣ просите, да въ сластѣхъ изживете*[f]*... Приближитеся Богу, и приближится вамъ; очистите руцѣ, грѣшницы, и очистите сердца двоедушніи... И не оклеветайте другъ друга, братіе: оклеветая или осуждая брата своего, оклеветаетъ законъ и осуждаетъ законъ; аще ли законъ осуждаеши, нѣси творецъ закону,*

a. *Въ В.* коло (*колесо*).
b. *Соленую.*
c. *Искусенъ.*
d. *Въ Э.* и рвеніе.
e. *Въ Э. приб.* во удѣхъ вашихъ.
f. *Въ Э.* иждивете.

*но судія. Единъ есть законоположникъ и судія, могій спасати и погубити. Ты же кто еси, осуждаяй друга?* [a]

Или мниши сіе быти свѣтлость благочестивая, еже обладатися царству отъ попа невѣжи, отъ злодѣйственныхъ, измѣнныхъ человѣкъ, и царю повелѣваему быти? И сіе ли *супротивно разуму и совѣсть прокаженна*, еже невѣжу взустити [b] отъ Бога данному царю воцаритися? Нигдѣ же бо обрящеши, иже не разоритися царству, еже отъ поповъ владому. Ты же убо по что ревнуеши? иже во Грецѣхъ царствіе погубившихъ и Туркомъ повинувшихся? сію убо погибель и намъ совѣтуеши? И сія убо погибель на твою главу паче да будетъ! Къ сему же и сему подобенъ еси, яко апостолъ пишетъ къ Тимоѳею, глаголя: *Чадо Тимоѳее! се же вѣждь: яко въ послѣдняя дни настанутъ времена люта; будутъ человѣцы самолюбцы, сребролюбцы, оплазивы,* [c] *горды, хульницы, родителемъ противляющеся, неблагодарни, непреподобны, немюбивы;* [d] *невѣстохранители, прелагатели, невоздержницы, некротцы, неблаголюбцы; предателе, предерзливы, вознесливы, имущіи образъ благочестія, силы же его отвергшіися. И сихъ отвращайся... Водимые похотьми различными: всегда учащеся, и николи же въ разумъ истины пріити могущіе. Яко же Іанній и Амврій противистася Моисею, тако и сіи противятся истинѣ, человѣцы растлѣвше умомъ, неискушени* [e] *о вѣрѣ; но не преуспѣютъ паче о множѣ; безуміе бо ихъ явѣ будетъ всѣмъ, яко же и оныхъ бысть.* [f]

Или убо сіе *свѣтло*, попу и прегордымъ, лукавымъ рабомъ владѣти, царю же токмо предсѣданіемъ и царствія честію почтенну быти, властію же ни чимъ же лучше быти раба? А се ли *тьма*, яко царю содержати повелѣнная? Како же и самодержецъ наречется, аще не самъ строитъ? яко же рече апостолъ Павелъ къ Галатомъ пиша: *Въ нѣколько* [g] *лѣтъ наслѣдникъ есть младенецъ, ничимъ же есть лучше раба, но подъ повелительми и приставники есть, до нарока отча.* [h] Мы же, благодатію Христовою, дойдохомъ лѣтъ нарока отча, и подъ повелительми и приставники быти намъ не пригоже.

a. *Послан. Іаков. гл. 3 и 4.*
b. *Изъ Ар. и Р.; въ П.* возвестити; *въ Э.* пустити; *въ В.* вънистити.
c. *Въ Р.* бляливы. *Пустословны, любопытны.*
d. *Въ Э.* нелюбовны.
e. *Въ Э.* неискусны.
f. *2 Послан. къ Тимоѳ. гл. 3.*
g. *Въ Р.* николико; *въ Р.* нѣколикихъ *(когда).*
h. *Посл. къ Галат. гл. 4.*

Речеши же убо, яко едино слово обращая сѣмо и овамо, пишу? Понеже бо есть вина всѣмъ дѣломъ вашимъ злобѣснаго умышленія, понеже съ попомъ положисте совѣтъ, дабы азъ словомъ былъ государь, а вы бъ съ попомъ владѣли: сего ради вся сія сключишася, понеже и доднесь не престаете, умышляюще совѣты злые. Воспомяни же, егда Богъ, изводяще Израиля изъ работы, егда убо постави священника владати людьми, или многихъ рядниковъ? Но единаго Моисея, яко царя, постави владѣтеля надъ ними; священствовати же ему не повелѣ, но Аарону брату его повелѣ священствовати, людскаго же строенія ничего не творити; егда же Ааронъ сотвори людскіе строи, тогда и отъ Бога люди отведе. Смотри же сего, яко не подобаетъ священникомъ царская творити. Тако же Даѳанъ и Авиронъ хотѣша восхитити себѣ власть, и сами погибоша, и какову Израилю погибель наведоша?[237]) Еже вамъ, бояромъ, прилично! Послѣ того же, бысть судія Израилю Исусъ Навинъ, священникъ же Елеазаръ; оттолѣ, даже и до Иліи [a] жерца, обладаху судіи: Іюда, и Babакъ, и Іеѳѳае, и Гедеонъ и иніи многіи, и каковы совѣты и побѣды на противные поставляху и Израиль [b] спасаху! [c] Егда же Илія жрецъ взя на ся священство и царство, аще самъ праведенъ бяше и благъ, но понеже обоюду припадши богатству и славѣ, како сынове его Офни и Финеесъ заблудиша отъ истины, и како самъ и сынове его злою смертію погибоша и весь Израиль побѣжденъ бысть до дни Давыда царя! Видиши ли, яко священство и рядничество не прилично царскимъ владѣти? Се же убо въ ветхомъ; въ Римскомъ же царствіи, и въ новой благодати, и во Греческомъ [d] же по вашему злобѣснаго хотѣнія разуму случися: како убо Августъ кесарь всею вселенною обладаше: Аламаніею, и Далматіею, всѣ Италійскія мѣста, [e] и Готвы, и Савроматы, Кафинею, [f] и Сиріею, и Киликіею, и Асіею, и Азонею, [g] и Междорѣчіемъ, и Каппадокическими странами, и Дамаскомъ градомъ, и Іерусалимомъ, и Александрея, и Египетская власть, даже и до Перскія державы: вся сія подъ единою державою бяху много лѣтъ, даже и до перваго во благочестіи великаго

a. *Въ Б.* долія; *въ Р.* Долліи.
b. *Въ Р. и Э.* и Израиля; *въ Б.* и ихъ.
c. *См. Книг. Суд. I—II.*
d. *Въ Р.* во Греческимъ.
e. *Такъ я читаю: въ П. и Б.* свои Томская мѣста; *въ Р. и Ар.* Италійская мѣста; *въ Э.* Италіанскія грады.
f. *Въ Р.* ко Ѳинеи; *въ Э.* кофинеи.
g. *Въ Р.* Казаніею.

царя Константина Влафла. [a] И послѣ его, чада его раздѣлиша власть: Константинъ убо во Царѣградѣ, Константинъ иже въ Римѣ, Константинъ же въ Далматіи; и оттолѣ убо Греческая власть дѣлится и скудость пріимаетъ. И паки, во царство Маркіяне, во Италіи мнози князи и мѣстоблюстители возсташа, подобно вашему злобѣсному умышленію; во царство жъ Льва Великаго, изобладаша койждо своими мѣсты, яко же во Африкіи Зинзирихъ, [b] Рига и ины, и оттолѣ убо всяко строеніе и царствія Греческая преста: токмо убо упражняхуся на власти и чести и богатства, и междоусобными браньми растлѣвахуся. Во царство Анастасія Дикотра [c] Драчанина [d] больми нача оскудѣвати.

Хотѣнію ублажиши ли людей сихъ, имъ же сія суть? Но како рече пророкъ Божій? *Людіе* (имъ же Господь Богъ ихъ глаголалъ, яко же рече Исаія пророкъ) *что и еще уязвляетеся, прилагающе беззаконія? всяка глава въ болѣзнь, и всяко сердце въ печаль. Отъ ногу даже и до главы нѣсть цѣлости;* [e] *на нихъ же рана паляща, нѣсть пластыря приложити, ниже масла, ниже обязанія.* [f] *Земля ваша пуста, гради ваши огнемъ сожжени, страны ваши предъ вами чужіе поядаютъ, и запустѣ развращенно отъ людей чюжихъ. Оставится дщи* [g] *Сіона, яко селеніе въ виноградѣ, яко овощное хранилище въ вертоградѣ. Како бысть блудница градъ вѣрныхъ, Сіонъ исполнь суда; въ немъ же правда успе; нынѣ убійца. Сребро ваше не искусно,* [h] *корчемницы твои смѣшаютъ вино съ водою; князи твои не вѣруютъ, общницы татемъ, любяще мзды, гоняще воздаяніе, сирымъ не судяще, и суду вдовицъ не внемлюще. Сего ради тако глаголетъ господь владыка Саваоѳъ сильный Израилевъ: «О горе крѣпкимъ во Израили! Не престанетъ моя ярость «на противныя, и судъ мой отъ врагъ* [i] *моихъ сотворю, и наведу руку «мою на тя и разжегу тя въ чистоту, невѣрующихъ же* [k] *погублю, и «отъиму всѣхъ беззаконныхъ отъ тебе, и всѣхъ гордыхъ смирю; и по«ложу судія твоя яко прежде, совѣтники твоя, яко отъ начала; и по «сихъ наречешися градъ правды, мати градомъ, вѣрный Сіонъ. Съ су«домъ бо* [l] *спасется и съ милостынею; и стрьются* [m] *беззаконныи и*

a. *Флавія.*
b. *Т. е. Гензерихъ.*
c. *Въ Р.* Дикогро. *Правильнѣе:* Діокороса.
d. *Въ Э.* Краганина.
e. *Слово* цѣлости *приб. изъ Библіи.*
f. *Въ П. и Ар.* отъ беззаконія.
g. *Изъ Ар.; въ П.* душа.
h. *У Пророка:* неискушено.
i. *У Пр.* врагомъ.
k. *У Пр.* не покаряющихся.
l. *Въ Р.* сосудъ бо я; *въ П.* сосудбою.
m. *У Прор.* сокрушатся.

*«грѣшныи вкупѣ, и оставившіи Господа скончаются; зане же посты-«дятся о дѣлѣхъ своихъ, ихъ же тіи совѣтоваху,* [238]) *и посрамятся о «истуканахъ своихъ, ихъ же* [a] *сотвориша, и постыдятся о вертогра-«дѣхъ своихъ, ихъ же тіи восхотѣша. Будутъ бо яко сади,* [b] *отмет-«нувшіе листвія своя, и яко вертоградъ, неимый вина;* [c] *и будетъ крѣ-«пость ихъ яко стебли изгребія,* [d] *и дѣланія ихъ яко искры огненны, и «сожгутся беззаконніи и грѣшніи вкупѣ, и не будетъ погашаяй.»* [e].

Потомъ же во царство Апсимарово, и Филиппиково и Θеодосія брады Адраминческого, Персомъ Египетскую власть и Дамаскъ отъ Грекъ изобладавшимъ, [239]) такожде при Константинѣ Гноетезномъ, [f] Скиθомъ отложившимся, [240]) по семъ же во царство Арменина, [g] и Михаила Аморея [h] и Θеофила Римскаго [241]) со всею Италіею отъ Греческаго царства отторгшеся, [i] избраша убо себѣ царя отъ Латынскаго отъ внутреннѣйшія Фрягіи; [242]) и тако убо во многихъ странахъ Италійскихъ поставиша себѣ краля и князя, властодержца и мѣстоблюстителя. И яко же Настрія, [k] и Испанія, и Далматія, и Француги, [l] и вышній Нѣмецкій языкъ, и Поляки, и Литаоны, [m] и Готθы, и Влахи [n] и Мутьяны, [o] тако же и Сербомъ и Болгаромъ, у себя власть держится, поставившимъ и отъ Греческаго царствія отторгшеся; и отъ сего Греческому царствію злѣ къ разоренію приходящу; [243]) во царство же Михаила и Θеодоры царицы благочестивыхъ, Божій градъ Іерусалимъ и Палестинскую землю и страны Финическія Персы изобладаша; [244]) царствующіе грады отовсюду во утѣсненіи велицѣ начаша пребывати, и отовсюду частыми нахожденіи и браньми и ратьми часто колеблющеся, епархомъ [p] и сигклиту всему не престающе отъ своего злаго перваго обычая никако же, оселице [q] разорити царства помыслъ [r] полагающе: тако же и вы, сему подобно, своимъ злобѣснымъ хотѣніемъ, выше мѣры, славы и чести и богатства, къ разоренію христіан-

a. *Такъ я читаю; въ И. и Б.* отъ нихъ же; *въ Р. и Э.* о нихъ же.
b. *У Пророка:* теревинѳъ *(дуброва, и дерево дающее скипидаръ.)*
c. *Изъ Э.; въ П. и др. сп.* вины: *у Прор.* воды.
d. *Охлопки, соръ.*
e. *Прор. Исаіи, гл. 1.*
f. *Въ Р.* гноетѣльномъ; *въ Э.* гноименномъ *(Копронимъ.)*
g. *Т. е. Льва Армянскаго.*
h. *Въ Э.* Амморея; *въ И. и В.* Аморела; *въ Ар.* Аморена.
i. *Изъ Э.; въ И. Б. и Р.* отъ того жъ вся.
k. *Въ Э.* Австрія.
l. *Въ Э.* Франція.
m. *Въ Р.* Литаны; *въ Э.* Италіаны.
n. *Въ Р.* Влаги; *въ Э.* Фраги.
o. *Молдаване.*
p. *Намѣстникамъ.*
q. *Въ Э.* все лице.
r. *Изъ Ар.; въ П.* промыслъ.

скому, желающе! Та же убо отселѣ[a] Греки во многихъ странахъ дани взимаху; потомъ же, нестроенія ради, а не Бога ради, подобно и вашему[b] злолукавому злому совѣту, сами дани даяти начаша, и тако убо царствующему граду во обтѣсненіи велицѣ пребывающу, даже до царства Алексѣя, нарицаемаго Дуки Мурцуфла, при немъ же взятъ бысть царствующій градъ отъ Фрягъ[c] и плѣненъ бысть зѣльнѣйшимъ плѣненіемъ; 245) и тако убо все благолѣпіе и красота Греческія власти погибе. Потомъ же Михаилъ первый Палеологъ изгна Латины изъ царствующаго града, и паки убожество царства воздвигъ, и даже до лѣтъ царя Константина, нарицаемаго Дрогмасъ:[d] при немъ же, грѣхъ ради нашихъ, народа христіанскаго, безбожный Магметъ Греческую власть погаси, и яко же вѣтръ и буря зѣльна, вся безъ вѣсти сотвори.

Смотри же убо се и разумѣй, каково правленіе составляется[e] въ разныхъ началѣхъ и властехъ, и понеже убо тамо быша царіе послушны епархомъ и сигклитомъ, и въ какову погибель пріидоша! Сія ли убо намъ совѣтуеши, еже къ таковѣ погибели пріити? И се ли убо благочестіе, еже не строити царства, и злодѣйственныхъ человѣкъ не взустити и къ разоренію иноплеменныхъ подати? Или речеши ми, яко святительская поученія тако[f] пріимаху? И благо, и прикладно! Иное же свою душу спасти, иное же многими душами и тѣлесами пещися: ино убо есть постническое пребываніе, inожъ во общемъ житіи сожитіе, иножъ святительская власть, иножъ царское правленіе. Постническое убо правленіе[g] — подобно быти агнцу непротивну ничесомужъ, или яко птицѣ, иже не сѣявшу, ни жнущу, ни въ житницу собирающу; во общемъ же житіи, аще и міра отрекшися, но обаче строенія и попеченія имѣютъ, та же и наказанія; аще ли же сего невнимательны будутъ, то общее житіе разорится; святительская власть требуетъ зѣльнаго запрещенія языкомъ, по благословеннѣй же въ ней ярости, и славы, и чести, и украшенія, и предсѣданія, еже инокомъ неприлично; царское же правленіе[h] — страха, и запрещенія, и обузданія и конечнѣйшаго запрещенія, по безумію злѣйшихъ человѣкъ лукавыхъ. Се же убо разумѣй разнствы постничеству и общежительству: очима видѣлъ

a. *Въ У.* отсюду.
b. *Въ П. ошиб.* нашему.
c. *Въ В.* отъ Фрязъ.
d. *Правильнѣе:* Драгазосъ.
e. *Въ Э.* сотворяется.
f. *Въ Э.* тамо.
g. *Въ Э.* пребываніе.
h. *Въ В. Р. и Э.* царскому же правленію.

еси, и отъ сего можеши разумѣти, что сіе есть. Къ сему же пророкъ рече: *Горе дому, имъ же домомъ жена обладаетъ; горе граду, имъ же мнози обладаютъ.* Видиши ли, яко подобно женскому безумію многихъ владѣніе: аще не подъ единою властію будутъ, аще и крѣпки, аще и храбры, аще и разумны, но обаче женскому безумію подобно есть. Се убо указахъ ти, како благо есть вамъ [a] на грѣхъ сидѣти и мимо царей царствомъ владѣти: отъ сего убо многи могутъ разумѣти имущіе разумъ. Воспомяни же: *къ хотѣнію имѣнія*, рекшаго злата, *аще ся ринетъ, не прилагайте сердца:* кто же убо сія глаголы глаголалъ? не до власти ли царей бѣ? [b] не бѣ ли [c] ему злата? не бо на злато взираше, но повсегда бо ему умъ къ Богу и строй воинскихъ. Понеже убо Гіезіеву [d] прокаженію уподобился еси, яко же онъ благодать Божію на златѣ продаде, тако убо и ты, злата ради, на христіанъ воздвиглъ еси.[246]) Такожъ апостолу Павлу вопіющу: *Блюдительнѣ блюдите злыдѣлателя! Яко многажды глаголалъ вамъ, нынѣ плача, глаголю о вразѣхъ креста Господня, имъ же Богъ чрево, и слава въ студѣ ихъ, иже земная мудрствуютъ;* [e] како же убо ты не наречешися врагъ креста Христова, яко славы ради, и чести мимотекущаго свѣта сего желая насладитися, будущая же приснотекущая презирая, своимъ крестопреступнымъ обычаемъ, извыкши отъ прародителей своихъ, измѣну во многи времена на сердцѣ своемъ злая избирая, ядый хлѣбъ мой, возвеличи [f] на мя пяту [g] свою, на христіанъ воевати вооружился еси? Но то убо самое побѣдоносное оружіе, крестъ Христовъ, силою Христа Бога нашего, вамъ сопротивникъ да будетъ!

Како же убо доброхотныхъ сихъ измѣнниковъ наречеши? Яко же убо во Израили, еже со Авимелехомъ отъ жены Гедеоновы, сирѣчь наложницы, лжею [h] согласившеся и лесть сокрывше, во единъ день избиша семдесятъ сыновъ Гедеоновыхъ, еже убо отъ законныхъ женъ ему быша, и воцариша Авимелеха: [i] тако же убо и вы, собацкимъ своимъ, измѣннымъ обычаемъ, хотѣсте во царствіи царей достойныхъ истребити, и аще не отъ наложницы и отъ царствія разстоя-

a. *Изъ Э.; въ П. Б. и Р.* намъ.
b. *Въ Р. и Э.* бѣ; *въ Б.* бы.
c. *Въ Р. и Э.* не бѣли; *въ Ар.* не бѣ ли; *въ П. и В.* не были.
d. *Въ Э.* Гнезіеву; *въ Б.* Гнознову.
e. *Послан. къ Филип. гл. 3.*
f. *Въ Б. Р. и Э.* возволи.
g. *Въ Э.* запинаніе.
h. *Въ Б.* силою.
i. *Кн. Судей Израил. гл. 9.*

щася [a] колѣна хотѣсте воцарити. [247]) И се ли убо *доброхотны* есте и *душу за мя полагаете*, еже, подобно Ироду, ссущаго [b] млеко младенца смертію пагубною хотѣсте свѣта сего лишити, чюжаго же царствія воцарствити? Се ли убо за мя душу полагаете и доброхотствуете? И тако ли убо своимъ чадомъ хощете сотворити, егда убо въ яйца мѣсто подадите имъ скорпію, или въ рыбы мѣсто камень? Аще убо вы, злые суще, умѣете [c] даяніе благодаяти чадомъ вашимъ, и аще убо доброхотны и благи наречетеся: почто убо такихъ благихъ даяній не приносите чадомъ нашимъ, [d] яко же своимъ? Но понеже убо извыскосте отъ прародителей своихъ измѣну чинити, яко же дѣдъ твой князь Михайло Карамышъ со княземъ Андреемъ Углецкимъ на дѣда нашего, великаго государя Ивана, умышлялъ измѣнные обычаи; такоже и отецъ твой князь Михайло съ великимъ княземъ Дмитріемъ внукомъ на отца нашего, блаженныя памяти великаго государя Василія, многи пагубныя смерти умышляли; [e] тако же и мати твоея дѣдъ Василій и Иванъ Тучко многая поносная и укоризненная словеса дѣду нашему великому государю Ивану износили; тако же и дѣдъ твой Михайло Тучковъ, на преставленіе матери нашей, великія царицы Елены, дьяку нашему Елизару Цыплятеву многая надмѣнная словеса изрече, — и понеже еси рожденіе исчадія ехиднаго, посему тако и ядъ отрыгаеши. Се убо довольно указахъ, чесого убо ради по твоему злобѣсному разуму *сопротивнымъ обрѣтается: разумѣвая разумѣй! Совѣсть прокаженну имущаго* не мни, яже никакогожъ отъ державы моея нѣсть; а отцу твоему князю Михайлу гоненія зѣло много, да и убожества: а измѣны такой, что ты, не учинилъ.

А еже писалъ еси: «Прочто есмя сильныхъ во Израили побили и «воеводъ, отъ Бога данныхъ намъ на враги наша, различными смертьми «есмя уморили и побѣдоносную ихъ святую кровь въ церквахъ Божіихъ «пролили есмя, и мученическими кровьми праги церковные обагрили «есмя, и на доброхотныхъ своихъ, душу за насъ полагающихъ, неслы- «ханныя муки, смерти и гоненія умыслили есмя, измѣнами и чародѣй- «ствы ихъ и иными неподобными обличая православныхъ:» и то еси

a. *Въ Р.* разстоящася.
b. *Ссущаго; въ П. Р. и Б.* и сущая.
c. *Въ Р.* имѣете.
d. *Такъ я читаю: въ П. Б. Р. и Ар.* вашимъ.
e. *Изъ Э. въ П. В. и Р.* умышленіемъ.

писалъ [a] и лгалъ ложно, яко же отецъ твой діаволъ тя научилъ есть; понеже рече же Христосъ: *Вы отца вашего хощете творити, яко же онъ человѣкоубійца бѣ искони, и во истинѣ не стоитъ, яко истины въ немъ нѣсть, и егдажъ ложь глаголетъ, отъ своихъ глаголетъ:* [b] *ложь бо есть и отцу его.* [c] А сильныхъ есмя во Израили не погубили, и не вѣмъ, кто есть сильнѣйшій во Израили, и не побили [d] и не вѣмъ: земля правится Божіимъ милосердіемъ, и пречистыя Богородицы милостію, и всѣхъ святыхъ молитвами, и родителей нашихъ благословеніемъ, и послѣди нами, государи своими, а не судьями и воеводы, и еже ипаты [e] и стратиги. И еже воеводъ своихъ различными смертьми расторгали есмя: а Божіею помощію имѣемъ [f] у себя воеводъ множество, и опричь васъ, измѣнниковъ. А жаловати есмя своихъ холопей вольны, [g] а и казнити вольны жъ есмя.

Крови же въ церквахъ никакія не проливали есмя; побѣдоносецъ же и святыя крови во своей землѣ въ нынѣшнее время, ничего си [h] явленно, не вѣмы. *Праги же церковные:* елико сила наша [i] и разумъ осязаетъ, и яко же подвластные наши къ намъ службу свою являютъ, сице украшеньми [k] всякими церкви Божія свѣтятся, всякими благостынями, елико послѣ вашія бѣсовскія державы сотворихомъ, не токмо праги и помостъ, но и преддверія, елика всѣмъ видима есть иноплеменнымъ украшенія. Кровію же никакою праги церковные не обагряемъ; мучениковъ же въ сіе время за вѣру у насъ нѣтъ; доброхотныхъ же своихъ и душу свою за насъ полагающихъ истинно, а не лестію, не языкомъ глаголюще благая, а сердцемъ злая собирающе, и похваляюще, а не расточающе и укоряюще, подобно зерцалу, егда смотря, и тогда видитъ, каковъ бѣ, егда же отъидетъ, абіе забудетъ, каковъ бѣ, — и егда кого обрящемъ всѣхъ сихъ злыхъ свобожденна, [l] а къ намъ прямую свою службу содѣвающе и не забывающе поручныя ему службы, яко въ зерцалѣ, и мы того жалуемъ великимъ всякимъ жалованьемъ; а иже обрящется въ супротивныхъ, еже выше рѣхомъ, то по своей винѣ и казнь пріемлютъ. А въ иныхъ земляхъ самъ узришь,

a. *Такъ въ Б. Р. и Ар.; въ П.* тосалъ.
b. *Въ Р.* глаголъ.
c. *Евангел. Іоанн. гл. 8.*
d. *Въ Э.* не побихомъ.
e. *Въ Р.* и питы *(градоначальники.)*
f. *Такъ въ Р. и Э.; въ П. и Б.* имѣніемъ.
g. *Въ Б.* вольныхъ.
h. *Въ Э.* ни съ чего си.
i. *Въ В.* ваша.
k. *Въ В. и Р.* украшенными.
l. *Въ В. и Р.* свобоженія; *въ Э.* свобожденныхъ.

елико содѣвается злымъ злая: тамъ не по здѣшнему! То вы своимъ злобѣснымъ обычаемъ утвердили измѣнниковъ любити; а въ иныхъ земляхъ израдецъ [a] не любятъ: казнятъ ихъ, да тѣмъ утверждаются. А мукъ и гоненія и смертей многообразныхъ ни на кого не умышливали есмя; а еже о измѣнахъ и чародѣйствѣ воспомянулъ еси: ино, такихъ собакъ вездѣ казнятъ. А еже нѣчто [b] мы облыгаемъ православныхъ: ино, понеже убо уподобился еси аспиду глухому, по пророку глаголющему: *яко аспидъ глухій затыкаетъ уши свои, иже не слышитъ гласа обавающаго,* [c] *обаче обаваемъ обавается отъ премудра: понеже зубы ихъ во устѣхъ ихъ сокрушилъ есть Господь, и членовныя львовъ сокрушилъ есть;* [d] и аще азъ облыгаю: о иномъ же истина о комъ явится? Ино то, измѣнниче! *они* сотворятъ! Обличеніе нѣсть имъ! По твоему злобѣсному умышленію, чесо ради намъ сихъ облыгати? [e] власти ли своихъ работныхъ желая, или рубища ихъ худа, или коли бы ихъ насыщатися? како у кого? Не смѣху ли подлежитъ твой разумъ? Заецъ потреба множества псомъ, на враги жъ множество вои! Како убо безлѣпо казнити подвластныхъ разумъ!

Яко же выше рѣхъ, каковá злая пострадахъ отъ васъ отъ юности даже [f] и доселѣ, пространнѣйше изобличу тя. [g] Се убо являетъ (аще убо и юнъ еси сихъ лѣтъ, но обаче видѣти можеши): егда Божіими судьбами отецъ нашъ великій государь царь Василій, премѣнивъ порфиру ангельскимъ премѣненіемъ, тлѣнное се и мимотекущее земное царство оставль, пріиде на небесная во онь вѣкъ некончаемый, предстояти Царю царемъ и Господу господемъ, мнѣжъ оставшу со единороднымъ братомъ, святопочившимъ Георгіемъ, мнѣ убо третію лѣту [h] сущу, брату жъ моему лѣта единаго, родительницѣ жъ нашей благочестивѣй царицѣ Еленѣ въ сицевомъ бѣдна [i] вдовствѣ оставльше, яко же въ плѣненіи отвсюду пребывающе, ово убо иноплеменныхъ языкъ отъ кругъ присѣдящихъ, брани непримирительныя пріемлюще отъ всѣхъ языкъ, Литаонска, [k] и Поляковъ, и Перекопи, и отъ Читаръ Хана, [l] и Нагай, и Казани, овожъ отъ васъ измѣнниковъ бѣды и

a. *Измѣнниковъ; въ Э.* и градѣхъ; *въ Р.* и градѣцъ.
b. *Въ Э.* нячто.
c. *Оглушающаго, также чарующаго.*
d. *Псалом.* 57. 5
e. *Изъ Э.; въ П. Б. и Р.* облыгаете.
f. *Въ П.* даждо.
g. *Въ Э.* изобличa тя.
h. *Въ Б.* лѣтъ.
i. *Въ Р.* бѣднѣ.
k. *Въ Р. и Э.* Литаонска; *въ Б.* Литовска.
l. *Такъ во всѣхъ спискахъ.*

скорби различными виды пріемлюще, яко же подобно тебѣ, бѣшеной собакѣ, князь Семенъ Бѣльскій, да Иванъ Лятцкій оттекоша въ Литву и тамо скакаше бѣсящеся и въ Царьградъ, и въ Крымъ, и въ Нагаи, и отвсюду на православіе рати воздвизающе; но ничто же успѣша: Богу заступающу, и пречистой Богородицѣ, и великимъ чудотворцемъ, и родителей нашихъ молитвами и благословеніемъ, вся сія яко же Ахитофель [a] совѣтъ разсыпася. [248]) Тако же потомъ дядю нашего князя Андрея Ивановича измѣнники на насъ подъяша, и съ тѣми измѣнники пошелъ было къ Новуграду (ино которыхъ хвалиши! доброхотныхъ намъ и души за насъ полагающихъ называешь!) и се въ тѣ поры были отъ насъ отступили, а къ дядѣ нашему князю Андрею приложилися, а въ головахъ твой братъ князь Иванъ княжъ Семеновъ сынъ княжа Петрова Львова Романовича, и иные многіе; и тако съ Божіею помощію тотъ совѣтъ не сотворися. [249]) Ино то ли тѣхъ доброхотство, которыхъ ты хвалишь? и тако ли душу свою за насъ полагають, еже насъ хотѣли погубити, а дядю нашего воцарити? Потомъ же, измѣннымъ обычаемъ, недругу нашему Литовскому почали отчину нашу отдавати грады Радогощь, [b] Стародубъ, Гомеи: [250]) и тако ли доброхотствуютъ? Егда нѣсть на всей землѣ кѣмъ погубити отъ земли и славу въ перстъ [c] вселити, и тогда иноплеменнымъ примѣшаются любовію, точію да погубятъ безпамятно!

Тако же изволися судьбами Божіими быти, родительницѣ нашей благочестивѣй царицѣ Еленѣ прейти отъ земнаго царствія на небесное; намъ же со святопочившимъ братомъ Георгіемъ сиротствующимъ [d] отставъ родителей своихъ, ни откуду промышленія уповающе, и на пресвятыя Богородицы милость и всѣхъ святыхъ молитвы и на родителей своихъ благословеніе упованіе положихомъ. Мнѣ же осмому лѣту отъ рожденія тогда преходящу, подвластнымъ нашимъ хотѣніе свое улучившимъ, еже царство безъ владѣтеля обрѣтоша, насъ убо государей своихъ ни коего промышленія добротнаго не сподобиша, сами же премѣсишася [e] богатству и славѣ, и тако скачаша [f] другъ на друга. И елико сотвориша! колико бояръ и доброхотныхъ отца нашего и вое-

a. *Въ Э.* Архитофеловъ.
b. *Въ Р. и Э.* Радогоскъ; *въ П.* Радогосиъ; *въ Б.* Рогогоинъ.
c. *Въ Э.* въ нерстъ; *въ П. и др. сп.* въ прелесть.
d. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* сродствующимъ.
e. *Въ Р.* пременишася.
f. *Въ Э.* скочиша; *въ Б.* скончаша.

водъ избиша! и дворы и села и имѣнія дядь[a] нашихъ восхитиша себѣ и водворишася въ нихъ! и казну матери нашея перенесли въ Большую казну, неистово ногами пхающе и осны[b] колюще; а иноежъ себѣ разъяша: а дѣдъ твой Михайло Тучковъ то сотворилъ.[251]) И тако князь Василій и князь Иванъ Шуйскіе самовольствомъ у меня въ береженье учинилися, и тако воцаришася; а тѣхъ всѣхъ, которые отцу нашему и матери нашей главные измѣнники, изъ пойманія повыпускали и къ себѣ ихъ примирили.[252]) А князь Василій Шуйскій на дядей нашихъ княжъ Андреевѣ дворѣ, сонмищемъ Іудейскимъ[c] отца нашего и нашего дьяка ближняго, Ѳедора Мишурина изымавъ, позоровавши, убили; и князь Ивана Ѳедоровича Бѣльскаго и иныхъ многихъ въ разная мѣста заточиша, и на царство вооружишася, и Данила митрополита сведши съ митрополіи въ заточеніе послаша: и тако свое хотѣніе во всемъ улучиша, и сами убо царствовати начаша.[253]). Насъ же, со единороднымъ братомъ, святопочившимъ Георгіемъ, питати начаша яко иностранныхъ, или яко убожайшую чадь. Яковажъ пострадахъ во одѣяніи и во алканіи![d] Во всемъ бо семъ воли нѣсть; но вся не по своей волѣ и не по времени юности. Едино воспомяну: намъ бо во юности дѣтства играюще, а князь Иванъ Васильевичъ Шуйскій сѣдитъ на лавкѣ, локтемъ опершися,[e] отца нашего о постелю ногу положивъ; къ намъ же не преклоняяся не токмо яко родительски, но еже властелински, яко рабскоеежъ, ниже начало обрѣтеся: и таковая гордыня кто можетъ понести! Какожъ исчести таковыя бѣднѣ страданія многая, яже въ юности пострадахъ! многажды поздо ядохъ не по своей волѣ. Что же убо о казнѣ родительскаго ми достоянія? Вся восхитиша лукавымъ умышленіемъ, будто дѣтемъ боярскимъ жалованье, а все себѣ у нихъ поймаша во мздоиманіе; а ихъ не по дѣлу жалуючи, верстая не по достоинству; а казну дѣда и отца нашего безчисленную себѣ поймаша; и тако въ той нашей казнѣ исковавши себѣ сосуды злати и сребряни и имена на нихъ родителей своихъ подписаша, будто ихъ родительское стяжаніе; а всѣмъ людемъ вѣдомо: при матери нашей и у князя Ивана Шуйскаго шуба была мухояръ[f] зеленъ на куницахъ, да и тѣ ветхи;

a. *Въ Э.* дѣдъ.
. *Остнами: спица, остроконечное орудіе.*
c. *Въ П.* Іюдейскимъ.
d. *Такъ въ др. сп.; въ П.* во алін.
e. *Въ Б.* отвергшися.
f. *Полушелковая матерія.*

и коли бы то ихъ была старина, и чѣмъ было сосуды ковати, ино лучше бы шуба перемѣнити, да во излишнемъ сосуды ковати. Чтожъ о казнѣ дядь[a] нашихъ и глаголати? все себѣ восхитиша! По семъ на грады и села наскочиша, и тако горчайшимъ мученіемъ, многоразличныя бѣды,[b] имѣнія ту живущихъ безъ милости пограбиша.[254]) Сосѣдствующимъ же отъ нихъ напасти, кто можетъ исчести? Подвластныхъ же всѣхъ аки рабы себѣ сотвориша, своякъ рабы аки вельможи устроиша; правити же мнящесь и строити, и вмѣсто сего, неправды и нестроенія многая устроиша, мзду же безмѣрную отъ всякихъ избирающе, и вся по мздѣ творяще и глаголюще.

И тако имъ на много время жившимъ; мнѣ же въ возрастъ достигшу, не восхотѣхъ подъ рабскою властію быти, и того ради князя Ивана Васильевича Шуйскаго отъ себя отослалъ на службу,[255]) а у себя велѣлъ есми быть боярину князю Ивану Ѳедоровичу Бѣльскому. И князь Иванъ Шуйскій, присовокупя къ себѣ всѣхъ людей и къ цѣлованію приведе, пришедъ ратію къ Москвѣ, и боярина нашего князя Ивана Ѳедоровича Бѣльскаго и иныхъ бояръ и дворянъ переимали совѣтники его Кубенскій и иные, до его пріѣзду, да сославъ на Бѣлоозеро и убили;[c] да и митрополита Іоасафа съ великимъ безчестіемъ съ митрополіи согнаша.[256]) Потомъ же князь Андрей Шуйскій со единомышленники своими пришедъ къ намъ въ столовую избу, неистовымъ обычаемъ, и передъ нами боярина нашего Семена Ѳедоровича Воронцова восхитивше безчестно и оборвавши, вынесли изъ нашей столовой избы и хотѣли его убить. И мы послали къ нимъ митрополита Макарія, да бояръ своихъ Ивана, да Василья Григорьевича Морозовыхъ съ своимъ словомъ, чтобъ его не убили, и они едва нашего слова послушали, а сослали его на Кострому; а митрополита въ то время безчестно затѣснили и мантію на немъ со источники изодрали; а бояръ нашихъ такожъ безчестно толкали.[d][257]) Ино то ли ихъ къ намъ доброхотство, что бояръ нашихъ угодныхъ намъ, супротивяся намъ,[e] велѣли ихъ переимати и побили и различными муками и гоненіи мучили? То тако ли они душу свою за государей своихъ полагаютъ, что къ нашему

a. *Въ Р. и Э.* дѣдъ.
b. *Въ Р. и Э.* виды.
c. *Въ Б.* и убилъ.
d. *Въ Р. и Э.* таскали.
e. *Въ Б.* имъ.

государству ратьми приходити и предъ нами Іюдейскимъ сонмищемъ бояръ имати, и съ нами, государи, холопу ссылатися, или государю у своего холопа упрашивати? То ли къ намъ прямая ихъ служба? Воистину, сіе всѣмъ окрестнымъ въ посмѣяніе, слыша [a] такое ихъ неистовство и гоненіе! Како могу изрещи, колики бѣды случишамися отъ нихъ отъ преставленія матери нашея и до того лѣта? шесть лѣтъ и полъ не престаша сія злая содѣвающе!

Егда жъ достигохомъ лѣта пятагонадесять возраста нашего, тогда, Богомъ наставляеми, сами яхомся царство свое строити, и за помощію всесильнаго Бога, начася строити царство наше мирно и немятежно по волѣ нашей. [258]) Но тогда случися, грѣхъ нашихъ ради, отъ произволенія Божія, распростершуся пламени огненному царствующій градъ Москву попалиша; наши жъ измѣнники бояре, иже отъ тебя нарицаеми мученики, ихъ же имена волею [b] премину, аки благополучно время измѣнной своей злобѣ улучиша, наустиша скудожайшихъ умовъ народъ, что будто матери нашей мати, княгиня Анна Глинская, со своими дѣтьми и съ людьми сердца человѣческая вымали и таковымъ чародѣйствомъ Москву попалили; да будто и мы тотъ ихъ совѣтъ вѣдали: [259]) и таковымъ ихъ измѣнниковъ нашихъ наущеніемъ, [c] множество народа неистовыхъ, воскричавъ Іюдейскимъ обычаемъ, пріидоша соборныя и апостольскія церкви въ придѣлъ святаго великомученика Димитрія Селунскаго и, изымавъ боярина нашего князя Юрья Васильевича Глинскаго, безчеловѣчнѣ выволокли въ соборную церковь Успенія пресвятыя Богородицы и убиша въ церкви безвинно, противъ митрополича мѣста, и кровію его помостъ церковный окровавивше, и вывлекше тѣло его въ предніяя двери церковныя и положиша, яко осужденника, на торжищи. И сіе во церкви святой убійство его всѣмъ вѣдомо. [260]) Намъ же тогда живущимъ въ своемъ селѣ Воробьевѣ, да тѣ жъ наши измѣнники возмутили народъ, яко бы и насъ убити, за то, яко жъ ты, собака! лжеши, что будто мы князь Юрьеву матерь Глинскаго, княгиню Анну, и брата его князя Михайла у себя хоронимъ отъ нихъ: [261]) и сія суемудрствія како смѣху не подлежатъ! Чесо ради убо намъ царству своему запалители самимъ быти? Такова

a. *Въ Э.* слышащимъ.
b. *Такъ въ Р. и Э; въ П.* вашею; *въ Б. и Ар.* воею.
c. *Въ Б.* неочищеніемъ.

убо стяжанія прародителей нашихъ благословеніе[a] у насъ погибе, еже отъ иныхъ вещей и во вселеннѣй обрѣстися не можетъ. Кто безуменъ или яръ таковъ можетъ явитися, еже бы гнѣваяся на своя рабы, да погубятъ стяжанія своя, моглъ бы ихъ погубити, а своя сохранити?[b] Посему во всемъ ваша разумѣется собачья ваша измѣна, такожде на такую высоту, еже святый водою кропити: се убо безуміе явственно. И тако ли достоило служити намъ бояромъ нашимъ и воеводамъ, еже такимъ собацкимъ собраніемъ безчеловѣчнѣ бояръ нашихъ доброхотныхъ убивати, еще жъ въ чертѣ намъ кровной,[262]) не помышляя въ себѣ страха нашего? И тако ли душу свою за насъ полагаютъ, еже во всемъ намъ супротивная устрояютъ? намъ убо законъ полагающе во святыню, сами жъ съ нами путь шествовати не хотяще! Почто и хвалишися, собака! въ гордости, такожде и иныхъ собакъ и измѣнниковъ, бранною храбростію? Господу нашему Іисусу Христу глаголющу: *аще царство на ся раздѣлитъ, не можетъ стати;* такожде кто можетъ бранная понести противу враговъ, аще растлится междоусобія браньми царство? Яко жъ убо древо како цвѣсти можетъ, аще корени сущу суху; тако жъ и сіе: аще не прежде строенія во царствѣ благая будутъ, како бранная храбрѣ поставятся?[c] Яко жъ убо предводитель множае полкъ утверждаетъ, тогда множае побѣждатель[d] паче бываетъ. Ты же, вся сія презрѣвъ, едину храбрость похваляешь; а о чесомъ же храбрости состоятися, сія ни во что полагаешь, и являяся не токмо утверждая храбрость, но паче разрушая, яко жъ ничто жъ: еси въ дому измѣнникъ, въ ратныхъ же пребываній разсужденія не имѣя, понеже хощешь междоусобными браньми, паче же самовольствомъ, храбрость утвердити: ему же быти не возможно.

До того же времени бывшу сему собакѣ Алексѣю, вашему начальнику, въ нашего царствія дворѣ, въ юности нашей, не вѣмъ, какимъ обычаемъ изъ батожниковъ водворившуся, намъ же такія измѣны отъ вельможъ своихъ видѣвше, и тако взявъ сего отъ гноища и учинихъ съ вельможами, чающе отъ него прямыя службы.[263]) Какихъ же честей

a. *Въ Э.* благословеніемъ.
b. *Въ Р. и Э.* собрати.
c. *Въ Р. и Э.* храбрость поставится.
d. *Изъ Э; въ П. Ар. и Р.* побѣждаемъ; *въ В.* побѣждаетъ.

и богатствъ его не наполнихъ, не токмо его, но и родъ его! Кое жъ служеніе праведно отъ него за сіе пріяхъ? Слыши напреди. Посемъ же, совѣта ради духовнаго и спасенія ради души своея, пріяхъ попа Селивестра, а чая того, что онъ, предстоянія ради у престола владычня, побережетъ души своей: а онъ, поправъ священные обѣты и хиротонію[a] и иже у престола владычня предстоянія, идѣже желаютъ ангели приникнути,[b] идѣже повсегда агнецъ Божій жремый за мірское спасеніе, и никогда же пожремый, — онъ же, во плоти сый, серафимскія службы своима рукама сподобися, и сія вся убо поправъ, лукавымъ обычаемъ, сперва убо яко благо нача, послѣдовавше божественному писанію; мнѣ видѣвшу въ божественномъ писаніи, како подобаетъ наставникомъ благимъ покарятися безъ всякаго разсужденія, и ему, совѣта ради духовнаго, повинухся въ колебаніи, въ невидѣніи; онъ же восхитихся властію, яко же Илія жрецъ, нача совокуплятися въ дружбу подобно мірскимъ. Потомъ же собрахомъ вся архіепископы и весь священническій соборъ Русскія митрополіи, и еже убо въ юности нашей, еже намъ содѣянная, на васъ бояръ нашихъ наши опалы, та же и отъ васъ бояръ нашихъ еже намъ сопротивное и проступки, сами убо предъ отцемъ[c] своимъ и богомольцемъ, предъ Макаріемъ митрополитомъ всея Русіи, во всемъ томъ соборнѣ простихомся; васъ же, бояръ нашихъ, и всѣхъ людей своихъ въ проступкахъ пожаловалъ и впредь того не воспоминати;[264]) и тако убо мы всѣхъ васъ яко благіи начахомъ держати.

Вы же перваго своего лукаваго обычая не оставите, но паки на первое возвратистеся, и паки начасте лукавымъ совѣтомъ служити намъ, а не истиною, и вся съ умышленіемъ, а не простотою творити. Тако же Селивестръ и со Алексѣемъ сдружился и начаша совѣтовати отай насъ,[d] мнѣвше насъ не разсудныхъ суща; и тако, вмѣсто духовныхъ, мірская начаша совѣтовати, и тако по-малу всѣхъ васъ бояръ начаша въ самовольство приводити, нашу же власть съ насъ[e] снимающе, и въ противословіе[f] васъ приводяще, и честію малю васъ не съ нами равняюще, молодыхъ же дѣтей боярскихъ съ вами честію подобяще;

a. *Изъ Ар.; въ П.* хиронію; *въ Р.* хиротонисаніе.
b. *Въ В.* проникнути.
c. *Въ Б.* предъ сердцемъ.
d. *Тайно, скрытно; въ В.* о тайнахъ; *въ Р.* тай насъ.
e. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* съ васъ.
f. *Въ П. и В.* всѣ противословіе.

и тако по-малу сотвердися сія злоба, и васъ почалъ причитати къ вотчинамъ ко градомъ и къ селомъ, еже дѣда нашего великаго государя Уложеніемъ, которыя вотчины у васъ взимали и которымъ вотчинамъ еже нѣсть потреба отъ васъ даятися, и тѣ вотчины вѣтру подобно роздалъ неподобно, и то дѣда нашего Уложеніе разрушилъ, и тѣхъ многихъ людей къ себѣ примирилъ.[265]) И потомъ единомысленника своего, князя Дмитрія Курлятева, къ намъ въ сигклитію припустилъ;[266]) насъ же предходя лукавымъ обычаемъ, духовнаго ради совѣта, будто души ради, то творитъ, а не лукавствомъ; и тако съ тѣмъ своимъ единомысленникомъ начаша злый свой совѣтъ утверждати, ни единыя власти не оставиша, идѣже своя[a] угодники не поставиша, и тако во всемъ свое хотѣніе улучиша. Посемъ же съ тѣмъ своимъ единомысленникомъ отъ прародителей нашихъ данную намъ власть отъ насъ отъяша, еже вамъ бояромъ нашимъ по нашему жалованью честію предсѣданія почтеннымъ быти; сія убо вся во своей власти и въ вашей положиша, яко же вамъ годѣ, и яко же кто како восхощетъ: потому же утвердися дружбами, и вся властію всей своей волѣ имый, ничто же отъ насъ пытая,[b] аки нѣсть насъ, вся строенія и утвержденія по своей волѣ и своихъ совѣтниковъ хотѣнію творяше. Намъ же что аще и благо совѣтующе, сія вся непотребно имъ учинихомся; они же аще что и строптиво и развращенно совѣтоваху, но сія вся благо творяху!

И тако убо во внѣшнихъ; во внутреннихъ же, ни въ малѣйшихъ и худѣйшихъ, глаголю же до обуща и спанія,[c] вся не по своей волѣ бяху, но по ихъ хотѣнію творяхуся; намъ же аки младенцемъ пребывающимъ.[267]) Ино[d] се ли противно разуму, еже не восхотѣхомъ въ совершенномъ возрастѣ младенцемъ быти? Та же посемъ и сіе утвердися: еже намъ сотворити словіе ни единому же отъ худѣйшихъ совѣтниковъ его тогда потреба рещи, но сія вся аки злочестива творяхуся, яко же въ твоей бѣсосоставной[e] грамотѣ написано; отъ его же совѣтниковъ аще кто худѣйшихъ намъ не яко ко владыцѣ или яко къ брату, — яко къ худѣйшему чесому надмѣнная[f] словеса неистовѣ изношаху, и сія вся благочестивѣ вмѣняхуся; кто убо мало послушаніе или покой намъ

a. *Въ П.* ошибкою: *стоя.*
b. *Въ Э.* вопрошая.
c. *Въ Р.* да обща испытанія.
d. *Въ Б.* но и.
e. *Въ Э.* бѣсоватой.
f. *Въ Б.* надменная.

сотворитъ, тому убо гоненіе и мученіе; аще ли же кто раздражитъ насъ чѣмъ или кое принесетъ намъ утѣсненіе, тому богатство, слава и честь; и аще не тако, то души пагуба и царству разореніе! И тако убо намъ въ сицевомъ гоненіи и утѣсненіи пребывающимъ, и таковая злая не токмо отъ дни до дни, но отъ часу растяху, а еже убо намъ послушно и покойно, сія умаляхуся: таково убо тогда православія сіяніе! Кто же убо можетъ подробну исчести, еже убо въ житейскихъ пребываніяхъ, и хожденіяхъ, и въ покоѣ, и та же въ церковномъ предстояніи и во всякомъ житіи и гоненіи и утѣсненіи? И тако убо симъ бывающимъ: мняще убо, яко дивныя[a] ради пользы сицевая убо утѣсненія творятъ намъ, а не лукавства ради.

Та же, по Божію изволенію, со крестоносною хоругвію всего православнаго христіанскаго воинства, православнаго ради христіанства заступленія, намъ двигшимся на безбожный языкъ Казанскій, и тако неизреченнымъ Божіимъ милосердіемъ, иже надъ тѣмъ бесерменскимъ языкомъ побѣду давше, со всѣмъ воинствомъ православнаго христіанства здраво во-свояси возвратихомся: что же убо изреку отъ тебе нарицаемыхъ мученикъ доброхотство къ себѣ? Тако убо: аки плѣнника всадивъ въ судно, везяху съ малѣйшими людьми сквозѣ безбожную и невѣрную землю! Аще не бы всемогущая десница Вышняго защитила мое смиреніе, то всячески живота гонзнулъ бы.[b] [268]) Таково тѣхъ доброхотство къ намъ, за кого ты глаголеши, и какъ за насъ душу полагаютъ, еже нашу душу во иноплеменныхъ руки тщатся предати!

Та же, намъ пришедшимъ во царствующій градъ Москву, Божіе милосердіе къ намъ множащи и наслѣдника намъ тогда давши сына Димитрія. Малу же времени минувшу, еже убо владыкамъ быти случается, намъ немощію одержиму быти и зѣльнѣ[c] изнемогшу: тогда убо еже отъ тебе нарицаемые доброхоты возшаташася, яко пьяніи, съ попомъ Селивестромъ и съ начальникомъ вашимъ Алексѣемъ, мнѣвше насъ въ небытію быти, забывше благодѣяній нашихъ и еже и своихъ душъ,[d] еже отцу нашему цѣловали крестъ и намъ, еже кромѣ нашихъ дѣтей, иного государя себѣ не искати: они же хотѣша воцарити, еже

a. *Такъ въ Р; въ П. и В.* дневные.
b. *Гонзнуть—убѣжать, утечь.*
c. *Въ Ак.* зелию; *въ Э.* зельне ми; *въ В.* зелію.
d. *Въ Р.* своими душами.

отъ насъ разстоящася[a] въ колѣнѣ, князя Володоміра; младенца жъ нашего, еже отъ Бога даннаго намъ, хотѣша подобно Ироду погубити, воцаривъ[b] князя Володиміра.[269]) Понеже бо аще и во внѣшнихъ писаніяхъ древнихъ речено, но обаче прилично есть: «царь убо царю не «кланяется; но единому умершему, другій обладаетъ.» Се убо намъ живымъ сущимъ такова отъ своихъ подовластныхъ доброхотства насладихомся: что же убо по насъ будетъ! Та же Божіимъ милосердіемъ, намъ оздравѣвшимъ, и тако сей совѣтъ разсыпася; попу жъ Селивестру и Алексѣю оттолѣ не престающе, вся злая совѣтующе, и утѣсненіе горчайшее сотворити; на доброхотныхъ же намъ гоненія разными виды умышляюще, князю же Володиміру во всемъ убо хотѣнію удержающе; та же и на нашу царицу Анастасію ненависть зѣльную воздвигше и уподобляюще ко всѣмъ нечестивымъ царицамъ; чадъ же нашихъ ниже помянути могоша.

Та же посемъ собака и измѣнникъ старый, Ростовскій князь Семенъ, иже по нашей милости, а не по своему досужству, сподобенъ быти отъ насъ сигклитства, своимъ измѣннымъ обычаемъ Литовскимъ посломъ пану Станиславу, да Воину съ товарищи нашу душу изнесе, насъ укоряя и нашу царицу и нашихъ дѣтей; и мы то его злодѣйство сыскавши, и еще милостливо казнь свою надъ нимъ учинили.[270]) И послѣ того попъ Селивестръ и съ вами злыми своими совѣтники, того собаку почалъ въ великомъ береженіи держати и помогати ему всѣми благими, и не токмо ему, но и всему его роду. И тако убо оттолѣ всѣмъ измѣнникомъ благо время улучися; намъ же убо оттолѣ въ большемъ утѣсненіи пребывающимъ; отъ нихъ во единомъ и ты былъ еси: явлено, еже съ Курлятевымъ насъ хотѣсте судити про Сицкаго.

Та же убо начешася война, еже на Германы (о семъ же убо напреди слово пространнѣйши явитъ), попу же убо Селивестру и съ вами своими совѣтники о томъ на насъ лютѣ належаще, и еже убо, согрѣшеній нашихъ ради, приключающихся болѣзней на насъ и на царицѣ нашей и на чадѣхъ нашихъ, и сія убо вся вмѣняху, аки[c] ради же нашего къ нимъ непослушанія сія бываху! Како же убо воспомяну, еже во царствующій градъ съ нашею царицею Анастасіею съ немощною отъ Мо-

a. *Въ Р. и Э.* разстоящая.
b. *Въ В.* во церкви.
c. *Изъ Р. и Э*; *въ П. и В.* таких; *въ Ар.* аких.

жайска немилостивное путное прехожденіе?[271]) Единаго ради малаго слова непотребна. Молитвы же убо и прехожденія по святымъ мѣстамъ, и еже убо приношенія и обѣты ко святынѣ о душевномъ спасеніи, и о тѣлесномъ здравіи, и о своемъ благомъ пребываніи нашемъ и о царицѣ нашей и чадъ нашихъ, и сія вся лукавымъ умышленіемъ вашимъ отъ насъ отнюдь взяшася, въ врачевствѣ же и хитрости, своего ради здравія, ниже помянути тогда бяше.

И сице убо намъ въ таковыхъ зѣльныхъ скорбѣхъ пребывающимъ, и понеже убо такова отягченія не могохомъ понести, еже не человѣчески сотвористе: и сего ради сыскавъ измѣны собаки Алексѣя Адашева со всѣми его совѣтники, милостивный свой гнѣвъ учинили: [a] смертныя казни не положили, но по разнымъ мѣстомъ разослали. Попу же Селивестру, видѣвше своихъ совѣтниковъ ни во что же бывше, сего ради своею волею отъиде, намъ же его благословеніе отпустившу, не яко устыдѣвшися, но яко не хотѣвши судити здѣсь, но въ будущемъ вѣцѣ, предъ Агнцемъ Божіимъ, еже онъ повсегда служа и презрѣвъ лукавымъ обычаемъ, злая сотвори ми: тамо хощу судъ пріяти, елико отъ него пострадахъ душевнѣ и тѣлеснѣ. Того ради и чаду [b] его сотворихъ и по се время во благоденствіи пребывати; точію убо лица нашего не зря. [272]) И аще убо, подобно тебѣ, кто смѣху быти глаголетъ, еже попу повиноватися? И понеже убо до конца не вѣсте христіанскаго мнишескаго устава, како подобаетъ наставникомъ покаритися: понеже убо немощни бысте слуги, требующе учителя лѣта ради, и нынѣ же бысте требующе млека, а не крѣпкія пищи; сего ради тако сія глаголетъ; и того ради убо попу Селивестру ни чего зла не сотворихъ, яко же выше рѣхъ. А еже убо мірскимъ, яже подъ властію нашею сущимъ, симъ убо по ихъ [c] измѣнѣ, тако и сотворихомъ: исперва же убо казнію конечною ни единому коснухомся; всѣмъ же убо, иже къ нимъ не приставши, повелѣхомъ отъ нихъ отлучитися, и къ нимъ не пристояти, и сію убо заповѣдь положивый и крестнымъ [d] цѣлованіемъ утвердихомъ; и понеже убо отъ нарицаемыхъ тобою мучениковъ и согласныхъ имъ наша заповѣдь ни во чтожъ положиша и крестное

a. *Въ В.* улучили.
b. *Въ Р.* чадь.
c. *Въ П.* ко нихъ.
d. *Слова:* и сію убо заповѣдь положивый и крестнымъ *прибавлены изъ Ар. В. Р. и Э.*

цѣлованіе преступивше, не токмо отсташа отъ тѣхъ измѣнниковъ, но и большими начаша имъ помогати и всячески промышлять, дабы ихъ на первый чинъ возвратити и на насъ лютѣйшее составити умышленіе; и понеже убо злоба неутолима явися и разумъ непреклоненъ обличися, сего ради повинные по своей винѣ таковъ судъ пріяли. Се убо по твоему разуму *супротивно обрѣтеся*, *разумѣвая*, еже вашей волѣ не повинухомся? Понеже убо, сами имуще совѣсть непостоянную и крестопреступну и малаго ради блистанія злата премѣненну, се убо и намъ[a] совѣтуете! Сего ради реку: о Іюдино окаянство сіе хотѣніе! отъ него же избави, Боже! душа наша и всѣхъ православныхъ христіанъ! Яко же убо Іюда, злата ради, предаде Христа, тако убо и вы, наслажденія ради міра сего, православное христіанство и насъ, своихъ государей, предали есте, свои души забывъ, крестное цѣлованіе преступивъ.

Въ церквахъ же, яко ты лжеши, сія нѣсть было: се убо, яко же выше рѣхъ, сего ради повинные пріяша казнь по своимъ винамъ, а не яко ты лжеши, неподобнѣ измѣнниковъ и блудниковъ мученики нарицая и ихъ кровь, побѣдоносну и святу, и намъ[b] сопротивныхъ, сильныхъ нарицая, и отступниковъ нашихъ воеводами нарицая, доброхотство же ихъ и души ихъ полагая за насъ: сія вся изъявлена есть, яко же выше рѣхомъ. И не можеши рещи, яко не оболганіе есть, но сія измѣны всей вселеннѣй вѣдомы, аще восхощеши, и отъ варварскихъ языкъ увѣси и самовидцевъ симъ злымъ дѣяніямъ можеши обрѣсти, иже куплю творящихъ въ нашемъ царствіи и въ посолственныхъ прихожденіяхъ приходящихъ; но сія убо быша. Ино же бо всѣмъ, иже въ нашемъ согласіи бывшимъ: всякаго блага и свободы наслаждающимся и богатѣющимъ, и никая жъ злоба имъ первыя поминаются, но въ своемъ достояніи и чести суще.

И что еще? И на церкви возстаете и не престающе насъ всякими озлобленіи гонити, иноплеменныхъ языкъ на насъ присовокупляюще всякими виды, гоненія ради и разоренія на христіанство; яко же рѣхъ, на человѣка возъярився, на Бога вооружилися есте и на церковное разореніе; гоненіе же — яко же рече божественный Павелъ: *азъ же, братіе, аще обрѣзаніе единаче проповѣдую, почто еще гонимъ есмь?*

a. *Въ П. ошибкою:* имамъ.

b. *Въ Р. и В.* инымъ.

*убо упразднися соблазнъ креста. Но да и содрогнутся развращающи сія!* [a] И аще убо, яко же вмѣсто креста, обрѣзаніе тогда потребно бяша; тако и вамъ, вмѣсто царскаго владѣнія, потребно самовольство. Ино [b] сподобно [c] есть: почто и еще не престаете гонити? Се убо вся извѣстно ти есть пространнѣйши, что по твоему [d] разуму сопротивнымъ обрѣстися: разумѣвай, совѣсть прокаженна! О безбожныхъ что глаголати, яко ни во вселеннѣй обрящеши подобно согласно твоему бѣсовскому хотѣнію! И сія вся явлена суть, яже отъ тебе сильнымъ нарицаемымъ и воеводамъ и мученикомъ, аще кая приличная имъ суть истиною, а не яко же ты, подобно Антенору съ Энеемъ, [e] предателемъ Троянскимъ, много соткавъ, лжеши. [273]) Доброхотство же и души полаганіе ихъ выше речено есть; облыганіе же ихъ изрàды [f] всѣмъ явлено есть во всей вселеннѣй.

Свѣта же во тьму прелагати не тщуся, и сладкое горькое не прозываю. А се ли убо свѣтъ, или сладко, еже рабомъ владѣти? А се ли тьма и горько, еже отъ Бога данному государю владѣти, [g] о немъ же многа слова пространнѣйши напреди изъявлено? Все бо едино, обращая разными словесы, во своей бѣсосоставной грамотѣ писалъ еси, похваляя, еже рабомъ мимо господей своихъ владѣти. Тщуся со усердіемъ люди на истину и на свѣтъ наставити, да познають единаго истиннаго Бога, въ Троицѣ славимаго, и отъ Бога даннаго имъ государя; а отъ междоусобныхъ браней и строптиваго житія да престануть, ими же царствія растлѣваются. Се ли убо горько и тьма, яко отъ злыхъ престати и благая творити? Но се есть сладко и свѣтъ! Аще убо царю не повинуются подовластные, никогда же отъ междоусобныхъ браней престануть. Се убо злоба обычна: сама себѣ хапати! Самъ не разумѣвая, что сладко и что свѣтъ, и что горько и тьма, и иныхъ поучаешь! Или се сладко и свѣтъ, яко благихъ престати и злая творити междоусобными браньми и самовольствомъ? Всѣмъ явлена суть, яко нѣсть свѣтъ, но тьма, и нѣсть сладко, но горько.

О провиненіи же и прогнѣваніи подовластныхъ нашихъ передъ

a. *Послан. къ Галат. гл.* 5.
b. *Въ Р.* и оное.
c. *Въ Р.* подобно; *въ Э.* свободно.
d. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* чтобъ твоему.
e. *Такъ я читаю; въ П. и Ар.* и Енеимъ; *въ Р.* Антенору и сіе имъ; *въ Э.* Антенору и Еней.
f. *Т. е. измѣны; въ Э.* измѣнъ; *въ Р.* израды; *въ В.* из'роды.
g. *Сего періода нѣтъ въ П.*

нами: доселѣ Русскіе владѣтели не изтязуеми были ни отъ кого же, но повольны были подовластныхъ своихъ жаловати и казнити, а не судилися съ ними ни передъ кѣмъ; и аще же и не подобаетъ [a] рещи о винахъ ихъ, но выше реченно есть. Предстатели называешь тлѣнныхъ человѣкъ, подобно Еллинскому блядословію: яко же бо они Богу равно уподобляху [b] Аполлона, и Дія, и Зевса и иныхъ множайшихъ прескверныхъ человѣкъ, яко же рече въ Богословіи тезоименитый Григорій, во своихъ словесѣхъ торжественныхъ пиша въ недѣлю: [c] «Сія таинства [d] «не рождества и краденія [e] Дія, Критомъ мучителя и юношамъ.... гласы «и плища [f] и плясанія вооруженная, Богу плачущася гласъ покрывающе, яко да утаится отцу чадоненавидцу: [g] люто бо бяше яко младенцу плакатися, яко камени поглощенному; не Фригійская рѣзанія и «писканія [h] и плесканія.... и елико о Реи [i] человѣцы бѣсятся.... не Діонисія, не стегна [k] боящеся о безвременнѣ рожденіи, яко другойцы [l] глаголя прежде..... не Ѳивеевъ [m] безуміе, его почитающихъ, не Семелію «моленія поклоняема.... и Лакидонскимъ юношамъ струженія ранами, «ими же почитается богиня.... гдѣ Гекаты [n] темныя и страшныя мечты «и Трофоніевы по землѣ игранія и волшвенія..... ниже Осиридова томленія, другая напасть чтомы Египтенами; ниже Исиды безчестія... «Имъ же присно особія.... комужъ потреба и торжество и общее на «всѣхъ злочестіе... И не се убо точію люто, еже сотворено добрыми «дѣлы во славу и хвалу Творцу и божественному подобію, елико мощно, «стремленіе быти всякимъ страстемъ, жирующимъ [o] внутренняго человѣка, но еже Боги поставити въ помощники страстемъ, да не точію «неповинно будетъ прегрѣшеніе, но божественно мнитися, въ такія «притекающи, отъ всѣхъ поклоняемыя.» [274]) Множайшая скверная Еллинская дѣянія, еже отъ страстей отъ нихъ Боги почтошася, блуда и ярости, недержанія и похоти и желанія! И елико убо кто отъ нихъ коею страстію одержимъ бяше, то подобно своей страсти и Бога себѣ избираше, и въ онь вѣру яша, яко же Ираклія [p] блуда, Крона же нена-

a. *Въ Р. и Э.* неподобаетъ; *въ П. Ар. и Б.* и подобаетъ.
b. *Въ П. Б. и Р.* уподобляхуся; *въ Э.* уподобляху.
c. *Т. е. на день воскресный.*
d. *Т. е. христіанскія (приб. мною для смысла).*
e. *Въ Э.* крещенія *(похищенія).*
f. *Плесканія.*
g. *Въ Б.* ненавидѣщу.
h. *Въ Б.* питанія; *въ Э.* пискaя.
i. *Въ Р.* елико оре; *въ Э.* елико горе; *въ Б.* оли оре.
k. *Т. е. Юпитеревой лядвіи.*
l. *Въ другомъ мѣстѣ.*
m. *Въ Р.* Ифивеемъ; *въ Э.* Ифіемъ; *въ Б.* Ифибеемъ.
n. *Въ Б.* ми искати; *въ Э.* ли Екаты.
o. *Въ Б.* живущимъ.
p. *Въ Б.* Израиля.

висти и вражды, Ариса ярости и убійства, Деониса же гуденія и плясанія, и иныя же отъ страстей Боги почтошася. Симъ же и ты уподобляяся по своему хотѣнію, тлѣнныхъ человѣкъ смѣя предстатели нарицати, подерзая и славы [a] не трепещахуся. Яко же бо Еллини подобно своимъ страстемъ Боги почитаху: тако же и ты, подобно своей измѣнѣ, измѣнниковъ похваляеши; яко же убо онѣмъ [b] страсть прикровенна Богомъ почитаема: тако же убо и ваша измѣна покрываема равно правдѣ причитаема. Мы же убо, христіяне, вѣруемъ въ Троицѣ славимаго Бога нашего Іисуса Христа, яко же рече апостолъ Павелъ: *Имамы бо нову завѣту ходатая Христа, иже сѣде одесную престола величествія на высокихъ, иже открывъ завѣсу плоти нашей, всегда проповѣдуетъ о насъ, о ихъ же волею пострада, очистивъ кровію своею завѣта новаго.* [c] Та же и Христосъ рече во евангеліи: *Вы убо не нарицайтеся наставницы, единъ бо есть наставникъ вашъ Христосъ.* Мы убо, христіане, знаемъ предстателя тричисленно Божество, въ не же познаніе приведени быхомъ Іисусъ Христомъ Богомъ нашимъ, тако же заступницу христіанскую, сподобльшуюся быти мати Христа Бога, пречистую Владычицу; и потомъ предстатели имѣемъ вся небесныя силы, архангели и ангели, яко же Моисею предстатель бысть Михаилъ архангелъ, Исусу Наввину и всему Израилю; та же во благочестіи, въ новой благодати первому христіанскому царю, Константину, невидимо предстатель Михаилъ архангелъ предъ полкомъ его хождаше и вся враги его побѣждаше, и оттолѣ даже и донынѣ всѣмъ благочестивымъ царемъ пособствуетъ. Се убо имѣемъ предстатели Михаила и Гавріила и прочихъ всѣхъ безплотныхъ; молитвенники же къ Богу имамы пророцы и апостоли и святіи мученики, ликъ преподобныхъ и исповѣдникъ и безмолвникъ, мужей и женъ. Се убо имѣемъ предстатели христіанскіе! О тлѣнныхъ человѣцѣхъ: не вѣмы ихъ предстатели нарицати ихъ. Не токмо сія не подобаетъ подовластнымъ нашимъ, но и намъ царемъ неприлично есть нарицатися предстатели, аще убо и порфиру носимъ, златомъ и сребромъ украшенну, но обаче тлѣнни есми и человѣческою немощію обложени. Ты же убо не стыдишься тлѣнныхъ и измѣнныхъ человѣкъ предстатели нарицати, Христу гла-

a. *Въ Э.* словы.
b. *Въ П.* о немъ.
c. *Послан. къ Евр.*

голющу во святомъ евангеліи: *еже есть высоко въ человѣцѣ, мерзость есть предъ Богомъ.* Та же на измѣнныхъ и тлѣнныхъ человѣкъ, не токмо человѣческую высость восхищая, подкладаешь,[a] но Божію слову восхищаеши! Подобенъ[b] Еллиномъ и изступившимъ умамъ неистовившися, бѣсному подобяся: по своей страсти, тлѣнныхъ и измѣнныхъ человѣкъ избирая похваляеши. Яко же Еллини своихъ боговъ почтоша! Ови убо рѣжущеся и всякими пагубами себя погубляюще, въ почесть Богомъ; ови же всякимъ страстемъ вдашася, Богомъ подобящеся. Яко же рече божественный Григорій: «сіи убо сквернительство почтоша и «свирѣпству вѣроваша;» тако же убо и тебѣ подобаетъ. Яко же бо они прескверныиъ своимъ Богомъ послѣдоваша, тако и тебѣ своимъ измѣнныиъ другомъ сострадати страсти ихъ подобаетъ и погибнути. Яко же убо Еллини, неподобно тлѣнныхъ человѣкъ мученики нарицаеши, и того ради подобаетъ тебѣ праздники, мучениковъ рѣзанія, и страданія, и плясанія, и гуденія своихъ приносити. Яко же Еллини, тако же и тебѣ подобаетъ; якова же они пострадаша, и тебѣ праздники мучениковъ своихъ страдати!

А о немъ же писалъ еси, что будто тѣ «предстатели прегордыя «царства разорили и подручны намъ ихъ сотворили во всемъ, у нихъ, «же преже въ работѣ были праотцы ваши:» се убо разумно есть, еже едино царство Казанское; отъ Астрахани же, ниже близъ вашея милости было, не точію дѣло. О бранной же сей храбрости свыше начну ти обличати, безумнѣ! Како убо, гордостію дмяся, хвалишися! Како бо прародителемъ вашимъ и отцемъ и дядьямъ, въ каковѣ разумѣ храбрость суще и помысла попеченія, яко вся ваша храбрость и мудрость ни къ единому ихъ сонному видѣнію подобно, и такіе храбрые и мудрые люди и ни кимъ же понуждаеми, но своими хотѣніи и бранной храбрости хотимы, а не яко же вы, еще понуждаеми на рать и о семъ скорбяще, — и такіе храбрые тринадесять лѣтъ до нашего возраста не могоша отъ варваръ христіанъ защитити! По апостолу Павлу рѣхъ: *быхъ вамъ подобенъ, безумнѣ хваляся: понеже вы мя понудисте, власть бо пріемлете, безумные... аще кто вы поядаетъ, аще кто въ лице біетъ, аще кто величается;*[c] *по досажденію глаголю.*[d]

a. *Въ Р.* воскладаемъ.
b. *Изъ Э; въ П. и др. сп.* подобаетъ.
c. *Въ Р. и Э.* вничается.
d. *2 Посл. къ Коринѳ. гл. 11.*

Всѣмъ убо явлена суть, какова тогда злая пострадаша отъ варваръ православные, и отъ Крыма, и отъ Казани: до полуземли пусто бяше! И егда начало воспріяхомъ, за Божіею помощію, еже брани на варвары, егда первое посылахомъ на Казанскую землю воеводу своего, князя Семена Ивановича Микулинскаго съ товарищи, како вы глаголали? Се, яко мы въ опалѣ своей ихъ послали, казнить ихъ хотя, а не своего для дѣла! Ино, се ли храбрость, еже служба ставити во опалу? и тако ли покоряти[a] прегордыя царства? Та же, сколько хожденія не бывало въ Казанскую землю, когда не съ понужденіемъ, съ хотѣніемъ, ходисте? Но и всегда аки на бѣдное хожденіе ходисте! Егда же Богъ милосердіе свое яви намъ, и тотъ родъ варварскій христіанству покори, и тогда како не хотѣсте съ нами воеватися на варвары, яко болѣе пятинадесять тысячъ, вашего ради[b] нехотѣнія, съ нами тогда не быша! И тако ли прегордыя царства разоряете, еже народъ безумными глаголы наущати и отъ брани отвращати, подобно юношѣ[c] Угорскому?[275]) Како же и въ тамошнемъ пребываніи всегда развращенная совѣтовасте, и егда запасы истопиша,[d] како три дни стоявъ, хотѣсте во своя возвратитися! И повсегда не хотѣсте во многопребываніи надобна времени ждати, ниже главъ своихъ щадяще, ниже бранныя побѣды смотряюще, точію: или побѣдивъ, наискорѣйши побѣжденнымъ бывшимъ, скорѣйши во своя возвратитися. Та же и войны многоподобныя, возвращенія ради скораго, остависте, еже послѣди отъ сего много пролитія крови христіанскія бысть. Како, еже убо и въ самое взятіе города, аще бы не удержахъ васъ, како напрасно хотѣсте погубити православное воинство, не въ подобно время брань начати? Та же убо по взятіи града Божіимъ милосердіемъ, вы же убо, вмѣсто строенія, на грабленіе текосте! Тако ли убо прегордыя царства разоряти, еже убо ты, безуміемъ дмяся, хвалишися? иже ни единыя похвалы, аще истинно рещи, достойно есть: понеже вся, яко раби, съ понужденіемъ сотворили есте, а не хотѣніемъ, и паче съ ропташемъ. Се убо похвально есть, еже хотѣніемъ желая, брани творити. Подручна же тако царствія сія сотвористе намъ, яко же множае седми лѣтъ мнѣ же сихъ царствъ и нашего государствія бранная лютость не престая! Егда же

a. *Въ Б.* ко ряду.
b. *Въ П. ошибкою:* роду.
c. *Въ Р.* якому.
d. *Потопили.*

Алексѣева и ваша собацкая власть преста, тогда и тако нашему царствію государское во всемъ послушно учинишася, и множае третью[a] надесять тысящъ бранныхъ исходитъ въ помощь православію. Тако вы прегордыя царства разорили и подручны намъ сотворили, талавни![b] И тако сопротивенъ разумъ, по твоему злобѣсному умышленію!

Се убо отъ Казани; отъ Крыма же и на пустыхъ мѣстѣхъ, идѣже звѣрія бяху, грады и села устроиша: что жо убо и ваша побѣда, яже Хопромъ[c] и Дономъ? Колико убо злая истощанія и пагуба христіаномъ содѣявше, супротивнымъ же ни малыя досады! О Иванѣ же Шереметевѣ что глаголати? Еже по вашему злосовѣтію, а не по нашему хотѣнію, случися таковая пагуба православному христіанству.[276]) Се убо такова ваша доброхотная служба, и тако прегордыя царства разоряете и подручныя намъ сотворяете, яко же выше явихомъ!

О Германскихъ же градѣхъ глаголешь: «тщаніемъ разума из«мѣнниковъ нашихъ отъ Бога намъ данны.» Но, яко же наученъ еси отъ отца своего діавола, все ложь глаголати! Брань, еже на Германы: тогда посылали есмя слугу своего царя Шигалея и боярина своего и воеводу князя Михаила Васильевича Глинскаго съ товарищи, Германъ[d] воевати, и отъ того времени отъ попа Селивестра и отъ Алексѣя и отъ васъ[e] какова отягченія словесная пострадахъ, ихъ же нѣсть подробну глаголати! Еже какова скорбнаго ни сотворится намъ, то вся сія Германъ ради случися! Егда же васъ послахомъ[f] на лѣто на Германскіе грады, тебѣ тогда сущу въ нашей отчинѣ, во Псковѣ, своея ради потребы, а не нашимъ посланіемъ, множае убо седмь посланій нашихъ къ боярину нашему и воеводѣ, ко князю Петру Ивановичу Шуйскому, и къ тебѣ послахомъ: вы же едва пойдосте съ малѣйшими людьми, и нашимъ многимъ поминаніемъ множае пятинадесять градовъ взясте. Ино, се ли убо тщаніе разума вашего, еже нашимъ посланіемъ и напоминаніемъ грады взяша, а не по своему разуму? Како убо воспомяну о Германскихъ градѣхъ? Супротивъ словія попа Силивестра восхищати можетъ, иже сиру вдовицу,[g] суду не внемлюще, ихъ же вы желающе на христіанство злая составляете![277]) Антихристажъ вѣмы:

a. *Такъ въ проч. сп. въ П.* трею.
b. *Въ Э.* товін.
c. *Изъ В. и Ар.; въ П.* промъ: *въ Р. и Э.* Днѣпромъ.
d. *Въ П.* Ерманъ.
e. *Такъ въ проч. сп; въ П.* на васъ.
f. *Въ П. ошиб.* поклахомъ.
g. *Изъ Ар; въ П. и Б.* Сидору вдовица.

ему же вы подобная твористе, злая совѣтующе на церковь Божію. Отъ насъ *сильныхъ же во Израили и отъ разліянія крови вашей* писахъ; потаки жъ никакимъ не творимъ; паче же сами вы супротивословія не пріемлете, но обаче потаки любите. А еже *сигклита, отъ преблужденія рожденна*, не вѣмы: паче же въ васъ таковый; *Моавитинъ же и Амонитинъ* ты. Яко же убо они отъ Лота изшедши, отъ сыновца Авраамля, всегда на Израиль воеваху; тако же убо ты:[a] еже убо отъ васкаго[278]) племени изшелъ еси, и на ны безпрестаннѣ совѣтуеши пагубу.

Что же убо писалъ еси, *хотя* убо *поставити судію* или учителя: ни къ чесому убо власть твоя, понеже претительно повелѣваеши. И яко же убо бѣсовскому злохитрію подобно! Ово убо лукаво и ласкательно, ово же гордо и страшительно; тако жо убо и ты: ово убо гордостію дмяся, выше мѣры подобяся мѣстоблюстителемъ, яко извѣты творя, къ намъ писалъ еси; ово же худѣйшимъ рабомъ своимъ и скуднымъ умомъ подобяся. Яко же убо иже бѣжавши отъ рукъ нашихъ, яко же тіи[b] нелѣпая глаголюще; тако же и ты по своему злобѣсному, измѣнному, собацкому хотѣнію и умышленію, изступивъ ума неистовяся, бѣсному подобяся, колебляся, писалъ еси. Тѣмъ же подобно пророческое слово:[c] *Се владыка Господь Саваоѳъ отъимет отъ Іудеи и отъ Іерусалима крѣпляюще, крѣпяща,*[d] *крѣпость хлѣба, и крѣпость воды, исполина крѣпка, и человѣка ратника, и судію, и пророка, и смотрѣлива, и старца, и пятьдесятиначальника, и дивна совѣтника, и премудра художника,*[e] *и разумна послушника.*[f] *И поставлю юношу начальника*[g] *ихъ, и ругатели обладають ими. И спаднутъ*[h] *людіе, человѣкъ къ человѣку, и человѣкъ къ ближнему своему: приразится отроча къ старцу, и безчестный къ честному. И яко имется человѣкъ брата своего или присна̀го*[i] *отца своего, глаголя: ризу имаши, началовождь намъ буди, и брашно мое во область твою да есть. И отвѣщаетъ въ день онъ, речетъ: не буду старъ,*[k] *нѣсть бо въ дому моемъ ни хлѣба, ни ризы: не буду старый людемъ симъ. Яко оставленъ бысть Іерусалимъ, Іудея разорится, и языцы ихъ со безза-*

a. *Въ Б.* вы.
b. *Въ Р.* яко же женѣ; *въ Э.* яко женъ: *въ В.* яко же ти.
c. *Прор. Исаія,* гл. *3.*
d. *У Прор.* крѣпкато и крѣпкую.
e. *У Прор.* архітектона.
f. *У Прор.* послушателя.
g. *У Прор.* князи.
h. *У Прор.* и нападати имутъ.
i. *У Прор.* домашняго.
k. *У Прор.* твой началовождь.

*коніемъ, Господеви не покарятся. Зане же смирися слава ихъ, и студъ лица ихъ противится имъ; грѣхъ же свой, яко Содомскій, возвѣстиша и явиша. Горе душѣ ихъ! зане умыслиша совѣтъ лукавъ въ себѣ, рекше: свяжемъ праведна, яко не потребенъ намъ есть: убо плоды дѣлъ своихъ снѣдятъ. Горе беззаконному! злая*[a] *бо приключаются ему по дѣломъ руку его. Людіе мои! приставницы ваши пожинають васъ, истязающе и обладаютъ вами. Людіе мои! блажащіе васъ льстятъ вы, и стези ногъ вашихъ возмутятъ.*[b] *Но нынѣ станетъ*[c] *на судъ Господь и поставитъ люди своя. Самъ Господь на судъ пріидетъ со старцы*[d] *людей и со князи своими.* И яко же Ареопагитъ писа къ Димофилу иноку: [279]) «Димофилъ же, и аще кто другій благія «враждуя зѣло правдѣ, не запрещается, [e] и навыцаетъ добрая и ублажается. Како бо не подобаше ли, рече, благому о спасеніи останія[f] и «погибшихъ веселитися о животѣ умершихъ? [g] Сего ради и на «рамови[h] емлетъ еже едва отъ заблужденія возвращенное и благіе «ангелы на веселіе воздвижетъ, и благъ есть не о благодарныхъ, и «*возсіяваетъ*[i] *солнечные луча на лукавые и благіе* и самую душу свою «полагаетъ за отбѣгающихъ. [k] Ты же, яко писмена твоя являютъ, и «пришедшаго къ священнику, его же реклъ еси нечестива и грѣшна, «не вѣмъ како на себе возставъ отринулъ еси; [l] тажъ ово убо[m] молящеся и повѣдаше ко врачеванію злыхъ пріити; ты же не ужасеся, «но и благому священнику свирѣпствомъ досадилъ еси, [n] помилованна «быти кающагося и нечестива судившу; и конецъ, *Изыди*, [o] реклъ еси «священнику, съ подобными[p] воскочилъ еси на кущу праведно съ не«ходимымъ, [q] и святая святыхъ скуталъ еси, [r] и пишеши къ намъ, яко «хотящаго растлити священная промыслительнѣ снабдѣхъ, и еще что «сохраняя. [s] Нынѣ убо слыши нашихъ: [t] нѣсть праведна священника, «отбѣже отъ тебя служитель или вкупочинныхъ тебѣ рабъ виновна

a. *У Прор.* лукавая.
b. *У Прор.* возмущаютъ.
c. *У Прор.* устроится.
d. *У Прор.* со старѣйшины.
e. Et si quis alius bonis adversatur, jure merito corripitur.
f. *Въ Р.* останися; *въ Э.* остатися.
g. Quomodo, enim non opportebat . . . de eorum qui perierant salute, nec non eorum qui defuncti erant vita laetari?
h. In humeros.
i. Oriri facit. *Мат.* 5, 45.
k. Pro profugis.
l. Nescio quomodo per te praesens repuleris.
m. Tum ille quidem.
n. Cum quadam insolentia convitiatus es.
o. Ac tandem Exi, inquiens.
p. Cum tui similibus.
q. Contra fas in adyta irrupisti.
r. Contaminasti.
s. Scribis nobis te sancta, cum violanda essent, summa cura providentiaque servasse, eaque hactenus illibita custodire.
t. Nunc ergo audi nostram sententiam.

«творятъ, аще и не чествовати въ божественная мнится, и аще ино «что отреченныхъ обличится содѣявъ.[a] Аще убо неудобреннѣ и без«чиннѣ божественнѣйшихъ есть и предѣлъ и уставъ; исшествія не «имать,[b] славы ради[c] благопреданный разрушити чинъ. Не бо въ себѣ «Богъ раздѣлися, како бо станетъ царствіе его? И аще Божій есть, «яко же словеса глаголютъ, судъ, священницы же вѣстницы,[d] и про«роцы по священноначальницѣхъ суть божественныхъ судебъ, отъ «тѣхъ божественная, прикладъ, лѣтъ насредствомъ служитель, егда «есть время, навыкнуеши, ими же быти угодникъ сподобился еси.[e] «Или не освященны образы[f] сіе же вопіютъ? Ибо не простѣ всѣхъ «изби, изрядни суть святая святыхъ;[g] приближаетъжеся вящимъ свя«щенно-совершительное удобреніе,[h] тажъ священникъ удобреніе.[i] «Послѣдуй, еже инѣмъ служительное;[k] вчиненнымъ же угодникомъ, «рекше инокомъ, дверьми невходимыхъ суть отлучены,[l] на нихъ же «совершаются и предстоятъ не блюденію ихъ, но къ чину и разумѣнію «своихъ, паче людемъ, нежели священническимъ и приближающимся. «Сего ради священныхъ чиноначалія, причащатися имъ священно по«лагаетъ божественныхъ, инымъ, рекше внутреннѣйшимъ, ихъ при«паденіе[m] вручи: ибо иже о божественнемъ образѣ присно предстояще «жертвенницы,[n] слышатъ и зрятъ божественная свѣтлѣй имъ откры«ваемая, происходяще благовиднѣ, называя божественныхъ и за все «послушательнымъ и угодникомъ и священнымъ людемъ и чистящимся «чиномъ и изъявляютъ по достоянію священная,[o] яже добрѣ пречистая «сохраненная, дондеже мучительски скончалъ еси;[p] обличити святая «святыхъ понудилъ еси нехотящая; имѣти, реклъ еси, священная со«блюдати паче, и еже видѣлъ еси, и еже слышалъ еси, ниже имѣлъ еси «что о прикладнымъ священникомъ, якожъ ниже истину словесъ видѣлъ

a. Nefas est Sacerdotem a te dignioribus ministris, tuive ordinis monachis corripi, quantumuis in divina impius videatur, et etiamsi quid aliud vetitum egisse convicatur.
b. Nulla certe ratio est.
c. Propter Deum.
d. Angeli.
e. Ab iis ordine, prout te decet, mediantibus ministris, dum erit opportunum, divina disce, per quos etiam, ut Monachus esses, habuisti.
f. Sacra signa.
g. Neque enim simpliciter sancta sanctorum ab omnibus seggregata sunt.
h. Verum ad haec proxime accedit ordo Pontificum.
i. Deinde distinctio Sacerdotum.
k. Quos deinceps ministrorum gradus sequitur.
l. Ordinatis autem Monachis adytorum postes sunt assignatae.
m. Earumdem administrationem.
n. Illi siquidem symbolice semper divinum altare circumstant.
o. Procedentesque benevole ad eas quae sunt extra divina velamenta, morigeris Religiosis, sacroque populo et iis qui purgantur, ordinibus, sacra mysteria pro meritis pandunt.
p. Irrupisti.

«еси, на кійждо день сія толкуя возвращеніе[a] слышащимъ. И аще «убо языка начальство[b] некако взяти начнетъ, неповелѣнно ему отъ «царя, праведно мучитися имате.[c] И аще князь оправдая нѣкоего или «осуждая, предстоя нѣкто, иже невчиненный судъ, что дерзнетъ: ни «убо, глаголю, досаждати вкупѣ и начала изгоняти?[d] Ты же, чело«вѣче! сице смѣятеленъ[e] еси на кроткаго и благаго и на священнона«чальническіе его уставы. Но сія подобаше рещи, егда паче досто«янія кто начиная, обаче лѣпотно дѣти мняшеся,[f] ибо ниже се мощ«но снѣденному.[g] Что убо Іозія безмѣстно твориша, краде Бога?[h] Что «же Саулъ подражая? Что же мучительные бѣсове Бога славяще и «Господа? Но отриновени благословіемъ[i] всякъ чуждъ епископъ[k] и «кійждо въ чину службы своея да не будетъ, и единъ первосвященникъ «внидетъ во святая святыхъ единого въ лѣто, и сый во всякой свя«щенноначальнической чистотѣ. И священницы скутываютъ[l] святая, «и Леввити аще прикоснутся святыхъ, да не умрутъ.[m] Дерзнувше же «Іозія, гнѣвъ Божій наведе на ся, и Марія прокаженна бываетъ, за«конодавцу уставъ полагати наченшеся. И на сыны наскочивше бѣ«сове, *не послушахъ*, рече, и тіи течаху; и не глаголаху къ нимъ, и тіи «пророчествоваху, и *нечестивій пожираху тельца, яко убивая и пса.*[n] «И просто рещи, не терпитъ беззаконныхъ всесовершенная Божія «правда; глаголющимъ же имъ: «о имени твоемъ силы многи сотвори«хомъ,» *не вѣмъ васъ*, отвѣщаетъ, *отъидите отъ мене, вси дѣлателіе «беззаконія.*[o] Тѣмъ же нѣсть льзѣ, яко жъ глаголютъ словеса, ниже «праведная, не по достоянію гонити.[p] Внемлити же комуждо себѣ подо«баетъ, а не высочайшая и глубочайшая[q] смышляй, разумѣвай же еди«ная по достоянію тому повелѣнная.

«Что же убо, глаголеши, не подобаетъ священствуемая, или о че«сомъ иномъ безмѣстныхъ обличаемыя творити,[r] единымъ же лѣтъ[s]

a. Ad subversionem audientium.
b. Gentilem principatum.
c. Jure merito puniretur.
d. Quid si, Principe quempiam vel absolvente vel damnante, quispiam ex adstantibus subditis praesumeret latam a Domino sententiam retractare, nedum dicam proculcare ac de principatu deturbare visus esset?
e. Temerarius.
f. Aequa tamen sibi adferre videretur.
g. Nam neque hoc cuiquam fas est.
h. Quid enim absurdi Ozias gessit, cum incensum Deo abtulit?
i. In Theologia.
k. Omnis qui aliena spectat.
l. Circumtegunt.
m. Ne sancta quidem attingunt, ne moriantur.
n. *Исаіи 66, 3.*
o. *Еванг. Матѳ. 7, 23.*
p. Nefas itaque, uti sacra testantur Eloquia, ea etiam quae justa sunt, non secundum dignitatem exequi.
q. *Слова:* комуждо себѣ подобаетъ, а не высочайшая и глубочайшая *приб. изъ Б. и Р.*
r. Quid igitur, inquis, non oportet Sacerdotes, qui vel imprie vel peperam aliquid facere deprehensi fuerint, corrigi.
s. Licebit.

«хвалящимся законопреступленіемъ закона Бога обезчествовати? и какъ «священницы изъявили судъ Божій? [a] како бо возвѣстити имутъ людемъ божественныя добродѣтели, не увѣдѣша ихъ силу? или како «просвѣщати имутъ потемненные? [b] Како же божественнаго проповѣдятъ «духа, ниже аще есть духъ святый истиною вѣроваша имъ? [c] Азъ же «отвѣщати имамъ къ симъ: бо не врагъ Димофилъ, ниже терплю тебя «лихоимствуема. [d] И убо коеждо сущихъ при Бозѣ удобреніе, боговид«нѣйше вящше отстоимаго есть, и свѣтлѣйшая вкупѣ и просвѣщатель«ная же паче истинному свѣту приближательнѣйшая. Да не вмѣстнѣ «пріимеши, но въ богопріятномъ прикладствѣ приближеніе. Аще убо «священникь удобреніе [e] есть просвѣщательно, весьма отпалъ есть свя«щенническаго чина и силы, иже не просвѣщателенъ, кольми паче иже «не просвѣщенный. Дерзостивъ мнѣ мнится священникъ таковый на«чиная, не убояся, ниже устыдѣся божественная предстоянія, гоня «и непщуя Богу видѣти, яко той собою разуменъ есть, и прель«стити непщуетъ, иже лжеименіемъ того отца нарицаемаго имѣетъ «скверная своя злохуленія (не бо имамъ рещи молитву), но въ боже«ственныхъ знаменныхъ и Христовидно глаголати. [f] Нѣсть се священ«никъ, нѣсть; но злый и льстивый поругатель себѣ и волкъ на боже«ственные люди, въ кожу овчую облеченный. Не Димофилу сія правед«но исправляти. Аще убо Богословъ неправеднѣ праведная гонити по«велѣваетъ [g] (праведная же гонити есть, егда воздати вамъ хочетъ, что «комуждо по достоянію), праведнѣ всѣмъ достоитъ гонити: понеже анге«ломъ праведно воздати, яже по достоянію, отлучати, [h] обаче не отъ «насъ, Димофиле! тѣмъ же намъ отъ Бога, и тѣмъ же еще преиму«щими ангелы. Просто рещи, во всѣхъ и сущихъ первы имя вторымъ «воздаются, [i] яже по достоянію отъ всѣхъ благочиннаго и правед«нѣйшаго промышленія: еже убо иные начальствовати отъ Бога вчи«ненные воздаютъ послѣднимъ себѣ и послушливымъ, яже по досто-

a. Et quomodo Sacerdotes Dei sunt interpretes?

b. *Такъ я читаю; въ П. В. Р. и Э.* путемъ тѣмъ коне нынѣ. *Obtenebrati.*

c. Qui neque affectu, neque veritate Spiritum Sanctum crediderunt.

d. Neque patiar te a Satanà circumveniri.

e. Sacerdotum ordo.

f. Ac mihi quidem nimis temerarius videtur hujusmodi, si sacerdotalia sibi vindicet, neque metu, neque pudore a divinis supra dignitatem suam consectandis arceatur, putetque ea latere Deum, quorum sibi ipse conscius sit; et se Deum fallere existimat, quem falso nomine appellat Patrem, audetque scelestas blasphemias suas (neque enim preces dixerim) in divinis mysteriis Christiformiter pronuntiare.

g. Nam si divinus sermo justa juste prosequi jubet.

h. Angelis justum est officia secundum merita tribui, ac definiri.

i. In omnibus rebus per primas secundis... cuique tribuuntur.

*

«янію.[a] Димофилъ же слову ярости и похотѣнію, яже по достоянію, «да отлучаетъ и да не обидитъ своего чина,[b] но да начальствуетъ «меньшими.»

Первоходимое слово. Аще бо нажилищихъ[c] видиши раба владыцѣ,[d] и старцу юношу, и Алексѣя и всѣхъ васъ на всяко время, еже бы не ходити бранію, и како убо, лукаваго ради[e] напоминанія, дастся до короля лѣто цѣло безлѣпо Лифлянтомъ сбиратись? Они жъ, пришедъ предъ зимнимъ временемъ, и колько тогда народу христіанскаго погубили! Се ли же тщаніе измѣнниковъ нашихъ? Да, и ваше благо, еже народъ тако христіанскій погубляти! Потомъ послахомъ васъ съ начальникомъ вашимъ Алексѣемъ и зѣло со многими людьми; вы же едва единъ Вильянъ взясте, и тутъ много нашего народу погубисте. Такожде убо тогда отъ Литовскія рати дѣтскими страшилы устрашистеся! Подъ Пайду же нашимъ[f] повелѣніемъ неволею пойдосте, и каковъ трудъ воемъ нашимъ сотвористе и ничтожъ успѣсте! 280) Таково ли убо тщаніе разума вашего, и тако ли претвердые грады Германскіе тщалися есте утверждати?[g] И аще не бы ваше злобѣсное претыканіе было, то бы, за Божіею помощію, едва не вся Германія была за православіемъ. Та же оттолѣ Литовскій языкъ и Готескій[h] и иные множайшіе воздвигосте на православіе. 281) Се ли убо тщаніе разума вашего и тако ли хотѣніе утверждати православіе? А всеродно васъ не погубляемъ; а измѣнникамъ вездѣ казнь и опала бываетъ: въ кою поѣхалъ еси землю, и тамо о семъ пространнѣе увѣси. А за такія ваши послуги, еже выше рѣхомъ, достойны есте были многихъ опалъ и казней; но мы еще съ милостію къ вамъ опалу свою чинили; аще бы по твоему достоинству, и ты бъ къ недругу нашему не уѣхалъ, и въ такомъ дѣлѣ, въ коемъ бы нашемъ градѣ избылъ еси, и утеканія тебѣ сотворити было невозможно. Коли бы мы тебѣ въ томъ не вѣрили, и мы бы тебя въ ту свою вотчину не посылали, и ты такъ собацкимъ своимъ обычаемъ измѣну намъ учинилъ, безсмертенъ быти мняся: понеже смерть Адамскій грѣхъ, общежелательный[i] долгъ всѣмъ человѣ-

a. Ji qui a Deo ordinati sunt Praesides aliorum inferioribus quoque subditisque suis pro meritis distribuant.
b. Modum statuat, neque ordinem violet.
c. *Въ Р.* на жилищахъ; *въ В.* но жилищихъ (*наслѣдующихъ*).
d. *Въ В.* владѣльцѣ.
e. *Въ Р. и Э.* роду.
f. *Изъ Ар; въ П.* подъ пайде; *въ В.* подна и дужещимъ; *въ Р.* подпа и дуже нашимъ.
g. *Въ Э.* удержати.
h. *Изъ Р. и Э; въ П.* Готскій.
i. *Въ Р. и Э.* общедательный.

комъ; аще бо и порфиру ношу, но обаче вѣмъ сіе, яко по всему, подобно всѣмъ человѣкомъ, обложенъ есмь по естеству, а не яко жъ вы мудрствуете, еже выше естества велите быти ми.

О ереси же всякой: яко жъ выше рѣхомъ, благодарю Бога моего, вѣмъ благочестіе отчасти утвердити по Божію дарованію, елико ми есть сила; сіе же мняху подлежитъ, еже человѣкомъ яко скотомъ быти: аще ли же тако, то уже въ человѣцѣхъ пара, [a] а души нѣсть: се убо ересь Саддукейская! Сице убо ты неистовишися, безъ ума пиша! Азъ же вѣрую Спасову страшному судищу, хотящу пріяти душамъ человѣческимъ съ тѣлесы ихъ, съ ними жъ содѣяша, каждо противу дѣлу ихъ вси вкупѣ во единомъ лику разлуча надвое: царіе и худѣйшая чадь, яко братія изтязани будутъ, каждо противу дѣлу своему. А еже писалъ еси: «аки не хотя ужъ неумытному судищу [b] предстати:» ты жъ убо на человѣки ересь полагаеши, самъ подобенъ Манихейстѣй [c] злобной ереси, пиша! Яко же они блядословятъ, еже небомъ обладати Христу, землею же самовластнымъ быти человѣкомъ, преисподними же діаволу; такожъ и ты будущее судище здѣ проповѣдуешь, и еже Божіихъ наказаній, приходящихъ согрѣшеній ради человѣческихъ, презираеши. Азъ же исповѣдую и вѣмъ, яко не токмо тамо мученія иже здѣ живущимъ и преступающимъ заповѣди Божія, но и здѣ Божіяго гнѣва праведнаго, по своимъ злымъ дѣломъ, чашу ярости Господни испиваютъ и многообразными наказаніи мучатся, а по отшествіи свѣта сего, горчайшее осужденіе пріемлюще. Сице азъ вѣрую страшному судищу Спасову! Та жъ и се вѣмъ: обладающу Христу небесными и земными и преисподними, яко живыми и мертвыми обладая, и вся на небеси и на землѣ и преисподняя состоится его хотѣніемъ, совѣта отча и благоволеніемъ святаго духа; аще ли жъ не тако, сія мученіе пріемлютъ, а не яко же Манихеи, яко же блядословиши о неумытномъ судищѣ Спасовѣ, аще не хощемъ предстати Христу Богу отвѣтъ дати о своемъ согрѣшеніи, вся вѣдующему сокровенная тайная. Азъ убо вѣрую, яко о всѣхъ согрѣшеніяхъ вольныхъ и невольныхъ судъ пріяти ми, яко рабу, и не токмо о своихъ, но и о подвластныхъ мнѣ дати отвѣтъ, аще моимъ несмотрѣніемъ погрѣшатъ: како жъ твой разумъ

a. *Пара*, *жила*, *дымъ*.
b. *Въ Б. и Р.* судилищу.
c. *Изъ Э; въ П. и Б.* махеистей.

смѣху не подлежитъ, яко аще тлѣнни власти множицею на судище неволею привлачаютъ! Царю же царемъ и Господу господемъ всѣми владѣющему, како не повинутися? и аще кто и не хощетъ безуменъ, то отъ Божія гнѣва гдѣ укрытися можетъ? Иже неодержимую тяготу на воздусѣ держаще, воду и моря востязающе Божія мудрость, ему же дыханія въ руцѣ всѣхъ сущихъ, яко же рече пророкъ: [a] *Аще взыду на небо, ты тамо еси; аще сниду во адъ, тамо еси; аще возму крылѣ мои рано* [b] *и вселюся въ послѣднихъ моря, и тамо бо рука твоя наставитъ мя и удержитъ мя десница твоя. Не утаися кость моя отъ тебя, юже сотворилъ еси втайнѣ, и составъ мой въ преисподнихъ земли.* Сице убо азъ вѣрую неумытному судищу Спасову! И отъ Божія всемогущія десницы живымъ и мертвымъ кому возможно гдѣ скрытися? вся нага и отверста!

Прегордымъ же гонителемъ всѣмъ и всѣмъ Христа Бога нашего истиннаго противникомъ, яко жъ рече писаніе: *Господь гордымъ противится, смиреннымъ же даетъ благодать:* [c] станемъ же убо о семъ разсужденіе имѣти, кто прегордъ: азъ ли, отъ Бога только повиннымъ рабомъ вамъ повелѣваю хотѣніе свое сотворити; или вы, противяся Божія повелѣнія, моего владычества и своего работнаго ига отметаетеся, и яко господіе повелѣваете мнѣ вашу волю творити, и поучаете, обличаете и учительскій санъ на ся восхищаете? яко же рече божественный Григорій къ надѣющимся юности и во все время держащимъ быти учителемъ: «Ты прежде брады учиши «старца: или учити [d] вѣруешь ни отъ возраста, ни отъ нрава, и ниже «како имый честь? Посему Данилъ Іонъ сицею и изсуди я [e] и притча «на языцѣ: всякъ убо обидяй, въ отвѣтъ готовъ, но не закономъ «церкви [f] скудно.» Яко же не едина ластовица весну творитъ, ниже писмо единаго землемѣрца или корабль единъ въ морѣ; такожде и ты, ни отъ кого же рукоположенъ, учительскій санъ восхищаеши. Се ли гордо, яко владыцѣ рабу учити? или се гордо, яко владыцѣ повелѣвати рабу? И можетъ ли сіе невѣжда разумѣти, яко жъ ты, собака, и того не разсудишь, како тріе патріарси собрашася со множествомъ святи-

a. *Псал. 138.*
b. *Въ Р. Ар. и Э.* рано; *въ П. и В.* рамо.
c. *Посл. Іаков. гл. 4.*
d. *Такъ въ Р. и Э; въ В.* улучити.
e. *Въ Р.* и онъ сицею и изсуди я; *въ Э.* и судей.
f. *Въ Р.* но ни законъ церкви; *въ Э.* но не за ни цареви.

телей къ нечестивому Θеофилу царю, и многосложный свитокъ написаша, таковая жъ хуленія, яко жъ ты, не написаша, аще и нечестивъ бяше царь Θеофилъ: [282]) благочестивымъ же наипаче подобаетъ смиреннѣйше вѣщати, да отъ Бога самъ милость обрящешь. Азъ же вѣрую Христу Богу моему, яко жъ ни движеніемъ сердечнымъ таковая согрѣшенія имѣю; и аще убо они, власть имѣя, и нечестивому не хулиша: ты же кто еси, санъ восхищая, неистовясь хулиши? И хощете законъ Божій нуждою утвердити и своимъ злобѣснымъ обычаемъ вся апостольская преданія попираете; апостолу бо Петру глаголющу: [a] *ни яко обладающе ряду,* [b] *но образъ бывающе стаду; не нуждою, но волею, не мшеломъ:* [c] [283]) вы же вся сія презираете.

Гоненія жъ на люди воскладаете: вы ли убо съ попомъ и со Алексѣемъ [d] не гонили? Како убо епископа Коломенскаго Θеодосія, намъ совѣтна, народу града Коломны повелѣсте каменіемъ побити? Но Богъ соблюде его, и вы согнали его со престола его. [284]) Что жъ о казначеѣ нашемъ Никитѣ Аθанасьевичѣ? почто животъ его раздробисте, самого жъ въ заточеніи много лѣтъ, въ дальныхъ странахъ, во алчбѣ и наготѣ держасте? [285]) И кто можетъ довольно вся гоненія ваша исчести за множествомъ ихъ! Аще кто мало намъ послушенъ явится, вси тіи отъ васъ гоними быша [e] неправедно. Сіе убо праведно? Ни: но бѣсомъ подобно твористе, сшивая и полящая [f] сѣти, уловляюще неправедно. Сіе же убо паче беззаконно твористе, подобно Фарисейскому киченію: внѣ уду являющесь праведни, внутрь же уду полни лицемѣрія и беззаконія, тако и вы являющеся человѣкомъ, яко исправленія ради гонисте, внутрь же уду свое неправедное хотѣніе гнѣва исполнясте; и сіе ваше гоненіе всѣмъ разумно есть. Изтязаніе жъ не токмо до власъ, но и движеніе сердечное, яко же рече, не содѣланное мое видѣсте очи Господни, и въ книзѣ твоей вси напишутся, яко жъ речено бысть [g] въ *Старчествѣ* [286]) о Иванѣ Калосѣ: егда возстѣна о нѣкоемъ братѣ, живущемъ въ велицѣй лаврѣ во всякомъ небреженіи, и въ піянствѣ и въ блудѣ, и тако за сіе видѣ себя восхищенна въ видѣніи и поставленна у страшнаго престола предъ нелицемѣрнаго Судію, Гос-

a. *Соборн. Посл. 1. гл. 5.*
b. *Въ Р. и Э.* граду; *въ Посл. Апост.* причту.
c. *Такъ я читаю: т. е. неправеднымъ прибыткомъ; въ П.* немшело прибыткомъ; *въ В.* не мшею.
d. *Т. е. съ Сильвестромъ и Адашевымъ.*
e. *Въ Э.* быша; *въ П. и В.* быстe.
f. *Составляя, совокупляя.*
g. *Въ Р.* рече, но бысть.

пода нашего Іисуса Христа, предстояще жъ окрестъ множество ангелъ, како за сіе пострада и отвѣтъ воспрія! Се есть: *Антихристъ, восхищая судъ Мой*, и тако видитъ себе изгонима отъ престола славы, и воспрія лишеніе мантіи, еже есть покровъ Божій, и пятьнадесять лѣтъ страдавшу ему въ пустынѣ, едва сподобися мантію и прощеніе пріяти. Смотри жъ сего, бѣдникъ! [a] Понеже не осуди, но токмо возстѣна, и за сіе пострада страшно, аще и праведникъ; кольми же паче постраждутъ, иже нечестія много сотворяющіе и Божій судъ на ся восхищающе, гордящеся, съ прещеніямъ ужасающе, а не сѣтующе съ милованіемъ. И аще о сѣтованіи пострада таковая, кольми же паче осуждаяй постраждетъ!

Судителя жъ приводишь Христа Бога нашего между мною и тобою: и азъ убо сего судища не отметаюся. Онъ бо господь Богъ нашъ, судитель праведенъ, испытаяй сердца и утробы, и вся наша помышленія во мгновеніе ока нага и явственна предъ нимъ, и нѣсть иже укрыется отъ очію его, вся вѣдущему тайная сокровенія; и се убо вѣсть, за кое дѣло [b] возстасте на мя и что пострадасте отъ мене, аще и послѣди, по вашему безумію, съ милостію месть вамъ воздахъ. Но обаче вы есте соблазнъ всему и начало злу: понеже, по пророку, *мнясте мя червя, а не человѣка, и о мнѣ глаголете, сѣдяще во вратѣхъ, и о мнѣ* [c] *поясте, піюще вино* съ другими измѣнники; сему убо, всѣмъ лукавымъ [d] вашимъ совѣтамъ и умышленіямъ, судитель истинный Христосъ и Богъ нашъ. И ты убо судію Христа приводишь, дѣлъ же его отметаешися: оному убо глаголющу: *солнце да не зайдетъ во гнѣвѣ вашемъ, безъ прощенія, и молитесь за творящихъ напасть*, отрицаешися.

Зла же и гоненія безлѣпа отъ мене не пріялъ еси, и бѣдъ и напастей на тебя не подвигли есмя; а кое и наказаніе мало бывало на тебѣ, и то за твое преступленіе: понеже согласился еси съ нашими измѣнники. А лжей [e] и измѣнъ, ихъ же не сотворилъ еси, на тебя не взваживали есмя; а которые еси свои проступки дѣлалъ, и мы по тѣмъ твоимъ винамъ по тому и наказаніе чинили. Аще ты нашихъ опалъ, за множествомъ ихъ, не можешь счести, [f] како убо можетъ вся все-

a. *Въ Э.* бѣднякъ.
b. *Такъ въ Б. и Р; въ П.* како дѣло.
c. *Въ Р. и Э.* и о мнѣ; *въ Б.* о немъ.
d. *Въ Б.* ласковымъ.
e. *Въ Р. и Э.* азъ же.
f. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* зрѣти.

ленная исписать вашихъ измѣнъ и утѣсненій земскихъ и особныхъ, еже вы злобѣснымъ своимъ умышленіемъ сотвористе намъ? И мы всего того есмя не памятовали, и отъ Божія земли тебя не отгоняли, но самъ еси отъ всѣхъ лишися, и на церковь Божію возсталъ еси, подобно Евтропію: яко не[a] церковь бо его предаде,[b] и онъ самъ отъ церкви Божіи отторжеся;[287]) тако жъ убо и ты: не Божія земля тебя отъ себя отгнала, но ты самъ себя отъ нея оторгнулъ еси. Злую жъ и непримирительную ненависть кую воздалъ тебѣ и до нынѣшней твой измѣны? Всячески бо дыхалъ еси на пагубу нашу, и достойныхъ мукъ по твоему злоумію не воздахомъ тебѣ, видящи тя о главѣ нашей злая совѣтующа, и въ таковѣй ближней чести держахомъ тя выше отецъ твоихъ: вси бо вѣдятъ, въ каковой чести родители твои жиша, и како убо отецъ твой, князь Михайло, въ каковѣ жалованьѣ и въ богатствѣ и чести былъ; каковъ же былъ еси и ты предъ ними, и сколько у отца твоего начальниковъ поселянъ, и былъ отецъ твой боляриномъ князя Михайла Кубенскаго:[288]) ты же тоя чести отъ васъ сподобленъ былъ еси. Но и сія ли тебѣ отъ насъ не довольно бысть? Всѣмъ еси лучше былъ отца своего по нашей къ тебѣ превысочайшей милости; храброваніемъ же множайше хуже отца своего, измѣною же прешелъ еси. И се ли убо благое твое возлюбленіе къ намъ, еже повсегда сѣти претыканія полагалъ еси намъ и, подобяся Іудѣ, на пагубу души поучалъ еси?

А что речеши: «кровь твоя пролитая отъ иноплеменныхъ за насъ» по твоему мнимому безумію «вопіетъ на насъ къ Богу:» тѣмъ же убо смѣху подлежитъ сіе! Еже убо отъ иного пролитая, на иного же вопіетъ. Аще бы и тако, еже отъ сопротивныхъ супостатъ пролитая кровь твоя, то должная отечеству сія сотворилъ еси; аще бы не сотворилъ еси, то нѣси бы еси былъ христіанинъ, но варваръ: и сіе къ намъ неприлично.[c] Кольми же паче наша кровь на васъ вопіетъ къ Богу, отъ васъ самѣхъ пролитая: не ранами, ниже кровными капли, но многими поты и трудовъ множествомъ отъ васъ отягченъ быхъ безлѣпотно, яко же по премногу отъ васъ отяготихся паче силы! И отъ многаго вашего озлобленія и утѣсненія, вмѣсто кровей, много изліяся слезъ нашихъ, паче жъ и воздыханія и стѣнанія сердечная; и отъ

a. *Такъ я читаю; въ П. Ар.* и *В.* Евтропію своѣ; *въ Р.* своь; *въ Э.* своѣъ.

b. *Въ Р.* прidаде; *въ П.* продаде.

c. *Т. е. и сей упрекъ къ намъ не относится.*

сего убо пречресліе[a] пріяхъ: понеже убо конечному люблевію не сподобисте мя. А еже о царицѣ нашей и о чадѣхъ нашихъ, ни мало убо внимасте. Сицевое убо мое моленіе на вы вопіетъ къ Богу моему, паче вашего безумія: понеже бо иное проліяніе крови вашея за православіе, ино жъ, чести и богатства желая.[b] И сіе убо Богови непріятно есть; паче же и удавленіе вмѣняетъ, да еже славы ради умрети; мое жъ утѣсненіе и вмѣсто крови пролитыя отъ васъ самѣхъ пріяхъ всякое оскорбленіе и озлобленіе, еже вашимъ злымъ сѣяніемъ озлобленія[c] жихъ, строптивая не престаетъ убо, се наипаче на васъ непрестанно къ Богу вопіетъ! Совѣсть же свою испыталъ еси не истиною, но лестію; сего ради и не обрѣлъ еси истины: понеже едино воинственное испыталъ еси, а еже убо о нашей главѣ твоего нечестія, сіе презрѣлъ еси; посему мнишися и неповиненъ быти.

«Побѣды жъ пресвѣтлы и одолѣніе преславно» когда показалъ еси? Егда убо послахомъ тя въ нашу отчину, въ Казань, непослушныхъ нашихъ повинути намъ; ты жъ, въ повинныхъ мѣсто, къ намъ неповинныхъ нашихъ привелъ еси, измѣну на нихъ туне возлагая; а на нихъ же послахомъ тя, ни коего жъ зла имъ сотворилъ еси. [289]) Егдажъ въ нашу отчину, на Тулу, недругъ нашъ приходилъ Крымскій царь, и мы тогда васъ послахомъ противу его: оному жъ устрашшуся[d] и во своя возвратившуся, Агметъ улану жъ, воеводѣ его, не со многими людьми оставшуся, вы же тогда поѣхасте на обѣдъ къ воеводѣ нашему, ко князю Григорью Темкину, и ядше, пойдосте за ними, и ничто жъ имъ сотворше: они бо въ то время въ далечайшее разстояніе отъ васъ отъидоша. Аще убо вы и раны многи претерпѣсте, но побѣды никоея же не сотвористе. [290]) Тако жъ убо и подъ градомъ Невлемъ: пятьюнадесять тысящъ четыре тысящи не могосте побити, и не токмо убо побѣдисте, но и сами отъ нихъ, ничто же успѣвше, едва возвратишася. [291]) Се ли убо пресвѣтлая побѣда и одолѣніе преславно? Иная убо не твоей милости[e] бяху, сіе убо тебѣ на похвалу написуется!

А еже убо речеши, яко «ратныхъ ради отлученій, мало зрѣхъ «рождьшія тя, и жены своея, отлученія ради, не познахъ, и отечество

a. *Въ Р. и Э.* пречресліе; *въ П.* пречреалія *(боль въ поясницѣ).*
b. *Въ Э.* желаніе.
c. *Въ Э.* озлобленне.
d. *Въ Р. и Э.* устрасшуся.
e. *Въ Р. и Э.* не твоей власти.

«оставляхъ, но всегда въ дальнихъ и окольныхъ градѣхъ нашихъ про«тивъ враговъ нашихъ ополчахся, претерпѣвалъ еси естественныя бо«лѣзни, и ранами учащенъ еси отъ варварскихъ рукъ, въ различныхъ «бранѣхъ, и сокрушенно уже ранами все тѣло имѣешь:» и сія тебѣ вся сотвориша тогда, егда вы съ попомъ и Алексѣемъ владѣсте. И аще не годно, почто тако творили есте? Ащежъ творили есте, то почто, сами своею властію сотворивъ, на насъ воскладаете? Аще бы и мы сіе сотворили, нѣсть дивно: но понеже бо сіе должно нашему повелѣнію въ нашемъ служеніи быти. Аще бы мужъ браненосецъ былъ еси, не бы еси исчиталъ бранные труды, но паче на предняя простиралъбыся; аще же исчитаеши бранные труды, то сего ради и бѣгунъ явился еси, яко не хотя бранныхъ трудовъ понести, и сего ради во упокоеніи пребывати. Сія же твоя худѣйшая браненосія[a] намъ ни во что же поставлена, еже вѣдомыя измѣны твоея и еже претыканія о нашей главѣ тебя презрѣнна бывша, и яко единъ отъ вѣрнѣйшихъ слугъ нашихъ былъ еси и славою и честію и богатствомъ почтенъ.[b] И аще бы не тако, то какихъ[c] казней за свою злобу былъ еси достоинъ? И аще бы не было на тебѣ нашего милосердія, не бы возможно было тебѣ угонзнути[d] къ нашему недругу, аще бы наше къ тебѣ гоненіе было, яко жъ по твоему злобѣсному разуму писалъ еси. Бранныя же дѣла твоя вся намъ вѣдома. Не мни мя неразумна суща или разумомъ младенчествуюша, яко жъ начальницы ваши попъ Селивестръ и Алексѣй неподобно глаголаху; ниже мните мя дѣтскими страшилы устрашити, якожъ прежде сего съ попомъ Селивестромъ и со Алексѣемъ лукавымъ совѣтомъ прельстисте; или мните нынѣ таковая сотворити? [292]) Въ притчахъ бо речено бысть: «его же не можеши «яти, того не покушайся имати.»

Мздовоздателяжъ Бога призываеши: воистину, онъ праведный воздатель всякимъ дѣламъ, благимъ же и злымъ; но токмо подобаетъ разсужденіе имѣти всякому человѣку, како и противъ какихъ дѣлъ своихъ кто мздовоздаянія пріиметъ? «Лице жъ свое, пишешь, не явити «намъ до дне страшнаго суда Божія:» кто же убо восхощетъ таковаго Еѳіопскаго лица видѣти!

a. *Въ Б.* бране но сія; *въ Э*, брань но сію.
b. *Слово:* почтенъ *приб. изъ моего списка.*
c. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* такихъ.
d. *Уйти, убѣжать.*

А еже речеши, глаголя: «возсылати Богу о отмщеніи своемъ:» и сія или не вѣси, како преподобный Поликарпъ моляше праведнѣ на развращающіе [a] церковь Божію о нанесенію суда съ прещеніемъ; щедрый же въ милости схождаше щедротами своими, изъ пропасти зміевы сихъ свободи и прочее, рече Поликарпови: «готовъ есмь человѣки «страдавшіе спасати, аще ми покаются.» [293]) И аще убо такого праведна мужа и праведнѣ молящася на погибель не послуша ангельскій владыка: кольми же паче тебя, пса смердяща, бѣснаго измѣнника и неправедника, на зло молящася, послушаетъ! Яко же рече божественный Іаковъ: [b] *Просите и не пріемлете, зане злѣ просите, да въ сластехъ вашихъ изживете.* [c] Обаче вѣрую Богу моему, болѣзнь моя [d] обратится на главу твою.

А еже пишешь, возлагая судъ праведному [e] князю Θеодору Ростиславичу: сего азъ судію желательнѣ пріемлю, аще и сродникъ ти есть, понеже святіи вѣдятъ, паче и по смерти, праведная творити и видятъ между нами и вами яжъ отъ начала и до днесь, и праведнѣ убо да разсудятъ. А яже бо нашу царицу Анастасію, вами уподобляемую Евдокіи: [f] [294]) како супротивъ злаго вашего немилосердаго умышленія, сей святый князь Θеодоръ Ростиславичъ молитвами своими, по дѣйствію святаго духа, отъ вратъ смертныхъ воздвигъ ее, [295]) и се убо наипаче явлено есть, яко не вамъ спососбствуетъ, но намъ недостойнымъ милость свою простираетъ: такожде и нынѣ уповаемъ его спососбника быти намъ паче, нежели вамъ. Понеже аще бы чада Авраамля бысте были, дѣла Авраамля бысте творили: можетъ бо Богъ и отъ каменія воздвигнути чада Аврааму. Не вси бо, изшедшіе изъ Авраама, сѣмя Авраамле причитаются; но живущіе въ вѣрѣ Авраамовѣ: сіи суть сѣмя Авраамле. Суемудрыми же мысльми ничтожъ помышленія творимъ и на такой степени ногъ своихъ не утверждаемъ; но еликажъ сила наша крѣпчайша, тогда, на твердемъ степени утвердивъ ноги своя, стоимъ неподвижно.

Прогнанныхъ же отъ насъ нѣсть никого, развѣ сами злодѣйственнѣ отторгошася; избіенныежъ и заточенные вси пріяша по своимъ

a. *Въ В.* возвращающися.
b. *Собор. посл. Іаков. гл. 4.*
c. *Въ Посл. Апост.* иждивете.
d. *Изъ Р; въ П. В. и Э.* твоя.
e. *Въ Р. и Э.* преподобному.
f. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* Евдокіею.

винностемъ, яко же выше рѣхъ: по тому тако и пріяша. Но обаче о семъ вамъ скорбѣти подобаетъ, еже во всемъ вамъ богоданному владыцѣ сопротивистеся! Убіенныхъ же по своимъ измѣнамъ мните, пишуще, у престола владычня предстояще: и сіе убо суемудренно твое помышленіе, по апостолу: *Бога никто же нигдѣ же видѣ.*[a] Вы же, измѣнники, аще и вопіете безъ правды, ничто же убо пріимете: понеже сластей ради просите. Азъ же убо ни о чесомъ хвалюсь въ гордости и никакожъ горденія желатель: понеже убо свое царское содѣлаю и выше себя ничто же творю. Паче же вы убо гордитеся, дмящеся: понеже раби суще церкви[b] и святительскій санъ на ся восхищающе, учаще, и запрещающе, и повелѣвающе. На христіанскій же родъ никакихъ мучительныхъ сосудовъ не умышляемъ; но паче за нихъ желаемъ противу всѣхъ враговъ ихъ не токмо до крови, но и до смерти пострадати. Подвластнымъ же своимъ благимъ убо благая подаемъ, такожде и злымъ злая, по приточнику: «благимъ убо исперва создано бысть «благо, такожде и грѣшникомъ зло;» не хотѣніемъ убо сія творя, ни желая, но по нуждѣ: злаго ради ихъ преступленія и наказаніе имъ бываетъ. Вѣси ли, яко многажды и не хотяще случается по нуждѣ законопреступнымъ наказаніе? «Наругающіежеся и попирающіе ангель«скій образъ, согласующеся ласкателемъ своимъ нѣкіимъ:»[c] развѣ останкомъ вашего злаго совѣта! Въ болярѣхъ же нашихъ несогласія нѣсть: развѣ друговъ и совѣтниковъ вашихъ, яже нынѣ, подобно бѣсомъ, вся совѣты своя лукавые не престающе въ нощи содѣвающе, яко же рече пророкъ: *Горе совѣщавающимъ совѣтъ золъ до заутрія, и гонящимъ свѣтъ, да въ совѣтѣ своемъ скрыютъ праведнаго!* И сего убо ради, яко не хотѣхъ въ дѣтствѣ быти въ волѣ вашей, гоненіе нарицаете! Вы же владѣтели и учители повсегда хощете быти яко младенцу! Мы же уповаемъ милостію Божіею, понеже дойдохомъ въ мѣру возраста, исполненія Христова, и кромѣ Божія милости и пресвятыя Богородицы и всѣхъ святыхъ, отъ человѣкъ ученія не требуемъ, ниже подобно есть, еже владѣти множествомъ народа, онѣхъ[d] разума требовати. «Отъ «Кроновыхъ же убо жрецъ,» еже подобно псу лаеши, ядъ ехидный отрыгая, сіе неподобно писалъ еси: еже убо како рождшимъ своимъ чадомъ

a. *Іоан. 1, гл. 4.*
b. *Въ Р. и Э.* царски.
c. *Въ В.* не къ нимъ.
d. *Въ Э.* и инехъ *(отъ другихъ)*.

сицевая неудобствія творити, пачежъ и намъ царемъ, разумъ имущимъ, како уклонитися на сіе безлѣпотство? Сія убо вся злобѣснымъ своимъ собацкимъ умышленіемъ писалъ еси.

А еже «свое писаніе хощешь съ собою во гробъ вложити:» се убо послѣднее свое христіанство отложилъ еси! Еже бо Господу повелѣвшу не противитися злу, ты жъ убо и обычное, еже невѣжды имутъ, конечное прощеніе отверглъ еси; и по сему убо нѣсть подобно и пѣнію [a] надъ тобою быти.

Въ нашей же отчинѣ, въ Вифляндской [b] землѣ, градъ Волмеръ недруга нашего Жигимонта короля нарицаешь: се убо свою злобѣсную собацкую измѣну до конца совершаешь! А еже отъ него надѣешися много жалованъ быти, се убо подобно есть: понеже не восхотѣ подъ властію быти Божія десницы, и отъ Бога даннымъ владыкамъ своимъ послушнымъ и повиннымъ быти, но самовольствомъ самовластно жити: сего ради такова государя искалъ еси по своему злобѣсному хотѣнію, еже ни чимъ же собою владѣюща, но паче худѣйша отъ худѣйшихъ рабъ суща, понеже отъ всѣхъ повелѣваемъ есть, а не самъ повелѣвая. [296])

Но что еще глаголю ти много? по премудрому Соломону: *Съ безумнымъ не множи словесъ; обличенія бо ему о правдѣ злоба слышати.* Аще бы еси имѣлъ смыслъ цѣлъ и разумъ здравъ, то по приточнику сему уподобился бы еси: *Разумъ премудраго яко потокъ умножится и совѣти* [c] *его яко животенъ источникъ.* Ты же буй сынъ: а утроба буяго, яко изгнившій сосудъ; ничто жъ удержано имъ суть; такожде и ты разума стяжати не возможе. — Писана нашея великія Россіи, преименитаго, царствующаго, престольнаго града Москвы, степеней нашего царскаго порога, отъ лѣта міросозданія 7072, [d] іулія мѣсяца въ 5 день. [e]

a. *Т. е. панихиды.*
b. *Въ Э.* Лифляпской.
c. *Въ В.* совѣсти; *въ Э.* совѣсть.
d. *Т. е. 1564 года.*
e. *Въ В.* въ 8 день.

# III.

## КРАТКОЕ ОТВѢЩАНІЕ

## КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО

### НА ЗѢЛО ШИРОКУЮ ЭПИСТОЛІЮ

## ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ МОСКОВСКАГО.

---

**Курбскій отвѣчаетъ на предыдущее посланіе, что царь постыдился бы писать такъ нескладно, подобно *неистовой бабѣ*, въ чужую, просвѣщенную страну, и что онъ, злополучный изгнанникъ, заслуживаетъ не укоризнъ, а утѣшенія. Не знаетъ, чего хочетъ Іоаннъ, погубивъ всѣхъ потомковъ Владиміра святаго, и отнявъ у бояръ все, до послѣдней рубахи. Думалъ отвѣчать на каждое слово царское, но не рѣшился, предавая все суду Божію, и считая рыцарю неприличнымъ ругаться, подобно рабу.**

Широковѣщательное и многошумящее твое писаніе пріяхъ, и выразумѣхъ и познахъ, иже отъ неукротимаго гнѣва съ ядовитыми словесы отрыгано, еже не токмо цареви, такъ великому и во вселеннѣй славимому, но и простому, убогому воину сіе было не достойно; а наипаче такъ отъ многихъ священныхъ словесъ хватано, и тѣ со многою яростію и лютостію, ни строками, а ни стихами, яко обычай искуснымъ и ученымъ, аще о чемъ случится кому будетъ писати, въ краткихъ словесѣхъ многъ разумъ замыкающе;[a] но зѣло паче мѣры преизлишно и звязливо,[b] цѣлыми книгами, и паремьями[c] цѣлыми, и посланьми! Туто же о постеляхъ, о тѣлогрѣяхъ, и иныя безчисленныя, воистину, яко бы неистовыхъ бабъ басни; [297]) и такъ варварско, яко не токмо ученымъ и искуснымъ мужемъ, но и простымъ, и дѣтемъ со удивленіемъ и смѣхомъ, наипаче же въ чужую землю, идѣже нѣкоторые человѣцы обрѣтаются, не токмо въ грамматическихъ и риторскихъ, но и въ діалектическихъ и философскихъ ученіяхъ искусные.[d]

a. *Въ Э.* заключающимъ.

b. *Такъ я читаю; т. е. нескладно, несвязно; въ П. и Б.* звягливо; *въ Р.* вязгливо: *въ К.* вязливо.

c. *Притчами.*

d. *Изъ Э.; въ П.* учениихъ; *въ К.* ученые.

Но еще къ тому, и ко мнѣ человѣку смирившемуся уже до зѣла, во странствѣ, много оскорбленному и безъ правды изгнанному, аще и многогрѣшному, но очи сердечныя и языкъ не неученый [a] имущу, такъ претительнѣ и многошумяще, прежде суда Божія, претити и грозити! И вмѣсто утѣшенія, въ скорбѣхъ мнозѣхъ бывшему, аки забывъ и отступивши пророка (*не оскорбляй*, рече, *мужа въ бѣдѣ его*, *довольно бо таковому*), яко твое величество меня неповиннаго въ странствѣ таковыми, во утѣшенія мѣсто, посѣщаешь! Да будетъ о семъ Богъ тебѣ судьею! И сице грызти кусательнѣ [b] за очи неповиннаго мя мужа, отъ юности нѣкогда бывшаго вѣрнаго слугу твоего! Не вѣрую, иже бы сіе было Богу угодно.

И уже не разумѣю, чего уже у насъ хощеши? Уже не токмо единоплемянныхъ княжатъ, влекомыхъ отъ роду великаго Владиміра, различными смертьми поморилъ еси, и движимыя стяжанія и недвижимыя, чего еще былъ дѣдъ твой и отецъ не разграбилъ, но и послѣднихъ срачицъ, могу рещи со дерзновеніемъ, по евангельскому словеси, твоему прегордому и царскому величеству не возбранихомъ. А хотѣхъ на каждое слово твое отписати, царю! и могъ бы избраннѣ: понеже, за благодатію Христа моего, и языкъ маю отеческій, [c] по силѣ моей наказанъ, [d] аще уже и во старости моей здѣ пріучихся [e] сему; [298]) но удержахъ руку со тростію, сего ради: яко и въ прежнемъ посланію своемъ написахъ ти, возлагаючи все сіе на Божій судъ, и умыслихъ и лучше разсудихъ здѣ въ молчаніи пребыти, и тамо глаголати, предъ маестатомъ [f] Христа моего со дерзновеніемъ, вкупѣ со всѣми избіенными и гонимыми отъ тебя, яко и Соломонъ рече: *тогда*, рече, *станутъ праведніи предъ лицемъ мучащихъ;* [g] тогда, егда Христосъ пріидетъ судити, и возглаголютъ со многимъ дерзновеніемъ со мучащими или обидящими ихъ, идѣже, яко и самъ вѣси, не будетъ лицепріятія на судѣ ономъ, но каждому человѣку правость сердечная и лукавство изъявляемо будетъ; вмѣсто же свидѣтелей, самаго каждаго свойственно совѣсти вопіюще и свидѣтельствующе. А къ тому еще и то, иже не достоитъ му-

a. *Въ П.* ненаученный.
b. *Изъ Ар.; въ П.* кусателіе; *въ К.* и сице трости кусателіе.
c. *Въ Р.* имѣю антически.
d *Т. е. выучился, узналъ.*
e *Въ Б.* прилучихся; *въ Э.* поучихся.
f. *Въ П. на полѣ:* предъ престоломъ *(предъ величествомъ.)*
g. *Кииг. Премудр. Солом. гл. 5.*

жемъ рыцарскимъ сваритися, аки рабомъ, паче же и зѣло срамно самимъ христіаномъ отрыгати глаголы изъ устъ нечистые и кусательные, яко многажды рѣхъ и прежде. Лучше умыслихъ возложити упованье мое на всемогущаго Бога, въ трехъ лицѣхъ славимаго и покланяемаго: ибо Онъ есть свидѣтель на мою душу, иже не чую ся предъ тобою винна ни въ чесомъ же. А сего ради, пождемъ мало: понеже вѣрую, иже близъ, на самомъ прагѣ предверія надежды нашея христіанскія, Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа пришествіе. [299]) Аминь.

# IV.

## ГРАМОТА
### ПОСЛАННАЯ
## ОТЪ ГОСУДАРЯ
### ИЗЪ ВОЛОДИМІРА ЛИВОНСКАГО
### КО
## КНЯЗЮ АНДРЕЮ КУРБСКОМУ
### СО КНЯЗЕМЪ АЛЕКСАНДРОМЪ ПОЛУБЕНСКИМЪ. [300])

Прописавъ весь титулъ свой и со *смиреніемъ* напомнивъ Курбскому о дарованныхъ Богомъ побѣдахъ надъ Нѣмцами, Литвою и Татарами, царь снова разбираетъ первое письмо его: разсматриваетъ въ особенности выраженіе *растлѣнный умомъ*, и доказываетъ, что оно прилично не ему, царю, а боярамъ, которые a) предпочли царевичу Ѳеодору князя Прозоровскаго; b) судили сего послѣдняго съ Сицкимъ, въ укоризну самому Іоанну; c) честили дочерей Курлятевыхъ, а царевенъ проклинали; d) погубили царицу Анастасію Романовну; e) довели царя до *Кроновыхъ жертвъ;* f) наконецъ хотѣли избрать на царство Владиміра Андреевича. — Сознается въ строгости мѣръ, вынужденныхъ строптивостію бояръ; говоритъ, что вся *матерь* измѣнниковъ тщетна, что и безъ нихъ Русское оружіе торжествуетъ, что грады Германскіе падаютъ силою креста животворящаго, и что Богъ принесъ его, царя, въ самый Вольмаръ, гдѣ думалъ укрыться Курбскій. Смѣется надъ бѣгствомъ его. Въ заключеніе совѣтуетъ одуматься, и увѣряетъ, что сіе письмо писано не изъ гордости, а къ воспоминанію исправленія его.

Всемогущія и вседержащія десницы дѣланію держащаго всея земли концы Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа, иже со отцемъ и

святымъ духомъ, во единствѣ покланяема и славима, милостію своею благоволили намъ скипетры Россійскаго царствія смиреннымъ и недостойнымъ рабомъ своимъ, и отъ его вседержавныя десницы христоносныя хоругви, сице пишемъ мы, великій государь царь и великій князь Іоаннъ Васильевичъ всея Русіи, Владимірскій, Московскій, Новгородскій, царь Казанскій, царь Астраханскій, государь Псковскій и великій князь Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ, государь и великій князь Новагорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полоцкій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, государь отчинный и обладатель земли Лифляндскія Нѣмецкаго чину, Удорскій, Обдорскій, Кондійскій и всея Сибирскія земли и Сѣверныя страны повелитель — бывшему нашему боярину и воеводѣ, князю Андрею Михайловичу Курбскому.

Воспоминаю ти, о княже! со смиреніемъ: смотри Божія смотрѣнія величество, еже о нашихъ согрѣшеніяхъ, паче жъ о моемъ беззаконіи, ждый моего обращенія, иже паче Манасіи беззаконовахъ, кромѣ отступленія, но не отчаяваюся Создателева милосердія, во еже спасену быти ми, яко жъ рече во святомъ своемъ евангеліи, иже *радуется о единомъ грѣшницѣ кающемся, нежели о девяти десять и девяти праведникъ*, такожде, *о овцахъ и о драхмахъ* притчи. Аще бо и паче песка морскаго беззаконія моя, но надѣюсь на милость благоутробія Божія: можетъ пучиною милости своея потопити беззаконія моя, яко же и нынѣ грѣшника мя суща, и блудника, и мучителя помилова, и животворящимъ своимъ крестомъ иже издревле Амалика и Максентія[301]) низложи, крестоносной преходящей херугви, и никая же бранная хитрость непотребна бысть, яко не едина Русь, но и Нѣмцы, и Литва, и Татарове и многіе языцы свѣдятъ: самъ вопрося ихъ, увѣдай; азъ же сія писати не хощу, понеже не моя побѣда, но Божія. Тебѣ жъ отъ многихъ мало воспомяну[a] вся досады, яже писалъ еси ко мнѣ, прежъ сего восписалъ ти о семъ подлинно; нынѣ же отъ многа малая воспоминаю ти. Помяни реченное во Іовѣ: *обшедъ землю и прошедъ поднебесную*,[b] тако и вы хотѣсте съ попомъ Селивестромъ и съ Алексѣемъ Адашевымъ и со всѣми своими семьями подъ ногами своими всю Русскую землю видѣти; Богъ же даетъ власть, ему жъ хощетъ.

a. *Такъ я читаю; въ подл.* воспомяни. b. *Книг. Іова, гл. 1. (слова діавола.)*

Писалъ еси, что азъ «растлѣненъ[a] умомъ, яко ни въ языцѣхъ имянуема:»[302]) и я паки тебя судію и поставлю съ собою: вы ль растлѣнны, или азъ? что азъ хотѣлъ вами владѣти, а вы не хотѣли подъ моею властію быти, и азъ за то на васъ опалялся?[b] И паче вы растлѣнны, что не токмо повинны хотѣсте мнѣ быти и послушны, но и мною владѣсте, и всю власть съ меня снясте, и сами государилися, какъ хотѣли, а съ меня все государство сняли: словомъ азъ быхъ государь, а дѣломъ ни чего не владѣлъ.[303]) Коликія напасти азъ отъ васъ пріялъ, колико оскорбленіе, коликія досады и укоризны! И за что? Что моя предъ вами исперва вина? Кого чимъ оскорбилъ? То ли моя вина, что Прозоровскаго полтораста чети Өеодора[c] сына дороже? По памяти и косу: съ какою есть укоризною ко мнѣ судили Сицкаго съ Прозоровскими, и какъ обыскивали, кабы злодѣя! Ино та земля нашихъ головъ дороже?[304]) И сами Прозоровскіе каковы передъ нами? Ино то ужъ мы въ ногу ихъ не судны! А у батюшки, за Божіимъ милосердіемъ, и пречистыя Богородицы милостію, и великихъ чудотворцевъ молитвами, и Сергіевою милостію, и батюшковымъ благословевеніемъ, и у меня Прозоровскихъ было не одно сто. А Курлятевъ былъ почему меня лучше? Его дочерямъ всякое узорочье покупай благословно и здорово, а моимъ дочерямъ проклято и за упокой! Да много того; и такихъ мнѣ отъ васъ бѣдъ всего того не исписати.

А и съ женою меня вы прочто разлучили? Только бы у меня не отняли юницы моея:[305]) ино бы Кроновы жертвы[d] не было. А будетъ молвишь: «что азъ о томъ не терпѣлъ и что ты не сохранилъ:» ино вси есмя человѣцы. Ты чего для понялъ стрѣлецкую жену? Только бъ есте на меня съ попомъ не стали; ино бъ того ничего не было: все то учинилося отъ вашего самовольства. А князя Володиміра на царство для чего есте хотѣли посадити, а меня и съ дѣтьми извести?[306]) А азъ восхищеньемъ ли, или ратью, или кровью сѣлъ на государство? Народился есми, Божіимъ изволеніемъ, на царствѣ; и не помню того, какъ меня батюшка пожаловалъ благословилъ государствомъ, и взросъ есми на государствѣ. А князю Володиміру почему было быти на государствѣ? Отъ четвертаго удѣльнаго родился.[307]) Что его достоинство

a. *Такъ я читаю; въ подл.* растрѣленъ.
b. *Гнѣвался, ярился.*
c. *Царевича Өеодора.*
d. *Блуда.*

къ государству? Которое его поколѣнье? Развѣе вашея измѣны къ нему, да его дурости? Что вина моя передъ нимъ? Что ваши жъ дяди и господа отца его уморили въ тюрмѣ, а его и съ матерью также держали въ тюрмѣ. [308]) И я его и матерь отъ того свободи и держалъ въ чести и въ дружествѣ; а онъ было уже отъ того и отшелъ. И язъ такія досады стерпѣти не могъ: за себя есми сталъ! [a] И вы почали противъ меня больше стояти, да измѣняти; и я потому жесточайше почалъ противъ васъ стояти: язъ хотѣлъ васъ покорити въ свою волю, и вы за то какъ святыню Господню осквернили и поругали! Осердяся на человѣка, да Богу ся приразили. Колико церквей и монастырей и святыхъ мѣстъ испоругали есте и осквернили! Сами о томъ Богу отвѣтъ воздадите. О семъ же паки умолчу; а нынѣ о настоящемъ восписую ти. Смотри, о княже! Божія судьбы, яко Богъ даетъ власть, ему жъ хощетъ: вы убо, яко діаволъ, съ Селивестромъ попомъ и съ Алексѣемъ Адашевымъ рекосте, яко же онъ во Іовѣ хваляся: [b] *обыдохъ землю и прошедъ поднебесную, вся подъ ногами учинилъ*; *и рече ему Господь*: *внялъ ли* [c] *на моего Іова?* тако убо и вы мнѣ хотѣсте подъ ногами у васъ быти и всю Русскую землю: но вся матерь [d] ваша ни во что жъ бысть, Божіимъ изволеніемъ. Сего ради трость наша наострѣся къ тебѣ писати. Яко же рекосте: *нѣсть людей на Русіи! некому стояти!* и нынѣ васъ нѣтъ: кто же нынѣ претвердые грады Германскіе взимаетъ? Сила животворящаго креста, побѣдившая Амалика и Максентія, грады взимаетъ! Не дожидаются грады Германскіе браннаго бою, но явленіемъ животворящаго креста поклоняютъ главы своя. А гдѣ по грѣхомъ, по случаю, животворящаго креста явленія не было, ту и бой былъ. Много отпущено всякихъ людей: спрося ихъ, увѣдай.

А писалъ себѣ въ досаду, что мы тебя въ далоконные грады, кабы опаляючися, посылали: ино нынѣ мы, Божіею волею, своею сѣдиною и далѣ твоихъ далоконныхъ градовъ прошли, и коней нашихъ ногами переѣхали всѣ ваши дороги, изъ Литвы и въ Литву, и пѣши ходили, и воду во всѣхъ тѣхъ мѣстахъ пили: ино ужъ ли не льзя говорить, что не вездѣ коня нашего ноги были? И гдѣ еси хотѣлъ успокоенъ быти отъ всѣхъ трудовъ твоихъ, въ Волмерѣ, и тутъ на покой

a. *Такъ я читаю; въ подл.* старъ.
b. *Книг. Іова, гл. 1.*
c. *Такъ я читаю; въ подл.* внятъ ли.
d. *Сквернословіе.*

твой Богъ насъ принесъ; и гдѣ чаялъ ушелъ, а мы тутъ, за Божіею волею: съугнали! И ты тогда дальноконечнѣе поѣхалъ. И сія мы тебѣ отъ многа мало написахомъ. Самъ себѣ разсуди, что ты, и каково дѣлалъ, и за что? и Божія смотрѣнія величества о насъ милости разсуди, и что ты сотворилъ? Сія въ себѣ разсмотри и самъ себѣ раствори сія вся. А мы тебѣ написохомъ сія вся, не гордяся, ни дмяся: Богъ вѣсть; но къ воспоминанію твоего исправленія, чтобъ ты о спасеніи души своея помыслилъ. — Писанъ въ нашей отчинѣ Лифляндскія земли, во градѣ Волмерѣ, лѣта 7086 (*1577*), государствія нашего 43, а царствъ нашихъ: Россійскаго 31, Казанскаго 25, Астраханскаго 24.

---

# V.

## НА ВТОРУЮ ЭПИСТОЛІЮ ОТВѢЩАНІЕ ЦАРЕВИ МОСКОВСКОМУ УБОГАГО АНДРЕЯ КУРБСКАГО, КНЯЗЯ КОВЕЛЬСКАГО.

---

**Курбскій считаетъ себя недостойнымъ быть царскимъ исповѣдникомъ. Не вѣритъ смиренію и покаянію Іоанна. Укоряетъ его въ оклеветаніи благочестивыхъ мужей, въ неблагодарности къ Сильвестру, исцѣлившему на время царскую душу. Исчисляетъ бѣдствія Россіи, по изгнаніи и побіеніи доблестыхъ сигклитовъ: a) голодъ; b) сожженіе врагами Москвы; c) опустошеніе Россіи; d) срамное бѣгство царя отъ Крымскихъ Татаръ. Оправдываетъ себя въ приписываемыхъ ему Іоанномъ преступленіяхъ: a) въ удаленіи изъ Россіи; b) въ разореніи Великолуцкой области; c) въ связи съ Татарами; d) въ смерти царицы Анастасіи; e) въ намѣреніи возвести на престолъ князя Владиміра Андреевича. Не вѣритъ успѣхамъ царскаго оружія въ Ливоніи; не понимаетъ, о какихъ узорочьяхъ, Кроновыхъ дѣлахъ и стрѣлецкихъ женахъ писалъ Іоаннъ. Считаетъ излишнимъ оправдывать себя въ замыслѣ овладѣть Ярославлемъ. Въ доказательство же, что невольное бѣгство не есть измѣна, приводитъ два отрывка изъ Цицерона. Исчисляетъ пагубные плоды ласкателей: a) срамныя побѣды враговъ надъ Русскимъ воинствомъ; b) сожженіе Москвы Татарами; c) паденіе Полоцка; d) непонятное ослѣпленіе царя, который, при всеобщихъ бѣдствіяхъ отечества, при непрестанномъ пораженіи воеводъ, думаетъ, будто бы сила животворящаго креста ему помогаетъ. Убѣждаетъ вспомнить первые дни царствованія и смириться. Въ заключеніе не совѣтуетъ писать въ чужія земли къ чужимъ слугамъ.**

Во странствѣ пребывающе[a] и во убожествѣ отъ твоего гоненія, титулъ[b] твой величайшій и должайшій оставя (зане ото убогихъ тебѣ, великому царю, сіе не потребно; но негли отъ царей царемъ сіе[c] прилично таковыя имянованія, со преизлишнымъ продолженіемъ исчитати); а еже исповѣдь твою ко мнѣ, яко ко единому презвитеру, исчитаеши по ряду, сего азъ недостоинъ, яко простый человѣкъ, въ военномъ[d] чину сущь, и краемъ уха послушати, а наипаче же многими и безчисленными грѣхи обтягченъ.[e] А всяко, воистину достойно было радоватися и зѣло веселитися не токмо мнѣ, нѣкогда рабу твоему вѣрному бывшу, но и всѣмъ царемъ и народомъ христіанскимъ, аще бы твое было истинное, яко въ ветхомъ Манасіино, покаяніе: ибо глаголютъ его, по кровопійствахъ и неправдахъ, покаявшаго, и въ законѣ Господнѣ живуща, аже до смерти кротко и праведно, и ни много же, а ни мало[f] къ тому обидѣвша; въ новомъ же, яко Закхеино[g] прехвальное покаяніе и возвращеніе четверосугубное изобиженнымъ отъ него.

И аще бы согласовало твое покаяніе тымъ священнымъ узрокомъ, ихъ же отъ священнаго писанія пріемлющи, приводяхъ яко отъ ветхаго, такъ и отъ новаго! Тѣ же потомъ, во эпистоліи твоей, въ послѣдующихъ, является не токмо не согласно, но изумительно и удивленія достойно, и зѣло на обѣ бедры[h] храмлющее и исхожденіе[i] неблагочинно являющее внутренняго человѣка, наипаче же въ земляхъ твоихъ супостатовъ, идѣже мужіе многіе обрѣтаются, не токмо въ внѣшной философіи искусные, но и во священныхъ писаніяхъ сильны: ово преизлишнѣ уничижаешися, ово преизобильнѣ и паче мѣры возносишися! Господь глаголетъ ко своимъ апостоломъ: *аще и вся заповѣди исполните, глаголите: раби непотребны есми;* а діаволъ подущаетъ насъ, грѣшныхъ, усты точію каятися, а въ сердцѣ превысоцѣ о себѣ держати и святымъ преславнымъ мужемъ ровнятися. Господь повелѣваетъ: *никого же прежде суда осуждати и берно изъ своего ока первѣе отъимати, и потомъ сучецъ изъ братня ока изымати;* а діаволъ подущаетъ точію словомъ проблековати,[k] аки бы то покаяніе, дѣломъ

a. *Въ П. и Ар.* пребывающему.
b. *Такъ въ друг. спис.; въ П.* титунь.
c. *Словъ:* но негли отъ царей царемъ сіе, *нѣтъ въ П.*
d. *Въ П. ошиб.* своe иномъ.
e. *Въ др. сп.* отягченъ; *въ Б. приб.* есмь.
f. *Изъ Ар. и В.; въ П.* и ни мно, а ни мало; *въ К. и Р.* и никогоже ни мало.
g. *Въ Р.* закленно.
h. *Изъ Б. и Ар.; въ П.* бѣды; *въ Э.* колѣна.
i. *Въ Р.* хожденіе; *въ Б.* усхожденіе.
k. *Въ Р. и Э.* проблекотати.

же не токмо возноситися и гордитися по безчисленныхъ беззаконіяхъ и кровопролитіяхъ; но и нарочитыхъ святыхъ мужей не токмо проклинати учишься, [a] но и діаволомъ нарицати, яко Христа древле Жидове ово льстецомъ и бѣснующимъ, ово о Велзаулѣ [b] князѣ бѣсовстѣмъ, изгонящемъ бѣсы: яко во эпистоліи твоего величества зрится, иже правовѣрныхъ и святыхъ мужей діаволомъ нарицаешь, и духомъ Божіимъ водимыхъ, духомъ бѣсовскимъ не срамляешися потваряти, [c] аки отступивши великаго апостола: *никто же бо*, рече, *нарицаетъ Іисуса Господомъ, токмо духомъ святымъ*. А кто христіанина правовѣрнаго оклеветуетъ, не его оклеветуетъ, но самого духа святаго, пребывающаго въ немъ, и грѣхъ неисцѣлимый на главу свою самъ привлачитъ, яко Господь рече: *аще кто хулитъ на духа святаго*, *не оставится ему ни въ сей вѣкъ*, *ни въ будущій*.

И къ тому еще, что̀ наигнушательнѣйшаго и пресквернѣйшаго! еже исповѣдника твоего потваряти и сикованціи [d] на него умышляти, который душу твою царскую къ покаянію привелъ, грѣхи твои на своей выи носилъ, и взявши тя отъ преявственнѣйшихъ скверлъ, яко чиста, предъ наичистѣйшимъ царемъ, Христомъ Богомъ нашимъ, исчистя покаяніемъ, поставилъ! Се тако ли воздаешь ему и по смерти? О чудо! яко зависть, отъ презлыхъ и прелукавыхъ маньяковъ [e] твоихъ спитая, [f] и по смерти, на святыхъ и преподобныхъ мужей не угаснетъ! Не ужасаешилися, о царю! притчи Хамовы, [g] иже насмѣвался наготѣ отчей? Како снесено бысть о томъ на исчадія его проклятіе! И аще таковая притча отъ тѣлесныхъ отцѣхъ случилась, кольми паче отъ духовныхъ должны есмя покрывати, аще бы нѣчто и случилося, человѣческія ради немощи, яко то и ласкатели твои клеветали на онаго презвитера, иже бы тя устрашалъ не истинными, но льстивыми видѣніи! Воистину, и азъ глаголю: льстецъ онъ былъ, коварецъ, [h] и благокозненъ: понеже ялъ тя, [i] исторгнувши, отъ сѣтей діавольскихъ и отъ челюстей мысленнаго льва, [k] и привелъ было тя ко Христу Богу нашему. То же воистину и врачеве премудрые творятъ, дикія мяса и неудобь

a. *Въ Э.* учитъ тя.
b. *Въ В.* о Верзаулѣ; *въ Э.* о Вельзевулѣ: *т. е. при помощи Вельзевула*.
c. *Такъ я читаю; т. е. клеветать; въ П. и Ар.* потворять; *въ В.* повторять.
d. *Въ П. Б. и Р. на полѣ:* хжесиниванія.
e. *Въ Б.* малъ яко въ *(ласкателей, безумныхъ)*.
f. *Въ В.* считая; *въ Р.* сщитая.
g. *Сынъ Ноевъ.*
h. *Въ Р. и К.* коваронъ.
i. *Изъ Ар.; въ П.* ялтра.
k. *Въ Р.* мысленъ наговалъ.

цѣлимыя гагрины бритвами рѣжутъ, ажъ до живаго тѣла, и потомъ наводятъ [a] по малу и исцѣляютъ недужныхъ: такожъ и онъ творилъ презвитеръ, блаженный Селивестръ, видяще недуги твои душевные многими лѣты застарѣвшіеся и неудобные ко исцѣленію. Яко нѣцы премудрые глаголютъ: «Застарѣвшіеся, рече, злые обычаи въ душахъ «человѣческихъ многими лѣты, во естество [b] прелагаются и неудобь «исцѣльны бываютъ;» такожъ и онъ, преподобный, неудобь исцѣльнаго ради твоего недуга, прилагалъ пластыри, ово кусательными словесы нападающе на тя и порицающе, яко бритвою непреподобные нравы наказаніемъ жестокимъ рѣжуще (негли онъ памяталъ пророческое слово: [c] *да претерпишь лучше*, рече, *раны* [d] *пріятеля*, *неже ласкательныя цѣлованія вражія;* ты же не воспомянулъ того, или забылъ, прельщенъ будучи отъ презлыхъ и прелукавыхъ, отогналъ еси его отъ себя и Христа нашего съ нимъ), ово, яко уздою крѣпкою со браздами, невоздержаніе и преизлишную похоть и ярость твою востязающе. [309]) Но сбыстся на немъ Соломоново слово: *Накажи*, рече, *праведника*, *и приложитъ* [e] *со благодареніемъ пріимати;* и паки: *обличай премудра*, *и возлюбитъ тя;* [f] прочіе же, послѣдующіе стихи умолчу, возлагающе ихъ царской совѣсти твоей, вѣдуще тя священнаго писанія искуснаго; а къ тому да не зѣло приражуся кусательными словесы ко твоей царской [g] высотѣ, азъ, убогій, яко могучи вмѣщая, да укроюся отъ свары: понеже зѣло не достоитъ намъ воиномъ, яко рабомъ, сваритися.

А могъ бы еси и воспомянути на то, яко во время благочестивыхъ твоихъ дней, вещи [h] тобѣ, по волѣ благодати ради Божія, обращались, за молитвами святыхъ и за избраннымъ совѣтомъ нарочитыхъ сигклитовъ твоихъ; и яко потомъ, егда прельстили тя презлые и прелукавые человѣкоугодники (о нихъ же вси мудрые согласуютъ, яко въ царствѣ, идѣже любятъ ихъ, ничто же можетъ смертоноснѣйшія язвы быти, паче ихъ), ласкатели, пагубники твои и отечества своего, яко и что приключилося и яковые, отъ Бога попущенные, глады, глаголю, и стрѣлы повѣтренныя, и послѣди мечъ варварскій, мститель закона Божія, и пресловутаго [i] града Москвы внезапное сожженіе, и всея Рос-

a. *Врачуютъ.*
b. *Въ Э.* въ отечество.
c. *Исаія.*
d. *Въ Э.* нравы.
e. *Въ П.* предложитъ; *въ Э.* приложитъ; *въ Р.* преложитъ (*постарается*).
f. *Притч. Солом. гл. 9.*
g. *Въ В.* дерзкой.
h. *Въ Э.* вящше.
i. *Изъ К. и Р.; въ П. В. и Э.* пресловущаго.

сійскія земли спустошеніе! и — что̀ наигоршаго и срамотнѣйшаго — царскія души опроверженіе и въ бѣгство [a] плещъ царскихъ, прежде храбрыхъ бывшихъ, обращеніе, яко нѣцыи здѣ намъ повѣдаютъ, аки бы, хороняся тогда отъ Татаръ по лѣсомъ, со кромѣшники твоими вмалѣ гладомъ не погибъ еси! [310]) А той же Измаильтескій песъ прежде, когда богоугодно пребывалъ еси, предъ нами, наимнѣйшими слугами твоими, и на полѣ дикомъ бѣгая, мѣста не нашелъ, и вмѣсто нынѣшнихъ превеликихъ и тяжкихъ даней твоихъ, ими же накупаешь его на христіанскую кровь, нашими саблями воиновъ твоихъ въ бусурманскія головы было плачено, или дань давано ему.

А еже пишеши, имянующе насъ измѣнники для того, иже есмя принуждены были отъ тебя по неволѣ крестъ цѣловати, яко тамо есть у васъ обычай, аще бы кто не присягнулъ, горчайшею смертію да умретъ; на сіе тебѣ отвѣтъ мой: всѣ премудрые о семъ згажаются, [b] аще кто по неволѣ присягаетъ или клянется, не тому бываетъ грѣхъ, кто цѣлуетъ, но паче тому, кто принуждаетъ, аще бы̂ и гоненія не было; аще ли же кто, прелютаго ради гоненія, не бѣгаетъ — аки бы самъ себѣ убойца, противящеся Господню словеси: *аще*, рече, *гонятъ васъ во градѣ, бѣгайте во другій*; [c] а къ тому и образъ Господь Богъ нашъ показалъ вѣрнымъ своимъ, бѣгающе не токмо отъ смерти, но и отъ зависти богоборныхъ Жидовъ.

А еже реклъ еси, иже аки бы азъ, разгнѣвався на человѣка, а приразися Богу, сирѣчь церкви Божіи разорилъ и попалилъ; на сіе отвѣщаю ти: или насъ туне не оклеветуй, или выгляди, [d] царю! письмо: иже и Давыдъ принужденъ былъ, гоненія ради Саулова, со поганскимъ царемъ на землю Израилеву воевати; азъ же не отъ поганскихъ, но отъ христіанскихъ царей заповѣданіе исполняхъ, заповѣданіемъ ихъ хождахъ. Но исповѣдую ти грѣхъ мой: иже принужденъ быхъ, за твоимъ повелѣніемъ, Витебское великое мѣсто и въ немъ двадесять четыре церкви христіанскихъ сожещи; тако же и отъ короля Сигизмунда-Августа принужденъ быхъ Луцкія волости [e] воевати, и тамо зѣло стрегли есмы, вкупѣ со Корецкимъ княземъ, [311]) иже бы невѣрные

a. *Въ Р.* вбетсво; *въ Э.* вмѣсто.
b. *Въ К. и Р. на полѣ:* согласуются.
c. *Въ П. нѣтъ словъ:* васъ во градѣ, бѣгайте во другій; а къ тому и образъ. *Они взяты изъ Ар. К. Р. Б. и Э.*
d. *Въ П. К. и Р.* выгляди; *въ Б. и Ар.* вы глаголати *въ Э.* выглади.
e. *Изъ Р.; въ П. В. и Э.* власти.

церквей Божіихъ не жгли и не разоряли; и воистину не возмогохъ, множества ради воинства, устрещи: понеже пятьнадесять тысящей тогда съ нами было войска, между которыми не мало было ово варваровъ Измаильтескихъ, ово другихъ еретиковъ, обновителей древнихъ ересей, враговъ креста Христова, и безъ нашего вѣдома, по исхожденію нашему закрадшеся, нечестивые сожгли едину церковь и съ монастыремъ: да свидѣтельствуютъ а семъ иних и, яже пущени были отъ насъ изъ плѣненія! А потомъ, аки по лѣтѣ единомъ, непріятель твой главный, царь Перекопскій, присылалъ яко кролеви моляся, такъ и насъ просячи, иже бы пошелъ есть съ нимъ на тую часть Русскія земли, яжъ подъ державою твоею; азъ же, повелѣвающу ми и кролеви, отрекохся: не восхотѣхъ и помыслити сего безумія, еже бы шелъ подъ бусурманскими херунгами[a] на землю христіанскую съ чужимъ царемъ, безвѣрникомъ. Потомъ и самъ кроль тому удивился и похвалилъ мя, иже самъ не уподобился азъ безумнымъ, прежде мене на сіе дерзнувшимъ.

А еже пишеши, аки бы царицу твою счаровано и тебя съ ней разлучено отъ тѣхъ предреченныхъ мужей и отъ меня: азъ ти за оныхъ святыхъ не отвѣщаю: бо вещи[b] вопіютъ, трубы явленнѣйше гласъ испущающе, о святынѣ ихъ и добродѣтели; о мнѣ же вкратцѣ отвѣщаю ти (сирѣчь по великой неволѣ: принужденъ бо быхъ отъ тебя; аще бы ти не отвѣщахъ правды, и былъ бы яко безсловесенъ, или повиненъ тому, чимъ мя напрасно оклеветуешь): аще и зѣло многогрѣшенъ есмь и недостоинъ, но обаче рожденъ быхъ отъ благородныхъ родителей, отъ племени жъ великаго князя Смоленскаго Ѳеодора Ростиславича, яко и твоя царская высота добрѣ вѣси отъ лѣтописцевъ Русскихъ, иже тое пленицы[c] княжата не обыкли тѣла своего ясти и крове братіи своей пити, яко есть нѣкоторымъ издавна обычай, яко первѣе дерзнулъ Юрій Московскій въ ордѣ на святаго великаго князя Михайла Тверскаго, а потомъ и прочіе, сущіе[d] во свѣжей еще памяти и предъ очима, что̀ Углицкимъ учинено и Ярославичемъ и прочимъ единыя крови, и како ихъ всероднѣ заглажено и потреблено .... еже ко слышанію тяжко,[e] ужасно!... отъ сосцовъ матернихъ оторвавши, во премрачныхъ темни-

a. *Въ Р.* хоругтами.
b. *Въ Э.* вящше.
c. *Того поколѣнія.*
d. *Въ П. ошибкою:* сучие.
e. *Въ Б.* такожъ.

цахъ затворенно и многими лѣты поморенно, и внуку оному блаженному и присно Боговѣнчанному![a] 312) А тая твоя царица, мнѣ, убогому, ближняя сродница, яко узришь сродство оно на странѣ того листа написано. 313)

А о Володимерѣ братѣ воспоминаешь, аки бы есть мы его хотѣли на царство: воистину, о семъ не мыслихъ: понеже и не достоинъ былъ того. А тогды жъ есмь угадалъ[b] грядушее мнѣніе твое на мя, когда еще сестру мою насиліемъ отъ меня взялъ еси за того-то брата твоего, наипаче же, могу поистинѣ рещи со дерзновеніемъ, въ тотъ вашъ издавна кровопивственный родъ. 314)

А еже хвалишися и величаешися горѣ и долу, иже Лифлянтовъ окаянныхъ поработилъ еси, аки бы животворящаго креста силою: не вѣмъ и не разумѣю, аще бы то вѣрѣ было подобно: подобнѣйше, съ разбойническихъ крестовъ хоругвями! Иже еще кролеви нашему, отъ маестата[c] своего не двигшуся, и вся шляхта въ домѣхъ своихъ пребывающе и все воинство кролево при кролѣ на мѣстѣхъ было, а уже кресты тые во многихъ мѣстѣхъ поломались отъ нѣякаго жабки,[d] а въ Кеси, стольномъ градѣ, отъ Латышей; а сего ради поистинѣ, не Христовы кресты, но погибшаго разбойника,[e] яко предъ разбойникомъ ношено. Гетманижъ Ляцкіе[f] и Литовскіе еще и не начинали готовитися сопротивъ тебѣ, а твои окаянные воеводишки, а праведнѣйши калики рекше, изъ подъ крестовъ твоихъ влачими въ чимбурѣхъ[g] здѣ, на великомъ сонмѣ,[h] идѣже различные народы бываютъ, ото всѣхъ подсмѣваеми и наругаеми, окаянніи, на прескверное и вѣчное твое постыденіе и всеа святорусскія земли, и на посрамощеніе народовъ, сыновъ Русскихъ!

А еже пишеши о Курлетевѣ, о Прозоровскихъ, и о Сицкихъ, и не вѣмъ о якихъ узорочьяхъ, и за упокой, предпоминающи[i] Кроновы и Афродитовы дѣла, и стрѣлецкихъ женъ, аки бы нѣчто смѣху достойно и піяныхъ бабъ басни: на сіе отвѣту не потреба, по премудрому Соломону: *глупающему*, рече, *отвѣщати не подобаетъ:* понеже уже всѣхъ

a. *Въ Э. приб.* то же учинено.
b. *Въ Р.* уготовалъ.
c. *Отъ престола.*
d. *Въ Р.* отъ нея когожавди; *въ К.* жазки *(лягушки).*
e. *Въ Б.* раздинника.
f. *Польскіе.*
g. *Въ кандалахъ; въ Р. на поли:* во взѣнохъ; *въ Б.* чихъ бурехъ.
h. *Въ К.* сеймѣ.
i. *Въ К.* припоминачи.

тѣхъ предреченныхъ, не токмо Прозоровскихъ и Курлетевыхъ, но и безчисленныхъ благородныхъ лютость мучительская пожерла, а въ то мѣсто осталися калики, ихъ же воеводами поставляти усильствуешь, или любо пришься упрямѣ сопротивъ разума и Бога; а того ради скоро и со грады исчезаютъ, не токмо отъ единаго воина ужасающеся, и отъ листу вѣтромъ вѣющаго пропадающе и съ грады, яко жъ во второноміи [a] пишетъ святый пророкъ Моисей: *Единъ*, рече, *пожнетъ за беззаконія ваша тысящу, а два двигнутъ тмы.*

Въ той же эпистоліи припаменено, иже на мой листъ уже отписано: но и азъ давно уже на широковѣщательный листъ твой отписахъ ти, да не возмогохъ послати, непохвальнаго ради обыкновенія земель тѣхъ, иже затворилъ еси царство Русское, сирѣчь свободное естество человѣческое, [b] аки во адовѣ твердынѣ; и кто бы изъ земли твоей поѣхалъ, по пророку до чужихъ земель, яко Іисусъ Сираховъ глаголетъ: ты называешь того измѣнникомъ; а если изымаютъ на предѣлѣ, и ты казнишь различными смертьми (тако жъ и здѣ, тобѣ уподобяся, жестоцѣ творятъ). И того ради такъ долго не послахъ ти его; а нынѣ яко сію отпись на нынѣшнюю эпистолію твою, такъ и оную, на широковѣщательный листъ твой прежній, посылаю ко величеству высоты твоея. И аще будеши мудръ, въ тишинѣ духа, безъ гнѣва, да прочтеши ихъ! И къ тому молютися: не дерзай уже писати до чужихъ слугъ, паче же, идѣже умѣютъ отписати, яко нѣкоторый мудрый рече: *Возглаголеши хотяще, да услышиши не хотяще*, сирѣчь отвѣтъ на твое глаголаніе.

А еже пишеши, аки бы тебѣ не покорихся и землею твоею хотѣхъ владѣти, измѣнникомъ и изгнанцемъ нарицающе мене: сіе отвѣщаніе оставляю, явственнаго ради отъ тебе навѣту, или потвару, тако же и другія отвѣщанія оставляю, того ради, иже достоило отвѣщати тебѣ и отписати на твою эпистолію, ово сокращая эпистолію мою, къ тебѣ писанную, да не явится варварско, преизлишнихъ ради глаголовъ, ово возлагающе на судъ нелицемѣрнаго судіи Господа Бога нашего, яко и во первыхъ моихъ эпистоліяхъ о семъ многажды уже воспомянухъ, и къ тому не хотячи съ твоею царскою высотою азъ, убогій, вяще сваритися.

a. *Въ П. и Ар. на поля:* во второзаконіи; *въ Р.* водо въ Торономіи.

b. *Словъ:* сирѣчь свободное естество человѣческое, *нѣтъ въ П.*

А всяко посылаю ти двѣ главы, выписавъ отъ книги премудраго Цицерона, Римскаго наилѣпшаго сигклита, яже еще тогда владѣли Римляне всею вселенною. А писалъ тотъ отвѣтъ къ недругомъ своимъ, иже укоряше его изогнанцемъ и измѣнникомъ, тому подобно, яко твое величество насъ убогихъ, не могуще воздержати лютости твоего гоненія, стрѣляюще насъ издалече стрѣлами огненными сикованцы твоея туне и всуе.

*Андрей Курбскій княжа на Ковлю.*

## ВЪ КОЕМЪ ПРЕПОДОБІЕ[a] ЕСТЬ ТОМУ НИЧЕСО ЖЕ УБЫВАЕТЪ[b] КО БЛАЖЕННОМУ ЖИТІЮ.

### *Отъ премудрыя книги Цицеровы, глаголемыя парадоксы, сопротивъ Антонію отвѣтъ.*[315])

«А ни азъ Марка Регулуса[c] сокрушеннаго, а ни несчастливаго, а «ни окаяннаго,[d] никогда быти непщевахъ:[e] ибо вѣмъ, а ни велико«уміе[f] его умучено было отъ Картагеновъ, ни сановитость,[g] ни вѣра, «а ни непоколебимость, а ни всякое преподобіе,[h] ни смысль его «самый, который великихъ добротъ помощьми вооруженъ и такъ вели«кими собраніи преподобій огражденъ, егда тѣло его торгано было,[i] «расторганъ самъ заисте не моглъ быти. Яко и я Маріуса видѣхомъ, «который мнѣ въ счастливыхъ вещахъ, единъ отъ счастливыхъ людей, «а въ противныхъ единъ з' наивысшихъ[k] мужей видѣлся быти; «наипаче же смертному[l] ничесожъ быти можетъ благословеннѣй«шаго.[m] Не вѣси, неистовниче![n] не вѣси, яковыя силы преподобіе «маетъ;[o] имя себѣ толико преподобія привлачаешь:[p] а что само досто«итъ,[q] не разумѣешь. Никто же можетъ преблагословеннѣйшій быти, «который есть всесовершенъ въ себѣ, и иже въ себѣ единомъ вся своя

a. *Virtus.*
b. *Nihil deesse.*
c. *M. Regulum; въ П.* рекъ гулюся; *въ Р.* рекъ глаголюся; *въ В. и Э.* рекъ гулася.
d. *Miserum.*
e. *Nunquam putavi.*
f. *Magnitudo animi.*
g. *Gravitas.*
h. *Virtus.*
i. *Caperetur.*
k. *Ex summis.*
l. *Въ П. на поля:* сирѣчь человѣку.
m. *Beatius.*
n. *Insane.*
o. *Habeat.*
p. *Usurpas.*
q. *Valeat.*

«полагаетъ. А коему надежда, разумъ и мышленіе виситъ счастья,[a] «тому ничто же быти можетъ извѣстнаго, ни чесо же твердаго, что «бы вѣдомо мѣлъ, а ни единаго дня воистину. Тому ты человѣку грози «смертей, або изгнаній прещеньми,[b] если котораго будешь таковаго «обрящешь.[c] А мнѣ что ни буди прилучится въ томъ неблагодарномъ «отечествѣ, ни отмовяющему[d] воистину прилучитися, не токмо воз«браняющему. А что и труждахся, что дѣлахъ, або въ чемъ «бодрствовали труды и мышленія моя, аще воистину ничесо же поро«дилъ таковаго, ничесо же постигохъ, да на томъ престолѣ былъ бы, «котораго а ни счастья упрямство,[e] а ни недруговъ неправда не поко«леблетъ. Смерть ли мнѣ грозишь? Иже бы емъ воистину отъ людей! «Або изгнаніе? Да отъ злыхъ отшествіе будетъ ми! Смерть страшна «есть тѣмъ, ихѣ же со животомъ вся угасаютъ, а не тѣмъ, которымъ «слава умрети не можетъ; а изгнаніе есть страшно тѣмъ, имъ же яко «бы описано[f] есть мѣсто обиталища, а не тѣмъ, которые всея земли «округъ[g] мѣсто едино мнятъ. Тебя окаянство,[h] тебя изчезновеніе[i] да«вятъ, вси, яже тебя блаженнаго,[k] яже тебя цвѣтущаго мнишь. Твоя «похоти тебя торгаютъ:[l] ты днемъ и ночію мучишися; ему же не «довольно есть, что есть, и то самое, что маешь, боишися, иже бы не «долго было; тебя совѣсти щиплютъ[m] злостей твоихъ; тебя страхи «страшатъ судовъ, законовъ: куды нибуди воззришь, якобы гроза«тельницы,[n] такъ твои тебя окружаютъ неправды, ажъ тебѣ а ни от«дохнути допущаютъ. Того ради, яко злому и глупому и гнусному[o] ни«кому жъ добрѣ быти можетъ; такъ добрый мужъ, мудрый и храбрый, «убогій быти не можетъ. А ни коего преподобіе и обычаи похвальны «суть, того бы житіе не похвально было: воистину а ни блюстися «житія[p] потребно, яже похвально. А потреба блюстися, аще бы было «окаянно[q] ... Того ради, что ни есть похвально, то благословенно «и цвѣтуще и вожделѣнно[r] быти подобаетъ.[s]

a. *Pendet ex fortuna.*
b. *Minis.*
c. *Si quem eris nactus.*
d. *Ne recusanti quidem;* въ Э. ни возмовляющему.
e. *Temeritas.*
f. *Circumscriptus.*
g. *Orbem terrarum.*
h. *Miseriae.*
*Aerumnae.*
k. *Qui te beatum... putas.*
l. *Torquent.*
m. *Stimulant.*
n. *Furiae.*
o. *Inerti.*
p. *Fugienda vita.*
q. *Misera.*
r. *Expetendum.*
s. *Videri debet.*

## СОПРОТИВЪ КЛОДІУСА,[a] ИЖЕ ИЗГНАЛЪ БЫЛЪ ЦИЦЕРОНА ИЗЪ ГРАДА РИМСКАГО ТУНЕ. ГЛАВА 17.[316])

«Вси глупыи неистовятся; а азъ тебя не глупымъ, яко часто, не «злымъ, яко всегда, но безумнымъ и неистовымъ вещьми доведу[b] ис«тинными. Мудраго разумъ величествомъ совѣта, претерпѣваніемъ ве«щей человѣческихъ, презрѣніемъ счастія, добротами всякими, яко му«ромъ[c] огражденъ; побѣжденъ и преодоленъ ли будетъ, иже а ни изъ «града заисте выгнатися можетъ. Ибо который есть градъ? Всяко ли «сошествіе лютыхъ и нечеловѣколюбныхъ?[d] Всяко ли лотровъ[e] и бѣгу«новъ собранное на едино мѣсто множество? Заисте прѣти будешь.[f] Ибо «не былъ онъ въ то время градъ, егда законы въ немъ ничесо же «возмогали;[g] егда суды попраны; егда обычай отеческій загашенъ былъ; «егда, мечемъ изгнаннымъ властямъ,[h] сенату имя вещи общей не «было.[i] Разбойниковъ оное стеченіе и тобою возженное разбойничество «на торжищу[k] поставлено, и остатки соприсяжниковъ отъ Катилинова «запаленія[l] до твоей злости и звѣрообразія[m] обратилися: градъ ли «былъ? Сего ради изъ града изгнанъ не былъ, иже бѣ никако же;[n] «тогда призванъ быхъ во градъ, егда былъ въ вещи общей[o] той «бурмистръ,[p] иже во оно время опроверженъ былъ; было произволе«ніе[q] люду вольнаго, были законы управленія, яже столпы[r] суть граду, «возвращенна память.[s] Но зри, яко тыя твоего лотрованія[t] стрѣлы «презрѣлъ. Вверженную и впущенную отъ тебя злостливую[u] на мя на«пасть всегда разумѣлъ; а меня коснутися, никогда жъ непщевалъ; «развѣ убо, егда стѣны ломалъ еси, або егда презлые огни по кро«вомъ[v] подклалъ еси, моихъ нѣчто упасти,[w] алибо сгорѣти мнилъ еси. «Ничто же, а ни мое есть, а ни всякому, что отнятись, что выдратись,[x] «что погубитися можетъ. Если бы мнѣ выдралъ ума моего вѣчную не-

a. *Въ П.* Клаудіуса; *въ Б.* Клаудуса.
b. *Vincam* и *adducam. Въ П. Б. Р. и Э.* доводы.
c. *Ut moenibus. Въ П. на полѣ:* стѣною каменною.
d. *Immanium.*
e. *Latronum. Въ П. на полѣ:* разбойниковъ.
f. *Certe negabis.*
g. *Valebant.*
h. *Такъ я читаю (ferro pulsis magistratibus); въ П.* изгнанными властьми.
i. *Senatus nomen in re publica non erat (должно читать: nomine, non re erat).*
k. *In foro.*
l. *Reliquiae conjurationis a Catilinae furiis.*
m. *Furorem.*
n. *Quae (civitas) nulla erat.*
o. *In re publica.*
p. *Consul.*
q. *Consensus.*
r. *Vincula.*
s. *Repetita memoria.*
t. *Latrocinii.*
u. *Nefariam.*
v. *Tectis.*
w. *Ruere.*
x. *Eripi.*

«подвижность,[a] мои труды, бодрости, совѣты, ими жъ община[b] непреодолима стоитъ; если того вѣчнаго добродства[c] безсмертную память «потребилъ бы еси, а далеко больше, аще оный умъ, откуды тые «совѣты произыдоша, мнѣ исторглъ бы еси: тогда азъ пріяти мене «исповѣдалъ быхъ[d] обиду. Но аще что не сотворилъ еси, а ни сотво-«рити моглъ еси: возвращеніе мнѣ похвальнѣйше твоя сотворила обида, «а не изгнаніе преломное.[e] Того ради, азъ всегда гражданиномъ быхъ, «и тогда наибольше, егда мое здравіе совѣтницы[f] окрестнымъ наро-«домъ, яко гражданина, яко наилѣпшаго[g] вручали; ты а ни нынѣ «воистину гражданиномъ нѣсть еси; аще же убо кто супостатомъ быти «и гражданиномъ можетъ? Али ты гражданина отъ супостата есте-«ствомъ и мѣстомъ, а не умомъ и дѣломъ раздѣляешь? Забойство[h] на «торжищу[i] сотворилъ еси; вооруженными злодѣи церкви держалъ «еси; окромныхъ[k] домы, церкви святыя запалилъ еси.[l] Чего ради «врагомъ Спартакусъ, аще ты гражданиномъ? Можешь ли быти граж-«даниномъ, его же ради никогда градъ не былъ? И меня измѣнникомъ, «твоимъ именемъ, нарицаешь, егда всѣ въ моемъ отшествіи изгнанну «вещь общую непщевали?[m] Не престанеши ли бѣситися, себя не «разсмотришь? Никогда ли, что творишь, не будеши зрѣти, а ни что гла-«голешь? Не вѣси ли, изгнаніе злодѣянію[n] бысть казнь? Мой же оный «путь подъяхъ не свѣтлѣйшихъ ли ради вещей, отъ меня предъ «тѣмъ управляемыхъ? Всѣ злые и безбожные, ихъ же тебя вождемъ[o] «быти исповѣдуешь, ихъ же законы изгнаніемъ казненныхъ быти «хотятъ,[p] изгнанцы суть, аще елико земли не премѣнили. Или егда «всѣ уставы тебя изгнанцемъ суща показуютъ, не будеши ли ты из-«мѣнникомъ? Егда не нарицаешься супостатомъ яже съ борожіемъ[q] «былъ? Предъ Сенатомъ твой мечь обрѣтенъ есть. Иже человѣка «убилъ? Погубилъ еси. Иже запаленіе сотворилъ? Домъ Дѣвичь[r] отъ «твоея руки сгорѣлъ. Иже церковь Боговъ обладалъ? На торжищу полки

a. *Divinam constantiam.*
b. *Res publica.*
c. *Aeterni beneficii.*
d. *Accepisse me confiterer.*
e. *Exitum calamitosum.*
f. *Salutem senatus.*
g. *Optimi.*
h. *Caedem. Въ Б. на поль:* убивство.
i. *In foro.*
k. *Privatorum.*
l. *Incendisti.*
m. *Omnes meo discessu exulasse rem publicam putent.*
n. *Scelerum.*
o. *Изъ Р. и Э.; въ П. и Б.* вожжедемъ.
p. *Quos leges exilio affici volunt.*
q. *Cum telo; въ Р.* съ бороднемъ.
r. *Aedes Nympharum.*

«положилъ еси. Но что азъ общіе законы исповѣдую, ими же всѣми «еси измѣнникомъ! Корнифиціусъ,[a] другъ твой, о тебѣ законъ уста«вилъ: аще бы подъ кровъ богини Боны[b] вшелъ еси, да будешь из«мѣнникомъ.[c] Но тебѣ убо, тое сотворивши, возноситися обыклъ еси! «Убо како же толикими законы во изгнаніе изриненъ,[d] имени измѣн«ника не гнушаешися? «Въ Римѣ есмь,» речешь? И ты воистину во «пристанищу странномъ[e] есть! Сего ради, не тамъ, гдѣ кто будетъ, «онаго мѣста законы содержати будетъ, аще тамъ ему закономъ по«виноватися не подобаетъ.»

Зри, о царю! со прилежаніемъ: аще поганскіе философы, по естественному закону, достигли таковую правду и разумность, со дивною мудростію между себя (апостолъ рече: *помысломъ осуждающимъ или оставляющимъ*), и того ради и всею вселенною попустилъ Богъ имъ владѣти; а мы христіане нарицаемся, и не токмо достигаемъ книжниковъ и фарисеевъ правды, но ни вѣковъ[f] естественнымъ закономъ живущихъ! О горе намъ! Что Христу нашему отвѣщаемъ на судѣ? и чѣмъ оправдимся? Аки по лѣтѣ единомъ или дву писанія перваго моего къ тебѣ, видѣхъ сбывшееся отъ Бога, по дѣломъ твоимъ и по начинанію рукъ твоихъ: прескверную и зѣло паче мѣры срамотную побѣду надъ тобою и надъ воинствомъ твоимъ, что погубилъ еси славу божественныя[g] памяти великихъ княжатъ Русскихъ, прародителей твоихъ и нашихъ, въ великой Руси[h] царствующихъ блаженнѣ и преславнѣ. И мало того, яко не постыдился еси и не усрамился отъ Господа наказанія и обличенія, яко и во первыхъ эпистоліяхъ воспомянухомъ ти, сирѣчь казней праведныхъ различныхъ, беззаконія ради твоего, еже въ Русіи никогда же бывали, и отечества твоего преславнаго града Москвы сожженія отъ безбожныхъ Измаильтянъ: и взялъ еси на ся, прескверныъ произволеніемъ, Фараоницкое непокореніе и ожесточеніе сопротивъ Бога и совѣсти, отнюдь поправши совѣсть чистую, во всякаго человѣка отъ Бога вложенную, и яко недреманное око неусыпнаго стража,[i] всякому человѣку душѣ и уму безсмертному по-

a. *Cornificius. Въ П.* казнити Ціусъ; *въ В.* казники Ціусъ.
b. *In opertum Bonae Deae.*
c. *Exsulares.*
d. *Eiectus.*
e. *In portu.*
f. *Въ В.* ни ни въ комъ; *въ Э.* но ни въ комъ.
g. *Въ Э.* блаженныя.
h. *Въ П. нѣтъ словъ:* прародителей твоихъ и нашихъ, въ великой Руси: *они взяты изъ Ар. В. Р. и Э.*
i. *Въ Э.* страха.

данную и поставленную, стражи[a] ради и храненія. И что еще безумнѣйшаго творишь и дерзаешь: не срамляешися писати къ намъ, аки бы ти, воинствующу сопротивъ враговъ своихъ, сила животворящаго креста помогала! И тако непщуеши или мниши? О безуміе человѣческое, наипаче же развращенныя[b] души отъ похлѣбниковъ, или отъ любимыхъ маньяковъ твоихъ! Зѣло азъ о семъ удивляюся и всѣ сущіе имущіе разумъ, наипаче же тѣ, которые предъ тѣмъ знали тя, когда въ заповѣдѣхъ Господнихъ пребывалъ еси, избранныхъ мужей нарочитыхъ окрестъ себя имѣлъ еси, и не токмо былъ еси храбрый, мужественный подвижникъ и врагомъ твоимъ страшенъ, но и священнаго писанія преполонъ и святынею чистою освященъ. А нынѣ во якую бездну глупства и безумія развращенія, ради прескверныхъ маньяковъ твоихъ, совлеченъ еси! И памяти здравы лишенъ!

Како не воспомянеши во священныхъ книгахъ, лежащихъ къ наказанію нашему писанныхъ, иже прескверныхъ и прелукавымъ Богъ всемогущій и святыня его не помогаетъ? яко речено во Ветхомъ:[c] *иже отъ лица Бога Іаковля Ердань въ водополье*[d] *устудился*,[e] сирѣчь отъ кіота завѣта Господня и другихъ у нихъ тамо вещей, во славу Божію сотворенныхъ, яже нарицалися *Святая святыхъ*, Ерихонскія стѣны падаху, непреоборимыя, и неодолѣнные царіе со многи языки и волоты[f] отъ лица ихъ изчезаху; единого жъ ради грѣха Ахарова, егда Господь прогнѣвался на весь Израиль, пятьдесятъ мужей поганскихъ явилось на горѣ, сопротивъ стража Израилева:[g] абіе тогда все войско Израилево, шесть сотъ тысящей[h] мужей пресильныхъ, считаемыхъ отъ двадесяти лѣтъ до шестьдесятъ, всѣ разбѣгошася, и весь Израиль яко вода разліялся:[i] сіе при Моисеѣ и Іисусѣ.[k] А что возглаголю, еже дѣялося при другихъ пророцѣхъ, при Самуилѣ и Давидѣ? И како падоша весь Израиль предъ враги скверны, ради прелукавства сыновъ[l] Иліи[m] презвитера, и како во плѣнъ предана бысть поганомъ вся святыня Господня: сіе по ряду писати оставляю въ той эпистоліи, преизлишнія ради долготы; а къ тому вѣдаю тя во священныхъ писаніяхъ искусна.

a. *Въ Э.* страха.
b. *Такъ въ В. и Э.; въ П. Ар. и Р.* развѣщенные.
c. *Іисус. Навин. гл. 5.*
d. *Въ В.* тводоволь.
e. *Въ Р. и В.* устыдился.
f. *Съ исполинами, великанами.*
g. *Такъ въ В. и Р.; въ П.* Ихилевы.
h. *Въ Э.* 60,000.
i. *Іисус. Навин. гл. 7.*
k. *Въ В.* и се; *въ Р.* и Иніе.
l. *Въ Б.* сводъ.
m. *Такъ я читаю; въ П. Р. и В.* или.

Сіе въ Ветхомъ вкратцѣ воспомянено, иже святыня Господня на помощь пребываетъ преподобнымъ и богоугождающимъ, а прескверньимъ и презлымъ кровопійцамъ сопротивъ обрѣтается; а въ Новомъ, вмѣсто оныхъ всѣхъ, крестная сила намъ христіаномъ дана на помощь, яко Констянтину Великому, еще погану сущу и непросвѣщенну, знаменіе явилось животворящаго креста, на небеси звѣздами написано, руководяще его и наставляюще ко благочестію и одолѣніе свѣтлое указующе на прегордаго Максентія. А тому жъ великому Констянтину, уже давно правовѣріемъ просвѣщенну и утвержденну сущу, егда преклонилъ ухо къ похлѣбникомъ, или ко ласкателемъ прескверньимъ, и повелѣлъ неповиннѣ оковати трехъ пословъ, посланныхъ бывшихъ отъ него въ вышнюю Фригію, усмиренія ради, за навѣтомъ или ложною клеветою прельщеннаго златомъ епарха, егда жъ уже въ нощи той усѣщи ихъ повелѣлъ, связанныхъ въ темницѣ; тогда убо, тогда глаголю, скорый въ бѣдахъ помощникъ, въ тѣлеси еще живъ сущь, святый Николай, призываемый отъ нихъ и подвизаемый къ Богу на молитву и на помощь бѣдѣ ихъ, абіе скоро пріиде въ ложницу цесарскую, затворенными дверьми, яко Христосъ нашъ ко ученикомъ и апостоломъ его, и рече ему со прещеніемъ: «О цесарю! Непотіяна, Урса «и Ерпиліона, неповиннѣ отъ тебе осужденныхъ и окованныхъ, скоро «разрѣшити повели; аще ли сего не сотворишь, нестерпимую тебѣ «брань являю, и еще къ тому срамотное пораженіе и пресквернѣйшую «погибель тебѣ и дому твоему!» Яко о семъ ширѣй [a] святый Симеонъ Метафрастъ во исторіи о немъ, [b] житіе его пишуще, [c] воспоминаетъ, еже, мню, въ Русіи у васъ еще не преведено тое то истинное житіе всемірнаго онаго святильника. [317])

А твоего величества лютость не единаго Непотіяна и прочихъ дву неповинныхъ, но безчисленныхъ воеводъ, стратилатовъ благородныхъ и великихъ въ родѣ, и пресвѣтлыхъ въ тѣлесѣхъ и въ разумѣ, и въ военныхъ вещахъ искусившихся отъ самыя юности своея, и въ полкоустроеніяхъ свидѣтельствованныхъ сущихъ мужей, еже бываетъ найлѣпшее и найкрѣпчайшее въ бореніяхъ, ко преодолѣніямъ супостатовъ, различными смертьми разтерзалъ еси и всероднѣ погубилъ, безъ

a. *Въ Э.* пространнѣе.
*Въ П. ошибкою:* о мнѣ.

c. *Въ Э.* мнѣ житіе его пишущу; *въ Р.* а мнѣ житіе его пишуще.

суда и безъ права, приклонивый ухо ко единой странѣ, сирѣчь презлымъ ласкателямъ, пагубникомъ отечества. И бывши въ таковыхъ сквернахъ и кровопролитіяхъ, посылаеши въ чужую землю армату великую христіанскую [a] подъ чужіе грады, безъ искусныхъ и свидѣтельствованныхъ стратилатовъ, и къ тому отнюдь не имущихъ мудраго и храбраго простатора [b] или гетмана великаго, что̀ бываетъ войску паче всего погибельнѣйшее и повѣтреннѣйшее, сирѣчь вкратцѣ рещи: безъ людей, съ овцами или съ зайцы, [c] неимущи добраго пастыря, которые отъ вѣтру листа вѣющаго [d] боятся, яко во первой моей эпистоліи воспомянухомъ о каликахъ твоихъ, ихъ же воеводишками усильствуешь безстыднѣ творити, вмѣсто оныхъ предреченныхъ храбрыхъ и нарочитыхъ мужей, избіенныхъ и разгнанныхъ отъ тебя.

А нынѣ къ тому приложилъ еси и другую срамоту прародителемъ своимъ, срамотнѣйшую [e] и тысяща кратъ бѣднѣйшую: градъ великій Полоцкъ со всею цѣлою церковью, сирѣчь со епискупомъ, и клиросомъ, и воинствомъ, и съ народомъ, предалъ еси, преобличіемъ твоимъ, его же было досталъ еси персьми своими, уже не глаголю, тѣшачи тебя, нашими вѣрными службами и многими труды: бо еще тогда не всѣхъ былъ еси до конца погубилъ еси и разогналъ, егда Полоцка досталъ было еси. Собравшися со всѣмъ твоимъ воинствомъ, за лѣсы забившися, яко единъ хороняка и бѣгунъ, трепещешь и изчезаешь, никому жъ гонящу тя: токмо совѣсть твоя внутрь вопіюща на тя, обличающе за прескверныя твои дѣла и безчисленныя крови. Только ти негли остаетъ сваритися, яко рабѣ пьяной; а что воистину сану царскому належитъ или достоитъ, сирѣчь судъ праведный и оборона, се уже подобно изчезло, за молитвою и совѣтомъ прелукавыя четы Осифлянскія Васьяна Топоркова (иже ти совѣтовалъ и шепталъ во ухо не держати мудрѣйшіе роды при себѣ) и другихъ таковыхъ совѣтниковъ твоихъ вселукавыхъ мниховъ и мірскихъ. Славу таковую отъ нихъ получилъ еси! И свѣтлую побѣду изобрѣли тебѣ, яко пророчествовалъ Констянтину Великому святый Николай за трехъ мужей, и тебѣ множество блаженный Селивестръ, исповѣдникъ твой, и казнящъ тя, наказующе

a. *Въ В.* артисинскую.
b. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* Протостратора.
c. *Въ Р.* агницы.
d. *Изъ Р. и Э.; въ П. и В.* вѣщающаго.
e. *Въ В.* срамотившую.

о непреподобныхъ твоихъ дѣлѣхъ и прелукавыхъ нравѣхъ, нань же[a] и по смерти непримирительнѣ враждуешь! Або не читалъ еси въ Исаіи пророцѣ лежащаго: *Лучше*, рече, *лоза или жезлъ пріятеля*, *нежели ласкательныя цѣлованія вражіи?*

Помяни первые дни, и возвратися паки! Нагою[b] главою безстудствуешь сопротивъ Господа своего! Або еще не часъ[c] образумитися и покаятися и возвратитися ко Христу паки? Еще есмя не распряглися отъ тѣла: понеже есть до смерти покаяніе[d] всяко. И мудръ бывалъ еси, и нынѣ вѣдаешь о тричастномъ души, како порабощаются смертныя части безсмертной; аще ли же не вѣдаешь, и̂ ты научися у мудрѣйшихъ и покори и поработи звѣрную часть Божію образу и подобію: всѣ бо отъ вѣка такъ спасаются, покоряюще худшее лучшему. (Зри о семъ въ книзѣ блаженнаго Исаака Сирина и въ книзѣ премудраго Іоанна Дамаскина. Мню, иже въ твоей землѣ не преложена сполна съ Грецка языка; а у насъ здѣ, благодатію Христовою, вся есть цѣла преведена и съ великимъ тщаніемъ исправлена. [318])

А еже отъ преизлишняго надменія и гордости, мнящеся о себѣ мудръ всея вселенныя и учитель быти, пишеши до чужія земли и чуждыхъ слугъ, аки научающе ихъ и наказующе, яже паче здѣ смѣются ти о семъ и поругаются, аки не слышалъ еси великаго апостола Павла: *Ты кто еси*, *судяй или повелѣвай чуждому слузѣ?* и прочее. Усмиритися уже достоитъ и укротитися твоему величеству и войти въ чувство: уже время! Уже есмя ближайши ко гробу тѣломъ, а душею безсмертною и умомъ къ отвѣту Божію, нежели къ суетному сему житію, простиратися. Аминь.

Писано во преславномъ градѣ Полоцку государя нашего, свѣтлаго короля Стефана, паче же преславна суща въ богатырскихъ вещахъ, въ третій день по взятію града.[e] [319])

*Андрей Курбскій княжа на Ковлю.*

a. *Такъ въ В. и Р.; въ П.* наиже *(на него).*
b. *Въ Р. и Э.* погою *(безстыдною).*
c. *Такъ я читаю; въ П.* началъ; *въ В.* почалъ; *въ Р.* началъ; *въ Э.* не чулъ.
d. *Такъ я читаю; въ Р. В. и Р.* поминанія.
e. *Т. е. 2 сентября 1579 года.*

# VI.

## ВТОРОЕ ПОСЛАНІЕ

# КНЯЗЯ КУРБСКАГО ЦАРЮ ІОАННУ

## ИЗЪ

# ПОЛОЦКА.

**Курбскій сокрушается о перемѣнѣ Іоанна, о бѣдствіяхъ Россіи. Сравниваетъ время Сильвестрово съ временемъ наушниковъ: прежде побѣды, покореніе царствъ, трепетъ враговъ; теперь: a) вмѣсто мудрыхъ совѣтниковъ, тунеядцы и шуты; b) вмѣсто доблестныхъ стратиговъ, гнусные Бѣльскіе; c) вмѣсто храбраго воинства, опричники; d) вмѣсто чтенія св. книгъ, пляски и скверныя пѣсни; e) вмѣсто Сильвестра, колдуны и чародѣи; f) вмѣсто прежней чистоты, растлѣніе дѣвъ. Курбскій кладетъ перстъ на уста, и плачетъ. Проситъ царя опомниться, предвѣщая гибель его дому.**

Аще пророцы плакали и рыдали о градѣ Іерусалимѣ и о церкви преукрашенной, отъ каменія прекраснѣйша созданной, и о сущихъ живущихъ въ немъ погибающихъ: како не достоитъ намъ зѣло восплакати о разореніи града Бога живаго, или церкви твоей тѣлесной, юже создалъ Господь, а не человѣкъ, въ ней же нѣкогда духъ святый пребывалъ, яже по прехвальномъ покаянію была вычищена и чистыми слезами измыта, отъ нея же чистая молитва, яко благоуханія [a] мѵро или фиміямъ, ко престолу Господню восходила, въ ней же, яко на твердомъ основанію правовѣрныя [b] вѣры, благочестивыя дѣла созидашася, и царская душа въ той церкви, яко голубица крилы посеребренными между рамія ея блисталася, пречестнѣйша и пресвѣтлѣйша злата, благодатію духа святаго преукрашенна дѣлами, укрѣпленія ради и освященія тѣла Христа, и наидражайшею его кровію, ею же насъ откупилъ отъ работы діаволи! Се такова твоя прежде бывала церковь тѣлесная! А за тѣмъ, того ради, всѣ добрые послѣдовали хоругвіямъ крестоноснымъ христіанскимъ. Языцы различные варварскіе, не токмо со грады, но и со цѣлыми царствы ихъ, покоряхуся тебѣ, и предъ полками христіанскими архангелъ хранитель хождаше со ополченіемъ его, осѣняюще и

a. *Изъ Ар.; въ П. и др. сп.* благоуханіе. b. *Въ Э.* православныя.

заступающе окрестъ боящихся Бога, *по положенію предѣловъ языка нашего*, яко рекль святый пророкъ Моисей, враговъ же устрашающе и низлагающе супостатовъ. Тогда было, тогда, глаголю, егда со избранными мужи избраненъ бывалъ еси, и со преподобными преподобенъ, и со неповинными неповиненъ, яко рече блаженный Давидъ, и животворящаго креста сила помогаше ти и воинству твоему.

Егда же, развращенный и прелукавый, развратился, сопротивъ обрѣлся[a] еси, и по таковомъ покаяніи, возвратился еси на первую блевотину, за совѣтомъ и думою любимыхъ твоихъ ласкателей, егда церковь твою тѣлесную осквернили различными нечистотами, наипаче же педерастными[b] гнусности и иными безчисленными и неизреченными злодѣйствы напроказили,[c] ими же всегубитель нашъ, діаволъ, родъ человѣческій издавна гнусенъ творитъ и мерзокъ предъ Богомъ, и въ послѣднюю погибель вреваетъ,[d] яко нынѣ и твоему величеству отъ него случилося: вмѣсто избранныхъ и преподобныхъ мужей, правду ти глаголющихъ не стыдяся, прескверныхъ паразитовъ и маньяковъ[e] поднесъ тебѣ; вмѣсто крѣпкихъ стратиговъ и стратилатовъ, прегнуснодѣйныхъ и богомерзкихъ Бѣльскихъ съ товарищи;[320]) и вмѣсто храбраго воинства, кромѣшниковъ или Опришницовъ кровоядныхъ, тмы тмами горшихъ, нежели палачей; вмѣсто богодухновенныхъ книгъ и молитвъ священныхъ, ими же душа твоя безсмертная наслаждалася и слухи твои царскіе освящалися, скомороховъ со различными дудами и богоненавистными бѣсовскими пѣсньми, ко оскверненію и затворенію слуха входу ко ѳеологіи; вмѣсто блаженнаго онаго презвитера, иже было тя примирилъ къ Богу покаяніемъ чистымъ, и другихъ совѣтниковъ духовныхъ, часто бесѣдующихъ съ тобою, яко намъ здѣ повѣдаютъ (не вѣмъ, есть ли правда), чаровниковъ и волхвовъ отъ далечайшихъ странъ собираешь, пытающе ихъ о счастливыхъ дняхъ, яко скверный и богомерзкій Саулъ творилъ, оставя пророковъ Божіихъ, ко матронѣ или ко ватуніи, женѣ, чаровницѣ, притекалъ, пытающе ея о сраженію настоящемъ, яже ему, по хотѣнію его, мечтаніемъ бѣсовскимъ Самуила пророка, аки возставшаго отъ мертвыхъ, въ мѣстѣ

a. *Въ Б.* боролся.
b. *Такъ читаетъ Карамзинъ; въ П. Б. и Э.* пятиградные; *въ Ар.* пятоградныя.
c. *Въ Э.* но проказами.
d. *Въ Э.* ввергаетъ.
e. *Въ П. на полѣ:* подобѣдовъ и тунеядцовъ.

показала, яко о томъ толкуетъ свѣтлѣ святый Августинъ во своихъ книгахъ.[a] А что же тому за конецъ случился? Сіе самъ добрѣ вѣдаешь: погибель ему и дому его царскому, яко блаженный Давыдъ рече: *Не пребудутъ домо предъ Богомъ, которые созидаютъ престолъ беззаконія*, сирѣчь трудныя повелѣнія, или декретъ неудобь терпимый.

И аще погибаютъ царіе или властели, иже созидаютъ трудные декреты[b] и неудобь подъемлемые номоканоны,[c] кольми паче, не токмо созидающе неудобь подъемлемыя повелѣнія или уставы съ домы погибнути должны: но во яковыхъ сіи обрящутся, еже пустошатъ землю свою и губятъ подручныхъ всероднѣ, ни ссущихъ[d] младенцевъ не щадяще, за нихъ же должны суть властели, каждый за подручныхъ своихъ, кровь свою противъ враговъ изліявати, и дѣвицъ, глаголютъ, чистыхъ четы собирающе, за собою ихъ подводами волочаще и нещадно чистоту ихъ растлѣвающе, не удовлився уже своими пятью или шестью женами! [321]) Еще къ тому, на неисповѣдимое и ко слышанію ужасное растлѣніе выдавающе ихъ чистоту. [322]) О бѣда! о горе! Въ каковую пропасть глубочайшую діаволъ, супостатъ нашъ, самовластіе и волю нашу низвлачаетъ и вреваетъ!

Еще другое и другое, яко намъ здѣ отъ твоея земли приходящіе повѣдаютъ, тмы тмами кратъ гнуснѣйшее и богомерзкое, оставляю писати, ово сокращенія ради писанейца сего, ово ждуще суда Христова, и положа перстъ на уста, преудивляюся зѣло и плачу сего ради. Еще ли мниши, таковыхъ ради и ко слуху тяжкихъ и нестерпимыхъ, еже бы ти помогала и воинству твоему сила животворящаго креста? О споспѣшниче перваго звѣря и самаго великаго дракона, иже искони сопротивляется Богу и ангеломъ его, погубити хотяще всю тварь Божію и все человѣческое естество! доколѣ такъ долго не насытишися крови христіанскія, попирающе[e] совѣсть свою? и прочто такъ долго отъ такъ тяжкаго лежанія или сна не воспрянешь,[f] и не приложися въ часть ко Богу и ко человѣколюбивымъ ангеломъ его?

Воспомяни дни своя первіи, въ нихъ же блаженнѣ царствовалъ еси!

a. *Книг. Царст. 1, гл. 28.*
b. *Въ П. на полѣ:* суды.
c. *Въ Э.* новоконовы.
d. *Т. е. сосущихъ.*
e. *Въ одномъ П. прибав.* рекше чрезъ естество покарающихся и послушающе сатаны. *Слова сіи въ Ар. на полѣ.*
f. *Въ одномъ П. прибав.* сирѣчь по естеству отъ Бога въ тебя вложеннаго человѣколюбія милосердіе сотворя, купующи елей добрѣ въ торжище не разыдется. *Слова сіи въ Ар. на полѣ.*

Не губи къ тому себя и дому твоего!

Аще рече Давыдъ: *Любяй неправду, ненавидитъ свою душу*, кольми паче кровьми христіанскими оплывающіи изчезнутъ вскорѣ со всѣмъ домомъ! Вскую такъ долго лежишь простертъ и храпиши на одрѣ, зѣло болѣзненномъ, объятъ будучи аки летаргицкимъ сномъ?

Очутися и воспряни! Нѣкогда поздно: понеже самовластіе наше и воля, ажъ до распряженія души отъ тѣла, ко покаянію данная и вложенная въ насъ отъ Бога, не отъемлется, исправленія ради нашего на лучшее.

Пріими божественный антидоръ,[a] имъ же, глаголю, цѣлятся неисцѣльные яды смертоносные, ими жъ отъ похлѣбниковъ и отъ самого отца ихъ, прелютаго дракона, подобно уже напоенъ еси. Егда же кто того лекарства внутреннимъ человѣкомъ вкуситъ, яко рече Златоустый, пишучи во первомъ словѣ страстномъ, о Петра апостола покаянію: «по «вкушенію того, посылаются молитвы къ Богу, умиленныя, чрезъ послы «слезные.» Мудрому довлѣетъ! Аминь.

Писано въ Полоцку государя нашего короля Стефана, по сущему преодолѣнію подъ Соколомъ въ 4 день.[b] [323])

*Андрей Курбавскій княжа на Ковлю.*

a. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* антидосъ. b. *Т. е. 29 сентября 1579 года.*

КОНЕЦЪ

ПЕРЕПИСКИ КУРБСКАГО СЪ ІОАННОМЪ.

# III.

# ПИСЬМА
# КНЯЗЯ КУРБСКАГО
## КЪ РАЗНЫМЪ ЛИЦАМЪ.

# ПИСЬМА
# КНЯЗЯ КУРБСКАГО
## КЪ
## КЪ РАЗНЫМЪ ЛИЦАМЪ.

## I.

## ЛИСТЪ
## АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО
## ДО КОНСТАНТИНА ОСТРОЖСКАГО,
### ПРОТИВЪ ВАРВАРА НѢЯКОГО,
### МНЯЩАГОСЯ БЫТИ МУДРА,
### ЕЖЕ ПОХУЛИЛЪ СЛОВЕСА НОВОПРЕЛОЖЕННЫЯ
### ІОАННА ЗЛАТОУСТАГО.[324])

**Курбскій удивляется, для чего князь Острожскій отдалъ переведенную имъ съ Латинскаго на Славянскій языкъ бесѣду Іоанна Златоуста о вѣрѣ, любви и надеждѣ какому то еретику неученому, и въ доказательство, что подобныхъ вещей не должно поручать невѣждамъ, проводитъ слова Діонисія Ареопагита.**

Неудобно бываетъ человѣку грубому и неученому, и еще къ тому умомъ врежденному, императоромъ быти,[a] и войска водити, и полки ко сраженію враговъ по чину устрояти; и еще паче недостойнѣйше таковому философское, о высокихъ гадающееся[b] разумѣхъ, пробовати[c] и разсуждати, и овыя похваляти и иныя наругати: понеже зѣло ми дивно, иже[d] послалъ есми до вашей свѣтлости княжецкія вещь духовную, отъ апостольскихъ словесъ отъ наисвѣтлѣйшаго мужа протолкованну, и не точію вышнія[e] философіи верхъ достигшаго, но и духа святаго

a. *Въ П. на полѣ:* повелителемъ.
b. *Въ Э.* радующемуся.
c. *Такъ я читаю; въ П. и Ар.* прободати; *на полѣ:* искушати.
d. *Въ Э.* уже.
e. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* внѣшнія.

исполненнаго и таковымъ вселенскимъ учителемъ явившася,[a] Іоанна Златоустаго, глаголю, иже паче его лѣпшій ни единъ обрѣтается въ востокѣ и въ западѣ, во пространныхъ изъявленіяхъ[b] евангельскихъ апостольскихъ и пророческихъ словесъ[c] непререкомыми свидѣтельствы и аргументы содержимыхъ: отъ нихъ же едину вещь, сирѣчь бесѣду о вѣрѣ и любви и о надеждѣ, еже толковалъ Хризостомъ апостоломъ Павломъ глаголемыя словеса, яко бы три дражайшіе сосуды каменіемъ драгимъ и маргаритомъ словесы его украшени, преведохъ отъ Римска, не отмѣняючи сенсу,[d] а ни грамотическаго чину, а ни въ намнѣйшихъ, по силѣ моей; а преложихъ ю на вожделѣнный и любимый праотецъ твоихъ прирожденный[e] языкъ Словенскій, и послахъ ю ко вашей свѣтлости, на прохлажденіе духовное, яко ко благородной душѣ и свѣтлой княжецкой,[325]) отъ зацнѣйшаго[f] и святѣйшаго[g] учителя заимствовахъ. Отъ вашей же милости, не вѣмъ, яко случилось, дати[h] таковыя пробовати человѣку, не токмо въ наукахъ неискусному, но и грамотическихъ чиновъ[i] отнюдь невѣдущему, къ тому еще и скверныхъ словесъ исполненному, и стыда[k] неимѣющему, глаголы[l] священныхъ писаній нечистѣ и скверно отрыгающему: бо и самъ отъ устъ его слышахъ словесъ Павла апостола развращеніе, буе словествующе.[m] Або пишешь, ваша милость, ажъ бы ихъ лѣпшаго ради выразумѣнія, на Польщизну[n] преложити далъ: вѣрь ми,[o] ваша милость, если бы и не мало ученыхъ сошлось, Словенска языка клоняюще чины грамотическіе и прелагающе въ Польскую барбарію: изложити текстъ въ текстъ[p] не возмогутъ, а не токмо Словенскія або Грецкія[q] бесѣды, а нижъ слюбимыя ихъ Латинскія. Сенсъ[r] быти нѣяко можетъ; но околичность слогней[s] зѣло будетъ далека. А если бы вашей милости не полюбилась, то бы ваша милость тотъ паперъ[t] спалити казалъ,[u] алибо попу якому въ церковь Русскую отдалъ. А иже бы ваша милость мене не разумѣлъ замышляти[v] отъ себя, того ради послахомъ выписавши

a. *Изъ Ар.; въ П. и др. сп.* явишася.
b. *Въ В.* изъявленій ихъ (*толкованіяхъ*).
c. *Въ П. и В.* словесехъ.
d. *Смысла.*
e. *Въ В.* нророжденный.
f. *Въ В.* заднѣйшаго.
g. *Въ В.* свѣтлѣйшаго.
h. *Въ В.* дами.
i. *Въ Э.* членовъ.
k. *Такъ я читаю; въ П и др. сп.* ко стыду.
l. *Въ В. и Ар.* главы.
m. *Въ Э.* словещему (*дерзко разсуждая*).
n. *Въ В.* на позщизну (*на Польскій языкъ*).
o. *Въ Ар. и В.* дарми.
p. *Въ П. на полѣ:* слово въ слово.
q. *Въ В.* и ретцкіе; *въ Э.* Греческіе.
r. *Смыслъ.*
s. *Въ Э.* слогъ.
t. *Въ В.* наперъ; *въ Э.* папиръ (*бумагу*).
u. *Въ В.* Казанъ (*приказалъ*).
v. *Въ Э.* размышляти (*будто я выдумалъ сіе самъ*).

стихъ колько строкъ отъ книги Діонисія Ареопагита, пишущу ему до Тимофея апостола: совѣтуетъ не являти духовныхъ лядаякому,[a] яко самъ узришь, прочитаючи.

### ОТЪ КНИГИ ДІОНИСІЯ АРЕОПАГИТА.[326])

«Ты же, о дитя! по преподобномъ, еже у насъ, священническомъ «преданію и уставоположенію,[b] священнолѣпнѣ[c] слыши, иже священнѣ «глаголемы, самъ же божественъ божественнымъ ученіемъ бывша, «и еже во умъ сокровеніемъ святая скутавъ[d] отъ несвященнаго мно-«жества,[e] яко единовидныя[f] сохрани: не бо праведно, якоже словеса «рѣша, во свиніи поврещи, иже умныхъ бисеръ чистое и боговидное «и доботворное[g] украшеніе.

---

## II.

# ЛИСТЪ
# КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО
# ДО МАРКА,
## УЧЕНИКА АРТЕМІЯ.[327])

---

Курбскій разсказываетъ о своей бесѣдѣ съ преподобнымъ Артеміемъ, о желаніи его перевести на Славянскій языкъ съ Греческаго творенія Василія Великаго, о своей ревности къ изученію Латинскаго языка, о посылкѣ князя Михаила Оболенскаго въ Краковъ и въ Италію для образованія въ наукахъ и филологіи, о возвращеніи его съ богатымъ запасомъ свѣдѣній, о намѣреніи своемъ перевести на Славянскій языкъ творенія Василія Великаго, Іоанна Златоуста, Григорія Богослова, Кирилла Александрійскаго, Іоанна Дамаскина, Никифора Каллиста и другія книги, которымъ реестръ посылаетъ къ Марку Сарыгозину, съ убѣдительною просьбою посѣтить его для пособія въ переводахъ, сознаваясь въ неумѣніи владѣть языкомъ Славянскимъ. Предлагаетъ планъ къ успѣшнѣйшему исполненію сего предпріятія; проситъ принять, въ знакъ дружбы, предисловіе къ одной изъ переводимыхъ имъ книгъ, и оправдываетъ себя въ подозрѣніи князя Слуцкаго, который думалъ, что онъ хочетъ сманить къ себѣ Сарыгозина.

a. *Такъ я читаю, т. е.* черни; *въ П. и др. сп.* лядокому.
b. Juxta sanctam Hierarchicæ nostræ traditionis sanctionem.
c. Prout sancta decet.
d. Atque animi secreto sancta recondens.
e. A profana multitudine.
f. Uniformia.
g. Pulchrificumque.

Юношѣ, свѣтлыхъ обычаевъ навыкшему, брату и пріятелю моему милому, господину Марку обычное поздравленіе. Притомъ просьба моя начинается до васъ, съ таковою краткою повѣстію. Случилося ми нѣкогда бесѣдовати со преподобнымъ старцемъ твоимъ, а моимъ отцемъ и господиномъ, блаженныя памяти преподобнымъ исповѣдникомъ Артеміемъ; а бесѣда была о книжныхъ дѣлѣхъ, наипаче же о книгѣ Великаго Василія, просившу ми ей у него для прочитанія, кою ми повѣдалъ есть у себя (яко мя потомъ и даровалъ ею, з' ласки своея); азъ же вопросихъ: «аще ли вся есть книга Василія Великаго у насъ?» Онъ отвѣщалъ ми, иже толико преведена *Постническая книга*[328]) у насъ и нѣколико къ тому отъ различныхъ повѣстей словесъ; и къ тому рекъ: «Есть писана книга, евангельскими и апостольскими словеси «едиными, избирающи и сочиняючи приличныя, и глаголютъ ее аки бы «Василія Великаго.» Азъ рекъ: «Не вѣмъ, если есть его.» «А что, рекъ, «наилѣпшая[a] книга его,[b] о естественныхъ вещахъ писанная, и иныя «книги сопротивъ еретиковъ, тѣ не преведены въ нашъ языкъ.»[329]) И къ тому просилъ мя, ижъ бы азъ потщаніе учинилъ, купилъ книгу Василіеву всю и добылъ такого человѣка, кто бы могль з' Грецка языка, алибо з' Латинскаго, превести ее; азъ отвѣщалъ: «Аще, молвилъ, и «добуду[c] Грецкимъ умѣющаго, або Латинскимъ; но Словенскій не бу«дутъ умѣти.» Преподобный же со усердіемъ реклъ: «Азъ, рече, съ «потщаніемъ во старости моей, аще бы и пѣшему случиломися, препоя«сався, пойду съ Луцка тамъ, гдѣ[d] ми кажешь, и буду пособляти въ «преводѣ, склоняючи на Словенскій.» И повторе[e] воистинну реклъ: «О! «бы, реклъ, сподобилъ мя Богъ мой, ему же бы азъ по Словенски по«могалъ.» Азъ же сіе слышахъ отъ устъ преподобнаго, не токмо о таковыхъ людѣхъ попеченіе учинихъ, набываючи ихъ къ таковому дѣлу, но и самъ не мало лѣтъ изнурихъ по силѣ моей, уже въ сѣдинахъ,[f] со многими труды пріучахся языку Римскому; къ тому и благороднаго юношу, брата моего, князя Михаила Оболенскаго умолихъ, иже бы, во младомъ еще будущи вѣцѣ, навыкъ[g] вышнихъ[h] наукъ на языцѣ

a. *Въ В.* не лѣтшая.
b. *Въ П. Ар. и Э. замѣчено:* сирѣчь о шести днехъ писанія *(твореніа)* убо о всѣхъ самоестественныхъ вещей совершенія выписалъ такъ прекраснѣ, яко никтоже отъ вѣка другой описалъ, яко Василій Великій.
c. *Въ В.* доѣду.
d. *Въ Э.* слутца самъ адѣ.
e. *Въ Э.* повторя; *въ В.* по второе *(вторично)*.
f. *Нѣтъ Э; въ П.* въ срединахъ; *въ В.* верединахъ; *въ Ар.* въ срединахъ.
g. *Въ В.* на высотехъ.
h. *Такъ я читаю; въ П. и др. сп.* внѣшнихъ.

Римскомъ; онъ же послушалъ мя и, изнуривъ три лѣта въ Краковѣ въ школѣ, и потомъ совершенія ради до Влохъ[a] ѣхалъ, оставя домъ, жену и дѣтки, и тамо аки два лѣта пребылъ; а нынѣ благодатію Божіею возвратился къ намъ, здравъ и въ праотеческомъ благочестію цѣлъ, яко корабль преполонъ дражайшихъ корыстей. Азъ же не токмо Великаго Василія всю книгу купихъ, но иныхъ нѣкоторыхъ учителей нашихъ: всѣ оперы[b] Златоустовы, Григорія Богослова, Кирилла Александрійскаго, Іоанна Дамаскина и кронику нѣякую, съ Новогрецка на Латынскій преложенную, зѣло потребную и премудрую: написана отъ мужа нѣкоего зацнаго, Никифора Каллиста. [330]) А тѣхъ всѣхъ книгъ, которая что въ себѣ имѣетъ, преписавши, рестръ посылаю до вашей милости, и держу то о васъ, иже вскорѣ ихъ прочтете и разсмотрите нашъ недостатокъ книжный, паче же гласъ словесъ божественныхъ. А того ради просьбу и моленіе братское къ вашей милости простираю: союза ради любовнаго Христа нашего, такожъ и раба его, старца твоего, а моего отца, святаго преподобнаго Артемія, яви любовь ко единоплемянной Россіи, ко всему Словенскому языку! Не облѣнися[c] до насъ пріѣхати, на колько мѣсяцей, даючи помощь нашему грубству и неискусству: бо не обвыкли мы, яко азъ, тако и князь Михайло, Словенску языку въ конецъ, и того ради боимся пуститися едины, безъ помощи, на такъ великое и достохвальное дѣло. А того ради, послахъ къ тебѣ предисловейцо единой книги нашего переводу, не иже бы имъ величаяся, або тщеславяся тѣмъ (Боже, сохрани насъ отъ таковыхъ!), но оказуючи недостатокъ и невѣжество наше, яко самъ прочитающе лѣпѣй[d] разсмотришь: ибо искахъ помощи себѣ, сѣмо и овамо обращаяся, и никако же обрѣтохомъ. Аще ли Богъ тебя принесетъ до насъ, то бы азъ сѣлъ со единымъ бакаляромъ[e] за книгу Павловыхъ эпистолей, бесѣдованныхъ отъ Хризостома;[f] а ваша бы милость сѣлъ за другую книгу, со княземъ Михайломъ, или Григорія Богослова, или Василія Великаго. Посылаю къ вашей милости, въ подарокъ духовный, орацыю[g] едину Григорія Богослова, а другое слово Великаго Василія

a. *Въ Италію.*
b. *Т. е. творенія (opera); въ В.* отперы; *въ П. приб.* книги.
c. *Въ В.* не обнесли.
d. *Въ Э.* лѣтѣ.
e. *Въ Э. на поли:* школяромъ *(бакалаеромъ, учителемъ).*
f. *Въ П. на поли:* отъ Златоуста.
g. *Рѣчь* (oratio).

переводу нашего: прошу, иже бы есть принялъ тотъ малый нашъ упоминокъ съ любовію.

Прости мя глаголати еще дерзнувша: аще бы еси мѣлъ и покинулъ коль сотъ кунъ [a] отъ его милости княжати Слуцкаго юргелту,[b] мнимаю [c] честнѣйши и похвальнѣйши предъ Богомъ братскимъ просьбамъ въ духовныхъ вещахъ уступити, нежели текущаго и влекомаго держатися, а данное ти сребро отъ Господа торжникомъ дати и талантъ умножити; къ тому еще во единоколѣнныхъ просвѣщеніе. А слышалъ есмь отъ нѣкоторыхъ, иже его милость князь Слуцкій [d] разумѣетъ отъ насъ, иже бы азъ тебе отъ него прибавлялъ [e] до службъ моихъ: а который, умъ имѣющій, христіанинъ, не радъ бы себѣ товарыща имѣлъ, а еще къ тому сына свѣта, яко Богословъ пишетъ въ томъ реченью, отъ меня до тебя посланномъ? Но азъ того никако же дерзнувъ, тобою свѣдчю;[f] но токмо нынѣ просьбы мои простираю до васъ, того ради предреченнаго дѣла, а не иныя коея вещи, воистину. А памятамися, иже [g] его милости молвилъ, иже бы ми вашу милость прислалъ въ помощь къ тому дѣлу; а у ихъ [h] милости свое обыкновеніе: мнимани бо.[i] О томъ милость ваша вѣдай: если закоснитъ [k] той переводъ, ни за чѣмъ, токмо того ради, иже безъ помощи не можемъ и не смѣемъ дерзнути. А всяко пущаю произволенію воли твоей. Аминь.

---

# III.

## ЛИСТЪ
# АНДРЕЯ КУРБСКАГО
## ДО КУЗЬМЫ МАМОНЫЧА.[331])

---

Курбскій проситъ Козьму Момоныча посовѣтовать православнымъ, чтобы они не вдавались въ богословскіе споры съ Езуитами: описываетъ хитрости ихъ и заблужденія въ дѣлахъ вѣры; укоряетъ ихъ въ ложномъ ученіи. Разсказываетъ о богослов-

a. *Изъ Э.; въ П.* сотконъ *(нѣсколько сотъ рублей или злотыхъ).*
b. *Въ Э.* Юрклерту *(жалованья, пенсіона).*
c. *Думаю.*
d. *Въ Э.* Луцкій.
e. *Въ Э.* требовалъ *(звалъ, сманивалъ).*
f. *Въ Э.* дерзнувъ въ притчю *(тебѣ извѣстно).*
g. *Въ В.* и ждемъ.
h. *Въ В.* абуихъ.
i. *Т. е. мнительны; въ Э.* минмъ они бо.
k. *Такъ я читаю; т. е. замедлится; въ П.* ся коснитъ; *въ Э.* закоснеетъ; *въ Ар. Б.* ся коснеетъ.

**ской бесѣдѣ, бывшей въ его домѣ; снова проситъ не спорить съ ними безъ искусныхъ ѳеологовъ; обѣщаетъ обличить ихъ ересь твореніями Діонисія Ареопагита, Іоанна Златоуста и Іоанна Дамаскина; въ заключеніе совѣтуетъ прочесть сіе письмо Виленскимъ гражданамъ, неизмѣнившимъ православію.**

Господину и брату моему милому, пану Кузьмѣ, обычное и доброхотное поздравленіе, со женою и съ чады и со всѣмъ домомъ твоимъ!

Слышахъ отъ не малыхъ людей зацныхъ, такъ же, яко и отъ вашей милости, и отъ пана Петра,[332]) о ономъ Езуитѣ, иже много отрыгалъ ядовитыми слогнями[a] на святую непорочную вѣру нашу, нарицающе насъ схизматиками: а сами будуще совершенные схизматицы, напившіеся[b] отъ мутныхъ источниковъ, истекаюшихъ отъ новомудренныхъ ихъ папъ,[c] преступниковъ явственныхъ и соперниковъ святыхъ вселенныхъ великихъ седми синодовъ,[d] кои были удержаны не только восточныхъ нашихъ церквей епископами, но ихъ и западными и самыми святыми папежи древними. Но о семъ Богъ дастъ ширѣй устъ и бесѣдовати потщимся, не точію со своими, но аще и съ ними случится; а нынѣ едино воспомянемъ, чѣмъ они нашихъ, несовершенныхъ во писаніяхъ,[e] устрашаютъ, повѣдующе: елицы, аще не повинуются Римскому,[f] не певни[g] суть своего избавленія! Сіе ложное ихъ страшилище латвѣе[h] обличится; а нынѣ совѣтуйте нашимъ, иже бы безъ ученыхъ нашея страны не сражалися съ ними гаданьми и не ходили бы къ нимъ на ихъ наказанье: *тлятъ бо*, реклъ апостолъ,[i] *обычаи добрые бесѣды хитролестныя.*[k] А чтожъ сего хитролестнѣй, еже правовѣрныхъ, въ седмостолпныхъ[l] догматѣхъ стоящихъ, поругати и срамотити? и со еретики смѣшивати, съ люторы, и съ цвигліаны, и съ калвинами, и со иными нечестивыми ругатели? и отводити отъ правовѣрія и апостольскихъ догматовъ къ полувѣрію, къ новомысленной и хромой ѳеологіи отъ истиннаго богословія не стыдятся? И мало на томъ мающе![m] Еще горшее къ горшему прикладающе: начинаютъ крестити повторе[n] крещенныхъ во имя тріипостастнаго божества и мазанныхъ мѵромъ радованія и елеемъ милосердія, забывше заповѣди

a. *Въ Э.* силлогизмами.
b. *Нѣтъ Э.; въ П.* написавшейся.
c. *Въ В.* папе.
d. *Въ П. на поля:* соборовъ.
e. *Въ В.* восписаніяхъ.
f. *Въ Э. приб:* епископу.
g. *Въ П. на поля:* невѣдомы *(неувѣрены, ненадежны).*
h. *Въ П. на поля и въ Э.* лучше.
i. *Послан. къ Корине. 1. гл. 15.*
k. *Въ Э.* злыя.
l. *Утвержденныхъ седмью соборами.*
m. *Въ П. на поля:* того мняще.
n. *Въ П. на поля:* паки *(вторично).*

Христа своего и апостоловъ его, наипаче же подтвержденія великаго третьяго синоду,[333]) о томъ сполку[a] явственно пишущихъ: *исповѣдую*, рече, *едино крещеніе во оставленіе грѣховъ*; они же, запамятавъ всѣ тѣ и приклоня уши свои къ еретику древнему Донатисту,[334]) во Италійскихъ[b] странахъ бывшему, о немъ же святый Августинъ, иже много тружался и напастей подъялъ, истребляюще его ученіе: *Бога ради, молю, не ужасайтеся ихъ и не дивитеся остротѣ языка и елокуцыи*[c] *ихъ*, сирѣчь словеству, або вымовѣ:[d] ибо зѣло похвально словеству навыкати и дѣйствовати, ижъ бы оброняти правду; а они, смѣшавши елокуцыю съ діалектическими софизматы и придающе къ тому пронунцыацію,[e] на правовѣрныхъ обращаютъ, истину тщатся разорити ораторскими штуками,[f] похлѣбующе папѣ своему, возносяще и хваляще грознаго и вельможнаго епискупа, оруженіемъ препоясаннаго и полки воиновъ со различными бранями около себя водящаго; а нашихъ патріарховъ, по Божію попущенію, убогихъ и нищихъ, смиренномудріемъ Христовымъ украшенныхъ, и между безбожными Турками повсемученическу терпящихъ, и благочестія догматы невредно соблюдающихъ, хуляще. О шкода![g] иже не напиталися тѣхъ розмовъ,[h] кои были при вашей милости съ ними, у меня на обѣдѣ: такъ рокъ[i] бо ся было имъ статечнѣ отвѣщано священными писаньми на ихъ новосмышленные догматы, то есть, яко они нынѣ держатъ о происхожденію святаго Духа, и о библіхъ ихъ различныхъ преводниковъ, и о лѣтѣхъ отъ созданія міра и четвертое, о зверхности[k] папы ихъ, чѣмъ нынѣ страшатъ правовѣрныхъ. А такъ, и повторе прошу, иже бы наши не ходили къ нимъ часто на ихъ наказаніе,[l] безъ искусныхъ нашихъ, и не вдавалися въ гадки,[m] преслушающе самого Господа, чрезъ Іоанна Өеолога глаголющаго къ Өіатирской[n] церкви, кое въ себѣ сице ся имѣетъ: *Вамъ же глаголю и прочимъ сущимъ въ Өіатирѣ*,[o] *иже не имутъ ученія сего, и иже не разумѣютъ глубины сатанинской, яко*

a. *Такъ я читаю: т. е. соединеніи; въ П. и др. сп.* чполку: *на полѣ:* Елавкѣ или Артокунцу *(главкъ или артикульцу?)*
b. *Въ Э.* во толикихъ.
c. *Въ Э.* Елокуди. *На полѣ:* елоквенціи.
d. *Изъ В; въ П.* вы разумъ мовѣ.
e. *Въ П. и В.* понунціацію; *въ Э.* покунціацію *(произношеніе).*
f. *Въ П. на полѣ:* риторскими стихи.
g. *Въ Э.* о бѣда!
h. *Разговоровъ, разсужденій.*
i. *Въ П. на полѣ:* такъ нынѣ годѣ *(удобное время).*
k. *Въ Э. и П. на полѣ:* начальствѣ; *въ В.* о зверьхтности.
l. *Т. е. ученіе, беседа.*
m. *Т. е. въ гаданія.*
n. *Въ Э:* Фіатирской.
o. *Въ Э.* въ Фіатерѣ; *въ П.* во Аөирѣ.

*же глаголютъ*: *не возложу на вы тяготы иныя*;[a] *токмо еже имѣете, держите, дондеже пріиду.*[b] А если Богъ восхощетъ, и мы къ вамъ поспѣшимся съ тремя нарочитыми свѣдками:[c] съ Діонисіемъ Ареопагитскимъ, и со Іоанномъ Златоустымъ, и съ Іоанномъ Дамаскинымъ, и со иными святыми древними учительми, кои ихъ явственнѣ обличаютъ новосмышленную ѳеологію, что они блядутъ[d] о происхожденію святаго Духа; о чемъ намъ съ ними гаданіе трудно зѣло, ихъ ради упрямства, нежели о иныхъ ихъ расколѣхъ, а звлаще[e] о томъ-то папѣ.[f]

А такъ, если бы ся здало вашей милости, прочти то посланейцо въ дому пана Зарецкаго[335]) и всѣмъ, во правовѣріи стоящимъ, Виленскимъ мѣщаномъ; а меня, многогрѣшнаго, въ любви своей и въ молитвахъ предъ Богомъ, не запамятуйте.

---

# IV.

# ДО КУЗЬМЫ МАМОНЫЧА

## ЛИСТЪ ВТОРЫЙ.

---

**Курбскій совѣтуетъ не бояться сѣтей Езуитскихъ; радуется, что можетъ отразить ихъ козни полученнымъ съ Аѳонской горы сочиненіемъ Греческихъ святителей; предлагаетъ переписать его въ руководство неискуснымъ въ богословіи; предостерегаетъ отъ софизмовъ Езуитскихъ; совѣтуетъ найти разумнаго мужа, который, опираясь на вышеозначенное сочиненіе, могъ бы спорить съ еретиками. Уличаетъ ихъ въ ложномъ мнѣніи о божествѣ свидѣтельствомъ древнихъ западныхъ учителей, Діонисія Ареопагита, Амвросія Медіоланскаго и св. Августина.**

А еже пишеши ко мнѣ, любимиче! о злохитроствахъ Езуитскихъ, уже къ тебѣ первѣе сего писалъ: не ужасайтеся софизматовъ ихъ, но стойте токмо въ православной вѣрѣ крѣпцѣ, и пребывайте бодро[g] и трезвѣ, яко верховный Петръ рече: *да не трутъ*[h] *васъ мысленные звѣри*. Злохитроствы своими изгубятъ[i] супостаты восточныхъ церквей!

a. *Въ Э.* иныя; *въ П.* и ни все.
b. *Апокалипс. гл. 2.*
c. *Въ Э. и въ П. на поля:* свидѣтелями.
d. *Въ Э.* блудятъ.
e. *Въ Э.* азъ власце *(особенно)*.
f. *Въ Э.* паче прошу.
g. *Въ Э.* добрѣ.
h. *Въ Э.* да нетрупъ; *въ В.* да не трудъ *(да не трудять?)*
i. *Въ Э.* не изгубятъ.

бо они что выдали [a] супротивъ церкви нашей? книжки, [b] своими силлогизмами поганскими поваплени, [c] и паче же рещи, софистицки превращающе и растлѣвающе апостольскую теологію [d] и влекуще чрезъ естество воду [e] на прегордаго ихъ епископа Римскаго. Но, оле! уже [f] благодати ради Божія, подана намъ книга въ помощь отъ Святыя Горы, яко самою рукою Божіею принесена, простоты ради и глубокаго неискусства церковниковъ Русскихъ церквей, а не глаголю, лѣности для и обжорства [g] епископовъ нашихъ, о ней же первѣе изъявихъ ти, юже княжа Констянтинъ далъ пану Гарабурдѣ [336]) на препись и мнѣ (яко у меня уже преписана скорописью и исправлена по силѣ моей). Въ той-то книгѣ не теперешнія дудки ихъ, алибо пищульки, [h] но всѣ силлогизмы, иже папою и всѣми кардиналами, паче же самымъ превознесеннымъ ихъ и выше небесъ взимающимся наилѣпшимъ ихъ ѳеологомъ, нѣякимъ мнихомъ Ѳомою, [337]) рыгано ядовитѣ и хитролестнѣ на апостольскую ѳеологію восточныхъ церквей, [i] паче же потваръ сшивано [k] на божественнаго Дамаскина: понеже онъ паче всѣхъ острѣйше ихъ новоявленную ересь обличаетъ о прохожденію Духа святаго. Отожъ, пане брате! на всѣ тѣ острые ихъ и ядовитые софизматы уже давно имъ соборнѣ отвѣщано и отписано, и правѣ безстыдныя уста ихъ затканы [l] чрезъ нѣякихъ боговидныхъ мужей, Григорія и Нила, митрополитовъ Селунскихъ: [338]) что̀ все въ той книгѣ, прилежнѣ читаючи, обрящете. Азъ же совѣтую вамъ, сію цидулу [m] мою прочести всему собору Виленскому, [n] мужемъ во правовѣрныхъ догматѣхъ стоящимъ, да возревнуютъ ревностію Божіею по праотеческомъ сродномъ своемъ правовѣрію, да наймутъ [o] писаря добраго, кто бы преписываючи ее, не попсовалъ, взявши тую книгу у пана Гарабурды, або у меня, да препишутъ; и преписавши, трезвѣ да прочитаютъ, отлучившеся отъ піянства: ибо тамъ готовые отвѣты блаженныхъ оныхъ мужей. А если же будемъ простерты [p] лежати въ давно-обыкновенномъ піянствѣ, тогда (отъ чего Боже сохрани!) не токмо паны Езуиты и презвитерове Рим-

a. *Въ В.* что вѣдали.
b. *Въ В.* книжни.
c. *Обмазанныя, окрашенныя.*
d. *Въ П. на поля:* Богословіе.
e. *Предводительство, начальство?*
f. *Такъ я читаю: въ П. и Ар.* кололе уже; *въ Э.* коло же; *въ В.* коле же.
g. *Въ Э.* а не лгу а лѣности ради и обжирства.
h. *Въ Э.* пищалки.
i. *Въ Э.* церковь.
k. *Въ Э.* пачеже лжавиии; *въ П. на поля:* лжа.
l. *Въ Э.* затнены.
m. *Въ Э.* цѣлую.
n. *Въ Э.* вселенскому.
o. *Въ В.* данную: *въ Э.* да найдутъ.
p. *Въ В.* простерны.

скія церкви, сильніе во священномъ писанію, силлогизмами и софизматы поганскими, аки бы рысьими шкурами оболчени, [a] и здыбавши, [b] могутъ поражати и разтерзати васъ лежащихъ, но и лядаякія [c] звѣрятка, сирѣчь новоявленнаго глупства исполненные еретики, могутъ разтерзати и развлачити васъ кажды во свою язвину; [d] отъ чего Боже сохрани насъ! А такъ, любимиче! по вторей и по третьей кратъ, напоминаю васъ, духовныя ради любве, не унывайте, [e] а ни отчаявайтесь; не ужасайтеся тѣхъ-то предреченныхъ софизматовъ; но изберите себѣ мужа единаго отъ презвитеровъ, а не будетъ ли, [f] и вы хотя отъ простыхъ словесна [g] и писаніямъ искусна, и пріявъ тую книгу въ руки, противитеся непреоборимымъ онымъ и непреодолѣваемымъ оружіемъ, призывающи въ помощь пребезначальную Троицу, ея же зѣло обидятъ паны Езуиты, полагающе въ божествѣ естественныя два начала или два источника животворящаго параклита, явственнѣ сопротивляющеся Діонисію Ареопагиту: онъ бо рече во образной богословіи: «Источникъ «божества Отецъ; Сынъ же и Духъ богосажденнаго божества отрасли, «аки бы цвѣты и паче субстанцы [h] и свѣти. А како ли суть нарещи, «ни помыслити мочно не токмо человѣкомъ, а ни премірнымъ ближайшимъ къ Богу силамъ: бо и тѣ зряще на явленіе божества, лица свои «крилы закрываютъ.» А паны Езуиты со прочими своими нагою главою безстыдствуютъ, хотяще показати силлогизмами предреченными два начала и два источника во пресущественномъ божествѣ, презрѣвши або занѣдбавши [i] всѣхъ источниковъ древнихъ богословцевъ, и что глаголю богословцевъ? и самого апостола Діонисія Ареопагита, ученика небопрешественнаго Павла, иже апостольствомъ своимъ уловилъ всю Германію и Францыю [k] и великій градъ Парижъ, идѣже и мучительствомъ отъ Дементіана, [l] нечестиваго цесаря, преукрашенъ скончался. [339]) Кому нынѣ вѣрити? да разсудятъ всѣ разумъ имущіе: или тому всему древнему богословному [m] лику со апостолы, или тѣмъ прегордымъ и упрямымъ, которые нагою главою безстыднѣ грядутъ, пре-

a. *Въ Э.* облечени.
b. *Въ Э.* издыбаше: *въ П. приб. въ пояснен:* нашедши (*улучивъ*).
c. *Въ В.* нойли для кіс; *въ П. на полѣ:* худѣйшіе.
d. *Въ В.* авъ вину (*нору, гнѣздо*).
e. *Въ Э.* не укрывайте.
f. *Въ Э.* а не будетъ.
g. *Въ Э.* Славенска.
h. *Въ П. на полѣ:* существа.
i. *Въ П. на полѣ:* или нивочтожъ вмѣнивши.
k. *Въ Э.* и Францію; *въ В.* францысъ.
l. *Въ Э.* Дометіана (*Домиціана*).
m. *Въ Э.* благословному.

зрѣвши всѣхъ восточныхъ ѳеологовъ? А что глаголю восточныхъ ѳеологовъ! своихъ древнихъ папъ и епископовъ западныхъ богословныхъ, Амбросія Медіаламскаго [a] и святаго Августина, яко въ книгѣ оной узрите отчасти вкратцѣ воспоминано, ото отвѣщателей оныхъ, за восточныя церкви борющеся сопротивъ ихъ упрямству; но они хотятъ всяко на своемъ поставити.

## V.

## ЭПИСТОЛІЯ
## КО КАДІАНУ ЧАПЛІЮ [b]
## АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО. [340])

**Курбскій проситъ Чаплія не трудиться наставлять его въ дѣлахъ вѣры; говоритъ, что зная твердо св. писаніе, которому учился измлада, онъ руководствуется твореніями св. отецъ и постановленіями вселенскихъ соборовъ, а не уроками пана Чаплія, напоеннаго изъ мутнаго источника лжеученіемъ еретика Игнатія. Осуждаетъ Лютера, Цвингли, Кальвина; не хочетъ объяснить, почему онъ назвалъ Лютера лжепророкомъ, полагая, что Чаплій требуетъ сего съ вреднымъ умысломъ. Укоряетъ его въ безразсудныхъ насмѣшкахъ надъ св. писаніемъ и въ запальчивости прѣній, припоминая непріятное происшествіе, случившееся на пиру у князя Корецкаго. Защищаетъ благочестивыхъ иноковъ, обвиняемыхъ Лютеромъ въ корыстолюбіи. Въ заключеніе говоритъ, что Польскіе богословы, не зная ни по-Гречески, ни по-Латынѣ, умѣютъ только хулить и спорить.**

Пане господине Чаплію! на широковѣщательный твой листъ, который писалъ еси до насъ съ должайшею экзордіею, [c] малый сокращенный отвѣтъ нашъ. Припоминати намъ рачишь отъ святаго писанія ветхаго и новаго не мало, паче же, аки бы научая насъ, яко недостаточныхъ и неискусныхъ: въ томъ есть вашей милости воля! Але аще есмя и многогрѣшный и бурями въ морѣ семъ многомятежномъ волнуемый, паче же отъ потвари [d] и отъ ненависти окрестныхъ стѣсняемый; но всяко, благодаримъ Бога, иже есмя, за благодатію Его, отъ

a. *Въ Э.* Амвросія Медіоланскаго.
b. *Такъ я читаю; въ П.* Какодіану Чапліею; *въ В. и Э.* ко діакону Чапличу; *въ Ар.* ководіакону.
c. *Предисловіемъ; въ П.* экъ гордіею; *въ Б.* экъ гордичу.
d. *Отъ клеветы; въ Э.* повторій.

младости нашей во священныхъ писаніяхъ, по силѣ нашей, научени и утвержени въ вѣрѣ христіанской благочестивыхъ догматовъ, яко проповѣдали пророцы, [a] яко уставили отъ Христа пріемши апостоли; не такъ, яко ваша милость пишетъ «единымъ писаніемъ», но и словесы, яко рекъ апостолъ къ Коринѳомъ: *Хвалю васъ, братіе, яко всегда мя помните, и яко же предахъ вамъ, преданіе держите;* паки ко Селуняномъ: *Тѣмъ же убо, братіе, стойте и держите преданія, имъ же научистеся, аще словомъ, аще посланіемъ нашимъ,* [b] и индѣ. [c] Словомъ первѣе являетъ, потомъ писаніемъ, что на тотъ часъ, краткости для пишуще, оставляю, такожъ и святыхъ древнихъ великихъ отецъ, седмижды отъ конецъ вселенныя стекшихся по различнымъ временамъ и лѣтомъ, и на истребленіе различныхъ ересей, ихъ же насѣялъ плевелосѣятель врагъ на среду чистыя пшеницы, и на разсужденіе, и на разогнаніе праведнаго отъ нечестиваго, яко, чрезъ Езекіиля зрится, отъ Бога заповѣдано, ихъ же разсмотря и разсудя, отогнали отъ церкви и анаѳемѣ предали; ни огнемъ, ни мечемъ, [d] яко есть нѣкоторымъ нынѣ обычай, апостольскіе догматы утвердили и укрѣпили, и уставы церквей писаніи своими, яко градъ твердый, правовѣрнымъ предали. Тѣхъ, господине! [e] таковыхъ для сицевыхъ держуся, яко и апостольскихъ. А твою милость есми о томъ не просилъ, чего бы мя есть научилъ, альбо мнѣ толковалъ святое письмо; а наипаче, вѣдая вашу милость, иже еси отъ мутныхъ источниковъ напоенъ и отъ истиннаго [f] самочинника, который есть достоинъ нарицатися истиннымъ самочинникомъ, [341]) иже по апостольскимъ уставомъ и намѣстниковъ оныхъ обѣщался былъ чистоту хранити и нестяжаніе, и паки возвратился въ міръ ко широкому и пространному пути, и жену поялъ. [342]) Нечему ему иному [g] научити васъ, только тому, иже бы ся поживилъ [h] съ женою, и изгнѣздился у васъ въ домѣхъ, яко змій со ядомъ, и растворилъ его съ медомъ, сирѣчь смѣшиваючи свое самочинное со священными писаніи: понеже всѣмъ и древнимъ еретикомъ есть обычай смѣшивати ученія свои и укрѣпляти ихъ свидѣтельствы священныхъ писаній, софистиц-

a. *Изъ Э.; въ П. Ар. и В.* пророды.
b. *Изъ Э.; въ П. и В.* вашимъ.
c. *Послан. къ Солунян. 2. гл. 2.*
d. *Изъ Ар. и В.; въ П.* ни отъ гнерии мечемъ.
e. *Въ Э. приб.* альбо мнѣ.
f. *Въ П. и Ар. приб.* иже есть Игнатій Чернецъ, и вторый Ѳеодосій, Кривой, а послѣди и Аріаниномъ сталъ, иже развращенъ очима и душею бысть.
g. *Въ В.* иноку.
h. *Въ Э.* я поживилъ; *въ Б.* положилъ.

кія, [a] аки церковническія. А того для, господине! прошу тя, дай ми покой съ тѣми новыми толкованіи: бо яко апостоли и ихъ ученицы не потребовали толкованій Симоновыхъ и Николаевыхъ, яко Петръ заповѣдуетъ вѣрнымъ древнимъ во второмъ посланіи при концѣ, также а ни Діонисій Ареопагитъ и Тимоѳей Маркіоновыхъ и прочихъ, также а ни Аѳанасій Александрійскій и три великіе святители Аріевыхъ, и Македоніевыхъ, и Аполинаріевыхъ и Евноміевыхъ, также и Кириллъ Александрійскій, Келестинъ Римскій Несторіевыхъ хуленій, такожъ Амбросій, и Августинъ, и Герасимъ Донатистовыхъ и Пелегіоновыхъ, такожъ и Метафрастъ премудрый и Дамаскинъ блаженный, твой непріятель, его же ти оклеветалъ, велеможный панъ! Игнатій предреченный, Северова, и Евтихіева, Сергія, и Пира [b] и Петра Кнафеуса [c] толкованій, ихъ же нынѣ ересь Армены держатъ: [343]) такъ же, господине! и азъ, грѣшный и послѣдній отъ собранія христіанскаго, Меленктона Филиппа, и Лютера Мартина, и учениковъ его, Цвингліана, Калвина и прочихъ, которые ажъ еще за живота его, съ нимъ не згодились [d] во скверныхъ ихъ догматѣхъ, яко неуставичные отъ неуставичнаго [e] духа движими. Симъ же послѣдуя нынѣ, панъ Ѳеодосій и панъ Игнатій, не такъ ради ученій, яко зацныхъ для своихъ паней, не согласуютъ имъ, а не пріемлютъ, не вкушаютъ и не прикоснутся, яже суть во истлѣніе: бо имъ о томъ немало тщаніе, иже бы вкратшися въ церковь отъ узкаго и прискорбнаго пути нѣкоторыхъ слабѣйшихъ нашихъ ко широкому и пространному, брюхъ ласкающему, [f] пути уловили.

А что ваша милость пишешь, иже бы я тебѣ написалъ и указалъ о Люторѣ, почему есть нарицахъ его псевдопрофитомъ: [g] и о томъ есми съ вашею милостію устнѣ молвилъ широцѣ, и указывалъ тебѣ, иже онъ не только [h] презрѣлъ всѣхъ, отъ вѣка угодившихъ святыхъ, але и изъ ветхихъ [i] книгъ многихъ и апостольскихъ писаній [k] нѣкоторыхъ не пріемлетъ. Ваша милость подобно не памятливы, альбо хощешь отъ насъ нѣяковое вытягнутя писаніе и дати пану Игнатію на руганіе нашей церкви Божіей? Того у насъ не обрящеши: бо сохранихомся,

a. *Въ Э.* софистикція; *въ В.* по фистицки.
b. *Въ Э.* Сергіева и Пирова; *въ В.* Сехта и пяра.
c. *Въ Э.* Инафесха; *въ В.* Кнафеуса *(Гнафія)*.
d. *Въ П. на полѣ:* не согласились.
e. *Въ П. на полѣ:* непостоянные отъ непостояннаго духа подвизаеми.
f. *Въ П. на полѣ и въ Э.* чреволюбному.
g. *Въ Э.* тевтопрофитомъ *(лжепророкомъ)*.
h. *Въ Э.* не токмо; *въ В.* и столько.
i. *Въ Э.* извѣстихъ.
k. *Изъ Э.; въ П. и В.* посланныхъ.

по Господню словеси, повергати святыя псамъ и сыпати бисеры честные и свѣтовидные Богомъ украшенные; [a] а къ тому и апостолъ заповѣдаетъ, по первомъ и второмъ наказанію, [b] всякаго еретика отлучитися, вѣдый, яко сицевый развратился уже до конца: бо ваша милость уже давно къ одной сторонѣ приклонилъ ухо недосвѣдша гаданіямъ и навыкъ таковымъ. Еще къ тому, яко слышимъ ото многихъ пановъ Волынцевъ, яко на льцыяхъ, [c] такъ и на съѣздохъ, со жарты [d] и шутками, паразитски, словеса священныя отъ божественныхъ книгъ хватаючи, лопатами не срамляешься (яко и мы слыхали ото многихъ вашея страны инославныхъ, за кубки полными малвазіи) писанныя вѣщати евангельскія [e] проповѣди, пачежъ реку на церковь Бога живаго хуленіе рыгати. [f] А мы, господине! такъ не обыкли; но яко научихомся отъ древнихъ святыхъ писаній, также и отъ живыхъ учителей нашихъ, Максима многострадальнаго и отъ Артемія отца, [g] новаго исповѣдника, со смиренномудріемъ, и со кротостію, и со многимъ прилежаніемъ и охотою, священнаго писанія читати и разумѣвати, не отлучающеся древнихъ великихъ [h] толковниковъ церковныхъ, а не внемлюще еретическимъ бреднямъ. А вашей милости есмо довольно со кротостію хотѣли отвѣщати, у его милости князя воеводы въ Корцу [344]) при многихъ свѣдкахъ: [i] бо ваша милость сперва былъ дался слышати, аки бы нѣ въ чемъ хотѣлъ отъ насъ научитися и пользоватися, вопрошаючи насъ, яко съ молчаніемъ дали мѣсто вопросомъ твоимъ; тогда ваша милость простеръ вопросы, и притомъ вскорѣ расширилъ [k] и выклады, утверждаючи ихъ свидѣтельствы инославныхъ; и того было вяще, нежели на годину, [l] яко и всѣмъ дивитися, не выслушавъ повѣсти а ни мало; а егда мы хотѣли отвѣщать, аще и мало зѣло глаголали о долготѣ звягъ [m] твоихъ, а ваша милость заразъ возопилъ: «О! рече, хочешь мя препрѣти своимъ велерѣчіемъ!» Мы видя, иже по страсти гнѣвной, а не по разуму, дали есмо покой вашей милости, яко и нынѣ просимъ. А такъ герцуй, [n] господине! по стремнинамъ, [o] яко хощешь: бо каждый

a. *Въ Э.* благоуханія.
b. *Въ Э.* вопрошеніи.
c. *Въ Б. и Э.* на ладіяхъ *(на пирахъ?)*
d. *Съ шутками.*
e. *Въ В.* еугскія.
f. *Въ Э.* отрыгати.
g. *Т. е. духовнаю.*
h. *Въ Э.* вселенскихъ.
i. *Въ П. на поль:* свидѣтеляхъ.
k. *Въ Э.* разрѣшилъ *(распространилъ).*
l. *Въ Э.* не родинѣ.
m. *Въ П. на поль:* неподобныхъ словъ.
n. *Скачи.*
o. *Въ П. на поль:* по высокихъ мѣстахъ.

человѣкъ самовластнаго естества; еже есть: что передъ себя взялъ, отъ того умысла трудно тебя отвратити. А если бы ваша милость неискушательнѣ, а ни со упрямствомъ, хотѣлъ отъ насъ пользоватися, не тѣмъ бы было обычаемъ показати, а ни начало вопрошенія, а ни произволенія ваше, если бы было пользы для духовныя и спасенія души. А что ся тыче[a] о епискупѣхъ богатыхъ и о мнихѣхъ многостяжательныхъ, имъ же были надавали предки наши имѣній не на користво,[b] ни на пожитки скверные, но страннопріимства ради и убогихъ за поможенія и на благолѣпіе церковное, а яко нынѣ ими шафуютъ:[c] нехай имъ Богъ судитъ, а не азъ; бо маю и свое бремя грѣховъ тяжкое, о немъ же есми повиненъ[d] отвѣтъ дати праведному Судіи. Но не о тѣхъ намъ слово, но о истинныхъ, апостолоподобныхъ епископѣхъ и мнихѣхъ нестяжательныхъ, ангельское житіе проходящихъ, ихъ же Люторъ вкупѣ смѣшавъ съ нынѣшними законопреступники, похулилъ и уставы ихъ отверглъ, яко и ваша милость блаженнаго[e] онаго и многія святыни исполненнаго Дамаскина; а мню, ихъ же не читаючи, а ни досвѣдчи, только слыша отъ претора,[f] хулишь ю: бо книга его не преведена въ Словенскій; а если часть нѣякая и преведена, тогды такъ отъ нерадящихъ и отъ преписующихъ запсовано,[g] ижъ неудобно ко выразумѣнію; а у Грековъ и у Латынь вся есть: и ваша милость и учитель твой,[h] панъ Игнатій, не токмо по-Грецки, але и по-Латынѣ, сподѣваюся,[i] а ни мало не умѣете, только хулити и сваритися искусны есте. Можете тамо, на той Польской барбаріи наученые, сѣти робити,[k] не стыдящесь боговидца Исаіи пророка словесъ: *Горе прелагающему свѣтъ во тму и тму во свѣтъ, и глаголющему сладкое горько и горькое сладко*, и прочее; чего быхъ вашей милости вседушно[l] не зычилъ,[m] еслибы могло быти, иже бы есте отворили и другой странѣ ухо, наипаче же памятующе на праотецъ своихъ правовѣріе. Писалъ въ Ковлю, по рожденіи Іисуса Христа, сына Божіяго, 1575, мѣсяца марта двадесять перваго дня.

a. *Тыкаешься, претыкаешься.*
b. *Въ Э.* не на корчемство.
c. *Въ Э. и въ П. на полѣ:* владѣютъ (*управляютъ*).
d. *Въ П. и Б.* повелѣхъ.
e. *Въ Э.* божественнаго.
f. *Въ П. на полѣ:* преступника (*продитора, или предона?*)
g. *Испорчено.*
h. *Въ Б.* и учительство.
i. *Въ Б.* сподѣвался (*думаю, надѣюсь*).
k. *Въ П. на полѣ:* творити.
l. *Въ Э.* вседушной; *въ Б.* вседышной (*отъ всей души*).
m. *Въ Э. и въ П. на полѣ:* неизволяхъ (*не желалъ*).

# VI.

## ЛИСТЪ
## АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО
### ДО ПАНА ѲЕДОРА БОКЕЯ[a] ПЕЧИХВОСТСКАГО.[b] 345)

---

**Курбскій радуется обращенію пана Бокея отъ ереси къ православію; предостерегаетъ его отъ опасныхъ сѣтей неутомимаго врага человѣческаго рода; совѣтуетъ для сего усерднѣе читать священныя книги, бесѣдовать съ людьми благочестивыми и удаляться враговъ Божіихъ. Въ заключеніе проситъ его къ себѣ на духовную бесѣду.**

Пишешь ми,[c] возлюбленній брате! добрыя сіи и богопріятныя новины,[d] иже оставилъ еси горшее, а возлюбилъ наилѣпшее, сирѣчь оставя еретическихъ бредней новосмышленія, паче жъ ни отъ кого свидѣтельствованную и ни кѣмъ же гаданіемъ имущую, нынѣшнюю многоглавную ересь, и обратился еси, возлюбивъ церковные, древле преданные отъ апостолъ, священные догматы и свидѣтельствованные отъ седми великихъ синодовъ:[e] о семъ не токмо родителя твоего, мужа зацнаго и въ родѣ знаменитаго, и насъ всѣхъ, елицы правовѣріемъ ко Богу дышемъ, но и пресильныхъ и наикрѣпчайшихъ оныхъ небесныхъ всѣхъ ангеловъ, и елицы безъ посредства насыщаются трисіяннаго божества красоты, тѣхъ всѣхъ возвеселилъ еси и возрадовалъ, яко самъ Сынъ Божій рече:[f] *Радость бываетъ на небеси о единомъ грѣшницѣ кающемся, нежели отъ девятидесяти девяти праведныхъ, не требующихъ покаянія.* Но нынѣ паче и паче стрещися тебѣ подобаетъ отъ древняго супостата нашего, завидяща еще изъ начала праотцу нашему въ раю наслажденія, тако жъ и всему роду нашему ажъ поднесь спасенія: бо онъ ни на кого такъ не гнѣвается, яко на правовѣрныхъ, и никого такъ не гонитъ, яко церковь Божію, обтичующе[g] безпрестаннѣ и рыкающе, яко левъ, ища кого уловити и поглотити

a. *Въ Б. и Э.* Бокѣя; *въ П.* Бокая.
b. *Въ Э.* Печихвостнаго; *въ Б.* Пречихвостскаго: *въ Ар.* Печихвостскаго.
c. *Изъ Ар; въ П.* пишеми.
d. *Въ П. на полѣ:* вѣсти.
e. *Въ Э.* вселенскихъ соборовъ.
f. *Евангел. Луки, гл. 15.*
g. *Обтзая, отекая.*

отъ церковныхъ догматовъ, яко Петръ рече: *А наипаче наигоршимъ бываетъ непріятелемъ тѣмъ, которые, бывши въ волѣ его, но обратятся отъ него къ Богу*, сирѣчь, або будучи въ яковой будутъ ереси, або отъ превеликихъ грѣховъ, въ покаяніе придутъ. А сего ради и стрещися отъ него тебѣ наипаче достоитъ. А яко же бы стрещися и ухронитися отъ него? Такъ воистину: иже прочитати священная писанія[a] великихъ нашихъ учителей,[b] яко самъ совѣтуетъ[c] Господь:[d] *Прочитайте*, рече, *писанія*; *въ нихъ обрящете животъ вѣчный*, и часто молитися, да отверзетъ ти очи сердечныя поразумѣти[e] въ нихъ глубину, наставляюще тя ко правовѣрію бесѣдовати со благочестивыми мужами и со искусными во писаніяхъ, и то все творити со смиренномудріемъ: понеже смиреніе Христово подражаніе есть, всѣмъ добродѣтелемъ корень и основаніе, и иже бы не водворятися, а ни во многія розмовы вдаватися съ мужьми нечестивыми и еретичествомъ дышущими. *Тлятъ бо*, рече апостолъ,[f] *обычаи добрые бесѣды хитролестныя*,[g] яко и пророкъ глаголетъ:[h] *Не сѣдохъ въ сонмѣ*[i] *суетныхъ и ненавидѣхъ церкви лукавнующихъ*; и индѣ:[k] *Не ненавидящихъ ли тя, Господи! возненавидѣхъ? и о вразѣхъ твоихъ истаяхъ? Совершенною ненавистію возненавидѣхъ ихъ, и враги быша ми.* А кто суть таковы врази Божіи, яко не нынѣшняго послѣдняго вѣка ругатели, по своимъ похотямъ ходяще, и глаголюще прегордые уста ихъ хуленіе на Бога, о нихъ же святые апостоли въ посланіяхъ своихъ прорекоша? Се ти уже,[l] возлюбленный брате! блюстися отъ таковыхъ псовъ подобаетъ, отъ расколовъ безвѣрниковъ, имъ же Богъ чрево и похвалы ихъ безстыдіе,[m] а любити же и чтити вседушнѣ по Бозѣ друзей Божіихъ, яко той же пророкъ рече:[n] *Мнѣ же зѣло честни быша друзи твои, Боже!* А кто жъ[o] суть друзи Божіи? Развѣ святіи избранніи первородные, ихъ же совершенные духи праведные на небесѣхъ, стоящи у престола Господня, молящіеся за насъ безпрестанно Христу Богу нашему, а намъ по себѣ оставили памяти образъ жительства священнолѣпный,

a. *Въ Э.* ученія.
b. *Въ Э.* святителей.
c. *Въ Э.* свидѣтельствуетъ.
d. *Еванг. Іоанн. гл. 5. ст. 39.*
e. *Въ Э.* проразумѣти.
f. *Послан. къ Корине. 1. гл. 15. ст. 33.*
g. *Въ Э.* злыя.
h. *Псалом. 25. ст. 4.*
i. *Въ Э.* не сѣдохъ въ сонмѣ; *въ П.* не сѣдати въ сонмѣхъ.
k. *Псалом. 138. ст. 21.*
l. *Въ Э.* совѣтую же.
m. *Изъ Б. и Э; въ П.* безстыдией.
n. *Псалом. 138. ст. 17.*
o. *Въ Б.* а къ тому жъ.

въ заповѣдѣхъ Господнихъ утвержденный, а другіе со житіемъ и книги свои священныя? Въ тѣхъ ученіяхъ пребывай, въ тѣхъ основаніе вѣры своея полагай, яко основу злата, и поставъ свой, яко уткомъ златотканнымъ, добрыми дѣлы сочиняй, и мене пріятеля своего часто въ дому своемъ посѣщай, прошу тя: да нѣкое радованіе духовное обрящеши отъ прочитанія священныхъ книгъ, сущихъ у мене ко утвержденію твоему. Аминь.

## VII.

## ЛИСТЪ ВТОРЫЙ
# АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО
## ДО ѲЕДОРА БОКЕЯ.[a]

**Курбскій убѣдительно проситъ пана Бокея угождать Господу исполненіемъ заповѣдей его, подражаніемъ его примѣру, непримиримою враждою князю тмы; обнаруживаетъ всю опасность ересей, роскоши, плотскихъ страстей, и совѣтуетъ воевать противъ враговъ Христовыхъ съ тѣмъ же мужествомъ, которымъ панъ Бокей прославилъ себя на полѣ ратномъ.**

Познахъ твое писаніе, якожъ братія братій своихъ познаваютъ, не по сродству плотскому, но паче по духовному союзу любви, отъ Христа Бога въ милость приведенныхъ, и зѣло о семъ возрадовахомся, иже во правовѣрныхъ догматѣхъ утвердился еси и во истинѣ ходити обѣщаешься,[b] яко и азъ, вѣрный пріятель твой, тебя о томъ молю и совѣтую: потщися угодити Господу твоему, ходяще въ заповѣдѣхъ его, иже волею своею мірочистительную кровь за насъ изліялъ. Сице и намъ подобаетъ по силѣ нашей простиратися, уподобляющеся ему распинатися, сирѣчь во всѣхъ терпѣти наводимыхъ намъ отъ діавола дѣлѣхъ и помыслѣхъ, воююще и храбрѣ застановляющеся противу князя тмѣ, власти темныя, міродержителя вѣка сего, иже безпрестанно прельщаетъ роды христіанскіе, не токмо богохульными различными ересьми

a. *Въ Э. приб.* Почихвостнаго; *въ П.* Бокѣя. b. *Въ Э.* обѣщаваешися; *въ В.* обѣщается.

(да отпадутъ отъ вѣры, яже во Христа), но и богомерзкими плотными страстьми разъятельными, сирѣчь всякими роскошьми, да опровержетъ насъ нечистотами во гнусное жительство, и сице Богу омерзитъ, и отведетъ во пропасти преисподняя, яжъ ему угатованны, отъ нихъ же сохрани, Боже, всѣхъ правовѣрныхъ! А сего ради, подобаетъ ти паче потщательну быти, яко юношѣ благородному, не токмо въ родѣ свѣтлому, но и разумомъ отъ Бога одаренному, и къ тому во мужествѣ храбрства украшенному: аще храбръ явился еси и мужественъ, противу супостатовъ, въ тѣлесныхъ дѣлѣхъ славу себѣ добрую набывая предо всѣми людьми въ мірѣ семъ, кольми паче подобаетъ ти мужатися и храбрствовати сопротивъ невидимыхъ враговъ Христу, тя на такую войну изведшу и за таковыя одолѣнія славу вѣчную и неизреченную обѣщающу, ея же получити тя сподобитъ Господь нашъ Іусусъ Христосъ! Сей бо истинный Богъ не токмо въ мірѣ семъ, но и въ будущемъ вѣцѣ, яко Іоаннъ Богословъ, при концѣ перваго посланія своего рече: *Да познаемъ Бога истиннаго, и да будемъ во истинномъ Сынѣ его Іисусѣ Христѣ: сей бо есть истинный Богъ и животъ вѣчный*. Ему же слава со отцемъ и со святымъ духомъ во вѣки. Аминь.

---

## VIII.

## ЛИСТЪ

# КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО

## ДО КНЯГИНИ ИВАНОВОЙ ЧЕРТОРЫЖСКОЙ.[346])

---

**Курбскій поздравляетъ княгиню Черторыжскую съ успѣхами сына ея въ изученіи св. писанія; хвалитъ ея намѣреніе послать его въ Виленскую школу Езуитовъ; опасается только, чтобы Езуиты не совратили его съ пути православія, какъ дѣтей Крошинскаго князя; впрочемъ ободряетъ себя примѣрами великихъ учителей христіанскихъ. Даритъ княгинѣ написанное имъ разсужденіе противъ Езуитовъ, съ просьбою не показывать его иновѣрнымъ.**

Честнѣйшей госпожѣ, велеможной и свѣтлой въ родѣ, паче же во правовѣрію свѣтлѣйшей и вдовства чистотою сіяющей, отъ насъ по-

корное поклоненіе честности твоей: да будеши здрава со возлюбленными чады твоими! А за то благодаримъ велицѣ, яко твоя честность писала къ намъ, иже сынъ твой во страсѣ Божіемъ и во правовѣріи праотеческомъ утвержденъ и охоту маетъ ко священнымъ писаніямъ, и что дивнѣйшаго, иже въ таковомъ юномъ вѣку къ таковымъ прилежитъ, послушающе Христа своего, яко онъ реклъ: [a] *Испытуйте писанія, въ нихъ же обрящете животъ вѣчный.* Сихъ бо ради во юношескія души вселяется благодать духовная отъ младости, и егда во совершенный возрастъ достигнутъ, бываютъ съ сихъ мужи велицы и знамениты; егдажъ не утѣснятся во утробахъ, добрымъ произволеніемъ бываютъ, и съ небесъ [b] свѣта и образи добротъ и церковные поборники зацныхъ [c] родовъ своихъ похвалами. Господи Іисусе [d] Христе Боже нашъ! соверши въ таковыхъ того младенца! А еже твоя милость писала еси къ намъ, еже хощеши послати его до Вильни, до Римскаго закона честныхъ презвитеровъ Езуитовъ: и то умышленіе твое похвально.

Но всяко не хощу тя утаити, яко слуга и пріятель твой, во всемъ тебѣ доброхотный, иже многіе родители были дали имъ, [e] яко княжатскихъ родовъ, такъ и шляхетскихъ и честныхъ гражданъ, дѣтки своя учити наукомъ вызволеннымъ, [f] яко слышимъ отъ нѣкоихъ: но они не науча, первѣе мало не всѣхъ, въ неразумномъ еще будучи вѣку, намовя ихъ хитролестнѣ, отлучили отъ правовѣрія и покрестили во свое полувѣріе, яко Крошинскаго князя сыночковъ [g] и другихъ. [347]) И того ради многіе отцы отъ нихъ дѣти свои паки отобрали: бо они ненавистники и противники зѣло великіе нашему правовѣрію, и нарицаютъ четырехъ патріарховъ всевосточныя церкви схизматиками, сирѣчь раскольниками, а сами паче будучи сущіе схизматицы, съ ихъ папою и со всѣми кардиналы. А сіе пишу, не ихъ ненавидя, а ни завидя имъ: не буди! но правду воистину, и что дѣетъ, [h] остерегаючи твою честность.

А всяко Василій Великій, Григорій Богословъ, Іоаннъ Златоустый и многіе къ тому нарочитые мужіе, ѣздили учитися тѣхъ

a. *Еванел. Іоан. гл. 5. ст. 39.*
b. *Въ В.* и сынове.
c. *Въ П. на поли:* свѣтлыхъ.
d. *Въ В.* и сынѣ.
e. *Въ В.* дольникъ.
f. *Въ П. на поли:* свободнымъ.
g. *Въ В.* сполчковъ.
h. *Въ Э.* садетъ.

наукъ съ домовъ отъ родителей своихъ до Аѳинъ, ко поганскимъ философомъ; но правости душевныя и праотеческаго правовѣрія ни на мнѣе отмѣнили, но украсяся благолѣпнѣ, по внутренному человѣку, возвратилися ко отечеству, яко корабли великіе, со дражайшими корыстьми; а Іоаннъ Дамаскинъ и Козьма Пѣснопѣвецъ научени были тѣмъ всѣмъ наукамъ вызволеннымъ [a] отъ единаго учителя въ дому отца ихъ, его же набылъ [b] отецъ имъ, и такъ философіи онъ [c] навыкъ, яко естественной, такъ и обычайной, иже выше его никтожъ обрѣлся. Азъ же лѣпѣй сіе пущаю на мудрое разсужденіе вашей милости и пріятелей твоихъ.

А тотъ листъ, писанный отъ насъ ко единому брату, имъ же есмо отчасти отвѣщали противъ тѣхъ Езуитовъ дерзновенія, обраняючи наше правовѣріе, посылаю преписавъ до вашей милости вмѣсто малаго подарка, что ваша милость рачи [d] приняти отъ мене, со обычною кротостію, яко святой вдовицѣ достоитъ. А книжки тое, о ней же пишешь ми, при себѣ не маю: есть она въ Ковлю; которая велми полезна, або пожиточна, наипаче же юнаго возраста отрокомъ, и я пошлю ее вашей милости и сыну твоему на прочитаніе, а если полюбитъ и на препись; а преписавъ, мнѣ ее ваша милость возвратити рачите: бо и самимъ намъ она потребна зѣло. Прошу тое жъ вашей милости о томъ листѣ, до Езуитовъ писанномъ (скоро [e] переписавъ до вашей милости есми послалъ): не давай ваша милость его читати, а ни преписывати иновѣрнымъ, токмо [f] правовѣрнымъ: бо того есть писанія потреба.

А за тымъ прошу, иже бы мя ваша милость во святыхъ молитвахъ своихъ не запамятовала.

a. *Такъ я читаю; въ П. Ар. Б. и Э.* возлюбленнымъ; *на полн:* свободнымъ.
b. *Въ П. на полн:* обрѣлъ.
c. *Въ Э.* Іоаннъ.
d. *Влаговоли; въ П. на полн:* изволи; *въ Э.* ради.
e. *Въ Э.* писаніемъ скорымъ.
f. *Изъ Э; въ П.* съ одно; *въ Б.* одно.

# IX.

# ЦЫДУЛА КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО ДО ПАНА ДРЕВИНСКАГО ПИСАНА.[348])

---

**Курбскій упрекаетъ пана Древинскаго за поздравленіе себя съ новымъ годомъ; думаетъ, что не другъ, а врагъ церкви Христовой могъ на сіе покуситься; проситъ не оскорблять его впредь такою обидою.**

О милый пане Базилій! Обрѣтемись въ листѣ вашей милости нечное[a] поздравленіе, и не вѣрю, если то вышло гнушеніе[b] отъ твоей милости устъ ученаго мужа? Но мню,[c] никакожъ бы нарочитый мужъ дерзнулъ сего, ижъ бы сицевыя глумленія и руганія писалъ до христіанина: написано, мню, быти сіе отъ нѣкоего варвара, або продитора праотеческаго правовѣрія, або паки отъ того самаго истинно прегрубѣйшаго варвара, который отпалъ отъ зацности и шляхетства ангельскаго князьства (яко рече пророкъ:[d] *денница,*[e] *восходящая заутра, низпаде*) и не соблюде своего чину, або повинности, и развратився въ разумѣ, и безпрестанно сопротивляяся своему Создателю и ангеломъ Его, и учитъ всякаго человѣка грубству и варварству, иже бы забвеніемъ помрачилъ первородныя доброты зацность, и подущаетъ различнымъ ересемъ и хуламъ слагающихся[f] своихъ ему стайниковъ,[g] яко бы отъ церковнаго разуму ово на святыхъ дерзая, главы[h] мертвыми нарицая ихъ, ово на святыя иконы Христовы и Рождьшую его отрыгати хуленія, Кронову и Діеву и Аполлонову поганскимъ болваномъ уподобляя ихъ, ово на самого Сына Божія различными лясфиміями[i] дерзати, отъ присносущія и равенства отча отлучающе его, и, по Арію, великаго и малаго Бога вводяще (поганства многобожіе!) христіанскимъ

a. *Въ П. на поли:* неблагодарное (*отвратительное*).
b. *Въ Э.* внушенія.
c. *Въ В.* и о мною.
d. *Прор. Исаія, гл. 14. ст. 12.*
e. *Въ В.* десница.
f. *Въ Э.* согласующихся.
g. *Въ Э.* стадниковъ (*клевретовъ*).
h. *Такъ я читаю; въ П. и В.* хвалы; *въ Э.* хулы.
i. *Въ Э.* бласфиміями.

родомъ, и другія безчисленныя хуленія помышляюще, о нихъ же крядсу [a] нѣту время писати, — той-то, глаголю, воистину, або нѣкто отъ стайникъ его, написалъ ми сицевое поздравленіе, а не ваша милость, яко предрекохъ, мню пріятель мой: кому бы ся благодарно было, яко христіанину ми сущу, отъ праотцевъ моихъ княжатъ христіанскихъ по роду влекомаго, поздравляти мя бездушною тварью? Писано бо въ листѣ въ томъ языпчливомъ: *поздравляю тя новымъ рокомъ* [b] 76! О, смѣху достойное поздравленіе и ругація полная! Оставивъ памяти празднуемыя воплощенія слова Божія отъ дѣвицы и явленія на Іорданѣ Сына Божія, идѣже трисіяннаго [c] Божества наипервѣе изъявилась свѣтлость (яко рече евангелистъ: *Сыну, исходящу отъ воды, духу сходящу отъ небесе въ видѣніи голубицы, отцу вопіющу: «се сынъ мой «возлюбленный! сый есть присносущный мнѣ и равный по Божеству, «о немъ же благоволихъ»* сирѣчь: упокоихся [d] со человѣки и миръ пріяхъ, страданія ради плоти его, враговъ бывшихъ примирихъ къ себѣ), оставя тѣ всѣ и забывъ, аки неистовъ нѣкто, вмѣсто Сотворителева имене, наилѣпшее [e] созданіе, царя твари (сирѣчь человѣка, по образу Божію и по подобію сотвореннаго, отъ Бога царемъ надъ всею тварію поставленна) [f] поздравляти, яко рекохъ, сотвореніемъ якимъ, еще сотвореніемъ не токмо не чувственнымъ, но и бездушнымъ! Молю тя, господина моего, если вѣдаешь, кто писалъ до насъ то поздравленіе, ижъ бы впредь къ тому насъ не срамотилъ, а яко мовятъ простую пословицу «прекрестясь, образумься и прокляни [g] діавола» и впредь бы такъ не глупалъ, и рабомъ пана не поздравлялъ: бо роки и времена, яко ваша милость самъ лѣпѣй вѣщь, [h] со всею видимою тварію человѣкомъ служатъ, Божіимъ повелѣніемъ; а которая вещь не имѣетъ въ себѣ чего отъ прирожденія, або лѣпѣй, ижъ которыя силы въ нее міросоздатель не вложилъ, [i] како можетъ дати та [k] поздравляемому здравіе! Разумъ здравъ имѣющему довлѣетъ.

a. *Въ В. и Э.* порядy.
b. *Въ Э.* коморозомъ *(годомъ)*.
c. *Въ В.* трисіятельнаго.
d. *Въ Б.* упокоится; *въ П.* упокойдеся.
e. *Такъ я читаю; въ П. и В.* налегшее; *въ Э.* нелегшее.
f. *Эта вставка въ Ар. на полѣ.*
g. *Въ П. и Б.* проклянутъ.
h. *Въ Э.* вѣси; *въ В.* вѣшъ.
i. *Такъ я читаю; въ П. В. и Э.* миросоздателью вложилъ.
k. *Въ В.* до Тита; *въ Э.* дати тамъ.

## X.

# ЛИСТЪ АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО ДО КНЯЗЯ КОНСТЯНТИНА ВОЕВОДЫ КІЕВСКАГО.[349]

---

**Курбскій укоряетъ князя Острожскаго за присылку сочиненія Езуита Скарги; доказываетъ, сколь не прилично православному христіанину услаждаться бреднями еретиковъ; приписываетъ сіе нерадѣнію о Божіемъ словѣ и убѣждаетъ его ревностнѣе читать священныя книги.**

Листъ твоего величества, такъ и книжица Скарги Езуита,[350]) софизматовъ исполненная, такъ же и листъ до твоей милости писанный отъ инославнаго[a] и прелукаваго Мотовила[b] (не вѣмъ, если и нынѣ еще, або и поднесь, любимаго твоего слуги), пріяхомъ ихъ и выразумѣхомъ. Другое оставя, немощи ради недуга моего, обдержащаго мя, о томъ то мало Мотовилѣ реку: кто слыхалъ отъ вѣка, или гдѣ писано въ кроникахъ, ижъ бы волка разтерзателя ко стаду овецъ[c] на пажить взывати? сирѣчь, ижъ бы христіанинъ правовѣрный отъ аріанина христоненавистнаго услаждался эпистоліями, или пріимовалъ отъ него писанія, на помощь церкви Христа Бога? А той-то Мотовило инославный не токмо аріянскаго духа въ себѣ имѣетъ, но воистину сугубѣ злѣйшаго[d] неистовнѣйшаго діавола, лясфимы[e] на общаго владыку,[f] Христа нашего, отрыгающаго, далеко горчайшій и ядовидшій, нежели Арій безбожный: бо онъ согласникъ и обновитель Павла Самосатскаго[g] ереси и Фотинуса нѣякаго, древнихъ еретиковъ,[351]) которые прѣли преждевѣчность Сына Божіяго и не вѣрили пророческимъ словесемъ, начало полагающе отъ Маріи Христу, ихъ же давно попранна и обличенна ересь, и проклятіемъ осужденна и съ ними вкупѣ.

a. *Въ Э.* о томъ на славнаго; *въ В.* отъ той на славнаго.
b. *Въ В.* Матовила.
c. *Изъ В. и Э.; въ П.* отвѣцъ.
d. *Въ В.* здѣшняго.
e. *Въ В.* Ланфима *(богохульство)*.
f. *Изъ В. и Ар.; въ П.* человѣку.
g. *Въ В.* самосаднаго.

Годитъ ли ся ти[a] отъ таковаго, о вельможный и свѣтлѣйшій княже христіанскій! догматовъ и слышавати и отвѣтовъ просити на Езуитскія фабулы, софизматы повапленныя? О, мнѣ![b] Отъ лѣности все ся намъ приключаетъ, нерадѣнія ради прочитанія священныхъ писаній, яко ти много о семъ и устнѣ стужахъ, или докучахъ, да прочитаеши ихъ часто, аще и по малу; и не престану ти воистину докучати и до моей смерти (понеже зѣло люблю тя), дондеже узрю тя лѣпшее тщаніе о семъ приложити и охоту въ сердцѣ[c] твоемъ подвигнути: понеже въ томъ избавленіе наше належитъ, яко самъ Христосъ рече: *Прочитайте*,[d] рече, *писанія, въ нихъ же обрящете животъ вѣчный;* и паки: *Прочитайте писанія, понеже тѣ свидѣтельствуютъ о мнѣ.*[e] Если бы, государю! былъ еси хотя мало прочиталъ, послухавъ мене, слуги твоего вѣрнаго; не токмо бы возгнушался еси самъ отъ таковыхъ догматовъ, или отвѣтовъ просити, или изыскивати, но и другимъ нашей страны правовѣрнымъ христіаномъ возбранилъ бы еси и запретилъ.

---

# XI.

## ЦЫДУЛА
## КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО
## ДО КНЯЗЯ ВОЕВОДЫ КІЕВСКАГО.

---

Курбскій негодуетъ на Острожскаго за доброжелательство его къ Езуитамъ; обличаетъ ихъ козни и нелѣпыя понятія о Христѣ; убѣдительно проситъ князя Острожскаго не дружиться съ врагами православія; говоритъ, что самъ Магометъ такъ не хулилъ Богородицу и Спасителя, какъ покровительствуемый Острожскимъ Мотовило, и что не для чего было присылать къ нему, Курбскому, сочиненіе сего еретика; проситъ не гнѣваться за укоризны и снова убѣждаетъ не водить дружбы съ Езуитами.

Ни, не вѣмъ,[f] откуды сія приключишася вашему величеству: прислалъ ми ваша милость книгу отъ сына діаволя написанну и отъ

a. *Прилично ли тебѣ.*
b. *Въ Э.* охъ мнѣ; *въ В. и Ар.* а мнѣ.
c. *Изъ В. и Ар.; въ П.* въ serdцы.
d. *Въ Э.* испытайте.
e. *Еванг. Іоан. гл. 5, 39.*
f. *Такъ я читаю; въ П.* и не вѣмъ; *въ Ар. и Б.* нынѣ вѣмъ; *въ Э.* не вѣмъ.

чувственнаго непріятеля Христа нашего, истиннѣйше рекше, отъ Антихристова помощника и вѣрнаго слуги его сочиненну! Мнѣ ваша милость,[a] христіанину правовѣрному, брату своему присяглому, негли вмѣсто поминка шлетъ? О бѣда воистину плачу достойна! О нендза[b] преокаяннѣйшая! Въ таковую дерзость и стултицію[c] начальницы христіанские внидоша, иже не токмо тѣхъ ядовитыхъ драконовъ въ домѣхъ своихъ питати и ховати не стыдятся; но и за обронителей и помощниковъ ихъ себѣ мнимаютъ![d] И что еще дивнѣйшаго: за духовныхъ[e] бѣсовъ духовную[f] церковь Божію оброняти имъ разсказуютъ и книги сопротивъ полувѣрныхъ Латиновъ писати имъ повелѣваютъ! О заслѣпленія и безумія нашего! Пророкъ глаголетъ: *Се! дніе грядутъ: будутъ ходити человѣцы во дни, яко въ нощи, и во свѣтѣ ходяще, осязати будутъ, яко слѣпецъ, стѣну.*[g] Кто слышалъ, и кто видѣлъ отъ вѣка, волка стража овцамъ поставляти, и ядовитаго аспида дѣткамъ опекуна[h] творити? Воистину сіе не токмо предивнѣйше, но и тысящу кратъ горше: учениковъ Павла Самосатскаго и Фотинуса древнихъ еретиковъ, давно уже проклятыхъ и попранныхъ, церкви Божіей, во православныхъ догматѣхъ сіяющей, тако и такъ презлыхъ обронительми и защитниками поставляти! То се: убо еретицы предреченные и нынѣшніе ученицы ихъ не токмо Сына Божія отъ Отча существа отлучаютъ, яко Арій, но и преждевѣчное рождество его, еже отъ Отца пріятъ,[i] точію отъ Маріи начало ему полагающе, и пророческимъ глаголомъ о преждевѣчномъ рождествѣ его и апостольскимъ проповѣданіямъ не вѣрятъ и смѣются, прескверные! А Сына Божія его глаголютъ, предъ простѣйшими и глупыми нашими, аки бы то медомъ смертоносный ядъ помазующе и неправду злости своей тощею ихъ правдою покрывающе, яко на уду лщеніе[k] рыбамъ рыболовъ полагаетъ. А якова Сына Божія разумѣютъ? яко Аарона и Самуила и прочихъ человѣковъ, по существу тлѣнія рожденныхъ!... О, государю мой превозлюбленный! паки не усрамишься и не устыдишься Христа твоего, присносущнаго, совѣчнаго и равнаго Отцу, Сына Божія, умершаго за

a. *Изъ В. и Ар.; въ П.* вневайша милость.
b. *Въ В.* онѣ изда; *въ Э.* о пужда.
c. *Въ В.* стѣнтицею *(глупость)*.
d. *Въ Э.* они маютъ; *въ П. на поль:* мнятъ *(почитаютъ)*.
e. *Отъ духовныхъ, или противъ духовныхъ.*
f. *Такъ я читаю; въ П. Б. и Э.* духовныхъ.
g. *Прор. Исаія, гл. 59, 10.*
h. *Въ П. на поль:* пѣстуна.
i. *Изъ Ар.; въ П.* пріяхъ.
k. *Изъ Ар.; въ П.* но удовлщеніе; *въ В.* на удохщеніе; *въ Э.* мщеніе.

насъ плотію, искупившаго тя мірочистительною кровію своею! Съ таковыми дружитися, и сообщатися и ихъ на помощь призывати, подобно, не токмо уже преслушавше, уже негли и возгнушавшися пророковъ и апостоловъ: ибо пророкъ [a] глаголющь: *Не ненавидящихъ ли тя, Господи! возненавидѣхъ, и о вразѣхъ твоихъ изумѣхся?* [b] *Совершенною ненавистію возненавидѣхъ ихъ и непріятели быша мнѣ;* апостолъ великій [c] вопіетъ: *Блюдитеся псовъ, хранитеся злыхъ дѣлателей, расколовъ невѣрныхъ: тлятъ бо*, рече, *обычаи добрые бесѣды злыя;* [d] и индѣ: *Не вкуси*, рече, *не прикоснись, яже суть во истлѣніе.* А любовникъ твой, Мотовило, не токмо во всей прескверной [e] книзѣ своей фальшивѣ пророческія словеса выкладаетъ, паче же прескверне и грубе, [f] но и въ конклюзіи [g] тое-то книги своей Христа проповѣдуетъ: «паки пріити, и «на тысячу лѣтъ еще тлѣнное житіе уставити вѣрнымъ своимъ, и ясти «и пити и подъ винницами [h] наслаждатися.» А сіе подобно и малые дѣтки вѣдаютъ: гдѣ ядeніе и питаніе, тамо и истеканіе, сирѣчь во обадва прохода, [i] а гдѣ истеканіе, тамо и тлѣніе, а гдѣ тлѣніе, тамо и дѣторожденіе. Новый Магмете! и еще прегоршій въ догматѣхъ своихъ скверныхъ о Христѣ, нежели Магметъ! бо и Магметъ въ алкоранѣ [k] таковыхъ о Христѣ и о Родьшей его хуленій не полагаетъ, но сполу [l] нѣяко исповѣдуетъ. [352])

А моглъ бы ваша милость тую книгу, сваровъ и ядовъ смертоносныхъ исполненную, тайно свѣту [m] своему Алексѣю даровати: бо онъ умѣетъ и тому искусенъ, яко за ядовитыя плюхавыми [n] словесы и нечистыми глаголы равныя отдавати. А мнѣ, слузѣ твоему вѣрному и пріятелю присяжному, на что сей былъ въ домѣ гной? [o] бо люди изъ дому гной возятъ, паче же душевная и неисцѣльная гагрина, а по вашему-то канцеръ [p] заразливый и неисцѣльный, отъ него же уже мало не вся Волынь заразилася и неисцѣльнѣ болитъ, скверными догматы подущаема. А писалъ бы отъ пророковъ и апостоловъ, вкратцѣ беручи на тыя брентки [q] того новаго Фотина; но праздно

a. *Псалом. 158, 21.*
b. *Въ Э.* истаехъ.
c. *Послан. къ Филипп. 8, 2.*
d. *Перв. посл. къ Корин. 15, 88.*
e. *Въ В.* васъ всепрезревно.
f. *Изъ Ар. и В.; въ П.* глубено; *въ Э.* грубно.
g. *Въ Э.* въ окончаніи.
h. *Въ П. на полѣ:* подъ древесы.
i. *Въ Э.* во обояже прихода.
k. *Такъ я читаю; въ П.* вволкарене; *въ В. и Э.* волкарано; *въ Ар.* вволка рано.
l. *Въ половину.*
m. *Изъ Э.; въ П. Ар. и В.* дино святу.
n. *Въ П. на полѣ:* скверными.
o. *Изъ Э. и В.; въ П.* свой.
p. *Ракъ.*
q. *Въ Э.* бредни; *въ В.* еретики.

и туне видѣломися, премудрому Соломону глаголющему: *Иже не достоитъ безумнымъ, паче въ конецъ растлѣннымъ, отвѣту;* также и Павелъ къ Тимоѳею: *По первомъ*, рече, *и второмъ наказанію, всякаго человѣка еретика отрицатись, вѣдый, яко таковый развратился до конца и согрѣшаетъ, самъ въ себѣ осужденъ:* сирѣчь, поправши сумнѣніе свое, или совѣсть,[a] безсрамнѣ и ни о комъ же радяша,[b] всѣхъ святыхъ премудрыхъ учителей, выше разумѣти мнящеся, а ни толкованія ихъ пріемлюще, и неимѣюще предъ очима страха Божія; но нагою главою, сирѣчь безстыднѣ, толкуетъ и выкладаетъ; яко ему видится, тако и словеса его свѣтча,[c][353]) называюще Римскихъ епископовъ Антихристовыхъ: что есть смѣху и преудивленію достойно предъ тѣми, яже умъ имѣютъ! А тую книгу послалъ до вашей милости вцѣлѣ. А до вашего величества того ради дерзнухъ написати, вѣдый тя, иже княжа христіанское, отъ святыхъ прародителей по роду влекомъ, и желатель праотеческаго благочестія, и къ тому мужъ разуменъ и отчасти во правовѣрныхъ догматѣхъ искусенъ еси: да претерпишь отъ друга вѣрнаго, аще, господине! прикро[d] и жестовицѣ обрящется, послѣдующе премудраго[e] слову: *Лѣпше*, рече, *лоза пріятеля нежели ласкательныя цѣлованія вражія;* и индѣ: *Обличи*, рече, *премудра, и возлюбитъ тя*, и прочее; и паки: *Накажи*, рече, *праведнаго*, сирѣчь напомяни, *и приложитъ*[f] *принимати со благодареніемъ*,[g] або завдячно, и прочее. А сего ради, государю мой, мнѣ зѣло превозлюбленнѣйшій и прежелательнѣйшій! не прогнѣвайся о дерзновенномъ, яже, воистину любви ради духовныя, написано, и пріими сіе отъ мене, слуги твоего вѣрнаго, со Христоподобною кротостію. Къ тому возвесели общаго царя нашего Христа, Бога твоего: престани уже дружитися съ тѣми супостаты, непріятельми Его, прелукавыми и презлыми: ибо никто же можетъ другъ царевъ быти, кто съ непріятельми его дружбу ведетъ, или кто ихъ у себя ховаетъ, яко за нѣдрами[h] зміевъ; и трикратнѣ молютися, престани, уподобляяся праотецъ твоихъ ревности благочестія, отжени ихъ ко подобнымъ имъ, *не вкушай, ни прикоснися, яже суть во истлѣніе*, аще хощеши Христа твоего помощь въ дому имѣти; от-

a. *Изъ Ар. и В.; въ П.* совѣтъ.
b. *Въ Э.* щадяще.
c. *Въ Э. и въ П. на полѣ:* свидѣтельствуютъ.
d. *Въ П. приб.* трудно.
e. *Прор. Исаія.*
f. *Т. е. постарается.*
g. *Притч. Солом. 9.*
h. *Изъ Э.; въ П.* за днирами.

жени, глаголю, прелютыхъ и прелукавыхъ ругателей, да будеши отъ Него благословенъ и возлюбленъ со всѣмъ домомъ твоимъ княжатскимъ въ семъ вѣцѣ и въ грядущемъ. Аминь.

---

## XII.

### ЦЫДУЛА ПИСАНА ДО ПАНА ОСТАФІЯ ТРОЦКАГО.[354])

---

**Курбскій льститъ себя надеждою, что панъ Воловичъ вспомнитъ нѣкогда благочестіе предковъ своихъ и прилежнымъ чтеніемъ часто посылаемыхъ отъ него поученій Златоуста утвердится въ православіи; убѣждаетъ его спѣшить примиреніемъ съ церковью: ибо сѣдины ихъ обоихъ предвѣщаютъ скорое разлученіе съ міромъ, и самъ Богъ нашествіемъ враговъ, бѣдствіями междуцарствія, напоминаетъ о покаяніи.**

По Христа нашего заповѣди, должни есть не токмо ко всѣмъ любовію простиратись, но и обидимымъ къ обидящимъ прибѣгати, и совершенною любовію любити ихъ, яко и мы отъ твоего величества честности печалимся и усильствуемъ: нѣкогда въ тѣхъ уже честныхъ, въ маститыхъ сѣдинахъ воспомянеши праотцевъ твоихъ правовѣріе, и отъ инославныхъ ученія заткнувши честные слухи свои, возвратишься добрымъ прехвальнымъ возвращеніемъ, и паки утвердишися въ церковныхъ догматѣхъ, прочитающе со потщаніемъ, прилежнѣ, часто, отъ насъ посылаемое того великаго и нарочитаго и во всей вселенней славнаго учителя, его же востокъ и западъ восхваляетъ, яко и самые глаголы его свительствуютъ отъ златыхъ устъ языка его, подобны воистину меду каплющему, а къ тому, что наилѣпшаго, крѣпкими, или непререкомыми, доводы, или свидѣтельствы, утвержденны, пророческими и апостольскими, и самыя ипостасныя премудрости вѣщаньми. Время уже, яко отовсюды зрится, бодрствовати и зѣло чуйнымъ[a] быти, и отовсюду обозрительнымъ и потщательнымъ, шествующе по Христову пути, узкому и прискорбному: бо уже и сѣдины власовъ нашихъ свѣтлыя ко одному свѣту свѣтлѣйшему образъ являютъ

a. *Въ Э.* чуднымъ *(бодрымъ)*.

и воззваніе къ небеси; а къ тому Господь явственнѣ уже напоминаетъ, иже ото всѣхъ странъ врази уже приближаются и находятъ: ово въ части земли тое ходилъ нынѣ мечъ варварскій, мститель закона Божія, ово другой супостатъ приближился (и еще яковый[a] супостатъ? лютъ зѣло и безчеловѣченъ!) и во безглавномъ, во время интеррегнумъ, сирѣчь между-кролей, отечествѣ границы полагаютъ и замираютъ.[b] Воистину Господь напоминаетъ, ждуще возвращенія къ покаянію.[355])

---

## XIII.

### ПОСЛАНЕЙЦО КРАТКОЕ

## КЪ СЕМЕНУ СѢДЛАРЮ, МѢЩАНИНУ ЛЬВОВСКОМУ,

### МУЖУ ЧЕСТНОМУ, О ДУХОВНЫХЪ ВЕЩАХЪ ВОПРОШАЮЩЕМУ.[356])

---

**Исполняя просьбу Сѣдларя, желавшаго знать, какъ думалъ Іоаннъ Златоустъ о чистилищѣ, Курбскій посылаетъ переведенную имъ съ Латинскаго языка бесѣду сего святителя на апостола Павла; совѣтуетъ не показывать ея еретикамъ, и проситъ къ себѣ Сѣдларя на совѣщаніе, какими средствами лучше отразить софизмы иновѣрныхъ.**

О превозлюбленный мой брате, правовѣріемъ украшенный! Эпистолію твою пріяхъ, и прочтохъ, и выразумѣхъ, и познахъ въ тобѣ искры отъ Божественнаго огня возгореніемъ являемыя. А желалъ еси насъ о духовной вещи, ижъ нѣцыи раскольники, взявши предъ себя упрямство, и отъ Оригенянъ[c] будучи наквашени,[357]) пургаторію нѣкую[d] утверждаютъ, сирѣчь чистенный огнь, гегенѣ безконечной конецъ полагати хотяще, и самого Христа, безконечную гегену проповѣдующаго, грѣшнымъ намъ милостивѣйшіе и премудрѣйшіе показующесь,[e] и на свидѣтельство ереси своей приводяще апостольское слово, яко писалъ еси къ намъ во эпистоліи своей, идѣже Павелъ глаголетъ Коринѳомъ: *Дѣла убо сгорятъ, самъ же спасется,*[358]) аки бы очищутъ

a. *Въ Б.* якобы.
b. *Въ Э.* замѣраютъ *(отмѣрюваютъ).*
c. *Въ Э.* и отригенъ.
d. *Въ Б.* пургатою нѣкоею.
e. *Въ Э. и К. приб.* и павія. (?)

ихъ, проповѣдалъ апостолъ. Твоя же честность, ревность ко благочестію имуще, хотящеся учителя вселенскаго толкованія о семъ довѣдати, яже златыми усты протолковалъ Павловы эпистоліи: свыше благодать отъ животворящаго духа пріемши, желаніе твое исполнихомъ безъ закосненія, не фолгуючи или не щадячи старость и недуга, мнѣ належащаго, и прочихъ приключившихъмися напастей, вскорѣ преложихомъ отъ Римскаго языка во Словенскій не токмо о семъ реченный виршъ или стихъ, но всю цѣлую бесѣду оную и со правоученіемъ, и послахомъ къ твоей честности, брату моему любимому и другу единовѣрному, послушливъ будучи во всемъ по любви духовной.[359]) А вашей милости прошу: пріими сей мой подарокъ духовный завдячно[a] и внимай, читаючи себѣ, и услаждайся имъ со правовѣрными восточныхъ церквей; а схизматикомъ онымъ[b] не показуй того, а не споруйся съ ними: бо зѣло сварливы и упрямы; бо и апостолъ великій не совѣтуетъ сваритися, а ни супротивитися, пишущи ко апостолу Тимофею о семъ, мужу благодати духа исполненному сущу и пророчества дарованіемъ украшенному. А проси отъ мене отца Мины, иже бы мя навѣдалъ,[c] или самъ потщися навѣдати мя, прошу тя, въ тѣхъ приключившихъмися бѣдахъ; аще бы могло быти, тогда, благодать духа на помощь призвавши, усты ко устомъ бесѣдовати о томъ будемъ, како съ ними подобаетъ поступовати, да не возмогутъ противиться правдѣ: бо имъ есть обычай въ томъ, зѣло искусными силлогизмами поганскихъ философовъ, смѣшавши ихъ со упорностію своею, истинѣ евангельской софистицками сопротивлятися и проповѣдь апостольскую разоряти; а паче же на таковыхъ нападаютъ и сопротивъ тѣхъ возмогаютъ, которые, зброи оружія отъ священнаго писанія аще и имѣютъ, а дѣйствовати ими не умѣютъ, и сопротивлятися врагомъ неискусны. Мудрому или разумному довлѣетъ. Данъ з' Милетовичъ[d] року 80,[e] мѣсяца генваря.[360])

*Андрей Курбавскій и Ярославскій.*

a. *Въ Э.* благодарно; *въ П. на поль:* заблагодарно.
b. *Въ Б.* юнымъ.
c. *Въ Э. и въ П. на поль:* посѣтилъ.
d. *Въ Э.* змилтовичъ.
e. *Т. е. 1580 года.*

# XIV.

## ПОСЛАНІЕ КУРБСКАГО КЪ ВАССІАНУ, СТАРЦУ ПСКОВОПЕЧЕРСКОМУ. [561])

---

Курбскій жалуется на отказъ Псковопечерскаго игумна въ ссудѣ ему нѣкоторой суммы; укоряетъ его въ неблагодарности; напоминаетъ свои заслуги во время войны Ливонской, доставившія инокамъ монастыря тишину и милость царскую; говоритъ о своихъ напастяхъ, о тщетномъ моленіи у святителей защиты, объ оклеветаніи его однимъ изъ пастырей церковныхъ въ ереси; упрекаетъ какого-то архіерея въ потворствѣ Іоанну; уличаетъ его примѣромъ древнихъ святителей и словами евангелія; говоритъ о своихъ походахъ, о ранахъ, о жестокосердіи иноковъ, и грозитъ имъ карою небесъ за неблагодарность.

Въ пречестную обитель пречистыя Богородицы Печерскаго монастыря, господину старцу Васьяну, Андрей Курбскій радоватися. Посылалъ есмя къ игумену и къ вамъ человѣка своего, бити челомъ о потребныхъ животу: и для недостоинства моего отъ васъ презрѣнъ быхъ; а вины своей явныя предъ вами не вѣмъ: имал былъ есми деньги у васъ, и язъ заплатилъ, а нынѣ не хотѣлъ же долженъ есми быти вашему преподобству. А коли есми шли первое въ Нѣмцы, и язъ видѣлъ игумена и васъ всѣхъ, монастырь оставя, внутрь градъ крыющихся; а егдаже, Божіею помощію и заступленіемъ ангела моего, люботруднѣ на Ерманъ и на грады ихъ, во ополченіе Господне, воинствовали есмя, аки семь лѣтъ безпрестанни, не вѣмъ и не вяще ли, и нынѣ есте не въ трепетѣ, ни въ ужасѣ, но въ тишинѣ и мирѣ глубоцѣ; да и трудовъ ради нашихъ, отъ царя славы и различными угодьи одарены. Мы же, окаянные, аще и множайше томихомся и во тмахъ смертей быхомъ отъ различныхъ пращъ и отъ огненныхъ стрѣляній, и не токмо честь или имѣніе довольно или воздаянія нѣкая получихомъ, но сопротивно, грѣхъ ради нашихъ, намъ сбышася, пачежъ мнѣ грѣшному и бѣдному. Какихъ напастей, и бѣдъ, и наруганій и гоненій не претерпѣхъ! Многаждыжъ въ бѣдахъ своихъ ко архіерею и ко святителемъ и къ вашего чина преподобнымъ со умиленными глаголы и со слезнымъ рыданіемъ припадахъ и, валяяся предъ ногами ихъ, землю

слезами омакахъ, и ни малыя помощи, ни утѣшенія бѣдамъ своимъ, отъ нихъ получихъ; но вмѣсто заступленія, нѣкои отъ нихъ потаковники и кровемъ нашимъ наострители явишася. Но и се еще мала имъ возмнишася:[a] и еще къ сему приложиша, яко отъ Бога православныхъ не устыдѣшася отчуждати[b] и еретиками прозывати, и различными и ложными шептаніи во ухо державному клеветати! А днесь слышахъ отъ нѣкоего аки честнаго мниха архіерея умыслъ, ереси Ѳеофила Александрьскаго проповѣдующаго,[c] иже солгалъ онъ, маньяча[d] Евдоксіи, изъ таинъ нѣкоихъ вамъ оклеветающимъ, безъ правды многострадальнаго земнаго херувима, преблаженнѣйшаго Златоустьца, и глаголетъ сице во человѣкоугодномъ ученіи своемъ: «Не на«добетъ, рече, глаголати предъ цари не стыдяся о свидѣніяхъ Господ«нихъ, ниже обличати о различныхъ законопреступленныхъ дѣлахъ «ихъ; неудобьстерпима ярость ихъ человѣческому естеству, но и церкви «смущеніе» и свидѣтельства приводитъ, крадучи отъ различныхъ отъ священныхъ словесъ, и развращенно толкуя, къ своей ему погибели. Аще и сице мнѣніе его попустится, и уже Христу и воиномъ его міродержецъ одолѣлъ! Охъ, горе человѣкомъ, по страсти славолюбія священная разумѣвающимъ и толкующимъ! Гдѣ лики пророкъ, гдѣ собраніе апостолъ, гдѣ собори мученическихъ борителей, гдѣ храброваніе преблаженныхъ исповѣдникъ? кое имъ слово дадите похвалы? чимъ ся вѣнчаша, и чимъ спаслися, и чимъ прегордыхъ державныхъ обуздали, и чимъ вселенную утишили, аще не юношески бы храброваніемъ обличительныхъ словесъ показали належаніемъ и понужденіемъ благовременнымъ и безвременнымъ? И како разумѣете всю евангельскую проповѣдь, отъ нихъ же едино воспомяну Спасителемъ реченное: *Аще кто постыдится мене и моихъ словесъ*, и прочая. Златоустый о единой вдовицѣ не умолча; днесь же всю землю нашу, погибшу уже, предаде. И о семъ даже и до сихъ не о себѣ азъ бѣдный и окаянный мало вамъ воспомяну: колико трудихся, и вхождахъ и исхождахъ предъ полки Господними и съ воинствомъ Бога живаго, и никогда же бѣгуномъ бывахъ, но паче одолѣнія пресвѣтлы Христовою благодатію и силою поставляхъ; и колико бѣдъ претерпѣвахъ,

a. *Въ подлин.* возбнушася.
b. *Въ подлин.* очуждати.
c. *Въ подлин.* проповѣдаемому.
d. *Ласкательствуя; въ подл.* маначи.

и нуждъ тѣлесныхъ и учащенья ранъ? Ино же мню, яко и вы нынѣ вѣсте, яже пріяхъ въ варварскихъ различныхъ ополченіяхъ; но и за сія мнѣ бѣдному воздасте всего лишенному! И Богъ свидѣтель праведный и крѣпкій между вами и мною: и аще ко вратомъ смертнымъ приближусь, и сіе посланейцо велю въ руку собѣ вложити, идущи съ нимъ къ неумытному судьѣ, къ надеждѣ христьянской, къ Богу начальному моему, Іисусу, заступающаго мя и покрывающа во всѣхъ прелютыхъ и нестерпимыхъ гоненіяхъ. Не добра есть похвала наша: не токмо есте насъ продали и отчаяли, но и милостыни есте, обычныя язычникомъ и мытаремъ, не сотворили, а имущи у собя что подати; а утробу свою затворили; ещежъ и въ заемъ прошенно и паки возвращенно быти хотящеся. Да послалъ есмя къ тебѣ второе посланейцо, противъ вашего пятаго евангелія. А язъ, хваля на вашей почести, поклоняюся; аще о преподобныхъ и похвальныхъ сицевая получихомъ, о прочихъ же чего чаяти?

## XV.

## ДВА ЛИСТА
# КНЯЗЯ АНДРЕЯ КУРБСКАГО ЯРОСЛАВСКАГО
## ДО
# КНЯГИНИ АННЫ ДЕСНОТОВНЫ ЗБАРАЖСКОЙ
## СТАРОСТИНЫ КРЕМЕНЕЦКОЙ.[362])

**Курбскій отвѣчаетъ, что въ имѣніи его нѣтъ крестьянина ея Голодовича, бѣжавшаго отъ пана Станислава Хмѣля, что онъ не держитъ у себя бѣглыхъ людей, что Хмѣль причинилъ ему много убытковъ и старался поссорить его съ сыномъ княгини Романомъ; въ заключеніе предлагаетъ все дѣло предоставить суду посредниковъ.**

*Письмо 1-е.* Милостивая княгине! Што ваша милость рачишь писати до мене о нѣякомъ слузѣ слуги вашей милости вельможнаго Хмѣля, якобы не мало зашкодивши [a] отъ него втекъ [b] и во имѣнію моемъ въ Ковлю былъ: ино рачь [c] ваша милость о томъ вѣдати, ижъ я тако-

a. *Нанеся убытокъ.*
b. *Ушелъ, убѣжалъ.*
c. *Потрудись.*

вого слуги въ себѣ не мамъ и во имѣнью своемъ татей ховати [a] не радъ и не ховамъ ихъ. Вѣджемъ [b] только то: слышалъ, ижъ былъ нѣякій чоловѣкъ въ Ковлю, которого слышу отца невиннѣ на ланцухохъ [c] у Несухоѣжохъ у везенью [d] завѣшоно. [e] Тотъ-дей ѣхалъ до его милости князя воеводы Кіевского; а если вашей милости потреба его, тамъ ваша милость находити можешь. Але я, для збѣговъ Хмѣлевыхъ, цекляровъ [f] не держу. Который Хмѣль есть непріятелемъ намъ пріятелемъ небожчиковскимъ [g] и уставичнѣ [h] звыкъ бѣды намъ чинити и подданныхъ нашихъ грабити: беручи волы, поживаетъ [i] ихъ въ Несухоѣжохъ, а по десети грошей на земли кидаетъ за вола великаго; подданнымъ моимъ свиньи, тежъ чергами [k] слугъ и подданныхъ моихъ займуючи и до замку Несухоѣжского пригонивши, поживаетъ; пчолы кажетъ выдирати мое властныя и собѣ медъ возити и иншихъ шкодъ не мало чинитъ; о чомъ часто кротъ [l] пишу до вашей милости о справедливости просечи, нижли и паперу [m] вже не стало; а ваша милость не только справедливости учинити, але и жалобы нашое слухати не хочешь; и еще учинивши намъ кривду, [n] насъ же передъ опекунами ихъ милостью оскаржати [o] рачишь въ невинности нашой и передъ уряды господарскими, яко самъ слышалъ, въ Луцку будучи, въ свои уши. А за тымъ ся ласцѣ лѣпшой вашей милости залецамъ [p] госпожи своей и прошу, ижъ бы ваша милость на насъ, вѣрныхъ пріятелей сына вашей милости небожчика, [q] хотя мало взглядъ и баченье [r] рачила мѣть, и на слугъ своихъ справедливость мнѣ учинить и болшъ кривдъ намъ чинити допущати имъ не рачила.

Писанъ у Миленовичохъ февраля 7. [s]

Вашей милости пріятель зычливый [t]

*Андрей Курбскій Ярославскій.*

Вельможной княгинѣ ея милости княгинѣ Миколаевой Збаразской, старостиной Кремянецкой, княгинѣ Аннѣ Деспотовнѣ, госпожѣ и пріятельницѣ мнѣ ласковой маетъ быть данъ.

a. *Скрывать.*
b. *Я знаю.*
c. *На цѣпяхъ.*
d. *Въ тюрьмѣ.*
e. *Повѣшенъ.*
f. *Сыщиковъ.*
g. *Покойниковымъ.*
h. *Постоянно.*
i. *Пользуется.*
k. *Палками.*
l. *Неоднократно.*
m. *Бумаги.*
n. *Обиду.*
o. *Обвинить.*
p. *Поручаю.*
q. *Покойнаго.*
r. *Вниманіе.*
s. *1574 года, какъ видно изъ приговора.*
t. *Доброжелательный.*

*Письмо 2-е.* Вельможная княгини, пани и пріятелько моя! Доброго здоровья и всихъ по мысли вамъ фортунъ отъ пана Бога на часы долгіе вѣрнѣ зычу. [a] Писати ми ваша милость рачила, ижъ быхъ я справедливости подданнымъ вашей милости не чинилъ, которое нельзе ми чинити, кгдыжъ вже и паперу не ставаетъ за частымъ писаньемъ и посыланьемъ моимъ ку вашей милости, просечи о великихъ окрутныхъ [b] и незличоныхъ [c] кривдахъ и шкодахъ, [d] боехъ и грабежохъ подданныхъ моихъ, которые мися з'стороны вашей милости, а набольшъ отъ Хмѣля безпрестани дѣютъ. Во всемъ томъ у вашей милости справедливости упросити и одержати жаднымъ [e] обычаемъ не могу, ижъ ваша милость справедливость отъ мене мѣти хочетъ, а мнѣ съ слугъ своихъ съ Хмѣля вчинити не хочетъ. Не вѣмъ, естьли ся того Хмѣля боишь, такъ въ немъ уфаешь [f] и одному ему вѣришь, нижли всѣмъ людемъ на свѣтѣ? Подданныхъ моихъ онъ волы, свиньи поѣлъ и иншія великія шкоды починилъ; подданныхъ моихъ Нюенскихъ, кгды ишли сюда на дѣло, на жниво, онъ ихъ перенемши у Несухоѣжохъ человѣковъ колькодесятъ до турмы [g] посажалъ, мордовалъ. [h] Я послалъ въ томъ возного и шляхту, навпоминаючи его, ижъ бы подданныхъ моихъ не мордовалъ, съ везенья [i] выпустылъ: онъ еще возного и шляхту у везенье посажалъ; и за осаженьемъ подданныхъ тыхъ моихъ мнѣ великаяся шкода въ пашнѣ стала, ижъ не было кому робити; а особливо на подданныхъ моихъ, кгды до млыновъ [k] вашей милости пріѣдутъ, мыта неслушные беретъ и брати росказуетъ. Такъ тежъ у во имѣньи вашей милости Локачохъ Жидове на мнѣ самомъ съ подводъ моихъ на подданныхъ моихъ мыта непомѣрныя берутъ. И тотъ же Хмѣль и съ небожчикомъ княземъ Романомъ, сыномъ вашей милости, братомъ моимъ, мене зважалъ, [l] ку злому [m] мѣшканью [n] приводилъ; але его милость князь Романъ, не будучи бѣлою головою, [o] але мужемъ мудрымъ, выврозумѣвша таковую омылную [p] злую справу его, вѣрить ему не хотѣлъ и зо мною милостне, [q] братерски мѣшкалъ. [r] Такъ тежъ и ваша милость, кгды бы

a. *Желаю.*
b. *Лютыхъ, жестокихъ.*
c. *Безчисленныхъ.*
d. *Убыткахъ.*
e. *Никакимъ.*
f. *Довѣряешь.*
g. *Въ тюрьму.*
h. *Лишалъ жизни.*
i. *Заключенья.*
k. *Мельницы.*
l. *Ссорилъ.*
m. *Дурному.*
n. *Обхожденію*
o. *Женщиною.*
p. *Неосновательную, ложную.*
q. *Горячо, нѣжно.*
r. *Жилъ, обходился.*

до конца мнѣ вѣрила, а справедливость мнѣ з'стороны своея чинити рачила, тогды и я з'стороны своее справедливость вашей милости дѣлати буду радъ. А ижъ ваша милость грозишь ми правомъ и статутомъ, тогды не такъ на правѣ у повѣтѣ, але радъ буду передъ самымъ господаремъ королемъ его милостію з'вашею милостію росправитися и таковую непомѣрную великую, а окрутную кривду, которую отъ вашей милости и отъ того Хмѣля маю, досыть значне окажу. И гдѣ бы то кому иному дѣяло, южъ давно бы того не терпѣлъ. Але я, помнечи на захованье небожчика брата моего, сына вашей милости, его милости князя Романа и на потомство его милости засталое, не радъ быхъ ни въ чимъ з'стороны моее заништя и розницъ мѣлъ. Для чого и теперь рачь ваша милость з'стороны своее, а я также з'стороны моее, высадивши пріятель людей добрыхъ, которые нехай зъ обѣихъ сторонъ правнѣ розсудкомъ своимъ обо всей рѣчи и долеглости знайдутъ, на чомъ маемъ перестати, а потомъ супокойнѣ въ сусѣдствѣ мѣшкати. А што ваша милость пишешь до мене о нѣкотораго подданнаго своего Голодовича, причитаючи ему за справою Хмѣлевою злодѣйство и зрадедство: тогды я подданного вашей милости въ себѣ не маю, злодѣевъ и зрадецъ не ховаю. А хотя быхъ подданныхъ вашей милости имѣлъ, тыхъ, а звлаща такъ обвиненныхъ безправнѣ, быхъ не выдавалъ. Вѣмъ добрѣ, ижъ ваша милость во имѣнью своемъ въ Локачахъ и по иншихъ имѣній много подданныхъ и отчичовъ моихъ не мало маешь.

За тымъ ся пріязни вашей милости поручамъ.

Данъ съ Ковля мѣсяца марца второгонадцать дня року семдесятъ четвертого *(1574)*.

Вашей милости зычливый пріятель

*Андрей Курбскій Ярославскій.*

Вельможной паннѣ ее милости княгини Аннѣ Деспотовнѣ, пріятельцѣ моей милой, маетъ быти данъ.

КОНЕЦЪ

ПИСЬМАМЪ КЪ РАЗНЫМЪ ЛИЦАМЪ.

# IV.

# ИСТОРІЯ ФЛОРЕНТІЙСКАГО СОБОРА И ПРЕДИСЛОВІЕ НА НОВЫЙ МАРГАРИТЪ.

# I.

# ИСТОРІЯ
# ФЛОРЕНТІЙСКАГО СОБОРА.

---

Цѣль сочиненія. Завоеванія Турокъ. Посольство папы къ императору Іоанну Палеологу, къ патріархамъ, въ Сербію и Болгарію, съ предложеніемъ соборнаго совѣщанія о соединеніи церквей. Приглашеніе Русскаго митрополита. Открытіе собора въ Феррарѣ. Ораторы съ обѣихъ сторонъ. Марко митрополитъ Ефесскій. Уступки Греческихъ святителей. Главные пункты спора: a) о происхожденіи св. Духа; b) о просфорахъ; c) о чистилищѣ. Шестидесятикратныя засѣданія. Перенесеніе собора во Флоренцію. Папа и кардиналы уступаютъ доводамъ Грековъ. Прибытіе Родосскаго магистра. Бесѣда его съ папою; угрозы его. Папа измѣняетъ своему слову. Подкупъ императора и патріарха Византійскаго. Греческіе святители, исключая Марка Ефесскаго, подписываютъ соединеніе церквей, противное догматамъ восточной. Заключеніе Греческихъ святителей. Раскаяніе подписавшихъ соединеніе. Смерть императора и патріарха Византійскаго. Бѣдствія восточной церкви. Разореніе Аѳонскихъ обителей магистромъ Родосскимъ. — Отвѣтъ восточныхъ епископовъ на ереси западныхъ христіанъ, или щитъ правовѣрныхъ.

О той исторіи, о осьмомъ соборѣ, и о разорванію или раздранію умиленномъ восточныхъ церквей съ западными, написано въ Вильнѣ отъ нѣякого субдіакона, [a] недостатку ради исторія тоя: [363]) въ Римскомъ сраму ради не написано; въ Русской же исторіи, яко мню, невѣдѣнія ради, или тогдашняго ради гоненія незапнаго и прелютаго. [364]) А нынѣ предреченное мало изъявимъ, Богу намъ помогающу, изъявляюще всякому христіанину, како и которыя ради вины та трагедія достохвальная въ конецъ злый и жалостный пріиде, всѣмъ Христа чествующимъ во вселенной на уничиженіе и скорби, а безвѣрнымъ [b] Жидомъ и Туркомъ на радость и наругані̇е христіанское.

Егда уже умножишась Антихристовы стайники [c] на земли Сраццыне, псевдопрофита [d] Магмета чествующіе, мало же послѣди возшумѣша окрестъ ходящіе Турцы безбожные, несогласія ради и преизлишнія

a. *Въ Р.* суть діакона; *въ В.* судбилнаго.
b. *Въ В.* безмерныхъ.
c. *Въ Р.* станалики.
d. *Такъ я читаю; въ П.* сращыне въ да профита; *въ В. и Ар.* сраціы ницоже да профита.

ради гордости безумныхъ Грецкихъ начальниковъ, и досаждаху оные нечестивые не токмо Грецкому скипетру, но и Римскому не по малу: узрѣвше сіе, папа Римскій посылаетъ ко цесарю Грецкому Іоанну (Калуяну) Палеологу[365]) и ко всѣмъ четыремъ патріархомъ и ко прочимъ начальникомъ, ко царемъ и княжатомъ Болгарскимъ и Сербскимъ[a] и ко всѣмъ королемъ западнымъ.[b] Царь же Греческій и патріархъ Константинопольскій подвиже повелителей сѣверскихъ, сирѣчь великихъ княжатъ Русскихъ и епископовъ ихъ, призывающе ихъ на великій соборъ, мира ради всего христіанства, на уреченные и завѣщательные дни, во грады Фряскіе или Влоскіе,[c] Феррару и Флоренцію, яко писано пространнѣй во предреченныхъ исторіяхъ, во Греческомъ и Римскомъ языцѣ, и во прочихъ; и тогда устремишася на таковое достохвальное дѣло епископи ото всѣхъ странъ и языковъ, и съѣхашась отцы восточные и западные католики во оные предреченные грады, и избраша отъ восточныхъ церквей ритора, мужа во благочестивыхъ догматѣхъ сіяюща, и многими виды добродѣтелей украшеннаго, саномъ митрополита Ефесскаго, славнаго, глаголю, преименитаго Марка, святыхъ трехъ патріарховъ сѣдалище наполняющаго, Александрійскаго, и Антіохійскаго, и Ерусалимскаго: понеже тые уже подъ державою презлыхъ Срацыновъ были и ихъ ради гоненія не возмогоша сами отъ своихъ престоловъ двигнутися, но все оному предреченному Марку во область поручиша, аще бы что достойнаго и пристойнаго постановили, вмѣсто ихъ подписати и утвердити синодъ[d] повелѣли. Западные же церковники со честнымъ ихъ папою[e] избрали въ свою страну ритора, Іоанна именемъ, мужа во словенствѣ многа, не токмо въ Римскомъ языцѣ преискуснѣйшаго, не и во Еллинскомъ языцѣ нарочита вѣщателя.[366])

Схождашась же вкупѣ во великихъ церквахъ,[f] или святилищахъ, духовно бесѣдующе и въ вопрошеньи о благочестивыхъ догматѣхъ, тихо и со любовію отсѣцающе,[g] и очистити хотяще отъ расколовъ, наквашенныхъ отъ еретиковъ многими лѣты, и тщашесь зѣло за обою страну случити[h] церковь Христову въ любовь духовную благочести-

a. *Въ Р.* Сибирскимъ; *въ В.* соренскимъ.
b. *Въ П. и В.* заповѣднымъ.
c. *Изъ Р.; въ П. и В.* и лявкоскіе *(Италіянскіе)*.
d. *Въ В.* сыновъ *(соборное постановленіе)*.
e. *Евгеніемъ IV.*
f. *Изъ Р.; въ П. и В.* царствахъ.
g. *Въ Р.* отвѣщающе.
h. *Въ В.* ослучити.

выхъ догматовъ. Сатана жъ, роду человѣческому супостатъ, подвигаше прегордыхъ, паче и паче непокоряющихся, ко благочестію упрямыхъ. По не малыхъ же днехъ и по многихъ пряхъ, яко слышахъ отъ преподобнаго Максима Философа, мужа въ тѣхъ лѣтѣхъ суща, ученика славнаго Іоанна Ласкаря, учащеся отъ него въ Паризіи философіи, иже Марко Ефесскій со всѣми восточными позволили уже были папѣ Римскому и всѣмъ западнымъ церковникомъ все преданіе ихъ держати и уставы ихъ; только о трехъ просили явственныхъ расколѣхъ церковныхъ да оставятъ: о первомъ, да не прилагаютъ во святомъ символѣ ѳеологіи Духа святаго, отъ Отца *и отъ Сына* исходящаго, но да читаютъ Еллинскимъ языкомъ въ Римскихъ церквахъ по древнему богословію, [a] еже святый Леонъ папа повелѣлъ скудости ради рѣчи Римскаго языка; другое, да не литоргисаютъ прѣснымъ тѣстомъ, но да полагаютъ, по апостольскому уставу, во просфиру квасъ и соль: понеже квасъ образуетъ душу живу, а соль сладость ума, совершенному животу, Христу нашему, совершенну жертву приносяще, а не мертвую и бездушную, яко Аполинарій хотѣлъ; третье, да не держатъ пургаторіи, по Оригену, ея же взялъ отъ Платона [b] внѣшняго философа, безконечной муцѣ конецъ полагающе, но да молитву приносятъ за усопшихъ у святаго олтаря, такъ, яко Діонисій Ареопагитъ написалъ въ своей священной книгѣ, и другіе святые (сирѣчь яко Іоаннъ Хризостомъ въ 1 посланіи къ Коринѳомъ въ бесѣдѣ 43, ко Филипписеомъ въ бесѣдѣ 18, Іоаннъ Дамаскинскій во фрагментахъ своихъ глава I) и о другихъ христіанскихъ догматѣхъ гадающись, яко прелагается хлѣбъ и вино въ харизму, сирѣчь въ тайну. (О той-то харизмѣ или тайнахъ позволили было Латини Грекомъ; такожъ Греки и Сиріане и всѣ православные со святымъ Маркомъ съ ними соединились было въ томъ, яже и въ префаціи или предисловію свидѣтельствуетъ о томъ списатель [c]).

И схождаша отцы во градѣ Феррарѣ, и засѣдаша на престолѣхъ своихъ со честнымъ папою шестьнадесять кратъ: бо тогда, глаголютъ, въ Феррарѣ повѣтріе явилось, а того ради во Флоренцію преѣхаша, и по мнозѣхъ трудѣхъ и потѣхъ, позволилъ папа и всѣ великіе кардиналы и епископи Италійскіе оставити тыя три ереси предреченныя, обѣщали

a. *Въ Р.* благословенію.
b. *Въ В.* Платоны; *въ Р.* Платены.
c. *Въ Ар. это мѣсто на полѣ.*

церковь Божію во едино, да не будетъ радость безвѣрнымъ Жидомъ и поганомъ; и уже яко днесь цѣловашась святымъ цѣлованіемъ, а во утрій день сойтись паки въ церковь великую мѣли и утвердити священный синодъ и руки своя подписати. [367])

О коль страшно и жалостно ко изреченію воспомянути оныя трагедіи конецъ! Како воскипѣла внезапу буря отъ неистовящаго моря! Негли сбышась тогда пророчество и видѣніе святаго Іоанна Богослова, во святой Апокалипсіи писанное, яко рече онъ: *И видѣхъ иного ангела, вопіюща веліимъ гласомъ и глаголюща: горе, рече, живущимъ на земли и на мори, иже разрѣшенъ бысть сатана отъ темницы своей на прельщеніе языковъ!*

Тогда-то всѣялъ супостатъ ревность не по Бозѣ великаго мѣста Родиса опату пребогатому, или майстру, и потече скоро, во дву тысящахъ коней воиновъ вооруженныхъ, на тотъ великій соборъ, и глаголютъ, его пріѣхавша въ нощи оной и рече папѣ [a] Евгенію со прещеніемъ о соединеніи онаго собора таковыми словесы: «Прочто, рече, честный папа! безумныхъ Грековъ и Сиріянъ и другихъ «варваровъ послушалъ еси, и три артикулы изъ церкви Римскія истребити хощеши?» Глаголютъ, папѣ отвѣщати на то: «Бронихомся, рече, «восточнымъ епископомъ много дней, многими аргументы свидѣтель«ствовахомъ, защищающе, и не возмогохомъ [b] ихъ преодолѣти и пре«прѣти, но побѣждаху насъ не силою словесною, а ни силлогизмами: «священными писаньми преодолѣваху насъ, и великихъ столповъ цер«ковныхъ, сирѣчь древнихъ ѳеологовъ, предлагаху намъ на свидѣтель«ство; а сего ради, миру ради церковнаго, сіе сотворихомъ.» И раздиратель [c] папѣ рекъ: «Если такъ будетъ, то уже отцовъ нашихъ и дѣ«довъ своихъ проклинати намъ! А сего ради расторгни соборъ той!» Папа отвѣщалъ: «Не могу сего сотворити.» Разбойникъ рече: «Азъ «оружіе обнажу и погублю всѣхъ!» И паки рече: «Аще ли соборъ «расторгнешь, послушаеши мене, азъ цесаря Грецкаго и патріарха «Константинопольскаго и другихъ послушавшихъ, аки птицы, въ руки «тебѣ подамъ; а непослушавшіе принудятся и по неволѣ послушати.» Папѣ же, глаголютъ, со великою скорбью позволившу ему на то; звѣрь

a. *Въ П. ошибкою:* пане.
b. *Въ П.* не возмогомъ.
c. *Изъ Р.; въ П. и В.* раздилатель.

же оный вмѣсто согласія, несогласіе и гоненіе прелютое и хитролестное начинаетъ.

Папа тогда во утріе не входитъ въ церковь, а ни садится по обычаю на сѣдалище престола своего, тако же и всѣ западные епископи; восточные же на завѣщанное и уложенное со дерзновеніемъ приходятъ, и оныя страны ритора Іоанна взыскаютъ, не вѣдяще ни что же о тайномъ ночномъ ихъ совѣтѣ неблагочестивомъ. Егда же красноглагольникъ [a] оный, Іоаннъ, ихъ страны открылъ измѣненіе уложенія вчерашняго, тогда восточные, познаша прелесть, возмутишася и восколебашась и зѣло оскорбѣша и восплакаша. Тогда Римляны со онымъ звѣремъ паки входятъ въ совѣтъ и утоляютъ цесаря Грецкаго златомъ многимъ, сопротивъ Турковъ даютъ сребра довольно на помощь, тако жъ и патріарха Констянтинопольскаго Іосифа [368]) дарми великими растлѣваютъ, [b] и нѣкоторыхъ другихъ епископовъ сребролюбивыхъ преклоняютъ ко подписанію рукъ къ собору. Марко жъ блаженный избѣгаетъ отъ онаго соборища во градъ Ефесъ, улучивши помощь отъ благочестивыхъ нѣкоторыхъ мужей, Богомъ сохраняемъ, яко Аѳанасій избѣже отъ неправедныхъ судей, яже въ Тирѣ собраны были, за совѣтомъ праведнаго Архелая, [c] судіи Констянтина цесаря. Они же, ощутивши избѣжаніе мужа, предреченнаго Марка, крѣпкую власть [d] имуща и сѣдалища содержаща отъ трехъ патріархъ и прочихъ епископовъ восточныхъ, имаютъ и узами тяжкими облагаютъ и во премрачныя темницы глубокія заточаютъ мужей священныхъ, вяще дву сотъ числомъ епископовъ, кромѣ презвитеровъ и дьяконовъ, пятнадесять дней удручая.

Заморенные же епископи въ темницахъ гладомъ, которые живы остались, вынуты отъ нихъ едва дышуще, по неволѣ подписаша къ синоду оному руки свои. Егда же возвратишась ко престоломъ своимъ, патріархомъ исповѣдующе бѣду свою, приключившуюся имъ, и принесши руки и положивши ихъ, глаголютъ, и молиша патріарховъ, яко въ Констянтинополю, такъ и въ Сиріи, да отсѣчени будутъ руки ихъ, ихъ же бѣды ради, оное подписаша наши тогда руки. Презвитеровъ и клириковъ избѣгоша вяще ста, и епископовъ два, яже не произволиша

a. *Въ Р.* красноглаголанникъ.
b. *Изъ Р. и В.; въ П.* распаляваютъ.
c. *Въ Р.* Орголая.
d. *Изъ Р. и В.; въ П.* область.

соборовъ ихъ, и нѣкоторыхъ колько десять по дорогомъ избиша; а семдесять, памятамися, и три, здравы возвратишася въ землю свою, за явленіемъ ангела, въ нѣкоторомъ Германскомъ градѣ у нѣкоторыя жены вдовицы благочестивыя въ виноградѣ крышась, яко пространнѣй о томъ въ лѣтописной Русской книгѣ пишетъ. Цесарь со златомъ предавши догматы благочестія, въ Констянтинополь [a] не возвратился, но въ Селимвріи [b] издше. 369) Іосифъ же патріархъ со драгоцѣнными дары, на свой престолъ не пріиде, но въ Венеціи [c] внезапу умре. 370)

И что потомъ послѣдовало Грекомъ, попущаю, и Сиріяномъ, о семъ лѣпше вѣдати и повѣдати, и что и яковое гоненіе и кровопролитіе отъ того майстра Родисскаго уросло, за совѣтомъ его отъ папы и кардиналовъ, и како лютое нашествіе и спустошеніе и разореніе святыя горы Аѳонскія, сіе зѣло свѣжее, еще всѣмъ Македоняномъ вѣдомое, доднесь во ушехъ гремятъ; но намъ не вѣдомо въ нашемъ языцѣ... Воспомяните, Бога ради, молимъ васъ о семъ, и память подайте писаніемъ!.. Разгнѣвался онъ звѣрь предреченный и пребогатый, изнуривъ на тое богатства великія, и собралъ воинство крыжаковъ, [d] двадесять и шесть тысящей, и армату великую устроилъ, послалъ на святую гору Аѳонскую на разореніе градовъ, сущихъ на томъ островѣ, понеже тамо было сто и тритесять монастырей великихъ въ мурехъ [e] за благочестивыхъ цесарей; повелѣлъ тамо весь мнишескій родъ истребити, и всѣ Божіи церкви и грады ихъ разорити: понеже оныя святыя горы мнихи не сложишась, а ни произволиша собору ихъ, имъ же Латыны зѣло и поднесь похваляются, великимъ его синодомъ нарицающе. Восточныя же церкви, предреченныхъ ради бывшихъ на немъ отнюдь его не пріемлютъ, яко и мы сами слышахомъ отъ простыхъ ихъ мужей, нѣкоторыхъ ученыхъ и искусныхъ, яко и между ими той соборъ лотринскій [f] синодусъ нарицается. Тогда-то и въ тыя лѣта, отъ восточныхъ церквей процвѣте на силлогизмы, писанные отъ папы, отвѣтъ соборный, [g] написанъ отъ избранныхъ и премудрыхъ мужей, отъ митрополитовъ Селунскихъ, Нила Кавасила и Григорія. 371)

a. *Въ В.* Константинополѣ.
b. *Изъ Р.; въ П. Ар. и В.* новколиврія.
c. *Въ В.* въ невѣцей.
d. *Въ П. въ текстѣ, въ Ар. на полѣ: приб.* у нихъ же на ризахъ нашивались кресты со звѣздами по Римской рекгулѣ, сіе есть закону Крыжаковъ.
e. *Въ П. и Ар. на полѣ:* въ каменныхъ.
f. *Въ П. и Ар. на полѣ:* разбойническій.
g. *Такъ я читаю; въ П. Ар. и В.* отвѣтъ собраны; *въ Р.* отвѣтъ, собраны.

А коея ради вины написанъ? Егда видѣша презлое и прелукавое сіе дѣло начальники христіанскіе сущіе въ востокѣ и въ западѣ, и возопиша всѣ на папу, иже декретъ магометанскій (Магметъ въ бѣсодухновенной книзѣ своей, въ куранѣ написалъ: «аще прящемуся магметану со хри-«стіаны будетъ недоставало правды отъ писанія, мечемъ да наполнитъ и «оброняетъ законъ его или рекгулу») и срамомъ заліянный: тогда Римляне, аки оправдающесь, уже не мечемъ, но словесы, и послали ко патріархомъ книжни силлогизмами по чину разложены, ими же церкви восточныя искушали, просяще отвѣту у четырехъ патріарховъ. Патріархи же, собравшись на едино мѣсто и избравши на то предреченныхъ оныхъ двухъ мужей, соборнѣ имъ чрезъ нихъ отвѣчали, такожъ по чину, благолѣпнѣ устроенъ отвѣтъ [a] восточныхъ церквей, его же послали къ папѣ въ Римъ, яко мало о немъ воспомянено вкратцѣ въ префаціи на библію семидесяти преводниковъ, получимъ [b] благихъ благодатію и человѣколюбіемъ Господа нашего Іисуса Христа, съ нимъ же [c] Отцу слава со святымъ Духомъ во вѣки вѣковъ. Аминь.

## ОТВѢТЪ ВОСТОЧНЫХЪ, ИЛИ ЩИТЪ ЦЕРКВИ ПРАВОВѢРНОЙ. [372])

Стрѣла наиострѣйшая и наиядовитшая, а мню и послѣдняя, ею же стрѣляютъ, по преизлишней ненависти на церкви восточныя, Римляне. Кто того притъ, абы Духъ святый не исходилъ отъ Сына, яко и отъ Отца, чинитъ въ божествѣ неравность; а Отца во истинности божества разнаго отъ Сына разумѣти принудится: бо если Духъ святый отъ Отца исходитъ, а отъ Сына не исходитъ, иже имѣетъ Отецъ, то чего Сынъ не имѣетъ? А то есть ложь и великая лясфимія Аріанская! А если ты глаголати будешь, иже Духъ святый неравенъ во всемъ Сыну, раздѣлишь божество, и будетъ другій Богъ: понеже того не имѣетъ Духъ святый, что имѣетъ Сынъ; а чего жъ не имѣетъ? рожденія сыновня. Понеже Сынъ отъ Отца единаго рожденъ: подай же, равности для духовной ипостаси, сыновне раздѣленіе со отцемъ, яко и намъ повелѣваетъ [d] исхожденія Духа святаго подавати Сыну, равности ради божества основы теологу [e] давати равность, для сыновня исхожденія, Духа

a. *Въ Р.* и *Б.* отъ всѣхъ.
b. *Въ Б.* получилъ.
c. *Изъ Р.* и *Б.; въ П.* и *Ар.* симъ же.
d. *Изъ Б.; въ П.* повелѣваемъ.
e. *Въ П. приб.* Богословѣ.

со Отцемъ. А такъ, по твоему мнѣнію, равни будутъ три ипостаси? и будутъ два родители сыну? Еже есть всякія хулы наигоршее! И возбѣсишися бѣгая, яко же Григорій Богословъ реклъ сопротивъ Македонянъ и Аріанъ: ищуще Божія естественнаго таинства, человѣкъ сый, чего херувимы и серафимы не видаютъ, трепещутъ, ужасаются и не испытуютъ, но хвалятъ и прославляютъ безпрестаннѣ, и то мѣрнѣ, поколику ихъ натура снесетъ, яко является явственнѣ, иже закрываются крилы своими. А такъ рожу и совѣтую и вашимъ и нашимъ, и собѣ и тобѣ, не дерзостно, или безстудно входити въ таинства божества, но вѣровати, и со молчаніемъ почитающе таинство божества, яко Сыновню преждевѣчному рожденію отъ Отца, тако и Духа святаго преждевѣчному исхожденію отъ Отца, понеже и нижнее рождество есть отъ дѣвицы не изреченно, яко вси учители великіе свидѣтельствуютъ; а кромѣ того, всѣ мы съ вами о Отцѣ и Сынѣ и Духу святому едино держимъ[a] мудрованіе; не токмо сіе да прочтешь самъ, но и своимъ мудрымъ Езуитомъ покажешь; а лѣпше и пространнѣйше отвѣтъ въ новопринесенной книзѣ святыя горы княжати Константину сопротивъ всѣхъ силлогизмовъ вашихъ и святаго вашего преславнаго Домаскинова потварцы Ѳомы, отвѣтъ прилежнѣ прочитающе, обрящете и другій отвѣтъ Максима Философа сопротивъ Николая Нѣмчина во эпистоліи, писанной до разумнаго мужа Ѳедора Карпова, ему же начало: *Словенство ихъ истина и въ вѣкъ весь судьбы правды твоея*, и прочее; тамо да прочитайте готовые отвѣты, давно уже написанные прежде; но всяко сеновнымъ[b] или субтильнымъ разумомъ, а не грубымъ и упрямымъ, яко издавна вамъ обычай.

a. *Въ П. и В.* держскимъ.

b. *Въ В.* соменовнымъ.

# II.

# ПРЕДИСЛОВІЕ
## МНОГОГРѢШНАГО АНДРЕЯ ЯРОСЛАВСКАГО
### НА КНИГУ СІЮ ДОСТОЙНУЮ НАРИЦАТИСЯ
# НОВЫЙ МАРГАРИТЪ.
### ВЪ ТОЙ ЖЕ ОТЧАСТИ ЖАЛОСТНА И ПЛАЧУ ДОСТОЙНАЯ
### ИСТОРІЯ КРАТКА И О ПЛОДѢХЪ ЛАСКАТЕЛЕЙ.

---

## Глава I.

Въ лѣтѣхъ осмые тысещи вѣка звѣринаго, [a] яко глаголется въ Апокалипси, вожделѣютъ человѣцы смерти, и бѣжитъ отъ нихъ смерть. Таковые намъ приключишася за грѣхи наша! Чтожъ такое и которая вина сицевымъ? Изгнанну ми бывшу безъ правды отъ земли Божіи и въ странствѣ пребывающу, между человѣки тяжкими и зѣло негостелюбными и къ тому въ ересехъ различныхъ развращенными, а во отечествѣ слышахъ огнь мучительства прелютѣйшій горящъ, и гоненіемъ попаляемъ людъ христіанскій безъ пощаженія, и лютость кипящи презѣлная на народъ христіанскій, горшая нежели при древнихъ мучителѣхъ, або при духоборныхъ Іудѣехъ: тамо бо аще и на Христа нашего всяко безчеловѣчіе ярости изливаемо, но женскій родъ пощаженъ былъ, яко о Богородицѣ при крестѣ и о мироносицахъ повѣствовано, также и о прочихъ, послужившихъ къ погребенію Христову; нынѣ же толико отъ ласкателей, [b] отъ сожительницы бѣсовскія подгрѣваемыхъ, царь бысть возверзенъ не токмо мужей нарочитыхъ и свѣтлыхъ чиновниковъ, альбо воиновъ крѣпкихъ, но и женъ благообразныхъ и пресвѣтлыхъ въ родѣхъ, погубилъ различными муками, и младенцовъ, въ первомъ возрастѣ и въ мягкомъ тѣлеси и ссущихъ отъ сосцовъ матернихъ, не пощадилъ. И не ста ему ярость звѣрства: до того разгнѣвався туне

a. Зри во Апокалипсѣ. Звѣрь осмый есть: то есть уже во осмой тысещи вящшей злостію возмогаетъ. Аще и не родился еще антихристъ, всяко уже на прагѣ дверей широкихъ и пространныхъ, и зъ тайники помогающими ему дѣйствуетъ, и отъ седмихъ есть и въ пагубу идетъ, и прочее тамъ разсмотря духовне разумѣй.

b. Отъ потаковниковъ, альбо отъ похлѣбниковъ.

на сановитыхъ, не точію ихъ заглади вовсеродно, но и обитанія ихъ,[a] и веси, и села со живущими ихъ убогими подружними, со женами, съ дѣтками, всеродно погубляти повелѣваетъ нѣякимъ воинамъ безчеловѣчнѣйшимъ, на то избраннымъ отъ него, горши димiевъ,[b] нареченнымъ отъ него кромѣшникомъ. И къ тому еще совѣтуютъ ласкатели явственно съ самимъ сатаною, противъ закона Божія.

Законъ Божій глаголетъ: «Да не понесетъ сынъ грѣховъ отца своего, а ни отецъ грѣховъ сына своего; кождый во своемъ грѣсѣ умретъ «и по своей винѣ понесетъ казнь:» а ласкатели совѣтуютъ: аще кого оклевещутъ и повиннымъ сотворятъ, и праведника грѣшникомъ учинятъ и измѣнникомъ нарекутъ, по ихъ обыкновенному слову, не токмо того безъ суда осуждаютъ и казни предаютъ, но и до трехъ поколѣній отъ отца и отъ матери по роду влекомыхъ осужаютъ и казнятъ и всеродно погубляютъ, не токмо единоколѣнныхъ, но аще и знаемъ былъ и сусѣдъ и мало ко дружбѣ причастенъ, иже въ незамиреніе и безчисленныя зла, гнѣвъ непримирительный и кровопролитіе производятъ на неповинныхъ.

Богъ повелѣваетъ не клятися ни небомъ, ни землею, ни иными клятвами, но точію довольствовати ко вѣрности *еже ей ей, еже ни ни*: ласкатели совѣтуютъ, крестъ честный положа, альбо евангеліе, и написавши исповѣдь, со твердымъ обѣщаніемъ и со проклинаніемъ обвязовают мучителю работати и вѣчною неволею принуждаютъ окаянныхъ и оплетаютъ неволительне легкоуміе ихъ.

Богъ глаголетъ, научающе совершеннѣйшей любви, «душу за други полагати:» а ласкатели совѣтуютъ, при присязѣ окаяннымъ, не знатись не токмо со други и ближними, но и самыхъ родителей и братій и сестръ отрицатись, но точію мучительскую скверную тайну хранить и во всемъ, противъ совѣсти и Бога, волю его исполнять.

Богъ повелѣваетъ враговъ любити и гонящихъ благословляти, злодѣйствующимъ не отомщевати: а ласкатели совѣтуютъ при присязѣ друговъ ненавидѣти, неповинныхъ обидѣти и грабити, доброхотствующихъ и душу за царя и общую вещь[c] полагающихъ закалати, яко ягнецовъ, и различными смертьми разтерзати, не палачами[d] таковые

a. Дворы ихъ, альбо домы.
b. Димiи: Греческа пословица; а по Русской: палачи, або каты.
c. За посполитую рѣчь.
d. Катъ.

дѣйствующе, но самимъ руки кровавити и рѣзати человѣковъ по составомъ.

На таковыхъ всѣхъ и такъ прескверннѣйшихъ дѣлѣхъ присягати повелѣваютъ и страшнымъ знаменіемъ Христа нашего таковыя утверждаютъ и печатлѣютъ сицевыя претягчайшія и звѣремъ неподобныя дѣла. А что глаголю звѣремъ? а ни самымъ демономъ: бо и бѣси бѣсовъ любятъ, точію злости ихъ на человѣческомъ родѣ исполняютъ. Таковы добры думы[a] ласкателей отворяющему цареви уши имъ! Удобнѣйше смрадъ безумному нѣкоему печатати златымъ перстнемъ, нежели печатью Христа нашего таковыя прескверннѣйшія печатлѣти.

Что жъ по сихъ? И во яковые прибытки производятся совѣты ласкателей,[b] и послушающій ихъ царь что получаетъ, и яково возмездіе отъ Бога пріемлетъ? Умиленное и жалостное ко слышанію! Егда наши малыя остатечныя отечества разори и овыя собѣ побралъ, овыя варваромъ подавалъ; тогда Богъ воскорѣ на отомщеніе возстаетъ и не обинувся воздаетъ (аще ко исправленію подвижуще человѣка преступльшаго): градъ Москва, многонародный и преславный во вселенной, варварскими руками сожженъ быти внезапу попущается и за два або за три часы зѣльнимъ пламенемъ потребляется, со множайшими церквами Божіими, и со безчисленными народы христіанскими и съ чиноначальниками обоихъ чиновъ, мірскаго и духовнаго, внезапу, аки бреніе по пути поглажается умиленнѣ и слезнѣ; окрестныя же веси и грады плѣнятся, и множество святыхъ монастырей разоряется, и въ плѣнъ люду христіанскаго безчисленныя множества, аки скоты, чредами гонятся: ибо воскорѣ безчеловѣчіе царево и единонравныхъ его отъ Бога обличается, на образъ хотящимъ беззаконовати. Таковыя онъ мзды ему служащимъ воздалъ, такъ отечество украсилъ, такъ ко одинокolѣнымъ доброту показалъ, таковую къ единоязычнымъ ему любовь простеръ! Таковые суть ласкателей[c] плоды и таковые полезные совѣты, и въ таково зло возрастаютъ безпрестанне, ложные во уши царей шепчуще!

И мнѣ же несчастливому что воздалъ? Матерь ми, и жену, и от-

a. Совѣты, або рады.

b. По ихъ слову московскому: *маняковъ*, або *потаковниковъ;* а ту обыкли ихъ нарицати *похлѣбники*.

c. Стихи нѣкихъ премудрыхъ о плодѣхъ ласкателей: Ни единъ прищъ повѣтренный въ королевствѣ горши надъ ласкателя. Ни единое безсловесное прелютѣйше надъ похлѣбника. Лучше есть впасти въ межу враговъ, нежели маньяковъ: оные бо ядятъ мертвыхъ, а тѣ живыхъ.

рочка единаго сына моего, въ заточенію затворенныхъ, троскою [a] поморилъ; братію мою единоколѣнныхъ княжатъ Ярославскихъ, различными смертьми поморилъ, служащихъ ему вѣрнѣ, имѣнія мои и ихъ разграбилъ, и надъ то все горчайшаго: отъ любимаго отечества изгналъ, отъ друговъ прелюбезныхъ разлучилъ!

И не до настоящихъ яростію сталъ, но и къ невещественнымъ сказати устремляется: звѣзды съ небесъ совлащати тщится, сирѣчь мучениковъ вѣнцовъ отлучати, и прогнанныхъ и изобиженныхъ мздовоздаянія отъ праведнаго судьи лишати умышляетъ. Что се есть таковое дивное глаголемъ? Митрополиту своему, преуродивому и не точію отъ патріарха не херотонисанному, съ подобными ему епископы, законопреступными и во всѣхъ злостѣхъ его согласающими, но и отъ Филиппа, митрополита [b] преже бывшаго, новоявленнаго священномученика, запрещенъ и не благословенъ, мучительски на престолъ наскочилъ, тѣхъ всѣхъ, избіенныхъ ото него различными муками, во церквахъ, на амвонъ вошедше, кляти повелѣваетъ (таковымъ въ ризы святительскія оболченнымъ звѣремъ!) и отъ христіанскія части отлучати мучениковъ тщатся. Что̀ все, въ день нелицемѣрнаго праведнаго суда Христова, на главы ихъ обратится! И инишихъ же злыхъ, еже слышахъ и видѣхъ, на цѣлую книгу не исписалъ быхъ.

Мню, иже человѣкъ бы сего зла человѣкомъ не возмогъ сотворити, но самъ дьяволъ, рыскающе и якъ левъ ярящійся прелютѣйше на народъ христіанскій, разрѣшенъ уже будуще отъ темницы своея и пущенный на прельщеніе языковъ, имѣя ярость велію. Змій онъ превеликій, [c] имѣюще брань со святыми и возвышающе опашъ [d] свой на высоту, низлагающе съ небеси третину звѣздъ небесныхъ, то есть человѣковъ нарочитыхъ и властелей христіанскихъ, въ высокихъ догматѣхъ и въ жительствѣ священнолѣпномъ, послѣди же разслабившихся, и славу міра сего возлюбившихъ и волею своею подъ его власть по-

a. *Troska на Польск. яз. скорбь горесть.*

b. Сей архіепископъ Филиппъ отъ роду велика бысть и отъ младости, все оставя, вземъ крестъ, послѣдова Христу; и вящше тридесяти лѣтъ монашествовалъ и въ постѣ провозсіялъ; послѣди же на престолъ возведенъ Русскіе митрополіи. И глагола о свѣдоніяхъ Господнихъ такъ предъ лютымъ, безчеловѣчнымъ царемъ, ни въ чесомъ же стыдящеся, обличающе его о неправдахъ и о кровопійствахъ. Того ради многіе надъ обычай неслыханныя безчестія и муки претерпѣлъ отъ него; послѣди же удавленъ повелѣніемъ его. Такъ отъ Христа священномученичества вѣнецъ принялъ, его же ради пострадалъ!

c. Драконъ. Зри во Апокалипси прилежне и пріровняй тое пророчество нынѣшняго вѣка бесѣдамъ.

d. Хоботъ, сирѣчь.

корившихся, низложилъ на землю,[a] то есть въ волю его живыхъ уловилъ и дѣйствуетъ уже ими елико хощетъ, яко сосуды своими, Богу попущающему по неизреченнымъ судьбамъ его; а избранныхъ своихъ Богъ, до конца претерпѣвшихъ, здѣ искушающе, аки злато въ горнилѣ.

Азъ же вся сія вѣдахъ и слышахъ, и быхъ объятъ жалостію и стисняемъ отовсюду уныніемъ, и снѣдающе тѣ нестерпимыя предреченныя бѣды, яко моль, сердце мое. Помянухъ же и обращахся въ скорбѣхъ къ Господу моему, со воздыханіи тяжкими и со слезами, просяще помощи и заступленія, да отвратитъ гнѣвъ свой и да не презритъ уныніемъ потребитися, и утѣшающи ми ся въ книжныхъ дѣлѣхъ и разумы высочайшихъ древнихъ мужей прохождахъ; прочитахъ, разсмотряхъ физическіе[b] и обучахся и навыкохъ еттическихъ.[c] Часто же обращахся и прочитахъ сродныя мои священныя писанія, ими же праотцы мои были по душѣ воспитаны.

И случило ми ся, часто вникающему въ нихъ, вспамятати о преподобномъ Максимѣ, новомъ исповѣднику: ибо прилучило ми ся съ нимъ нѣкогда бесѣдовати. И вопросихъ его о книгахъ великихъ учителей нашихъ восточныхъ: если бы всѣ переведены были отъ Грецка языка въ Словенскій? и гдѣ суть? если у Сербовъ, альбо у Болгорувъ суть, або у иныхъ языковъ Словенскихъ? Онъ же отвѣщалъ ми, иже не преведены суть во Словенскій, но въ Грецкомъ всѣ обрѣтаются; а не токмо во Словенскій, но ни въ Латинскій языкъ не дозволенны были преложитися, аще и зѣло ихъ Римляне желали и многія прошенія о томъ чинили;[d] но Грецкими цесарьми было забраняемо сіе имъ и никакожъ попущаемо, не вѣмъ, реклъ, чего ради, даже до царствующаго града взятія. А егда обстоенъ былъ Константиновъ градъ отъ без-

a. Земными вещьми оплелъ.

b. Физика есть книга Аристотельская, коя въ себѣ замыкаетъ прироженную або естественную философію и есть зѣло премудра.

c. Также и еттика, десять книгъ Аристотельскихъ, кои научаютъ належшей философіи, сирѣчъ обычае любомудрія, и человѣческому роду наипачо зѣло потребнѣйша.

d. О тѣхъ-то книгахъ учителей нашихъ восточныхъ много лѣтъ стужали моленьми многими и прошеньми западные царіе съ самимъ папою ихъ, просяще ихъ на преписъ у царей Грецкихъ и у патріарховъ нашихъ, и никако же николижъ получиша ихъ отъ нихъ. Послѣди же торговаша ихъ многою цѣною; нѣціи глаголютъ за каждый листъ давали имъ по червонному златому: а нѣціи повѣдаютъ, иже по корунѣ, яжъ по три златыхъ червонныхъ важитъ, и ни за таковую цѣну даша имъ, подобно ради свару или премногія ради зависти; и потомъ, по Божію попущенію, все сами имъ въ руки привезли ихъ. Намъ же нынѣ, благодати ради Христовы, безъ всякія цѣны даромъ преведенна не малая часть отъ нихъ на нашъ языкъ Словенскій, ово Максимомъ Философомъ и Селиваномъ ученикомъ его, ово мною многогрѣшнымъ съ помощники моими, учеными мужами, искусными толковники въ Римской бесѣдѣ, да читаеми были со потщаніемъ и со охотою. Безъ цѣны даромъ просвѣщаетеся по душахъ своихъ независтнѣ.

божныхъ Турковъ, и цесарь Константинъ послѣдній видѣлъ бѣду належащую на градъ многую и нестерпимую, самъ съ воинствомъ ополчашеся противу Турковъ, броняще стѣнъ града даже до смерти; а царицу свою, со всею казною,[a] со газофилякіею книжною, выпустилъ на Бѣлое море въ корабляхъ до Родиса и до Венацеи. Егда же, грѣхъ ради христіанскихъ, Константиновъ градъ, по Божію праведному суду, преданъ былъ подъ власть безбожныхъ Турковъ; и святилище великое Божія Премудрости оскверненно суще, и олтарь великій опровръженъ, патріярхъ Анастасій и презвитери и вси клирици отъ церкви отогнанны и въ плѣнъ и въ работу взяты. Послѣди же патріярхъ отъ рукъ ихъ утече съ нѣкоими презвитеры и діяконы до Венацеи и съ собою всю газофилякію[b] церковную изнесе. Венеты же, видѣвъ давно желательное въ рукахъ ихъ, все оставя, яшася вседушевне за книги учителей восточныхъ церквей. И посаждаютъ двухъ презвитеровъ Софѣйскихъ и Петра архидіякона, мужей не точію во священныхъ писаніяхъ искусныхъ, но и внѣшную философію навыкшихъ; и къ тому придаютъ имъ въ помощь своихъ премудрыхъ. И преводятъ книги всѣхъ учителей нашихъ, елико ихъ обрѣли, отъ Елинскія бесѣды на Римскую, по чину и разуму грамотическому, не отмѣняюще нималѣйше. И преложивше ихъ на языкъ свой, даютъ въ друкъ,[c] и размножаютъ много, и посылаютъ продавающе ихъ легкою цѣною не точію въ Италіи, но и по всѣмъ странамъ западнымъ, на исправленіе и просвѣщеніе народовъ христіанскихъ. Тѣ[d] Максимъ повѣдалъ ми.

Азъ же сіе слышахъ отъ превозлюбленнаго учителя моего зъ самыхъ его преподобныхъ устъ, и пріѣхавъ мнѣ уже ту отъ отечества моего, съ сожалѣніемъ потщахся Латинску языку пріучатися того ради, ижъ бы моглъ преложити на свой языкъ, что еще не преложено; ижъ нашихъ учителей чуждые послаждаются, а мы гладомъ духовнымъ таемъ, на свои зряще. И того ради не мало лѣтъ изнурихъ, въ грамотическихъ, и въ діалектическихъ и въ прочихъ наукахъ пріучахся.

Егда уже по силѣ моей навыкахъ ихъ, тогда купихъ книги и умолихъ юношу ко преводу (у него же внѣшнимъ наукамъ учихся), имянемъ Амброжія, отъ родителей христіанскихъ рожденна, зѣло въ писаніяхъ

a. Скарбомъ.
b. Либрарію, або книгохранительницу.
c. На печатованіе.
d. Сіе.

искусна суща и верхъ философіи внѣшныя достигша. И первіе протолковахъ съ нимъ зъ Латинскаго въ Словенско всѣ главы съ книгъ Златоустовыхъ, что онъ исправилъ на семъ свѣтѣ будучи, трехъ ради винъ: первая, да явится, колико преведенно Златоустовыхъ словесъ въ нашъ Словенскій языкъ, и разсмотрится въ нихъ, коликое еще множество не преведенно; другая, негли возревнуютъ ревностію по Бозѣ благовѣрные мужи, желатели благочестія и преложатъ сіе на свой имъ языкъ, тую ненасытимую доброту, каплющую ото златаго языка, духовную благодать, въ похвалу и въ память свою и родовъ ихъ; третья вина, иже нѣкоторые [a] поетове и многіе еретицы написали повѣсти и слова нѣкоторыя, на прельщеніе и на наруганіе христіанское, наипаче же преуродливый Еремія, попъ Болгарскій, еретикъ Маннетовы ереси, вѣдаючи того преславнаго учителя ото всѣхъ любима и похваляема; и покрываючи свои имена, подписали титулъ его къ своимъ словесемъ, да удобне пріймутся имени его ради. И аще нѣкто разсмотритъ въ реистрѣ семъ, тогда обличается, аще суть Златоустовыхъ, або ни.

Азъ же, разсмотрѣвъ главъ сихъ, и хотѣхъ со желаніемъ устремитися на епистоліи Павла, отъ него протолкованныя, ажъ бы ихъ моглъ склонити на Словенскій отъ Латинска, и искахъ мужей, Словенскимъ языкомъ книжнымъ добре умѣющихъ, и не возмогохъ обрѣсти. Аще и елицыхъ обрѣтохъ мниховъ и мірскихъ, не возхотѣша помощи ми: мниси отрекошася, уничижающеся непохвальнѣ, не глаголю лицемѣрнѣ або лѣностнѣ, отъ того достохвальнаго дѣла; мірскіе не восхотѣша, объяты будучи суетными міра сего и подавляюще сѣмя благовѣрія терніемъ и осотомъ. Азъ же бояхся, иже отъ младости не до конца навыкохъ книжнаго Словенскаго языка, понежъ безпрестаннѣ обращахся и лѣта изнуряхъ за повелѣніемъ царевымъ въ чину стратилацкомъ; потомъ въ синглицкомъ исправляхъ дѣла, овогда судебныя, овогда совѣтническія, многождо же и частократъ съ воинствомъ ополчахся противъ враговъ креста Христова. Также, и ту пріѣхавъ, принужденъ быхъ королемъ къ службамъ его военнымъ; и егда упразнихся отъ нихъ, ненавистные и лукавые сусѣди прекаждаху ми дѣло сіе, лакомствомъ [b] и завистію движими, хотяще ми выдрати данное ми имѣне [c]

a. Нѣкоторые поетове, складающе прекрасныя словеса и полезныя и таяще имена свои, подписывалися Златоустовымъ титуломъ, что есть не похвально и тщеславно зрится чужимъ румянцомъ украшатися.

b. Миролюбіемъ, або сребролюбіемъ.

c. *Иманіе.*

*

з'ласки королевскія на препитаніе, не только отъяти и пожрети хотяще многія ради зависти, но и крови моей насытися желающе: понеже уже и слуги моего и брата превозлюбленнаго и вѣрнаго[a] кровь проліяша и внезапу отъ жизни сея разлучиша, мужа не точію въ военныхъ вещахъ крѣпкаго и искуснаго, но и въ разумѣ свѣтлаго, который здравіе мое отъ гоненія на своей выѣ вынесъ со другими слугами. И того ради воспящахся отъ того великаго дѣла до времени, и всяко покусихся съ предреченнымъ онымъ съ наученѣйшимъ юношею нѣкои отъ словесъ его преложити, кои еще въ Словенскомъ никогда же были преведенны, то есть слова преведохъ на великіе праздники владычни, елико ихъ обрѣтохъ, и другихъ немало, въ таковыхъ бѣдахъ и въ напастѣхъ пребывая и по силѣ моей, и склоняхъ спадки,[b] и роды, и образцы, и часы, и иные грамотическіе чины неотмѣнне и истинне; такъ и разума нигдѣжъ разтлѣхъ, бо престерехся того со великимъ трудомъ и прилежаніемъ. Также и знаки книжные обычаемъ поставляхъ.

И аще гдѣ погрѣшихъ въ чемъ, то есть, не памятуючи книжныхъ пословицъ Словенскихъ, лѣпотами украшенныхъ, и вмѣсто того буде простую пословицу введохъ, пречитающими, молюся, съ любовію и христоподобною кротостію да исправятся; ибо и со Павломъ дерзну рещи: аще и невѣжда есми словомъ, но не разумомъ. Аще ли кто восхощетъ спадки и часы и прочіе чины предреченные грамотическіе исправляти, Господи Боже! дай таковой обрѣлся! Можетъ и зѣло можетъ исправляти, кто искусенъ въ грамотическихъ чинѣхъ и во прочіихъ наукахъ совершенъ, нежели азъ. Аще ли кто тѣмъ неискусенъ будучи, да не дръзнетъ исправляти, понеже препортитъ и растлитъ, а исправити не можетъ; но первіе да учится и искусится трудолюбне, многими лѣты да навыкаетъ, и потомъ иныхъ учитъ и писанія исправляетъ: ибо варваръ не можетъ философскихъ разумѣти, также и неученые учити, и неискусные ремеслу ремеселныя художества устрояти и дѣлати не могутъ.

Всякое сопротивное со противнымъ вкупе пребывати не можетъ;
А ижъ нечистота чистотѣ сопротивна:
Того ради не очистився очищати другихъ не можетъ.

a. Именемъ Іоанна, Калымета нареченіемъ. *(Онъ убитъ пьянымъ княземъ Булыгою въ мартѣ 1578 года).*

b. Казусы, або склоненія, фигуры и времена.

Не совершенъ будучи самъ, учити другихъ не может.
А ижъ неискусный несть совершенъ,
Того ради иныхъ учити не можетъ.
Всякъ искусився словесныхъ и дѣлательныхъ совершенъ есть.
А всякъ, совершенный во ученіяхъ словесныхъ и свидѣтельствованный въ дѣлѣхъ добрыхъ, уже искушенъ.
А про то[a] иныхъ учити просвѣщати можетъ, яко отъ сокровища духовнаго уже подающе и умножающе талантъ, ему вданный отъ Христа Бога нашего.

---

# СКАЗАНІЕ

## О ЗНАКАХЪ КНИЖНЫХЪ.

---

### Глава II.

Зри, читательнику, и примѣчай собѣ: бо тѣ знаки не туне[b] отъ премудрыхъ мужей въ книгахъ положенны.

Воздуха ради пріймованія, то есть частаго ради отдохновенія, або по чину читанія ради, ижъ бы строки не разсѣцалися, таковые поставляются ,,,, кои глаголются по-Латынѣ кома, а по-Словенски запятые.

А гдѣ бываетъ полразума въ писаніяхъ, иное памяти человѣческой подаемо, а иное на догадку пущаемо, и другихъ ради тѣмъ подобныхъ; тогды знаки ся ставятъ таковые ::. Тотъ знакъ нарицатися обыклъ отъ ученыхъ колонъ Римскимъ языкомъ.

А гдѣ пишутся бесѣды, або словеса по вопросу и отвѣту, албо гаданія нѣякія, албо со еретики прѣніе (то есть противъ церковнаго разума еретицы свидѣтельства софистицки[c] вымышляютъ, а церковники противъ ихъ истинные аргументы[d] устрояютъ); тогды знаки тамо таковые поставляются ;;;

А гдѣ разумъ въ бесѣдѣ раздѣленъ быти потреба, то есть на статьи, лѣпшаго ради вырозумѣнія; тамо не токмо стати мало со от-

a. Того ради.
b. Небезлѣпъ.
c. Злохитре.
d. Доводы албо свидѣтельства.

дохновеніемъ подобаетъ, но и гласъ отмѣнити, индѣ полехку, а индѣ и велегласно, ижъ бы было не варварско: бо риторски, або философски сложенныя письма, риторски читаемы быти хотятъ, а не варварски, не калицки, якъ строемъ у вратъ и подъ окны воспѣвати обычай; ту знаки таковые......

А индѣ, егда въ бесѣдѣ або въ словѣ имя нѣкотораго случится вспомянути, або пословица нѣякая краткая вложити между писанными, и другое тѣмъ подобное; тогды таковые знаки ставятся ( ) ( ) ( ). Тѣ нарицати звыкли ортографи парентези: бо читаючи, если между тѣми преступишь писанное, не показится разумъ; и аще не преступишь, а прочтешь, также не показится.

А гдѣ сущее обрящется, то есть албо евангельскія слова, або апостольскія, або пророческія, тогда таковыя знаки ставятся ]]]]; а потомъ знаку толкованіе бываетъ якова любо учителя.

Тѣ обышныя написалемъ, не премудрыхъ научающе: бо смѣхливо бы предъ ними обрѣлося (къ тому и азъ глупствомъ осудилъ бы ся, мало потребные пишуще), но неученыхъ ради, грубыхъ и неискусныхъ въ писаніяхъ, сицевые назнаменовалемъ, кои до читанія толико учатся и скоро по писаннымъ тещи тщатся, а разума богодухновеннаго не зрятъ подъ черниломъ сокровеннаго; и аще по статьямъ чиновне чести научатся, потомъ могутъ помалу и разума навыкати, руководящаго къ небеси. Того ради молюся вамъ: аще преписоватися будетъ отъ кого либо книжка сія, не премѣняйте знаковъ тѣхъ: бо и вамъ будетъ ко прочитанію полезно. И аще узрятъ ученые въ Словенскомъ языцѣ съ тѣми знаками писану книгу, не точію предъ ними не будемъ посрамлены, но и похваленны: понеже въ Греческихъ книгахъ таковые же знаки суть.

КОНЕЦЪ

СКАЗАНІЯМЪ КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

# ПРИМѢЧАНІЯ.

# ПРИМѢЧАНІЯ.

1.

Въ спискахъ Патріаршемъ, Архивскомъ и Академическомъ нѣтъ сего заглавія, а оставлено для него мѣсто, съ полстраницы: вѣроятно хотѣли написать что нибудь фигурное, киноварью. Въ спискахъ Р. С. и Э. послѣ словъ: *очима нашима*, прибавлено: «сіе сокращеніе вмѣщаючи, «елико возмогохъ, написахъ прилежно, ради стуженія:» слѣдуетъ текстъ. Въ спискѣ Б. сказано то же самое, что на выходномъ листѣ: *Ковчегъ Русской правды*.

2.

Авторъ, безъ сомнѣнія, намѣкаетъ на Греческую царевну Софію, супругу Іоанна III, и Литовскую княжну Елену Глинскую, супругу Василія Іоанновича. Софія, по словамъ Герберштейна, была весьма коварна и честолюбива: она убѣдила Іоанна III устранить внука его Димитрія отъ престола и возвести сына ея, Василія. «Эта Гречанка, говоритъ Герберштейнъ, также не хотѣла, чтобы супругъ ея встрѣчалъ униженно «пословъ Ордынскихъ, и ежедневно твердила, что она вышла за раба «Татарскаго» *(Rerum Moscov. Commentarii. Basileae, 1571; p. 9. 11)*. «Елена, по словамъ того же автора, управляя по смерти супруга престоломъ, вмѣстѣ съ любимцемъ своимъ бояриномъ Овчиною, уморила въ темницѣ братьевъ своего мужа, даже погубила и роднаго дядю своего, князя Михаила Глинскаго, за смѣлые упреки въ слабости ея къ Овчинѣ-Оболенскому; наконецъ и сама погибла отъ яда» *(Rerum Moscov. Comm.* 26*)*.

3.

«Василій, говоритъ Карамзинъ, былъ не геніемъ, но добрымъ пра«вителемъ; любилъ государство болѣе собственнаго великаго имени, и въ «семъ отношеніи достоинъ истинной, вѣчной хвалы, которую немногіе «вѣнценосцы заслуживаютъ. Рожденный въ вѣкъ еще грубый и въ са«модержавіи новомъ, для коего строгость необходима, онъ по своему ха«рактеру искалъ средины между жестокостію ужасною и слабостію вред-

«ню; наказывалъ вельможъ, и самыхъ ближнихъ, но часто и миловалъ, «забывалъ вины» *(Истор. Государ. Росс. VII. 174. 175)*. Въ какихъ же *злыхъ и сопротивъ закона Божія дѣлахъ* обвиняетъ сего государя Курбскій? Онъ обвиняетъ его, какъ видно изъ послѣдующихъ словъ: 1) въ злополучіи внука Іоаннова Димитрія; 2) въ разводѣ съ Соломоніею; 3) въ гоненіи Максима Грека; 4) въ смерти многихъ бояръ.

4.

Соломонія, дочь Юрія Константиновича Сабурова, одного изъ потомковъ выходца Ордынскаго, мурзы Чета, отъ котораго велъ свой родъ и Борисъ Годуновъ, сочеталась бракомъ съ Василіемъ Іоанновичемъ въ сентябрѣ мѣсяцѣ 1505 года; Герберштейнъ пишетъ, что великій князь выбралъ ее изъ 1,500 благородныхъ дѣвицъ *(Rerum Mosc. Comment. 25)*. Одно только безплодіе, говоритъ Іовій, помрачало рѣдкія добродѣтели сей княгини *(De legat. Basilii, 171)*. Бывъ 20 лѣтъ супругомъ, Василій не имѣлъ дѣтей: онъ думалъ думу съ боярами и, по словамъ одной изъ нашихъ лѣтописей, съ плачемъ говорилъ имъ: «Кому по мнѣ царствовати на Русской землѣ, во всѣхъ городѣхъ моихъ и въ предѣлахъ? «Братіи ли дамъ? ино братья своихъ удѣловъ не умѣютъ устроивати. — «Бояре отвѣчали: Государь! неплодную смоковницу посѣкаютъ и измещутъ изъ винограда» *(Истор. Государ. Росс. VII, пр. 276)*. Люди благочестивые не одобряли развода, тѣмъ болѣе, что государство не оставалось безъ наслѣдника; но Василій, успокоенный въ совѣсти митрополитомъ Даніиломъ, расторгнулъ узы брака, и повелѣлъ заключить Соломонію въ монастырь Суздальскій. Герберштейнъ, пріѣзжавшій въ Россію въ томъ же году (въ 1526), когда постригли Соломонію, разсказываетъ слѣдующія обстоятельства: «Митрополитъ, обрѣзавъ волосы плачущей и «стонущей Соломоніи, подалъ ей кукуль: она схватила его, бросила на «землю и начала топтать ногами. Иванъ Шигона, одинъ изъ первыхъ «сановниковъ, раздраженный такимъ поступкомъ, не только поносилъ ее, «но и билъ лозою, говоря: *какъ смѣешь противиться волѣ Государя и не «исполнять его приказанія? А ты какъ смѣешь бить меня?* воскликнула «Соломонія. *Именемъ великаго князя*, отвѣчалъ Шигона. Тутъ, съ растерзанною душею, она торжественно предъ всѣми объявила, что ее постригаютъ насильно, и Бога призывала мстителемъ оскорбленія. Соломонію «заключили въ монастырь, а великій князь женился на Еленѣ, дочери «князя Василія Глинскаго Слѣпаго, уже умершаго, брата Михаила Глинскаго, бывшаго тогда въ плѣну въ Россіи. Лишь только совершился «бракъ, распространилась молва, что Соломонія беременна, и скоро должна родить; двѣ знатныя женщины подтвердили этотъ слухъ: одна

«была женою казначея Георгія, а другая за постельничимъ Яковомъ Ма-«зуромъ; онѣ слышали отъ самой Соломоніи, что она беременна и близка «къ родамъ. Встревоженный Князь прогналъ ту и другую; жену же Геор-«гіеву приказалъ высѣчь за то, что она не увѣдомила его заранѣе. А для «изслѣдованія дѣла, послалъ въ монастырь, гдѣ содержалась Соломонія, «совѣтника своего Ѳеодорика Рака и секретаря Потата, съ повелѣніемъ «развѣдать истину. Нѣкоторые увѣряли насъ въ Москвѣ съ клятвою, «что Соломонія родила сына Георгія, но никому не хотѣла показать его «и говорила, какъ разсказываютъ, посланнымъ къ ней для открытія «истины, что глаза ихъ недостойны видѣть сего младенца, что онъ всту-«питъ на престолъ и отмститъ за свою мать; иные же рѣшительно опро-«вергали такой слухъ. И потому дѣло остается нерѣшеннымъ» *(Rerum. Moscov. Comment. 25—26)* *). Соломонія, въ инокиняхъ Софія, скончалась 18 декабря 1542 года; иночествовала 17 лѣтъ; погребена въ Покровскомъ дѣвичьемъ монастырѣ, въ Суздалѣ. Въ государственномъ Московскомъ архивѣ есть грамота великаго князя Василія Іоанновича, отъ 19 сентября 1526 года, которою «жалуетъ *старицу Софію* въ Суздалѣ «своимъ селомъ Вышеславскимъ:» вѣроятно, что сія старица есть бывшая великая княгиня Соломонія, какъ догадывается Карамзинъ *(Истор. Государ. Росс. VII, пр. 280)*.

5.

Инокъ Вассіанъ происходилъ отъ славнаго Гедимина, завоевателя Литовскаго; сынъ Гедиминовъ, Наримундъ, принявъ христіанскую вѣру, получилъ въ 1333 году отъ Новгородцевъ въ отчину и дѣдину, съ правомъ наслѣдственнымъ воинской и судебной власти, Ладогу, Орѣховъ, Кексгольмъ, всю землю Корельскую и половину Копорья; сей удѣлъ достался въ 1384 сыну Наримундову Патрикію, который въ 1408 году поступилъ въ службу великому князю Василію Димитріевичу. Юрій Патрикіевичъ, женатый на дочери Василія княжнѣ Аннѣ, былъ главнымъ воеводою при Василіи Темномъ; а Иванъ Юрьевичъ Патрикеевъ былъ знатнѣйшимъ бояриномъ Іоанна III; но въ 1499 за усердіе къ юному внуку великаго князя, Димитрію, навлекъ на себя опалу и постригся въ монахи; въ то же время и по тому же случаю, сынъ его *Василій Ивановичъ Косой*, ознаменовавшій себя доблестью воинскою подъ начальствомъ двоюроднаго брата своего Даніила Щени, принялъ также схиму, съ именемъ *Вассіана*, и удалился въ пустыню на безмолвное житіе. Великій князь Василій Іоанновичъ вызвалъ его изъ пустыни въ Московскій Симоновъ монастырь, гдѣ онъ и жилъ до несчастія Соломоніи, получая все содер-

*) Нѣтъ, кажется, сомнѣнія, что все это — сказка.

жаніе отъ двора великокняжескаго. Здѣсь онъ написалъ любопытное разсужденіе, хранящееся въ рукописи въ Новгородской Софійской библіотекѣ, объ отчинахъ монастырскихъ, и укорялъ монашествующихъ въ нѣгѣ, роскоши, лѣности. Зиновій, ученикъ Максима Грека, монахъ Новгородскій, стараясь доказать несправедливость упрековъ инока-князя Вассіана, говоритъ въ одномъ изъ своихъ посланій слѣдующее: «Вассіанъ «первѣе изволи пустынное житіе жити; послѣди же волею великаго князя «въ монастырѣ Симоновѣ живяше; но не изволи же Вассіанъ брашна «Симоновскаго ясти, хлѣба ржанаго и варенія, иже отъ листвія капуст«наго и отъ стеблія свекольнаго, и каши застроенныя ово сокомъ избой«нымъ *(масломъ конопляннымъ?)*, овожъ млекомъ творящимъ скорое изсу«ченіе, и млека промзглаго и пива, чистительнаго желудку, монастырскаго «не пріяше, яко сіе брашно и пиво монастырь отъ деревень имать: сего «ради монастырскаго брашна и пива Вассіанъ не яде и не піяше. Яде «же мнихъ-князь Вассіанъ приносимое ему брашно отъ трапезы вели«каго князя: хлѣбы чисты, пшеничны, крупичаты и прочая брашна, за«слажаемая и многопестротнѣ застрояемая, вся, яже обычнѣ на трапезу «великаго князя приносятся, яже отъ рыбъ и масла и млека и яицъ; и «благоговѣйный мнихъ Вассіанъ князь разнствова въ брашнѣ отъ Симо«нова монастыря, ради стяжанія двою тысящу вытей: тако бо слышалъ «древле, яко Симоново 2,000 вытей имать; не разнствоваше же Вассіанъ «въ брашнѣ отъ... великаго князя, имѣющаго тмы тмамъ вытей... Пія«шежъ нестяжатель сей романію, бастръ, мушкатель, ренское бѣлое вино» *(Истор. Рос. Іерарх. II. XXIX и Древн. Рос. Вивл. XVII. 192. 194).* Вассіанъ былъ заключенъ въ Іосифовѣ Волоколамскомъ монастырѣ.

6.

Авторъ разумѣетъ преподобнаго Антонія, знаменитаго святостію пустынника, умершаго въ 358 году по Р. Х. *См. Четьи Минеи, 17 января.*

7.

Герберштейнъ пишетъ о Курбскомъ слѣдующее: «Семенъ Ѳедоро«вичъ, прозванный Курбскимъ отъ отчины своей Курбы, изъ поколѣнія «Князей Ярославскихъ, мужъ престарѣлый, рѣдкою умѣренностію и стро«гостію жизни отъ самой юности соблюдаемою, совершенно истощилъ свои «силы: мяса не ѣлъ онъ нѣсколько лѣтъ, даже рыбу употреблялъ только «по воскресеньямъ, вторникамъ и субботамъ; по понедѣльникамъ же, «средамъ и пятницамъ постился. Великій князь нѣкогда посылалъ его съ «войскомъ главнымъ воеводою въ Пермь и Югру, для покоренія наро«довъ отдаленныхъ. По причинѣ глубокихъ снѣговъ, Курбскій совер-

«шилъ большую часть пути пѣшкомъ; по растаяніи же ихъ, плылъ на «судахъ и перешелъ гору *Печерскую*» *(Rer. Moscov. Com, 76)*. «Когда я «пріѣзжалъ въ Москву, продолжаетъ Герберштейнъ, Курбскій былъ еще «живъ, и разсказывалъ мнѣ, что 17 дней онъ взбирался на горы Рифей-«скія или Гиперборейскія, покрытыя вѣчными снѣгами, и никакъ не «могъ перейти чрезъ вершину ихъ, *столпомъ* именуемую» *(Rerum Moscov. Comm. 84)*.

Курбскій посланъ былъ Іоанномъ III для покоренія Вогуличей и Югры въ 1499 году; предводительствуя 5,000 Устюжанъ, Вятчанъ, Двинянъ, Курбскій и товарищи его, Петръ Ушатовъ и Заболоцкій-Бражникъ, плыли разными рѣками до Печоры, заложили на берегу ея крѣпость и отправились, частію на лыжахъ, частію на оленяхъ и собакахъ, къ берегамъ Оби; прошли до 5,000 верстъ; взяли до 40 городовъ и, обязавъ Вогуличей и Югорцевъ клятвою въ вѣрности, благополучно возвратились въ Москву *(Ист. Гос. Рос. VI. 287)*.

8.

Въ спискѣ Ар. извѣстіе о Герберштейнѣ помѣщено на полѣ, киноварью; въ П. и Б. оно перемѣшано такимъ образомъ:... «Русская земля «вѣдома; той Герберштенъ приходилъ два кратъ къ Москвѣ» и прочее до словъ: «сего достохвальнаго дѣла до конца исправити.» Потомъ: «но и Герберштенъ, нарочитый мужъ цесарскій и великій посолъ на Москвѣ былъ» и проч. до словъ «въ Медіоланѣ славномъ градѣ будучи написалъ.» Въ текстѣ я слѣдовалъ Архивскому и Эрмитажному.

Баронъ Герберштейнъ (Sigmund Freyherr zu Herberstain, Neyperg und Guetenhag, 1486—1566) былъ родомъ Славянинъ; образовавъ свои дарованія въ высшемъ Вѣнскомъ училищѣ, онъ посвятилъ всю жизнь свою на службу императору Нѣмецкому; восемь лѣтъ участвовалъ въ походахъ противъ Венеціянъ, не разъ отличался мужествомъ и благоразуміемъ, возведенъ былъ въ достоинство рыцаря, и въ 1516 году получилъ отъ императора Римскаго Максимиліана I важное порученіе примирить короля Датскаго, славнаго злодѣйствами Христіерна II, съ его супругою Изабеллою, сестрою Карла V. Герберштейнъ употребилъ все искусство, чтобы оправдать довѣренность императора: смѣло сказалъ свирѣпому Христіерну, что поступки его съ Изабеллою несправедливы, безчестны, обидны для всего императорскаго дома, и хотя не успѣлъ въ своемъ посольствѣ (король не могъ разстаться съ Голландкою Дивике), однакожъ Максимиліанъ былъ такъ доволенъ твердостію и благоразуміемъ посла, что безпрестанно давалъ ему новыя порученія одно другаго важнѣе: Герберштейнъ не имѣлъ почти минуты свободной и до конца своей

жизни (1566) неутомимо странствовалъ по Европѣ. Въ 1517 году Максимиліанъ отправилъ его посломъ къ королю Польскому Сигизмунду I и великому князю Московскому Василію Іоанновичу: перваго онъ долженъ былъ склонить къ брачному союзу съ дочерью герцога Іоанна Сфорцы, императорскою внучкою, а втораго убѣдить къ заключенію мира съ Сигизмундомъ. Сватовство было удачно: король охотно согласился исполнить желаніе Максимиліана; но мирные переговоры съ Московскимъ дворомъ были безуспѣшны: ни тонкостію ума, ни краснорѣчивыми доказательствами изъ древней и новой Исторіи, Герберштейнъ не могъ побѣдить непреклонности нашихъ бояръ и неумѣренныхъ требованій пословъ Литовскихъ. Впрочемъ онъ заслужилъ особенное уваженіе великаго князя, который часто угощалъ его роскошными обѣдами, забавлялъ соколиною охотою и бесѣдовалъ съ нимъ о разныхъ предметахъ. Проживъ въ Москвѣ около 8 мѣсяцевъ, Герберштейнъ возвратился къ Максимиліану, съ богатымъ запасомъ свѣдѣній о Россіи, дотолѣ едва извѣстной, и то по одной суровости климата, по мнимому варварству ея обитателей. Императоръ слушалъ разсказы умнаго посла о нашемъ отечествѣ нерѣдко до глубокой ночи.

По смерти Максимиліана, Герберштейнъ долженъ былъ ѣхать въ Испанію, къ новому императору Карлу V, въ званіи депутата области Штейермарской. Карлъ посылалъ его съ разными порученіями въ Голландію, Богемію, Венгрію и ко многимъ дворамъ Нѣмецкихъ владѣтелей.

Въ 1526 году Герберштейнъ снова прибылъ въ Россію съ цесарскимъ посломъ, графомъ Леонгардомъ Нугаролемъ, чтобы изъявить великому князю признательность ерцгерцога Фердинанда за его привѣтствіе, по случаю избранія Карла V въ императоры Нѣмецкіе, и чтобы утвердить вѣчный миръ Россіи съ Польшею. Сверхъ того Фердинандъ поручилъ ему собрать какъ можно болѣе свѣдѣній о нашемъ отечествѣ, въ особенности о правленіи и религіи; для сего далъ ему въ руководство сочиненіе доктора Фабра, который впервые познакомилъ Европу съ нашимъ отечествомъ, издавъ въ 1525 году извѣстіе *о Религіи Московитянъ.*

Герберштейнъ, пріѣхавъ къ намъ вторично, жилъ въ Москвѣ не болѣе 8 мѣсяцевъ; но въ столь короткое время успѣлъ разсмотрѣть Россію такъ, что иному и въ 8 лѣтъ не удалось бы собрать достовѣрнѣйшія извѣстія.

По возвращеніи изъ Россіи, неутомимый посолъ еще нѣсколько разъ путешествовалъ въ Польшѣ, Венгріи, Богеміи; наконецъ совершивъ въ 1541 году труднѣйшій подвигъ своей жизни — благоразуміемъ и краснорѣчіемъ остановивъ быстрое стремленіе побѣдоноснаго Солимана на

имперію Нѣмецкую, онъ успокоился отъ дѣлъ, и въ 1549 году издалъ свои *Записки о государствѣ Московскомъ* *).

Въ семъ сочиненіи Герберштейнъ объясняетъ: 1) Исторію Россіи отъ древнѣйшихъ временъ до великаго князя Василія Іоанновича, почерпая извѣстія отчасти изъ Русскихъ лѣтописей, которыя переводитъ нерѣдко слово въ слово, отчасти изъ преданій изустныхъ, особенно при описаніи дѣлъ Іоанна III и сына его; 2) характеръ правленія, обряды восшествія на престолъ и коронованіе великихъ князей, со многими любопытными подробностями о княженіи Василія; 3) правила и обряды Грекороссійской церкви; 4) войско, судъ и расправу, нравы и обычаи, образъ жизни Россіянъ, торговлю, монеты; 5) описываетъ всѣ области и важнѣйшіе города Русскіе; 6) состояніе Татаръ, Литовцевъ и другихъ сосѣдственныхъ съ Россіею народовъ; 7) въ заключеніе прилагаетъ дневникъ своего двукратнаго путешествія въ Московію.

До изданія Записокъ Герберштейна, въ Европѣ носились столь же невѣрныя и темныя извѣстія о Московской державѣ, сколь неопредѣлительны въ наше время свѣдѣнія о какомъ нибудь Тибетѣ: сочиненіе Фабра объясняло одну религію; о гражданскомъ устройствѣ, о состояніи народа, о силахъ, источникахъ богатства, о нравахъ и обычаяхъ вовсе ничего не знали — и все это увидѣли въ Запискахъ Герберштейна, который такъ сказать разоблачилъ наше отечество: все, чѣмъ мы отличались отъ прочихъ Европейцевъ, все, что выражало характеръ народа, степень образованности, правила политики внутренней и внѣшней, религія, гражданское состояніе — все это было предметомъ его вниманія; на все онъ смотрѣлъ взоромъ наблюдателя умнаго, опытнаго, знатока людей и природы. До половины XVIII столѣтія сочиненіе его было главнымъ источникомъ, изъ котораго Европейцы почерпали свѣдѣнія о Россіи; оно драгоцѣнно для насъ и теперь, не взирая на обиліе матеріаловъ отечественныхъ, драгоцѣнно потому, что поясняетъ темныя мѣста нашихъ лѣтописей и законовъ, даетъ вѣрное, удовлетворительное понятіе о внутреннемъ состояніи Россіи въ началѣ XVI вѣка и сообщаетъ важныя свѣдѣнія о достопамятной эпохѣ Русской Исторіи, о правленіи Іоанна III и Василія Іоанновича. Какъ иностранецъ и притомъ иновѣрецъ, Герберштейнъ не могъ не ошибаться; но ошибки его весьма малочисленны: всѣ свои свѣдѣнія онъ почерпалъ или изъ собственныхъ наблюденій,

*) Rerum Moscoviticarum Commentarii. Первое изданіе весьма рѣдкое, напечатано въ Вѣнѣ 1549 года in-fol. Въ 15 лѣтъ вышло 10 изданій: лучшее Базельское 1556, in-fol. перепечатанное въ Rerum Moscoviticarum Auctores varii. Francof. 1600. Самъ авторъ перевелъ свое сочиненіе на языкъ Нѣмецкій, впрочемъ не слово въ слово: иное прибавилъ, другое выпустилъ. Точный переводъ на языкѣ Нѣмецкомъ изданъ докторомъ Панталеономъ, въ 1563 и 1567 г. Сіе послѣднее изданіе перепечатано въ С.-Петербургѣ, въ 1795 году, по волѣ императрицы Екатерины II. Есть еще переводы Италіянскій и Богемскій; на Русскомъ нѣтъ.

или отъ людей свѣдущихъ и достовѣрныхъ; упреки же и строгіе, не всегда справедливые, приговоры о характерѣ народномъ, о разныхъ уставахъ гражданскихъ, о правленіи и религіи, не потемняютъ существенныхъ достоинствъ его сочиненія, доказывая только то, что авторъ былъ иноземецъ, не нашей вѣры, не нашего закона.

Сіе краткое, несовершенное извѣстіе о жизни и сочиненіи Герберштейна, доказываетъ, что Курбскій судилъ объ немъ основательно; но нигдѣ я не могъ отыскать свѣдѣнія объ изданіи *Медіоланскомъ*, на которое онъ ссылается; сколько извѣстно, изданія Герберштейновыхъ Записокъ слѣдующія: на *Латинскомъ* языкѣ: 1549 года въ Вѣнѣ; 1551 въ Базелѣ; 1556 въ Базелѣ; 1557 въ Антверпенѣ; 1560 въ Базелѣ; 1600 во Франкфуртѣ-на-Майнѣ. Переводы: *Италіанскій* 1550 въ Венеціи; *Нѣмецкіе:* 1557 въ Вѣнѣ; 1563, 1567 въ Базелѣ; 1567 въ Прагѣ; 1576, 1579, 1589 во Франкфуртѣ-на-Майнѣ; 1795 въ С.-Петербургѣ; *Богемскій* 1786 въ Прагѣ, неполный.

9.

Подъ именемъ Осифляновъ авторъ разумѣетъ иноковъ монастыря Іосифа Волоколамскаго, находящагося въ 18 верстахъ отъ Волоколамска и основаннаго въ 1469 году преподобнымъ Іосифомъ, ученикомъ Пафнутія, Боровскаго чудотворца, преставившимся въ 1516 году. Сей монастырь, имѣвшій весьма строгій уставъ, при жизни основателя находился подъ непосредственнымъ вѣдѣніемъ великаго князя и пользовался *несудимою* грамотою; въ послѣдствіи имѣлъ 11,422 души крестьянъ.

10.

О жизни и сочиненіяхъ Максима Грека, см. ниже примѣч. 54.

11.

Курбскій, зная твердо сочиненія Іоанна Златоуста, неоднократно ссылается на него въ своихъ запискахъ и письмахъ: предлагаю краткое извѣстіе о жизни знаменитаго пастыря.

Іоаннъ родился въ Антіохіи, около 347 года по Р. Х. Воспитанный знаменитымъ философомъ Либаніемъ, онъ позналъ суету міра, удалился въ пустыню, и жилъ тамъ около 6 лѣтъ, укрощая страсти постомъ и молитвою; но слабость тѣлесная принудила его возвратиться въ семейство; онъ посвятилъ себя Богу и церкви; вскорѣ слава о краснорѣчіи и добродѣтеляхъ Іоанна разнеслась по всей Византійской имперіи. Его облекли саномъ архіепископа Цареградскаго. Управляя церковью съ рѣдкимъ усердіемъ, онъ заслужилъ всеобщее уваженіе: современники свидѣтель-

ствуютъ, что изнѣженные Византійцы оставляли забавы цирка и удовольствія театра, чтобы слушать *златыя* рѣчи Іоанновы. Восторгъ Грековъ былъ основателенъ: сочиненія его доселѣ служатъ прекраснѣйшимъ памятникомъ церковнаго витійства; рѣдкій писатель умѣлъ такъ легко и пріятно излагать свои мысли, такъ искусно скрывать помощь Риторики и Философіи, такъ плѣнительно украшать самые обыкновенные предметы разнообразіемъ картинъ и мыслей; главное же — ни одинъ проповѣдникъ не равняется Іоанну въ драматическомъ искусствѣ изображать красоту добродѣтели и мрачность порока.

Но строгіе упреки мірянамъ и духовенству, евнухамъ и министрамъ, даже придворнымъ дамамъ и самой императрицѣ Евдокіи, супругѣ Аркадія, вооружили на Іоанна непримиримую ненависть царедворцевъ, въ особенности епископовъ, ненавидѣвшихъ строгаго Златоуста. По старанію министра Руфина и императрицы Евдокіи, соборъ обвинилъ его въ упорствѣ и неповиновеніи и низложилъ. Народъ, раздраженный такою несправедливостію и испуганный землетрясеніемъ, которое казалось знакомъ небеснаго гнѣва, неотступно требовалъ возвращенія пастыря и взволновался; Евдокія должна была уступить. Златоустъ снова возведенъ въ санъ архіепископа, и весь Царьградъ встрѣтилъ его съ восторгомъ неизъяснимымъ. Іоаннъ снова загремѣлъ противъ порока въ Софійскомъ соборѣ: первое слово его было направлено на Евдокію, которую онъ называлъ Иродіадою. Тутъ приняли иныя мѣры: наканунѣ Пасхи, вооруженною силою вывезли его изъ Константинополя и сослали въ Малую Арменію; тамъ онъ прожилъ три года — славнѣйшіе въ его жизни: отсюда онъ разсылалъ тѣ неподражаемыя посланія, которыя во всѣхъ концахъ Византійской имперіи читаны были съ восторгомъ и умиленіемъ; враги снова стали преслѣдовать его и хотѣли удалить въ безлюдную пустыню; но онъ умеръ на дорогѣ, въ Команѣ, въ Малой Азіи, 407 года, на 60 году жизни. Потомство признало его невинною жертвою.

Іоаннъ Златоустъ оставилъ многія сочиненія, изъ коихъ замѣчательнѣйшія: толкованія на евангелія Іоанна, Матѳея, и поученія. Они переведены на всѣ языки Европейскіе. Въ Славянскомъ и Русскомъ переводахъ изданы слѣдующія: 1. Лекарство на оспалый умыслъ человѣчій, а особливо на затвердѣлыя сердца людскія, заведенныя свѣтомъ, альбо якими грѣхами, до Ѳеодора мниха, а въ особѣ его до каждаго человѣка, что въ якомъ кольвекъ есть грѣху, съ приложеніемъ при концѣ тестамента Василія царя Греческаго сыну своему Льву Философу; переложено съ Греческаго Доміаномъ пресвитеромъ. Въ Острогѣ, 1607 года, въ 4.—II. Бесѣды на дѣянія св. апостолъ. Переводъ съ Греческаго (въ числѣ переводившихъ трудился Памва Берында). Кіевъ, 1624 года, въ листъ; 2-е изданіе съ поправками, Москва, 1712; 3-е Москва, 1768. — III. Бесѣды,

сирѣчь толкованіе на 14 посланій св. апостола Павла... переложены съ Греческаго іеромонахомъ Захаріемъ Копыстинскимъ; 2 части. Кіевъ, 1623, въ листъ. 2-е изданіе, съ предисловіемъ митрополита Стефана Яворскаго, 2 части. Москва, 1709, въ листъ. 3-е изданіе, исправ. 2 части, 1765—1766 въ листъ. — IV. Бесѣды на евангелиста Матѳея; 2 части. Москва, 1664 въ листъ; 2-е изданіе, Москва, 1781 въ листъ. — V. Евангеліе св. апостола и евангелиста Іоанна Богослова, истолковано св. Іоанномъ Златоустымъ; переложено съ Елинногреческаго монахомъ Святогорцемъ Максимомъ Грекомъ и ученикомъ его монахомъ Селиваномъ, въ 1544 году. Москва 1665, въ листъ. Въ семъ изданіи бесѣды 44, 45, 46 и 47 переведены *Андреемъ Курбскимъ.* Изданіе 2-е исправленное, Москва 1793 въ листъ. — VI. Маргаритъ, или собраніе поучительныхъ словъ; напеч. повелѣніемъ князя Константина Острожскаго, въ Острогѣ, 1596, въ листъ. 2-е изданіе Москва, 1642, въ листъ; 3-е Москва, 1698; 4-е Москва, 1764; 5-е Москва, 1776; 6-е Москва, 1803. — VII. Бесѣды на первую Моисееву книгу Бытія; 2 части. Москва 1766, 1767, 1769, и Кіевъ, 1773 въ листъ.— VIII. Бесѣды о покаяніи. Москва, 1772. Кіевъ, 1774. Москва, 1779; и нѣкоторыя другія.

12.

Въ книгѣ Притчей Соломоновыхъ, глава 12, ст. 10: «Праведникъ «милуетъ души скотовъ своихъ; утробы же нечестивыхъ немилостивны.»

13.

Князья Бѣльскіе были потомки Ольгерда; правнукъ его Ѳедоръ Ивановичъ Бѣльскій, имѣвшій удѣлъ въ области Сѣверской, будучи недоволенъ королемъ Польскимъ Казимиромъ IV, въ 1482 году отдался въ покровительство Іоанна III, оставилъ въ Литвѣ юную супругу на другой день своей женитьбы, ушелъ въ Россію и получилъ отъ великаго князя въ отчину городокъ Демонъ, нынѣшній Демьянскъ *(Ист. Гос. Рос. VI. 170).* Въ 1493 году, подозрѣваемый въ замыслѣ на жизнь Іоаннову, онъ сосланъ былъ въ Галичъ; въ послѣдствіи однако пріобрѣлъ снова милость и женился на племянницѣ великаго князя, княжнѣ Рязанской. Сынъ его Иванъ Бѣльскій, о которомъ упомянуто Курбскимъ, въ 1522 возведенный въ санъ боярина, при великомъ князѣ Василіи Іоанновичѣ былъ въ числѣ первыхъ вельможъ; въ малолѣтство же Іоанна Грознаго, по смерти матери его, правилъ государствомъ кротко и справедливо; его низвергли въ 1542 князья Шуйскіе, сослали въ заточеніе на Бѣлоозеро и тамъ убили, по согласію съ боярами, но безъ вѣдома Іоаннова, какъ

именно замѣчено въ одной изъ нашихъ лѣтописей *(Ист. Гос. Росс. VIII. 71)*.

14.

Въ Никоновской лѣтописи сказано, что Іоаннъ, раздраженный своевольствомъ, неправосудіемъ и убійствами своихъ бояръ, велѣлъ поимать первосовѣтника ихъ, князя Андрея Шуйскаго и предать псарямъ: псари взяли его и убили; «и отъ тѣхъ мѣстъ начали бояре отъ государя страхъ имѣти.» Это случилось въ 1543 году (*Никон. Лѣт. VII. 42*). Іоанну тогда не было и 13 лѣтъ: смерть Шуйскаго нужна была не ему, а Глинскимъ.

15.

Отецъ Іоанна Кубенскаго, Иванъ Семеновичъ женатъ былъ на дочери Андрея Васильевича князя Углицкаго, брата Іоанна III: слѣдовательно упоминаемый авторомъ Іоаннъ Кубенскій былъ троюродный братъ Грозному. Онъ казненъ въ 1545 году, по царскому повелѣнію, въ слѣдствіе сомнительнаго доноса ближняго дьяка Захарова, который обвинялъ его въ лихоимствѣ (*Ник. Лѣт. VII. 49*). Родъ Кубенскихъ дѣйствительно происходилъ отъ князей Ярославскихъ, какъ видно изъ *Родословной Книги, I. 123*. Іоаннъ Кубенскій былъ бояриномъ съ 1535 года; при отцѣ же Грознаго былъ не земскимъ маршалкомъ, какъ говоритъ авторъ, *а крайчимъ. Послужный списокъ, въ Древ Рос. Вивл. XX. 25 и 28.*

16.

Воронцовы, какъ сказано въ родословной росписи ихъ, выѣхали изъ Варягъ; фамилію получили отъ одного изъ предковъ своихъ, Ѳедора Васильевича *Воронца*, жившаго въ XIV столѣтіи. Авторъ говоритъ, что они были отъ племени княжатъ *Решскихъ*: т. е. имперскихъ (Reichs-Fürsten), употребивъ Польское слово *Rzeski*. Въ Родословной Книгѣ сказано, что Ѳедоръ, Демидъ и Василій *кажнены. II. 16.*

17.

Князь Богданъ Александровичъ происходилъ въ прямомъ колѣнѣ отъ втораго Ольгердова сына, князя Дмитрія Трубецкаго; имѣлъ двухъ сыновей Александра и Михаила. *Родослов. Книга I. 45.*

18.

Князья Дорогобужскіе вели свой родъ отъ третьяго сына великаго князя Михаила Ярославича Тверскаго, князя Константина; родъ ихъ

пресѣкся при Грозномъ смертью Ивана Ивановича, о которомъ упоминаетъ Курбскій (*Родос. Кн. I. 66*). Отецъ и дѣдъ его пали подъ стѣнами Казани (въ 1530 и 1552 г.), подвизаясь за отечество.

19.

Князь Иванъ Ѳедоровичъ Овчина-Телепневъ-Оболенскій, потомокъ великаго князя Михаила Черниговскаго *(Родос. Кн. I. 217)*, первый вельможа и наперсникъ Елены, Іоанновой матери, управлялъ Россіею именемъ сей государыни около 5 лѣтъ. По смерти Елены, завистливые бояре, руководимые княземъ Шуйскимъ, заключили его въ темницу и уморили тамъ голодомъ въ 1538 году. Въ Родословной Книгѣ, согласно съ Курбскимъ, сказано, что «Иванъ Овчина имѣлъ одного сына Ѳеодора, коего казнилъ царь Іоаннъ Васильевичъ (I. 217);» но неизвѣстно, когда.

20.

Ниже, при описаніи Казанскаго похода, Курбскій говоритъ, что царство Казанское состояло изъ Татаръ, Мордвы, Чувашей, Черемисъ, Вотяковъ, Башкирцевъ.

21.

Въ подтверждѣніе извѣстія Курбскаго о бѣдственномъ состояніи Россіи до 1547 года, приводимъ слова самого Іоанна, сказанныя имъ на Лобномъ мѣстѣ предъ народомъ, послѣ великаго пожара: «Повелѣ «(Іоаннъ) собрати свое государство изъ городовъ всякаго чина, и въ «день недѣльный изыде со кресты на Лобное мѣсто, и совершивъ молеб«ная, нача рѣчь говорити къ митрополиту: *Молю тя, святый владыко! «да будеши помощникъ намъ и любви поборникъ. Вѣмъ, блага дѣла и любви «желатель еси. Азъ, владыко, и самъ ты вѣси, яко азъ остался отца своего «четырехъ лѣтъ, а матери своей осьми лѣтъ. Родители о мнѣ не брегоша; «а сильніи мои бояре и вельможи о мнѣ не радѣша и самовластны быша, «и сами себѣ саны и чести похитиша моимъ именемъ, имъ же нѣсть «возбраняющаго, и во многія корысти и въ хищенія и въ обиды упражняхуся. «Азъ же яко глухъ, и не слышахъ, и не имый во устѣхъ своихъ обличенія, «юности ради моея и пустоты. Они же властвоваху... О неправедніи лихо«имцы и хищницы и неправедный судъ по себѣ творяще! что нынѣ намъ «отвѣтъ даете, иже многія слезы на ся воздвигосте? Азъ же чистъ отъ «крове сея. Ожидайте воздаянія своего!* И всѣмъ поклонися на вѣ страны «и глагола: *Людіе Божіи, и намъ дарованніи Богомъ! молю вашу вѣру къ «Богу и къ намъ любовь. Нынѣ вашихъ обидъ и разореній и налогъ испра«вити невозможно, замедленія ради юности моея и пустоты и безпомощства,*

*«и неправдъ ради бояръ моихъ и властей, и безсудства неправеднаго и ли-«хоиманія и сребролюбія. Молю васъ, оставите другъ другу вражды и тя-«готы свои, развѣ елико чего большаго дѣля не вмѣстно; и въ томъ и въ «иныхъ вновь я вамъ, елико вмѣстно намъ, самъ буду судія и оборона, и не-«правды разоряти, и хищенія возвращати.»* Сія рѣчь находится въ Степенной Книгѣ Хрущова *(Истор. Госуд. Росс. VIII. пр. 182).*

22.

Іоаннъ удалился въ село Воробьево.

23.

*Вуй* или *Уй*, по-Польски Wuy, Uy, дядя съ матерней стороны. Князь Юрій Васильевичъ Глинскій, родной дядя Іоанновъ, убитъ яростнымъ народомъ въ церкви Успенія, какъ свидѣтельствуетъ самъ Іоаннъ въ письмѣ къ Курбскому. Въ Лѣтописцѣ Русскомъ, изданномъ Львовымъ, сказано: «На пятый день послѣ великаго пожара, черные люди града «Москвы отъ великія скорби пожарныя восколебашася, яко уроды, и при-«шедъ во градъ, и на площади убиша каменіемъ царя великаго князя «болярина, князя Юрья Васильевича Глинскаго, и дѣтей боярскихъ мно-«гихъ побиша, и животъ княжій разграбиша, рекуще безуміемъ своимъ: «яко вашимъ зажиганіемъ дворы наши и животы погорѣли.» *IV. 198.*

24.

Къ сожалѣнію мы не знаемъ почти никакихъ подробностей о Сильвестрѣ, который столь удивительно перемѣнилъ Іоанна, и въ послѣдствіи долго управлялъ совѣстію сего государя, въ блестящую эпоху его царствованія. Молчаніе нашихъ лѣтописей о неограниченной власти Сильвестра надъ Іоанномъ могло бы дать поводъ къ сомнѣнію въ словахъ Курбскаго, если бы самъ Іоаннъ не подтвердилъ его извѣстія: въ посланіи къ нему, описывая своевольство бояръ, царь говоритъ неоднократно, что душею ихъ былъ попъ Сильвестръ. Сверхъ того, въ *Царст. Книгѣ, стран. 342.* сказано: «Сильвестръ былъ у государя въ великомъ «жалованьи и совѣтѣ духовномъ и въ думномъ, и бысть яко все мога, и «вся его послушаху, и никто же смѣяше ни въ чемъ же противитися «ему, ради царскаго жалованья. Указываше и митрополиту, и владыкамъ, «и архимандритамъ, и игуменомъ, и чернцемъ, и попомъ, и бояромъ, и «приказнымъ людемъ, и воеводамъ, и дѣтемъ боярскимъ и всякимъ лю-«демъ, и спроста рещи, всякія дѣла и власти святительскія и царскія «правяше, и никто же смѣяше ничтожъ рещи, ни совторити не по его «повелѣнію; и всѣми владѣяше, обѣма властьми и святительскими и цар-

«скими, якожъ царь и святитель, точію имени и сѣдалища не имѣяше, «но поповское имѣяше; но токмо чтимъ добрѣ всѣми и владѣяше всѣмъ «съ своими совѣтники.» Сильвестръ былъ священникомъ Благовѣщенскаго собора. Власть его продолжалась около 6 лѣтъ, до 1553 года, когда онъ навлекъ на себя подозрѣніе Іоанна, лежавшаго на смертномъ одрѣ, намѣреніемъ возвести на престолъ, въ случаѣ кончины его, двоюроднаго брата царскаго Владиміра Андреевича; съ тѣхъ поръ и супруга Іоаннова, Анастасія Романовна, не стала оказывать ему прежней пріязни. Бояре же, завидовавшіе власти его, старались кознями еще болѣе вооружить на него государя, и достигли своей цѣли: около 1560 года, Сильвестръ, замѣтивъ къ себѣ холодность Іоанна, удалился отъ двора и заключился въ одномъ пустынномъ монастырѣ, гдѣ былъ однако не долго: царскіе шурья оклеветали его въ чародѣйствѣ, погубившемъ Анастасію. Его судили заочно на соборѣ. Тщетно Сильвестръ требовалъ улики и хотѣлъ предстать на судъ: зложелатели сказали царю, что хитрый попъ однимъ взоромъ очаруетъ его. Онъ былъ сосланъ въ обитель Соловецкую, гдѣ и скончался. Послѣ него осталось нѣсколько поученій въ рукописи, изъ которыхъ особенно замѣчательно утѣшительное посланіе, писанное имъ около 1556, къ боярину, Казанскому намѣстнику князю Александру Борисовичу Горбатому-Шуйскому, хранящееся въ Новгородской Софійской библіотекѣ. *Словарь Историч. о бывшихъ въ Россіи писателяхъ духовнаго чина. изд. 2. II. 204.* Въ первомъ томѣ актовъ, собранныхъ Археографическою экспедиціею, стр. 246—248, напечатана челобитная его митрополиту Макарію, по случаю обвиненія его въ намѣреніи замѣнить старыя иконы новыми. Недавно изданъ *Домострой.*

25.

Зная мало подробностей о таинственномъ Сильвестрѣ, мы столь же мало знаемъ и объ Адашевѣ; видно только, что отецъ его, Ѳедоръ Григорьевичъ, не прежде 1548 года (когда сынъ уже пользовался довѣренностію государя) пожалованъ въ окольничіе, а въ 1553 году, не взирая на упорное сопротивленіе присягнуть младенцу, Іоаннову сыну, возведенъ въ достоинство боярина. Алексѣй Ѳедоровичъ Адашевъ, который вмѣстѣ съ Сильвестромъ былъ душею благихъ дѣлъ Іоанновыхъ, долго не имѣлъ при дворѣ значительнаго сана, и только въ 1555 году пожалованъ въ окольничіе *(Древ. Рос. Вив. XX. 40).* По извѣстію Курбскаго, дотолѣ онъ былъ только *ложничимъ* царскимъ *). Іоаннъ, перепуганный

*) Вѣроятно постельничимъ. Польское слово Łoźniczy, т. е. камердинеръ, соотвѣтствуетъ слову постельничій. На свадьбѣ царя Іоанна съ Анастасіею Романовною, Адашевъ былъ *спальникомъ и мовникомъ: мылся въ мыльнѣ съ великимъ княземъ.* Древ. Росс. Вив. XIII 34. Супруга же Адашева Настасья (Сатина)

Сильвестромъ, хотѣлъ заслужить любовь народную, призвалъ Адашева и сказалъ ему: «Алексіе! взялъ я тебя отъ нищихъ и отъ самыхъ молодыхъ людей, слышахъ о твоихъ добрыхъ дѣлахъ, и нынѣ взыскахъ «тебя выше мѣры твоея, ради помощи души моей; хотя и твоего желанія на сіе нѣтъ, но обаче азъ возжелахъ не токмо тебя, но и иныхъ «такихъ, ктобъ печаль мою утолилъ и на люди моя, Богомъ врученные «намъ, призрѣлъ. Вручаю тебѣ челобитныя пріимати у бѣдныхъ и обидимыхъ, и назирати ихъ съ разсмотрѣніемъ. Да не убоишися сильныхъ «и славныхъ, восхитившихъ чести на ся, и своимъ насиліемъ бѣдныхъ «и немощныхъ погубляющихъ; ни (вѣрити) бѣднаго слезамъ ложнымъ «и клеветающимъ на богатыхъ, хотящимъ ложными слезами неправедно «оболгати и правыми быти; но вся испытно разсмотряти и къ намъ истину приносити, боясь суда Божія» *(Степенная Книга Хрущова: Истор. Госуд. Росс. VIII. пр. 184)*. Кромѣ сей важной обязанности, Іоаннъ поручалъ ему дѣла важнѣйшія, дипломатическіе переговоры. Въ 1552 году Адашевъ посланъ былъ въ Казань, чтобы уговорить царя ея Шигъ-Алея сойти съ престола; полный успѣхъ увѣнчалъ столь трудное предпріятіе: Алей оставилъ царство и пріѣхалъ въ Москву. Въ послѣдствіи, при осадѣ Казани, Адашевъ устроилъ подкопъ и искуснымъ дѣйствіемъ бойницъ много содѣйствовалъ къ покоренію крѣпости. Съ 1558 года, во время войны Ливонской, онъ велъ неоднократно переговоры съ послами гермейстера Фирстенберга, между тѣмъ, какъ мужественный братъ его, Данило Ѳедоровичъ, покорялъ Ливонскіе города; въ 1559 году сильно и краснорѣчиво разсуждалъ съ послами Датскими. Акты государственные свидѣтельствуютъ о дѣятельномъ участіи его въ дѣлахъ важнѣйшихъ; самъ же Іоаннъ приписываетъ ему всю славу счастливаго управленія своего: въ посланіи къ Курбскому, разсказывая о прежней *неволѣ* своей (о томъ времени, когда покорили Казань и Астрахань, смирили Татаръ Крымскихъ, составили Стоглавъ и Судебникъ, замышляли просвѣтить Россію....), царь говоритъ, что виною этой неволи былъ *собака* Адашевъ съ попомъ Сильвестромъ. По кончинѣ царицы Анастасіи Романовны, Іоаннъ, чтобы удалить отъ себя Адашева, отправилъ его въ Ливонію, давъ ему сначала санъ воеводы; но вскорѣ, по нелѣпому доносу объ участіи Адашева въ смерти царицы, заключилъ его въ Дерптъ: тамъ, мѣсяца чрезъ два, онъ умеръ горячкою. «Мужъ незабвенный въ нашей «Исторіи, говоритъ Карамзинъ, краса вѣка и человѣчества: ибо сей знаменитый временщикъ явился вмѣстѣ съ добродѣтелью царя и погибъ «съ нею.»

была въ 1548 г. у постели молодой супруги Юрія Васильевича, брата Іоаннова, какъ сказано въ Розряд. книгѣ Академіи Наукъ л. 194. «А бояроня были у постели: Романова жена Романовича Ульяна, да Данилова жена Юрьевича Анна, да Никитина жена Романовича Варвара, Олексѣева жена Одашева Настасья.»

26.

Слово *повѣтренный* Авторъ заимствовалъ изъ Польскаго, Powietrzny *воздушный*, *вѣтренный*, также *заразительный*, *смертоносный*, употребивъ его въ послѣднемъ смыслѣ.

27.

То есть митрополита Московскаго, Макарія. Сей пастырь, знаменитый ревностію христіанскою, умомъ просвѣщеннымъ и неутомимымъ любознаніемъ, въ юности занимался живописью, потомъ вступилъ въ монашество и былъ посвященъ въ архимандриты Можайскаго Лужецкаго монастыря; въ 1526 году возведенъ въ достоинство архіепископа Новгородскаго, не по избранію Новгородцевъ, а волею великаго князя Василія Іоанновича; въ 1542 году, князья Шуйскіе, управлявшіе тогда престоломъ при малолѣтномъ Іоаннѣ, призвали Макарія въ Москву и дали ему санъ митрополита Московскаго.

Управляя Новгородскою епархіею, Макарій весьма усердно старался о распространеніи христіанской вѣры въ странахъ сѣверныхъ, гдѣ обитали язычники Лопари: для сего неоднократно посылалъ проповѣдниковъ и строилъ церкви при рѣкѣ Колѣ и Кандалажской губѣ. Сверхъ того много заботился объ устройствѣ монастырей, о велелѣпіи храмовъ, о переводѣ книгъ съ Греческаго и *Латинскаго* языковъ на Славянскій; для чего содержалъ при себѣ толмачей или переводчиковъ. Облеченный достоинствомъ мипрополита Московскаго, онъ короновалъ Іоанна царскимъ вѣнцомъ, и тогда же сочеталъ его бракомъ съ Анастасіею Романовною. Ревность къ благочестію руководствовала и въ Москвѣ всѣми дѣлами Макарія: по его-то совѣту созванъ былъ для исправленія Русскаго духовенства достопамятный соборъ, котораго дѣяніе извѣстно подъ именемъ *Стоглава*. Многія посланія и грамоты Макаріевы (см. *Царст. Книгу и Древ. Росс. Вивл.)* доказываютъ его обширный умъ и образованность. Бывъ митрополитомъ 22 года, Макарій скончался въ 1564 году. Изъ ученыхъ трудовъ его извѣстны: Великія Четіи Минеи и Степенная Книга. Надъ составленіемъ *Чтіихъ Миней* или Житія Святыхъ, Макарій трудился 12 лѣтъ; это сочиненіе, доселѣ неизданное, писано умно, краснорѣчиво. *Степенная Книга*, или выборъ изъ лѣтописей до 1559 года, расположенный на 17 степеней т. е. поколѣній, заключаетъ въ себѣ между прочимъ любопытныя свѣдѣнія объ Іоаннѣ IV. Лучшій списокъ ея, доведенный до 1620 года, хранится въ Александроневской библіотекѣ.

28.

На Польскомъ языкѣ Rada значитъ совѣтъ. Ни въ лѣтописяхъ, ни въ государственныхъ актахъ не говорится ни слова объ *Избранной*

*Радѣ* или *Думѣ*. Тамъ всѣ дѣла приписываются Іоанну, который впрочемъ, въ случаяхъ важнѣйшихъ, всегда совѣтовался съ митрополитомъ и боярами.

29.

Изъ послужнаго списка старинныхъ чиновниковъ въ Россіи видно, что въ 1547 году возведены въ достоинство бояръ: Иванъ Ивановичъ Хабаровъ, Григорій Юрьевичъ Захарьинъ, князь Данило Дмитріевичъ Пронскій, князь Дмитрій Ѳедоровичъ Палецкій, князь Ѳедоръ Андреевичъ Куракинъ; въ 1549: Григорій Васильевичъ Морозовъ, князь Иванъ Васильевичъ Шемяка-Пронскій, Василій Михайловичъ Юрьевъ, Григорій Петровичъ Яковля, князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ, князь Семенъ Ивановичъ Микулинскій, князь Иванъ Ивановичъ Турунтай-Пронскій, Данило Романовичъ Юрьевъ, Михайло Яковлевичъ Морозовъ; въ 1550: князь Петръ Ивановичъ Шуйскій, князь Василій Семеновичъ Серебряный, Иванъ Васильевичъ Шереметевъ; въ 1551: князь Петръ Семеновичъ Серебряный, Захаръ Петровичъ Яковля, князь Владиміръ Ивановичъ Воротынскій, Юрій Михайловичъ Воронцовъ; въ 1552: князь Михайло Яковлевичъ Воротынскій, Семенъ Константиновичъ Заболоцкій, князь Дмитрій Ивановичъ Нѣмой-Оболенскій. Почти каждый изъ сихъ вельможъ ознаменовалъ себя подвигами доблести: покореніе Казани, Астрахани, пораженіе Татаръ Крымскихъ, завоеваніе Ливоніи было ихъ дѣломъ.

30.

Не знаемъ, такъ ли точно было, какъ разсказываетъ Курбскій; по крайней мѣрѣ всѣ событія первыхъ 12 лѣтъ царствованія Іоаннова, подъ руководствомъ Сильвестра и Адашева, говорятъ въ пользу историка: въ 1550 году вышелъ *Судебникъ*, полная система нашихъ древнихъ законовъ; въ 1551 составлено уложеніе *Собора Стоглавнаго*, коимъ, между прочими благоразумными мѣрами, положено завести въ Россіи *училища;* около того же времени наше правительство просило Карла V прислать въ Россію ремесленниковъ, художниковъ, аптекарей; изданы многія грамматы для лучшаго управленія внутренняго, для устройства военнаго и для обузданія мѣстничества; въ 1552 покорено царство Казанское; въ 1554 завоевано царство Астраханское; едва не покорили Крыма и завели торговлю съ Англіею; въ 1558 году царь Сибирскій обязался платить Россіи дань; около 1560 года покорена почти вся Ливонія.

31.

*Измаильтянами* называли у насъ въ старину безъ различія всѣхъ вообще магометанъ, коихъ именовали также Агарянами и Сарацынами.

Назывались они *Измаильтянами* по имени родоначальника своего Измаила сына Авраамова; *Агарянами*, по имени Агари матери Измаиловой; а слово *Сарацины* производили у насъ отъ Сарры, у которой Агарь была рабою. *Ник. Лѣт. I. 96.* На востокѣ *Измаильтяне* составляли особенную секту, Шіитскаго толка, и признавали родоначальникомъ своимъ Измаила, старшаго сына имана Джафаръ-ель-Садека, жившаго въ началѣ VIII столѣтія по Р. Х. Они долго были весьма сильны, и особенно прославились мужествомъ и грабежами во время Крестовыхъ походовъ.

32.

Послѣ слова: *и прочихъ*, во всѣхъ спискахъ, кромѣ Патріаршаго, слѣдуетъ такое объясненіе: «Танаисъ по-Римски, а по-Русски Донъ рѣка, «яже Европу дѣлитъ со Асіею, яко космографіи описуютъ въ землемѣри-«тельной книзѣ; Куала же Измаительскимъ языкомъ глаголется, а по-«Славенски Медвѣдица.» Нѣтъ: рѣчь идетъ о Каялѣ, прославленной пѣвцомъ Игоря (нынѣ Кагальникъ).

33.

Авторъ разумѣетъ неудачный походъ Іоанновъ въ землю Казанскую зимою 1550 года, когда, по словамъ нашей лѣтописи, «аерное не-«строеніе, вѣтры сильные, дожди великіе и мокрота немѣрная» принудили Русскихъ отступить отъ Казани безъ успѣха. *Царст. Книга, 153 и Никон. Лѣт. VII. 69.*

34.

Свіяжскъ, нынѣ уѣздный городъ Казанской губерніи, въ 39 верстахъ отъ Казани, съ 1.800 жителей; построенъ на возвышенномъ и красивомъ мѣстѣ.

35.

Въ лѣтописи сказано: «Государь велѣлъ итти на Тулу: съ Ко-«ширы Правой рукѣ боярину и воеводѣ князю Петру Михайловичу «Щенятеву, да воеводѣ Андрею Михайловичу Курбскому; а изъ подъ «Ростиславля боярину князю Ивану Ивановичу Пронскому, да князю «Дмитрію Ивановичу Хилкову.» *Царст. Книга, 227.* Крымскій ханъ Девлетъ-Гирей, устрашенный движеніемъ Щенятева и Курбскаго, бѣжалъ въ степь.

36.

См. въ концѣ книги *Планъ Казани.*

37.

Князь Юрій Ивановичь Пронскій-Шемякинъ, по Родословной Книгѣ, происходилъ изъ рода князей Рязанскихъ, отъ колѣна Глѣба Ростиславича Рязанскаго. Князь Ѳедоръ Львовъ Троекуровъ былъ изъ поколѣнія князей Ярославскихъ.

38.

Шигъ-Алей, потомокъ Тохтамыша, въ юности выѣхалъ изъ Астрахани въ Россію и получилъ отъ Іоанна III городъ Мещерскъ. Возведенный въ 1519 году, содѣйствіемъ великаго князя Василія Іоанновича, на престолъ Казанскій, онъ года три царствовалъ спокойно и во всемъ угождалъ великому князю; въ 1521 году былъ изгнанъ Казанцами, ушелъ въ Москву, получилъ Коширу и Серпуховъ; но за тайныя сношенія съ Астраханцами и Ногаями, заточенъ на Бѣлоозеро. Въ правленіе Елены, матери Іоанновой, его освободили; а въ 1546 году Казанцы снова признали его царемъ, но не надолго: Адашевъ уговорилъ его оставить мятежный народъ и возвратиться въ Москву. При осадѣ Казани, Алей находился въ Большомъ полку.

39.

Товарищемъ Курбскаго былъ бояринъ князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ *(Царств. Кн. 299)*, внукъ безсмертнаго въ нашей Исторіи героя, князя Даніила Васильевича Щени, который въ 1500 году на берегахъ рѣки Ведроши одержалъ знаменитую побѣду надъ Литовцами, взявъ въ плѣнъ самого Константина Острожскаго. Князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ былъ достойный внукъ такого дѣда: всегда оказывалъ мужество, благоразуміе и искусство воинское. Кромѣ Казанцевъ, Татаръ Крымскихъ, Литовцевъ, умѣлъ бить и Шведовъ, даже въ правленіе *Густава Вазы:* въ 1555 году, подъ Выборгомъ, онъ разбилъ войско Шведское и взялъ всѣхъ генераловъ его въ плѣнъ. Смертью его пресѣклось доблестное поколѣніе Щенятевыхъ, происходившее отъ Гедимина.

40.

*Польныя дѣла*, т. е. пушки не осадныя, а полевыя, или полковыя; *дѣла огненныя* — мортиры.

41.

Князь Александръ Борисовичъ Горбатый, изъ колѣна князей Суздальскихъ, потомокъ Ярослава Всеволодовича, великаго князя Владимірскаго, возведенъ въ достоинство боярина 1544 года, въ малолѣтство

Іоанна. Если до Казанской осады онъ не ознаменовалъ себя никакимъ достопамятнымъ дѣломъ, по крайней мѣрѣ, ничѣмъ не запятналъ славы благоразумнаго мужа: по взятіи Казани, царь назначилъ его своимъ намѣстникомъ; а въ 1565 году казнилъ его, какъ друга Курбскаго.

42.

Князь Семенъ Ивановичъ Микулинскій, потомокъ великаго князя Михаила Александровича Тверскаго, пожалованный въ бояре въ 1548 году, отличался храбростію и благоразуміемъ во многихъ дѣлахъ: подъ Казанью былъ однимъ изъ главныхъ героевъ.

43.

Древній городъ Арскъ находится въ 63 верстахъ отъ Казани; имѣетъ двѣ церкви и съ сотню домовъ; жители промышляютъ земледѣліемъ.

44.

Asper, asperiolus на Латинскомъ языкѣ среднихъ вѣковъ значитъ *бѣлка*. Польскіе писатели, напр. Гваньини, употребляютъ слово асперъ вмѣсто куны и векши. Przedtym niż monetę wynaleziono, *asprów* i innych *skorzanych* pieniędzy w Moskwie używano. *Gwagnina Kronika*, 60. Курбскій, вѣроятно, подъ именемъ аспра разумѣетъ шкуру бѣличью: ибо шкуры куницъ и бѣлокъ еще употреблялись иногда для обмѣна на товаръ.

45.

То есть, авторъ, слѣдуя духу времени, вѣритъ въ чародѣйство.

46.

По свидѣтельству Царственной Книги, переметчикъ Камай-Мурза и наши плѣнники извѣстили Іоанна, что Казанцы, отрѣзанные отъ рѣки, достаютъ воду посредствомъ подземнаго подкопа изъ ключа, близъ Казанки. Долго искали сей важный тайникъ; рылись цѣлые десять дней отъ каменной Даировой башни, занятой нашими казаками: Алексѣй Адашевъ, князь Василій Серебряный и Нѣмецкій *размислъ* или инженеръ трудились до пота лица; наконецъ подкопались подъ мостки, коими осажденные ходили за водою; вкатили 11 бочекъ пороха — и взорвали тайникъ съ множествомъ Казанцевъ. Съ тѣхъ поръ они должны были довольствоваться гнилою, смрадною водою, изъ колодезя, вырытаго въ крѣпости; отъ чего появилась болѣзнь: люди пухли и умирали. *Царст. Книга, стр. 284—286.*

47.

Авторъ ссылается, кажется, на *Царственную Книгу*, сочиненную, сколько можно догадываться, еще до бѣгства его изъ Россіи и по всей вѣроятности подъ надзоромъ Алексѣя Адашева, которому поручено было составленіе лѣтописей, какъ видно изъ *описи царскаго архива.* См. *Акты Археографической экспедиціи I. 354.* Она писана въ листъ, полууставомъ, съ весьма многими фигурами, рисованными перомъ и частію раскрашенными; хранится въ Патріаршей библіотекѣ; напечатана въ С.-Петербургѣ 1769 года, по волѣ Екатерины II, княземъ Щербатовымъ, и содержитъ въ себѣ происшествія съ 1534 по 1553. Въ ней весьма подробно и вѣрно описана война Казанская. Вежа или башня, о которой упоминаетъ Курбскій, была построена шести саженъ вышиною царскимъ дьякомъ Иваномъ Выродковымъ, въ двухъ верстахъ отъ города; ночью подвинули ее къ самой крѣпости, противъ Царевыхъ воротъ, и поставивъ на ней множество орудій большихъ и малыхъ, палили изъ нихъ въ городъ. Сія башня была выше стѣнъ крѣпости. Казанцы искали спасенія въ ямахъ и землянкахъ.

48.

Въ Царственной Книгѣ описано подробно видѣніе многими людьми, Русскими и Татарами, на яву и во снѣ, св. апостоловъ Петра и Павла, угодника Николая, преподобнаго Даніила Переславскаго, которые предвѣщали паденіе Казани. «Самъ благочестивый царь своими царскими «ушами слышалъ звонъ отъ града Казани, яко Симоновскаго монастыря «большаго колокола гласъ.» *Царств. Книга, стран. 273—276.*

49.

Казань обложили 23 августа, а взяли 2 октября 1552 года: слѣдовательно осада продолжалась безъ двухъ дней 6 недѣль.

50.

Карамзинъ, основываясь на рукописяхъ, называетъ его Романомъ. Въ Родословной Книгѣ сказано, что у Князя Михаила были два сына Андрей да Иванъ; то же находимъ въ двухъ родословныхъ спискахъ, изъ которыхъ одинъ составленъ при царѣ Іоаннѣ Грозномъ. Оба хранятся въ Москов. Глав. архивѣ.

51.

Всѣ наши лѣтописи того времени свидѣтельствуютъ о мужествѣ Курбскаго: когда бояринъ князь Петръ Щенятевъ, сказано въ Царствен-

ной Книгѣ *напустилъ* на бѣгущихъ изъ города Татаръ полкомъ своимъ и многихъ убилъ, «князь Андрей Михайловичъ Курбскій выѣде изъ го«рода, и всѣде на конь, и гна по нихъ, и пріѣхавъ во всѣхъ въ нихъ; «они же его съ коня сбивъ, и его сѣкоша множество, и прейдоша по немъ «за мертваго многіе; но Божіемъ милосердіемъ послѣди оздравѣлъ; Тата«рове же побѣжаша нарознь къ лѣсу.» *Царст. Книга, стран. 307.*

52.

Т. е. Романовыхъ, братьевъ царицы Анастасіи Романовны: съ царемъ были подъ Казанью Данило и Никита Романовичи.

53.

Въ Эрмитажномъ спискѣ, къ слову *надѣялся* рукою *императрицы Екатерины II* сдѣлано слѣдующее замѣчаніе, которое списываю буква въ букву: «Что въ сей болѣзни царя Іоана васильевича произходило о «семъ въ Казанскомъ и въ иномъ Лѣтописцѣ написано и какъ онъ сыну «отказалъ Царство подъ управленіемъ матери и шурьяхъ и какъ Боярѣ «и вельможи ему говорили что подъ управленіемъ захарьиныхъ быти не «хотятъ но чтобъ царство поручилъ брату родному Князю Юрью ва«сильевичу. NB. которы былъ безума, безъ памяти и безъ словесенъ. *) «на 155 листѣ и здѣсь о семъ упомянуто, и сказано что колено Князя «Владиміра Андреевича возвести хотѣли со исключеніемъ младенца дмит«рія сына первороднаго Царя Іоана васильевича.»

О сей болѣзни Грознаго въ Царственной Книгѣ сказано: Іоаннъ занемогъ весьма опасно огневою болѣзнію, т. е. горячкою; написалъ духовную, назначилъ сына младенца Димитрія преемникомъ и требовалъ присяги отъ бояръ и двоюроднаго брата своего князя Владиміра Андреевича Старицкаго. Сей послѣдній не хотѣлъ; многіе бояре также не соглашались имѣть младенца на тронѣ; а отецъ любимца Іоаннова, окольничій Ѳедоръ Адашевъ прямо сказалъ умирающему государю: «Тебѣ и сыну «крестъ цѣлуемъ; но Захарьинымъ Данилѣ съ братьею служить не хо«тимъ; сынъ твой еще въ пеленахъ; а владѣть нами Захарьинымъ. Мы «же отъ бояръ до твоего возраста бѣды видѣли многія.» Во дворцѣ, близъ самого царя, бояре спорили, шумѣли, называли другъ друга измѣнниками. Болѣе всѣхъ упорствовали съ княземъ Владиміромъ Щенятевъ, Пронскій, Ростовскій. Іерей Сильвестръ также былъ на сторонѣ Владиміра. Но Мстиславскій, Воротынскій, Шереметевъ и другіе вѣрные бояре уговорили строптивыхъ. Князь Владиміръ Андреевичъ клятвенною за-

*) Императрица приводитъ слова Курбскаго. См. выше Исторію Іоанна, стран. 89, (по Э. спис. 155).

писью обязался не думать о царствѣ. Тревога продолжалась двое сутокъ. *Царств. Книга, стр. 336—346.*

Чью сторону держалъ Курбскій, достовѣрно неизвѣстно; Іоаннъ говоритъ, что и онъ помышлялъ возвести Владиміра. См. *Переписку князя Курбскаго съ царемъ Іоанномъ, стр. 195 и 203.*

54.

Максимъ Грекъ, родомъ изъ Албанскаго города Арта, въ юности много путешествовалъ по западной Европѣ, учился въ Парижѣ, во Флоренціи, пріобрѣлъ основательныя свѣдѣнія въ наукахъ и, возвратясь въ отечество, постригся въ монахи, въ славной обители Благовѣщенія (Ватопедовъ монастырь), на горѣ Аѳонской. Въ 1506 году великій князь вызвалъ его чрезъ Константинопольскаго патріарха въ Москву, для разбора Греческихъ книгъ, собранныхъ его предшественниками, и для перевода ихъ на языкъ Славянскій. Максимъ, увидѣвъ древнія Греческія рукописи наши, съ удивленіемъ и восторгомъ сказалъ великому князю, что и Греція не имѣетъ такого сокровища; ему поручено было разобрать ихъ и прежде всего перевести *Псалтирь толковую седми толкователей.* Онъ съ ревностію и жаромъ принялся за столь важное дѣло: перевелъ Псалтирь на языкъ Латинскій, съ коего толмачи Дмитрій и Василій переложили ее на Славянскій. Потомъ принялся за переводъ Златоустовыхъ Бесѣдъ на евангелиста Іоанна и вскорѣ самъ выучился языку нашему. Тутъ онъ увидѣлъ, что прежніе переводы нашихъ книгъ весьма неисправны, доказывалъ, нерѣдко съ жаромъ, невѣрность ихъ, и тѣмъ вооружилъ противъ себя многихъ старовѣровъ. Еще болѣе нашелъ онъ завистниковъ: въ особенности монахи Волоколамскаго Іосифова монастыря съ негодованіемъ смотрѣли на милость къ нему великаго князя, который часто бесѣдовалъ съ Максимомъ и отпускалъ ему все содержаніе отъ двора. Митрополитъ Даніилъ искалъ случая погубить его и вскорѣ нашелъ: Максимъ вступился за великую княгиню Соломонію, съ которою развелся государь, и можетъ быть слишкомъ смѣлыми укоризнами раздражилъ его такъ, что наряженъ былъ соборъ, гдѣ, по доносу митрополита Даніила, Чудовскаго архимандрита Іоны и Коломенскаго епископа Вассіана, осудили благочестиваго мужа на заточеніе, какъ еретика, портившаго священное писаніе. Его сослали въ Тверской Отрочь монастырь и держали подъ строгимъ надзоромъ, въ темницѣ, болѣе двѣнадцати лѣтъ; въ послѣдствіи, по смерти Даніила, участь его облегчили, дозволивъ ему по крайней мѣрѣ ходить въ церковь и пріобщаться св. Таинъ; а по кончинѣ великаго князя Василія, игуменъ Троицко-Сергіевой лавры Артемій и нѣкоторые бояре благомыслящіе убѣдили царя Іоанна Васильевича перевести невиннаго узника въ Сергіевъ монастырь, гдѣ онъ и умеръ

въ 1556 году, послѣ тридцати трехлѣтняго страданія, получивъ совершенную свободу уже на томъ свѣтѣ.

Максимъ оставилъ много сочиненій и переводовъ; въ первыхъ, подъ названіемъ *Словъ* и *Главизнъ*, числомъ до 134, находятся любопытныя черты того времени: излагая божественныя истины, строгій и умный инокъ вооружался противъ пороковъ и предразсудковъ и описывалъ ихъ мрачными красками. Къ сожалѣнію, Слова его доселѣ остаются въ рукописяхъ; полнѣйшіе списки хранятся въ Патріаршей библіотекѣ. Напечатано не болѣе четырехъ или пяти Словъ: три о исправленіи книгъ Русскихъ и Исповѣданіе православной вѣры помѣщены во 2 части Краткой Церковной Россійской Исторіи, изданной митрополитомъ Платономъ въ 1805 году.

55.

Песношскій, Пестушскій, или Пестушенскій Николаевскій монастырь стоитъ въ 15 верстахъ отъ Дмитрова, на рѣкахъ Яхромѣ и Песношѣ.

56.

Авторъ говоритъ о Вассіянѣ Топорковѣ епископѣ Коломенскомъ и Даніилѣ митрополитѣ Московскомъ. Великій князь Василій Іоанновичъ, узнавъ Вассіана еще монахомъ Волоколамскаго Іосифова монастыря, въ 1525 году повелѣлъ возвести его въ достоинство епископа Коломенскаго *(Строева Соф. врем. II. 314)* и всегда оказывалъ ему довѣренность. — Даніилъ былъ также инокомъ Іосифова монастыря, въ послѣдствіи игумномъ, а съ 1522 года митрополитомъ Московскимъ. Оба они лишены своихъ сановъ въ малолѣтство Іоанна IV: Даніилъ въ 1539 сосланъ княземъ Иваномъ Шуйскимъ въ Волоколамскую обитель, гдѣ и умеръ въ томъ же году; а Вассіанъ, за лукавство и жестокосердіе, низведенъ съ Коломенскаго престола въ 1542 г. и отправленъ въ Песношскій Николаевскій монастырь.

57.

Сильванъ, монахъ Троицкой Лавры, былъ при Максимѣ Грекѣ сперва писцомъ, а потомъ помощникомъ въ переводѣ Греческихъ книгъ: они вмѣстѣ трудились надъ преложеніемъ Бесѣдъ Златоустовыхъ.

58.

Еврейское слово *сатана* значитъ противникъ; *фосфоросъ* на Греческомъ знаменуетъ свѣтоносецъ. — Авторъ объясняетъ слова пророка Исаіи, гл. 14. ст. 12—14.

59.

См. вторую книгу Царствъ, глава 24: Богъ послалъ язву, отъ которой погибло 70,000 мужей Израильскихъ.

60.

Въ П. Ар. и Ак. на полѣ, киноварью, а въ прочихъ въ текстѣ, прибавлено: «Такожъ зри о добромъ совѣтѣ Златоустаго толкованія втораго «посланія Коринѳскаго Павловыхъ словесъ въ нравоученіи отъ Бе«сѣды 18.»

61.

Въ П. Ар. и Ак. на полѣ, киноварью, современною списку рукою, а въ Э. и Б. въ текстѣ, прибавлено: «Зри сопротивнаго и надхненнаго отъ «сатаны повѣтреннаго совѣту, тысящу кратъ горшаго совѣту Ахитофе«лова, отъ негожъ храбрый и непобѣдимый преодолѣтель страшный и «ужасный гигантовъ Богъ отецъ Давыдъ вострепеталъ, не царя юна и «всего Израильскаго войска боясь, но отъ совѣта лукаваго онаго мужа «ужасается, яко писано въ книгахъ Царствъ вторыхъ. Но лучше бы «тому прелукавому епископу таковъ же конецъ былъ. Но лучше Богъ «вѣсть, иже попусти сему быти за грѣхи наша, по неизреченнымъ пра«веднымъ судьбамъ своимъ.»

62.

Лѣтопись подтверждаетъ сіе извѣстіе: «Того же лѣта (1553) мѣсяца «іюня не стало царевича Дмитрія въ объѣздѣ Кирилловскомъ, назадъ «ѣдучи къ Москвѣ; и положили его во Архангелѣ, въ ногахъ у великаго «князя Василія Ивановича.» *Рус. Лѣт. по Ник. сп. VII. 203.* Царевичъ былъ восьми мѣсяцевъ.

63.

Словъ: «Уржумъ и Мешъ рѣку за лѣсы великіе и оттуду ажъ» нѣтъ въ П.; они прибавлены изъ другихъ списковъ. Рѣка Уржумка впадаетъ въ Вятку съ правой стороны; Меша или Мюша течетъ въ Каму. Розряды свидѣтельствуютъ объ участіи Курбскаго въ семъ походѣ.

64.

Т. е. ханъ Крымскій Девлетъ-Гирей.

65.

Такъ называлось мѣсто, гдѣ переѣзжали Сѣверный Донецъ, при устьѣ рѣки Изюма, ниже Харькова. *Древ. Россійс. Идрогр. 19.*

66.

Великій Перевозъ находился на Сѣверномъ Донцѣ, противъ устья рѣки Бахмута. *Древ. Рос. Идр. 38.*

67.

Шляхами или Шлягами называли у насъ въ старину степныя дороги, которыми Крымскіе Татары вторгались въ Россію; извѣстнѣйшимъ былъ Муравскій шлягъ по верховьямъ рѣкъ, впадающихъ въ Сѣверный Донецъ, прямо на Тулу.

68.

Словомъ *Кошъ* мы означали обыкновенно обозъ Татарскій или Казацкій (становище). Поляки такъ называли и войско Татарское.

69.

Храбрый Шереметевъ, имѣя не болѣе 7,000 человѣкъ, сразился со всѣмъ войскомъ ханскимъ въ 150 верстахъ отъ Тулы, на Судбищахъ. *Рус. Лѣт. по Ник. списку, VII. стр. 242.*

70.

Такъ и въ лѣтописяхъ описано сіе сраженіе.

71.

Т. е. въ Серпуховѣ.

72.

Авторъ разумѣетъ мирный договоръ Ливонскаго гермейстера Плеттенберга, которымъ въ 1503 году епископъ Дерптскій обязался платить Іоанну III поголовную дань съ жителей Дерпта. Сей договоръ, состоявшій изъ 54 статей, утратился.

73.

Война Ливонская началась въ 1557 году; главными воеводами были: «въ Большомъ полку царь Шигъ-Алей, князь Михаилъ Глинскій, Данило Романовъ; въ Передовомъ, царевичъ Тохтамышъ, Иванъ Васильевичъ Шереметевъ-Большой, Алексѣй Басмановъ, Данило Адашевъ; въ Правой рукѣ, царевичъ Кайбула, князь Василій Семеновичъ Серебряный, Иванъ Васильевичъ Шереметевъ-Меньшой; въ Лѣвой рукѣ, князь Петръ Семе-

новичъ Серебряный, Михаилъ Петровичъ Головинъ; въ Сторожевомъ полку, князь *Андрей Михайловичъ Курбскій.»* Въ слѣдующемъ году онъ былъ въ Передовомъ полку. *Рус. Лѣт. по Ник. списку, VII. 293.*

74.

Только изъ Дерпта Нѣмцы рѣшились сдѣлать вылазку, въ числѣ 50 человѣкъ: ихъ побили на голову. *Рус. Лѣт. по Ник. сп. VII. 297.*

75.

Въ лѣтописи: «А загорѣлся, сказываютъ, городъ: варилъ Нѣмчинъ «пиво, да исколол Николы чудотворца образъ, да тѣмъ огонь подгне-«чалъ; исшелъ пламень и пожегъ всѣхъ домы. А какъ воеводы взяли «ворота и въ городъ вошли, и увидѣли на великомъ пламени образъ «Пречистыя: лежитъ лицемъ на огонь; и образъ взяли ни чемъ невре-«димъ. А въ другомъ мѣстѣ нашли Николинъ образъ.» *Рус. Лѣт. по Ник. сп. VII. 307.*

76.

Сыренскъ или Нейшлосъ: его взяли князь Троекуровъ и Данило Адашевъ, мужественный братъ царскаго любимца Алексѣя. *Тамъ же, 310.*

77.

Градъ Новый — Нейгаузъ; тамъ оборонялся храбрый витязь Укскиль фонъ-Паденормъ.

78.

За Двиною, какъ думаетъ Карамзинъ. Не за *Вофмусомъ* ли?

79.

Кесь — нынѣ Венденъ; Юрьевъ — Дерптъ.

80.

Правильнѣе Рингенъ: его взялъ новый глава Ордена славный Кетлеръ, преемникъ Фирстенберга, сложившаго съ себя званіе гермейстера.

81.

Въ Рингенѣ начальствовалъ стрѣлецкій голова Русинъ Игнатьевъ.

82.

Мы ходили далѣе Донца Сѣвернаго: Данило Адашевъ съ 8,000 воиновъ ворвался въ самый Крымъ и болѣе двухъ недѣль опустошалъ западную часть сего полуострова, какъ разсказываетъ современный лѣтописецъ. *Ист. Гос. Рос. VIII, пр. 561 и 562.*

83.

Маріенбургъ. Согласно съ Курбскимъ и въ Розрядахъ сказано: «Генваря въ день (7068 года) послалъ государь изъ Пскова бояръ и «воеводъ, князя Ивана Ѳедоровича Мстиславскаго съ товарищи, въ Нѣ«мецкую землю къ городу къ Алысту и къ инымъ порубежнымъ горо«дамъ: въ Большомъ полку, князь Иванъ Ѳедоровичъ Мстиславскій, князь «Василій Семеновичъ Серебряный, князь Иванъ Ивановичъ Кашинъ; «въ Правой рукѣ, князь Петръ Ивановичъ Шуйскій, Никита Васильевичъ «Шереметевъ» и проч.

84.

Вешняковъ находился при Іоаннѣ безотлучно во всѣхъ походахъ его, въ званіи постельничаго, вмѣстѣ съ Алексѣемъ Адашевымъ. Посланный съ княземъ Юріемъ Ивановичемъ Пронскимъ-Шемякинымъ, онъ начальствовалъ передовымъ полкомъ.

85.

Астрахань покорена почти безъ бою, искуснымъ и смѣлымъ движеніемъ Шемякина и Вешнякова. Астраханскій царь Ямгурчей бѣжалъ въ Азовъ; царицъ и дочерей его привезли въ Москву, а на престолъ Астраханскій возведенъ изгнанный прежде Ямгурчеемъ царь Дербышъ, который обязался присылать Іоанну ежегодно 40,000 алтынъ и 3,000 рыбъ. Въ послѣдствіи Дербышъ измѣнилъ, былъ разбитъ нашими войсками и бѣжалъ въ Азовъ, по слѣдамъ Ямгурчея (въ 1557). Съ тѣхъ поръ Астраханью управляли не цари, а наши намѣстники, и она мирно присоединилась къ Россіи.

86.

Князь Дмитрій Вишневецкій, потомокъ Ольгерда, знатнѣйшій вельможа Литовскій, предводитель Днѣпровскихъ Казаковъ, вѣроятно плѣненный славою Іоанна и недовольный бездѣйствіемъ Сигизмунда II, короля Польскаго, предложилъ въ 1557 г. свой мечъ Русскому государю и обѣщалъ покорить южныя области Днѣпровскія. Царь далъ ему въ

помѣстье городъ Бѣлевъ. Въ 1558 году онъ воевалъ съ Даниломъ Адашевымъ Тавриду; въ послѣдствіи (1560) посланъ былъ на Кавказъ, на помощь князьямъ Черкесскимъ. Но въ 1563 году оставилъ Іоанна, заслужилъ благоволеніе Сигизмунда и, не взирая на тяжкую болѣзнь, хотѣлъ быть господаремъ Молдавіи, куда призывали его бояре. Стефанъ XI господарь Молдавскій схватилъ его и отправилъ къ султану въ Константинополь: тамъ погибъ сей храбрый мужъ смертію мученика. *Korona Polska prz. Niesieckiego, 1743. IV, 544.*

87.

Т. е. королю Польскому, Сигизмунду-Августу, который не имѣлъ ни твердости характера, ни ума государственнаго, ни искусства воинскаго; вѣрилъ астрологіи, любилъ безмѣрную пышность, страдалъ подагрою, хирагрою и утопалъ въ сладострастіи.

88.

Въ Исторіи остались безсмертными два героя сего имени: отецъ и сынъ. Князья Острожскіе были потомки Романа Галицкаго. Князь Константинъ Ивановичъ Острожскій, по свидѣтельству современниковъ, былъ ростомъ малъ, но великъ душею, дома благочестивый Нума, въ сраженіяхъ Ромулъ, и непоколебимъ въ православіи. Воинское искусство свое онъ явилъ въ тридцати трехъ битвахъ, которыя всѣ выигралъ, кромѣ двухъ: на берегахъ Ведроши въ 1500 году разбилъ его и взялъ въ плѣнъ нашъ полководецъ Даніилъ Щеня; а въ 1519 году, подъ Соколемъ на Бугѣ, былъ разбитъ ханомъ Крымскимъ, Магметъ Гиреемъ. Онъ умеръ въ 1533 году, 70 лѣтъ отъ роду.

Сынъ его, Константинъ Константиновичъ, съ которымъ былъ знакомъ князь Курбскій, не уступалъ отцу ни въ искусствѣ воинскомъ, ни въ прекрасныхъ качествахъ души, и также былъ непоколебимъ въ православіи. По свидѣтельству самихъ Поляковъ, никто изъ Польскихъ гетмановъ не воевалъ счастливѣе его съ Татарами; Русскіе также испытали его мужество. Онъ умеръ въ 1608 году, оставивъ потомству прекраснѣйшій памятникъ любви къ просвѣщенію: завелъ Славянскую типографію въ Острогѣ, и напечаталъ многія книги, между прочимъ *всю* Библію Славянскими буквами (въ 1581 году).

89.

Гермейстеръ Кетлеръ, архіепископъ Рижскій и депутаты Ливоніи заключили въ Вильнѣ, 28 ноября 1561 года, съ королемъ Польскимъ договоръ, которымъ Сигизмундъ-Августъ былъ признанъ государемъ Ливо-

нія, а Кетлеръ наслѣдственнымъ герцогомъ Курляндіи, вассаломъ королевскимъ. Швеціи достались Гаррія, Ревель и половина Вирландіи; а братъ короля Датскаго Магнусъ получилъ островъ Эзель. Тогда прекратился орденъ Меченосцевъ.

90.

Т. е. бывшій прежде Кетлера гермейстеромъ Фирстенбергъ. Филліе — Феллинъ.

91.

«Посланы были подъ Феллинъ воеводы: въ Большомъ полку князь Иванъ Ѳедоровичъ Мстиславскій, Михайло Яковлевичъ Морозовъ, А. Адашевъ; въ Правой рукѣ, князь Петръ Ивановичъ Шуйскій и Алексѣй Даниловичъ Басмановъ; въ Передовомъ полку, князь *Андрей Михайловичъ Курбскій* и князь Петръ Ивановичъ Горенскій-Оболенскій; въ Сторожевомъ полку, князь Андрей Ивановичъ Ногтевъ-Суздальскій и Бутурлинъ; въ Лѣвой рукѣ, бояринъ Яковля Хиронъ и Мещерскій; у Наряду Данило Ѳедоровичъ Адашевъ.» *Древ. Рос. Вив. XIII. 310. Розрядъ 7068 года.*

92.

«Тогожъ лѣта (7068) послалъ государь изъ Юрьева въ войну въ «Нѣмецкія мѣста съ весны боярина и воеводу князя Андрея Курбскаго, «и велѣлъ быти по полкомъ: *въ Большомъ полку* князь Андрей Михайло«вичъ Курбскій, да окольничій и воевода Данило Ѳедоровичъ Адашевъ»... *Древ. Рос. Вив. XIII. 310.*

93.

Іоаннъ дѣйствительно воевалъ неудачно въ 1558 году, когда Кетлеръ въ виду нашихъ полковъ взялъ Рингенъ; потомъ, поразивъ главныхъ воеводъ князя Рѣпнина и Курлетева, разгромилъ область Псковскую.

94.

Виттенштейнъ.

95.

Т. е. Эмбахомъ.

96.

Эрмиса.

97.

Арнтъ называетъ его Шаль фонъ-Бель; Псковская лѣтопись Ламошкою.

98.

Послѣ сего слова въ П. Ак. К. и Р. находится слѣдующее извѣстіе, коего нѣтъ ни въ Б. ни въ Э.; а въ Ар. оно на полѣ: «Егда же той Родисъ взялъ Турецкій царь Сулиманъ долго самъ въ собѣ царствовавше, «тогда тому Родосскому апату или архимандриту дали паки всѣ царіе западные островъ глаголемый Мальту, сирѣчь Милетъ, его же Лука во «плаваніи Павловѣ въ Дѣяніяхъ поминаетъ, въ немъ же сотвориша грады «твердые зѣло, яко и недавно великое войско отъ тогожъ Сулимана поразиша подъ нимъ и двухъ пашей великихъ убили кавалеры ипатовы, «помогающу ему королеви Ишпанскому и папѣ». Полагаю, что это вставка позднѣйшая. См. ниже, прим. 184.

99.

Витовтъ неоднократно воевалъ съ Меченосцами и всегда удачно: въ сраженіи близъ Гринвальда, 1409 года, онъ положилъ на мѣстѣ до 50,000 человѣкъ вмѣстѣ съ гермейстеромъ Ульрихомъ Юнгингеномъ. Сею побѣдою онъ обязанъ, по свидѣтельству Польскихъ писателей, храбрости Смолянъ. См. Нейгебауера: Historia rerum Polonicarum, 1618, lib. V. 251.

100.

Мужественный Плеттенбергъ, славнѣйшій изъ гермейстеровъ Ливонскихъ, одержалъ надъ нами двѣ побѣды: 27 августа 1501 г. въ 10 верстахъ отъ Изборска на Сирицѣ, гдѣ съ малочисленною дружиною онъ разбилъ 40,000 Русскихъ, и 13 сентября 1502 года подъ самымъ Псковомъ; въ послѣдней битвѣ, славной для ордена, начальствовалъ нашимъ войскомъ Даніилъ Щеня.

101.

Въ Псковской лѣтописи сказано, что царь приказалъ отсѣчь ему голову за *противное* слово.

102.

Въ Псковской лѣтописи: «А какъ стояли воеводы у Вельяна (Феллина), и въ то время посылали князя *Андрея Курбскаго* и иныхъ по Рижской сторонѣ воевати, и побилъ Нѣмецъ подъ Володимерцомъ князь «Дмитрій Овчининъ сынъ, а князь *Андрей* Литву подъ Кесью (Венденомъ), «что король присылалъ изгономъ Полубенскаго.» Стрыйковскій баснословитъ, что королевскій воевода, Іеронимъ Хоткѣвичъ, безъ битвы прогналъ 50,000 Русскихъ отъ Двины до Москвы (!), вопреки свидѣтельству Гейденштейна, Нейгебауера и другихъ достовѣрныхъ писателей.

103.

Іоаннъ далъ Фирстенбергу Костромское мѣстечко Любимъ во владѣніе, гдѣ онъ и умеръ.

104.

Польскіе историки приписываютъ взятіе Феллина измѣнѣ рыцарей.

105.

Намъ здались города Тарвастъ, Руя, Верполь и другіе.

106.

Царица Анастасія Романовна, первая супруга Іоаннова, скончалась 7 августа 1560 года, послѣ кратковременной болѣзни.

107.

Соловецкій ставропигіальный перваго класса мужескій монастырь находится на западномъ берегу острова Соловки, на Бѣломъ морѣ.

108.

Въ Розрядѣ 7068 (1560) сказано: «Августа въ 30 день писалъ къ царю и великому князю изъ Нѣмецкія земли князь Иванъ Ѳедоровичъ Мстиславскій съ товарищи, что Вильянъ (Феллинъ) взяли, а въ городѣ оставили Ивана Ивановича Очина-Плещеева, да Осипа Меньшикова. И царь и великій князь писалъ къ боярамъ и воеводамъ, къ князю Ивану Ѳедоровичу Мстиславскому съ товарищи, а велѣлъ въ Вильянѣ оставить окольничихъ и воеводъ, *Алексѣя* да Данилу Ѳедоровичевъ Адашевыхъ, да Осипа Полева, да Романа Алферьева.» *Древ. Рос. Вив. XIII. 316.* Оба они находились при осадѣ Феллина. Здѣсь въ послѣдній разъ упоминается объ нихъ въ Розрядахъ; въ 7071 году (1563) былъ въ Феллинѣ воеводою князь Ярославовъ.

109.

Въ Послужномъ спискѣ старинныхъ чиновниковъ Алексѣй Адашевъ показанъ въ числѣ *выбывшихъ (Древ. Рос. Вив. XX, 44)*: такъ обыкновенно означаются тамъ *казненные* Іоанномъ; но Курбскій не умолчалъ бы, если бы Адашева умертвили; да и въ Синодикѣ нѣтъ его имени. Кромѣ того, изъ описи царскаго архива, напечанной въ 1 томѣ Актовъ Ар-

хеографической экспедиціи *(стр. 354)* видно, что *про смерть* его производили обыскъ.

110.

Это случилось въ маѣ мѣсяцѣ 1571 года, когда Крымскій ханъ Девлетъ-Гирей съ стотысячнымъ войскомъ незапно явился подъ Москвою: онъ сжегъ ее такъ, что уцѣлѣлъ только Кремль, погубилъ болѣе 100,000 воиновъ и гражданъ и столько же увелъ въ Тавриду плѣнниками. *Ист. Гос. Рос. IX. 180. 183.*

111.

Изъ этаго видно, что Курбскій писалъ свои записки прежде 1582 года, когда погибъ царевичъ Іоаннъ отъ руки отца своего.

112.

Извѣстіе по всей вѣроятности неосновательное: Іоаннъ Младой, старшій сынъ Іоанна III и первой супруги его Маріи Тверской, умеръ въ 1490 году, 32 лѣтъ, отъ ломоты въ ногахъ и отъ неискусства лекаря, Жида Леона, который былъ за то казненъ. Впрочемъ, оправдывая Іоанна III, мы ни слова не говоримъ о супругѣ его Софіи, которая въ послѣдствіи замѣшана была въ дѣлѣ царевича Димитрія Іоанновича, сына Іоанна Младаго.

113.

Въ 1498 году Іоаннъ III, подозрѣвая Софію супругу свою въ умыслѣ на жизнь внука, царевича Димитрія (сына Іоанна Младаго), объявилъ его наслѣдникомъ престола и *короновалъ* вѣнцемъ Мономаховымъ, а на супругу и сына, Василія, возложилъ опалу; но въ 1502 году, по неизвѣстнымъ причинамъ, запретилъ Димитрію именоваться великимъ княземъ, приставилъ къ нему и матери его стражу, а преемникомъ назначилъ Василія Іоанновича. Елена умерла еще при Іоаннѣ III; а Димитрій, 18-ти лѣтъ заключенный въ темницу, кончилъ жизнь въ 1509 году при великомъ князѣ Василіи Іоанновичѣ, послѣ семилѣтнихъ страданій, въ *нужѣ*, говоритъ лѣтопись. Герберштейнъ пишетъ: «думаютъ, что онъ умеръ отъ холода, или отъ голода, или задохнулся отъ дыма.» Commentarii rerum Moscoviticarum, p. 9.

114.

Андрей Васильевичъ удѣльный князь Углицкій въ 1491 году, по приказанію Іоанна III, окованъ цѣпями и заключенъ въ темницу за то,

что онъ замышлялъ возстать на государя съ меньшими братьями, переписывался съ Казимиромъ королемъ Польскимъ и съ Ахматомъ ханомъ Золотой орды; сверхъ того ослушался великаго князя. Чрезъ два года Андрей умеръ въ темницѣ; сыновья его, лишенные удѣла, заключены были въ Переславлѣ. *Ист. Гос. Рос. VI. 207.* Лѣтопись говоритъ, что Іоаннъ III весьма жалѣлъ о смерти брата и признавая себя виновникомъ ея, просилъ прощенія у митрополита и епископовъ. *См. Лѣтописецъ, служащій продолженіемъ Нестору, стр. 339.*

115.

Князь Семенъ Ивановичъ Ряполовскій, потомокъ Всеволода Великаго, храбрый воевода, казненъ въ 1499 году, за преданность внуку Іоаннову, несчастному Димитрію. Онъ былъ уличенъ въ *крамолѣ*, какъ говоритъ лѣтопись. Отецъ его неоднократно спасалъ Іоанна отъ Шемяки.

116.

Не Михаилъ, а сынъ его Василій Михайловичъ Верейскій, устрашенный гнѣвомъ Іоанна, въ 1483 году бѣжалъ въ Литву. Михаилъ умеръ весною 1485 года на своемъ удѣлѣ, отказавъ его по смерти Іоанну III и не смѣвъ ничего оставить сыну.

117.

Это любопытное *Предисловіе* напечатано въ четвертой части *Сказаній князя Курбскаго, стр. 269—278.* Оно найдено Иванишевымъ въ Волфенбительской библіотекѣ и помѣщено въ изданномъ имъ сочиненіи: *Жизнь князя А. М. Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни. Кіевъ 1849. II. 303—315.*

118.

Въ Родословной Книгѣ сказано, что у Данила Ѳедоровича Адашева былъ сынъ Торхъ. Въ Послужномъ спискѣ старинныхъ чиновниковъ показанъ въ числѣ выбывшихъ подъ годомъ 7069 *Алексѣй Адашевъ* (см. выше пр. 109), вѣроятно ошибкою, вмѣсто Данила, который также былъ окольничимъ: изъ этого списка видно, что онъ пожалованъ въ окольничіе; но когда умеръ, не сказано.

119.

Сатины происходили отъ князей Козельскихъ; неизвѣстно, когда и почему они лишились княжескаго сана. *Родослов. Книга, II. 374.*

120.

Т. е. въ Польшѣ. Князь Өедоръ Васильевичъ Овчина былъ взятъ въ плѣнъ Литовцами 1535 года въ Стародубѣ, гдѣ, оставленный другими воеводами, мужественно оборонялся съ малочисленною дружиною, два раза пробивался до стана Литовскаго и былъ полоненъ въ самомъ пылу битвы. Онъ умеръ тамъ въ заточеніи, сказано въ *Родословной Книгѣ. I. 216*.

121.

Гваньини разсказываетъ слѣдующее о смерти его: «Начало же мучительства и лютости взято отъ человѣка нѣкоего, въ родѣ своемъ знаменитаго, именемъ князя Дмитрія Овчинина-Оболенскаго (сына онаго князя Овчинина, нѣкогда бывша пѣстуна своего, иже во градѣ Стародубѣ отъ воинства пойманъ и въ Вильну отвезенъ, умре). Нача же сицевымъ образомъ: повелѣ его льстивно призвати къ себѣ на обѣдъ, якобы любви ради, идѣже на вечери той самъ царь повелѣ наліяти великую чашу меду и оному князю Дмитрію Овчинину, уже пьяному, подать, дабы про здравіе его единою (яко обычай есть) выпилъ: той же уже довольній бяше, и полъ ея выпити не возможе. Царь же отъ тоя вины вскорѣ ему невѣрность и измѣну и недоброхотство таковыми словесы глаголя: *Тако ли мнѣ, государю своему, всего блага желаешь? тако ли мнѣ, царю своему милостивому, любовь показуеши? Но зане здѣ про здравіе мое пити не восхотѣлъ еси, то въ погребъ мой, идѣже есть различные напои и питія, дойдеши, и тамо про здравіе мое да испіеши.* Онъ же бѣдный пьяный словесы царя своего, яко бы любовными прельщенный, въ погребъ на смерть съ оными уже уготованными пойде, идѣже повелѣніемъ его удавленъ есть. Потомъ же во утріе, въ домъ онаго князя Дмитрія посла, яко ни о чесомъ же вѣдая, повелѣвая ему къ себѣ быти; жена же его отвѣща посланному, яко мужъ ея, отнелѣже вчера къ царю на вечерью отъиде, оттолѣ не пріиде сѣмо; и то рекши смутилася о мужѣ своемъ. Вину же пагубы его сицеву обрѣте: имяше (Іоаннъ) нѣкоего юношу, именемъ Өеодора Басманова, нѣкоего дворянина сына, его же безмѣрно любляше, яко угоденъ ему бѣ къ рачительству тѣлесному; съ нимъ же, нѣкоего времени прежде, реченный князь Дмитрій въ прекословіе вниде, идѣже, яко въ таковыхъ случаяхъ обычай есть, изнесе ему оно неподобство предъ очи, глаголя: «Ты, гнусный Содомлянине! неподобно цареви служишь; азъ же, отъ знаменитаго рода начатокъ свой имѣющій, всегда съ «прародительми своими воинскою храбростію служу, со славою и прибыт«комъ царю государю моему и всему государству.» Тогда юноша той, тако бѣ посрамленный, къ цареви со плачемъ пріиде и онаго князя Ди-

митрія, яко сіе ему рекша, оклевета: той же отъ того времени нача на него сѣти сплетати, дабы его отъ свѣта сего возмоглъ разлучити и тако только не преста мысля о томъ, донелѣже доконча свой мучительскій умыслъ.» *По старинному переводу сочиненія Гваньини*: Moschoviæ Descriptio. Cap. V.

122.

Князь Михайло Петровичъ Рѣпнинъ, потомокъ князей Черниговскихъ, изъ поколѣнія Оболенскихъ, возведенъ въ достоинство боярина въ 1559 году. Въ Послужномъ спискѣ, подъ годомъ 7073 (1565), онъ показанъ *умершимъ*, а въ Кирилловскомъ Синодикѣ въ числѣ *убіенныхъ*.

123.

Въ Послужномъ спискѣ старинныхъ чиновниковъ: «7073 (1565) «*умерли* бояре: князь Дмитрій Ивановичъ Оболенскій, князь *Юрій* «*Ивановичъ Кашинъ*, Никита Васильевичъ Шереметевъ, князь Михайло «Петровичъ Рѣпнинъ, князь Василій Михайловичъ Глинскій.» Кашинъ, Шереметевъ и Рѣпнинъ поименованы въ Кирилловскомъ Синодикѣ, т. е. *убиты*.

124.

О Шовыревѣ ничего не сказано ни въ Послужномъ спискѣ, ни въ Родословной книгѣ; но едва ли не объ немъ говорятъ Таубе и Крузе: Liess er (Іоаннъ) Knes Iwan Schmeraw lebendig stechen. См. ихъ письмо въ Эверс. Beiträge zur Kenntn. Russlands. 1818, стр. 197.

125.

Хотя въ Послужномъ спискѣ подъ годомъ 7070 сказано, что *умеръ* бояринъ Дмитрій Ивановичъ Курлетевъ; но въ Архивской переписной книгѣ стариннымъ дѣламъ отмѣчено: «Столпикъ, а въ немъ государева «грамота къ дьяку къ Ондрею Васильеву, да другая къ князю Дмитрію «Хворостинину: писана о князѣ Дмитріи Курлетевѣ, какъ велѣно его «везти въ монастырь къ спасу на Волокъ... лѣта 7071 (1563).» Сверхъ того, изъ описи царскаго архива видно, что онъ съ женою и дочерьми заключенъ былъ въ Каргопольскомъ Челмскомъ монастырѣ. *Акты Археогр. Экспед. I, 352.*

126.

Бояринъ князь Петръ Семеновичъ Серебряный *выбылъ* 7079 года (1571). *См. Послужн. Спис. въ Древн. Рос. Вив. XX. 51.* Сей знаменитый

князь двадцать лѣтъ былъ однимъ изъ главныхъ воеводъ, участвовалъ во *всѣхъ* походахъ, билъ Татаръ, Ливонцевъ, Литовцевъ, а въ 1569 прогналъ Турокъ отъ Астрахани. Гваньини: «Того же вышереченнаго «лѣта 1570, на праздникъ св. пророка Иліи, въ день той во время обѣда «сѣдяше (царь) за столомъ и едва егда вторую ядь предъ него прине-«соша, тогда, ничимъ возбужденный, вскочи отъ трапезы и сице къ оп-«ришникомъ и слугамъ своимъ, яже у него бяху, рече: «идите за мною.» «Бяше же у него тогда единыхъ стрѣльцовъ полторы тысячи, иже во «время обѣда, за дворомъ его въ Александровѣ Слободѣ стояху. Егда же «до града стольнаго Москвы пріидоша, повелѣ опришницамъ своимъ во «устроеніи стати. Близъ града того домъ мужа избраннаго, роду древ-«няго, въ дѣлѣхъ воинскихъ знаменитаго и смысла великаго, именемъ «князя Петра Серебрянаго: на той домъ повелѣ оному сонмищу плѣнни-«чимъ образомъ наскочити, самого же князя Петра себѣ представити; и «токмо едва изрече сице, а тіи уже повелѣніе его совершаютъ: поимавше «бо его, на предградіе извлекоша и цареви представиша, идѣже, кромѣ «всякаго достоинства и безъ оклеветанія ни за что, ни за ово, единому «отъ сотниковъ, Сватору (Swator) нѣкоему, сѣкирою главу вскорѣ отсѣщи «повелѣ ему; потомъ прочее по волѣ своей творяше: прежде самъ избран-«ныя сокровища онаго убіеннаго къ своему сокровищу присовокупити, а «остатки сонмищу оному разграбити повелѣ; еще же, дабы ничто отъ «движимыхъ осталося и память его погибла, повелѣ и домъ его дымомъ «въ воздухъ разліяти. И сіе совершивъ, на иную страну града того обра-«тился.» *Старин. перев. Гваньини:* Moschoviae Descriptio, въ Rerum Moscov. Auctores varii, Francof. 1600. *стр.* 199. О смерти сего знаменитаго воеводы говорятъ Таубе и Крузе, называя его: Knese Petter Zerberaw (стр. 207). Имя его стоитъ и въ Синодикѣ.

127.

Владиміръ Константиновичъ Курлетевъ былъ сыновецъ или племянникъ Дмитрія Ивановича, какъ видно изъ *Родословной Книги* (I. 213). Александромъ Ивановичемъ пресѣкся родъ Ярославовыхъ. Впрочемъ, когда они казнены, неизвѣстно. Но имена ихъ стоятъ въ Синодикѣ.

128.

Въ *Родословной Книгѣ* сказано, что предокъ Ховриныхъ князь Степанъ Васильевичъ съ сыномъ Григоріемъ пришелъ къ великому князю Василію Димитріевичу съ своей вотчины изъ Суздака (Судака?), да изъ Кафы.

129.

Въ числѣ князей Суздальскихъ упоминается въ *Родословной Книгѣ (I. 68)* князь Иванъ Тугой-Лукъ.

130.

Авторъ безъ сомнѣнія говоритъ объ Андреѣ Боголюбскомъ: князья Тверскіе происходятъ не отъ него, а отъ брата его Всеволода Георгіевича, такъ же, какъ и Московскіе. Но первые были старшіе въ родѣ: Андрей Ярославичъ былъ праотцемъ князей Суздальскихъ, а младшій братъ его Александръ Невскій—Московскихъ.

131.

Въ Послужномъ спискѣ: «7074 (1566) *выбыли*: бояринъ князь «Александръ Борисовичъ Горбатый; окольничій Михайло Петровичъ «Головинъ.» По *Родословной Книгѣ*, у Горбатаго былъ сынъ Петръ. Въ Синодикѣ имена ихъ стоятъ такъ: «Князя Александра (Горбатый). «Сына его Петра.» Таубе и Крузе говорятъ: «Александръ Горбатый «(Alexander Garbete), котораго дочь была за княземъ Иваномъ Мстислав«скимъ, обезглавленъ вмѣстѣ съ пятнадцатилѣтнимъ сыномъ, въ 1566 «году.» *Стр. 196.* Дочь Александра Борисовича Варвара, супруга Никиты Романовича Юрьева, была матерью патріарха Филарета, бабкою царя Михаила.

132.

Ряполовскіе были потомки князей Стародубскихъ.

133.

Въ Спискѣ бояръ (*Древ. Вив. XX. 48*) подъ годомъ 7075 (1567): «Князь Семенъ Васильевичъ Ростовскій *выбылъ* (казненъ); князь Андрей «Ивановичъ Катыревъ-Ростовскій *умеръ*.» Въ Синодикѣ находятся имена князей Ростовскихъ: «Василія; Андрея, съ матерью, съ женою, съ сы«номъ, и съ дочерью. Никиты съ женою, Евфросиньею.» Гваньини къ сему времени относитъ убіеніе князя *Петра* Ростовскаго, бывшаго воеводою въ Нижнемъ Новѣгородѣ, и разсказываетъ слѣдующее: «Князь Петръ былъ въ Нижнемъ Новѣгородѣ намѣстникомъ. Его же той мучитель и весь родъ его житія сего разлучи сицевымъ подобіемъ: избравъ отъ товарищества своего тридесять человѣкъ воиновъ, посла въ Нижній Новградъ и подъ казнію заповѣда имъ онаго предреченнаго князя Петра, княжества онаго воеводы, главу усѣченную принести къ себѣ; тіи же воини онаго князя въ церкви на молитвѣ обрѣтоша, сице

ему рѣкоша: «Княже Ростовскій! повелѣніемъ великаго государя нынѣ «отъ насъ пойманъ имаши быти.» Онъ же, егда царскаго величества услышахъ, булаву, юже имяше въ руцѣ, поверже на землю, показуя, яко власти оныя владѣтельство, еже на себѣ имяше, оставити хотяше: царь бо Московскій, аще кого имать на власть нѣкую послать, дая булаву въ руцѣ оному хотящему власть пріимати, показуя симъ и повелѣвая, дабы вси совершенное послушаніе къ нему имѣли; потомъ же, егда той отъ власти премѣненный бываетъ, тогда оную булаву въ руцѣ самого царя, или оному, иже на мѣсто его присланъ будетъ, отдаваше. Егда же той князь Ростовскій въ церкви поиманъ бѣ и отъ одежды совлеченный нагъ, яко отъ матери рожденный, остася, на сани возложенъ и привязанъ бысть и повезенъ; и егда бяше въ 15 верстахъ отъ града отвезенный, сташа везущіе его при рѣцѣ Волгѣ. Связанный же князь вопроси ихъ: «Чего ради сташа?» Они же отвѣщаша, глаголюще: «Коней хощемъ поити.» Онъ противу тому отвѣща, яко вѣдущи о смерти своей: «Не ко«немъ, но мнѣ тая вода пити, юже никакоже выпити возможно ми есть.» Егда же изрече сіе, тогда ему лежащему начальнѣйшій оныхъ воиновъ немилосердо главу отсѣче сѣкирою: тѣло же тамо въ рѣку Волгу подъ ледъ ввержено бысть. Егда же главу его оному (царю) принесоша, главою покивая и рукою показуя, ругаясь рече сице: *О главо, главо! много еси ты крови, жива бывши, разліяла* (бяше бо мужъ храбрый, мужественный, воинскій), *и нынѣ по смерти такожде немало разліеши.* Се глаголя, зубы скрежетая, верже ю отъ себя ногою и повелѣ ввредщи въ воду. Потомъ же безъ закоснѣнія все и поколѣніе его и сродниковъ, числомъ 50 мужей, повелѣ до единаго посѣщи и искоренити; села же и имѣнія ихъ преписати, а рабовъ, мужей яко 40, въ темницы ввергши, повелѣ погноити.» *Moschoviae Descriptio*, *стр. 185.* По Розряднымъ книгамъ: «7073 (1565), въ Нижнемъ Новѣгородѣ былъ намѣстникъ князь Иванъ «Юрьевичъ Хохолковъ-Ростовскій, воевода князь Семенъ Васильевичъ «Ростовскій.»

134.

Въ Спискѣ бояръ: «7079 (1571), умеръ бояринъ князь Василій Ива«новичъ Темкинъ-Ростовскій.» Въ Синодикѣ: «Князя Василія, князя Ива«на (Темкины).» Сей воевода, бывъ полоненъ Литовцами, получилъ свободу въ 1567 и возвратился въ Россію.

135.

Извѣстіе автора о постриженіи Щенятева въ монахи подтверждается Обиходникомъ Кириллова монастыря; тамъ сказано: «Тогожъ «мѣсяца (августа) въ 24 день по князѣ Петрѣ Михайловичѣ Щенятевѣ,

«въ иноцѣхъ *Пименъ*:..» Въ Синодикѣ есть имя: «Инока Пимена Нероц-«каго монастыря.» По Списку бояръ, князь Петръ Михайловичъ Щенятевъ умеръ въ 7076 (1568) году (*Древ. Вив. XX, 49*). Таубе и Крузе говорятъ, что его засѣкли: Den Knese Petter Schemuetrow, Turentrj Prausky (Турунтая Пронскаго) beyde, Woywoden und Boiaren liess er mit Prügeln zu Todt schlahen. *стр. 207.* Не знаемъ, справедливо ли сказаніе Курбскаго о мученіяхъ героя и товарища его Щенятева: по крайнай мѣрѣ въ одной изъ рукописей Синодальной библіотеки сказано: «И были у него «(Іоанна) мучительныя орудія, сковрады, пещи, бичеванія жестокая, ногти «острыя, клещи рожженныя, терзанія ради тѣлесъ человѣческихъ, *иголь «за ногти вонзенія*, рѣзаніе по составамъ, претренія вервми на-полы, не «токмо мужей, но и женъ благородныхъ, и иныя безчисленные и не-«слыханные виды мукъ, на невинные умышленные отъ него. И даже до «смерти его ни едино же бѣ благо.» *Ист. Гос. Рос. IX. пр. 321.*

136.

Θеодоръ Ростиславичъ Ярославскій, сынъ Ростислава Смоленскаго, внукъ Мстислава Давидовича, правнукъ Давида Ростиславича, праправнукъ Ростислава Мстиславича, сына Мстислава Великаго, въ 6 колѣнѣ потомокъ Мономаховъ, до конца XIII столѣтія княжилъ въ Можайскѣ, бывъ устраненъ братьями своими отъ престола Смоленскаго (*Ник. Лѣт. IV, 62*). Около 1294 года онъ получилъ Ярославль, сочетавшись бракомъ съ Маріею, дочерью и наслѣдницею Василія Всеволодовича, князя Ярославскаго (*Соф. Врем. I. 291*). Бывъ въ ордѣ, разсказываютъ позднѣйшіе лѣтописцы, Θеодоръ такъ понравился царицѣ Монгольской, что при видѣ *святолѣпнаго благородія лица его, уязвилось сердце ея.* Ему предлагали руку ханской дочери, но онъ отказался и возвратился въ отечество. Между тѣмъ Марія умерла; народъ объявилъ ея сына Михаила владѣтельнымъ княземъ; Θеодора же не хотѣли принять, и осыпали упреками (*нелѣпая словеса глаголаша женскимъ умышленіемъ*). Тогда онъ согласился быть зятемъ хану, который дозволилъ своей дочери креститься, построилъ для Θеодора великолѣпныя палаты въ Сараѣ и далъ ему множество городовъ: Черниговъ, Херсонь, Болгары, Казань; по смерти же Михаила, возвелъ его на престолъ Ярославскій.» *Ист. Гос. Рос. IV, пр. 138.* Въ 1463 обрѣтены мощи его въ Ярославлѣ. *(Соф. Врем. II. 90).* Церковь совершаетъ память его 19 сентября.

137.

Василій Васильевичъ Темный, вступивъ по смерти отца на престолъ Московскій, встрѣтилъ опаснаго соперника въ родномъ дядѣ Юріи Ди-

митріевичѣ, хотѣвшемъ быть великимъ княземъ. Они судились въ ордѣ. Юрій имѣлъ на своей сторонѣ многихъ вельможъ ханскихъ; но у Василія былъ бояринъ хитрый и велерѣчивый, именемъ *Иванъ Дмитріевичъ*: сей послѣдній убѣдилъ хана Махмета отдать престолъ великокняжескій Василію. Объ участіи же въ семъ дѣлѣ Ѳедора Романовича Ярославскаго лѣтописцы не говорятъ ни слова.

138.

Михаилъ Глинскій, родной дядя правительницы Елены, матери Іоанновой, по извѣстію Герберштейна, умеръ въ темницѣ, за смѣлые упреки въ слабости ея къ боярину Телепневу-Оболенскому *(Rerum Moscov. Commentarii. стр. 26)*. Наши лѣтописи говорятъ, что онъ умеръ 1504 года *въ нужь, пойманъ бысть по слову наносному отъ лихихъ людей. Ист. Гос. Рос. VIII. пр. 12.* Его обвиняли въ замыслѣ овладѣть престоломъ. *Царств. Книга, 38.*

139.

То былъ вѣроятно князь Иванъ Ивановичъ Турунтай-Пронскій, о смерти коего говорятъ Таубе и Крузе (см. выше примѣч. 135). Въ Спискѣ бояръ онъ показанъ *умершимъ* около 1569 *(Древ. Вив. XX. 50)*; пожалованъ въ бояре 1549 года *(Тамъ же, стр. 36)*. Пронскій былъ однимъ изъ главныхъ воеводъ подъ Казанью. Василій Пронскій-Рыбинъ упоминается въ *Родословной Книгѣ, I. 59.*

140.

Злополучная участь двоюроднаго брата Іоаннова князя Владиміра Андреевича Старицкаго и всего семейства его есть одно изъ самыхъ печальныхъ дѣяній Грознаго. Въ нѣжной юности потерявъ отца, князя Андрея Ивановича Старицкаго, погибшаго въ темницѣ насильственною смертію въ 1537 году, по волѣ матери Іоанновой, правительницы Елены, Владиміръ около трехъ лѣтъ находился подъ строгимъ надзоромъ, вмѣстѣ съ матерью своею княгинею Евфросиньею Андреевною; въ 1540 году бояре, управлявшіе государствомъ въ малолѣтство Іоанново, возвратили ему помѣстья; съ сего времени онъ жилъ въ Москвѣ и пріобрѣлъ дружбу и довѣренность царя, который во время воинскихъ походовъ бралъ его съ собою, какъ перваго воеводу, или оставлялъ въ Москвѣ намѣстникомъ государства. Подъ стѣнами Казани Владиміръ отличился искусствомъ и мужествомъ. Несчастный случай разсорилъ было его съ Іоанномъ, но не надолго: въ 1553 году царь вдругъ занемогъ такъ, что не было никакой надежды на его выздоровленіе. Онъ назначилъ преемникомъ сына сво-

его Димитрія, бывшаго еще въ колыбели. Владиміръ не хотѣлъ присягнуть царевичу и по всей вѣроятности думалъ самъ взойти на престолъ. Многіе бояре, самъ іерей Сильвестръ, держали его сторону, и только рѣшительное требованіе вѣрныхъ бояръ заставило честолюбиваго князя обязаться грамматою не думать о царствѣ; мать же его Евфросинью съ трудомъ убѣдили приложить къ сей грамматѣ печать. Между тѣмъ Іоаннъ вскорѣ выздоровѣлъ; не мстилъ ни боярамъ, ни брату; ласкалъ, честилъ его, нерѣдко ввѣрялъ главное начальство надъ войскомъ, и далъ ему на обмѣнъ, вмѣсто Вереи, Алексина и Старицы, Дмитровъ, Боровскъ, Звенигородъ. Такъ протекло 16 лѣтъ со времени болѣзни Іоанновой. По смерти первой супруги своей, Владиміръ женился въ 1558 г. на княжнѣ Одоевской, Евдокіи Романовнѣ, отъ коей имѣлъ двухъ сыновей и двухъ дочерей, Евдокію и Марію. Въ 1569 всѣ они, исключая Маріи, погибли. Современники разсказываютъ о смерти ихъ различно. Таубе и Крузе, бывшіе въ то время любимцами и наперсниками Іоанна, повѣствуютъ слѣдующее: «Іоаннъ велѣлъ ему ѣхать въ Нижній-Новгородъ начальни«комъ войска, собраннаго для защиты Казани и Астрахани отъ Турокъ. «Владиміръ отправился. Въ одномъ изъ принадлежащихъ къ его удѣлу «городовъ, въ Костромѣ, народъ и духовенство встрѣтили его, какъ цар«скаго брата, съ хлѣбомъ-солью, думая такою почестью угодить Іоанну. «Царь, узнавъ объ этомъ, немедленно приказалъ всѣхъ встрѣчавшихъ «князя привести къ себѣ, высѣчь кнутомъ и умертвить. Между тѣмъ «Владиміръ прибылъ въ Нижній-Новгородъ и стоялъ тамъ съ войскомъ; «вскорѣ получено было извѣстіе, что Турки воротились; царь рѣшился «исполнить давно задуманное намѣреніе и искалъ благовиднаго предлога «къ погубленію брата. Для сего послалъ изъ Александровской Слободы «въ Нижній своихъ поваровъ будто бы за рыбою, хотя въ ней не было «никакой надобности. Накупивъ рыбы, одинъ изъ нихъ досталъ ядови«тый порошокъ и, за тайну показавъ его Ѳедору Нуннѣ *(Наумову?)*, объя«вилъ. для донесенія государю, что этотъ порошокъ далъ ему въ Ниж«немъ-Новѣгородѣ князь Владиміръ съ 50 рублями, для того, чтобы вы«пать его въ пищу царя. Повара тотчасъ схватили и, для утаенія подлога, «стали пытать, какъ будто онъ ничего не зналъ, а порошокъ изслѣдо«вали. Свидѣтели нашлись въ числѣ ближайшихъ похлѣбниковъ и пала«чей. Тайно все приготовивъ, согласно своему желанію, и осудивъ на «смерть добраго, благочестиваго князя, ничего не вѣдавшаго объ уча«сти, его ожидавшей, царь писалъ къ нему, что по достовѣрнымъ извѣ«стіямъ Турки воротились и что онъ можетъ отправиться въ свой удѣлъ; «но какъ нужно поговорить съ нимъ, то заѣхалъ бы въ Александровскую «Слободу и остановился бы въ полумили отъ нея, въ Москатинѣ *(Мош«мино?)*. Князь, ничего не зная, болѣе съ радостію, нежели съ опасеніемъ,

«отправился въ назначенное мѣсто съ супругою, съ двумя взрослыми до«черьми и двумя малолѣтными сыновьями. Вся прислуга была съ нимъ «же. Свѣдавъ о прибытіи князя, царь велѣлъ объявить ему, что завтре «потребуетъ его къ себѣ. Ночь миновала. На другой день, рано утромъ «нѣсколько тысячъ вооруженныхъ воиновъ выступили изъ Слободы, «какъ будто противъ непріятеля, и вдругъ съ страшнымъ крикомъ, съ «трубнымъ звукомъ окружили село, гдѣ находился Владиміръ. Царь былъ «съ ними. Остановясь въ одномъ изъ ближайшихъ домовъ селенія, онъ «посылаетъ Василія Грязнаго и Малюту Скуратова (Wassili Gressnaw «neben Maluten Isskuratof) объявить князю, что теперь принимаетъ его «не какъ брата, а какъ врага, который замышлялъ на жизнь государя, «въ чемъ свидѣтельствуетъ поваръ, подкупленный имъ и получившій «отъ него для сей цѣли ядъ. Немедленно представили уличителя-повара, «котораго можетъ быть обвиняемый никогда не видалъ. Добрый князь хотя «былъ вовсе невиненъ и хотя видѣлъ подлогъ, тѣмъ не менѣе, вмѣстѣ «съ рыдающимъ семействомъ, доказывалъ свою невинность. Но тщетно: «самъ ангелъ небесный не испросилъ бы милости. Его супругу и дѣтей «привели къ Іоанну: всѣ они упали ему въ ноги, молили о пощадѣ себѣ «и людямъ своимъ, клялись въ невинности и хотѣли постричься навсегда, «до конца жизни своей. Ни жалостные вопли, ни моленія несчастныхъ не «смягчали Іоанна: *Ты искалъ моей жизни и короны*, воскликнулъ царь, *ты «приготовилъ мнѣ ядъ: пей его самъ!* Несчастнаго посадили вмѣстѣ съ «супругою и дѣтьми: принесли стаканъ съ отравою. Князь не хотѣлъ «пить. «*Я долженъ умереть*, сказалъ онъ супругѣ, *но не могу быть самъ «себѣ убійцею. — Другъ мой!* отвѣчала она, *ты не самъ возлагаешь на себя «руки; тебя губитъ тотъ, кто даетъ тебѣ отраву. Если уже умирать, «такъ лучше отъ руки царя, нежели отъ руки палача. Богъ отмстить на «Страшномъ судѣ за кровь невинную!* Князь взялъ стаканъ, поручилъ «душу свою Богу, и выпилъ. За нимъ супруга и четверо дѣтей. Ядъ «вскорѣ началъ дѣйствовать. Князь умеръ чрезъ четверть часа; супруга «и дѣти испустили духъ тогда же, предъ глазами кровожаднаго мучителя. «Послѣ сего Іоаннъ призвалъ боярынь и служанокъ умерщвленной кня«гини и сказалъ имъ: *Смотрите, какъ я казню своихъ злодѣевъ. Вы также «заслуживаете смерть; но просите о милосердіи: я пощажу васъ.* Съ ужа«сомъ взглянувъ на злополучныхъ, невинныхъ господъ своихъ, онѣ скрѣ«пили сердце и всѣ въ одинъ голосъ сказали царю: *Не хотимъ твоей «милости, кровожадный убійца нашего благочестиваго господина! Лучше «умремъ, чтобы тамъ, въ небесахъ, до Страшнаго суда вопіять на тебя къ «Богу, чѣмъ останемся подъ твоей тиранскою властію. Дѣлай что хочешь!* «Такъ Господь Богъ чрезъ слабыхъ женъ обличилъ тирана. Мучители «не любятъ сознаваться въ своихъ злодѣйствахъ, чтобы тѣмъ тягостнѣе

«была имъ казнь на Страшномъ судѣ: царь закипѣлъ яростію; велѣлъ «всѣхъ женщинъ обнажить и гонять по улицамъ между народомъ, какъ «зайцевъ или собакъ, для позора; потомъ разстрѣлять и изрубить; а трупы «бросить на чистое поле, въ жертву птицамъ и звѣрямъ плотояднымъ.» Sendschreiben an Gotthard Kettler von Iohann Taube und Elert Kruse, *въ Эверсов.* Beiträge zur Kenntn. Ruszlands, 1818, *стр. 213—218.*

Въ подтвержденіе извѣстія Таубе и Крузе, можно замѣтить, что по Розрядамъ 1560 года *(Древ. Вив. XIII, 397)*, Владиміръ Андреевичъ дѣйствительно находился въ Нижнемъ-Новѣгородѣ съ Астраханскою ратью, и что, согласно съ ними, Датскій посланникъ Ульфельдъ, бывшій въ Россіи въ 1578 году, говоритъ: Іоаннъ отравилъ Владиміра ядомъ. Но сказаніе ихъ о смерти *двухъ* дочерей Владиміровыхъ несправедливо: мы знаемъ достовѣрно, что княжна Марія Владиміровна въ 1573 году, чрезъ три года по смерти отца, согласно съ волею Іоанна, сочеталась бракомъ съ герцогомъ Магнусомъ, возведеннымъ въ санъ короля Ливонскаго, и жива была до 1597 году, подъ именемъ королевы старицы Мареы. См. *Акты Археогр. Экспед. I. 412.* и *Ист. Государ. Россійс. X. примѣч. 152.* Въ одной изъ рукописей библіотеки Академіи Наукъ, подъ № 111, сказано: «Генваря въ 6, на крещеніе (1570), царь и великій князь повелѣ убити брата своего, благовѣрнаго и великаго князя Владиміра Андреевича Старицкаго.» Здѣсь число означено несправедливо: Владиміръ погибъ 9 октября, какъ видно изъ Кирилловскаго Обиходника; тамъ сказано: «Тогожъ мѣсяца (октября) въ 9 день, по князѣ Владимірѣ Андреевичѣ Старицкомъ, *на его преставленіе*, кормъ съ поставца» (стр. 14).

## 141.

Таубе и Крузе молчатъ о смерти Евфросиньи: но самъ Іоаннъ свидѣтельствуетъ объ ней. Въ Кирилловскомъ Синодикѣ сказано: «Княгиню «иноку Евдокѣю (оудѣлная). Иноку Марію. Иноку Александру. *Потоплены «въ Горахъ въ Шекснѣ рѣкѣ повелѣніемъ царя Ивана.»* Инока Евдокія *удѣльная* есть мать Владимірова Евфросинья, какъ видно изъ Кирилловскаго Обиходника (стр. 10): «Тогожъ мѣсяца (сентября) въ 25 день: по княгинѣ «по удѣльной инокѣ Евдокіи князя Ондрея Старицкаго, кормъ съ по«ставца.» Изъ сего же Обиходника видно, что Евфросинья, въ инокиняхъ Евдокія, преставилась октября 11: слѣдовательно въ третій день по смерти сына, если только смерть ихъ случилась въ одномъ и томъ же году. — Отецъ Евфросиньи, матери Владиміра Андреевича, бабки Маріи королевы Ливонской, былъ князь Андрей Ѳедоровичъ Хованскій; а мать ея была дочь боярина Петра Борисовича Бороздина.

142.

Таубе и Крузе говорятъ, что Евдокія съ двумя сыновьями и двумя дочерьми погибла отъ яда (см. выше пр. 140). Курбскій же увѣряетъ, что она разстрѣлена изъ ружей съ двумя сыновьями, не говоря ни слова о дочеряхъ. Въ Кирилловскомъ Обиходникѣ упоминается только объ одномъ сынѣ Владиміра Андреевича Василіи и двухъ дочеряхъ Евдокіи и Маріи. Въ Синодикѣ находимъ слѣдующее: *Стр. 2:* «Княгиню иноку «Евдокѣю (оудѣлная). Иноку Марію. Иноку Александру. Потоплены въ «Горахъ въ Шекснѣ рѣкѣ повелѣніемъ царя Ивана.» *Инока Евдокія* есть мать Владимірова, княгиня Евфросинья (см. выше прим. 141). *Инока Марія* неизвѣстна. *Инока Александра*, вдова роднаго брата Іоаннова, Юрія Васильевича, умершаго въ 1563 году, княгиня Іуліанія Дмитріевна, урожденная Палицкая: она постриглась чрезъ нѣсколько мѣсяцевъ по смерти супруга и наречена была Александрою. *Стр. 10:* «Княжну Евдо-«кію—Володимірова мать, да двадцати человѣкъ и со старицами.» То же рѣчь о княгинѣ Евфросиньи. *Стр. 29:* «Князя Владиміра, набоганѣ *), «со княгинею, и съ дочерью.» Вѣроятно, что здѣсь упоминается Владиміръ Андреевичъ: при имени всѣхъ прочихъ князей всегда стоитъ фамилія; словомъ же *Князь Владиміръ* всегда означали только двоюроднаго брата Іоаннова, Владиміра Старицкаго. Если сія догадка справедлива, то жертвами гнѣва Іоаннова въ 1569 году были Владиміръ, супруга и одна дочь его Евдокія; другая же дочь Марія, королева Ливонская, умерла при Ѳеодорѣ Іоанновичѣ въ 1597 году. *Истор. Государ. Росс. X, прим. 152.*

143.

Князья Воротынскіе и Одоевскіе были потомки Михаила Всеволодовича Черниговскаго. Никто изъ бояръ Іоаннова времени не славился такимъ мужествомъ, какъ Михаилъ Ивановичъ Воротынскій. Въ походѣ Казанскомъ онъ былъ главнымъ воеводою и получилъ почетное названіе *Слуги Государева*, которое давалось только знатнѣйшимъ боярамъ. Участвуя во всѣхъ славнѣйшихъ походахъ Іоанновыхъ, онъ всегда сокрушалъ враговъ: ни одно пятно не омрачаетъ славы сего героя. Никита Романовичъ Одоевскій былъ также не послѣдній воевода своего времени; онъ пожалованъ въ бояре въ 1572 году. Сестра его Евдокія Романовна была за двоюроднымъ братомъ царя, Владиміромъ Андреевичемъ; а другая сестра за княземъ Борисомъ Ивановичемъ Мезецкимъ. *Родословная Книга. I, 183. 210.*

*) Богана—деревня близъ Александровской Слободы (нынѣ городъ Александровъ).

144.

Авторъ говоритъ о нашествіи хана Крымскаго Девлетъ-Гирея въ 1571 году, когда вся Москва была сожжена Татарами. См. выше прим. 110.

145.

Въ самомъ дѣлѣ Іоаннъ былъ въ Новѣгородѣ: праздновалъ свадьбу шурина своего Григорья Алекс. Колтовскаго. Въ лѣтописи сказано: «Тогожъ лѣта царь православный многихъ своихъ дѣтей боярскихъ ме«талъ въ Волховъ рѣку, съ каменіемъ топилъ.» *Истор. Государ. Росс. IX. пр. 392.*

146.

Эта знаменитая битва, обезсмертившая героя Воротынскаго, происходила 1 августа въ 50 верстахъ отъ Москвы. «Сей день, говоритъ Карамзинъ, принадлежитъ къ числу великихъ дней нашей воинской славы: Россіяне спасли Москву и честь; утвердили въ нашемъ подданствѣ Астрахань и Казань; отмстили за пепелъ столицы, и если не навсегда, то по крайней мѣрѣ надолго уняли Крымцевъ, наполнивъ ихъ трупами нѣдра земли между Лопаснею и Рожаемъ, гдѣ донынѣ стоятъ высокіе курганы, памятники сей знаменитой побѣды и славы князя Михаила Воротынскаго.» Лѣтописи и государственные акты свидѣтельствуютъ о мужествѣ героя. Вотъ что сказано въ рукописной Розрядной Книгѣ библіотеки Академіи Наукъ, № 43, листъ 383: «7080, (въ августѣ) Божіимъ мило«сердіемъ, и пречистыя Богородицы и великихъ Московскихъ чудотвор«цевъ молитвами, и государя нашего царя и великаго князя Ивана Ва«сильевича всея Россіи счастіемъ, и храбраго воеводы дородствомъ и до«роженіемъ, боярина князя Михаила Ивановича Черниговскаго Воротын«скаго промысломъ и радѣніемъ, съ товарищи, Крымскаго царя Девлетъ«Гирея побили и мурзу Диве взяли и Ширскихъ князей.»

147.

Въ Спискѣ бояръ 7081 года (1573): «*Выбыли*, бояре: Михайло Яков«левичъ Морозовъ, князь Михайло Ивановичъ *Воротынскій*, князь Ни«кита Романовичъ Одоевскій.» Въ рукописной Розрядной Книгѣ библіотеки Академіи Наукъ, № 43, листъ 387 на оборотѣ, подъ годомъ 7081 (1573): «Грѣхъ ради нашихъ Нѣмецкіе люди у Коловери у города *(нынѣ «Лоде въ Эстляндіи)* царевыхъ и великаго князя воеводъ побили, а убили «на томъ дѣлѣ правыя руки боярина князя Ивана Андреевича Шуйскаго; «а дворянъ и дѣтей боярскихъ и людей боярскихъ и стрѣльцовъ многихъ

«побили. А самъ царь и великій князь пошелъ въ свою отчину въ Вели-«кій Новгородъ.» Листъ 388: «Тогожъ году (7081) апрѣля въ 15 день на «берегу были воеводы по полкамъ: въ Большомъ полку бояре и воеводы «князь Михайло Ивановичъ Воротынскій, да Михайло Яковлевичъ Моро-«зовъ, и стояли въ Серпуховѣ; въ Правой рукѣ бояре и воеводы князь «Никита Романовичъ Одоевскій, да Иванъ Меньшой Васильевичъ Шере-«метевъ, стояли въ Торусѣ.... И царь и великій князь положилъ опалу на «бояръ и воеводъ на князя Михаила Ивановича Воротынскаго, да на «князя Никиту Романовича Одоевскаго, да на Михаила Яковлевича Моро-«зова: велѣлъ ихъ казнити смертною казнью.» Ни лѣтописи, ни государственные акты не объясняютъ, за что погибли Воротынскій и Одоевскій; не можемъ также сказать, справедливо ли извѣстіе Курбскаго о ихъ страданіяхъ. Впрочемъ см. выше прим. 135. Прахъ Воротынскаго покоится въ Кириллобѣлозерскомъ монастырѣ.

148.

Василій Іоанновичъ родился 25 марта 1478 года; сочетался бракомъ съ Еленою Глинскою 28 января 1526 года: слѣдовательно 48 лѣтъ. Первенецъ сего брака, Іоаннъ Грозный, родился слишкомъ чрезъ 4 года, въ 1530 году, августа 25 дня. Въ одной изъ лѣтописей нашихъ сказано: «Великая княгиня Елена вопроси нѣкоего мужа юрода, именемъ Домен-«тіяна, глаголя: Что̀ имамъ родити? Онъ же, яко юродствуя, глаголаше: «Родится Титъ, широкій умъ.» *Ист. Гос. Росс. VII, пр. 308.*

149.

Князь Юрій Васильевичъ дѣйствительно не ознаменовалъ себя никакимъ дѣломъ замѣчательнымъ. Онъ умеръ въ концѣ 1563 года, живъ съ небольшимъ 30 лѣтъ.

150.

Въ подлинникѣ на полѣ киноварью: *о убіеніи Ивана Петровича Челяднина* (а не Ляднина, какъ читаетъ Карамзинъ). Иванъ Петровичъ Ѳедоровъ-Челяднинъ пожалованъ въ конюшіе въ 1550 году *(Древ. Рос. Вив. XX. 37); выбылъ* по Списку бояръ въ 1565 году *(тамъ же, 48).* Таубе и Крузе говорятъ, что Іоаннъ закололь его своею рукою (206); а Гваньини пишетъ, что царь разгнѣвался на него за мнимый умыселъ овладѣть престоломъ, нарядилъ его въ царскую одежду, посадилъ на тронъ, поклонился, поздравилъ и тутъ же вонзилъ ему въ сердце ножъ. *(Moshov, Descript. 186).* Это случилось, по его извѣстію, въ 1568 году.

151.

См. выше Истор. Іоанна. стр. 7. Въ *Родословной Книгѣ (I. 65)*: «У князя Осипа Дорогобужскаго князь Иванъ Пороша: убитъ подъ Казанью въ 1552 году; у князя Ивана Пороши дѣти: князь *Иванъ*, казнилъ его царь и великій князь Иванъ Васильевичъ; да князь Дмитрій; оба бездѣтны.»

152.

То же говоритъ и Гваньини. См. его *Moschoviae Descriptio*, *стр. 186.*

153.

Мужъ войны и совѣта, бояринъ Иванъ Васильевичъ Шереметевъ Большой, прославился въ нашей Исторіи побѣдами надъ Крымскими Татарами. Съ 1563 года онъ былъ уже въ опалѣ; царь, кажется, подозрѣвалъ его въ намѣреніи бѣжать въ Литву: сохранилась поручная запись 1564 года, данная многими боярами Іоанну, въ томъ, что въ случаѣ бѣгства Шереметева изъ Россіи, они обязуются заплатить въ казну 10,000 рублей. *См. Собр. госуд. грамотъ*, *I. 496.*

154.

Бояринъ Никита Васильевичъ Шереметевъ, по Списку бояръ, умеръ въ 7073 (1565) году. *Древ. Вив. XX. 46.*

155.

Въ Кириллобѣлозерскій монастырь, какъ видно изъ Вкладной росписи сей обители и изъ письма Іоаннова къ игумну Козмѣ (См. *Акты историческіе, изд. Археогр. Ком. I. 372*). Шереметевъ тамъ названъ *Іоною*, и сколько можно догадываться, иноки весьма уважали его, къ неудовольствію Іоанна. Онъ погребенъ въ семъ монастырѣ вмѣстѣ съ сыномъ Еремеемъ.

156.

Въ Спискѣ бояръ, подъ годомъ 7079 (1571) Иванъ Васильевичъ Большой Шереметевъ показанъ *умершимъ;* но несправедливо: онъ былъ еще живъ въ 1577 или 1578 году, когда царь писалъ къ игумну Козмѣ вышеозначенную укорительную граммату.

157.

Ни по Родословнымъ книгамъ, ни по другимъ памятникамъ неизвѣстно, кто былъ Семенъ Яковлевичъ, упоминаемый Курбскимъ. Не

Семенъ ли Васильевичъ Яковля, внучатный братъ царицы Анастасіи Романовны?

158.

Хозяинъ Юрьевичъ Тютинъ былъ царскимъ казначеемъ *(Древ. Вив. XIII. 255)*. Имя его стоитъ въ Синодикѣ; стр. 8: «Хозяя з'женою испятью сынов' его. да брата его Ивана.» Таубе и Крузе говорятъ, что шуринъ царя, Михаилъ Темгрюковичъ разсѣкъ Тютина, жену его, двухъ сыновей отъ 5 до 6 лѣтъ и двухъ дочерей, на мелкія части. *См. стр. 206.*

159.

По одному Кирилловскому Синодику число опальныхъ простирается за 6,000 душъ.

160.

По Списку бояръ окольничій Михайло Матвѣевичъ Лыковъ *умеръ* 1571 года (7079). Въ Синодикѣ поименованъ Иванъ Лыковъ.

161.

Такъ было дѣйствительно въ 1534 году: Матвѣй Лыковъ погибъ въ Радогощѣ. *См. Царст. Книгу, стр. 39.*

162.

Т. е. имперскихъ. См. Словарь Линде подъ словомъ Rzeski.

163.

Челяднина. См. выше примѣч. 150.

164.

Въ Синодикѣ поименованы Василій, Андрей, Тимоѳей и Венедиктъ Колычевы. Въ Спискѣ бояръ, подъ годомъ 7079 (1571): «*Выбылъ* окольничій Михайло Ивановичъ Колычевъ.»

165.

Отецъ Іоанна Квашни, Родіонъ Несторовичъ выѣхалъ въ Москву изъ Кіева въ началѣ XIV столѣтія, по приглашенію Іоанна Калиты; привелъ съ собою 1,700 отроковъ или дѣтей боярскихъ; возведенъ былъ Калитою на первую степень боярства и оказалъ ему важныя услуги въ войнѣ съ Тверитянами *(Ист. Гос. Рос. IV, пр. 324)*. Сынъ его Іоаннъ

Родіоновичъ Квашня, славнѣйшій воевода Димитрія Донскаго, мужественно сражался съ Мамаемъ на полѣ Куликовомъ.

166.

Въ Синодикѣ поименованы: Никифоръ и Докучай Пушкины.

167.

Бояринъ Дмитрій Васильевичъ Шеинъ, взятый въ плѣнъ Магметъ-Аминемъ, убитъ въ Казани въ 1506 году. Внукъ его, бояринъ Андрей Ивановичъ *выбылъ*, по Списку бояръ, въ 7077 году или въ 1569 *(Древ. Вив. XX. 50)*. Имя его стоитъ въ Синодикѣ; тамъ же упомянуто еще о Михайлѣ Шеинѣ. Шеины выѣхали изъ Пруссіи и были одного поколѣнія съ Морозовыми и Салтыковыми. По Списку бояръ, Михайло Яковлевичъ Морозовъ *выбылъ* въ 7081 году, вмѣстѣ съ Воротынскимъ.

168.

Въ Синодикѣ поименованы двое Салтыковыхъ: Никита и Ѳеодоръ.

169.

Бояринъ Петръ Васильевичъ Морозовъ умеръ, по Списку бояръ, въ 7088 году или въ 1580.

170.

Въ Синодикѣ находятся имена Заболоцкихъ: Ѳеодота и Богдана.

171.

По Списку бояръ, въ 7083 (1575) году *выбылъ* бояринъ Иванъ Андреевичъ Бутурлинъ. Въ Синодикѣ: «Нежданъ съ женою, Бутурлинъ. «Григорій Бутурлинъ. Леонтій Бутурлинъ.»

172.

См. выше стр. 7.

173.

См. выше стр. 4. Въ Синодикѣ стоятъ имена Сабуровыхъ: «Алексѣя «Сарыча. Андрея съ женою, и сыномъ, Лазаремъ.» Замятня Кривой былъ сынъ Ивана Юрьевича Сабурова, роднаго брата Соломоніи Юрьевны, первой супруги великаго князя Василія Іоанновича. Таубе и Крузе, ка-

жется, разумѣютъ его, говоря, что «послѣ сожженія Москвы Крымскимъ «ханомъ, засѣкли по приказанію царя знатнѣйшаго воеводу Ивана Петро«вича Яковля (Iwan Petrowitz Jacob), Ивана Замятню (Iwan Zathania) и «брата Яковлева Василія, бывшаго гофмейстеромъ юнаго царевича и «близкаго родственника.» *Стр. 230.* Въ самомъ дѣлѣ, Иванъ Петровичъ Яковля и братъ его Василій Петровичъ были внучатные братья царицы Анастасіи Романовны.

174.

Голова стрѣлецкій Кашкаровъ прославился въ нашей военной Исторіи защитою Лаиса въ 1559 году. Самъ Кетлеръ, съ многочисленнымъ войскомъ осадилъ Лаисъ, разбилъ пушками стѣну и не могъ вломиться въ крѣпость: имѣя не болѣе 400 воиновъ, Кашкаровъ отбилъ всѣ приступы рыцарей, два дня сражался отчаянно и прогналъ гермейстера. *См. Ист. Гос. Рос. VIII. пр. 574.*

175.

Въ Синодикѣ: «Смирново. Василія. *Тетерины.* Ивана. Григорія. Іова. «*Тетерины.* Михаила да дѣтей ихъ пяти человѣкъ. *Тетерины.* Ширяя. «*Тетеринъ.* Василія, сынъ *Тетеринъ.*»

176.

Въ Синодикѣ упоминаются *Рязанцы:* Петеля съ женою. Иванъ. Жданъ. Сумарокъ. Иванъ.

177.

Алексѣй Даниловичъ Басмановъ, пожалованный въ бояре въ 1566 году, долго былъ любимцемъ Іоанна и однимъ изъ главныхъ опричниковъ: по Списку бояръ онъ *выбылъ* въ 1569 году *(Древ. Вив. XX. 50).* Курбскій два раза говоритъ, что онъ убитъ роднымъ сыномъ Ѳедоромъ Басмановымъ. Карамзинъ приводитъ изъ Синодальной рукописи (№ 364, л. 851) слѣдующее извѣстіе: «Царь Іоаннъ принуди Ѳеодора Босма«нова отца своего убити и Никиту Прозоровскаго брата своего Василія» *(Ист. Гос. Рос. IX. пр. 307).* Курбскій и Гваньини также говорятъ, что Василій Прозоровскій умерщвленъ братомъ Никитою, по приказанію царя.

Отцеубійца, крайчій Ѳедоръ Басмановъ, по Списку бояръ, *выбылъ* въ 1571 году *(Древ. Вив. XX. 51).* Въ Синодикѣ стоитъ: «Алексій *Масмановъ.*» безъ сомнѣнія Басмановъ. Сынъ Ѳеодоровъ Петръ убитъ съ Отрепьевымъ въ 1606 году.

178.

Владиміръ Курлетевъ поименованъ и въ Синодикѣ. Тамъ же находимъ имена: Третьяка и Юрья Сидоровыхъ.

179.

Въ Синодикѣ: «Помяни Господи Казарина и дву сыновъ его (Дуб-«ровской), да десять человѣкъ тѣхъ, которые проходили на пособь. «Ѳеодора — *Казариновъ*. Инока Никиту — *Казариновъ*.»

180.

Въ Синодикѣ поименованы многія семейства: Товарищевы, Каѳтыревы, Сицкіе, Безносовы, Дементьевы, Выротковы, Шереѳединовы, Дашковы, съ женами и дѣтьми — и многія другія.

181.

Михайло Яковлевичъ Морозовъ на первой свадьбѣ Іоанна былъ его дружкою; въ 1549 году возведенъ въ достоинство боярина; подъ стѣнами Казани управлялъ огнестрѣльнымъ снарядомъ; славился умомъ въ переговорахъ дипломатическихъ; *выбылъ*, по Списку бояръ, вмѣстѣ съ Воротынскимъ и Одоевскимъ въ 1573 году (7081). *Древ. Вив. XX, 52.* Въ *Родословной Книгѣ* сказано, что у него были два сына Иванъ и Ѳеодоръ. Двоюродный же братъ Михаила Яковлевича, бояринъ Владиміръ Васильевичъ казненъ еще въ 1564 году *(Древ. Вив. XX. 46)*, за переписку его съ Курбскимъ, по извѣстію Гваньини: Moschoviae Descriptio, 195.

182.

Аѳанасій, бывшій Благовѣщенскій протоіерей и духовникъ Іоанновъ, хиротонисанъ въ 1564 году по смерти митрополита Макарія; бывъ первосвятителемъ около двухъ лѣтъ, онъ оставилъ престолъ въ 1566 году, *за немощію веліею*, сказано въ лѣтописи. *Ист. Гос. Рос. IX. пр. 169.*

183.

Св. Филиппъ, до постриженія въ иноки Ѳеодоръ, былъ сынъ боярина Степана Ивановича Колычева, коего предокъ Александръ былъ родной братъ Ѳеодора Андреевича, праотца Романовыхъ. Сей знаменитый родъ вышелъ изъ Пруссіи въ первой половинѣ XIV столѣтія. Филиппъ, возненавидѣвъ суету мірскую, въ нѣжной юности удалился въ Соловецкій монастырь, заслужилъ удивленіе суровыхъ монаховъ строгостію жизни,

и въ награду за добродѣтель возведенъ въ достоинство игумна, а въ 1566 году призванъ Іоанномъ въ Москву и невольно облеченъ саномъ митрополита. Святый мужъ не иначе хотѣлъ управлять церковью, какъ съ условіемъ, чтобы царь уничтожилъ ненавистную Опричнину: Іоаннъ разгнѣвался и велѣлъ ему быть митрополитомъ. Это видно изъ слѣдующей достопамятной записи: «Лѣта 7074 (1566) іюля 20, понуждалъ царь «и великій князь Иванъ Васильевичъ всеа Россіи со архіепископы и «епископы и съ архимандриты и со всѣмъ соборомъ боголѣпнаго Прео-«браженья Господа нашего Іисуса Христа, и великихъ чюдотворцевъ Зо-«симы и Саватея Соловецкихъ игумена Θилиппа на митрополью. И игу-«менъ Θилиппъ о томъ говорилъ, чтобъ царь и великій князь отставилъ «Опришнину; а не отставитъ царь и великій князь Опришнины, и ему «въ митрополитехъ быти невозможно; а хотя его и поставятъ въ ми-«трополиты, и ему за тѣмъ митрополья отставити; и соединилъ бы вое-«дино, какъ преже того было. — И царю великому князю со архіепис-«копы и епископы въ томъ было слово, и архіепископы и епископы «царю и великому князю о томъ били челомъ о его царскомъ *гнѣву;* и «царь и великій князь гнѣвъ свой отложилъ, а игумену Θилиппу велѣлъ «молвити свое слово архіепископомъ и епископомъ, чтобы игуменъ «Θилиппъ то отложилъ, а въ Опришнину и въ царьской домовой оби-«ходъ не вступался, а на митрополью бы ставился; а по поставленьи «бы, что царь и великій князь Опришнины не отставилъ, и въ домовой «ему царьскій обиходъ вступаться не велѣлъ, и за то бы игуменъ Θи-«липпъ митропольи не отставливалъ, а совѣтывалъ бы съ царемъ и ве-«ликимъ княземъ, какъ прежніе митрополиты совѣтовали съ отцемъ его «великимъ княземъ Васильемъ, и съ дѣдомъ его великимъ княземъ Ива-«номъ. И игуменъ Θилиппъ по царьскому слову далъ свое слово архіе-«пископомъ и епископомъ, что онъ, по царьскому слову и по ихъ благо-«словенію, на волю дается стати на митрополью, а въ Опришнину ему и «въ царьскій домовый обиходъ не вступатися, а по поставленьи, за Оп-«ришнину и за царьскій домовой обиходъ митропольи не отставливати. «А на утвержденье къ сему приговору нареченный на митрополью Со-«ловецкій игуменъ Θилиппъ, и архіепископы и епископы руки свои при-«ложили.» (Слѣдуютъ подписи Филиппа и 7 святителей). *Собр. госуд. грам. I. 557.*

184.

Въ житіи Филиппа сказано, что на него клеветали духовникъ царя, протоіерей Евстаѳій, и Соловецкій игуменъ Паисій

Послѣ слова *изыскуютъ*, въ спискѣ П. и Ак. въ текстѣ, а въ Ар. К. и Р. на полѣ находится слѣдующее извѣстіе, коего нѣтъ ни въ Б. ни

въ Э.: «Подобно сему святый Симеонъ Метофрастъ въ Златоустовѣ «житію воспоминаетъ, пиша, яко проклятаго сонмища Ѳеофилова Акакій «епископъ Берійскій испытовали святаго Златоустаго житія, хотяще «вину на него изметную обрѣсти, аще бы нѣгди отъ младости его яко-«вое на него дѣло обрѣли, яко писано: изчезоша испытающи испытанія.» Какъ сіе извѣстіе въ Ар. К. и Р. спискахъ находится на полѣ, и притомъ въ тонѣ и слогѣ разнствуетъ отъ прочихъ мѣстъ сочиненія Курбскаго, то я полагаю, что сія ссылка на Метафраста и подобныя ей другія, нерѣдко разрывающія связь повѣствованія, суть замѣчанія какого нибудь любителя, внесенныя въ текстъ П. списка переписчикомъ.

185.

Это случилось въ началѣ XIV столѣтія: Тверской епископъ Андрей дерзнулъ оклеветать митрополита Св. Петра (неизвѣстно въ чемъ) и донесъ на него патріарху, который нарядилъ соборъ, прислалъ своего экзарха и велѣлъ разсмотрѣть дѣло. Клеветникъ былъ обличенъ. Св. Петръ сказалъ ему: «Миръ ти о Христѣ, чадо! Отнынѣ блюдися лжи; «мимошедшая же да отпуститъ ти Господь.» *Истор. Госуд. Росс. IV. 191.*

186.

Въ рукописномъ современномъ Житіи: «Возложиша на него платье «иноческое многошвенное и раздранное, и изгнаша его изъ церкви, яко «злодѣя, и посадиша на дровни, везуще внѣ града ругающеся, и ко ис-«ходу дебри рѣюще его и метлами біюще.... и привезоша за Ветошный «торгъ въ монастырь Богоявленія.» *Истор. Госуд. Росс. IX. прим. 200.*

187.

*Житіе* Филиппа молчитъ о семъ.

Здѣсь находится опять вставка подобная той, которую мы выше въ примѣч. 184 замѣтили. Въ П. послѣ словъ: *въ кротость прелагаются*, а въ К. и Р. послѣ выраженія: *люты бывше*, сказано: «яко святый Гера-«симъ аргументуетъ или свидѣтельствуетъ о святой первомученицѣ «Ѳеклѣ, тому подобно иже люти медвѣди устыдѣшася и почиташа ее, «чрезъ естество въ кротость преложишася и прочее; человѣцы жъ»... Этой вставки нѣтъ ни въ Б. ни въ Э. Слова *аргументуетъ* Курбскій вовсе не употребляетъ. Притомъ же въ К. и Р. совершенно разорвана связь главнаго предложенія. Значитъ, ссылка на св. Герасима въ оригиналѣ находилась на полѣ, въ видѣ замѣчанія, а переписчики внесли ее въ текстъ. (Это замѣчаніе оправдывается спискомъ *Ар.*: тамъ вышеупомянутая вставка находится *на полѣ*).

188.

Достовѣрнѣе первое преданіе, подтверждаемое Прологомъ (см. 3 іюля) и современною рукописью о житіи Филиппа: сего пастыря задушилъ въ 1570 году Малюта Скуратовъ, злѣйшій изъ Опричниковъ, въ келліи Тверскаго Отроча монастыря, во время похода Іоаннова на Новгородъ. Святыя мощи его въ 1584 году были перенесены въ обитель Соловецкую, а въ 1652 году, по желанію патріарха Никона, въ Москву, въ соборъ Успенскій.

189.

Въ самомъ дѣлѣ имени его нѣтъ въ подписяхъ грамоты, которою обязали св. Филиппа не вступаться въ Опришнину (см. выше прим. 183); по другимъ же свидѣтельствамъ, онъ умеръ 6 ноября 1567 года отъ моровой язвы, въ Москвѣ; слѣдовательно слишкомъ чрезъ годъ по избраніи Филиппа въ митрополиты (*См. Истор. Рос. Іерарх. VI. 54*).

190.

Полевы происходили отъ князей Смоленскихъ *(См. Родослов. Книгу, II. 363).*

191.

Церковь причла Германа къ лику святыхъ. Мощи его, до временъ царя Ѳеодора Іоанновича, покоились въ Москвѣ у церкви Николы Мокраго; а при семъ государѣ перенесены, по просьбѣ учениковъ его, въ основанный имъ Свіяжскій монастырь.

192.

Достовѣрнѣе извѣстіе Новгородской лѣтописи, гдѣ сказано: «Сентября 25 (1571 года) преставись Владыка Ноугородскій Пименъ на «Тулѣ въ монастырѣ у Чудотворца Николы въ Веніи (въ Веневѣ): тамо «и положенъ бысть; а въ Новѣгородѣ былъ владыкою 17 лѣтъ, 2 мѣ«сяца и 9 дней; а сведенъ, бысть на Москвѣ 5 мѣсяцевъ и 9 дней; а «послѣ своего владычества жилъ годъ и 2 мѣсяца, безъ 6 дней.» *Ист. Гос. Рос. IX. 308.*

193.

Въ Синодикѣ: «Помяни, Господи, души рабъ своихъ 1505 человѣкъ. «*Новгородцевъ*.» Въ лѣтописи Псковской: «Людей многихъ славныхъ «умучи многими муками, а прочихъ людей, глаголютъ, 60,000 мужей «и женъ въ великую рѣку Волховъ вмета, яко и рѣкѣ запрудитися.»

*(Истор. Гос. Рос. IX. 294)*. Таубе и Крузе считаютъ убитыхъ до 27,000; а Гваньини 2,770 гражданъ, кромѣ женщинъ и черныхъ людей. — Въ семъ случаѣ показаніе самого Іоанна вѣроятнѣе.

194.

Въ Синодикѣ: «Князя Андрея Тулупова. Неудачи Цыплетева.» «Княже «Андрееву жену Тулупова Евфиміи. Дочь его Анны.» Сверхъ того: «Григорія Цыплетева. Никиту Цыплетева. Маріи-*Неудачина жена Цыплетева.* «Князя Бориса, князя Владиміра, князя Андрея, князя Никиты—*Цыплетевы.*»

195.

То былъ Леонидъ, хиротонисанный 1572 года изъ архимандритовъ Чудовскихъ, впрочемъ пастырь недостойный, корыстолюбивый *(Истор. Госуд. Росс. IX. пр. 398)*. О смерти его Псковская лѣтопись говоритъ: «Опалися (въ 1575 году) царь И. В. на архіепископа Новгородскаго Леонида и взя къ Москвѣ и санъ на немъ оборвалъ, и въ медвѣдно *(медвѣжью шкуру?)* ошивъ, собаками затравилъ.» *(Истор. Госуд. Росс. IX. пр. 485)*.

196.

Въ Синодикѣ: «Игумена Корнилія изъ Пскова Печерскаго монастыря. «Инока Вассіана *Муромцевъ.*»

197.

Въ Синодикѣ: «Сто девяносто человѣкъ на Мѣдѣдни, Псковичь съ «женами и съ дѣтьми.» Казнивъ Новгородцевъ, Іоаннъ помиловалъ Псковитянъ, по крайней мѣрѣ не умертвилъ никого въ самомъ Псковѣ. Усердіе народа послужило ему спасеніемъ. Таубе и Крузе (стр. 223) говорятъ, что юродивый, именемъ Салосъ, встрѣтилъ Іоанна такими словами: *Ивашко! Ивашко! долго ли тебѣ лить неповинную кровь христіанскую?*

198.

Авторъ разумѣетъ Опричниковъ: такъ назывались съ 1565 года особенные царскіе тѣлохранители. Избравъ своею резиденціею Александровскую Слободу (нынѣ городъ Александровъ Владимірской губерніи), Іоаннъ обратилъ свой дворецъ въ монастырь, себя назвалъ игумномъ, князя Аѳанасія Вяземскаго келаремъ, Малюту Скуратова параклисіархомъ (т. е. пономаремъ), а изъ 300 самыхъ усердныхъ Опричниковъ составилъ братію. Число всѣхъ ихъ простиралось до 6,000. Они обязывались присягою

служить царю вѣрою и правдою, отыскивать измѣнниковъ, не имѣть никакихъ связей съ *Земскими* (т. е. *со всѣми* незаписанными въ Опричнину) и въ особенности съ знатными боярами. Такъ разсказываютъ очевидцы, тогдашніе любимцы Іоанновы, Таубе и Крузе. *Стр. 197.*

199.

Послѣ словъ: *гонимъ и мучимъ*, въ П. Р. и К. находится такое разсужденіе: «Како Христа, сѣдяща одесную Отца, здѣ мучима быти глаголютъ? тако воистину: егда церковь отъ мучителей гонима бываетъ, тогда «Христосъ, пріемлющи на ся церковное лице, самъ терпѣти исповѣдуется. «Савле, рече, Савле! почто мя гониши?» Этого мѣста нѣтъ ни въ Б. ни въ Э; судя по связи идей, полагаю, что оно вставлено переписчикомъ. См. выше пр. 184. Въ Ар. оно написано на полѣ киноварью.

200.

Здѣсь, послѣ слова *опровергъ*, находится въ текстѣ П. Р. и К. слѣдующее объясненіе, коего нѣтъ въ Б. и Э: «Разсмотряй здѣ прилежнѣйше «и читай златыми усты толкованы Павловы словеса къ Коринѳомъ: въ I посланіи о томъ бесѣдуетъ во нравоученіи 33-й бесѣды пространнѣйше о «вложенномъ въ насъ отъ Бога естественнаго закона любви соблюденію, «яко къ родителямъ и ближнимъ сродникомъ и ко южикомъ простиратися сродною любовію подобаетъ, и тамо узришь, читательнику! и вѣру «имѣешь не туне *мя* плачуща и рыдающа и нарекающа о семъ.» Послѣднія слова доказываютъ, что все это мѣсто писано самимъ Курбскимъ, только не въ текстѣ, а въ замѣчаніи: иначе не было бы связи между словами *опровергъ* и послѣдующими. Въ Ар. оно на полѣ.

201.

Въ спискахъ Р. и К. послѣ словъ: «Се плоды полезны таковы» прибавлено безъ всякаго смысла: «естеству въ насъ прирожденному отъ «Бога, ибо Евангельскіе учатъ...»

202.

Св. Сергій Радонежскій былъ сынъ боярина Ростовскаго Кирилла. Преставился въ 1392 году. Св. мощи его, обрѣтенныя въ 1423 году, почиваютъ въ основанной имъ обители, Троицкой-Сергіевой Лаврѣ.

203.

Преподобный Александръ Свирскій, основатель Свирскаго монастыря (находящагося въ 36 верстахъ отъ Олонца и въ 6 отъ рѣки Свири), преставился 30 августа 1533 года.

204.

Князь Василій Іоанновичъ Шемячичъ, внукъ извѣстнаго Димитрія Шемяки, въ 1500 году отдался въ покровительство Іоанну Великому и выѣхалъ изъ Литвы, куда бѣжалъ его отецъ и гдѣ король Польскій Александръ преслѣдовалъ его за православную вѣру. Онъ служилъ вѣрно какъ Іоанну III, такъ и сыну его; отъ сего послѣдняго за доблесть воинскую, за неоднократное пораженіе Татаръ и Литовцевъ, за опустошеніе Тавриды, гдѣ имя Шемячича было ужасомъ для улусовъ, онъ получилъ городъ Путивль и владѣлъ имъ спокойно до 1523 года, вмѣстѣ съ отчиною своею, Новымгородомъ-Сѣверскимъ. Въ семъ году, оклеветанный въ тайной связи и перепискѣ съ Литвою, долженъ былъ явиться на судъ въ Москву, получивъ отъ великаго князя и митрополита письменное увѣреніе въ личной безопасности. Тамъ его вскорѣ заключили въ темницу, гдѣ онъ и умеръ. Смертію Шемячича прекратились въ нашемъ государствѣ князья удѣльные.

205.

Онъ былъ игумномъ съ 1521 года февраля 2.

206.

Порфирій оставилъ игуменство въ сентябрѣ 1525 года. Шемячичъ умеръ послѣ 1526 года. *Истор. Гос. Рос. VII. пр. 259.*

207.

Авторъ разумѣетъ ересь, открывшуюся въ Москвѣ 1554 года: нѣкто Матвѣй Башкинъ безумно отвергалъ таинства святой вѣры, божественность Спасителя, дѣянія апостоловъ и угодниковъ Божіихъ. *См. Акты Археогр. Экспед. I. 241.*

208.

*Въ Актахъ Археогр. Экспед. (I. 249)* напечатана соборная граммата о заточеніи Артемія въ Соловецкій монастырь отъ 24 января 1554, съ прописаніемъ его преступленій.

209.

Въ самомъ дѣлѣ, въ 1561 году Константинопольскій патріархъ Іоасафъ соборною грамматою, подписанною 36 митрополитами и епископами Греческими, утвердилъ Іоанна въ санѣ царскомъ: сія граммата хранится въ Московскомъ архивѣ *(Истор. Госуд. Росс. VIII. прим. 163).* Архи-

мандритъ Ѳеодоритъ дѣйствительно былъ въ Царѣградѣ, какъ это видно изъ описи царскаго архива. *Акты Арх. Экспед. I. 348.*

210.

Въ П. и Ак. спискахъ между словами: *Димитрій* и *Прилуцкій* (въ Р. и К. послѣ слова *Прилуцкій*) находится слѣдующая вставка, которой нѣтъ въ Б. и Э: «яже Константину Острожскому *(въ Р. приб.* явился въ видѣ-«ніи) отъ многолѣтнихъ его веригъ свободилъ, ими же былъ связанъ по «рукамъ и по ногамъ и изсохшія уже ему руцѣ прикосновеніемъ своимъ «исцѣлилъ, яко и здѣ уже князь, выѣхавъ въ свое отечество, зѣло сего «святаго о семъ прославляя и почесть и любовь къ нему имѣлъ даже до «преставленія своего.» Въ спискѣ Ар. вставка сія на полѣ, киноварью.

211.

Въ Синодикѣ: Мольчана *Митнева.*

212.

Сіе извѣстіе внесено въ рукопись Сѵнодальной библіотеки, упомянутой въ примѣч. 135.

213.

Въ спискахъ Ар. и Б. предъ симъ письмомъ находится слѣдующее извѣстіе: «Въ лѣто 7072 князь Андрей князь Михайловъ сынъ Курбскій «отъѣхалъ изъ Юрьева Литовскаго *(Ливонскаго)* въ Польшу, къ королю «Жигмунту Августу. А былъ онъ въ Юрьевѣ воеводою. А изъ Польши «писалъ къ царю и великому князю Іоанну Васильевичу всея Россіи листъ; «а въ немъ пишетъ.» Слѣдуетъ письмо. Оно доставлено царю вѣрнымъ слугою Курбскаго Шибановымъ.

Въ одной изъ рукописей Московскаго архива бѣгство Курбскаго описано такъ: «Въ таже лѣта (1563—64) во градѣ Юрьевѣ Ливонскомъ «быша воеводы князь Андрей Михайловичъ Курбскій, да зять его князь «Михайло Ѳедоровичъ Прозоровскій. Князь же Андрей, увѣдавъ на себя «царскій гнѣвъ и не дождався присылки по себя, убояся ярости царевы. «Помянувъ же прежнія свои службы и ожесточися. Рече же супружницѣ «своей сице: *Чесо ты, жено! хощеши: предъ собою ли мертвымъ мя видѣти, «или за очи жива мя слышати!* Она же къ нему рече: *яко не точію тя «мертва хощу видѣти, но ниже слышати о смерти твоей, господина моего, «желаю!* Князь же Андрей прослезився, и цѣлова ю и сына своего девя-«толѣтна суща, и прощеніе сотворивъ съ ними, и чрезъ стѣну града «Юрьева, въ немъ же бысть воеводою, прелѣзе; ключи же вратъ град-

«ныхъ поверже въ кладезь. Нѣкто же вѣрный рабъ его, именемъ Васька, «по реклому Шибановъ, приготовя князю своему кони осѣдланы внѣ «града, и на нихъ сѣдоша, и къ Литовскому рубежу отъѣхаша и въ Литву «пріидоша. Оттуду же князь Андрей посла того же своего вѣрнаго раба «къ великому государю царю, съ досадительнымъ своимъ писаніемъ изъ «Литвы. Той же Васька Шибановъ къ Москвѣ пріиде, и при пути походу «государева на Красномъ крыльцѣ царю и великому князю Іоанну Ва«сильевичу листъ той отъ князя своего подалъ. Царь же вопроси его: «*Кто ты, и откуда сіе писаніе принесе?* Онъ же рече царю, яко *рабъ есмь «измѣнника твоего, князя Андрея Курбскаго, и листъ сей подалъ ти отъ «него.* Тогда царь ярости исполнився, призвавъ холопа того близъ себя и «осномъ своимъ удари въ ногу его и пробивъ ногу, наляже на посохъ «свой и повелѣ листъ прочитати, въ немъ же бѣ написано со всякимъ «досадительствомъ.» О рѣдкомъ усердіи Шибанова свидѣтельствуетъ самъ царь. См. выше письмо его къ Курбскому, стр. 140.

214.

О св. Θеодорѣ Ростиславичѣ см. выше примѣч. 136.

215.

Послѣ словъ *попирающе ангельскій образъ*, въ П. въ текстѣ, а въ Ар. К. и Р. на полѣ, находится слѣдующее толкованіе: «То есть тѣмъ на«ругаетъ ангельскій образъ: егда на нѣкоихъ разгнѣвается, тогда ихъ «силою во мнихи стрижетъ и съ женами и съ малыми дѣтками, и въ вѣч«ное предаетъ заточеніе въ монастыряхъ твердыхъ и въ темныхъ кел«ліяхъ, чиняще святыя мѣста твердынями адскими, согласующимъ ему и «потакающимъ преокаяннымъ нѣкоторымъ и лукавымъ мнихомъ.»

216.

Такъ читалъ Іоаннъ сіе слово—т. е. сварливый, вздорный. См. выше письмо его къ Курбскому, стр. 189.

217.

Авторъ говоритъ о Сатурналіяхъ, Римскихъ празднествахъ, посвященныхъ въ честь Крону или Сатурну.

218.

Кажется, рѣчь идетъ о бояринѣ Θедорѣ Алексѣевичѣ Басмановѣ, царскомъ любимцѣ того времени. Басмановъ славился мужествомъ полководца, но былъ ненавистенъ народу, какъ злѣйшій Опричникъ.

219.

Въ 23 главѣ Второзаконія: «Да не входитъ каженикъ и скопецъ въ «сонмъ Господень. Ниже да внидетъ блудородный во храмъ Господень «до десятаго рода. Да не внидетъ Аммонитинъ и Моавитинъ въ храмъ «Господень: и даже до десятаго рода да не входитъ въ храмъ Господень «и даже до вѣка.»

220.

Послѣ сей эпистоліи въ П. Ар. Ак. Б. и Э. помѣщено письмо Тимоѳея Тетерина и Марка Сарыгозина къ Дерптскому намѣстнику Михайлу Яковлевичу Морозову, такого содержанія: «Въ то же время писалъ изъ Польши листъ Тимоѳей Тетеринъ къ Михайлу Яковлевичу Морозову, а въ немъ пишетъ *(сей надписи нѣтъ въ Патріаршемъ спискѣ)*:

«Господину Михайлу Яковлевичу Тимоха Тетеринъ да Марка Сарыгозинъ челомъ бьетъ. Писалъ еси, господине! въ Волмерю ко князю «Александру Полубинскому; а называешь, господине, насъ измѣнники «неподѣльно, и мыбъ, господине, и сами такъ, подобяся собакѣ, умѣли «противъ лаяти, да не хотимъ того безумія сотворити; а были бы мы, «господине, измѣнники тогды, коли бы мы, малыя скорби не претерпѣвъ, «побѣжали отъ государева жалованья: а то, господине, и такъ виновати, «что не исполнили долго Христова слова и апостольскаго, и не бѣжали «отъ гонителя, а побѣжали уже во многихъ нестерпимыхъ мукахъ и отъ «поруганія ангельскаго образа. И ты, господине, бойся Бога, паче гонителя, и не зови православныхъ христіанъ, безъ правды мучимыхъ и «прогнанныхъ, измѣнники. А твое, господине, честное Юрьевское намѣстничество не лучше моего Тимохина чернечества; былъ еси намѣстникъ пять лѣтъ на Смоленскѣ, а нынѣ тебя государь даровалъ намѣстничествомъ Юрьевскимъ съ пригороды, — что Турской Мутьянскаго «(Волошкаго) воеводствомъ; жену у тебя взялъ въ закладъ, а доходу «тебѣ не сказалъ ни пула; велѣлъ тебѣ двѣ тысячи проѣсти занявши, а «Полукашину заплатити нечѣмъ; а невѣжливо, господине, молвити: чаю «недобрѣ тебѣ и вѣрятъ! Есть у великаго князя новые вѣрники дьяки, «которые его половиною кормятъ, а большую себѣ емлютъ, которыхъ «отцы вашимъ отцамъ въ холопство не пригожались, а нынѣ не токмо «землею владѣютъ, но и головами вашими торгуютъ. Да хочешь, государь, саблю до насъ доводити, и въ томъ Господь Богъ, сердца зритель, «воленъ: онъ бо есть! зритъ на всѣхъ и вину и правость сердечную; не «тещивъ въ стрѣльнѣ сидя шестой годъ хвалитися! И Богъ за грѣхи «у васъ, государь, умъ отнялъ, что вы надъ женами и надъ дѣтками «своими и надъ вотчинами головы кладете, а ихъ губите, а тѣмъ имъ не

«пособите. Смѣть *(въ Э. смѣемъ)*, государь, вопросити: каково тѣмъ же-«намъ и дѣткамъ, у которыхъ мужей или у дѣтей отцовъ различными «смертьми побили безъ правды? А мы тебѣ, господине, много челомъ «бьемъ.»

Изъ сего письма видно, что Тетеринъ былъ неволею постриженъ въ монахи. Въ Синодикѣ упоминаются многіе Тетерины. Князь Полубенскій, къ которому писалъ Морозовъ, служилъ королю Польскому. Михайло Яковлевичъ Морозовъ былъ воеводою въ Юрьевѣ или Дерптѣ съ 1564 года по 1566.

221.

Въ спискѣ Патріаршемъ нѣтъ сего заглавія: оно взято изъ Ар. Б. Э. и К. Въ Степенной книгѣ и въ К. прибавленъ годъ 7072 т. е. 1563—1564.

222.

Царь говоритъ о трехъ знаменитыхъ иконоборцахъ: Львѣ Изаврянинѣ, Константинѣ Копронимѣ и Львѣ Арменскомъ. Константинъ Копронимъ прозванъ нашими писателями Гноименитымъ или Гноименнымъ потому, что отъ случайнаго обозженія углемъ, сдѣлалось въ крови его воспаленіе, и тѣло *сгнило.*

223.

Іоаннъ намѣкаетъ на разореніе Курбскимъ Великолуцкой области.

224.

Царь приводитъ слова изъ письма Курбскаго и опровергаетъ ихъ.

225.

Слова Спасителя (въ Евангеліи отъ Матѳея, гл. 18, ст. 6): «А иже «аще соблазнитъ единаго малыхъ сихъ вѣрующихъ въ мя, уне есть ему, «да обѣсится жерновъ осельскій на выѣ его и потонетъ въ пучинѣ мор-«стѣй. Горе міру отъ соблазнъ: нужда бо есть *пріити* соблазномъ; обаче «горе человѣку тому, имъ же соблазнъ приходитъ.» Подъ словомъ *жерновъ осельскій* разумѣется самый большой и тяжелый, которымъ мололи силою ословъ, а не рукъ человѣческихъ.

226.

Рѣчь идетъ о священникѣ Сильвестрѣ.

227.

Іоаннъ Схоластикъ, игуменъ Синайской горы, благочестивый пустынникъ VI вѣка, названъ Лѣствичникомъ, по сочиненію его *Лѣствица Рая*, въ которомъ онъ показываетъ путь къ духовному совершенству.

228.

Тимоѳей Тетеринъ, постриженный неволею въ монахи, бѣжалъ въ Польшу и оттуда прислалъ въ одно время съ Курбскимъ письмо, помѣщенное нами выше въ прим. 220.

229.

См. о семъ *Истор. Государ. Россійс. III. 109—112.*

230.

Авениръ, сынъ Нировъ, первый воевода и родственникъ Сауловъ *(Кн. Царствъ I. 14 и 26)*, былъ убитъ отрокомъ Давидовымъ Іоавомъ, сыномъ Саруіевымъ *(Кн. Царствъ II. 2).*

231.

Царь говоритъ, что Авенира упрекалъ сынъ Сауловъ Мумфіосъ (т. е. Мемфивосѳей); но сіе несправедливо: Мемфивосѳей былъ внукъ, а не сынъ Сауловъ. — *Во 2-й книгѣ Царствъ, гл. 3:* «И Саулова подложница бѣ, «ей же бѣ имя Ресфа, дщерь Іоля; и вниде къ ней Авениръ и рече Іевосѳей сынъ Сауль ко Авениру: что яко вшелъ еси къ подложницѣ отца «моего? И разгнѣвася зѣло Авениръ о словеси семъ на Іевосѳея...... «И пріиде Авениръ къ Давиду во Хевронъ.»

232.

Въ 1 посланіи св. Петра гл. 3: «Лучше бо есть благое творящимъ, «аще хощетъ воля Божія, пострадати, нежели зло творящимъ.»

233.

Царь говоритъ о старшемъ сынѣ Константина Великаго, Криспѣ, коего отецъ, подозрѣвая въ умыслѣ на свою жизнь, повелѣлъ умертвить безъ всякаго суда. Un mépris si marqué pour l'opinion du genre humain, говоритъ Гиббонъ, imprime une tache ineffaçable sur la mémoire de Constantin, et rappelle au souvenir la conduite opposée d'un des plus grands

monarques de ce siècle. Le czar Pierre..... crut devoir soumettre au jugement de la Russie, de l'Europe entière et de la postérité les raisons qui l'avaient obligé a souscrire à condamnation d'un fils criminel, ou du moins indigne de lui.

234.

Ни въ одной лѣтописи я не нашелъ поясненія сему обстоятельству.

235.

Іевусей былъ внукъ Хамовъ: потомки его назывались Іевусеи. Симъ же именемъ означались иногда и жители Іерусалима. Здѣсь оно принято въ семъ послѣднемъ значеніи. *См. 2 Кн. Царствъ, гл. 5. ст. 8.*

236.

Къ слову *пріяти* въ Эрмитажномъ спискѣ сдѣлано слѣдующее собственноручное замѣчаніе Императрицею Екатериною II: «изъ сего видно «что князь Курбскій въ числѣ тѣхъ былъ, кои не хотѣли во время бо«лезни Царя Ивана Васильевича учинить присягу малолѣтному сыну его «опасаясь Захарьиныхъ братій Царицы Анастасіи Романовны а желали «видить Правленіе въ рукахъ славнаго воина Князя Владиміра Андрѣе«вича Старицкаго.» Далѣе, въ семъ же письмѣ, царь дѣйствительно упрекаетъ Курбскаго, въ намѣреніи возвести на престолъ Владиміра Андреевича; но Курбскій говоритъ, что онъ и не думалъ о томъ. Въ самомъ дѣлѣ, Царственная Книга, исчисляя всѣхъ противниковъ волѣ царя оставить престолъ, въ случаѣ его кончины, юному сыну Димитрію, ни слова не говоритъ о Курбскомъ.

237.

Даѳанъ и Авиронъ, роптавшіе на Моисея, поглощены были землею съ 250 единомышленниками. *См. 4 Книгу Моисееву, гл. 16.*

238.

Словъ: *о дѣлѣхъ своихъ, ихъ же тіи совѣтоваху*, нѣтъ въ пророчествѣ Исаіи.

239.

Апсимаръ, низринувшій похитителя престола Леонтія (изгнавшаго Юстиніана II), облекся императорскою багряницею въ 698 году; Филиппикъ царствовалъ съ 711 по 713 годъ; а Ѳеодосій III, прозванный Бра-

датымъ, отказался отъ короны въ 717 году. Персы завоевали на время Сирію, Палестину, Египетъ и Малую Азію въ 611—626, при внукѣ Нуширвана Великаго, Хозроѣ II, когда Византійскимъ императоромъ былъ Ираклій. Въ концѣ же VII столѣтія и въ началѣ VIII, Персія находилась уже въ самомъ разстроенномъ состояніи и была подвластна Аравитянамъ. См. Гиббонову Histoire de la décadence et de la chute de l'Empire Rom. IX и X.

240.

Кажется, подъ именемъ Скиѳовъ, Іоаннъ разумѣетъ Болгаровъ, которые въ царствованіе Константина Копронима нарушали миръ и воевали Греческую имперію. Греческіе писатели, а за ними и наши лѣтописцы, всегда думали, что Болгары происходятъ отъ Скиѳовъ. *См. Штриттера Извѣст. Визант. Истор. IV. 2 и Софійс. Врем. I. 6.*

241.

Михаилъ Козноязычный и сынъ его Ѳеофилъ были родомъ изъ города Аморія.

242.

Кого разумѣетъ здѣсь царь? Не Карла ли Великаго, который, за 13 лѣтъ до Льва Армянина, возстановилъ Западную Римскую имперію?

243.

Считаю излишнимъ говорить, что отдѣленіе Италіи, Испаніи, Галліи и другихъ областей отъ Восточной имперіи случилось гораздо прежде упоминаемыхъ Іоанномъ императоровъ.

244.

Императрица Ѳеодора, супруга Ѳеофилова, окончательно прекратившая иконоборство, и сынъ ея Михаилъ III управляли имперіею въ половинѣ IX столѣтія, когда Аравитяне уже давно (болѣе двухъ вѣковъ) владѣли и Персіею и Палестиною.

245.

Это случилось въ 1204 году, когда Крестоносцы, предводимые Венеціянскимъ дожемъ Андреемъ Дандоло, овладѣли Царяградомъ, низринувъ съ престола Алексѣя V Дуку, прозваннаго Мурцуфломъ, отъ густыхъ черныхъ бровей его.

246.

Все сіе разсужденіе извлечено изъ дѣяній Гіезія, отрока Елисеева. *См. 4 книгу Царствъ.*

247.

Т. е. Владиміра Андреевича Старицкаго, двоюроднаго брата Іоаннова.

248.

Ахитофелъ, главный единомышленникъ Авессалома, не успѣвъ въ замыслѣ погубить Давида, удавился. *(2 Книг. Цар. гл. 17).* Князь Семенъ Ѳедоровичъ Бѣльскій и окольничій Иванъ Ляцкій (одного поколѣнія съ Романовыми) бѣжали въ Литву изъ Серпуховскаго стана въ первый годъ правленія матери Іоанновой. Въ послѣдствіи, по свидѣтельству нашихъ лѣтописей, они неоднократно приводили въ Россію Литовцевъ и вооружали на нее хана Крымскаго Саипъ-Гирея.

249.

Князь Андрей Ивановичъ, устрашенный участію брата своего Юрія, котораго правительница Елена заключила въ темницу и уморила тамъ голодомъ *(Истор. Госуд. Росс. VIII. 14)*, рѣшился было занять Новгородъ, чтобы съ помощію Новгородцевъ, овладѣть престоломъ; но не успѣлъ: сдался на договоръ, получилъ надежду на безопасность — и погибъ въ темницѣ насильственною смертію. Въ числѣ преданныхъ ему бояръ лѣтопись не упоминаетъ князя Ивана Семеновича Львова Романовича, котораго Іоаннъ называетъ *братомъ* Курбскаго, потому что Львовы происходили также отъ князей Ярославскихъ. Намѣреніе несчастнаго Андрея знали и были наказаны бояре его: к. Ѳедоръ Пронскій, к. Иванъ Пенинскій-Оболенскій, дворецкій к. Юрій Меньшой-Пенинскій, конюшій к. Борисъ Палецкій, Иванъ Лобановъ-Колычевъ, к. Иванъ Хованскій; дѣти боярскіе: Андрей Пупковъ, Гавр. Колычевъ. *См. Царств. Книгу, 67.*

250.

Упрекъ отчасти несправедливый: Гомель правда сдался Литовцамъ, по малодушію князя Оболенскаго-Щепина; но Стародубскій воевода князь Ѳедоръ Телепневъ сражался съ ними какъ герой; а въ Родогощѣ воевода Лыковъ хотѣлъ лучше сгорѣть, нежели сдаться. *См. Истор. Госуд. Рос. VIII, 23 и 29.*

251.

Бояринъ Михайло Васильевичъ Тучковъ—отецъ матери Курбскаго, Маріи. Хотя въ Послужномъ спискѣ бояръ *(Древ. Рос. Вивл. XX, стр. 28)* сказано, что онъ умеръ еще въ 1535 году, слѣдовательно прежде правительницы Елены; но несправедливо: Царственная Книга *(стр. 75)* свидѣтельствуетъ, что Михайло Тучковъ и Иванъ Бѣльскій въ 1538 году имѣли сильную распрю съ князьями Василіемъ и Иваномъ Шуйскими. Выраженіе сей лѣтописи: *многіе промежъ ихъ бяше вражды о користехъ и о племянехъ*, кажется, подтверждаетъ слова Іоанна о расхищеніи наслѣдственной казны его боярами.

252.

Вскорѣ по смерти правительницы освобождены изъ темницы: князь Иванъ Өедоровичъ Бѣльскій, заключенный ею въ 1534 году, какъ единомышленникъ (впрочемъ не уличенный) Семена Бѣльскаго и Ляцкаго, бѣжавшихъ въ Литву *(см. выше прим. 248)*, и князь Андрей Михайловичъ Шуйскій.

253.

Все это было дѣломъ Василія Шуйскаго. Дьякъ Өедоръ Мишуринъ былъ казненъ 21 октября 1538 года, какъ главный совѣтникъ князя Ивана Бѣльскаго и Михайла Тучкова *(Царств. Книга. 75)*. Митрополитъ Даніилъ сверженъ съ престола Иваномъ Шуйскимъ въ 1539 году и сосланъ въ Іосифовъ монастырь. Доселѣ сохранилась запись его, которою онъ добровольно отказывается отъ своего сана, «разсмотрѣвъ разумѣнія своя «немощна къ таковому дѣлу и мысль свою погрѣшительну.» Въ заглавіи сказано: «Сей отписи просили *(т. е. требовали)* у бывшаго митрополита Даніила.» *Истор. Госуд. Росс. VIII, пр. 80.*

254.

Въ подтвержденіе сихъ словъ, приведемъ примѣръ Пскова. Въ современной лѣтописи между прочимъ сказано: «Быша намѣстники на Псковѣ (к. А. М. Шуйскій и к. В. Рѣпнинъ-Оболенскій) свирѣпи аки львове, и люди ихъ аки звѣріе дивіи до крестьянъ.» *Истор. Госуд. Росс. VIII, пр. 81.*

255.

Въ Владиміръ для обороны восточнаго края отъ Казанцевъ. *Царств. Книга, стр. 100.*

256.

Все это дѣйствительно такъ случилось въ 1542 году. Съ княземъ Бѣльскимъ схватили князя Петра Щенятева и Хабарова. Перваго сослали

въ заточеніе на Бѣлоозеро и тамъ чрезъ нѣсколько мѣсяцевъ умертвили *(Царств. Книга, 103)*; Щенятева заключили въ Ярославлѣ, а Хабарова въ Твери. Митрополитъ Іосифъ также подвергся опасности: въ келлію его бросали каменьями.

257.

Въ Царственной Книгѣ подробно описано неистовство олигарховъ Шуйскихъ. Воронцовъ сосланъ въ Кострому въ сентябрѣ 1544 года.

258.

Жаль, что мы не можемъ сказать, въ чемъ именно состояло это *мирное и немятежное устроеніе царства*. Въ лѣтописяхъ сохранились только слѣдующія извѣстія о событіяхъ съ тѣхъ поръ, какъ бояре *начали страхъ имѣти* отъ государя, т. е. со времени паденія Шуйскихъ, или съ 1545 года: посаженъ въ темницу Иванъ Кубенскій, сынъ двоюродной тетки государевой; отрѣзанъ языкъ Аѳанасію Бутурлину за дерзкія слова; отрублены головы князю Ивану Кубенскому и двумъ Воронцовымъ; возведенъ на Казанскій престолъ царь Шигъ-Алей. Іоаннъ ѣздилъ на богомолье въ монастыри Колязинъ, Троицкій, Кириллобѣлозерскій, Ѳерапонтовъ, Вологодскій-Спасовъ, Корниловъ, Павловъ, къ Борису и Глѣбу, въ Можайскъ къ св. Николаю, Волокъ, Ржевъ, Тверь, Новгородъ и Псковъ. Сверхъ того часто забавлялся звѣриною ловлею. Лѣтопись присовокупляетъ, что во время сихъ путешествій «Князь великій все гонялъ на мскахъ (ипакахъ), а христіанамъ много протори учинилъ.» Въ примѣръ суда и расправы можно привести слѣдующій случай: «Въ лѣто 7055 (1547) въ «Петровъ постъ Псковичи послаша 70 человѣкъ на Москву жаловатися «на намѣстника на Турунтая, и оны жалобщики били челомъ государю «на сельцѣ на Островкѣ, и государь опалился на Псковичъ сихъ.... безчествовалъ, обливаючи виномъ горячимъ, палилъ бороды и волосы, да «свѣчу зажигалъ, и повелѣлъ ихъ покласти нагихъ по земли, и въ ту «пору на Москвѣ колоколъ благовѣстникъ отпаде, и государь поѣде къ «Москвѣ, а жалобщиковъ не истеря.» См. выписку изъ Псковс. лѣтописи въ *Истор. Госуд. Россійс. VIII, пр. 167.*

259.

По свидѣтельству Царственной Книги, эту нелѣпую молву разгласили царскій духовникъ, Благовѣщенскій протопопъ Ѳеодоръ, бояре: князь Ѳ. Скопинъ-Шуйскій, Иванъ Петровичъ Ѳедоровъ, князь Ю. Темкинъ, Григорій Юрьевъ-Захарьинъ, Ѳед. Нагой и многіе другіе. *См. Цар. Кни. стр. 141—142.*

260.

То-же сказано и въ *Царств. Книгѣ, стр. 142.*

261.

Курбскій нигдѣ не говоритъ сего.

262.

Князь Юрій Глинскій былъ родной братъ матери Іоанновой,

263.

О семъ знаменитомъ мужѣ см. выше примѣч. 25. На свадьбѣ Іоанна съ Анастасіею Романовною онъ былъ постельничимъ.

264.

Любопытная рѣчь, произнесенная Іоанномъ по этому случаю на Лобномъ мѣстѣ предъ народомъ, сохранена въ Степенной книгѣ Хрущова. *См. выше прим. 21.*

265.

Не разумѣетъ ли здѣсь Іоаннъ указъ, изданный отъ имени его, 2 декабря 1550 года, о раздачѣ помѣстьевъ боярамъ и дѣтямъ боярскимъ въ окрестностяхъ Москвы? *См. Древ. Россійс. Вивл. XIII, 3.*

266.

Князь Дмитрій Ивановичъ Курлетевъ пожалованъ въ бояре дѣйствительно въ это время. *См. Послуж. спис. въ Древ. Рос. Вив. XX, 35.*

267.

Это добровольное признаніе не есть ли лучшее свидѣтельство сказанія Курбскаго, который всю славу благихъ дѣлъ счастливаго царствованія Іоаннова приписываетъ Сильвестру и Адашеву? Курлетевъ, какъ видно изъ словъ царя, былъ одинъ изъ главныхъ совѣтниковъ ихъ.

268.

Слѣдовательно его везли насильно подъ стѣны Казани?

269.

Сильвестръ дѣйствительно держалъ сторону Владиміра Андреевича, какъ свидѣтельствуетъ Царственная Книга *(стр. 343).*

270.

Князь Семенъ Ростовскій, одинъ изъ главныхъ доброхотовъ Владиміра Андреевича, не хотѣвшій присягнуть младенцу Димитрію, думалъ бѣжать въ Литву и уже заранѣе сносился съ Литовскими вельможами. Когда открылся умыселъ, бояре осудили его на смертную казнь: Іоаннъ смягчилъ приговоръ. Князь Семенъ выставленъ на позоръ и сосланъ на Бѣлоозеро. *Истор. Госуд. Россійс. VIII, прим. 393.*

271.

Царь говоритъ о болѣзни царицы Анастасіи Романовны: она занемогла въ Можайскѣ въ ноябрѣ 1559 года. Іоаннъ спѣшилъ привезти ее въ Москву; но путешествіе было весьма затруднительно: «безпута (распутица) была кромѣ обычая на много время.» Чѣмъ же провинились бояре въ этомъ случаѣ?

272.

Въ Новгородской Софійской библіотекѣ хранится рукопись Кириллобѣлозерскаго монастыря, съ слѣдующимъ заглавіемъ: «Сія книга Зерцало, Государское данье. Попа Селиверста Благовѣщенскаго, во иноцѣхъ Спиридона, и сына его *Анфима.*» Г. Строевъ, сообщившій мнѣ это свѣдѣніе, сказываетъ, что Сильвестръ былъ инокомъ Кириллобѣлозерскаго монастыря и что тамъ онъ видѣлъ три или четыре книги, принадлежавшія сему знаменитому мужу.

273.

Антеноръ, благородный Троянецъ, мужъ разумный, по свидѣтельству Гомера, угощалъ Улисса и Менелая, во время посольства ихъ въ Трою, сопутствовалъ Пріаму на полѣ битвы, для заключенія мирнаго договора, и предлагалъ возвратить Елену. Изъ сего заключаютъ, что Антеноръ, благопріятствуя Грекамъ, измѣнилъ отечеству, доставилъ врагамъ Палладіумъ, далъ имъ сигналъ къ приступу, и самъ отворилъ извѣстнаго деревяннаго коня, въ которомъ былъ Улиссъ съ своею дружиною. Виргилій говоритъ, что онъ, подобно Энею, оставивъ родину, удалился съ сыновьями во Ѳракію, откуда въ послѣдствіи переселился въ Италію, и основалъ Патавіумъ или Падуу.

274.

Это мѣсто выписано изъ 39 слова св. Григорія Назіанзина, сказаннаго имъ въ день Богоявленія Господня. Оно отчасти невразумительно, потому что царь пропустилъ цѣлыя выраженія, необходимыя для связи

(какъ мною означено), и помѣстилъ только главныя идеи. Смыслъ тотъ: краснорѣчивый святитель, противополагая таинства Христіанской религіи бреднямъ Греческой миѳологіи, обнаруживаетъ всю нелѣпость сихъ послѣднихъ.

275.

Венгерскому. Кажется здѣсь рѣчь идетъ объ одномъ изъ героевъ Русской сказки: *Дракула Мутьянской воевода.*

276.

Іоаннъ Шереметевъ былъ разбитъ Татарами. *См. Курбскаго Исторію Іоанна, стр. 44—45.*

277.

Смыслъ кажется такой: Сильвестръ не совѣтовалъ разорять Лифляндіи и называлъ ее сирою вдовицею.

278.

Такъ я читаю; въ П. и другихъ спискахъ: отъ *васъ кого.* Думаю, что царь употребилъ Польское слово waski, которое значитъ то же, что на Нѣмецкомъ: eurig, zu euch gehörig, т. е. онъ хочетъ сказать: ты происходишь изъ рода, ознаменованнаго постоянными измѣнами. — Впрочемъ здѣсь могла быть и описка, вмѣсто *Ваальскаго.* Ваалъ имя идола Вавилонскаго, Моавитскаго, Сидонскаго и *Самарійскаго.* Слово Ваалскій по крайней мѣрѣ въ тонѣ Іоаннова слога.

279.

Безъ сличенія съ подлинникомъ, трудно и едва ли возможно понять слова Діонисія Ареопагита, заимствованныя Іоанномъ изъ письма сего великаго учителя къ иноку Димофилу, котораго онъ упрекаетъ въ крутости нрава. Не думаю, чтобы переписчики изказили смыслъ; полагаю, что царь руководствовался какимъ либо неудачнымъ переводомъ. Для поясненія смысла, я привелъ подъ текстомъ слова вѣрнаго перевода Латинскаго изъ напечатанныхъ въ 1634 году въ Антверпенѣ сочиненій Діонисія Ареопагита, часть 2, посланіе 8.

280.

Виттенштейнъ, въ Эстляндіи. Въ старину мы называли этотъ городъ Пайдою, потому что онъ построенъ на рѣкѣ *Пайдѣ*, впадающей въ

Пернау. — Если царь говоритъ о походѣ 1560 года, то наши успѣхи въ то время были немаловажны: мы разбили на голову гермейстера Фирстенберга недалеко отъ Виттенштейна.

281.

Рѣчь о союзѣ королей Шведскаго, Датскаго и Польскаго противъ Іоанна, устрашенныхъ побѣдами Курбскаго и другихъ воеводъ нашихъ.

282.

Императоръ Ѳеофилъ, сынъ Михаила II, иконоборецъ, царствовалъ въ Византійской имперіи съ 829 года по 842.

283.

Св. апостолъ обращаетъ рѣчь къ старцамъ и говоритъ: «Пасите еже «въ васъ стадо Божіе, посѣщающе не нуждею, но волею, и по Бозѣ: «ниже неправедными прибытки, но усердно; ни яко обладающе при«чту, но образи бывайте стаду.» *Собор. посл. 1 св. апост. Петра, гл. 5, ст. 2 и 3.*

284.

Случай вовсе неизвѣстный.

285.

Казначей Никита Аѳанасьевичъ Фуниковъ. Чрезъ шесть лѣтъ послѣ сего письма, онъ казненъ Іоанномъ за мнимое намѣреніе отдать Новгородъ и Псковъ Литвѣ. *Ист. Гос. Рос. IX, пр. 299.*

286.

Именемъ *Старчества* церковные писатели называютъ книгу, въ которой собраны дѣянія старинныхъ пустынниковъ, въ особенности Египетскихъ. На нее часто ссылаются въ Прологахъ.

287.

Царь разумѣетъ, кажется, евнуха Евтропія, министра и любимца Аркадіева: онъ казненъ въ 400 году, за притѣсненіе народа и за то, что осмѣлился ѣздить на бѣлыхъ коняхъ, которые были запрягаемы только въ императорскую колесницу.

288.

Ни изъ лѣтописей, ни изъ государственныхъ актовъ не видно, чтобы князья Курбскіе были *боярами Кубенскихъ:* напротивъ того, они не уступали знатнѣйшимъ поколѣніямъ. Вотъ случаи, которые это подтверждаютъ. Въ рукописной Розрядной книгѣ Академіи Наукъ сказано (листъ 122 на оборотѣ): «Лѣта 7038 (1530) писалъ къ великому князю «(Василію Іоанновичу) бояринъ князь Михайло Ѳедоровичъ Карамышъ «(дѣдъ нашего автора), что велѣно имъ быть: бояромъ князь Ѳедору «Лопатѣ-Оболенскому въ Передовомъ полку въ первыхъ, а въ Лѣвой рукѣ «велѣно быть въ первыхъ Ивану Бутурлину; а ему съ ними, князь Михайлу, въ Правой рукѣ въ другихъ быти не возможно. И государь бы «милость показалъ, велѣлъ счетъ дать. Князь великій писалъ къ боярину «ко князь Михайлу Курбскому, чтобъ былъ на службѣ по росписи. А ся «ему служба для бояръ князь Ѳедора Лопаты и Ивана Бутурлина безъ «мѣстъ. А какъ служба минется, и князь великій счетъ тогды дастъ.»

Сверхъ того, князь Михайло Михайловичъ Курбскій, о которомъ говоритъ Іоаннъ, служилъ наравнѣ съ Кубенскимъ: въ 1542 году въ декабрѣ были воеводами: въ Большомъ полку бояринъ князь Иванъ Васильевичъ Шуйскій, да князь *Михайло Михайловичъ Курбскій;* въ 1543 году въ іюнѣ были воеводами: въ Большомъ полку бояринъ князь Иванъ Васильевичъ Шуйскій, да князь *Михайло Кубенскій;* въ ноябрѣ же въ Большомъ полку бояринъ князь Дмитрій Ѳедоровичъ Бѣльскій, да князь Михайло Михайловичъ *Курбскій;* въ 1544 году были воеводы въ Большомъ полку: бояринъ и воевода князь Дмитрій Ѳедоровичъ Бѣльскій, да бояринъ князь Михайло Ивановичъ Кубенскій, да бояринъ Михайло Михайловичъ Курбскій. *Розрядная Книга л. 165, 171 и 176 на оборотѣ.*

289.

Іоаннъ говоритъ о волненіи земли Казанской въ 1553, 1554 и 1555 годахъ: мятежниковъ усмиряли Симеонъ Микулинскій, Иванъ Шереметевъ и князь Андрей Курбскій. Дѣйствіями сего послѣдняго царь не могъ быть тогда недоволенъ: ибо возвелъ его въ достоинство боярина. *Послужной списокъ бояръ въ Древ. Рос. Вив. XX, 41.*

290.

Уже сіи раны свидѣтельствуютъ, что Курбскій думалъ тогда не о пирахъ, а о битвахъ. Вотъ какъ было дѣло, по свидѣтельству достовѣрной лѣтописи, Царственной Книги: въ 1552 году, предпринявъ походъ Казанскій, Іоаннъ собралъ войско близъ Коломны и уже хотѣлъ дви-

23

нуться въ путь, какъ пришла вѣсть отъ Тульскаго намѣстника князя Григорія Темкина, что Крымцы показались около Тулы и что съ ними вѣроятно самъ царевичъ, т. е. ханскій сынъ. Это извѣстіе получено 21-го іюня. Іоаннъ тогда же велитъ итти на помощь Тулѣ *съ Коширы* воеводамъ Правой руки князю П. М. Щенятеву и князю А. М. Курбскому, какъ можно поспѣшнѣе. 23-го іюня Темкинъ увѣдомилъ царя, что самъ ханъ 22-го числа осадилъ Тулу, билъ по городу изъ пушекъ калеными ядрами и на другой день назначилъ штурмъ; но что жители Тульскіе, узнавъ о скорой помощи отъ своего царя (который вечеромъ 23-го іюня былъ уже близъ Коширы) и *воспріявъ мужескую храбрость*, вышли изъ города, сразились съ Татарами подъ самою Тулою, отбили снарядъ пушечный и прогнали хана, умертвивъ шурина его князя Камбирдея. На другой день, т. е. 24-го іюня, прискакалъ къ царю гонецъ съ вѣстью, что всѣ воеводы пришли уже къ Тулѣ, что ханъ убѣжалъ *за три часа* до ихъ приходу, оставивъ многихъ Татаръ въ загонахъ, что воеводы напали на сихъ грабителей, отбили у нихъ полонъ, гнались за ханомъ и поразили его на берегахъ рѣчки Шиворони, взявъ весь обозъ его и верблюдовъ. «И за службу государь воеводъ жаловалъ.» *Царств. Книга, 227—233.*

Послѣ сего, справедливо ли обвинять Курбскаго и другихъ воеводъ въ нерадѣніи? 21-го іюня уже ночью царь посылаетъ ему и Щенятеву повелѣніе изъ Коломны въ Коширу (40 верстъ) спѣшить на помощь къ Тулѣ. Получивъ приказъ утромъ 22-го числа, онъ собираетъ войско, идетъ 70 верстъ (отъ Коширы до Тулы) и на другой день является на помощь осажденнымъ, которые между тѣмъ за три часа до его прихода прогоняютъ Крымцевъ. Въ тотъ же день онъ сражается съ Татарами, еще грабившими окрестности Тулы, бьетъ ихъ и одолѣваетъ.

291.

См. о семъ случаѣ въ Жизни Курбскаго извѣстіе Мартина Бѣльскаго.

292.

Нужно ли, послѣ сего добровольнаго признанія, искать въ лѣтописяхъ и государственныхъ актахъ подтвержденія тому, что говоритъ Курбскій о Сильвестрѣ и Адашевѣ?

293.

Преподобный Поликарпъ, второй архимандритъ Печерскаго монастыря, жилъ въ XII вѣкѣ (ум. 1182): по словамъ Патерика Печерскаго, онъ сочинилъ жизнеописаніе нѣкоторыхъ Кіевскихъ угодниковъ.

294.

То есть, по словамъ царя, бояре не любили Анастасіи Романовны и сравнивали ее съ супругою Аркадія, гонительницею Златоуста. По недостатку источниковъ ни подтверждая, ни отвергая сего обвиненія, замѣтимъ только, что Курбскій весьма не жаловалъ братьевъ Анастасіиныхъ; объ ней же почти не упоминаетъ.

295.

Лѣтописи молчатъ объ этой болѣзни царицы Анастасіи. Если царь говоритъ о выздоровленіи ея послѣ тяжкаго недуга, приключившагося ей въ ноябрѣ 1559 года въ Можайскѣ, то сіе продолжалось недолго: 7 августа 1560 года царица скончалась.

296.

Рѣчь о слабомъ королѣ Польскомъ Сигизмундѣ-Августѣ, котораго и Курбскій не хвалитъ.

297.

Курбскій намѣкаетъ на слова Іоанна объ узорочьяхъ.

298.

Т. е. церковному языку. Курбскій былъ того мнѣнія, что по-Славянски сильнѣе можно выражать мысли, чѣмъ по-Русски. См. выше письмо его къ Марку Сарыгозину.

299.

Съ кѣмъ и когда прислано это письмо, неизвѣстно. Кажется, оно доставлено царю вмѣстѣ со вторымъ отвѣтомъ Курбскаго.

300.

Этаго письма нѣтъ ни въ одномъ спискѣ сочиненій Курбскаго: оно доставлено мнѣ А. Ѳ. Малиновскимъ изъ дѣлъ Польскаго двора, хранящихся въ Москов. Глав. архивѣ. Александръ Ивановичъ Полубенскій (изъ рода князей Трубецкихъ, выѣхавшихъ въ Польшу), каштелянъ Новогродскій, счастливо воевалъ въ Лифляндіи, разбилъ Русскихъ подъ Венденомъ въ 1560 и Маріенбургомъ, въ 1569 году завоевалъ Изборскъ; но въ 1577 году былъ взятъ въ плѣнъ въ Вольмарѣ Ливонскимъ королемъ Магнусомъ, который открылся ему въ намѣреніи измѣнить Іоанну.

Царь, свѣдавъ въ послѣдствіи отъ Полубенскаго о замыслахъ своего присяжника, оказывалъ ему довѣренность и послалъ его къ Стефану Баторію съ требованіемъ мира на условіяхъ, выгодныхъ для одной Россіи. При этомъ случаѣ вручилъ ему и письмо къ Курбскому. *См. Нѣсецкаго* Korona Polska, 1740. III, 641.

301.

Амаликъ, сынъ Елифазовъ, внукъ Исава, былъ родоначальникомъ Амаликитовъ, народа враждебнаго людямъ Божіимъ до временъ Давида. *См. Моисея, I. гл. 17. V. гл. 25. Царствъ, II. гл. I.* Максентій, императоръ Римскій, воевалъ съ Константиномъ Великимъ, побѣжденъ имъ близъ Рима въ 312 и утонулъ въ Тибрѣ. См. Гиббонову Histoire de la décad. de l'Emp. Rom. II. 436.

302.

Въ письмахъ Курбскаго этаго выраженія нѣтъ: въ первомъ письмѣ своемъ онъ говоритъ *(см. выше, стр. 131):* «Разумѣваяй да разумѣетъ, «совѣсть прокаженну имущій, якова же ни въ безбожныхъ языцѣхъ «обрѣтается.»

303.

См. выше примѣчаніе 292.

304.

Царь намѣкаетъ на какіе-то споры бояръ, намъ неизвѣстные, о помѣстьяхъ.

305.

Т. е. царицы Анастасіи Романовны. Смерть ея царь приписывалъ боярамъ, въ томъ числѣ и Курбскому. Такъ онъ говорилъ въ 1572 году Литовскому посланнику Воропаю и въ сношеніяхъ своихъ съ Польшею. *Истор. Госуд. Россійс. IX, стр. 216.*

306.

См. выше примѣч. 53.

307.

Отецъ Владиміровъ Андрей Іоанновичъ былъ дѣйствительно послѣднимъ сыномъ (пятымъ) Іоанна III.

308.

Андрей Іоанновичъ былъ заключенъ въ темницу *матерью Іоанновою,* правительницею Еленою, и тамъ погибъ *въ нужѣ, страдальческою смертію,*

въ 1537 году. Заключенная въ то же время супруга его Евфросинья съ юнымъ сыномъ Владиміромъ Андреевичемъ освобождена изъ темницы *боярами*, по смерти Елены, въ 1540 году.

309.

См. выше примѣч. 267.

310.

Курбскій говоритъ о нашествіи Крымскаго хана въ 1572 году.

311.

То былъ князь Богушъ Ѳедоровичъ Корецкій, потомокъ Ольгерда, воевода Волынскій, староста Луцкій, Винницкій, Брацлавскій. Его отвагу, говоритъ Нѣсецкій, свѣдали Очаковъ, Крымъ, Булгары, Турки, въ особенности Татары, которыхъ онъ разбивалъ неоднократно. *См. Korona Polska, 1738, II. 608, и Окольскаго Orbis Polonus, 1641 vol. I, p. 546—551.*

312.

Т. е. внуку Іоанна III, Димитрію Іоанновичу. Одиннадцати лѣтъ онъ заключенъ въ темницу и умеръ тамъ въ 1509 году, «бывъ одною изъ «умилительныхъ жертвъ лютой политики, говоритъ Карамзинъ, оплаки-«ваемыхъ добрыми сердцами и находящихъ мстителя развѣ въ другомъ «мірѣ.»

313.

Въ П. Ар. К. и Р. спискахъ на полѣ противъ сихъ словъ находится слѣдующая выписка:

Борисъ Ивановичъ Морозовъ родилъ Тучковъ двухъ:
Василія и Іоанна.

| | |
|---|---|
| Іоаннъ родилъ Ирину матерь Романа, иже сплодилъ Анастасію, царицу. | Василій родилъ Михаила, отца матери *(въ Ар. приб. моей)* Маріи. |

Слѣдовательно князь Андрей Курбскій былъ правнучатный братъ царицы Анастасіи Романовны. См. *Родословіе князей Курбскихъ* въ концѣ сей книги.

314.

Князь Владиміръ Андреевичъ женатъ былъ дважды: въ 1550 году онъ сочетался бракомъ съ Евдокіею Александровною изъ рода Нагихъ *);

*) О семъ бракѣ въ свадебномъ обрядѣ сказано слѣдующее: «Царь... приговорилъ женить брата своего, «князя Володимера Андреевича, удѣльнаго, и приговорилъ прописать у бояръ и князей дочерей дѣвокъ, и по «времени ихъ пересмотрѣть... и князь Володимеръ Андреевичъ полюбилъ дѣвку Авдотью Александрову дочь «Михайловича Нагова.»

а въ 1558 году съ Евдокіею Романовною, княжною Одоевскою *(см. Древн. Россійс. Вивл. XIII, 46 и 80)*. Ни та, ни другая не были сестрами Курбскаго. Впрочемъ неизвѣстно, на комъ женатъ былъ Одоевскій: не на княжнѣ ли Курбской?

315.

См. Tullii Ciceronis opera ed. Orellii, 1828, vol. IV. Paradoxon II. Переводъ Курбскаго нѣсколько теменъ, частію отъ того, что онъ перелагалъ подлинникъ слово въ слово, частію и отъ того, что какъ здѣсь, такъ и въ другихъ переводахъ своихъ, держался формъ книжнаго языка своего времени. Подъ текстомъ я указалъ слова подлинника, невразумительныя въ переводѣ.

316.

См. тамъ же, Paradoxon IV.

317.

Симеонъ Метафрастъ, авторъ X вѣка, оставилъ 122 жизнеописанія святыхъ угодниковъ и другихъ лицъ. Изъ нихъ, сколько намъ извѣстно, переведено на Славянскій языкъ одно жизнеописаніе Іоанна Кущника, напечатанное (вѣроятно) въ Кіевѣ въ XVII вѣкѣ.

318.

Указаніе сіе въ Ар. сп. написано на полѣ, киноварью.

319.

Полоцкъ взятъ Стефаномъ Баторіемъ 1579 года августа 30 *(см. Розряды Академ. Наукъ, лист. 467)*; слѣдовательно Курбскій писалъ 2 сентября 1579 года.

320.

Въ это время, Іоаннъ жаловалъ болѣе всѣхъ другихъ бояръ оружничаго Богдана Яковлевича Бѣльскаго, о которомъ говоритъ Поссевинъ (бывшій въ Россіи въ 1582 году): «Богданъ Яковлевичъ Бѣльскій цѣлые «13 лѣтъ былъ въ особенной любви у государя и спалъ у него въ «спальнѣ.» *См.* Antonii Possevini Moscovia. Antver. 1587. p. 27. Былъ еще Давидъ Бѣльскій, который бѣжалъ къ Стефану Баторію. См. сверхъ того выше примѣчаніе 121.

321.

Это писано въ 1579 году, когда царь имѣлъ супругою (шестою), или какъ говорили современники, *женищемъ*, Василису Мелетьеву; въ послѣдствіи, въ 1580 году, онъ женился въ седьмой и послѣдній разъ на Маріи Ѳедоровнѣ изъ рода Нагихъ.

322.

Ульфельдъ, Датскій посланникъ, бывшій у насъ въ 1578 году, говоритъ, что царь имѣлъ 50 наложницъ, которыхъ всегда возилъ съ собою: Habet, ut aiunt, in gynaeceo suo 50 virgines, ex illustri familia oriundas eque Livonia abductas, quas secum, quo se confert, ducit, iis loco uxoris, cum ipse uxoratus non sit, utens. *См. Hodoeporicon Ruthenicum. Стр. 4.*

323.

Соколъ (нынѣ деревня Соколищи, на рѣкѣ Дриссѣ, Витебской губерніи), взятъ Литовцами, послѣ кровопролитнаго штурма, 25 сентября 1579 года.

324.

О Константинѣ Константиновичѣ Острожскомъ см. выше прим. 88. Курбскій послалъ ему (какъ видно изъ приписки Ар. сп.) бесѣду 40.

325.

Переводъ сей бесѣды Златоуста о вѣрѣ, любви и надеждѣ, трудовъ Курбскаго, къ сожалѣнію намъ неизвѣстенъ.

326.

Буквальный переводъ изъ сочиненія св. Діонисія Ареопагита: de Coelesti Hierarchia, cap. II. § 5. Въ новомъ переводѣ Небесной Іерархіи (1786), это мѣсто переложено съ Греческаго такъ: «Ты же, сыне (пресвитеръ Тимоѳей), по святому между нами въ разсужденіи священноначальническаго преданія законоположенію, священно-глаголемая слушай священнолѣпно, содѣлавшися самъ божественъ божественныхъ вещей познаніемъ, и въ тайнѣ ума святая сокрывъ отъ неосвященнаго народа, яко единообразная храни: не бо праведно есть, яко же писанія глаголютъ, повергнути во свинія умныхъ *(духовныхъ?)* маргаритовъ чистое, свѣтовидное и драгоцѣнное благоукрашеніе.»

327.

По всей вѣроятности, это писано къ Марку Сарыгозину, который въ одно время съ Курбскимъ бѣжалъ изъ Россіи; мы имѣемъ письмо его

къ Дерптскому намѣстнику боярину Морозову. См. выше примѣчаніе 220. О преподобномъ же Артеміи см. *Курбскаго Исторію Іоанна, стр. 117—119.*

328.

Т. е. Книга о постничествѣ. Намъ извѣстно Острожское изданіе ея 1594 года, съ слѣдующимъ заглавіемъ: «Книга иже въ святыхъ отца на-«шего Василіа Великаго, архіепископа Кесаріа Каппадокійскія, з' дру-«карнѣ Острозское выдана есть, въ лѣто отъ созданія міру 7102, а отъ «по плоти рождества Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа 1594, «мѣсяца марта 3 дня.» Это изданіе, весьма рѣдкое, хранится въ императорской публичной библіотекѣ.

329.

Артемій разумѣлъ, какъ видно изъ примѣчанія къ П. списку, твореніе Василія Великаго, извѣстное подъ названіемъ *Шестоднева.* Въ первый разъ оно переведено и напечатано, сколько извѣстно, въ 1665 году Епифаніемъ Славинецкимъ; потомъ въ 1782 году (3 изд. 1824).

330.

Въ П. и друг. сп. *Никифора Калинта.* Думаю, что Курбскій разумѣетъ церковную исторію Софійскаго монаха Никифора Каллиста, который, руководствуясь Евсевіемъ, Созоменомъ, Евагріемъ и другими авторами, написалъ въ XIV столѣтіи 38 книгъ о церковныхъ событіяхъ, изряднымъ слогомъ, но безъ всякой критики.

331.

Панъ Козьма Ивановичъ Мамонычъ *бурмистръ* Виленскій и братъ его Лука Ивановичъ староста Дисненскій имѣли весьма хорошую типографію, въ которой напечатали Славянскими буквами, слѣдующія извѣстныя намъ книги: 1) Евангеліе напрестольное, въ 1575 году трудами Петра Тимоѳеева; 2) Псалтирь, въ 1575 году, въ листъ; 3) Статутъ великаго княжества Литовскаго, 1586 года, въ листъ; 4) Апостолъ, 1591 года, въ листъ (иждивеніемъ Мамонычей); 5) Псалтирь слѣдованная, 1593 года in 4°; 6) Евангеліе толковое, 1595, въ листъ; 7) Евангеліе напрестольное, 1600 года (иждивеніемъ Козьмы и Луки Мамонычей).

332.

Вѣроятно Петра Тимоѳеева Мстиславца, типографщика, который весьма усердно печаталъ съ Мамонычами священныя книги на Славянскомъ языкѣ.

333.

Ефесскаго, созваннаго въ 431 году императоромъ Ѳеодосіемъ Младшимъ, подъ предсѣдательствомъ Кирилла Александрійскаго, для разсмотрѣнія мнѣній патріарха Несторія. Главнымъ постановленіемъ его было правило (артикулецъ) о соединеніи двухъ естествъ во Христѣ, со времени воплощенія Его.

334.

Справедливѣе *Донатъ*, епископъ Casæ nigræ, жившій въ началѣ IV вѣка. Послѣдователи его, въ особенности многочисленные въ Африкѣ, названы были *Донатистами*.

335.

Изъ послѣсловія къ Евангелію, напечатанному въ Вильнѣ, въ типографіи Мамонычей, 1575 года (хранится въ императорской публичной библіотекѣ), видно, что Зарецкій, Зиновій Семеновичъ, былъ въ то время *бурмистромъ* Виленскимъ, а братъ его Иванъ Семеновичъ старостою Упитскимъ, и что оба они усердно заботились объ изданіи священныхъ книгъ на языкѣ Славянскомъ. *Умышленіемъ и попеченіемъ* ихъ напечатано вышеозначенное Евангеліе.

336.

Авторъ говоритъ, кажется, о Виленскомъ типографщикѣ Василіи Михайловичѣ Гарабурдѣ, который въ 1582 году напечаталъ въ Вильнѣ *Октоихъ* или Осмогласникъ, какъ видно изъ послѣсловія къ экземпляру, хранящемуся въ императорской публичной библіотекѣ. Его не должно смѣшивать съ Михайломъ Гарабурдою, канцлеромъ Литовскимъ, котораго неоднократно присылали въ Москву посланникомъ Сигизмундъ-Августъ (1560, 1562, 1563, 1570) и Стефанъ Баторій (1582 и 1584), и который для Константина Острожскаго вывезъ изъ Россіи полный списокъ Библіи Славянской.

337.

Нѣтъ сомнѣнія, что Курбскій разумѣетъ здѣсь знаменитаго Доминиканца 13 вѣка Ѳому Аквинскаго, или Аквитана, который въ свое время владычествовалъ надъ умами западныхъ христіанъ и получилъ отъ послѣдователей прозваніе Doctor angelicus. Послѣ него осталось множество сочиненій богословскихъ, изданныхъ въ Римѣ 1570 года въ 18 фоліантахъ. Ѳома былъ врагъ Греческихъ учителей.

338.

Нилъ Кавасила, архіепископъ Солуньскій или Ѳессалоникскій, жившій въ XIV вѣкѣ, былъ врагъ Латинянъ и какъ писатель извѣстенъ наиболѣе сочиненіемъ *о происхожденіи Св. Духа*, которое, между прочимъ, служило руководствомъ для Греческихъ святителей на достопамятномъ Флорентійскомъ соборѣ. Современникъ его, Григорій Палама, также Солуньскій архіепископъ, ревностный пастырь и оплотъ правовѣрія, написалъ нѣсколько рѣчей на празднества церковныя и нѣсколько сочиненій противъ еретиковъ. — Курбскій вѣроятно говоритъ о вышеозначенномъ твореніи Нила.

339.

До XVII столѣтія Французы дѣйствительно признавали Діонисія Ареопагита своимъ патрономъ. Людовикъ благочестивый (въ IX столѣтіи) приказалъ перевести его сочиненія на Латинскій языкъ, и аббатъ Гильдуинъ, описавшій жизнь Діонисія въ половинѣ IX столѣтія, доказывалъ, что сей святитель былъ епископомъ Парижскимъ.

340.

Письмо это въ П. и др. сп. начинается слѣдующими словами: «На «тую-то эпистолію збирали по три роки соборъ Люторове, и не описавши «разы, дашась каждый во свои норы, яко зміеве церковные, ядомъ смер«тоносымъ на правовѣрныхъ дышуще.» Слова сіи мнѣ кажутся очевидною припискою какого нибудь любителя, которую переписчики внесли въ самый текстъ.

Фамилія Чаплицевъ имѣла маетности въ Волынской землѣ. Одинъ изъ нихъ, Василій Чаплицъ, обязанъ былъ въ 1528 г. выставить десять коней для военной экспедиціи; а Петръ и *Кадіанъ* пять коней. Дочь Василія Чаплица была въ замужствѣ за княземъ Богушемъ Корецкимъ, пріятелемъ Курбскаго, который разорялъ съ нимъ область Великолуцкую.

341.

Въ Стоглавѣ, гл. 10, *самочинникомъ* названъ тотъ, кто поступаетъ своевольно, не по уставу.

342.

Изъ послѣдующихъ словъ и замѣчанія, находящагося въ П. и Э. спискахъ, видно, что Курбскій говоритъ о какомъ-то чернецѣ Игнатіи.

343.

Авторъ исчисляетъ здѣсь славнѣйшихъ ересіарховъ съ I до VI вѣка. О Симонѣ и Николаѣ мы знаемъ изъ Дѣяній Апостольскихъ (гл. 8): пер-

вый былъ магикъ, ослѣпившій Самаритянъ ложными чудесами; второй былъ гностикъ, также врагъ христіанъ; жилъ во II вѣкѣ. Маркіонъ основалъ во II столѣтіи особенную, многочисленную секту, которой главными основаніями были два начала: совершенно доброе и крайне злое, съ божествомъ посредствующимъ. Арій, славнѣйшій ересіархъ IV вѣка, распространялъ нелѣпыя мнѣнія о существѣ Христа Спасителя. Македоній, Константинопольскій патріархъ IV вѣка, усиливалъ заблужденіе Арія. Аполлинарій, епископъ Сирскій, проповѣдывалъ два естества Христа Спасителя. Несторій, патріархъ V вѣка, основалъ секту на ложномъ понятіи о Богородицѣ. Пелагій и Донатъ говорили вздоръ о смерти, о спасеніи, о совершенствѣ и проч. Евтихій, архимандритъ Константинопольскій V вѣка, столь же безразсудно разсуждалъ о воплощеніи, о естествѣ человѣка. Северъ, Антіохійскій епископъ, былъ начальникомъ сильной секты Северитовъ. Петръ Фуллонъ, или Гнафій, глава Армянской секты, опровергалъ соборъ Халкедонскій и распространялъ нелѣпыя мнѣнія о Божествѣ.

344.

Замокъ Корецъ, отчина князей Корецкихъ, находился въ Волыни на рѣкѣ Корцѣ, при устьѣ Случа; построенъ Димитріемъ Ольгердовичемъ, княземъ Корецкимъ, убитымъ въ 1399 году, во время войны Витольда съ Едигеемъ. См. *Окольскаго Orbis Polonus... 1641*, *vol. 1. p. 546—551.*

345.

По словамъ Окольскаго и Бѣльскаго, фамилія Бокеевъ была одною изъ древнѣйшихъ въ Волыни. Нѣсецкій говоритъ, что они вели свой родъ отъ какого-то Болкана Владиміровича. Габріель Бокей въ 70 годахъ XVI вѣка положилъ свой животъ за отечество въ битвѣ съ Татарами. Сынъ его взятъ въ плѣнъ и освобожденъ мечемъ славнаго казака Подковы. — Въ Волыни были разныя фамиліи Бокеевъ. Нѣсецкій говоритъ, что въ XVII столѣтіи извѣстны были Bokiiowie Kuliscy или Koliscy и Bokiiowie Pieczychoyscy. Нѣтъ сомнѣнія, что Өедоръ Бокей Печихвостскій или Печихвостный, къ которому писалъ Курбскій, былъ изъ сей послѣдней фамиліи. Впрочемъ не знаемъ ни званія его, ни отношеній къ автору. Нѣсецкій говоритъ только, что одинъ изъ сихъ Бокеевъ, ротмистръ Янъ, знаменитый дѣлами рыцарскими, погибъ за отечество около 1628 года въ войнѣ Прусской, и что сыну его Филиппу правительство заплатило сто тысячъ злотыхъ. *Korona Polska*, *1728*, *том. I*, *стр. 132.*

346.

Въ П. Ивановое Черторижское. Не знаю достовѣрно, къ какой княгинѣ Черторижской писалъ Курбскій: не къ Магдалинѣ ли Деспо-

товнѣ, вдовѣ князя Ивана Вишневецкаго, о которой упоминаетъ Нѣсецкій въ 1 томѣ своей Korona Polska, стр. 368?

347.

Князья Кропшинскіе, потомки Кестутія, получили названіе отъ Кропшина, замка въ Сѣверскомъ княжествѣ. Въ XVI и XVII столѣтіи славились двое Кропшинскихъ: Андрей и Николай, дѣти Петра Ивановича.

348.

Паны Древинскіе, имѣли помѣстья на Волыни; въ актахъ Польскихъ XVII вѣка многіе изъ нихъ встрѣчаются въ разныхъ службахъ: одинъ былъ подчашіемъ Волынскимъ и посломъ конвокаціоннымъ въ 1632 году. Нѣсецкій пишетъ сію фамилію Derewinski, Окольскій Drzewinski; другіе же Drewinki.

349.

Воеводою Кіевскимъ былъ въ то время князь Константинъ Константиновичъ Острожскій.

350.

Петръ Скарга, весьма извѣстный въ Польшѣ проповѣдникъ и писатель, слогъ и языкъ котораго и донынѣ считаются образцовыми, бывъ нѣсколько лѣтъ препозитомъ во Львовскомъ архіепископствѣ, вступилъ около 1569 года въ орденъ Езуитовъ; пользовался благосклонностію Стефана Баторія и Сигизмунда III, испросилъ отъ нихъ многія выгоды своему братству, ревностно хлопоталъ о распространеніи католической вѣры въ Ливоніи, Литвѣ и западной Россіи, и съ сею цѣлію написалъ множество трактатовъ, преимущественно на Польскомъ языкѣ, о разныхъ богословскихъ предметахъ, между прочимъ, книгу *противъ* (мнимыхъ) *ересей Греческихъ и Русскихъ*, за присылку которой такъ гнѣвается Курбскій на Константина Острожскаго. Умеръ въ 1612 году, 76 лѣтъ отъ роду. См. Simonis Starowolsci Centum illustrium Poloniæ Scriptorum elogia et vitæ. 1733 p. 112. и Нѣсецкаго: Korona Polska, III. 714, подъ словомъ Powęski.

351.

Павелъ, епископъ Антіохійскій, еретикъ III столѣтія, и Фотинъ, епископъ Сирмійскій, еретикъ IV вѣка, отвергали Божественность Христа Спасителя.

352.

Магометъ признаетъ Христа Спасителя истиннымъ *апостоломъ*, который болѣе всѣхъ (исключая *его самого*) приближается къ Богу. См. его Коранъ гл. 3 и 4.

353.

Выраженіе Польское: Swiadczą свидѣтельствуютъ, показываютъ.

354.

По всей вѣроятности, письмо это писано къ Евстафію Воловичу (Ostafiey albo Eustachiusz Wolowicz), бывшему въ 1568 году подканцлеромъ и маршалкомъ надворнымъ Литовскимъ, а съ 1569 года *каштеляномъ Троцкимъ.* Умеръ въ Сандомирѣ 1581 года каштеляномъ Виленскимъ и великимъ канцлеромъ Литовскимъ: послѣдній *еретикъ* преславнаго дому Воловичей, говоритъ Нѣсецкій. *См. его Korona Polska, tom. IV, стр. 580.* Стефанъ Баторій весьма жаловалъ Евстафія Воловича, который заслужилъ благосклонность и царя Іоанна Грознаго, бывъ неоднократно въ Москвѣ посланникомъ: въ 1570 году, царь самъ просилъ прислать къ себѣ Воловича, если король желалъ мира.

355.

Письмо это писано вѣроятно въ 1575 или 1576 году, во время двухлѣтняго междуцарствія.

356.

Во всемъ письмѣ нѣтъ ни одного признака, по которому можно было бы узнать обстоятельнѣе о Семенѣ Сѣдларѣ; по крайней мѣрѣ, онъ не былъ ни маршалкомъ, ни каштеляномъ: имени его нѣтъ ни у Окольскаго, ни у Нѣсецкаго.

357.

Оригенъ, писатель III вѣка, первый изъ христіанскихъ учителей проповѣдывалъ Чистилище, слѣдуя Платону. Папа же Григорій I или Великій включилъ понятіе о семъ предметѣ въ догматы западной церкви.

358.

Въ первомъ посланіи къ Коринѳянамъ (гл. 3, ст. 13—15): «Когождо «дѣло явлено будетъ: день бо явитъ, зане огнемъ открывается; и когождо «дѣло яково же есть, огнь искуситъ. И его же аще дѣло пребудетъ, еже «назда, мзду пріиметъ; *а его же дѣло сгоритъ, отщетится: самъ же спа«сется*, такожде, якоже огнемъ.»

359.

Авторъ, безъ сомнѣнія, говоритъ о девятой бесѣдѣ Златоуста на вышеприведенныя слова апостола Павла; тамъ краснорѣчивый святитель

доказываетъ, что огнь геенскій безконеченъ, основываясь на словахъ Спасителя: *огнь ихъ не угаснетъ и червь ихъ не скончается* (Ев. Марк. 9, 44). Къ сожалѣнію переводъ Курбскаго утратился.

360.

Доселѣ я не отступалъ въ расположеніи статей отъ списка Патріаршаго. Отсюда же рѣшился сдѣлать нѣкоторую перемѣну, согласно съ принятымъ мною планомъ. Послѣ письма къ Семену Сѣдларю, въ Патріаршемъ спискѣ (также и въ Архивскомъ) статьи расположены такимъ образомъ: 1) Нравоученіе отъ бесѣды 29-й, Коринѳскаго перваго посланія: переводъ изъ твореній Златоуста. 2) Пятаянадесять бесѣда Златоуста на текстъ: Бога никто же видѣ никогда же. 3) Нравоученіе на сію бесѣду. 4) Отвѣтъ Восточныхъ или щитъ церкви правовѣрныхъ. 5) Бесѣда Златоуста 38 на Евангелиста Іоанна: Отецъ мой доселѣ дѣлаетъ и азъ дѣлаю. 6) Нравоученіе 38: о тщеславіи. Переводъ изъ Златоуста. 7) Исторія о осьмомъ соборѣ (Флорентійскомъ). 8) Бесѣда Златоуста 25 на Евангеліе Іоанна (отрывокъ). 9) Нравоученіе 25 на сію бесѣду (отрывокъ). 10) Отрывки изъ Исторіи Евсевія. Изъ числа сихъ статей я исключилъ переводы Златоуста и Евсевія, во-первыхъ потому, что по темному слогу, они имѣли бы слишкомъ немногихъ читателей; во-вторыхъ наиболѣе потому, что всѣ переводы Златоуста находятся въ Московскомъ изданіи твореній его 1665 года, гдѣ помѣщены, кромѣ того, четыре бесѣды: 44, 45, 46 и 47, переведенныя *Андреемъ Курбскимъ* и напечатанныя безъ поправокъ, какъ именно сказано въ предисловіи къ сему изданію. Любитель старины можетъ судить по нимъ объ искусствѣ переводчика.

361.

Этого посланія нѣтъ ни въ одномъ спискѣ Курбскаго: оно доставлено мнѣ почтеннымъ археологомъ нашимъ П. М. Строевымъ, который нашелъ его въ сборникѣ XVII вѣка и выписалъ оттуда точь въ точь. Когда оно писано Курбскимъ, рѣшить трудно; но безъ сомнѣнія, послѣ бѣгства его изъ Россіи. Князь укоряетъ иноковъ во-первыхъ въ томъ, что они отказали ему въ займѣ денегъ; во-вторыхъ, въ томъ, что не обуздываютъ царя. Псковопечерскій перваго класса мужескій монастырь, находится въ 56 верстахъ отъ Пскова, въ бывшемъ Печерскомъ уѣздѣ. Названъ Печерскимъ отъ пещеръ, внутри его находящихся и ископанныхъ въ горѣ надъ рѣкою Каменцемъ.

362.

Оба письма князя Курбскаго къ княгинѣ Збаражской намѣстникъ ея (т. е. управляющій имѣніями) панъ Хмѣлевскій, землянинъ Луцкаго

повѣта, предъявилъ въ судъ подстаростѣ Владимірскому, при жалобѣ на князя Курбскаго въ укрывательствѣ бѣглаго крестьянина Голодовича, и просилъ вписать оба письма въ книги гродскія. «Я», сказано въ судебномъ приговорѣ подстаросты «тыхъ листовъ огледавши и достаточне «ихъ передъ собою вычитать давши, яко жалобу и оповѣданье его и тые «листы слово отъ слова въ книги кгродскія вписати велѣлъ, которые «такъ ся въ собѣ маютъ.» *Жизнь князя А. М. Курбскаго въ Литвѣ и на Волыни*, *II. 276—280.*

363.

Ссылка на Виленскаго *субдіакона* доказываетъ, что составляя сіе любопытное сказаніе о Флорентійскомъ соборѣ, Курбскій руководствовался какимъ-то намъ неизвѣстнымъ сочиненіемъ. Впрочемъ не *переводилъ*, а вѣроятно выбиралъ только факты и разсказывалъ ихъ по своему, вставляя собственныя мысли: въ этомъ удостовѣряютъ ссылки его на Максима Грека и на Русскія лѣтописи. Любопытно видѣть, какъ смотрѣлъ онъ на Флорентійское соединеніе, о которомъ такъ много и такъ несогласно думали и писали.

364.

Авторъ разумѣетъ гоненіе митрополита Исидора, подписавшаго Флорентійское соединеніе. Великій князь Василій Темный приказалъ заключить его, какъ еретика, въ Чудовъ монастырь, откуда онъ въ послѣдствіи бѣжалъ къ папѣ. У насъ впрочемъ уже во время Курбскаго были описанія Флорентійскаго собора; напр. *повѣсть Семена Суздальскаго о осьмомъ соборѣ.*

365.

Іоаннъ III Палеологъ, сынъ Мануила, предшественникъ Константина Палеолога послѣдняго императора Греческаго. Наши лѣтописи называютъ Іоанна: *Киръ Калуянъ царъ Мануиловичъ.* Онъ царствовалъ съ 1425 по 1448 годъ; имѣлъ супругою Русскую княжну Анну, дочь великаго князя Василія Димитріевича.

366.

Ораторами выбрали: Римляне — кардиналовъ Альбергати, Іуліана, епископа Родосскаго; Греки — Марка Ефесскаго, Исидора Московскаго и Виссаріона Никейскаго.

367.

6-го Іюля 1439 года всѣ присутствовавшіе на Флорентійскомъ соборѣ подписали *хартію соединенія*, со стороны Римлянъ: папа Евгеній, восемь кардиналовъ, два патріарха Латинскіе, восемь архіепископовъ; со

стороны Грековъ: три мѣстоблюстителя престоловъ патріаршихъ, семнадцать митрополитовъ, архіепископовъ и всѣ бывшіе на соборѣ святители, кромѣ одного Марка Ефесскаго, «неумолимаго старца, презрителя угрозъ и корысти.» Послѣ многихъ преній, Греки уступили и согласились: 1) что Св. Духъ исходитъ отъ Отца *и Сына;* 2) что можно употреблять опрѣсноки и квасный хлѣбъ въ священнодѣйствіи; 3) что души праведныя блаженствуютъ на небесахъ, грѣшныя страдаютъ, а среднія между тѣми и другими очищаются; и 4) что папа есть намѣстникъ Іисуса Христа, а патріархъ Константинопольскій занимаетъ вторую степень. См. граммату Евгенія *въ Никон. Лѣтоп. V, стр. 141—143.*

368.

Константинопольскій патріархъ Іосифъ скончался за нѣсколько дней до подписанія акта соединенія, во Флоренціи.

369.

Императоръ возвратился въ Константинополь 1 февраля 1440 года.

370.

По свидѣтельству Никоновской лѣтописи, Іосифъ скончался 1 іюня 1439 года и погребенъ во Флоренціи. VI, 145.

371.

См. выше примѣчаніе 338.

372.

Статья эта, какъ видно изъ ея содержанія, есть не *отвѣтъ восточныхъ святителей*, о которомъ упоминаетъ Курбскій въ Исторіи Флорентійскаго собора, а его собственное посланіе къ неизвѣстному лицу, о Св. Духѣ. Первыя десять строкъ (отъ слова *стрѣла* до словъ *ласфимія Аріанская*) въ спискахъ П. и Ар. помѣщены безъ всякой связи въ концѣ предшествующаго нравоученія Златоустова на бесѣду 15.

# СИНОДИКЪ

# ЦАРЯ ІОАННА ВАСИЛЬЕВИЧА

# ГРОЗНАГО.

Въ примѣчаніяхъ къ Исторіи Курбскаго, поясняя извѣстія его, я неоднократно ссылался на Синодикъ, или поминанье по опальныхъ, присланное царемъ Іоанномъ Васильевичемъ Грознымъ, за годъ до кончины его, въ монастырь св. Кирилла Бѣлозерскаго. Каждому изъ читателей Курбскаго, безъ сомнѣнія, любопытно будетъ видѣть эту рѣдкость вполнѣ: удовлетворяю ихъ любопытству. Предварительно же считаю долгомъ замѣтить слѣдующее:

Сенаторъ К. М. Бороздинъ, предпринявъ въ 1809 году по высочайшему повелѣнію, съ А. И. Ермолаевымъ, путешествіе по Россіи, для описанія отечественныхъ древностей (плодомъ котораго было собраніе любопытныхъ рисунковъ, съ историческими и географическими объясненіями, хранящееся нынѣ въ императорской публичной библіотекѣ, въ четырехъ портфеляхъ), посѣтилъ монастырь св. Кирилла Бѣлозерскаго и, осматривая ветхія книги и бумаги, назначенныя бывшею тамъ коммиссіею къ упраздненію, нашелъ въ числѣ ихъ, между прочимъ, двѣ рукописи въ 16-ю долю листа, писанныя уставомъ, съ киноварными заглавіями, съ замасленными отъ долговременнаго употребленія краями и во многихъ мѣстахъ закапанныя воскомъ: то были Синодики.

По любви къ отечественной Исторіи, онъ сообщилъ мнѣ обѣ рукописи, съ слѣдующими замѣчаніями, неоспоримо доказывающими, что всѣ поименованныя въ нихъ лица были жертвами Іоаннова гнѣва:

«Въ большой вкладной книгѣ Кириллова монастыря *) на 16-мъ листѣ сказано: «Царь государь и великій князь Иванъ Васильевичъ по«жаловалъ по опальныхъ людяхъ девятьсотъ рублей. Имена ихъ въ Си«нодикѣ писаны. Панихиды по нихъ поютъ и литургію служатъ собо«ромъ въ субботу сыропустную.»

«Въ кормовыхъ книгахъ Кириллова монастыря **) отмѣчено: «Въ субботу сыропустную, по опальныхъ, избіенныхъ, потопленныхъ «и сожженныхъ, съ жены ихъ, и чады и домочадцы. А имена ихъ пи«саны въ Синодикѣ. Панихиды поютъ соборомъ. Даянія по нихъ царя «и великаго князя Іоанна Васильевича въ двухъ дачахъ двѣ тысячи «двѣсти рублевъ.»

*) Сія книга, писанная въ листъ, въ 1809 году хранилась въ ризницѣ монастырской.

**) Онѣ хранятся въ Кирилловскомъ книгохранилищѣ.

*

«Нѣтъ сомнѣнія, что упоминаемые въ сихъ книгахъ Синодики суть тѣ самыя рукописи, которыя найдены, какъ выше сказано, между ветхими бумагами монастырскими. Въ этомъ удостовѣряетъ:

«1) Самое заглавіе одной изъ нихъ: *Лѣта седмь тысячъ девятьдесять перваго (1583) царь и государь и великій князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи прислалъ въ Кирилловъ монастырь сіе поминаніе, и велѣлъ поминати на литіяхъ и на литоргіяхъ и на панахидахъ, по вся дни въ церкви Божіи.*

«2) Хотя въ заглавіи другой рукописи сказано только: *Помяни Господи души усопшихъ рабъ своихъ и рабынь, прежде почившихъ ото Адама и до сего дни;* но какъ внѣшніе признаки сего Синодика, такъ и поименованныя въ ономъ лица удостовѣряютъ, что онъ присланъ въ дополненіе къ первому. Сіе тѣмъ вѣроятнѣе, что въ кормовыхъ книгахъ говорится *о двухъ дачахъ* царя Іоанна Васильевича: слѣдовательно и поминанье прислано имъ дважды.

«3) Содержаніе обѣихъ рукописей. Какъ въ первой, такъ и во второй означены по большой части именно тѣ лица, которыя по другимъ достовѣрнымъ свидѣтельствамъ погибли въ несчастное время Грознаго.»

Оба Синодика напечатаны мною буква въ букву (исключая только неупотребительныхъ въ гражданской печати). Слова, написанныя въ подлинникахъ киноварью, и поясненія между строками напечатаны курсивомъ, безъ малѣйшихъ поправокъ и перемѣнъ въ разстановкѣ буквъ. Сіи поясненія, по всѣмъ признакамъ, писаны также по приказанію Іоанна: вѣроятно, угрызаемый совѣстью, при воспоминаніи многочисленныхъ жертвъ своихъ, онъ думалъ, что одни имена ихъ будутъ недостаточны къ умилостивленію Судіи Всевышняго. Подъ текстомъ Синодиковъ я сдѣлалъ краткія замѣчанія о тѣхъ лицахъ, которыя извѣстны потомству по какимъ либо историческимъ памятникамъ. На поляхъ же я поставилъ цифры, означающія страницы рукописей: на нихъ я ссылаюсь въ Указателѣ. Надобно замѣтить, что первая часть состоитъ изъ трехъ тетрадей: въ одной (начальной) шесть листковъ; а въ двухъ послѣднихъ по восьми. Это обстоятельство могло бы дать поводъ къ сомнѣнію, не вырваны ли изъ первой тетради два листка, если бы я не убѣдился, что рукопись, у меня бывшая, полна, сравненіемъ ея съ хранящимся въ императорской публичной библіотекѣ Синодикомъ. Сей послѣдній, по всѣмъ признакамъ полный, совершенно сходствуетъ съ моею рукописью, какъ наружнымъ видомъ, такъ и содержаніемъ, исключая только того, что въ немъ всѣ лица стоятъ въ падежѣ родительномъ (напр. иноки Александры).

# СИНОДИКЪ.

## I.

1. *Лѣта, седмь тысящь, девятьдесять первого.* [1]) *Царь и Государь.*
*И великiй Князь. Иванъ Васильевичь Всеарусiи. Прислалъ в'Кири-*
*ловъ монастырь сiе поминанiе. И велѣлъ поминати, на литiяхъ, и*
2. *на литорiiяхъ, и на понахидахъ, по вся дни въ церкви Божiи;*

*оудѣлнаа потоплены вгорахъ вшексни рѣкѣ повелѣнiемъ Царя Iванна.*

Княгиню Иноку Евдокѣю. Иноку Марiю. Иноку Александру. [2])

3. *Помяни Господи душа оусопшихъ рабъ своихъ. и рабынь преже по-*
*чившихъ вѣка сего, ото Адама. и до сего дни;* Помяни Господи.

---

1) Въ 1582 или въ 1583 году. Iоаннъ умеръ 18 марта 1584 года.

2) *Инока Евдокiя* — мать Владимiра Андреевича, двоюроднаго брата Iоаннова, княгиня Евфросинья Андреевна, урожденная Хованская, супруга Андрея Iоанновича, роднаго дяди Грознаго. Въ этомъ удостовѣряетъ слово *Оудѣлнаа:* въ Кормовыхъ книгахъ Кирилловскаго монастыря (стр. 9) сказано: «Тогожъ мѣсяца «(сентября) въ 25 день по княгинѣ по удѣльной инокѣ Евдокеѣ *князя Ондрея* «*Старицкаго* кормъ съ поставца».

*Инока Марiя* неизвѣстна; но безъ сомнѣнiя также изъ царскаго рода.

*Инока Александра* — вдова роднаго брата Iоаннова Юрiя Васильевича Iулiанiя Дмитрiевна, урожденная Палицкая: она постриглась чрезъ нѣсколько мѣсяцевъ по смерти супруга (въ 1563 году) и въ инокиняхъ наречена была Александрою.

Слово *вгорахъ* означаетъ Горицкiй Воскресенскiй дѣвичiй монастырь, который по-просту называется *Горами.* Находится въ Кирилловскомъ уѣздѣ на лѣвомъ берегу Шексны, въ 6 верстахъ отъ Кириллова. Соборная церковь въ немъ двуэтажная, каменная, построена въ 1544 году иждивенiемъ князя Андрея Ивановича Старицкаго и супруги его Евфросиньи Андреевны. *Ист. Росс. Iерарх. III. 742.*

*Дубровъ* *ской*
Казарина и дву сыновъ его. [3]) да. десять человѣкъ тѣхъ кото-

4. рые приходили нà пособь. [4]) Ишука. Богдана. Іванна. Іванна.

*Ростовской* *Това-*
Игнатія. Григорія. Феодора. Истому. Князя Василія. [5]) Ники-

*рыщевъ* *Хлуневъ* *Товарыщевъ*
фора. [6]) Василія. Василія. Стефана. Димитрія. Іванна. Григорія.

*За* *сѣкинъ* *Лопатинъ* *Товарыщевъ*
5. Петра. Князя Михаила. [7]) Михаила. Тихона. Леонтія. Никиту.

*Рясинъ* *Мануиловъ* *Владыки Коломенскаго Бояринъ Кожинъ.* *Собакинъ*
Феодора. [8]) Симеона. Александра. Тимоѳея [9]).

*Івановы люди* *Петрова* *Тотаринъ*
Феодора. Да Діяка владычня. Смирного. [10]) Симеона. Аньтягана.

*Цебневской*
6. Бахмета. Іванна. Богдана. Михаила. Трифона. Артемія. Ивано-

---

3) Въ 1564 году Казаринъ Дубровскій посланъ былъ въ Астрахань *(Древн. Россійс. Вивліоѳика XIII, 362)*. Гваньини пишетъ, что онъ былъ совѣтникомъ царскимъ *(печатникомъ)* и что Опричники по царскому повелѣнію разсѣкли его на части съ двумя сыновьями, а третьяго разорвали. *Moschoviae Descriptio.*

4) Что значитъ сіе выраженіе? Не побиты ли съ Дубровскимъ вѣрные слуги его, не хотѣвшіе выдать своего господина?

5) Курбскій, упоминая о побіеніи многихъ князей Ростовскихъ, называетъ въ числѣ ихъ: Семена, Андрея и *Василія.* Вѣроятно, рѣчь идетъ о князьяхъ Буйносовыхъ-Ростовскихъ, о которыхъ въ Родословной книгѣ сказано, что князь Семенъ лишенъ боярства за намѣреніе бѣжать въ Литву, а князь Андрей Дмитріевичъ, бывшій бояриномъ, постригся въ монахи. Князь Василій Александровичъ былъ его ближній родственникъ.

6) Никифоръ Матвѣевичъ Товарищевъ въ 1563 году обязался внести въ числѣ прочихъ, за князя Александра Ивановича Воротынскаго, въ случаѣ *бѣгства* его, 100 рублей. *Собран. Госуд. Грам. I. 493.*

7) Князь Михайло Ивановичъ Засѣкинъ неоднократно упоминается въ Розрядахъ въ званіи воеводы: 1564 г. въ Алыстѣ, 1565 во Ржевѣ. *Древ. Россійс. Вив. XIII. 347 и 386.*

8) Въ Розрядахъ 1582 года упоминается Михайло Рясинъ воеводою въ Воронежѣ.

9) Въ послѣдніе годы царствованія Іоанна Грознаго, Собакины были въ первыхъ чинахъ, получивъ званіе бояръ, окольничихъ, крайчихъ, по случаю брака Іоанна Васильевича съ Марѳою Васильевною Собакиною, дочерью купца Новгородскаго, который тогда же (1571) возведенъ въ достоинство боярина. Тимоѳей Собакинъ былъ вѣроятно родственникъ царицы: ниже увидимъ, что даже братья ея не спаслись отъ казни. Впрочемъ имени его нѣтъ ни въ Розрядахъ, ни въ Послужномъ спискѣ бояръ и другихъ сановниковъ.

10) Должно полагать, что словомъ *Івановы* означаются люди боярина и конюшаго Ивана Петровича Ѳедорова, однородца Челяднинымъ, Пушкинымъ, Бутурлинымъ, казненнаго Іоанномъ Грознымъ.

*людей Коменскихъ селъ* *Мазилова* *в'Губинъ оуглу*
выхъ людей двадцати человѣкъ. [11]) Михаила. Тридцати девяти
*Каѳтыревъ* *в'Матвѣише* *вѣ*
человѣкъ. [12]) Леонтья. Бреха. Никиту. Осмидесятъ семи чело-
*Каѳтыревъ* *Казариновъ*
7. вѣкъ. [13]) Григорія. [14]) Алексѣя. Севрина. Феодора. [15]) Инока
*Казариновъ* *Бакъсаковъ* *Тетерина* *Тетерина* *Тете* *ри*
Никиту. [16]) Андрѣя. [17]) Смирново. Василія. Іванна. Григорія.
*ны* *Тетерины*
Іова. Василія. Михаила. да детей ихъ пяти человѣкъ. [18]) Іосифа.
*Ситцц* *кого* *Батанова* *Подъярковъ* *Сабу* *вы*
8. Князя Данила. [19]) Андрѣя. [20]) Іванна. Никиту. Симеона. [21])

---

11) Коменскихъ, безъ сомнѣнія описка, вмѣсто Коломенскихъ. Ивановы люди — см. выше прим. 10.

12) Губинъ уголъ: есть село Губино, Калужской губерніи, Козельскаго уѣзда на рѣкѣ Вельи.

13) Матвѣишево гдѣ находится, неизвѣстно.

14) Григорій Ивановичъ Каѳтыревъ упоминается въ поручной записи 1562 года по князѣ Бѣльскомъ: въ случаѣ бѣгства сего вельможи, онъ обязался внести на свою долю 100 рублей. *Собран. Госуд. Грам. I. 479.* Впрочемъ неизвѣстно, въ какомъ былъ онъ званіи. Каѳтыревы выѣхали изъ Каѳы.

15) Ѳедоръ Казариновъ упоминается въ числѣ царедворцевъ: *поддатнемъ* (подрындою) *къ большему копью*, во время царскаго похода въ 1578 году. *Древ. Росс. Вивл. XIII. 322.*

16) По словамъ Курбскаго *(Исторія Іоанна, 100)*, Никита Казариновъ, свѣдавъ о присылкѣ за нимъ Опричниковъ, уѣхалъ въ одинъ монастырь и тамъ постригся. Царь, увидѣвъ его въ одеждѣ инока, сказалъ: «Онъ — Ангелъ; ему надобно летѣть на небо,» и велѣлъ поднять его на воздухъ пороховымъ взрывомъ. Въ 1563 онъ былъ воеводою въ Михайловѣ. *Древ. Россійс. Вивл. XIII. 338.*

17) Андрей Ивановичъ Баскаковъ въ 1564 году былъ въ числѣ поручителей по бояринѣ Иванѣ Васильевичѣ Шереметевѣ и обязался внести въ случаѣ бѣгства его 100 рублей. *Собр. Госуд. Грам. I. 500.*

18) О Тетериныхъ сказываетъ Курбскій, что они были храбрые *стратилаты* и погибли *всеродно*, съ женами и дѣтьми.

19) На свадьбѣ князя Владиміра Андреевича Старицкаго (1550) въ числѣ дѣтей боярскихъ упоминается князь Данило Сицкій. *Древн. Россійс. Вивл. XIII. 55.* За однимъ изъ князей Сицкихъ, именно за Василіемъ Андреевичемъ, была въ замужствѣ царская свояченица, сестра царицы Анастасіи Романовны. *Родословн. Книга. I. 171.*

20) Андрей Батановъ былъ царскій дьякъ. Имя его находимъ въ соборномъ постановленіи земской думы 1566 года. *Собран. Госуд. Грам. I. 553.*

21) Кажется, описка, вмѣсто: *Сабуровы.* Семенъ Борисовичъ Сабуровъ имѣлъ помѣстья въ землѣ Новгородской. *Родословн. Книга. I. 242.* Супруга старшаго сына Іоаннова была изъ рода Сабуровыхъ.

Хозяя з'женою. и с'пятью сыновъ его. да брата его. Іванна. [22])

*Трусовъ* *Шубисковъ* *Лыковъ*

Іванна. [23]) Никиту. Іванна. Алексѣя. Еоуфимію. Іванна. [24])

*Селинъ* *Татьянинъ* *Рубцовъ* *Неванновъ* *Дымовъ* *Кусовъ* *Черскаго*

9. Юрья. Василія. Григорія. Юрья. Михаила. Козму. Третьяка.

*Кропот* *кины*

Петра. Третьяка. [25]) Кожару. Василія. Феодора. Неоупокоя.

*Валахонецъ* *Нижегородцы Сидоровы* *Айгустовъ* *Татьянинъ*

10. Ждана. Михаила Ананію. Іванна. Третьяка. [26]) Данила. Іванна.

*Володими* *рова мати*

Княжну Евдокѣю. да двунадцати человѣкъ. и с'старицами. [27])

*Елчина* *Нѣмка* *Тотарка* *Нѣмка* *Жулебіна* *Палицына*

Марію. Анну. Анну. Екатерину. Оуліянію. Марфу. Акилину.

*Елченинъ* *Кочалкинъ* *Шунежской* *Неклюдовъ* *рыболовъ*

Іванна. [28]) Петра. Іванна. Θеодора. Корепана. Феодора. Мак-

*дворникъ* *Глуховъ*

11. сима. Быка. Алексѣя. Афанасія. Четверьтово. Никиту. Салмана.

*Ве* *р* *ь* *не* *вы* *Глу-*

Рудака. Богдана. Меншика. Григорія. Шарапа. Мисюря. Іосифа.

*ховы*

12. Іванна.

---

22) Курбскій говоритъ, что Хозяй Тютинъ былъ родомъ Грекъ, а званіемъ подскарбій великій (казначей), и что онъ погубленъ со всѣмъ родомъ. Князь Михайло Темгрюковичъ Черкасскій, братъ супруги Іоанна Васильевича, разсѣкъ его.

23) Кажется, правильнѣе *Трусовъ*, Иванъ Григорьевичъ, котораго имя находимъ въ поручной записѣ 1571 года по князѣ Мстиславскомъ. *Собр. Госуд. Грам. I. 569.*

24) Князь Иванъ Лыковъ въ 1563 году былъ рындою *у третьяго сайдака*, вмѣстѣ съ княземъ Никитою Оболенскимъ; имя его также упоминается въ Синодикѣ. *Древн. Росс. Вивл. XIII. 332.* Князья Лыковы были изъ рода Черниговскихъ.

25) Князья Кропоткины происходили отъ князей Смоленскихъ.

26) Иванъ Дмитріевичъ Сидоровъ въ 1571 году упоминается въ числѣ царицыныхъ дѣтей боярскихъ. Курбскій говоритъ еще о убіеніи Григорія Степановича Сидорова.

27) Трудно рѣшить, о какой княжнѣ Евдокіи здѣсь говорится. Думаю, что рѣчь идетъ о матери Владиміра Андреевича, теткѣ Іоанновой, основываясь на выраженіи *Володимирова мати:* царь называетъ двоюроднаго брата своего князя Владиміра Андреевича Старицкаго обыкновенно просто *Володимеромъ*. Она упомянута уже въ началѣ Синодика отдѣльно; здѣсь поставлена за урядъ.

28) Иванъ Елчаниновъ былъ дружкою князя Владиміра Андреевича Старицкаго, во время брака его въ 1558 году съ княжною Одоевскою. *Древн. Россійс. Вивл. XIII. 84.*

*Новгородцовъ*
*П*омяни Господи душа рабъ своихъ. тысящю. пятьсотъ. пяти чело-
вѣкъ. [29])

Данила з'женою. и з'детми. [30]) Іванна. Стефана. Іванна. Бурово.
*По но*
Іванна. Іванна. жену здвема сыны и здвема дочерьми. Өилипова
*ва Змиевъ Ивонковъ Бухаринъ с'сыномъ Саоуровъ*
13. сына Благовѣщенскаго. [31]) Якова. [32]) Іванна. Матөея. Алексѣя.
*Дубровскаго Саоуровъ Безносова Мусырьской Потякова Новгородецъ*
Козму. Романа. Сарыча. Феодора. Леонтія. Матрону. Мол-
*Подьячей Горитьской Литвинъ Даниловъ Безсоновъ Немчинъ Литвинъ*
чана. Андрея. Василія. Андрея. [33]) Ропа. Максима.
*люди Румянцовы дважды Романовъ Малечковъ Черьтовской Сысоевъ*
14. Третьяка. Михаила. Третьяка. Шишка. Василія. Третьяка.
*Курлятевъ Сисіевъ Шеинъ*
Князя Владиміра. [34]) Князя Феодора. [35]) Григорія. Андрѣя. [36])
*Выванова большемъ*
15. Григорія. Алексѣя. Семинатцати человѣкъ. [37]) Четырнадцати
*в'Горо дищи Черминовъ*
человѣкъ. Семи человѣкъ. Трехъ человѣкъ. Тевриза. [38]) Іякова.
*Всало сла вле в'Бежицкомъ верху Івановы люди Дятле вы*
16. Семнадцати человѣкъ.[39]) Шездесять дву человѣкъ.[40]) Андрея. Гри-

---

29) Нѣтъ сомнѣнія, что здѣсь говорится о достопамятномъ *разгромѣ* Новгородскомъ въ 1570 году. Означенное въ Синодикѣ число убитыхъ есть *minimum* изъ всѣхъ извѣстныхъ показаній: Курбскій говоритъ, впрочемъ по слуху, что въ одинъ день побито и потоплено болѣе 15,000. Таубе и Крузе считаютъ до 27,000. Псковской лѣтописецъ до 60,000.

30) Противъ сего слова на полѣ поставленъ итогъ буквами: 1510.

31) Безъ сомнѣнія не св. Филиппа митрополита. Замѣчательно, что имени его нѣтъ въ Синодикѣ.

32) Яковецъ Матвѣевичъ Зміевъ въ 1563 году былъ *поддатнемъ* (подрындою) *къ другому копью. Древн. Россійс. Вивл. XIII. 332.*

33) Въ спискѣ публичной библіотеки *Безносовъ.*

34) О смерти сего знаменитаго мужа см. Курбскаго *Истор. Іоан. 98.* Курлетевъ былъ другъ Сильвестра и Адашева.

35) Князь Өедоръ Сисеевъ въ 1565 году былъ воеводою въ Рязани.

36) Бояринъ Андрей Ивановичъ Шеинъ *выбылъ* въ 1569 г. *Древ. Вивл. XX. 50.*

37) Иваново большое: село Владимірской губерніи, въ уѣздѣ Переславля-Залѣсскаго, извѣстное по множеству птицъ въ дачахъ его.

38) Городище Черминево. Не чернь ли, нынѣшній городъ Тульской губерніи?

39) Салославль — неизвѣстно. Въ спискѣ публичной библіотеки *Всолославле.*

40) Бѣжецкой верхъ — нынѣшнее село Бѣжицы Тверской губерніи въ Бѣжецкомъ уѣздѣ.

*Образцовъ* *Батышевъ*
горія. Симеона. Θеодора. 41) Іванна. Меньшово. Іванна. Князя
*Засѣкъ* *Смѣлого Засекинъ*
Іванна. 42) Князя Іванна. 43) Петра. Павла. Елиозара. Θеодора.
*Демен* *тиевы*
17. Димитрія. Юрья. Василія з'женою. и стремя сыны его. Василія.
*Большово Пелепелицынъ меньшой* *Каржевской* *Зачесломской*
Іванна. 44) Іванна. Григорія. Андрея. Аѳанасія. Андрея. 45)
*Молчановы* *Ступишинъ* *Немайло* *вы* *Выро-*
Θедора. Петра. Тимоѳея. Горьдія. Иванна. Іванна. Василія.
*т* *ь* *к* *о* *вы*
18. Нагая. Никиту. Марію. Алексѣя. дву человѣкъ. да жену Θеодору.
*Вы* *ро* *ть* *к* *о* *в*
Іванна. Димитрія. Іванна. Петра. Веригу. Гавріила. Θеодора. да
*ы* *Тетеринъ* *Сынъ Тетеринъ* *Горяи* *новы* *Колычевъ*
дву женъ. 46) Ширяя. Василія. 47) Іванна. Григорія. Василія. 48)
*Кочерги* *гина* *Заболоцкой* *Шеинъ*
19. Андрея. Симеона. Θеодора. Θеодота. 49) Михаила. 50) Князя

---

41) Θедоръ Ивановичъ Образцовъ въ 1563 и 1564 годахъ былъ намѣстникомъ въ Рыльскѣ. *Древ. Россійс. Вивл. XIII. 333. 349.*

42) Засѣкины были одного рода съ Курбскими: происходили отъ князей Ярославскихъ. Въ Розрядахъ упоминаются Батышевы-Засѣкины неоднократно. Иванъ Батышевъ былъ воеводою въ разныхъ городахъ. *Древ. Вив.* XIII.

43) Князь Иванъ Семейка Смѣлаго Засѣкинъ въ 1564 году былъ *приставомъ* у царевича Ибака, начальствовавшаго большимъ полкомъ. *Древ. Россійс. Вивл. XIII. 334.*

44) Иванъ Большой Григорьевичъ Пелепилицынъ Костромитинъ былъ въ числѣ дѣтей боярскихъ, которые въ 1565 году поручною записью обязались, въ случаѣ побѣга боярина Ивана Петровича Яковля, внести за него опредѣленную сумму. На часть Пелепилицына досталось 20 рублей. *Собр. Госуд. Грам. I. 512.*

45) Иванъ Борисовичъ Зачесломской въ 1564 году обязался въ числѣ прочихъ внести 200 рублей за поручителей по бояринѣ Иванѣ Васильевичѣ Шереметевѣ. *Собр. Госуд. Грам. I. 449.*

46) Всѣ сіи несчастные были вѣроятно родственники царскаго дьяка Ивана Григорьевича Выродкова, который при осадѣ Казани въ 1552 году построилъ высокую башню, много содѣйствовавшую къ покоренію сего города (*Царствен. Книга. 290*). Во Полоцкомъ походѣ 1562 года онъ находился *у наряда*, т. е. при артиллеріи. *Древ. Росс. Вивл. XIII. 330.*

47) О Тетериныхъ см. Курбскаго *Исторію Іоанна, 98.*

48) Окольничій Василій Григорьевичъ Колычевъ, показанный въ Послужномъ спискѣ бояръ умершимъ въ 1579 г. *Древ. Вив. XX. 56.*

49) Въ имени вѣроятно описка, вмѣсто *Θеодосія*, о смерти котораго говоритъ и Курбскій, называя его стратилатомъ нарочитымъ. *Исторія Іоанна, 97.* Въ 1554 г. Θеодосій Заболоцкій назначенъ былъ стольникомъ къ царю Симеону. *Древ. Вив. XIII. 60.*

50) Долженъ быть Михайло Юрьевичъ, сынъ боярина Юрія Дмитріевича Шеина. Объ Андреѣ Шеинѣ см. выше прим. 36.

*Гага* *рины* *Шерееединовы* *Глу-*
Владимира. Князя Андрея. [51]) Аѳанасія. Молчана. [52]) Іванна.
*хово* *Товарищовъ* *Берлядинъ* *Сопницъ* *кою*
Захарія. Іванна. Феодота. Михаила. Ѳеодора. Василія. Князя
*Дашъ* *Дашъ* *ковы* *Образъ* *цовы*
20. Данила. Князя Іванна. Князя Андрея. [53]) Григорія. Симеона. [54])
*Митневъ* *Ивановы дѣти Холхолкокова* *Грирьяновъ*
Афанасія. Молъчана. [55]) Князя Ѳеодора. [56]) Князя Іосифа. [57])
*Ярославской* *Мухинъ* *Малечковъ* *большой* *меньшой* *Мун-*
Князя Александра. [58]) Василія. [59]) Петра. Іванна. Іванна. Ва-
*товъ* *Татищевъ* *Капустинъ*
21. силія. [60]) Василія. Князя Ѳеодора. Димитрія. Оутѣша. [61])

---

51) Князь Андрей Гагаринъ, на свадьбѣ царя Симеона въ 1554 году назначенъ былъ въ стольники, вмѣстѣ съ Ѳеодосіемъ Заболоцкимъ, упомянутымъ выше. *Древ. Вив. XIII. 60.*

52) Шереѳединовы были царскіе дьяки: Андрей и Петръ. *Древ. Вив. XIII. 422.* и *Собр. Госуд. Грам. I. 553.*

53) Князь Андрей Дмитріевичъ Дашковъ въ 1563 году, во время царскаго похода въ Полоцкъ, былъ при царевичѣ Тохтамышѣ въ передовомъ полку. *Древ. Вив. XIII. 329.*

54) Григорій и Семенъ Романовичи Образцовы въ 1564 году обязались внести по 150 рублей, въ случаѣ *побѣга* боярина Ивана Васильевича Шереметева, за поручителей его. *Собр. Госуд. Грам. I. 499.*

55) Молчанъ Митневъ (правильнѣе, кажется, Митковъ), по извѣстію Курбскаго, казненъ за смѣлый упрекъ. *Истор. Іоан. 126.* Имя его находимъ въ числѣ поручившихся въ 1562 году по князѣ Иванѣ Дмитріевичѣ Бѣльскомъ: въ случаѣ *бѣгства* его, Молчанъ Семеновичъ Митковъ обязался внести 180 рублей. *Собр. Госуд. Грам. I. 482.*

56) Князь Иванъ Юрьевичъ *Хохолковъ*-Ростовскій былъ сынъ боярина Юрія Андреевича, умершаго въ 1529 году. Смертью Ѳедора Ивановича сей родъ пресѣкся. *Родословн. Книга. I. 83.*

57) Должна быть описка: князей Грирьяновыхъ не было.

58) Князь Александръ Ивановичъ Ярославовъ былъ однимъ изъ главныхъ воеводъ въ 1562 и 1563 годахъ. *Древ. Вив. XIII. 318* и *334.* Ярославовы князья происходили отъ Черниговскихъ.

59) Въ числѣ дворянъ, участвовавшихъ въ 1566 году въ земской думѣ, по случаю войны съ королемъ Польскимъ, упоминается Василій Петровичъ Мухинъ-Карповъ. *Собр. Госуд. Грам. I. 550.*

60) Изъ межевой грамоты Іоанна III видно, что Мунтовы имѣли помѣстья въ Клинской волости. *Собр. Госуд. Грам. I. 385.* Впрочемъ въ Синодикѣ говорится вѣроятно о Василіи Мунтѣ, сына Григорія Ѳедоровича изъ рода Татищевыхъ. *Родословн. Книга. II. 55.* Сіе тѣмъ правдоподобнѣе, что вслѣдъ за Мунтовыми упомянутъ князь Ѳедоръ Татищевъ. Татищевы происходили отъ князей Смоленскихъ; но только немногіе изъ нихъ писались князьями.

61) Дворянинъ Утѣша Андреевичъ въ 1563 году обязался внести 150 рублей въ случаѣ побѣга князя Александра Ивановича Воротынскаго. *Собр. Госуд. Грам. I. 491.*

*Языковъ* *Бабичевъ* *Дрозжи ны*
Карпа. [62]) Князя Андрея. [63]) Матфея. Θеодора. Іванна. [64])
*Куль невы* *Ро сто пчи ны* *Измаиловъ*
Андрея. Григорія. [65]) Іванна. Третьяка. Григорія. [66]) Іванна. [67])
*Ка ме нь ско*
22. Симеона. Θеодора. Емеліяна. Іванна. Іванна. Михаила. да три
*Каты ревъ* *Трое*
сыны его. Булата. Симеона. Миню. Князя Андрея. [68]) Князя
*куровъ* *Дементьевъ* *Отаевъ*
Θедора. [69]) Михаила. [70]) с'племенникомъ. Ворошила. Θеодора.
*Отаевъ* *Полугостевъ* *Діякъ Вуньковъ* *Плещеевъ* *Кулешинъ*
Аθанасія. Третьяка. Второво. Григорія. [71]) Тимофея. Симеона.
*Рубцовъ человѣкъ* *Лазаревъ* *Шепаковъ вы*
23. Оглоблю. Петра. Димитрія. Леоньтія. Замятню. Нерю. [72])

---

62) Дворянинъ Карпъ Андреевичъ Языковъ въ 1565 году былъ поручителемъ по бояринѣ Львѣ Андреевичѣ Салтыковѣ, родственникѣ царицы Анастасіи Романовны, и обязался въ случаѣ бѣгства его заплатить 50 рублей. *Собр. Госуд. Грам. I. 516.*

63) Князь Андрей Семеновичъ Бабичевъ участвовалъ въ соборномъ постановленіи земской думы 1566 года, которымъ опредѣлено воевать съ Польшею. *Собр. Госуд. Грам. I. 551.* Въ томъ же году имя его упоминается при обмѣнѣ помѣстьевъ князя Владиміра Андреевича Старицкаго на царскія отчины. *Собр. Госуд. Грам. I. 530.*

64) Θедоръ Михайловичъ Дрозжинъ упоминается въ 1562 году въ числѣ поручителей по князѣ Иванѣ Дмитріевичѣ Бѣльскомъ: онъ обязался, въ случаѣ бѣгства сего князя внести 100 руб. *Собр. Госуд. Грам. I. 481.*

65) Григорій Михайловичъ Кульневъ въ 1563 году былъ воеводою въ Одоевѣ, а въ 1572 году намѣстникомъ въ Карачевѣ. *Древ. Рос. Вив. XIII. 388. 432.*

66) Иванъ Ростопчинъ по Розрядамъ 1563 былъ *поддатнемъ у топоровъ.*

67) Кажется, должно читать: Иванъ сынъ Измайла Каменскаго. Изъ Родословной Книги *(стр. 351)* видно, что дѣти Измайла Петровича Каменскаго Семенъ, Иванъ, Михайло, Степанъ, Никита, Василій служили по Бѣжецкому Верху: тамъ они по всей вѣроятности побиты въ 1570 году.

68) Князь Андрей Ивановичъ Катыревъ-Ростовскій, пожалованный въ бояре 1557 г. Въ Послужномъ спискѣ бояръ онъ показанъ *умершимъ* въ 1567 году *(Древ. Вив. XX. 48)*; но мы неоднократно замѣчали, что такъ нерѣдко означены въ немъ *выбывшіе* т. е. убитые.

69) Князь Θедоръ Ивановичъ Троекуровъ, сынъ боярина Ивана Михайловича, въ 1563 году былъ воеводою Большаго полка. *Древ. Рос. Вив. XIII. 340.*

70) Вѣроятно также князь Троекуровъ Михайло Ивановичъ, братъ предыдущаго. Слово же *племенникъ* означаетъ, кажется, Ивана Θедоровича, сына Θедора Ивановича.

71) Григорій Семеновичъ Плещеевъ упоминается въ 1562 году, въ числѣ бояръ, ручавшихся по князѣ Иванѣ Дмитріевичѣ Бѣльскомъ. *Собр. Госуд. Грам. I. 476.*

72) Также изъ рода Шепаковыхъ. Въ спискѣ публичной библіотеки надъ словомъ Замятню поставлено: *Шепако.*

*Хво сто вы Ми ло-*
Іванна. Оушака. Михаила. Богдана. Неоудачю. [73]) Іванна. Юрья.
*сло въ скіе Хвосто вы Бутурлинъ*
24. Өеодора. Василія. Матөея. [74]) Алексѣя. Постника. Василія. [75])
*Хвостовыхъ Игопскова Печерскаго монастыря Хвостовъ Му*
Юрья. Данила. Игумена Корнилія. [76]) Бориса. Третьяка. Инока
*ромцевъ Бурцовъ Оплечюевъ Спя*
Вассіана. [77]) Елену. Инока Доровея. [78]) Петра. Тимоөея. Захарія.
*чіе*
Постника. [79]) Аөанасія. Стефана. Василія. Матөея. Ишуту.
*Коровинъ Образцовъ*
25. Третьяка. Андрея. [80]) Псковичъ дву человѣкъ. Тимоөѣя. Ва-
*Пуговка Вылмицынъ Пѣшковъ*
силія. Гуляя. Аөанасія. Смагу. Алексѣя. [81]) Іванна. Іванна.
*Сумороковъ Немчинъ Бобыкинъ Чертовской Паюсовъ*
26. Михаила. Іванна. Алексѣя. Марка. Третьяка. Никиту. Андрея.
*Па ю со ва Дьякъ Сидоровъ Хвостовъ Сысоевъ*
Іванна. Прокопія. Меньшика. Іванна. Юрья. Василія. Іону.
*Вортеневъ Неплюевъ Юрьевъ Паюсовъ Оплечюевъ Бесо*
Григорія. Алексѣя. Іванна. [82]) Симеона. Стефана. Григорія.

---

73) Хвостовы и Отяевы были одного поколѣнія. Служба ихъ неизвѣстна. Выѣхали *изъ Цесаріи* (Римско-Нѣмецкой имперіи).

74) Милославскіе выѣхали изъ Польши. Служба ихъ при Іоаннѣ Грозномъ неизвѣстна.

75) Вѣроятно Василій Андреевичъ Бутурлинъ, братъ боярина Ивана Андреевича, *выбывшаго* въ 1575 году.

76) Курбскій говоритъ, что игуменъ Корнилій и Монахъ Вассіанъ Муромцевъ раздавлены какимъ-то мучительнымъ орудіемъ. *Исторія Іоанна, 108.* Это случилось въ 1570 г. Корнилій написалъ лѣтопись: *Сказаніе, откуду бысть прозваніе Печерскому монастырю во Псковѣ.*

77) Убитъ вмѣстѣ съ Корниліемъ. Вѣроятно къ сему-то иноку писалъ Курбскій свое любопытное посланіе, напечатанное нами выше. О смерти его см. Курбскаго *Исторію Іоанна, 108.*

78) Долженъ быть также инокъ Псковопечерскій и едва ли не родственникъ несчастнаго Никиты Аөанасьевича Фуникова.

79) Князья Спячіе, единоплеменные Мещерскимъ, Звѣнигородскимъ, Рюминымъ и др. происходили отъ князей Черниговскихъ.

80) Образцовы служили злополучному брату Іоаннову князю Владиміру Андреевичу. *Родословн. Книга. II. 102.* Надъ предыдущимъ словомъ Третьяка въ спискѣ публичной библіотеки поставлено: *Коровинъ.*

81) Пѣшковы были изъ рода Сабуровыхъ.

82) Царскій дьякъ. Упоминается въ 1566 году. *Собр. Госуд. Грам. I. 548 и 556.*

*новы* *Глѣбовъ Засикинъ* *Лаптевъ* *Канда* *оуровы*
27. Елеоуферія. Князя Бориса. [83]) Русина. Дионисія. Меньшево.

*Вороновъ* *Па* *ю* *со* *вы*
Андрея. Постника. Третьяка. Матѳея. Сурьянина. Григорія.

*Сысоевъ* *Івановъ* *Марсинъ* *Палицынъ* *Бровцынъ* *Цыплетевъ*
Постника. Богдана. Ѳеодора. Тутыша. Михаила. [84]) Григорія.

*Мусырьской* *Перьвирьевъ* *Оникие* *вы*
28. Рудлаго. Андрея. [85]) Булата. Пятаго. Меньшово. Андрея.

*люди Івановскіе* *Пе* *тро* *ва* *Нагы* *на*
Смирного. Обутура. Іванна. Ларіона. Богдана. Петра. Вавилу.

*Наще* *кины* *Дерь*
Бажена. Дионисія. Інока Илинарха. Тимоѳея. Герасима. Еремія.

*Поваръ* *Моляевинъ* *Огородникъ* *Моляевинъ* *Моляевинъ* *Яшинъ* *Лос-*
29. Моливу. Ярыша. Констянтина. Іванна. Леонтія. Игнатія. Си-

*жинъскои* *Свияевъ* *Ярыгинъ* *Вурковъ* *Шиловцовъ* *Рыболовъ* *Саломоновъ*
меона. Антонія. Ларіона. Неоустроя. Русина. Ежа. Ѳеодора.

*Воринцовъ* *Щекинъ* *человѣкъ Грязнои* *Васлова* *Левшинъ* *На-*
Василія. [86]) Владимира. Симиона. Марію. Леонтія. Князя Вла-

*богане* *Захаевъ* *Чирикинъ* *Селевнѣвъ*
30. диміра. со Княгінею. и здочерью. [87]) Іякова. Василія. Анананію.

*вы* *Елъсуфьевъ*
Ширяя. Димитрія. Іванна. Григорія. Ерофея. Максима. Симеона.

*Заболоцкою*
Ирину. Анну. Петра. Севиріяна. Инока Антонія. Богдана. [88])

*Бутурлинъ* *Бурнаковъ* *Дуплевъ* *Воскресенской*
31. Стефана. [89]) Іосія. Стефана. Іванна. Василія. Священноерѣя

*Попъ* *Петра* *Иевригъ* *Ведунь баба* *Неплоевъ* *Савинъ*
Григорія. Священноерѣя Козьму. Марію. [90]) Василія. Варлаама.

---

83) Князь Борисъ Петровичъ, внукъ *Глѣба* Давидовича *(Родословн. Книга. I. 137)*, убитаго подъ Оршею, былъ воеводою въ 1569 году на Пловѣ, въ 1570 въ Ряжскомъ, 1578 въ Рязани. *Древн. Россійс. Вивл. XIII. 394. 398. и XIV. 335. 348.* Многочисленное поколѣніе князей Засѣкиныхъ, Жировыхъ, Солнцевыхъ было изъ племени Ярославскихъ.

84) Михайло Бровцынъ въ 1565 году былъ воеводою во Ржевѣ, вмѣстѣ съ княземъ Михайлою Ивановичемъ Засѣкинымъ. Выше примѣч. 7. *Древн. Россійс. Вив. XIII. 386.*

85) Цыплетевы и Мусорскіе происходили отъ князей Дорогобужскихъ. Впрочемъ князьями не писались. *Родословн. Книга. II. 348.*

86) Въ спискѣ публичной библіотеки *Воронцовъ*.

87) По всей вѣроятности, здѣсь говорится о двоюродномъ братѣ Іоанновомъ, князѣ Владимірѣ Андреевичѣ Старицкомъ. См. о немъ и семействѣ его Курбскаго *Исторію Іоанна, стр. 85 и прим. 140, 141, 142 и 143.* Богана деревня близъ Александровской Слободы, нынѣшняго города Александрова.

88) О смерти его см. Курбскаго *Исторію Іоанна, стр. 97.*

89) Вѣроятно сынъ боярина Ѳедора Никитича Бутурлина, умершаго въ 1520 году.

90) То есть *ворожея*.

*Новокрещенои Вешняковъ Чебуковъ Оплечуевъ Өедорова Боборыкинъ*
Юрья. Іванна. [91]) Симеона. Симеона. Второво. Іванна. [92])
*Котовъ Колычевъ Карповъ Кощирниковъ Оушаковъ*
Андрея. [93]) Третьяка. Андрея. [94]) Василія. Василія. Іванна.
*Бабинъ Щепо товы*
32. Горяина. Третьяка. Андрея. Василія. Іванна. Симеона.
*Псари*
Помяни Господи. штинатцати человѣкъ. двадцати человѣкъ. двучеловѣкъ. осьми человѣкъ. [95])
*Наміъдни Псковичъ вженами и вдѣтьми Лявинъ Серебряникъ*
33. Іванна. Сто девяносто человѣкъ; [96]) Невзора. Оулана. Григорія.
*Тещинъ Псковичи Неклюдовъ Васаевъ Новосильцовъ Нелединскои*
Іванна. Тритцати человѣкъ. Игнатія. Михаила. Кирьяка. Ждана.
*Сырковъ Пешко ва Харламовъ*
Өеодора. Жену здвема сыны. Іванна. зженою и снохою. Матөея
*Кававицынъ Сырковъ*
34. зженою и здочерью. Симеона зженою. Алексѣя. Второво. зженою.
*Плещеевъ Неклюдовъ Жаденьскои*
Іванна. [97]) Григорія. Алексѣя зженою. Іванна зженою. Хотѣна
*Запорокъ Омосовъ*
зженою. Петра зженою и ссыномъ. Романа зженою и ссестрою и
*Кротково Оплечюевъ Камышевъ Оплечюевъ Ко-*
35. стещею. Меньшово зженою. Давыда. Китая. Петра. Андрея.
*то в вы Блеклои*
Никиту. Тимофѣя. Петра. Петра зженою. и с'нохою. и совнукомъ.
*Потяковъ Кострикинъ*
Пиная зженою. да ссыномъ. Іванна. зженою и ссыномъ и здочерью.
*Воль ховъ скіе Өедотовъ Пасынко Плещеевъ*
36. Сурьянина. Шемяку. Ощеру. Никона. Матфея. Іванна. Ілію.
*Жаденьскои Ісаковъ Шишкина*
Феодора. Іванна. зженою и здвема дочерми. Андрея зженою. [98])
*Мухинъ Голочеловъ*
Еоустафія зженою. Фуника. зженою. Феодора. зженою. Кирила

---

91) Долженъ быть родственникъ Игнатія Вешнякова, царскаго постельничаго, храбраго мужа.

92) Боборыкины, Образцовы и Колычевы происходили изъ одного поколѣнія.

93) Надъ симъ словомъ есть фамилія; но она такъ затерта, что нельзя было бы ее разобрать безъ синодика публичной библіотеки.

94) Вѣроятно изъ рода Колычевыхъ-Немятыхъ, родственникъ св. Филиппа.

95) Изъ лѣтописей не видно, когда случилась сія опала.

96) Противъ Псковичъ сдѣланъ итогъ: 700. Мѣдѣдня, по всей вѣроятности, нынѣшнее село Мѣдное. Тамъ былъ Іоаннъ въ 1570 году.

97) По всей вѣроятности, Иванъ Ивановичъ Очинъ-Плещеевъ, братъ боярина Захарія Ивановича, *выбывшаго* въ 1571 году.

98) Курбскій говоритъ о смерти Андрея Шишкина, сродника Алексѣя Өедоровича Адашева. *Исторія Іоанна*, *80*.

*Васен кова Выгоринъ Мельникъское Кокорюкова Протопопъ*
37. зженою. Исака зженою. Никиту. Іванна. Пелагію. Инока Алек-
*Амосъ*
сандра. [99]) Іякова. Григорія. Симеона. Никиту. Өеодора. Суботу.
*Карповъ Веселой*
зженою. издвема дочерьми. Іванна зженою. Василія зженою.
*Палицынъ Серебряникъ Несторовъ Ямской Новгородцы вы*
38. Пятово. Родиона. Обиду. Димитрія. Феодора. зженою. дѣти его
*Подь ячий*
Стефана. Никиту. Иріну. Іванна зженою. дѣти его. Ананію. Ека-
*Андрѣевъ Игнатьевъ*
терину. Кирила зженою. дѣти его Василія. Мароу. Харитона
*Резанцовъ Шаховъ*
39. зженою. Стефаниду. Петелю зженою. Карпа Селянина зженою.
дѣти ихъ. Петра. Пелагію.

# II.

——∘∘◇∘∘——

40. *Помяни Гди душа оусопшихъ рабъ своихъ, ірабынь. прежде почив-*
*шихъ вѣка сего отъ Адама ідосего дни.* Помяни гди.
*Ершовъ Борода Ворынаевъ Па-*
41. Глѣба зженою. Матроны. Феодора зженою. Іванна зженою. Гри-
*лицынъ*
горія зженою. Симеона зженою. дѣти его. Феодора. Даніила.
*Зворыкинъ Савуровы*
Алексія зженою. Василія зженою. Андрея зженою. сына его
*Бутурлин Ігнатьевъ*
42. Лазаря. Болобана зженою. Неждана зженою. Богдана зженою.
*Павлов Ждановы*
Алексія зженою. Маріи. Григорія. Феодора. зженою. іссыномъ.
*Сутяниловъ*
іздвема дочерми. Григорія зженою. Алексія зженою. издочерью.
*Дьдилнинъ Те рниковы*
43. Алексія. Луки зженою. іссыномъ. Істомы зженою. іссыномъ. издо-
*Новгородскіе Подьячіе Нежерюжин Обожаров*
44. черью. Безсона. Сухана. Симеона. Небогатово. внука. Іванна.
*Немчинъ Палицынъ Тенев Пышков*
Ганусa. Григорія. Вежака. Никиты. Резана. Стефана. Дружины.

---

99) Никольскій протопопъ Амосъ упоминается въ 1554 году на свадьбѣ Казанскаго царя Симеона.

*Палицын Суржин Шамшевъ Шамшев Домрачиевъ*
45. Михаила. Никиты. Алексія. Филиппа. Алексія. Посника. Гри-
*Всоноскои Мелнискои Люшинъ*
горія. Еремія. Сілы. Петра. Никіты. Большево. Владиміра.
*Курцо вы Малышев*
46. Пимина. Василія. Інока Тихона. Алексія. Димитрія. Доминіка.
*Каисаров толмачь*
Іванна. Гавріила. Суеты. Ізлача. Василія. Посника. Стефана.
*Трусов Булгаков*
47. Григорія. Димитрія. [100]) Василія. Бурово. Третьяка. Бѣляя.
*Орлянин Дивинъ Пивов*
сплемянникомъ. Первого. Савелія. Іванна. Іоны. Немятого.
*Люшинъ Масловъ Литвинъ Молотяниновъ*
48. Никифора. Василія. Гама. Неоустроя. Феодора. Іякова. Юрія.
*Юренев Веселово Вѣликовъ Дубровскои*
Меньшика. Іванна. Максима. Іванна. Сапуна. [101]) зженою іздвема
*Линев Куничниковъ Сытникъ Свилвев*
49. сыны. ісдочерью. Іванна. Никиты. Ігнатія. Добрыню. Феодора.
*Везсоновъ Выповъ скіе Хвостовъ*
Булгака. Елеоуферія. Шестово. Никиты. Некраса. сына его.
*Горинъ Потнерихин Оуваров*
50. Истомы. Молчана. Гавріила. Іванна. Василія. Сидора. [102])
*Псари Борвовы Щекотов Поповъ члкъ Путильцова*
Третьяка. Четвертого. Суріянина. Оушатово. Авксентія. Феодора.
*Іван Желтухинъ Путимлецъ Пань ковы*
51. Іванна. Авкентія. Дімитрія. Петра. Іванна. Петра. Іванна.
*Шелепинъ Польщикъ Скуринъ Псарь Каварин Писчикъ*
Михайла. Молчана. Всячину. Грязново. Іванна. Поливово. Шемета.
*Псарь*
52. Приѣзжево. Нелюба. Василіеву жену Прохнова. ссыномъ. іздочерью.
*Ежевъ Сотникъ Гагарин*
Інока Аѳонасія. Тимофея. Князя Василія. [103]) Алексѣя. Ананіи.
*Вервдинъ Висковатой Паю-*
53. Іванна. Солотчинскаго Архімандрита. Третьяка. зженою. [104]) Лав-
*совъ Тильевской*
рентія. Пантелѣймона. Третьяка. Алексіеву жену Дубровскаго

---

100) Князь Дмитрій Андреевичъ Булгаковъ упоминается въ Розрядахъ неоднократно въ числѣ ближнихъ бояръ. Въ 1564 г. онъ былъ Псковскимъ воеводою. *Древн. Россійс. Вивл. XIII. 347.*

101) Сапунъ Юрьевичъ Дубровской въ 1565 году былъ поручителемъ по князѣ Василіи Семеновичѣ Серебряномъ и обязался, въ случаѣ бѣгства его, внести 200 р. *Собр. Госуд. Грам. I. 522.*

102) Уваровы выѣхали изъ Большой Орды. *Родословн. Книга. II. 392.*

103) Гагарины происходили отъ князей Стародубскихъ.

104) На свадьбѣ Казанскаго царя Симеона въ 1554 году, Третьякъ Висковатый былъ въ числѣ дѣтей боярскихъ *у коня. Древн. Россійс. Вивл. XIII. 59.*

*Бутовъ*
54. ссыномъ. издочерью. Опасного. Третьяка. Вешнякову жену Дубровскаго здвема дочерми. Феодора. Василія. Захарія. Маріи.

*Линев* *Дуровин*
55. Прокопія. Афонасія. Симеона. Інока Митрофана. Архимандрита
*Мальцовъ* *Яринъ* *Серебряной*
Печерскаго. Емельяна. Князя Петра. [105]) Смирново. Будила.

*Бородинъ* *Крюков* *Селинъ* *Братцкой*
56. Богдана. Мижуя. Іякова. Іліи. Ждана. Василія. Феодора.
*Лисинъ* *Нероцкаго монастыря* *Па ли цы ны*
Тимофея. Інока Пимина. [106]) Никифора зженою іздвема сыны.

*Пывовскіе* *Ширяевъ*
57. Симеона зженою, истремя дочерми. Андрея. Іванна, [107]) зженою,
*Вдигеевъ*
іздвема сыны. Андрея. Чижа зженою, іссыномъ. іздочерью. Іванна.

*Горбуша* *Тороканов*
58. Іноки Евдокіи. Андрея. Суморока. Охлопа. Нечая. Іякова, зженою,
*Бутурлинъ* *Мятковъ* *Холщевникъ*
іздочерью, іссыномъ. Григорія. Ісупа. Іванна. Істомы. Никиты.

*Кудрявцовъ*
59. зженою. іссыномъ, іздочерью. Іякова. здвема сыны. Артемія зженою,
*Кроткои*
іссыномъ, іздвема дочерми. Сіменона, зженою, іссыномъ. іздочерью.

*Оцуневъ* *Доли цынъ* *Быч*
60. Прокопія. Шестово. Іоакима. Іванна зженою, іздвема сыны. Князя
*ковъ* *Ростовской*
Андрея сматерью, изженою, іссыномъ, іздочерью. [108]) Пятого.

*Скомантовъ* *Ростовъ*
61. Никиты. Гавріила. Ігнатія. Никиты. Яшево. Алексѣя. Никиты. [109])
*Палицынъ* *Опалевы*
Алексія. Іякова. Неклюда. Вахромѣя. Ездока. Микулы. Іванна.

*Бутурлинъ* *Корюкова* *Бабкинъ* *Пали*
62. Леоньтія. [110]) Ярово. Василія. Іванна. Афонасія. Немира. Тимо-

---

105) *Бояринъ* князь Петръ Семеновичъ Серебряный-Оболенскій, погибъ въ 1570 году. Въ Послужномъ спискѣ бояръ онъ показанъ *выбывшимъ*. См. *Курбскаго Исторію Іоанна, 82.*

106) До 1570 года онъ былъ архіепископомъ въ Новѣгородѣ: тутъ онъ подпалъ гнѣву Іоанна.

107) Иванъ Леонтьевичъ Ширяевъ въ 1563 году былъ воеводою въ Лаисѣ. *Древ. Вив. XIII. 336.*

108) Князь Андрей Матвѣевичъ Бычковъ-Ростовскій. О смерти его упоминаетъ и Курбскій въ своей *Исторіи. 84.*

109) Вѣроятно князь Никита Борисовичъ Пріимковъ-Ростовскій, бывшій въ 1578 году воеводою въ Вольмарѣ. *Древн. Россійс. Вивл. XIV. 344.*

110) Леонтій Дмитріевичъ Бутурлинъ въ 1572 году былъ рындою *съ другимъ сайдакомъ. Древн. Россійс. Вивл. XIII. 427.*

*цына* *Шалимовы*
ѳея. Ратмана. Іванна. Симеона. Меньшика. Даніила. Нечая.
*Княгя Никиты Ростовскаго* *Кожевникъ* *Мотянинъ* *Діякъ*
63. Еѳросиніи. [111]) Антонія. Богдана. Григорія. Михайла. Кон-
*Мясоndовъ вислой* *Ярославъ* *Подъя-*
стантина. Княже Петрова племянника. Князя Александра. Леонь-
*чей* *Полянинов* *Лобановъ* *Жединской* *Шеняковъ* *Оникиевъ*
64. тія. Романа. Вешняка. [112]) Одинца. Петра. [113]) Букаку. Андрее-
выхъ дѣтей Батанова. сына, да дочь. [114]) Ішукову женоу, Бухарина.
*Фуниковъ* *Висковатыхъ* *Стефановъ*
65. Сневѣсткою. Никиты. [115]) Іванна. [116]) Василія. [117]) зженою,
*Шапкинъ*
іздвема сыны. Іванна. зженою іздочерью. Григорія зженою, іздо-
*Румянцов* *Тулупов*
66. черью, іздвема сыны. Козмы. [118]) Богдана. Князя Андрея. [119])
*Цыплетевъ* *Шеховской* *Оберъибѣсовъ*
Неоудачи. Князя Василія. [120]) Савелія. Григорія. Даніила.
*Палеховъ*
67. Григорія. Феодора. Гавріила. Симеона. Руново. Посника. Матѳея.
*Дусановъ* *Вортевъ* *Васенковъ*
Іванна. Чюдина. Іванна. Симеона. Четвертого. Іванна. Чюдина.
*Бужаниновъ* *Кротково* *Дубровинъ* *Вахневы*
68. Істомы. Іванна. Констянтина. Феодора. Богдана. Димитрія.
*Реванцовъ* *Путянинъ* *Цыплятевъ*
Іванна. Ждана. Суморока. Іванна. Ездока. Никиты. Василія.
*Нагимовъ* *Палицынъ* *Кречатниковъ*
69. Василія. Григорія. Воина. Бориса. Максима. Стеѳана. Симеона.

---

111) Супруга князя Никиты Борисовича Пріимкова-Ростовскаго. См. выше примѣч. 109.

112) Вѣроятно также изъ роду князей Ростовскихъ.

113) Думаю, что здѣсь описка, вмѣсто *Щенятевъ*. Объ ужасной смерти его см. Курбскаго *Исторію Іоанна, 84.*

114) Батановъ былъ царскій дьякъ. См. о немъ выше прим. 20.

115) Казначей Никита Аѳанасьевичъ Фуниковъ-Карцовъ (означенный въ Спискѣ бояръ *выбывшимъ* подъ именемъ Фуникова-*Курцова*) погибъ 1570 года, въ страшныхъ мукахъ.

116) Печатникъ Иванъ Михайловичъ Висковатый погибъ въ одно время съ Фуниковымъ: его повѣсили вверхъ ногами и разсѣкли на части.

117) Василій Степановъ былъ царскій дьякъ. Упоминается въ 1566 году. *Собр. Госуд. Грам. I. 553.*

118) Козьма Румянцовъ былъ царскій дьякъ. Упоминается въ 1566 году. *Собр. Госуд. Грам. I. 553.*

119) Князь Андрей Васильевичъ Тулуповъ былъ помѣщикъ Новгородскій. *Родословн. Книга. II. 83.*

120) Курбскій говоритъ еще о смерти брата его Ивана Шаховскаго. *Исторія Іоанна 85.*

*Щекинъ Шатерниковъ Соулдешовъ Дмитреєвъ*
Пятово. Іоакима. Симеона. Никиты. Ждана. Петра. Шестово.
*Конюхъ Малютинъ*
70. Несмѣяна. Салтана. Нечая. [121]) Моисея. Томила. Маріи.
*Чаkъ Басманова Дубнеєвъ Полонской*
Меньшево. Смолу. Нехорошева. [122]) Андрея. Михаила. Шарапа.
*Паюсовъ Загряцкои*
71. Второво. Симеона. Вешняка. Григорія. Михаила. Петра. Томила.
*Верещагинъ Прохновъ Окараковъ Давинъ*
Стефана. Дружины. Бориса. Іліи. Богдана. Княже Андрееву
*Румянцова*
72. жену Тулупова. Евфиміи. дочь ево. Анны. [123]) Евфиміи. [124]) сына
ея. Алексія. дочерь ея. Парасковіи. Анны. Ірины. Алексія. Агафіи.
*жена Полушкина*
73. Ксеніи. два сына ея. Ісаака. Захарія. двѣ дочери. Гликеріи.
*Васаева Потя ковы Дубнева*
Евдокіи. Маріи. Никифора. Іванна. Пелагіи. сына ея, Андрѣя.
*Ростовцовы Басенкова Тиоу*
74. Мамелфы. Ірины. Четвертого. Ірины. Тихона. Феодоры. Евдокіи.
*новы Опалева жена Кро тхою*
Андрѣя. Михайла. Агафіи. Анастасіи. Анны. Маріи. Симеона.
*Вахнева жена Путятинова жена Дубровина*
75. Анастасіи. Оуліяніи. Ісака. Ждану. Ксѣніи. Маріи. Феодора.
*Наще кины*
Второво. Никифора. Михайла. Лутьяна. Акилины. Анны. Анны.
*Бэдокова жена*
76. Гликеріи. Андрѣя. Елены. Фомы. Ігнатія. Стеѳаниды. Агри-
*Мостинина Жена Спячева*
пины. Варвары. [125]) Даріи. Ірины. Ірины. Владиміра.
*Княжъ Василіева Шайскаго*
77. Анны. Анны. [126]) Іванна. Гавріила. Анны. Акилины.
*Неудачина жена Цыплетева Тур*
Маріи. Евдокіи. Тита. Андрѣя. Третьяка. Інока Діо-

---

121) Малюты Скуратова, одного изъ главныхъ Опричниковъ.

122) Вѣроятно Алексѣя Даниловича Басманова, выбывшаго въ 1569 году. Вмѣстѣ съ Малютою Скуратовымъ, онъ былъ злѣйшимъ Опричникомъ. Убитъ роднымъ сыномъ.

123) Супруга и дочь князя Андрея Васильевича Тулупова, упомянутаго выше, примѣч. 119.

124) По всей вѣроятности, супруга царскаго дьяка Козьмы Румянцова. Она погибла, какъ видно, съ двумя сыновьями и четырьмя дочерьми.

125) Въ Синодикѣ упомянуты два *князя* Спячіе: Захарій и Постникъ.

126) Князей *Шайскихъ* не было: здѣсь, вѣроятно, говорится о князѣ Василіи Ѳедоровичѣ Шуйскомъ: имя его упоминается въ 1566 году съ другими лицами, также казненными. *Собр. Госуд. Грам. I. 550.*

*ниевъ Верещагинъ Тотаринъ Масмановъ Плещи евы*
78. нисія. Петра. Атугайна. Алексія. [127]) Петра. Захарія. Іванна. [128])
*Тещинъ Ржевской Феоиловъ Воронинъ Лабодинской*
Полиекта. Михайла. Рюму. Іванна. [129]) Симеона. Василія. Тита.
*Темгрюков Черкаского Реньинъ Ша*
Василія. Іванна. Князя Михаила. [130]) Князя Михаила. [131]) Князя
*ши ны Ногтев Оболенской Горбатой*
Юрія. Князя Іванна. [132]) Князя Андрѣя. [133]) Князя Александра.
*Головинъ Буракинъ Князь*
79. сына его Петра. [134]) Петра. [135]) Петра. [136]) Іванна ссыномъ,

---

127) Какъ фамилія Масмановыхъ нигдѣ не встрѣчается, то полагаю, что здѣсь описка, вмѣсто: *Басмановъ*, Алексѣй Даниловичъ бояринъ, выбывшій въ 1569 году. По словамъ Курбскаго, онъ убитъ роднымъ сыномъ, крайчимъ Ѳедоромъ по царскому повелѣнію, который въ свою очередь казненъ въ 1571 году, оставивъ двухъ сыновей, изъ которыхъ старшій, Петръ, любимецъ Отрепьева, погибъ вмѣстѣ съ Разстригою, а младшій, окольничій Иванъ, зарѣзанъ разбойниками. *Древ. Вив. XX. 50. 51 и 73.* Курбскаго *Исторія Іоанна, 98.*

128) Захарій Ивановичъ Очинъ-Плещеевъ, бояринъ, *выбылъ* въ одно время съ крайчимъ Басмановымъ. *Древ. Вив. XX. 51.* Уже въ 1566 году подозрѣвая его въ намѣреніи *къ побѣгу*, Іоаннъ обязалъ разныхъ сановниковъ внести за него въ видѣ поручительства 4,000 рублей тогдашнихъ. *Собр. Госуд. Грам. I. 560.* Иванъ Плещеевъ былъ братъ его. *Родословн. Книга. I. 302.*

129) Иванъ Ржевскій въ 1570 г. былъ намѣстникомъ въ Ряжскѣ. *Древ. Вив. XIII. 414.*

130) Бояринъ князь Михайло Темгрюковичъ Черкасскій, родной братъ второй супруги Іоанновой, Маріи Темгрюковны, по словамъ Карамзина, то знатнѣйшій воевода, то гнуснѣйшій палачъ (см. выше примѣч. 22), въ 1571 году посаженъ на колъ: *выбылъ* сказано въ Послужномъ спискѣ. *Древ. Вив. XX. 51.*

131) Вѣроятно князь Михайло Петровичъ Рѣпнинъ, который, по извѣстію Курбскаго, убитъ въ храмѣ на молитвѣ. *Исторія Іоанна, 81.* Въ Послужномъ спискѣ бояръ онъ показанъ умершимъ въ 1565 году. *Древ. Вив. XX. 47.*

132) Вѣроятнѣе князья Шамины, потомки князей Ярославскихъ.

133) Князь Андрей Васильевичъ. Смертью дѣтей его пресѣклось поколѣніе Ногтевыхъ-Оболенскихъ. *Родословн. Книга. II. 214.*

134) Жалостная смерть князя Александра Борисовича Горбатаго-Шуйскаго, одного изъ главныхъ героевъ Казанскихъ, и сына его Петра Александровича, описана Курбскимъ. *Исторія Іоанна 82.* Въ Послужномъ спискѣ бояръ князь Александръ Борисовичъ показанъ *выбывшимъ* въ 1568 году,

135) Петръ Петровичъ Головинъ и братъ его Михайло Петровичъ были окольничіе. Въ Послужномъ спискѣ, послѣдній показанъ *выбывшимъ* вмѣстѣ съ Александромъ Борисовичемъ Горбатымъ, а первый умершимъ въ слѣдующемъ году. *Древ. Вив. XX. 47 и 48.*

136) Престарѣлый бояринъ князь Петръ Андреевичъ: въ Послужномъ спискѣ показанъ *выбывшимъ* въ 1576 году. *Древ. Вив. XX. 54.*

*Бутурлинъ*

іздочерью. Димитрія. [137]) Никиты. Бориса. Василія. Дружины.

*Друцкой* *Протопоповъ*

80. Князя Даніила. [138]) Іосифа. Подъячихъ три. да простыхъ пять

*Ситцкой*

человѣкъ. Симеона. Никиты. Князя Димитрія. [139]) Протасія.

*Ошаюнъ* *Жолнинской* *Темки* *ны* *Салтыков*

81. Василія. Владиміра. Князя Василія. Князя Іванна. [140]) Никиты. [141])

*Пушки* *ны* *Собакинъ* *Со* *ба*

Никифора. Докучая. [142]) Никифора. Калинника. Парфенія. Сте-

*ки* *ны* *Кобы* *ли* *ны*

фана. [143]) Симеона. Василія. Никиты. Іванна. Богдана. [144])

*Арцыбашевъ* *Суровотцкая* *Ту* *лу* *по*

Булата. [145]) Ірины. Князя Бориса. Князя Владиміра. Князя Андрѣя.

---

137) Дмитрій Андреевичъ Бутурлинъ въ 1573 году былъ окольничимъ. *Древ. Вив. XIII. 435.* Въ Послужномъ спискѣ онъ показанъ умершимъ въ одно время съ княземъ Куракинымъ. *Древ. Вив. XX. 54.*

138) Князь Данило Андреевичъ Друцкой въ 1567 году въ Литовскомъ походѣ, предпринятомъ самимъ Іоанномъ, упоминается *у знамени*, т. е. въ числѣ знатныхъ сановниковъ. *Древ. Вив. XIII. 391.*

139) О Сицкихъ см. выше примѣч. 19.

140) Въ Послужномъ спискѣ бояринъ князь Василій Ивановичъ Темкинъ-Ростовскій показанъ умершимъ въ 1571 году. *Древ. Вив. XX. 50.* Курбскій говоритъ, что онъ и сынъ его *разсѣканы* кромѣшниками на части. *Исторія Іоанна 84.* Изъ Родословной Книги (I. 87) видно, что князь Василій Ивановичъ былъ бояриномъ Владиміра Андреевича Старицкаго, двоюроднаго брата Іоаннова. Вѣроятно, онъ погибъ въ одно время съ симъ злополучнымъ княземъ.

141) Долженъ быть сынъ боярина Льва Андреевича Салтыкова, родственника царицы Анастасіи Романовны, убитаго, по словамъ Курбскаго, *съ пятью* сыновьями. *Исторія Іоанна 97.*

142) Никиѳоръ и Докучай Третьяковы-Пушкины упоминаются въ 1567 году въ Литовскомъ походѣ Іоанновомъ *поддатнями* (подрындами) *къ рогатинѣ*. *Древ. Россійс. Вив. XIII. 393.*

143) Родственники третьей супруги Іоанновой Мароы Васильевны Собакиной (см. выше прим. 9). Вмѣсто Калинника надобно, кажется, читать Калиста: онъ былъ родной братъ царицы, имѣлъ званіе крайчаго, *выбылъ* въ 1573 году. *Древ. Россійс. Вив. XX. 53.* Пароеній Ивановичъ упоминается въ розрядѣ третьей свадьбы царской: «мылся съ государемъ въ мыльнѣ.» Степанъ Васильевичъ, родной братъ царицы, на той же свадьбѣ, несъ въ церковь зголовье; а Семенъ шелъ съ обручальными свѣчами. *Древ. Вив. XIII. 89. 90.*

144) Одного поколѣнія съ Романовыми. Служба ихъ неизвѣстна.

145) Булатъ Арцыбашевъ на вышесказанной третьей свадьбѣ Іоанновой «былъ у коня государева и ѣздилъ около подклѣта.» *Древ. Вив. XIII. 89.*

*вы* *Плещеев* *Умной* *Ста* *рово*
82. Князя Никиты. [146]) Михайла. Василія. [147]) Алексія. Феодора.
*Мансурова* *Самбу* *ловы* *Мансуровъ*
Ірины. Феодора. Симеона. Іякова. Мансурова. Княжну Мосаль-
*Колто* *вскіе* *Молчанов* *А сказываютъ* *въ*
83. скаго. Григорія. Александра. [148]) Андрѣя. Вновѣгородѣ пят-
*ду* *ньи* *Колы* *чевы* *Горинской*
натцати бабъ. Тимофея. Венедикта. [149]) Князя Петра. [150])
*Оболен* *скиe* *Тимофѣевъ* *Салтыковъ*
84. Князя Никиты. Князя Андрѣя. [151]) Леонтія. Феодора. [152])
*Бурцов* *Образцовъ* *Дубровской* *Хвостовъ*
Рудока. Михаила. Вешняка. Игнатія. Вешнякова сына Дубров-
*Селезневъ* *Шишкинъ*
скаго. Іванна. Петра. Алексія ссыномъ. *Івсего* ,гу҃б. чі҃к. [153])

---

146) Князь Борисъ Давыдовичъ *выбылъ* окольничимъ въ 1575 году. (*Древ. Вив. XX. 54*). Въ 1572 году онъ былъ въ числѣ воеводъ дворцовыхъ — головою (*Древ. Вив. XIII. 428*). Никита былъ сынъ его; а князья Андрей и Владиміръ, родственники его, имѣли помѣстья въ области Новгородской.

147) Вѣроятно, окольничій Василій Ивановичъ Умной-Колычевъ, умершій по списку бояръ, въ 1575 году. *Древ. Вив. XX. 54.*

148) Григорій и Александръ Колтовскіе были окольничими въ 1572 году. *Древ. Вив. XIII. 425.* Четвертою супругою Іоанна Васильевича была Анна Алексѣевна *Колтовская.*

149) Курбскій говоритъ, что царь истребилъ *весь* родъ Колычевыхъ. *Исторія Іоанна, 96.* Въ Синодикѣ выше упомянуты Василій и Андрей: вѣроятно родственники св. Филиппа.

150) Крайчій князь Петръ Андреевичъ Горенскій выбылъ въ 1565 году. *Древ. Вив. XX. 47.*

151) Князь Никита Оболенскій въ 1563 году былъ рындою *у другаго копья.* Андрей Оболенскій въ то же время былъ при государѣ въ числѣ ближнихъ царедворцевъ. *Древ. Вив. XIII. 332.*

152) Вѣроятно бояринъ Өедоръ Игнатьевичъ Салтыковъ, упоминаемый въ послѣдній разъ въ 1566 году. *Собр. Госуд. Грам. I. 550.*

153) Число всѣхъ лицъ *поименованныхъ* въ первой части Синодика простирается до 2,668; во второй до 580: *итого* 3,248 душъ. Слѣдовательно противъ показаннаго въ Синодикѣ числа менѣе 222 души.

# АКТЫ
# ЛИТОВСКОЙ МЕТРИКИ
## О
## КНЯЗѢ КУРБСКОМЪ
## И
## ЕГО ПОТОМКАХЪ.

# АКТЫ ЛИТОВСКОЙ МЕТРИКИ.

## 1.

### Листъ князю Андрею Курпскому до бирчого[a] Луцкого о заплату заслуженаго.

Жикгимонтъ Августъ, Божіею милостію король Польскій, великій князь Литовскій, Русскій, Прусскій, Жомоицкій, Мозовецкій, Лифляндскій и иныхъ.

Бирчимъ повѣту Луцкого Григорію Гулевичу и Григорію Елу. Што который податокъ[b] поголовной на соймѣ[c] прошломъ вальномъ Виленскомъ росказали и поручили есмо вамъ выбирати въ повѣтѣ Луцкомъ, ино приказуемъ вамъ, ижъ бы есте съ того податку поголовнаго князю Андрею Михайловичу Курпскому на двѣсте коней почту[d] его, которые онъ з'уфалы[e] сойму Трабскому за росказаньемъ нашимъ господарскимъ ку потребѣ земской власнымъ накладомъ[f] своимъ выведши, ото дня святого Мартина въ року шестьдесять пятомъ прошлаго свята, зупольные[g] полгода служилъ, дали и заплатили ему тысячу и двѣсте копъ[h] грошей личбы[i] Литовское. А то вамъ за симъ листомъ нашимъ при личбѣ вашей отъ бирчихъ земскихъ принято будетъ. — Писанъ въ Люблинѣ, лѣта Божьяго нароженья 1566 мѣсяца августа 19 дня.

## 2.

### Листъ князю Андрею Курпскому до бирчого Кремянецкаго о заплату суммы пенязей на двѣсте коней.

Жикгимонтъ Августъ и проч.

Бирчому Кремянецкому Ивану Карсовскому Шуту. Што который податокъ поголовный на соймѣ прошломъ вальномъ Виленскомъ роска-

a. Сборщикъ податей.
b. Подать.
c. Сеймъ.
d. Отрядъ.
e. По наряду, по приказу.
f. На собственномъ иждивеніи.
g. Полныя.
h. Тысяча двѣсти копъ — 72.000 грошей.
i. Счетъ.

зали и поручили есмо тобѣ выбирати въ повѣтѣ Кремянецкомъ, ино приказуемъ тобѣ, ижъ бы еси съ того податку поголовного князю Андрею Михайловичу Курпскому на двѣсте коней почту его, которые онъ з'уфалы сойму Трабскому за росказаньемъ нашимъ господарскимъ къ потребѣ земской власнымъ накладомъ своимъ выведши, почавши ото дня святого Мартина въ року шестьдесять пятомъ прошлаго свята, зуполные полгода служилъ, далъ и заплатилъ ему осмъ сотъ копъ [a] грошей личбы Литовское. А тобѣ за симъ листомъ нашимъ при личбѣ твоей отъ бирчихъ земскихъ принято будетъ. — Писанъ въ Люблинѣ, лѣта Божьяго нароженья 1566 мѣсяца августа 19 дня.

## 3.

### Жикгимонтъ Августъ и проч.

Державцу Кревскому [b] князю Андрею Михайловичу Курпскому. Вжо неоднократно жалуютъ намъ земяне наши Миколай Мискевичъ и Янъ Котловичъ съ жонами своими Малкгаретою и Кристыною Томасовнами, въ томъ, ижъ дей которие земли и сѣножати [c] ихъ властные отчизные, прилеглые подъ Донневичи и Михалевичи, которихъ они отъ давныхъ часовъ за первшихъ державецъ нашихъ Кревскихъ доброволье де уживали, [d] то пакъ [e] дей ты, княже Курпскій, тыхъ земель и сѣножатей имъ уживати забороняешь, менячи [f] то быть кгрунтомъ нашимъ господарскимъ, в'чомъ они собе не малую кривду и шкоду [g] быти повѣдаютъ; и вжо перво сего мы, господаръ, до тебѣ, княже Курпскій, и до ревизора нашого тамошняго до Яна Стецкевича листъ нашъ писати казали, ижъ бы ты, княже Курпскій, самъ албо намѣстникъ твой Кревскій тамъ на тые земли и соножати, гдѣ они собѣ кривду и шкоду быти повѣдаютъ, выѣхали и того досмотрѣли, естлибы они того слушне [h] довели, ижъ тые земли и соножати ихъ властные отчизные, ижъ бы въ тые кгрунты ихъ не вступовати; тогды дей ревизоръ нашъ тамошній Янъ Стецкевичъ за нѣкоторими послугами нашими господарскими тамъ до Крева еще и до сего часу для тое справы зъѣхати не могъ, а на тотъ часъ для службы нашое и земское военное тамъ у Крево быти не можетъ; а ты дей, княже Курпскій, вжо подданнымъ нашимъ тамошнимъ Кревскимъ тые соножати покосити казалъ, и били они намъ чоломъ, абыхмо имъ въ томъ кривды и шкоды пріймовати безвиннѣ не допустили, а тое сѣно имъ

a. 48.000 грошей.
b. *Крево* нынѣ мѣстечко съ 200 дворовъ Виленской губ. Ошмянскаго уѣзда.
c. Покосы.
d. Пользовались.
e. Ты же.
f. Думая.
g. Вредъ.
h. Справедливо.

вернути казали. Про то будетъ ли такъ, яко они намъ жаловали, и будутъ ли они тыхъ земль и сеножатей за первшихъ державецъ нашихъ Кревскихъ з'давныхъ часовъ доброволнѣ уживали, ты бы, княже Курпскій, отъ подданныхъ нашихъ тамошнихъ Кревскихъ вывѣдавшися, тое сѣно имъ, которое покошено на ихъ властности, въ цѣлости вернути казалъ, ижъ бы на властности своей безвиннѣ не шкодовали и по роспущенью войска теперь з'службы нашое и земское военное безъ жадного [a] омѣшканія водле первшого росказанья и листовъ нашихъ господарскихъ, або ты княже Курпскій восполокъ [b] з'ревизоромъ нашимъ тамошнимъ на тые земли и сеножати выѣхали и въ томъ ся заховали [c] водле первшаго роскозанья и листовъ нашихъ господарскихъ конечно.—Писанъ у Городнѣ, лѣта Божого нароженья 1566 мѣсяца августа 20 дня.

## 4.

## Привилей [d] князю Андрею Курпскому на Ковель правомъ леннымъ.

*Жикгимонтъ Августъ, и проч.*

Чинимъ явно симъ нашимъ листомъ нинѣшнимъ и напотомъ будучимъ, што князь Андрей Михайловичъ Курпскій, будучи въ земли Московской з'дому своего старожитнаго, а слышачи и достаточную вѣдомость маючи о щодробливости ласки нашое господарское, которую есмо ко всимъ подданнымъ панствъ нашихъ ховати [e] звыкли, оставивши вси имѣнья и маетность свою, которую въ земли князя великаго Московскаго мѣлъ, и опустивши службы его, до которыхъ везванъ [f] былъ, на имя нашое господарское ку службамъ и въ подданство нашо пріѣхалъ; а будучи вжо при службахъ нашихъ господарскихъ з'рицерствомъ ку воеванью земли непріятеля нашого Московскаго посыланъ, добрѣ, вѣрнѣ и мужнѣ намъ, господару, и рѣчи посполитой служилъ. Про то мы, господаръ, хотѣчи за имѣнья и маетности его, которыхъ онъ для ласки нашое господарское въ земли Московской отъѣхалъ, нагороженіе вчинити, и послуги его, которие намъ господару и рѣчи посполитой оказалъ, ласкою нашою господарскою вызнати и объяснити и впередъ охотнѣйшимъ его ку службамъ нашимъ господарскимъ и потребамъ рѣчи посполитое того паньства нашего великого князства Литовскаго вдѣлати, первѣй сего дали есмо ему з'ласки нашое господарское замокъ нашъ Ковель, [g] въ земли

a. Безъ всякаго.
b. Вмѣстѣ, обще.
c. Твердо стояли.
d. Привилегія, жалованная граммата.
e. Соблюдать.
f. Призванъ.
g. Ковель нынѣ уѣздный городъ Волынской губерніи.

Волынской лежачій, з'дворы, фольварками, з'мѣсты, з'мѣстечками, з'имѣньи шляхетскими, ку Ковлю здавна прислухаючими,[a] з'бояры путными,[b] з'волостями и зо всѣми ихъ оселостьми и отъ подданныхъ съ платы грошовыми, даньми медовыми и житными и зо всякими, якимъ кольвекъ[c] именемъ названые и именованые быти могутъ, пожитки, и съ пущами и зо всимъ на все, якъ ся тотъ замокъ нашъ Ковельскій зо всими дворы, мѣсты, мѣстечками, бояры и волостьми самъ въ собѣ въ границахъ и пожиткахъ своихъ маетъ, и какъ то по королевой ее милости и великой княгинѣ Бонѣ, матцѣ[d] нашой, на насъ господара держано было, ничого на насъ господара не зостовуючи;[e] маетъ князь Андрей Курпскій самъ, его жона и ихъ дѣти мужчизного рожаю[f] тотъ замокъ Ковельскій зо всими дворы, мѣсты, волостями и зо всякими якимъ кольвекъ именемъ назваными, ку имѣнью Ковельскому належачими, кгрунты и пожитки держати и вживати[g] вѣчнѣ, волни тамъ будучи прибавити, расширити и якъ хотѣчи пожитки собѣ оттоль привлащати вѣчными часы и всякихъ вольностей, правъ и свободъ, панству нашому великому князству Литовскому наданыхъ, уживати маютъ такъ, яко и иншіе князи, панове и вся шляхта того паньства нашого уживаютъ, а намъ господару съ того имѣнья службу земскую, водлугъ уфалы земское,[h] служити повинни будутъ, потому, якъ и иншіе обывателі шляхта великаго князства Литовскаго службу военную служатъ. И на то есмо князю Андрею Михайловичу Курпскому дали сей нашъ листъ, подписавши рукою нашою господарскою и з'нашою печатью. — Писанъ у Книшинѣ лѣта нароженія Божего 1567 мѣсяца февраля 25 дня.

## 5.

## Привилей князю Андрею Курпскому на замокъ и мѣсто Ковель зо всими принадлежностями вѣчностію.

Жикгимонтъ Августъ и проч.

Чинимъ явно симъ листомъ нашимъ всимъ посполите[i] нинѣшнимъ и напотомъ будучимъ, што многіе станы разныхъ народовъ, а наболшъ народъ хрестіянскій съ подданьства князя Московскаго утисненный и углиженья вольностей шляхетскихъ, которыхъ подъ панованіемъ его пана своего для вставичныхъ долеглостей[k] вытерпѣти не могутъ, подъ

a. Повинными, подвластными.
b. Среднее сословіе между шляхтою и крестьянами.
c. Какимъ нибудь.
d. Матери.
e. Не оставляя.
f. Мужскаго пола.
g. Пользоваться.
h. По земскому наряду.
i. Вообще.
k. Притѣсненія.

зверхность[a] и пакованье наше горнучи[b] до служб наших господарских ся утекают, яко князь Андрей Михайлович Курпскій, будучи во оной земли з'дому своего старожитнаго, а слышачи и достаточную вѣдомость маючи о щодробливости ласки нашое господарское, которую есмо ко всим подданным панств наших ховати звыкли, оставивши вси имѣнья и маетность свою, которую в земли великаго князя Московскаго мѣл и опустивши службы его, до которых вызван был, з'волею и вѣдомостью нашою господарскою и за кглейты[c] нашими ку службам в подданство наше господарское пріѣхал и нам ся господару поддал; а будучи вжо при службах наших з'рицерством нашим ку воеванію земли непріятеля нашого князя Московского послан был, гдѣ будучи добрѣ, цнотливѣ,[d] вѣрнѣ и мужнѣ нам господару и рѣчи посполитой служил. Про то мы, господарь, хотячи ему за имѣнья и маетности его, которых он для ласки нашое господарское в земли Московской отъѣхал, нагороженье вчинити и послуги его, которыя нам, господару, и рѣчи посполитой оказал, ласкою нашою господарскою вызнати и объяснити и вперед охотнѣйшим его ку службам нашим господарским и потребам рѣчи посполитой паньства нашого великаго князьства Литовскаго вдѣлати, первѣй сего дали есмо ему з'ласки нашое господарское замок наш Ковель, в земли Волынской лежачій, з'дворы, фольварками, з'мѣсты, з'мѣстечками, з'имѣньи шляхетскими, ко Ковлю з'стародавна прислухаючими, з'бояры путными, з'волостями и зо всими их оселости и от подданных с платы грошовыми, даньми медовыми, житными, и зо всякими, яким кольвек именем названые и именованые быти могут пожитки, и с пущами и зо всим на все, як ся тот замок наш Ковелскій зо всими дворы, мѣсты, мѣстечками, бояры и волостями сам в собѣ в широкостях, границах и пожитках своих мает, и як то первѣй на королеву ее милость великую княгиню Бону, матку нашу, и потом на нас господара держано было, ничого не отдаляючи и на нас господара не застовуючи; мает вперед реченый князь Андрей Курпскій сам, его жона и их дѣти замок Ковельскій зо всими дворы, мѣсты и волостьми и зо всякими, яким кольвек именем назваными, ку имѣнью Ковельскому належачими, кгрунты и пожитки держати и вживати вѣчнѣ, волни тамо будучи прибавити, расширити и яко хотячи пожитки собе привлащати вѣчными часы, и всяких вольностей, прав и свобод, паньству нашому великому князьству Литовскому наданых, вживати мают, тако яко и иншіе князи, панове и вся шляхта того паньства нашого вживают; а нам господару с того

a. Господство.
b. Поспѣшая.
c. Опасная граммата.
d. Доблестно.

имѣнья службу земскую всякую, водлугъ уфалы земское, служити повинни будутъ, потому яко и иншіе обыватели шляхта великаго князьства Литовскаго служатъ. И на то есмо князю Андрею Курпскому дали сей нашъ листъ, подписавши его властною рукою нашою господарскою, з'нашою печатью. — Писанъ у Кнышинѣ лѣта Божьяго нароженья 1567, мѣсяца февраля 29 дня.

## 6.

## Привилей князю Андрею Михайловичу Курпскому на замокъ Ковель.[a]

**Жикгимонтъ Августъ и проч.**

Ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ, ижъ што перво сего з'ласки нашое господарское пожаловали и дали есмо князю Андрею Михайловичу Курпскому за его къ намъ вѣрные службы замокъ нашъ Ковель з'мѣсты, съ фольварки, з'бояры, з'шляхтою и з'волостьми, ку нему прислухаючими, ему самому, жонѣ, дѣтемъ и потомкомъ его мужчизнаго рожаю[b] на вѣчность, на што и привилей нашъ ему есть данъ, а къ тому и иныя волости и села з'ласки нашое господарское держитъ порозну въ панствѣ нашомъ великомъ князьствѣ Литовскомъ, а ижъ въ данинахъ нашихъ волность шафованья[c] тыми имѣньями есть не описана, для того з'ласки нашое господарское за его чоломъбитьемъ симъ листомъ нашимъ позволяемъ князю Андрею Михайловичу Курпскому вчинити оправу малжонцѣ[d] его, которою ся оженитъ, и записати ей вѣно, водлѣ обычаю права и статуту земского, противко[e] ей внесенья, на имѣньяхъ и селахъ ку замку Ковельскому прислухаючихъ, або на иншихъ имѣньяхъ ему данныхъ отъ насъ, на которыхъ з'нихъ похочетъ, и хотя бы онъ, мужского рожаю потомства по себѣ не зоставивши, съ сего свѣта зшолъ, тогды тотъ его записъ на вѣно и оправу малжонцѣ его, водлѣ статуту справенный, маемъ мы, господаръ, и потомки наши держати такимъ обычаемъ, ижъ то малжонцѣ его, або дѣтямъ его женское плоти, которымъ то правомъ прирожденнымъ по ней пріидетъ. Будь тежъ[f] кому кольвекъ она або дѣти ея женское плоти записомъ отъ князя Курпскаго тую оправу опишутъ, тогды мы, господаръ, таковый князя Курпскаго записъ на оправу жонѣ его данный, водлѣ статуту учиненный, маемъ, за моцный[g] принявши, малжонку

a. Въ другой книгѣ записей подъ № 51 актъ сей имѣетъ такое названіе: Князю Курпскому позволеніе на учиненіе оправы малжонцѣ его на имѣніяхъ, отъ короля его милости ему данныхъ.
b. Мужскаго рода.
c. Пользованья, употребленья.
d. Женѣ.
e. Сообразно.
f. Если же.
g. Дѣйствительный.

его, а дѣти ихъ женское плоти и тыхъ, на кого бы то правомъ прироженымъ, або отъ нихъ набытымъ [a] спало, ихъ водлѣ тыхъ записовъ вѣновныхъ при тыхъ имѣньяхъ, на которыхъ тая оправа отъ князя Курпскаго будетъ водлѣ статуту описана, заховати, [b] въ чомъ жона его и дѣти женьского рожаю и тотъ, кто тымъ её правомъ по немъ тыя имѣнья будетъ держати, не маютъ жадное [c] трудности прiимовати отъ насъ, господара, и отъ потомковъ нашихъ. Але на тыхъ имѣньяхъ Ковельскихъ, або на иншихъ въ панствѣ нашомъ великомъ князьствѣ Литовскомъ, на которыхъ оправу князь Курпскiй запишетъ, маютъ спокойнѣ сѣдѣти, уживаючи ихъ въ тыхъ пенязехъ вѣновныхъ водлѣ обычаю права и статута земского. И на то дали есмо князю Михайлу (sic) Курпскому тотъ нашъ листъ съ подписомъ руки нашое господарское и з'нашою печатью. — Писанъ у Кнышинѣ лѣта Божьяго нароженья 1567, мѣсяца сентября 8 дня.

## 7.

## Справа князя Курпскаго съ панею Станиславовою Матеевскою о забранье кгрунтовъ замку Ковельскаго и о иншіе шкоды.

Лѣта Божьяго нароженья 1567 года, ноября 6 дня. З'росказанья господара короля его милости и великаго князя Жикгимонта Августа, смотрѣли того дѣла староста Жимоитскiй, маршалокъ земскiй великаго князьства Литовскаго, администраторъ земли Лифляндское, державца Плотельскiй и Тельшевскiй панъ Янъ Яронимовичъ Ходкевича, а подканцлярый великаго князьства Литовскаго, маршалокъ дворный, староста Берестечьскiй и Кобрынскiй панъ Остафей Воловичъ. Постановившися въ судъ староста Кревскiй, князь Андрей Михайловичъ Курпскiй за листомъ мандатомъ его кролевское милости жаловался черезъ инстыкгатора [d] кроля его милости Андрея Романовскаго на каштеляновью Сендомирскую пани Станиславовую Сендомирскую Матеевскую пани Анну з'Стоянова и сыновъ ея пана Станислава, а пана Каспра Матеевскихъ, о томъ, ижъ што которое имѣнье Ковельское замокъ з'мѣстомъ и з'волостью, з'ласки господарское, онъ держытъ, ино дей отъ нихъ самыхъ и отъ людей села ихъ, названнаго Почапъ, [e] въ зобранью кгрунтовъ и въ боехъ и потровенью сѣножатей и въ иншихъ многихъ рѣчахъ крывды и шкоды не малыя ся дѣютъ. Когды дей року теперешнего 67 у зоступѣ имѣнья Ковельскаго возный замку Хольмскаго быдло [f] людей того села Почапъ заставшы и до того села прыгонившы зъ служебникомъ его

a. Благопрiобрѣтеннымъ.
b. Соблюдать, охранять.
c. Никакой.
d. Стряпчаго, прокурора.
e. Нынѣ Почепы, деревня Ковельскаго уѣзда.
f. Скотъ.

26

Дахномъ Мокренскимъ, напоминалъ пани Матеевскую тотъ служебникъ передъ тымъ возным, абы она большъ того подданнымъ своимъ быдломъ шкодовати ему не казала; она дей ихъ повѣдила, ижъ яко передъ тѣмъ здавна на томъ мѣстцу тые подданные быдло пасали, такъ и теперь подданнымъ своимъ то чинити допущаю; а къ тому дей они року теперешнегожъ 67 нашодшы моцно кгвалтомъ [a] з'многими слугами и подданными своими на кгрунтъ тогожъ имѣнья Ковельскаго села Порыдуба, [b] быдло и кони его и людей его побрали, т. е. воловъ съ коровами 528, коней 47, овецъ 748, свиней з'вепрами 243 и тежъ людей его, которые на томъ кгрунтѣ его жито жали и сѣно косили, сермягъ 120, а косъ 60 взяли, и тое быдло и кони гонячи дей они отъ того жыта и овса на томъ кгрунтѣ посѣянного на тисячу мацъ [c] потравили и потоптали. Надъ то дей пани Матеевская и сынъ её панъ Станиславъ сегожъ року 67 повторе [d] нашедшы моцно кгвалтомъ з'слугами и подданными своими на новины кгрунтъ тогожъ села Ковельскаго Порыдуба, на иншимъ мѣсцу збожья [e] всякого нанесенья на 800 мацъ потоптали, и кгды дей служебникъ его Дахно Мокреньскій маючы з'собою возныхъ замку Хелмскаго до мѣстечка ихъ Матеева [f] прыѣхавшы для вызволенья отъ нихъ того быдла и коней до нихъ ити не хотѣлъ, ино дей врадникъ [g] ихъ мѣстечка Матеевскаго Янъ Некгошевскій тому служебнику его и возным до ихъ ити не допустилъ; а особливе дей року теперешнего 67 пани Матеевская наславши моцно кгвалтомъ слугъ и людей своихъ на кгрунтъ тогожъ имѣнья Ковельскаго Порыдубы и вижвы [h] збожье дей на тыхъ кгрунтахъ его потоптали и дорогу дей собе ажъ до пущы его до Лавовъ черезъ збожье его вчынили; тежъ врадникъ паней Матеевское мѣстечка Матеевскаго Янъ Некгошевской человѣка его села Порыдубскаго Грыца на поли того села Порыдубскаго Грица збилъ и зранилъ; якожъ дей онъ тые вси крывды и шкоды на врадѣ [i] замку Хельмскаго оповѣдалъ и возными того враду то обувидившы [k] и оказавшы въ книги записати далъ, на што и выпись книгъ въ себѣ быти менитъ. И въ томъ же мандатѣ доложено, яко бы они по вси тые часы, яко ся валка [l] з'непріятелемъ нынѣшнимъ его милости княземъ Московскимъ начала, службы земское военное з'имѣнья ихъ Соминскаго, [m] которое въ повѣтѣ Володимерскомъ маютъ, не служили, и податковъ на потребу рѣчы посполитое уфаленыхъ [n] не выданыхъ, [o] што ширѣй и достаточнѣй на томъ мандатѣ есть описано.

a. Насиліемъ.
b. Нынѣ Парыдубы, село съ 64 двор. Ковельскаго уѣзда.
c. Хлѣбная мѣра въ 4 четверика.
d. Вторично.
e. Жита.
f. Нынѣ Маціовъ, мѣстечко съ 244 дворами Ковельскаго уѣзда.
g. Управитель.
h. Кормъ.
i. На урядѣ, въ управленіи.
k. Засвидѣтельствовавъ.
l. Борьба, война.
m. Нынѣ Сомино, село съ 46 дворами Ковельскаго уѣзда.
n. Опредѣленныхъ.
o. Чит. не выдавали.

По вычтенью мандату, умоцованый паней Матеевское и сыновъ ее милости Войтехъ Макгнушевскій, стоячы въ суду и положывшы листъ умоцованый, на врадѣ Мокеевскомъ ему данный, а заразомъ не вступаючы въ право и на оный мандатъ отповѣдати не хотячи, обмовы[a] чинилъ, ижъ дей тое позванье не сталося водлѣ права: кгдыжъ тотъ мандатъ положенъ на имѣнью корунномъ въ Матеевичахъ, а пани дей Матеевская съ тымъ имѣньемъ подъ правомъ корунным сѣдитъ и съ тое причины тутъ у права великаго князьства Литовскаго на оный мандатъ отповѣдати неповинна, и просилъ, абы до права корунннаго былъ отосланъ. Инстыкгаторъ его кролевское милости Андрей Романовскій доводячы того, ижъ мандатъ по пани Матеевскую и по сыновъ ее милости, съ канцлерее его кролевское милости выданный, не въ Матеевичахъ, але на имѣнью Соминскомъ, которое она маетъ въ повѣтѣ Володимерскомъ, положенъ, показалъ листъ вызнаный дворенина господарскаго Ивана Бурого, въ которомъ зазнаваетъ, ижъ онъ до имѣнья пани Матеевское Сомино, которое въ повѣтѣ Володимерскомъ маетъ, ѣздилъ, въ которомъ ее самое и сыновъ ее не заставшы, а справуючыся въ томъ водле науки его королевское милости въ мандатѣ описаное, вр73днику Соминскому Яну Некгошевскому въ руки тотъ мандатъ далъ; а врадникъ Соминскій его взявшы, повѣдилъ, ижъ дей его до ее милости паней Матеевское и до сыновъ ее самъ отвезу, або кимъ певнымъ[b] отошлю. Войтехъ Макгнушевскій, умоцованный пани Матеевское и сыновъ ее милости, иншыхъ обмовъ правныхъ противъ того не маючы, але въ право вступившы, допирася,[c] же бы на тотъ кгрунтъ, гдѣ князь Курпскій шкоды собѣ подѣланыя быти менитъ, з'рамени[d] его королевское милости комисары были высланы. Романовскій на то повѣдилъ, ижъ дей о кгрунтъ, который споръ князю Крупскому (sic) нейдетъ, бо дей якъ первѣй тотъ кгрунтъ спокойно ку Ковлю держалъ, такъ и теперь его князь Курпскій ку ономужъ имѣнью Ковельскому держитъ, нижли на сей часъ о кгвалтъ и шкоды, которые дей пани Матеевская и з'сынми своими не вѣдати для которое прычыны на ономъ кгрунтѣ почынила, допирался князь Курпскій, абы Макгнушевскій отповѣдалъ. Войтехъ Макгнушевскій на то отпоръ чынилъ, ижъ дей князь Курпскій пани Матеевскую и сыновъ ее милости о то позвалъ, якобы ихъ милости не сами на тотъ рокъ, гдѣ князь Курпскій менитъ, же кгвалтовне наѣждчати и крывды шкоды дѣети мѣли але посылали, ино они якъ сами на кгрунтъ Ковельскій на село Порыдубы не наѣждчали, такъ и никого не посылали, ни которыхъ крывдъ не дѣели, и хтобы дей з'слугъ, бояръ, або подданныхъ ее мило-

a. Отвѣтъ.
b. Вѣрнымъ, надежнымъ.
c. Домогался.
d. Именемъ, властью.

сти имѣнья Соминьскаго своевольно того чынити важытися мѣлъ, съ тымъ ихъ милость справедливость дѣлати хочутъ. Романовскій, попираючы мандату, оказалъ то, ижъ въ мандатѣ описано, же пани Матеевская и з'сынми своими паномъ Станиславомъ и з'паномъ Каспромъ на кгрунтъ имѣнья Ковельскаго села Порыдуба наѣзждчала и кгвалты чынила, чого выписы врадовыми замку Володимерскаго доводити готовъ былъ; одножъ Макгнушевскій повѣдалъ, ижъ дей близшая ее милость пани Матеевская з'сынми своими, вышшей менеными,[a] отъ тыхъ всихъ крывдъ въ мандатѣ описаныхъ, каждый сумнѣньемъ своимъ отвести, ижъ никгды на тотъ кгрунтъ Ковельскій не наѣждчали и ни которыхъ кгвалтовъ, шкодъ и грабежевъ на ономъ кгрунтѣ не дѣлали и никому з'слугъ, бояръ и подданныхъ своихъ чынити не казали, споминаючы словы Латинскими *вирбо инфаме.*[b] Романовскій на то повѣдилъ, ижъ дей князь Курпскій якъ самъ того, ижъ они на тотъ кгрунтъ Ковельскій кгвалтовне наѣждчали, шкоды и грабежы почынили довести готовъ, такъ и на томъ всемъ, што въ мандатѣ описано пани Матеевской и сыномъ ее милости пану Станиславу и пану Каспру въ томъ на отводъ радъ пустити. А потомъ Макгнушевскій зо стороны пани Матеевское ку отводу ся взялъ, прыймуючи то самъ добровольно, ижъ ее милость пани Матеевская з'сынми своими паномъ Станиславомъ и паномъ Каспромъ на томъ прысягнути маютъ, ижъ сами на кгрунтъ Ковельскій, о што Курпскій въ мандатѣ жалуетъ, не наѣждчали, ни которого кгвалту и шкодъ не чынили и чынити не росказовали, а ни о томъ вѣдаютъ, якожъ князь Курпскій водле обевязку[c] Макгнушевскаго на прысягу паней Матеевской и сыномъ ее милости пану Станиславу и пану Каспру пустилъ, домовяючьсся[d] того, абы тутуже въ Лебедевѣ, гдѣ право той рѣчы было, пани Матеевской з'сынми своими прысягнуть; а Макгнушевскій тежъ домогалъ, ижъ бы въ томъ повѣтѣ, въ которомъ имѣнье Соминъ лежитъ, паней Матеевской и сыномъ ее милости паменеными прысяга зложена была, которого въ справехъ пани Матеевское. Панове маршалки ихъ милость земскій и дворный, прослухавшы, ижъ ся о мѣстцѣ прысяги межы сторонами споръ дѣялъ, выразумѣвшы то, ихъ милость до его кролевское милости донесли. А господаръ король его милость съ ихъ милостью паны радами уважаючы то, ижъ ачь[e] кольвекъ бы водлѣ права нигдѣ индѣ, одно тутъ же въ Лебедевѣ, гдѣ право было, пани Матеевской и сыномъ ее прысягу дѣлати належало, нижли его кролевская милость, обачаючы то, ижъ князь Курпскій теперь на послузѣ господарьской и земской военной, а пани Матеевская и сынове ее милости тутъ у Лебедевѣ

a. Вышеименованными.
b. Verbo infame.
c. Согласно съ обязательствомъ.
d. Домогаясь.
e. Хотябы.

особами своими не были и такъ борздо [a] быти не могутъ, — такѣ найти и выrокомъ [b] своимъ господарскимъ вказати рачылъ, ижъ пани Матеевская и сынове ее милости панъ Станиславъ и панъ Каспръ въ томъ повѣтѣ, въ которомъ имѣнье Соминъ лежытъ, т. е. на врадѣ замку Володимерскаго, по трехъ кролехъ въ року 68 прышлыхъ за тыдень, [c] передъ посланцемъ его королевское милости, котораго господаръ король его милость особливо для тое справы ихъ и прыгледанья прысеги з'двору своего господарскаго зослати рачитъ, и на врадѣ замку Володимерскаго, на томъ, ижъ сами на кгрунтъ Ковельскій, о што князь Курпскій жаловалъ, не наѣждчали, кгвалтовъ, боевъ, грабежевъ ни которыхъ не дѣяли и никого з'слугъ, бояръ и подданныхъ своихъ не посылали, а ни того, о што отъ князя Курпскаго водлѣ мандату, которымъ были позвани, обжалованы, же бы ся то отъ нихъ и за росказаньемъ ихъ стати мѣли, свѣдоми, прысягу вдѣлати повинни будутъ; а кгды прысягнутъ, тогды пани Матеевская и сынове ее милости отъ шкодъ и кгвалтовъ, о которые, отъ князя Курпскаго обжаловани, мандатомъ были позвани, вольни быти маютъ. А што въ томъ же мандатѣ о невыданье податковъ земскихъ и о неслуженье войны у великомъ князьствѣ Литовскомъ доложено, на то Макгнушевскій повѣдалъ, ижъ дей пани Матеевская з'имѣнья Сомина всякіе податки земскіе отдавала и завжды [d] службу земскую служила, бралъ ся о служенье войны до реестровъ гетманскихъ, а о выдаванье податковъ до квитовъ [e] поборцовъ повѣтовыхъ и земскихъ, хотячи тые квиты оказати; одно просилъ, ижбы рокъ певный къ положенью квитовъ отъ его королевское милости зложенъ былъ: якожъ его кролевская милость за просьбою Макгнушевскаго о служеньи войны до реестровъ гетманскихъ, и ку оказанью квитовъ отъ поборцевъ около выданья податковъ земскихъ рокъ певный, т. е. по роспущенью войска з'службы теперешнее земское военное въ року теперешнемъ 67 въ шести недѣляхъ, зложити рачылъ, на который пани Матеевская предъ господаромъ его милостью, тамъ, гдѣ его королевская милость дворомъ своимъ быти рачитъ, ставши, о служенье войны з'реестровъ гетманскихъ достаточную справу дати, а около выданья податковъ земскихъ з'имѣнья Соминскаго квиты поборцовъ повѣтовыхъ и земскихъ оказати передъ его королевское милостью маетъ и повинна будетъ. Што все есть до книгъ господарскихъ канцлярейскихъ записано, якожь тое справы умоцованный панее Матеевское Войтехъ Макгнушевскій выпись съ книгъ собѣ взялъ. Писанъ у Радошковичахъ.

a. Скоро.
b. Указомъ.
c. За недѣлю.
d. Всегда.
e. Квитанцій.

## 8.

## Листъ князю Андрею Михайловичу Курпскому на села, у волости Упитское лежачіе.

Жикгимонтъ Августъ и проч.

Ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ нинѣшнимъ и напотомъ будучимъ, што перво сего, кгды князь Андрей Михайловичъ Курпскій зъ земли непріятеля нашого великого князя Московскаго на имя и на ласку нашу господарскую выѣхалъ, з'ласки нашое панское дали есмо ему на выхованье[a] села наши у волости Упитской[b] лежачіе: у войтовствѣ Пошушвенскомъ[c] село Повешляны волокъ[d] 23, село Якчейлишки волокъ 18, а въ застенку къ тому селу волокъ 4, село Поверсмы волокъ 18, село Поберли волокъ 25, Лѣсу волокъ 26, село Сонтовтово волокъ 20, а при томъ селѣ въ застенку волокъ 2; у войтовствѣ Кгомлиновскомъ село Довчишки волокъ 30, село Елконданы волокъ 20, село Миняны волокъ 12; у войтовствѣ Илкголовскомъ село Поедупи волокъ 11, село Кретишки волокъ 23. А потомъ придали есмо ему къ тымъ же селамъ, первей отъ насъ господара данымъ, у войтовствѣ Пуневскомъ при селѣ Пураней волокъ 21, у войтовствѣ Пошушвенскомъ при селѣ Поверсманехъ волокъ 16.[e] И за тою даниною нашою господарскою оныхъ селъ вышей помененыхъ князь Курпскій отъ насъ въ спокойномъ держанью и вживанью будучи, билъ намъ чоломъ, иже быхмо въ томъ ласку нашу господарскую вчинили, а тые села у волости Упитской, первей и потомъ отъ насъ даные, листомъ нашимъ господарскимъ на вѣчность подтвердили. А такъ мы, господаръ, хотѣчи за имѣнья и маетности его, которыхъ онъ для ласки нашое господарское въ земли Московской отъѣхалъ, нагороженье вчинити и послуги его, котори намъ, господару, и речи посполитой оказывалъ, ласкою нашою господарскою вызнати и объяснити, а впередъ охотнѣйшимъ ку службамъ нашимъ господарскимъ, а потребамъ рѣчи посполитое панства нашого великаго князьства Литовскаго вдѣлати, тые села наши вышей помененые отъ насъ, господара, ему данные, з'людьми въ тѣхъ селахъ оселыми, з'землями пашными, бортными, з'лѣсы, дубровами и сѣножатьми, з'водами, рѣками, потоками, з'млыны[f] и з'ихъ вымелки, с'платы съ подданныхъ приходячими грошовыми, даньми медовыми, дяклами[g] ржаными, овсяными, сѣнными и со всими ихъ платы,

a. На содержанье.

b. Нынѣ мѣстечко Виленской губерніи.

c. Всѣ упоминаемыя здѣсь села и деревни существуютъ и нынѣ. Они находятся въ Шавельскомъ и Поневежскомъ уѣздахъ Виленской губерніи.

d. Влока Литовская заключала въ себѣ 15 квад. десятинъ.

e. Всего выходитъ 269 волокъ или 4035 десятинъ.

f. Съ мельницами.

g. Хлѣбная подать.

службами и повинностями, со всимъ на все, яко ся оныя села волости Упитское сами въ собѣ въ границахъ, входахъ, обыходахъ и пожиткахъ своихъ маютъ и яко на насъ, господара, ку державѣ Упитской держаны были, ничого на насъ, господара, не выймуючи, а ни зоставуючи, впредъ речоному князю Андрею Курпскому на вѣчность подтверждаемъ. Маетъ князь Андрей Курпскій и малжонка его, которую мѣти будетъ, дѣти и потомки ихъ мужчизного рожаю села, въ семъ листѣ нашомъ описаныя, со всими людьми въ нихъ оселыми, со всякими кгрунты, широкостями и пожитки, которые теперь з'оныхъ селъ приходятъ и которые потомъ черезъ князя Курпскаго вынайдены и якимъ кольвекъ именемъ названы быти могутъ, держати и вживати, вольни будучи тамъ прибавити, розширити и всякіе пожитки собѣ размножити вѣчными часы. А съ того намъ, господару, службу земскую военную водлѣ уфалу земской служити повинни будутъ. И на то есмо князю Андрею Курпскому дали сей нашъ листъ, подписавши его рукою нашою господарскою, до которого на твердость того и печать нашу привѣсити есмо казали. — Писанъ у Кнышинѣ лѣта Божьяго нароженья 1568, мѣсяца іюля 27 дня.

## 9.

## Справа пана Олизара Кирдея съ княгинею Курпскою, 1576.

*Панъ Олизаръ Кирдей, маршалокъ Минскій, жалуется на неправый судъ компромиссаровъ или полюбовныхъ судей, въ споръ его и жены его Ганны Юрьевны Гольшанской, съ каштелянше́ю Луцкою, т. е. (какъ сказано) теперешнею княгинею Курпскою Марьею Юрьевною Гольшанскою, о разныхъ обидахъ, кривдахъ, шкодахъ, грабежахъ, причиненныхъ ею (Курпскою) и покойнымъ мужемъ ея паномъ Михайломъ Козинскимъ, въ имѣньи ихъ (Кирдея и жены) Дубровицахъ. Компромиссарами были князь Михайла Чарторижскій и Гаврила Бокей Печифостскій судья земскій Луцкій. Въ 1568 они рѣшили споръ въ пользу каштелянши Луцкой (еще не названной княгинею Курпскою). Король утвердилъ рѣшеніе компромиссаровъ.*[a]

a. Въ книгѣ записей № 34 подъ годомъ 1557 іюля 2 дня помѣщена запись Войтеха Лукашовича Кондратовича отъ 1549 года 30 мая объ уступкѣ имъ имѣнья своего Андрею Монтовту и женѣ его *Маринѣ*. Войтехъ Лукашевичъ, ставши предъ судомъ 2 іюля 1557, *очевисте сознал, иж тое есть его запис и повѣдил, иж ся ему от небощика пана Андрея и паней его княжны Марьи Гольшанское, на тот час жоны пана Михайловы Козинского городничою Володымерскаю, досыть стало и просил, абы тот лист был вписан.*

## 10.

## Пилность[a] пана Монтовта.

Стефанъ, Божіею милостію король Польскій и проч.

Ознаймуемъ тымъ листомъ нашимъ всимъ вобець и кождому зособна, кому то вѣдать належитъ, ижъ урожоный Янъ Андреевичъ Монтовтъ оповѣдился на року ему припаломъ за листомъ позвомъ нашимъ, которымъ онъ позвалъ передъ насъ урожоного князя Андрея Михайловича Курпского Ярославского, о посаженье черезъ него до везенья[b] матки его Марьи Юрьевны кнежны Голшанское, а малжонки своее, и о непристойное и незгодливое мешканье его съ тою помененою малжонкою своею, а маткою его; также тежъ о побранье всихъ имѣній, скарбовъ и маетности ее и о кгвалтовное вытисненье на ней мамрамовъ[c] околько десять съ печатью и съ подписомъ руки ее, яко то все ширей и достаточнѣй на томъ листѣ позвѣ нашомъ есть описано, на которымъ року за тымъ позвомъ нашимъ передъ нами припаломъ дни, дать нижей описаное Янъ Андреевичъ Монтовтъ пилность чинечи и въ томъ съ княземъ Курбскимъ розправу передъ нами и судомъ нашимъ приняти хотечи, просилъ, абы тое оповѣданье и пилность его до книгъ нашихъ канцелярійскихъ коронныхъ записано было. Што за просьбою его до книгъ нашихъ канцелярійскихъ коронныхъ записати, а на сведоцтво[d] того и печать нашу коронную до того листу нашого притиснути есмо росказали. — Данъ въ Варшавѣ року 1578, марта 13 дня.

## 11.

## Оповѣданіе Яна Монтовта на князя Курпского о маткѣ.

Ознаймуемъ тымъ нашимъ листомъ всимъ, кому кольвекъ вѣдати належитъ. Постановившися очевисто передъ нами, господаромъ, уроженый Янъ Андреевичъ Монтовтъ съ пріятелы дому своего, оповѣдалъ и обтяжливе[e] жаловалъ о томъ, ижъ дей князь Андрей Михайловичъ Курпскій Ярославскій, взявши за себе въ станъ малженскій[f] матку его, кнегиню Марью Юрьевну Голшанскую, не водлугъ стану ее ховалъ, бои, мордерство[g] и окрутенство[h] безъ всякое причины ей чинилъ, не для чого ин-

a. Забота, прилежаніе.
b. Заключенье, неволя.
c. Membrana, пергаментъ, документъ.
d. Въ свидѣтельство.
e. Обременительно, усильно.
f. Въ супружество.
g. Убійство.
h. Жестокость.

шего, одно дей вытегаючи записы отъ нее на имѣнья, которыя матка имъ сыномъ своимъ первѣй записала, якожъ таковое обтяжливости[a] не хотячи княгиня матка его терпѣти, водле обычаю костела закону Греческого приняла вызволенье отъ князя Курпскаго з'малженства предъ особами певными[b] духовными; нижли дей онъ матку его предся,[c] у везенью ховаетъ, хотячи ничего иного, только посѣсти[d] маетность ему, потомку ее, властне належачую, якожъ вжо никоторыя имѣнья продаетъ и становенья чинитъ надъ право ихъ прирожоное и отъ нее, яко матки, записаное. А што большаго, ижъ матка его не есть дей безпечна[e] здоровья своего отъ него и яко его вѣдомость доходила, кгдыжъ ихъ дѣтей до нее не припущалъ, же бы вжо съ того свѣта зыйти мѣла; про то князя Курпскаго передъ маестатъ нашъ кролевскій позвалъ былъ; але ижъ дей ту ве Львовѣ князь Курпскій припроводивши ее за сторожою ховалъ; о едже за нѣкоторыхъ пріятелей ужитьемъ[f] допустилъ ему ее видѣти, которую дей бачилъ за ледве[g] живую и схоралую; про то еслибы съ того свѣта зышла, иначей розумѣти не хочетъ, одно же черезъ трутизну[h] о горло матка его пройдетъ. О чомъ просилъ насъ, абыхмо таковаго вязенья ей чинити не допустили и добровольне яко тую, которая съ малженства вызволена, выпустити и листомъ нашимъ о то князя Курпскаго напомянути велѣли, заховаючи собе Монтовтъ вшелякій[i] поступокъ о такую кривду матки и дому своего княземъ Курпскимъ чинити, и просилъ насъ, абы тое оповѣданье его до книгъ канцеляріи нашое записано было. Што за росказанія нашего учинено; до чего свѣдѣцство[k] и печать наша коронна есть притиснена. — Писанъ во Львовѣ, лѣта Божьяго нароженія 1578, мѣсяца іюля 3 дня, панованья нашого року третьяго.

## 12.

*Листъ короля Стефана Баторія 12 февраля 1579, объ утвержденіи постановленія компромиссаровъ или полюбовныхъ судей относительно разграниченія владѣній князя Андрея Курбскаго и Ярославскаго съ землями князя Андрея Вишневецкаго, воеводы Волынскаго, съ тѣмъ, чтобы не было между ими прежнихъ великихъ ссоръ.*

a. Бремени.
b. Достовѣрными, истинными.
c. Упорствуетъ.
d. Овладѣть, присвоить.
e. Увѣрена, безопасна.
f. Ходатайствомъ.
g. Едва.
h. Отраву.
i. Всякій.
k. Во свидѣтельство.

## 13.

## Лимитацыя [a] справы князя Андрея Курпского з'княгинею Марьею Голшанскою о неучыненье досыть [b] запису ее.

Лѣта Божьяго нароженья 1581 мѣсяца генваря 26 дня. Што князь Андрей Михайловичъ Курпскій Ярославскій позвалъ былъ передъ его королевскую милость ку праву кнегиню Марью Юрьевну Голшанского, менечи водлугъ ее добровольного опису о невчиненье досыть запису ее ему даного, за которими позвы припалъ рокъ той справѣ передъ его королевскою милостью здѣсе у Варшавѣ мѣсяца теперешнего генваря 19 дня, на которій рокъ они обѣдве стороны князь Курпскій черезъ умоцованаго своего, а кнегини Марья Голшанского въ канцлереи его королевское милости становилися и того року пилновали; нижли его королевская милость уважаючи то, ижъ перво сего таковые вси справы суду его милости господарскому належачіе преложыти рачилъ по въѣханью его милости королевское съ того теперешнего сойму Варшавского въ границы великого князьства Литовскаго за чотыри недѣли, вынемши толко съ тое лимитацеи справы тые, которіе водлѣ права нигдѣ индей, одно на соймѣ сужоны и отправованы быти маютъ, про то и тую справу ихъ до тоежъ першое лимитацеи отослати его королевская милость рачилъ. Што до книгъ его милости господарскихъ канцлярейскихъ записано есть, съ которыхъ и сесь выписъ княгини Марьи Гольшанского подъ печатью его королевское милости данъ. — Писанъ у Варшавѣ.

## 14.

## Справа кнегини Марьи Голшанское съ княземъ Андреемъ Курпскимъ о розводѣ малженства.

Стефанъ, Божіею милостію король Польскій и проч.

Смотрѣли есмо тое справы съ паны радами нашими, на тотъ часъ при насъ будучими, за отосланьемъ до насъ отъ велебнаго [c] Оникифора Петровича, архіепископа митрополита Кіевскаго, Галицкаго и всея Руси, ижъ што перво сего княгиня Андреева Курпская княжна Марья Олшаньского позывала позвы нашими до насъ господара князя Андрея Курпского о розводѣ малженства, о везенье и о забранье имѣней и маетности своее, чого мы, господаръ, на онъ часъ не кончечи, отослали есмо до

a. Отсрочка.
b. Удовлетвореніе.
c. Преподобнаго, преосвященнаго.

суду належного духовного, абы се первѣй о розводъ малженства, яко о головнѣйшую рѣчь межи собою росправили; за которымъ отосланіемъ нашимъ княжна Марья Олшанская позывала князя Андрея Курпского позвы духовными передъ архіепископа митрополита на трои роки, становечи се сама за тыми позвы и права своего попираючи; нижли князь Андрей Курпскій на тыхъ всихъ троихъ рокахъ у суду духовного передъ митрополитомъ самъ не становечи се, причинами нѣкоторыми, первѣй листомъ нашимъ военнымъ, менячи се быти на войнѣ, а потомъ обложною хоробою[a] закладалсе. За чимъ митрополитъ за третими позвы на томъ третемъ року, узнаваючи, ижъ князь Курпскій, водлугъ права духовнаго ку праву становитися и отказывати былъ повиненъ, не вымолвяючи се ни которыми причинами, бачечи тежъ то з'листу владыки Володымирского около розводу писаного, ижъ тотъ розводъ малженства не водлугъ письма Божьяго и правилъ свѣтыхъ отецъ межи ними стался, кгдыжъ причинъ въ письмѣ Божьемъ описаныхъ, для которыхъ розводъ малженства быти мѣлъ, з'обу сторонъ собѣ не дали и не показали; а хотя бы тежъ и з'слушныхъ[b] причинъ розводъ малженства межи ними стался тогды, вжо князь Курпскій за живота ее иншое жоны поймовати не могъ, а ни кнегиня Курпская также за живота его за иншого мужа пойти; съ тыхъ причинъ архіепископъ митрополитъ Оникифоръ тотъ розводъ межу ними узнаваючи быти неслушный и противъ писму Божому и праву духовному учиненный, ведьже выроку[c] и сказанья о то нечинечи, зданье свое къ той справѣ на узнанье и потверженье нашо до насъ, господара, отослалъ, докладаючи того, ижъ князь Курпскій праву его духовному послушенства чинити не хочетъ и посланцовъ его, которыхъ въ той справѣ до него съ позвы духовными посылаетъ, до себе не пускаетъ и бити ихъ кажетъ, а самъ ку праву передъ нимъ не становится и въ томъ обвиненью своемъ не справуется, просечи насъ, господара, абы есмо тое узнанье его вырокомъ нашимъ утвердили. За тымъ тутъ же стоечи очевисте умоцованный князя Андрея Курпского Миколай Суликовскій, за моцю зуполною[d] отъ него въ той рѣчи собѣ данною, тыми словы мовилъ, ижъ дей князь Курпскій на первомъ року у права духовного слушне ся не становилъ, бо дей былъ на войну подъ Псковъ поѣхалъ, а ижъ его хороба зашла, тогды тамъ не доѣхавши вернутися мусялъ,[e] и на томъ року листомъ его королевское милости военнымъ водлугъ права защитится; для чого тотъ рокъ за першими позвы за рокъ признанъ быть не можетъ. А што се дотычетъ[f] роковъ за другими и третими позвы, ино князь Курпскій за хоробою своею становитися не могучи, о хоробѣ своей

a. Болѣзнію.
b. Правильныхъ, законныхъ.
c. Указа.
d. За уполномочіемъ.
e. Былъ должонъ.
f. Что касается.

суду и сторонѣ знати давалъ, кгдыжъ хороба у каждого права вымолвляетъ; про то тамъ сторона ни которого сказанья и за тыми третими позвы одержати не могла. Але еще бы о то князя Андрея Курпского позывати мѣла, для чого просилъ, абы тая справа до належного суду духовного одослана была, повѣдаючи, ижъ князь Курпскій усправедливитися и право свое показати готовъ будетъ. А кнегиня Курпская черезъ умоцованого своего Адама Мархача повѣдила, ижъ князь Курпскій на першій рокъ листомъ военнымъ укривати се, также за другими и третими позвы хоробою вымовляти се не могъ, кгдыжъ дей яко на войнѣ самъ не былъ, такъ и хоробою обложною на тыхъ рокохъ зложенъ не былъ, чого доводила листомъ протопопы Виленьского и всего собору церкви свѣтое пречистое, которіе сознаваютъ, иже князя Курпского по томъ року першомъ, въ року прошломъ осмьдесятъ первомъ мѣсяца іюля 23 дня припадаючомъ, въ томъ же року мѣсяца августа 15 дня въ церкви свѣтое пречистое у Вилни у службы Божое видѣли, а потомъ дей онъ не на войну, але до имѣнья своего на Упитѣ лежачого до Криничина ѣхавши мѣшкалъ, и тамъ ему другіе и третіе позвы поданы были, нижли онъ уникаючи [a] права безъ слушныхъ причинъ мнѣ усправедливиться не хочетъ. И просила насъ, господара, обыхмы тое узнанье отца митрополита въ той рѣчи до насъ одосланное, вырокомъ нашимъ утвердили, даючи того с'правъ, ижъ право духовное въ такомъ обвиненью каждого не далѣй только на трои роки позывати кажетъ; а звлаще [b] дей вжо трудно его знову очевисте позывати для того, ижъ онъ посланцовъ его митрополита къ собѣ не пускаетъ и позвовъ пріймовати не велитъ. А такъ мы, господаръ, намовившися въ томъ достаточней з'ихъ милостью паны радами нашими духовными и свѣтскими, которіе на сесь часъ при насъ были, такъ есмо знашли, ижъ тотъ рокъ першый, на которомъ ся князь Курпскій листомъ нашимъ военнымъ заложилъ, слушне за рокъ принятъ быти не маетъ, съ тое причины, ижъ службою земскою военною и листомъ нашимъ будучи убезпечоный, становитися не могъ; ведже тые двои роки, на которихъ ся обложною хоробою закладалъ, кнегини Марьи Курпской у права ити маютъ; для чого маетъ кнегиня Курпская теперь на третій остатній рокъ еще князя Андрея Курпского позвомъ митрополимъ позвати, на которомъ року, яко зовитомъ, будетъ ся повиненъ князь Курпскій передъ митрополитомъ не вымовляючи се жадными [c] причинами становитися и въ томъ обвиненью своемъ во всемъ наконецъ успроведливить се. А митрополитъ не откладаючи тое справы на иншій далшій часъ, але вжо на томъ року вырокъ и сказанье скуточное [d] водлугъ права

a. Избѣгая, уклоняясь.
b. Особенно.
c. Никакими.
d. Дѣйствительное.

духовнаго учинити маетъ, не боронечи сторонамъ опеляцыи до вышшого права. Што все для памети до книгъ нашихъ канцелярейскихъ есть записано, з'чого и сесь выписъ съ книгъ кнегини Марьи Голшанской подъ нашою печатью есть выданъ. — Писанъ у Вилни лѣта отъ нароженья сына Божего 1582, мѣсяца февраля 15 дня.

## 15.

## Справа князя Андрея Курпского з'Михайломъ Рогозою архимандритомъ Менскимъ о долгъ позычоный тисечъ таляровъ.

Лѣта Божьего нароженья 1583, мѣсяца февраля 5 дня. Господаръ король его милость Польскій и великій князь Литовскій Стефанъ рачылъ росказать тую справу до книгъ своихъ канцелярейскихъ записати, ижъ што припозвалъ былъ позвы его королевское милости князь Андрей Михайловичъ Курпскій Ярославскій архимандрыта Меньскаго Михайла Васильевича Рагозу о неотданье и незаплаченье сумы пенезей у него позычоное[a] тисечь таляровъ старыхъ, которую помененый архимандрытъ Меньскій описалъ се былъ добровольнымъ листомъ записомъ своимъ князю Курпскому, подъ певными варунками,[b] отдать и заплатить на рокъ певный т. е. на день громницъ свята Рымского въ року прошломъ тисеча пять сотъ осмьдесятомъ. На которомъ року за позвы припаломъ умоцованный князя Курпскаго Миколай Суликовскій передъ его королевскою милостью становился и черезъ три дни пилность чынилъ, нижли архимандрыта Меньскій Михайло Васильевичъ Рагоза самъ черезъ себе, а ни черезъ умоцованнаго своего не становился и вѣдомости о собѣ ни которое не далъ, а умоцованный князя Курпского Миколай Суликовскій довелъ року и позву выписомъ съ книгъ кгродскихъ Меньскихъ сознанья возного Павла Сенницкого, который позвы по архимандрыта во манастырѣ Меньскимъ положилъ. А потомъ показалъ листъ запись архимандрыта Меньского подъ печатью и съ подписомъ руки его и подъ печатьми людей добрыхъ, которымъ записомъ архимандрытъ позычывшы у князя Курпского тисе́чы таляровъ старыхъ, описался ему отдать и сполна заплатить на рокъ певный, то есть на день громницъ свята Рымского въ року прошломъ 1580 мѣсяца февраля 2 дня подъ совитостями;[c] а гдѣ бы тому досыть не учынилъ, тымъ же записомъ своимъ добровольне позволилъ, ижъ вольно князю Курпскому о тую сумму пенезей истизны з'совитостью двухъ тисячей таляровъ, до которого хотя въ ряду або суду на якій хотя рокъ запозвати, которому никоторые причины правные, а ни

a. Занятой.
b. Условіями.
c. Съ процентами.

лимитацыя ничого шкодити не маетъ, а яко за станьемъ, такъ и за нестаньемъ его въ рядъ, до которого будетъ запозванъ, кромѣ всякого доводу и присеги, только на слово реченье самого князя Курпского або умоцованого его такъ тую сумму пенезей истизны з'совитостью двѣ тисечы таляровъ старыхъ, яко тежъ шкоды и наклады, которые бы въ потеганью до права того архимандрыта князь Курпскій поднялъ, на маетности его власной, а въ недостатку маетности, на немъ самомъ и на особѣ его всказана и присужона быти маетъ; а онъ противно тому декретови ничого мовити и оному ничымъ не противитися обовезался, отступуючы въ томъ права и волности шляхецкое подъ закладомъ на его королевскую милость двемя тисечми таляровъ старыхъ. И просилъ умоцованный князя Курпского Миколай Суликовскій, абы водлугъ добровольнаго листу запису архимандрита Меньского тая сумма пенезей истизны з'совитостью две тисечы таляровъ, такъ тежъ и шкоды, которыхъ собѣ князь Курпскій на двѣсте злотыхъ менуетъ, всказана и присужона была. Его королевская милость того листу добровольного запису архимандрыта Меньскаго Михайлы Рагозы подпису руки и печатей до сего приложоныхъ оглядавшы, водлугъ того добровольного листу и запису помененого Михайла Рагозы сумму пенезей истизну з'совитостью двѣ тисечы таляровъ старыхъ, а за шкоды двѣсти золотыхъ Польскихъ, князю Курпскому выpокомъ своимъ на немъ вскazати и присудити рачылъ, которая сумма пенезей водлугъ добровольного запису того архимандрыта черезъ дворенина его королевское милости на имѣнью и маетности его власной рухомой[a] и лежачой, гдѣжъ бы кольвекъ была, а въ недостатокъ маетности на немъ самомъ и на особѣ его отправлена быти маетъ. Што все для памети до книгъ его милости господарскихъ канцелярейскихъ есть записано, на што и выписъ съ книгъ подъ печатью господарскою князю Курпскому есть выданъ. — Писанъ у Неполоницахъ.[b]

## 16.

## Привилей его милости пану подканцлерому великого князьства Литовскаго пану Кгабрыелю Войнѣ на войтовство въ староствѣ Упитскомъ Биржаньское по небожчику князю Крупскомъ правомъ дожывотнымъ.

Жыкгимонтъ III, Божью милостью и проч.

Ознаймуемъ симъ нашымъ листомъ, ижъ што первей того отъ продка нашого славное памети, короля его милости Жыкгимонта Августа

a. Движимой.

b. Въ двухъ актахъ 1576 года, по искамъ князя Курбскаго на Иванѣ Колосовскомъ и князѣ Андреѣ Вишневецкомъ, умоцованнымъ (уполномоченнымъ) его названъ шляхетный *Михаилъ Рагоза*.

князь Андрей Крупскій (sic), за неякимъ правомъ войтовство въ староствѣ Упитскомъ, называемое Биржанское,[a] кгрунтовъ людьми оселыхъ и пустыми розными землями, всего волокъ двѣсте двѣ и моркговъ тридцать одинъ, прутовъ 15,[b] до жывота своего держалъ, а ижъ вжо по смерти князя Крупского тые добра наши до шафунку[c] вольного нашого господарского прышли, ино мы на жеданье[d] подканцлерого нашого великого князьства Литовского пана Кгабрыеля Войныласкаве то чынечы, дали есмо его милости пану подканцлерому и симъ листомъ нашимъ даемъ помененное войтовство въ староствѣ Упитскомъ, все то, што кольвекъ князь Крупскій за жывота своего держалъ, з'людьми подданными нашыми, на тыхъ кгрунтехъ оселыми, з'ихъ повинностями, з'волоками, прынтыми пустыми, з'моркгами, з'застенками и проч. *(Далѣе обыкновенная форма подобныхъ привилегій).* Писанъ у Вильни лѣта Божьего нароженья 1589, мѣсяца іюля 12 дня.

## 17.

## Лимитацыя межи инстыкгаторомъ Яномъ Держкомъ, а межи опекуны и потомки Курпского.

*Сигизмундъ III назначаетъ четырехънедѣльный срокъ, для рѣшенія тяжбы о селахъ Секунъ и Сушки, опекунамъ потомковъ небосчика (покойника) князя Андрея Курпскаго, Константину княжати Острозскому воеводѣ Кіевскому, Станиславу Красицкому старостѣ Любельскому, Ивану Хреницкому подсудку Луцкому, Василью Семашку и Кирилу Зубцовскому городничему Луцкому. Въ Вильнѣ 1589, 4 августа.*

## 18.

## Декретъ инстикгатору съ потомками князя Андрея Крупского о личбу и ненези доходовые з'войтовства Биржаньского въ староствѣ Упитскомъ.

Жикгимонтъ третій и проч.

Ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ, ижъ приточилась справа з'декрету нашого въ року 97, мѣсяца октебря 29 дня учиненого инстикгатору нашому великого князьства Литовского з'уроженымъ Винцентому Войнѣ и Андрею Русшяну съ потомками небожчика князя Андрея Круп-

a. Нынѣ село Вилькомирскаго уѣзда съ 166 дворами.
b. Влока или волока заключала въ себѣ 15 десятинъ, морга полдесятины, прутъ или прентъ двѣ сажени.
c. До пользованія.
d. Желаніе.

ского (sic) и опекуновъ ихъ: о той жъ дей небожчикъ князь Андрей Крупскій, будучи державцою войтовства Биржанского въ старостве Упитскомъ лежачого, зосталъ виненъ личбу [a] и пенези доходовые съ тое державы до скарбу нашого належачіе отъ року 67 ажъ до року 87, а особливе съ тоежъ державы пенезей серебщизныхъ за рокъ 73, 75, 76, 77, съ каждое волоки по гроши 16-ти, за жито дякелное [b] въ року 76 по грошей по 20,. за стацыю въ року 77 по грошей 10 и въ року 78 по грошей 30, чого учинитъ суммою съ того войтовства, окромъ доходовъ, копъ 404 копы [c] грошей Литовскихъ; за которимъ декретомъ на теперешнихъ судехъ кнегиня Крупская, урожоная Александра Семашковна, и потомкове у суду нашого стать и съ того се выраховать [d] на што се брали мѣли, якожъ инстыкгаторъ нашъ съ поменеными особами тое справы пилновалъ; отъ которыхъ умоцованый Адамъ Компанскій ставши повѣдилъ, ижъ дей продокъ нашъ славное памети король его милость Жикгимонтъ Августъ въ року 67 мѣсяца ноября 1 дня тую державу Бержанскую князю Крупскому завести рачилъ и не держалъ дей онъ тое державы толко до року 71, на што указовалъ выписъ съ книгъ кгродскихъ Виленскихъ, въ которомъ описано, ижъ въ тотъ часъ, за позволеньемъ короля его милости, князю Ярошу Жижемскому тое войтовство Бержанское пустилъ, гдѣ заразомъ князь Жижемскій признавалъ, ижъ тое войтовство отобралъ про то, ижъ дей князь Крупскій добра тые въ сумѣ пенезей неболшъ толко лѣтъ чотыри держалъ, на што и квитацыя была, которая дей з'ыншими справами въ дворѣ Кринчинскомъ згорѣла, на што оповѣданье, на врадѣ кгродскомъ Упитскомъ въ року 95 ноября 24 дня учиненое, покладалъ, и мовилъ притомъ, же дей потомкове князя Курпского неповинни се за тые лѣта, которихъ вжо князь Крупскій тое державы не держалъ, раховать, а решты [e] дей ниякое за лѣтъ четыри держаныя его ничого не зостало, просилъ вольности отъ тое рѣчи. Инстикгаторъ нашъ повѣдилъ, же нехай дей показуютъ квитацыю, яко менятъ, бо дей на делятѣ [f] скарбовой такъ много пожитковъ и приходу на нихъ положоно, а ижъ дей сторона повинна се была со всего на сесь часъ достаточне выправить, чому ижъ недосыть чинитъ, просилъ абы есмо тую суму пенезей на нихъ всказали. Мы, господаръ, черезъ паны рады и врадники наши, на справы судовыя отъ насъ высажонные, бачечы, же княгиня Крупская и потомкове небощика князя Андрея Крупского повинни были водлугъ декрету нашого быть готовы и то, на што ся брали, показать, чому ижъ. досить не учинили, то на нихъ всказано быти мѣло; нижли взглядомъ ласки нашое узычаемъ имъ еще часу отъ

a. Счетъ, сумма.
b. Хлѣбная подать.
c. 24,000 грошей.
d. Расчитаться.
e. Недоимки.
f. По вѣдомости, также по доносу.

даты[a] сего декрету нашого за недѣль 12 въ скарбѣ нашомъ великого князьства Литовского у Вильни становитися гдѣ на онъ часъ, яко на року зовитомъ, они тамъ стать и зо всего водлугъ деляты[b] пристойную личбу учинить и квитацыю показать и наконецъ се усправедливити будутъ повинни; а то, што колвекъ спорохованья скарбового винни зостануть, отдать заразомъ маютъ подъ заруками наспротивныхъ выроку нашому правными, што тежъ з'скарбу нашого отдано быть маетъ помененымъ особамъ Винцентому Войнѣ, а Андрею Русшяну. Которая справа до книгъ нашихъ канцлярыйскихъ есть записана. — Писанъ у Варшавѣ, лѣта нароженья Божьего 1598, мѣсяца апрѣля 20 дня.[c]

## 19.

## Позволенье князю Миколаю Курпскому.

Жикгимонтъ третій и проч.

Ознаймуемъ симъ листомъ нашимъ, ижъ за просьбою земенина нашого повѣту Упитского, урожоного князя Миколая Андреевича Курпского-Ярославского, до насъ черезъ певныхъ особъ пріятель его вношоною, и за причиною нѣкоторыхъ ихъ милости пановъ радъ и урядниковъ нашихъ дворныхъ, на сесь часъ при насъ будучихъ, позволили есмо впередъ реченому князю Миколаю Курпскому и симъ листомъ нашимъ позволяемъ добра его въ повѣтѣ Упитскомъ лежачіе, которые онъ за данинею продка и вуя нашого светобливое памети короля его милости Жикгимонта Августа по отцу своемъ князю Андрею Михайловичу Курпскомъ правомъ леннымъ держыть, то есть фольварки Криничинъ[d] и Довтишки зъ селы, до тыхъ фольварковъ обудвухъ прислухаючими, въ старкотвѣ Упитскомъ у войтовствахъ Повешменьскомъ, Пураньскомъ, Кголминовскомъ, Илкголовскомъ лежачими, будь вси огуломъ альбо часть ихъ которую кому хотечи отъ себе пустити, а кому то онъ пуститъ, тогды мы господаръ обецуемъ каждому таковому особливымъ привильемъ нашымъ тые добра таковымъ же правомъ леннымъ дати и утвердити. И на то дали есмо князю Миколаю Курпскому сесь нашъ листъ съ подписомъ руки нашое господарское и з'нашою печатью. — Писанъ у Варшавѣ, лѣта Божьяго нароженья 1606 мѣсяца мая 11 дня.

a. Отъ числа.

b. Согласно съ вѣдомостью, съ доносомъ.

c. Въ книгѣ судныхъ дѣлъ № 74, находятся два декрета Сигизмунда III о долгахъ князя Курпскаго по войтовству Биржанскому: первымъ отъ 1600 г. марта 27, король предписываетъ взыскать долгъ съ маетностей княгини Курпской; вторымъ, отъ 12 августа 1601, по просьбѣ оя и сына ея *Дмитрія* Курпскаго, предоставляетъ ей въ опредѣленный срокъ расчитаться съ поскарбіемъ Литовскимъ. Въ обоихъ декретахъ она названа княгиня Андреева Курпская Александра Семашковна.

d. Нынѣ Кричинъ, село Поневежскаго уѣзда.

## 20.

## Декретъ въ справѣ Криштофа Яницкого съ княземъ Дмитромъ Курпскимъ о долгу за обликгомъ.

*Яницкій земянинъ жаловался королю, что князь Дмитрій Андреевичъ Курпскій съ матерью своею покойною княгинею Андреевою Курпскою Александрою Семашковною, занявъ у него въ 1599 году на три года 800 копъ грошей Литовскихъ, подъ залогъ села своего Межунь, не платитъ сей суммы и не признаетъ долга. Король, разсмотрѣвъ запись, указалъ взыскать означенныя деньги съ имѣнья князя Курпскаго, Криничина. Въ Краковѣ 1608 года 7 іюля.*

## 21.

## Конфирмацыя князю Курпскому на добра ленные въ Упитѣ лежачіе.

*Сигизмундъ III, по просьбѣ сына князя Андрея Михайловича Курпскаго-Ярославскаго, Дмитрія Андреевича, утверждаетъ за нимъ и за потомками его мужескаго пола, на ленномъ правѣ, данныя отцу его князю Андрею Сигизмундомъ-Августомъ слѣдующія села: въ волости Упитской въ войтовствѣ Повешменскомъ село Повешмены, названное Петрово, волокъ 23; село Якчелишки, названное Лигуньи, волокъ 18; село Поверсмы, названное Межуньи, волокъ 18; за застенкомъ того села Киятынки, волокъ 16; село Поберли, названное Кондратово або Боркляны, волокъ 25; село Лесу, названное Довкнипы, волокъ 12; въ войтовствѣ Пурьянскомъ село Пуряны, названное Данилишки, волокъ 26; съ застенкомъ того села, волокъ 21; село Сонтовтъ, волокъ 20, съ застенкомъ того села Жалишки, волокъ 2.*[a] *Въ Варшавѣ 1615 марта 21 дня.*

## 22.

*Листъ короля Владислава IV, 1639 года, о пожалованіи урожденному Яну Курпскому-Ярославскому на ленномъ правѣ фольварка Бокланъ въ повѣтѣ Упитскомъ.*

## 23.

*Листъ короля Владислава IV, 1639 года, подкоморію Упитскому Дмитрію Курпскому-Ярославскому, о дозволеніи пользоваться лѣсомъ въ пущѣ*

a. Упоминаемыя здѣсь села существуютъ и нынѣ въ Поневежскомъ уѣздѣ, близь Криничина, подъ слѣдующими названіями: Пояшмены, Лигуны, Межуньи, Поберже, Довчишки, Данилишки, Сонтовтъ.

*Упитской, согласно тому, какъ дозволено было Александръ Сѣмашковнѣ Ярославской-Курпской королевскимъ листомъ Стефана Баторія.*

## 24.

*Листъ короля Владислава IV, 1643 года, объ утвержденіи записи Николая Дмитрія (Nicolaus Demetrius) Ярославскаго-Курпскаго. подкоморія Упитскаго, на основаніе въ помѣстьи его Кричинѣ церкви, во имя св. апостоловъ Петра и Павла, для распространенія Римскокатолической вѣры.*

## 25.

*Листъ короля Владислава IV, 1643 года, объ утвержденіи дарственной записи князя Николая Курпскаго-Ярославскаго подкоморія Упитскаго, предоставляющее разные доходы приходской церкви въ имѣньи его Криничинѣ.*

## 26.

*Листъ короля Владислава IV, 1644 года, о награжденіи урожденнаго Андрея Курпскаго за храбрость и усердіе въ разныхъ военныхъ экспедиціяхъ весью Добконою въ повѣтѣ Упитскомъ.*

## 27.

*Листъ короля Владислава IV, 1644 года, о дозволеніи урожденному Андрею Курпскому отдать въ аренду двѣ веси въ повѣтѣ Упитскомъ, отцу его Дмитрію Миколаю Курпскому Ярославскому, подкоморію Упитскому.*

## 28.

*Листъ короля Владислава IV, 1645 года объ утвержденіи закладной записи Дмитрія Миколая Курпскаго-Ярославскаго подкоморія Упитскаго, данной имъ женѣ его Кристинѣ Еуѣердовнѣ.*

## 29.

*Листъ короля Владислава IV, 1646 года, объ утвержденіи записи, данной Миколаемъ Курпскимъ-Ярославскимъ, подкоморіемъ Упитскимъ, сыну его Яну Курпскому Ярославскому на владѣніе по ленному праву фольваркомъ Борклянъ въ маетности Криничинской.*

### 30.

*Листъ короля Яна Казимира, 1649 года, о награжденіи урожденнаго Андрея Курпскаго-Ярославскаго, ротмистра королевскаго, за неоднократные походы его, въ особенности за мужество его въ войнахъ съ мятежниками казацкими, маетностью Бобрекъ въ повѣтѣ Новгородъ-Сѣверскомъ.*

### 31.

*Листъ короля Яна Казимира, 1651 года, о пожалованіи подчашіемъ Вилкомирскимъ Андрея Курпскаго за храбрость и службу рѣчи посполитой.*

### 32.

*Листъ короля Яна Казимира, 1658 года, объ утвержденіи записи Яна Курпскаго-Ярославскаго писаря гродскаго Упитскаго на имѣніе его.*

### 33.

*Листъ короля Яна Казимира, 1662, о возведеніи въ званіе подкоморія Упитскаго Андрея Ярославскаго-Курпскаго, подчашаго Вилкомирскаго, по случаю смерти Дмитрія Ярославскаго-Курпскаго, бывшаго подкоморіемъ Упитскимъ.*

### 34.

*Листъ короля Яна Казимира, 1666, о пожалованіи Андрея Ярославскаго-Курпскаго подкоморія Упитскаго маршалкомъ Упитскимъ за привер-женность его къ особѣ короля, многими оставленнаго въ злополучное время, за необыкновенную храбрость и самоотверженіе.*

### 35.

## Листъ короля Станислава Августа о прекращеніи рода князей Курбскихъ.

Stanisław August z Bozey łaski Król et caet.

Oznaymuiemy tym listem juris caduci przywileiem naszym, wszem wobec y kazdemu zosobna, komu o tym wiedziec nalezy. Iz maiąc wzgląd na zasługi urodz. Jana Frąckiewicza oboznego Smolens. przez panow rad

y urzędnikow przy boku naszym rezyduiących zalecone a chcąc one królewską naszą praemiare łaską, umyslilismy onemu wszystkie dobra, żadnym prawem nierozrządzone post extinctam lineam Andrzeia podczaszego Wiłkomir. y Jana pisarza grod. Upit. Kurpskich a mianowicie co Anna z Kurpskich rodzona siostra primo Romanowa Somorokowa sędzina ziem. Wiłkom. expost Adamowa Sokołowska zapisała onemu dokumentem, w roznych wdźwach y pnâch leżące, według prawa pospolitego do dyspozycyi naszey przypadłe y należące w nieprawney possesyi zostaiące, do dochodzenia prawem dać y konferować. Iakoż ninieyszym iuris caduci przywileiem naszym, przerzeczone dobra ze wszystkiemi do nich ab antiquo przynaleznosciomi daiemy y konferuiemy, do dochodzenia u niesłusznych possesorow, z tym iednako warynkiem, aby urodz. Jan Frąckiewicz obozny Smolenski nie wprzod do obięcia tych dobr zaberał się az niesłusznych onych possesorow prawem supełnie przekona. Mocą tedy y powaga tego na wiecznosc danego iuris caduci przywileiu naszego wolen y mocen będzie pomienony urodz. Jan Frąckiewicz obozny Smolen. cum succesoribus suis te dobra cum omnibus attinentiis antiquitus spectantibus prawem doszedlszy w aktualną swaią wieczyztą possesyą jurisdice obiąc one, miec, trzymac, uzywac, pozytkow wynaydowac, dac, darowac, zamienic lub przedac, z pod zastawy eliberowac, avulsow prawnie dochodzic, bez żadney ni od kogo przeszkody, prawa nasze krolewskie Rzpltey y kosciola s. katolickiego nienoruszenie zachowuiąc. Na co dla lepszey wiary y wagi ręką się naszą podpisawszy, pieczęc W. X. L. przycisnąc rozkazalismy. Dan w Warszawie dnia 12 miesiąca czerwca, roku panskiego 1777, panowania naszego 13 roku

Stanisław August Król.

# О
# ВЫѢЗДѢ
# КНЯЗЕЙ КУРБСКИХЪ

## ВЪ РОССІЮ ВЪ КОНЦѢ XVII СТ. ИЗЪ ЛИТВЫ. [a]

---

*1. Списокъ съ подлинной челобитной царямъ Іоанну Алексѣевичу и Петру Алексѣевичу нововыѣзжаго шляхтича князя Александра княжъ Кашперова сына Курбскаго: о принятіи его въ вѣчное холопство съ выѣхавшимъ прежде сего на службу братомъ его княземъ Яковомъ Курбскимъ. — Подана 1686 года, марта 17.*

«Царемъ государемъ и великимъ княземъ Іоанну Алексѣевичу, «Петру Алексѣевичу, всеа великія и малыя и бѣлыя Россіи самодерж-«цамъ, бьетъ челомъ нововыѣзжій шляхтичъ князь Александръ княжъ «Кашперовъ сынъ Курбскій. Въ нынѣшнемъ, государи, въ 194 (1686) году «выѣхалъ я изъ Польши на ваше великихъ государей имя, и хочу вамъ, «великимъ государямъ, служить въ вѣчномъ холоптствѣ, оставя свои «маетности въ Витебскомъ воеводствѣ, помня милость прадѣда и дѣда «вашихъ великихъ государей къ прадѣду моему къ князь Андрею Курб-«скому; и нынѣ видя вашу великихъ государей пресвѣтлую милость къ «брату моему родному ко князю Якову Курбскому, такожъ и я хочу ва-«шей господарской милости служити вѣрою и правдою въ вѣчномъ хо-«лопствѣ.

«Милосердые государи цари и великіе князи Іоаннъ Алексѣевичъ, «Петръ Алексѣевичъ, всеа великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержцы! «Пожалуйте меня: велите, государи, мнѣ служить вамъ, великимъ госуда-«рямъ, въ вѣчномъ холопствѣ съ братомъ моимъ, съ князь Яковомъ «Курбскимъ, чтобъ намъ разлученья не было. Цари государи! смилуйте, «пожалуйте.»

a) Оба акта хранятся въ Московскомъ Главномъ архивѣ. Доставлены мнѣ въ спискахъ А. Ѳ. Малиновскимъ.

«194 года, марта въ 17 день, по указу великихъ государей, велѣть того выѣзжаго иноземца князь Александра Курбскаго роспросить.»

Принятъ въ службу; а какъ онъ былъ католикъ, то крещенъ и нареченъ княземъ Яковомъ. Отъ купѣли воспріималъ его крайчій князь Борисъ Алексѣевичъ Голицынъ. За выѣздъ пожалованъ деньгами, одаренъ платьемъ и для оклада отправленъ изъ посольскаго приказа въ Розрядъ.

*2. Переводъ съ Польскаго листа, каковъ писалъ царственныя большія печати и государственныхъ великихъ посольскихъ дѣлъ ко оберегателю, къ ближнему боярину и намѣстнику Новгородскому, ко князю Василію Васильевичу Голицыну, князь Кашперъ Курбскій.*

«Ясне-освячоный, милостивый княже, Василій Васильевичъ Голи«цынъ, государь мой милостивый!

«Здравія добраго желая вашей княжеской милости, всякаго отъ «Господа вышняго счастія, благопривѣтствую на неисчетныя лѣта со «всѣмъ твоимъ домомъ вельможнымъ употребляти, а особо съ ясне-освя«чоною ея милостью княгинею своею и съ любимымъ наслѣдіемъ жити «въ добромъ здравіи вашей вельможности на неисчетныя лѣта. При семъ «моемъ письмѣ посылаю отродіе свое нарочно челомъ ударити вашей «княжеской милости, слыша о неисповѣдимой милости къ дѣтемъ моимъ, «которые по смотрѣнію Божію при великихъ и при свѣтлѣйшихъ царехъ «Московскихъ на вѣчное житье остались, за что вашей княжеской мило«сти самъ Господь вышній будетъ воздаяніемъ, и я не въ достойныхъ «молитвахъ моихъ съ женою и дѣтьми моими, при мнѣ оставшуся, до «конца житья моего денно и ночно за здравіе вашей княжеской вельмож«ности отъ Господа молить обѣщаюся; того для прошу вашей княжеской «вельможности, чтобъ и впредь въ милости своей княжой и отеческой «ихъ блюсти. При семъ моемъ письмѣ и я самъ по се время въ пошлыхъ «лѣтѣхъ моихъ до воли Божіи пребывая, вашей княжеской милости «пріятство свое вручаю. Писанъ въ Пилонкахъ, февраля въ 15 день «1687 году.

«Вашей княжой милости желательный пріятель *князь Кашперъ Курб«скій.*»

# ИЗЪЯСНЕНІЕ

## ПЛАНА ОСАДЫ КАЗАНСКОЙ.

Прилагаемый въ концѣ сей книги планъ осады города Казани въ 1552 году снятъ въ уменьшенномъ размѣрѣ съ подлиннаго чертежа Юлія фонъ-Каница, бывшаго въ началѣ царствованія Екатерины II директоромъ Казанской гимназіи. Въ заглавіи чертежа сказано: «Расположеніе древняго города Казани, какое она дѣйствительно имѣла въ 1552 году, когда показаннымъ здѣсь образомъ обступлена Россійскимъ войскомъ и 2 октября того же года взята была. Изъ древнихъ манускриптовъ, преданій и прилежнѣйшихъ изслѣдованій на мѣстахъ и еще находимыхъ покрытыхъ окоповъ собрано, и при особливомъ краткомъ, но точномъ описаніи всего того, что во время осады и взятія дѣйствительно происходило, на всемъ выдано отъ Ю. фонъ-Каница.» Чертежъ хранится въ Военнотопографическомъ депо; описанія же нѣтъ. Мы можемъ только указать названіе воротъ: D. Тюменскіе (Ильинскіе). E. Аталыковы (Ямскіе). F. Крымскіе (Варлаамскіе). G. Царевы (Проломные). H. Бойницы. I. Нагайскіе. K. Воскресенскіе. L. Арскіе. M. Кайбацкіе. N. Щелскіе. O. Елбугины (Пятницкіе). P. Муралеевы. Q. Нагайскіе.

Буква *м* должна означать царскій дворецъ, *w* мечети.

Курбскій съ своимъ полкомъ стоялъ на правомъ берегу Казанки подъ № 31.

# СЛОВАРЬ

## ИНОСТРАННЫХЪ и СТАРИННЫХЪ РЕЧЕНІЙ,

встрѣчающихся

въ

## СКАЗАНІЯХЪ КНЯЗЯ КУРБСКАГО.

# СЛОВАРЬ.

**Абіе**, скоро, тотчасъ, потомъ.

**Або, альбо**, или. *Польск.* abo, albo, alibo.

**Аероплавательный**, воздухоплавательный, плавающій на воздухѣ.

**Аеръ**, воздухъ. *Латин.* aër; *упот. и въ Библ: Апокал., гл. 9. ст. 2.*

**Ажъ, аже**, даже. *Польск.* aż.

**Аки**, какъ будто.

**Аксамитъ**, бархатъ золотой, аксамитъ, двоеморхъ. *Польск.* axamit, *Латин.* exametum.

**Алавастръ**, алебастръ, кувшинъ алебастровый безъ ручекъ; склянка съ водою. *Польск.* Alabastr, *Латин.* Alabaster. *Еван. Матө. 26; Лук. 7, 37.*

**Аламанскій**, Нѣмецкій, Германскій.

**Анжебы**, чтобы, даже бы. *Польск.* ażeby.

**Антипатъ**, намѣстникъ; *въ Библ. названъ* Анөипатомъ Proconsul. *Дѣян. Апост. гл. 13, 18 и 19.*

**Аргументъ**, доказательство, свидѣтельство. *Польск.* argument.

**Армата**, вооруженіе, оружіе; войско. *Польск.* armata, harmata.

**Асперъ**, векша; куны, мордки куньи. *Польск.* asper, aspergil, *отъ Латин. среднихъ вѣковъ* asperiolus.

**Безвѣстно**, неожиданно, нечаянно; безъ вѣсти.

**Бискупъ**, епископъ. *Польск.* biskup.

**Блазенъ**, шутъ, балясникъ, фигляръ: *отъ слова* блазнить. *Польск.* błazen.

**Блазенство**, шутовство, фиглярство. *Польск.* błazeństwo.

**Бокаляръ**, бакалавръ, учитель. *Польск.* bakałarz.

**Браться**, сражаться, воевать; *въ Библ.* брати, борю; *Послан. Іаков. 4, 2.*

**Брашно**, пища, кушанье; *Посл. къ Римл. 14, 15.*

**Бронитель**, оборонитель, защитникъ. *Польск.* broniciel.

**Бронить**, оборонять, защищать. *Польск.* bronić.

**Бурмистръ**, бургомистръ. *Польск.* burmistrz, *отъ* Bürgermeister.

**Бѣдникъ**, усѣченный, увѣчный. *Библ.*

**Бѣднѣ**, неудобно, трудно. *Библ.*

**Важить**, вѣсить, цѣнить, почитать. *Польск.* ważyć.

**Вальный**, всеобщій, главный. *Польск.* walny.

**Вдячно**, благодарно. *Польск.* wdzięczno.

**Вежа**, башня, каланча. *Польск.* wieża.

Вълемможный, великомощный. *Польск.* wielmożny.

Вещь общая, Respublica

Взгонъ, сознаніе, пагуба. *Польск.* zgon.

Взустить, обуздать.

Виршъ, стихъ.

Вколо, около, вокругъ. *Польск.* w koło, kołem.

Властелъ, властитель, владѣтель. *Библ.*

Вода, начальство, предводительство. *Польск.* wodza.

Водлѣ, подлѣ, близь; слѣдуя. *Польск.* wedle.

Вожъ, вождь, проводникъ, вожатый. *Польск.* wódz.

Возбурить, взволновать. *Польск.* wzburzyć.

Волотъ, исполинъ, великанъ. *Библ.*

Впоенный, врожденный, внушенный: *отъ Польск.* wpoić, внѣдрить, вперить, вселить.

Вреваю, ввергаю.

Вручь, въ рукопашъ. *Польск.* wręcz.

Всенароднѣ, торжественно, предъ всѣмъ народомъ.

Всенародство, народъ, чернь.

Всероднѣ, со всѣмъ родомъ, съ семействомъ.

Вуй, дядя съ матерней стороны. *Слав.* уй, *Польск.* wuy.

Вымова, краснорѣчіе, витійство. *Польск.* wymowa.

Выспа, островъ. *Польск.* wyspa.

Вытекать, *въ военномъ смыслѣ* вылазку дѣлать. *Польск.* wyciekać.

Вытечка, выпадъ, вылазка. *Польск.* wycieczka.

Вязень, узникъ, плѣнникъ. *Польск.* więzień.

Гагрина, Антоновъ огонь; ракъ. *Въ Библ.* гагрена. *Лат.* gangraena; *Польск.* gangrena.

Гадка, разсужденіе, рѣчь. *Польск.* gadka, *отъ слов.* gadać.

Гаковница, длинное, огнестрѣльное орудіе, небольшаго калибра, прилаженное къ деревянному отрубку. *Польск.* hakownica, *отъ* Haken.

Галія, шлюбка, галера. *Польск.* galia, *Итал.* galea.

Гарцовать, вступить въ поединокъ, въ стычку, въ схватку: scharmützieren. *Польск.* harcować.

Гать, дорога чрезъ болото изъ насыпной земли и хвороста.

Гауры, Агаряне, дѣти Агари. Такъ, по мнѣнію нашихъ старинныхъ филологовъ, называли Магометане Христіанъ, именуя себя Сарацынами, т. е. потомками Сарры. *Польск.* Gaurowie. Но *Гауръ* или *Гяуръ* есть собственно испорченное слово *Геберъ* или *Геверъ*, Гвебръ, Гебръ, огнепоклонникъ, и употребляется Турками и Персіянами въ общемъ смыслѣ: Невѣрный.

Герцовать, скакать; вступать въ поединокъ, въ схватку. *Польск.* hercować и harcować.

Главной, головной; уголовный. *Польск.* główni.

Глумленіе, шутка, насмѣшка, суесловіе.

Гобзить, изобиловать. *Псал. 67 и 72.*

Година, часъ. *Польск.* godzina. *Слав.* годъ, время. *Апок. 3.*

Городъ, замокъ, крѣпость. *Польск.* Grod.

Гречкій и Грецкій, Греческій. *Польск.* Grecki.

Гуфъ, гуфецъ, толпа, отрядъ, строй. *Польск.* huf, hufiec.

Декретъ, опредѣленіе, постано-

вленіе; приговоръ. *Польск.* dekret, *отъ Латин.* decretum.

Дивій, лѣсной, дикій.

Дольный, нижній, лежащій въ долинѣ. *Польск.* dolny.

Дондеже, пока, доколѣ.

Другойцы, индѣ, въ иномъ мѣстѣ. *Библ.*

Дщица, доска, дощечка.

Дѣло, пушка, пищаль, орудіе вообще. *Польск.* działo *отъ* dział, часть. Działobitnia, батарея; działowy, пушкарь, затинный стрѣлецъ.

Езерко, озеро небольшое. *Польск.* ieziorko.

Елокуція, выраженіе, изреченіе; выговоръ. *Лат.* elocutio.

Жабка, жаба, лягушка. *Польск.* żaba, żabka.

Жаловать, жалѣть о комъ, или чего; также щадить. *Польск.* żałować kogo.

Жартъ, шутка. *Польск.* żart, żert.

Желнеръ, солдатъ, ратникъ наемный. *Польск.* żołniérz, *отъ* Söldner.

Жертовникъ, жертвенникъ. *Польс.* żertownik.

Живить, питать, кормить; дать жизнь. *Польск.* żywić. *Въ Библ.* сохранять, спасать.

Загонъ, *въ воен. смыслѣ* набѣгъ, вылазка; также походъ отдѣльнаго корпуса. *Польск.* zagon.

Зазрѣть кого, укорять, осуждать; зазрѣть *кому:* завидовать. *Польск.* zayrzeć kogo и komu.

Зaисте, поистинѣ. *Польск.* zaiste.

Замирить, отмѣрить, постановить границы. *Польск.* zamierzyć.

Заие, ибо, потому что.

Занѣдбать, пренебрегать. *Польск.* zaniedbać.

Заточить дѣла, выстроить пушки. *Польск.* zatoczyć dzieła; заточить шанцы: устроить окопы.

Зацный, достойный, почтенный. *Польск.* zacny; отъ слова cena, *цѣна.*

Збройка, збруйка, броня. *Польск.* zbróyka.

Землянинъ, обыватель, владѣлецъ земли, помѣщикъ. *Польск.* ziemianin.

Зверхность, первенство, начальство. *Польск.* zwierzchność.

Звлаще, особенно. *Польск.* zwłaszcza.

Звязливый, связный; спутанный. *Польск.* zwięzliwy.

Згодиться, согласиться, соединиться. *Польск.* zgodzić.

Здыбать, улучить, поймать. *Польск.* zdybać.

Зычить, желать, благопріятствовать. *Польск.* życzyć komu.

Зѣльнѣ, весьма, очень, сильно, жестоко.

Иговскій, ему, ей, или имъ принадлежащій *Слав.* еговъ; *простонарод.* ихній. *Польск.* iegoyski.

Изгребіе, соръ.

Измѣна *чему, или на что*, мѣна, обмѣнъ.

Израда, измѣна, предательство.

Израдецъ, измѣнникъ.

Икономахъ, иконоборецъ, разрушитель иконъ. *Лат.* Iconomachus.

Интерегнумъ, междуцарствіе. Interregnum.

Инуды, въ иное мѣсто. *Инудѣ*, въ иномъ мѣстѣ, индѣ.

Истый, подлинный, точный, несомнѣнный; тотъ самый. *Польск.* isty, *истинный.*

**Казать**, велѣть, приказать; научить, наставить. *Польск.* kazać.

**Канцеръ**, ракъ, *болѣзнь. Лат.* cancer.

**Катъ**, палачъ, изтязатель. *Польск.* kat.

**Кляшторъ**, монастырь, обитель. *Польск.* klasztor, *отъ* Kloster.

**Кнегтъ**, солдатъ, воинъ Прусскій или Крестоносный. *Польск.* knecht, *отъ* Knecht.

**Княжата**, князья удѣльные, или владѣтельные, также изъ древняго поколѣнія. *Польск.* Książęta.

**Кожухъ**, шуба, тулупъ. *Польск.*

**Коло**, колесо. *Библ.*

**Колько**, около, вокругъ; нѣсколько. *Польск.* kilka, kołkiem.

**Конклюзія**, заключеніе. *Лат.* conclusio.

**Комора**, камера, горница. *Польск.* komora.

**Кортуна**, картауна: стѣнобитное орудіе, бросавшее 48 фунтовое ядро. *Польск.* kartan, kartauna.

**Кошъ**, кошель, плетенка; *въ военномъ смыслѣ, говоря о Татарахъ и Казакахъ*, походный обозъ, также движущееся войско. *Польск.* kosz. Отъ Татарскаго *кочь*, переходъ, кочевка, перекочевка.

**Кромѣ**, сверхъ того; въ сторонѣ.

**Кроника**, лѣтопись. *Польск.* kronika.

**Крыжакъ**, крестоносецъ. *Польск.* krzyżak, *отъ слова* krzyż, крестъ.

**Куля**; шаръ; ядро; пуля. *Польск.* kula, *отъ* Kugel.

**Кунторъ**, у Крестоносцевъ Нѣмецкихъ воевода, повѣтовый староста. *Польск.* kontor, komendator.

**Латвѣе**, легче, удобнѣе. *Польск.* łacno, łatwie.

**Ледовый**, ледяный, ледовитый. *Польск.* lodowy.

**Ленсмаршалокъ**, ландмаршалъ, Landsmarschal, земскій воевода, знатный сановникъ.

**Летаргицкій**, сонливый, сонною болѣзнію одержимый; безчувственный. *Лат.* lethargicus.

**Лехтать**, щекотать, побуждать, возбуждать, подстрекать. *Польск.* łechtać.

**Ложничій**, постельничій, камердинеръ. *Польск.* łożniczy.

**Лотровскій**, разбойническій. *Польс.* łotrowski.

**Лотръ**, разбойникъ. *Польск.* łotr, łotras, *отъ Лат.* latro.

**Лучный**, отъ слова лукъ. *Польск.* łuczny.

**Лѣпшій**, лучшій. *Польск.* lepszy *отъ* dobry.

**Любоимѣнный**, корыстолюбивый, любящій имѣніе.

**Людъ**, народъ, войско. *Польск.* lud.

**Люторскій**, Лютеранскій. *Польск.* Luterski.

**Лядаякій**, недостойный, подлый, низкій. *Польск.* ladaiaki.

**Лясфима**, богохульство: blasphemia.

**Ляховица**, Полька, Католичка. Łachawka.

**Маестатъ**, величество, престолъ. *Польск.* maiestat.

**Майстръ**, магистръ; начальникъ Ливонскаго ордена. *Польск.* Mistrz *отъ* Meister.

**Малвазія**, Мальвазійское вино или Критское, съ горы Malma. Vinum malvaticum. *Польск.* Małwazya.

**Маньякъ**, безумецъ; льстецъ, угодникъ. *Польск.* maniak, *отъ Лат.* maniacus.

**Марцыпанъ**, миндальное пирожное, panis martius. *Польск.* marcépan *и* marcypan.

**Маршалокъ земскій**, сановникъ государственный.

**Матерь**, сквернословіе.

**Матрона**, жена, женщина. *Лат.* matrona.

**Машкара**, маска, личина; костюмъ шутовской. *Польск.* maszkara. Тоже уродъ, уродливость.

**Маю, мѣлъ, мѣть**, имѣть, почитать, желать. *Польск.* mieć, miał.

**Межи**, между. *Польск.* między.

**Мировать**, мирить, соглашаться, соединяться. *Польск.* mirzyć się z kim.

**Мниманый**, мнительный. *Польск.* mniemany.

**Мнимать**, думать, полагать. *Польск.* mnimać.

**Мнитъмися**, кажется мнѣ.

**Мнихъ**, монахъ, чернецъ. *Польск.* mnich.

**Многій, многъ**, сильный, обильный, искусный.

**Мнѣе**, *Библ.* менѣе. *Польск.* mniey.

**Мнѣйшій**, меньшій, малѣйшій. *Польск.* mnieyszy.

**Могутство**, могущество; *отъ Слав.* могутный: сильный, мощный. *Сирах. 46.*

**Можный**, мощный; возможный, уповательный. *Польск.* możny.

**Мурованный**, каменный. *Польск.* murowany; отъ murować, строить каменную стѣну.

**Муръ**, стѣна. *Польск.* mur.

**Мухояръ**, полушелковая матерія.

**Мшелъ**, корысть, взятка, барышъ.

**Мѣрный**, посредственный; умѣренный; воздержный. *Польск.* mierny.

**Мѣскій**, городской. *Польск.* mieski, *отъ слова* miasto.

**Мѣсто**, городъ, въ нынѣш. значеніи сего слова: Stadt. *Польск.* miasto.

**Мѣть**, имѣть, почитать, желать, намѣреваться. *Польск.* mieć.

**Набыть**, достать, пріобрѣсть, нажить. *Польск.* nabyć, nabydź.

**Навадъ**, наважденіе, смута, ссора. *Биб.*

**Нажилить**, насиловать.

**Наилѣпшій**, наилучшій. *Польск.* naylepszy, *отъ* dobry.

**Наказывать**, приказывать, наставлять, научать.

**Наляцать**, натягивать. *Биб.*

**Намовить**, уговорить, наставить. *Польск.* namowić.

**Наполы**, въ половину. *Польск.* napoły.

**Науки вызволенныя**, изящныя науки. *Польск.* nauki wyzwolone: artes liberales.

**Наусіе**, юношескій возрастъ, когда усъ пробивается.

**Негли**, можетъ быть; вѣроятно; уже ли.

**Недугъ огненный**, горячка, огневица.

**Неспокой**, безпокойство. *Польск.* niepokoy, niespokoyność.

**Нелѣпотный**, безстыдный, безчестный.

**Нендза**, нужда, горе, бѣда. *Польск.* nędza.

**Непщевать**, думать, мнить, полагать.

**Нехай**, пусть.

**Нечный**, недобрый, безчестный, отвратительный. *Польск.* niecny.

**Нужный**, необходимый; тѣсный; трудный; *также* утомленный, безсильный. *Польск.* nużny.

**Нѣмотующій**, нѣмой, неумѣющій говорить. Нѣмотствовать — лепетать.

**Нѣякій**, нѣкоторый. *Польск.* niejaki.

О, около, въ, до: о десять, *до десяти*. *Польск.*

Обавить, заговорить, околдовать, оглушить.

Обадва, обои, и тотъ и другой. *Польск.* obadwa.

Обаче, однако; тѣмъ болѣе.

Обезчадѣть, лишиться дѣтей.

Обличнѣ, лице съ лицемъ; лично. *Польск.* obliczníe.

Оболченный, облаченный, одѣтый. *Апок. 10.*

Обтичующе, отъ слова обтещи (обтичу), обѣгать, перебѣгать, переходить.

Обточить, окружить, остѣнить, обдать. *Польск.* otoczyć.

Обумертвіе, обморокъ. *Въ Апок. 3.* обуморенъ, *полумертвъ*.

Община, respublica.

Объятіе, объемъ, окружность; мѣсто. *Польск.* obiąć.

Ово, отчасти; или; вотъ. *Польск.* owo.

Овый, оный, иной, другой. *Польск.* owy.

Окаянный, жалкій, бѣдный, достойный сожалѣнія; также негодный.

Околько, около, вокругъ; нѣсколько. *Польск.* okołki, okołkiem.

Окромный, сторонній, чужеземный, *отъ слова* окромѣ.

Окупъ, выкупъ. *Польск.* okup.

Оле! о! *церков.*

Опатъ, аббатъ, игуменъ. *Польск.* Abat.

Оперы, сочиненія. *Лат.* opera.

Оплазивый, любопытный; также суесловный.

Орацыя, рѣчь. *Лат.* oratio.

Осельскій, ослиный. *Биб.*

Осифляне, монахи монастыря Іосифа Волоколамскаго.

Оскордъ, заступъ, стругъ, топоръ. *Псалом. 73, 6.*

Остатный, послѣдній, остальной; крайній, конечный. *Польск.* ostatni.

Остенъ, спица, остроконечное орудіе. *Биб.*

Отай, тайно, скрытно.

Отечь, отчій, отеческій.

Отмовить, отмолвить; отвѣтить, возразить. *Польск.* odmòwić.

Отнелѣже, съ того времени, съ тѣхъ поръ.

Очевистый, оковидный, очевидный. Очевистѣ — глазъ съ глазомъ. *Польск.* oczywisty.

Памятамися, помнится мнѣ. *Польск.* pamięta mi się.

Паперъ, бумага. *Польск.* papier.

Пара, мгла, дымъ, паръ.

Паразитъ, блюдолизъ, объѣдало, опивало. *Польск.* parazyt *и* pasorzyt, *отъ Лат.* parasitus.

Паремія, притча. *Греческ.*

Пахоликъ, мальчикъ, слуга, оруженосецъ. *Польск.* pacholik.

Пащека, челюсть, пасть. *Польск.* paszczęka.

Певный, увѣренный, надежный. *Польск.* pewny.

Певнѣ, вѣрно, истинно. *Польск.* pewnie.

Пенязь, монета; деньги. *Польск.* pieniądz *отъ* Pfenning.

Первѣе, вопервыхъ; прежде всего; особливо; наипаче.

Печенегъ, пекарь; *также* объѣдало, опивало, паразитъ. *Польск.* pieczeniarz.

Плетница, цѣпь, связь; *отъ слова* плесть.

Плищь, плесканіе; крикъ, шумъ. *Биб.*

Плювія, дождь. Pluvia.

Плюхавый, скверный, поганый. *Польск.* plugawy.

Повапленый, обмазанный, окрашенный, выбѣленный. *Матѳ. 23, 27.*

Поволить, смягчаться; соглашаться. *Польск.* powolnieć.

Повторе, вторично. *Польск.* powtóre.

Повѣмъ, повѣдаю, разскажу. *Польск.* powiem.

Повѣтренный, воздушный; заразительный. *Польск.* powietrzny.

Пожиточный, полезный. *Польск.* pożyteczny.

Позычать, занимать и ссужать. *Польск.* pożyczać.

Поймовать, понять. Poymować żonę, жениться; poymować męża, вытти замужъ.

Показить, испортить, уничтожить одно за другимъ. *Польск.* pokazić.

Поки, пока, доколѣ. *Польск.* póko, póki.

Поляцать, соединять, составлять, совокуплять. *Польск.* połączyć.

Полдвѣ, полторы. *Польск.* połdwie.

Поле дикое, степь. *Польск.* pole dzikie, *campi deserti.*

Половица, половина. *Польск.* połowica. *Также* супруга.

Польный, полевой; дѣла польныя: полковыя, или полевыя пушки, 4 фунтоваго калибра. *Польск.* polny.

Попсовать, повредить, испортить. *Польск.* popsować, *отъ слова* psuć.

Постинать, обезглавить. *Польск.* pościnać.

Посчастить, посчастливиться, осчастливить.

Посядать, владѣть, овладѣть. *Польск.* posiadać co.

Потаковникъ, потворщикъ, потатчикъ: *отъ слова* потакать. *Польск.* potakownik.

Потваръ, навѣтъ, ябеда, клевета. *Польск.* potwarz.

Потварять, клеветать. *Польск.* potwarzyć.

Потыя, до тѣхъ поръ. *Польск.* póty.

Похлѣбовать, ласкательствовать, льстить. *Польск.* pochlebować.

Початокъ, начало, зачинъ. *Польск.* początek.

Почта, притонъ, постъ, отрядъ, стража. *Польск.* poczta.

Праща, орудіе, коимъ бросали камни; буркало.

Презорство, гордость, презрѣніе.

Прекаждать, запрещать. *Польск.* przekazać.

Преплавиться, переплыть, переправиться чрезъ рѣку. *Польск.* przepławić się.

Префація, предисловіе. *Лат.* præfatio.

Пречреслие, боль въ поясницѣ.

Прибавлять *до себя*, (правильнѣе приваблять) звать, приглашать; манить. *Польск.* przywabić do siebie.

Привилій, привиллегія, льготная граммата. *Польск.* przywiley.

Пригода, приключеніе; случай. *Польск.* przygoda.

Прикрый, крутой; трудный, неудобный; досадный. *Польск.* przykry.

Прискорить, ускорить; прибавить, возбудить. *Польск.* przyskorzyć.

Пришанцоваться, ближе подкопаться. *Польск.* przyszancować się.

Продиторъ, измѣнникъ, предатель. *Лат.* proditor.

Пронзинуть, пронзить; провлечь.

Пронунцыація, произношеніе; также изрѣченіе, мнѣніе. *Лат.* pronunciatio.

Простаторъ, начальникъ, покровитель. *Лат.* prostates.

Проторы, издержки, расходы.

Пруткій, скорый, проворный, быстрый. *Польск.* prędki *и* prętki.

Прѣть, спорить, отрицать, отпирать, давать отпоръ.

Псѵ́евдопрофитъ, лжепророкъ. *Лат.* pseudoprophetа.

Пургаторія, чистилище. *Лат.* purgatorium.

Пянтикостіе, пятидесятница, день св. Духа. *Лат.* Pentecoste.

Рада, совѣтъ. *Польск.* rada.

Раздрочить, возбудить; мучить, утомлять; ждать. *Польск.* dręczyć.

Расховаться, покрыться, укрыться, спрятаться. *Польск.* rozchować się.

Рекгула, правило, уставъ. *Лат.* regula.

Ретиться, спорить, ревновать, стараться.

Решскій, имперскій. *Польск.* rzeski (Reichs).

Робить, дѣлать, работать. *Польск.* robić.

Рогъ, *въ воен. см.* крыло, флангъ. *Польск.* rog.

Розмова, разсужденіе, переговоръ. *Польск.* rozmowa.

Розмовить, переговорить. *Польск.* rozmowić.

Роковать, разсуждать, договариваться. *Польск.* rokować.

Рокъ, годъ; время. *Польск.* rok.

Ручница, ружье. *Польск.* rusznica *и* rucznica.

Ручничный, ружейный. *Польск.* rucznicznу.

Сатанникъ, cатаніанъ, поклонникъ сатаны.

Свѣдокъ, свидѣтель. *Польск.* swiadek.

Свѣдчій, свидѣтельствующій. *Отъ Польск.* swiadczyć.

Свято, праздникъ. *Польск.* swięto.

Сенсъ, смыслъ, толкъ. *Польск.* sens.

Серены, ведреные, ясные дни. *Лат.* serenum.

Скунчевать, извѣщать.

Скунчъ, вѣстникъ.

Сигклитъ, синклитъ, правительство, сановникъ. *Греческ.*

Сикованціе, обманъ, клевета. *Лат.* sycophantia.

Сино́дъ, соборъ и соборное постановленіе.

Сицѣ, такъ.

Скарбъ, сокровище, казна, имѣніе. *Польск.* skarb.

Скомрохъ, скоморохъ; шутъ. *Библ.*

Скутаться, спрятаться; исчезнуть.

Сланый, соленый. *Биб.*

Словество, даръ слова; велерѣчіе.

Слугатай, служитель.

Смывалъ, смыватель, окачивающій наговорною водою.

Софизматы, софизмы, ложныя заключенія. *Лат.* sophismata.

Спекуляторъ, начальникъ надъ палачами; *также* шпіонъ. *Лат.* speculator.

Сповѣдаться, признаться; получить свѣдѣніе. *Польск.* spowiedać się.

Сподѣваться, надѣяться, думать. *Польск.* spodziewać się.

Сполкъ, соединеніе; товарищество. *Польск.* spolek.

Сполу, вкупѣ, вмѣстѣ; также въ половину. *Польск.* społu.

Справа, дѣло; *въ воен. смысл.:* дѣло, сраженіе, *и* команда, предводительство. *Польск.* sprawa.

Срогій, строгій. *Польск.* srog, srogi.

Ссущій, сосущій. *Польск.* ssący.
Стайникъ, конюхъ; клевретъ. *Польск.* staiennik.
Стайня, конюшня. *Польск.* staynia.
Статечный, степенный, постоянный, хорошаго поведенія; почтенный. *Польск.* stateczny.
Стегно, бедро, ляд вія.
Сточить витву, дать сраженіе. *Польск.* stoczyć bitwę.
Стратигъ, главный начальникъ, гетманъ. *Греческ.*
Стратилатъ, воевода, полководецъ. *Греческ.*
Строзѣ, строго, сердито.
Стрыечный, двоюродный. *Польск.* stryieczny *и* stryczny.
Стрый, дядя съ отцовской стороны. *Польск.* stryj.
Студенок море, Ледовитое море.
Стужать, докучать, неотступно просить.
Стултиція, глупость; stultitia.
Субстанція, сущность; substantia.
Схизматикъ, раскольникъ. *Лат.* schismaticus.
Счаровать, околдовать, заговорить, испортить. *Польск.* sczarować.
Сыновецъ, братнинъ сынъ, братанычь. *Польск.* synowiec.
Сѣкерка, сѣкирка. *Польск.* siekierka.
Сѣчиво, сѣкира, топоръ.

Талавень, негодяй.
Танѣй, дешевле. *Польск.* taniej.
Тесло, плотничное орудіе для тесанія деревъ; тесакъ.
Торгать, дергать, рвать, терзать. *Польск.* targać.
Тощій, тщетный, праздный, пустой.
Трвать, быть, существовать. *Польск.* trwać.
Третина, третья часть.
Трункъ, напитокъ, питіе. *Польск.* trunek, trank. Trunk.
Туга, тоска, туженіе. *Польск.* tęga.
Тунк, даромъ, напрасно, безъ причины.
Тщаливый, тщательный, старательный.
Тщета, уронъ, убытокъ, вредъ.
Тыждень, недѣля. *Польск.* tydzień.

Ублагать, умилостивлять, просить прощенія. *Польск.* ublagać.
Угонзнуть, уйти, избѣгнуть.
Уздать, обуздывать, усмирять. *Польск.* uzdać.
Унк, лучше; *унѣйй*, лучшій. *Биб.*
Урубить, срубить; состроить.

Фабула, басня. *Лат.* fabula.
Фолговать, сноровлять, смягчать, щадить. *Польск.* folgować.
Фосфоросъ, свѣтящее тѣло; утренняя, Венерина звѣзда; денница. *Phosphorus.*

Хаить, осмѣивать.
Хиротонисать, рукополагать, посвящать въ санъ духовный.
Ховать кого у себя, прятать, укрывать. *Польск.* chować kogo u siebie.
Хороняка, трусъ, *отъ слова* хорониться, прятаться.
Худогъ, мудръ, искусенъ. *Библ.*

Частка, частица. *Польск.* cząstka.
Чело, передовое войско, отборное войско, первый фронтъ. *Польск.* czoło.
Чимбуры, оковы, кандалы. *Польск.* czymbury *и* cymbury.
Чулось, казалось.
Чуйный, бдительный, бодрый, радивый. *Польск.* czuyny.

*

**Шанцовать**, дѣлать закопы, закопаться.

**Шафовать**, управлять. *Польск.* szafować.

**Шкода**, вредъ, *и нарѣчіе* жалко. *Польск.* szkoda.

**Шляхта**, дворянство. *Польск.* szlachta.

**Шляхъ и шлягъ**, скрытная дорога, путь Татарскій. *Польск.* szlak. Schlich.

**Ѣздный**, ѣздовой, конный, всадникъ. *Польск.* iezdny.

**Экзордія**, вступленіе, приступъ. *Лат.* exordium.

**Эпистолія**, письмо, посланіе. *Лат.* epistola.

**Юргельтъ**, жалованье, пенсіонъ. *Польск.* jurgielt.

**Язвина**, нора, гнѣздо. *Биб.*

**Якой**, какой, каковый. *Польск.* iaki.

** Яртаулъ**, авангардтъ, передовой полкъ. *Татарск.*

**Ясакъ**, знакъ, извѣстіе, гонецъ. *Татарск.*

# УКАЗАТЕЛЬ.

# УКАЗАТЕЛЬ.

# ОГЛАВЛЕНІЕ.

## IV.



## ПРИЛОЖЕНІЯ.



КОНЕЦЪ.

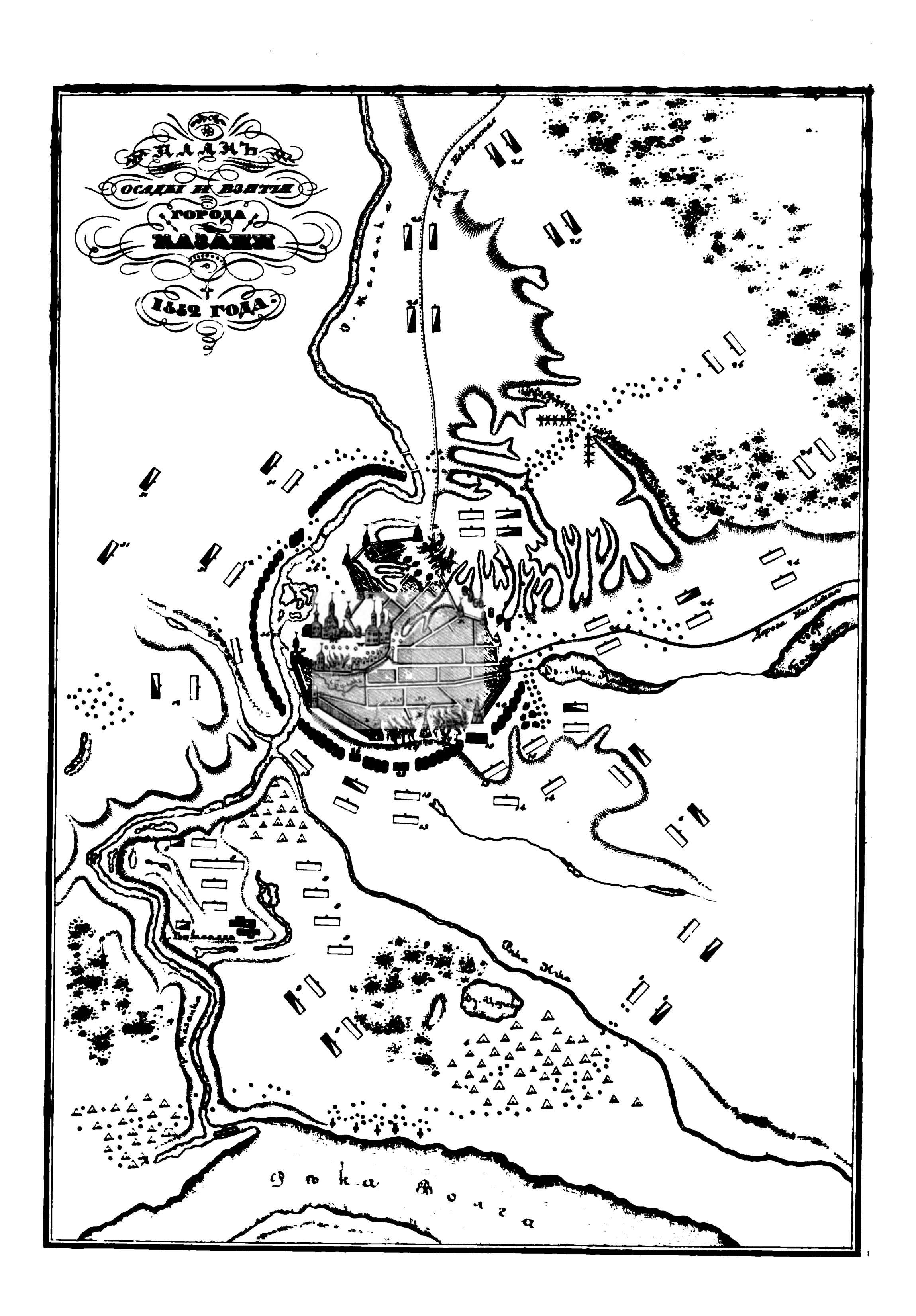
Степени
отъ Рюрика.

XIII.

XIV.

XV.

XVI.


ПЛАНЪ
ОСАДЫ И ВЗЯТІЯ
ГОРОДА
КАЗАНИ
1552 ГОДА.
Рѣка Волга